Адыгейский исламский международный конгресс

Священный КОРАН

Перевод смыслов Корана

Иман Валерии Пороховой

(специально для проекта

«Воронеж – территория ислама»)

www.islamicvoronezh.info

Воронеж 2007

Содержание

1. *Открывающая* ... 6
2. *Корова* ... 6
3. *Семейство Имран* ... 22
4. *Женщины* ... 31
5. *Трапеза* ... 40
6. *Скот* ... 47
7. *Аль А'раф* ... 56
8. *Военные трофеи* ... 65
9. *Покаяние* ... 68
10. *Йунус* ... 75
11. *Худ* ... 80
12. *Йусуф* ... 85
13. *Гром* ... 90
14. *Ибрахим* ... 92
15. *Аль Хиджр* ... 95
16. *Пчела* ... 97
17. *Ночной перенос* ... 102
18. *Пещера* ... 106
19. *Марйам* ... 110
20. *Та-ха* ... 113
21. *Пророки* ... 117
22. *Паломничество* ... 121
23. *Верующие* ... 124
24. *Свет* ... 127
25. *Различие* ... 131
26. *Поэты* ... 133
27. *Муравьи* ... 137
28. *Повествование* ... 141
29. *Паук* ... 145
30. *Аррум* ... 147
31. *Лукман мудрый* ... 150
32. *Поклонение* ... 151
33. *Соумышленники* ... 152
34. *Саба* ... 155

35. *Творец* ... 158
36. *Йа-син* ... 160
37. *Выстроенные в ряды* ... 162
38. *Сад* ... 165
39. *Толпы* ... 167
40. *Прощающий* ... 170
41. *Разъяснены* ... 173
42. *Совет* ... 175
43. *(Золотые) украшения* ... 177
44. *Дым* ... 180
45. *Коленопреклоненные* ... 181
46. *Песчанные дюны* ... 182
47. *Мухаммад* ... 184
48. *Победа* ... 185
49. *Покои* ... 187
50. *Каф* ... 188
51. *Рассеивающие* ... 189
52. *Гора* ... 190
53. *Звезда* ... 191
54. *Луна* ... 192
55. *Милосердный* ... 193
56. *Неотвратимое событие* ... 194
57. *Железо* ... 195
58. *Взывающая* ... 197
59. *Переселение* ... 198
60. *Подвергнутая испытанию* ... 199
61. *Боевой ряд* ... 200
62. *Собрание* ... 201
63. *Лицемеры* ... 201
64. *Взаимные утраты и награды* ... 202
65. *Развод* ... 203
66. *Запрещение* ... 203
67. *Владычество* ... 204
68. *Перо* ... 205
69. *Неотвратимое* ... 206
70. *Ступени* ... 207
71. *Нух* ... 207

72. Джинны ... 208
73. Завернувшийся ... 209
74. Плащом покрытый ... 209
75. Воскресение ... 210
76. Человек ... 211
77. Посылаемые ... 212
78. Великая весть ... 212
79. Вырывающие ... 213
80. Нахмурился ... 213
81. Свертывание ... 214
82. Разрушение ... 214
83. Плутовство ... 215
84. Раскалывание ... 215
85. Знаки зодиака ... 215
86. Ночной путник ... 216
87. Всевышний ... 216
88. (Все) покрывающее ... 216
89. Заря ... 216
90. Город ... 217
91. Солнце ... 217
92. Ночь ... 217
93. Утро ... 218
94. Ашшарх ... 218
95. Смоковница ... 218
96. Сгусток ... 218
97. Ночь Величия ... 218
98. Ясное знамение ... 218
99. Ясное Землетрясение ... 219
100. Мчащиеся ... 219
101. Бичевание ... 219
102. Накопление ... 219
103. Знак времени ... 219
104. Клеветник ... 219
105. Слон ... 219
106. Корейшиты ... 219
107. Подаяние ... 220
108. Изобилие ... 220

109. Неверные 220
110. Помощь 220
111. Аль Ляхаб 220
112. Очищение 220
113. Рассвет 220
114. Люди 220

1. Открывающая

1. Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
2. Хвала Аллаху, Господу миров;
3. Всемилостив и Милосерден Он один,
4. Дня судного один Он Властелин.
5. Лишь пред Тобой колени преклоняем
И лишь к Тебе о помощи взываем:
6. "Направь прямой стезею нас,
7. Что Ты избрал для тех,
Кто милостью Твоею одарен,
Но не для тех, на ком Твой гнев
И кто в неверии блуждает".

2. Корова

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям - Мим.
2. Эта книга, несомненно, наставление для тех,
Кто страшится гнева Бога
3. И в незримое уверил,
Молитву совершает по часам,
И (щедро) раздает (из доли,)
Которой наделили Мы его.
4. Кто (в откровение), что послано тебе, уверил,
И в то, что до тебя ниспослано другим,
И кто (душою всей) уверил в жизнь другую.
5. Они идут прямой стезею Бога,
И лишь они восторжествуют.
6. Но для неверных все равно,
Увещевал ты их иль нет -
(В Аллаха) не уверуют они.
7. Бог наложил печать на их сердца и слух
И взоры их покрыл завесой, -
Суровой будет их расплата!
8. Но есть среди людей такие,
Кто говорит: "Мы верим в Господа и Судный день!"
Но (в глубине души) не верят.
9. Они пытаются солгать
И Господу и тем, кто верит.
Но лгут они самим себе
И этого не понимают.
10. Сердца их схвачены недугом,
И Бог недуг сей лишь усилит.
За эту ложь -
Мучительною будет их распл ата.
11. Когда им говорят:
"Вы на земле нечестие не сейте",
Они ответствуют: "Напротив!
Мы лишь благое сеем здесь".
12. Увы! Они все те, кто нечесть сеет,
Но сами этого не понимают.
13. Когда им говорят:
"Уверьте в Бога,
Как это сделали другие",
Они ответствуют:
"Ужель мы станем верить,
Как верят все невежи и глупцы".
Но нет! Поистине, они-то и глупцы!
Хоть не желают этого понять.
14. Когда они встречают тех, кто верит,
"Мы верим", - говорят они.
Но находясь наедине с шайтанами своими
Говорят: "Мы всей душою с вами,
А там лишь насмехались мы".
15. Но обратит Господь насмешки против них
И уклонит их в беззаконие такое,
В котором им скитаться слепо.
16. И это - те, кто заблужденье
Ценою истины купил.
Но как невыгоден сей торг!
Они утратили (на нем) путь правый.
17. Они подобны человеку, кто возжег огонь, -
Когда же свет его все осветил вокруг,
Аллах отнял их огнь,
И их оставил в полной темноте,
Лишив возможности им видеть.
18. (И вот теперь) глухи, немы и слепы -
Они не возвратятся к Богу.
19. Иль (вот еще одно сравненье)
Как дождевая туча в небе:
В ней мрак, и гром, и молния сверкает
Они перстами затыкают уши,
Страшася смерти от удара молний, -
Но Бог объемлет всех неверных.
20. Их молния почти слепит,
Но всякий раз, когда она им светит,
Они идут вперед при ней;
Когда же тьма спадет на них,
Они недвижно замирают.
Но будь на то веление Аллаха,
Он отнял бы и слух и зрение у них, -
Ведь Всемогущ Аллах над всем!
21.О люди! Поклоняйтесь вашему Владыке,
Кто создал вас и тех, кто был до вас,
Чтоб праведность могли вы обрести.
22. Кто постелил ковром вам землю,
Покровом небеса возвел,
И из небес излил (обильно) воду,
Чтобы взрастить плоды для вашей пищи, -
А потому, когда вам (истина) уже известна,
Вы в равные Ему
Других божеств не измышляйте.
23. А если вы в сомнении о том,
Что Нашему слуге Мы ниспос лали,
Составьте хоть одну подобную главу
И призовите (всех, кого хотите)
В свидетели себе, помимо Бога,
Коль вы (в своих словах) правдивы.
24. Но если этого не сделаете вы,
А это вам, поистине, не сделать,
Побойтесь Огня, для которого растопкой
Камения и люди будут,
Что уготован для неверных.
25. И возвести благую весть
Всем, кто уверил и творит добро, -
Их ждут Сады, реками омовенны,
И всякий раз, когда им будут подавать плоды оттуда,
Они воскликнут:
"Это то, чем нас кормили прежде",
Хоть это сходство будет только с виду.
Для них там - чистые супруги,
И пребывать им там навечно.

26. Бог не смущается дать в притчу -
Будь то ничтожнейший комар
Иль благороднейшее из Его творений.
Но те, кто верует, те знают -
Сие есть (истина) от их Владыки.
А те, кто отвергает веру, говорят:
"Что хочет выразить Господь сей притчей?"
Он ею многих вводит в заблужденье,
А многих направляет праведным путем,
Сводя (с пути) л ишь нечестивых,
27. Кто нарушает
Скрепленный с Богом договор,
Разъединяет то, чему велел Он быть единым,
И сеет беды на земле,
Они - все те, кто обманулся.
28. Как вы не верите в Аллаха?
Вы (изначально) были жизни лишены.
Затем Он одарил вас ею.
Со временем Он повелит вам умереть,
Чтобы потом опять вернуть вас к жизни,
И вновь потом к Нему вы возвратитесь.
29. Он - Тот, кто сотворил для ваших нужд
Все сущее на сей земле.
Затем Он приступил к (созданию) небес,
И в них построил семь небесных сводов.
Аллах, поистине, о всякой веши знающ!
30. И вот Господь твой ангелам сказал:
"Я на земле Себе наместника поставлю".
Они ответили: "Ужель поставишь там того,
Кто там нечестие посеет и кровь прольет на ней?
Мы ж воздаем Тебе хвалы
И славословим Твою Святость".
Он им сказал: "Я знаю то,
О чем не ведаете вы".
31. И обучил Адама Он
Названиям всего, что суще,
Затем Он перед ангелами все представил
И сказал: "Теперь в ы назовите Мне все это,
Если правдивы вы (в своих словах)".
32. И молвили они: "Хвала Тебе (Владыка)!
Мы ведаем лишь то, чему Ты нас учил,
Поистине, один лишь Ты
И мудрости, и знания исполнен!".
33. Сказал Он: "О Адам!
Ты сообщи им все названия (вещей)".
И вот когда он сообщил им это,
Бог сказал: "Ужель Я вам не говорил,
Что Мне известны тайны неба и земли.
Я знаю то, что схоронили вы (в сердцах)
Или (глаголите) открыто".
34. И вот Мы ангелам сказали:
"Адаму низко поклонитесь",
И те поклон ему отдали,
Кроме надменного Иблиса,
Кто, возгордившись, отказался
И стал одним из нечестивых.
35. Тогда сказали Мы: "О, Адам!
С супругою своей живи в Саду Эдема,
И где б вы там ни находились,
Вкушайте изобильные плоды себе в усладу,
Но к дереву сему не приближайтесь,
Иначе в зло и беззаконие впадете".
36. Но Сатана увлек их в грех
И вывел (из блаженства),
В котором находились они там.
И Мы сказали: "Низвергнитесь и вы , и ваши (дети)
И будьте во вражде друг к другу;
Отныне на земле вам пребывать,
Что даст вам средства проживанья
До времени, назначенного Мной".
37. Потом от Бога своего Адам узнал и принял
Слова (о покаянии своем).
И Свою милость вновь Бог обратил ему,
(Приняв) раскаяние в совершенном.
Ведь обращающ наш Господь и милосерд!
38. Сказали Мы: "Низвергнитесь отсюда вместе!
И если от Меня к вам наставление придет,
Над теми, кто последует ему, не будет страха,
И их печаль не отягчит.
39. Но тем, кто (истину) отвергнет,
Сочтя за ложь знаменья Наши, -
Быть обитателями Ада
И там навечно оставаться".
40. Сыны Исраиля! Вы вспомните ту милость,
Которой вас Я одарил,
И соблюдайте вашу сторону Завета,
Тогда и Я буду блюсти Мою.
Страшитесь лишь Меня.
41. И верьте в то, что Я послал (сейчас),
Чтоб истинность того (Писания), что с вами,
утвердить;
Не будьте первыми, отвергшими его,
И за ничтожнейшую плату
Знаменьями Моими не торгуйте,
И лишь передо Мной испытывайте страх;
42. Не облекайте истину покровом лжи
И не старайтесь утаить ее,
Когда вы (суть) ее уже постигли;
43. Молитву строго соблюдайте,
Творите милостыню (для очищенья).
И головы склоните вместе с теми,
Которые склонились предо Мной.
44. Ужель вы праведность и добродетель
Предписываете лишь другим,
А сами забываете об этом,
Хотя Писание (Господне) чтите?
Ужель вам это не понять?
45. Себе вы в помощь призовите
Терпение, и стойкость, и молитву, -
Сие есть тягота большая,
Но не для тех, кто кроток духом и смирен,
46. И твердо верует, что встретит своего Владыку
И возвратится (навсегда) к Нему.
47. Сыны Исраиля! Вы вспомните ту милость,
Которой вас Я одарил,
И то, что Я возвысил вас над прочим людом.
48. И бойтесь Дня, в который ни одна душа
Грехи другой души не понесет -
Заступничества за нее (Господь) не примет,
И возмещения (в оплату за грехи) Он не возьмет,
И ни одной (из грешных душ)
Оказана не будет помощь.
49. И вспомните:
Мы вас избавили от Фараона и его людей,
Которые мучительным страданьям

Так долго подвергали вас -
Лишали жизни ваших сыновей,
В живых лишь женщин оставляя.
Сие было для вас - великим испытанием от Бога.
50. И вспомните:
Спасая вас, Мы море рассекли,
И на глазах у вас
И Фараона, и его людей Мы потопили.
51. И вспомните:
Назначили Мы Мусе срок из сорока ночей.
Вы же в отсутствие его
Тельца для почитанья взяли,
Творя сием тяжелый грех.
52. Тогда же Мы простили вас,
И вы могли стать благодарны.
53. И вспомните:
Мы дали Мусе и Различение, и Книгу,
И вы могли пойти по праведной стезе.
54. И вспомните, Как Муса народу своему сказал:
"О мой народ!
Вы, взяв тельца себе (для почитанья),
Зло причинили лишь себе;
А потому теперь (в раскаянии должном)
Вы обратитесь к своему Творцу,
(И за сей грех) убить друг друга сами вы должны,
В глазах Создателя для вас так будет лучше".
И обратился вновь Он к вам (с прощеньем) -
Ведь обращающ наш Господь и милосерд!
55. И вспомните,
Как вы сказали Мусе:
"О Муса! Тебе мы не поверим,
Пока открыто лик Господен не увидим".
Но гром и молния вас поразили -
Ведь были сами вы свидетели сему.
56. Потом Мы после вашей смерти
Воскресили вас,
И вы могли стать благодарны.
57. Затем Мы облаком вас осенили
И низвели вам манну и перепелов:
"Питайтесь пищею благою,
Которой вас Мы наделили".
Но (воспротивившись),
Не Нам они вред причинили, -
Своим лишь душам нанесли они урон.
58.И вспомните,
(Как) Мы сказали (вам):
"Войдите в этот город,
Питайтесь всем, что там, себе в усладу;
Но во вратах его смиренно поклонитесь
И скажите: "Прощения" (прошу у Бога),
И Мы простим вам ваши прегрешенья,
И увеличим долю тем, кто благотворит".
59. Но заменили нечестивые другим
Указанное (Нами) слово,
И извели на них Мы казнь с неба
За то, что б ыли вероломны.
60. И вспомните, как Муса
Просил питья для своего народа;
И Мы сказали:
"Ты о скалу ударь своею палкой!"
И выбились из сей скалы
Двенадцать (чистых) родников;
И каждое колено знало место, где им пить, -
Ешьте и пейте из даров Господних
И (на земле) нечестие не сейте.
61. И вспомните,
Как вы сказали: "О Муса!
Мы более не можем выносить одну и ту же пищу.
Ты Бога своего о нас взмоли,
Чтоб Он извлек нам овощи,
Что на земле произрастают:
И огурцы, и лук, и чечевицу, и чеснок".
Он им сказал: "Ужель вы лучшее
Хотите худшим заменить?
Сойдите в город вы тогда
И там найдете все, что захотите".
И их постигли нищета и униженье,
И навлекли они гнев Божий на себя -
И это все за то,
Что ложью нарекли знамения Господни,
Его пророков убивая без справедливого (суда)
И это все за то, что воспротивились
И все дозволенные грани перешли.
62. Тех, кто уверовал (в Коран),
И тех, кто следует иудаизму,
И назореи, и сабеи,
Кто в Господа и в Судный день уверил
И (на земле) творит добро,
Ждет (щедрая) награда у Аллаха.
На них не ляжет страх,
Печаль не отягчит.
63. И вспомните:
Скрепили с вами Мы Завет
И подняли над вами Гору:
"Вы твердо следуйте тому,
Чем Мы вас одарили,
И помните все то, что в них (открыто вам).
И, может быть, тогда вы станете благочестивы".
64. Вы ж после этого отворотились,
И если б не было на то
Ни милости, ни благости Господней,
Вы б оказались среди тех,
Кто потерпел урон (тяжелый).
65. Ведь вам известны те,
Которые нарушили субботу.
Мы им сказали: "Обратитесь в обезьян,
Презренных и отвергнутых (людьми)".
66. Мы наказаньем сделали сие для тех (народов)
(И наставлением) для их потомков,
А также в назидание благочестивым.
67. Вы вспомните, как Муса
Народу своему сказал:
"Господь приказывает вам корову заколоть",
Они ответили: "Ты делаешь посмешище из нас?".
Но он сказал: "Да сохран ит меня Господь,
Не допустив в число лишившихся рассудка!".
68. Они сказали:
"Ты Бога своего от нас взмоли,
Чтоб разъяснил Он нам, какой ей быть (корове)?"
И он сказал: "Бог говорит,
Чтобы ни старая она была, ни молодая,
А средних лет, -
Теперь же делайте, что вам повелевают".
69. Они сказали: "Ты Бога своего от нас взмоли,
Чтоб разъяснил Он нам, какого ей быть цвета?"
И он сказал: "Она должна быть ярко-рыжей

И без пятен
И радовать всяк глаз, кой на нее падет".
70. Они сказали:
"Но для наших глаз они все выглядят похоже,
Нам нужно точное Господне указанье,
И лишь тогда - с Господней помощью -
Наш выбор будет верным".
71. И он сказал:
"Он говорит, что той корове
Не должно укрощенной быть
Ни пахотой, ни орошеньем пашни,
Чтоб в полном здравии была
И не несла отметин".
Они ответили:
"Теперь ты истину принес".
И вот тогда корову закололи (иудеи),
Но без особой доброй воли.
72. И вспомните, как вы убили ду шу
И меж собой вступили в спор,
Виня друг друга в этом (злодеянье).
Но Бог извел все то, что вы сокрыли.
73. И Мы сказали: "Ударьте мертвого
Любою (частью жертвенной коровы)".
Так воскрешает мертвых к жизни Бог
И вам Свои знамения являет, -
Быть может, разумение придет к вам.
74. С тех пор ваши сердца суровы стали,
Тверды, как камень, иль еще суровей, -
Ведь из камней такие есть,
Из коих родниковы воды льются,
А есть и те, что, рассекаясь,
Обильною водою брызжут.
Но средь камней есть и такие,
Что рушатся смиренно перед Богом.
И в небрежении Господь не остается
К поступкам вашим и делам.
75. Ужель вы тешите надежду,
Что вашим (увещаниям) они поверят,
Когда средь них уже такие были,
Кто слушал Слово Господа,
Потом, уразумев его,
Они (умышленно) его значенье исказили
И сами ведали об этом.
76. И вспомните:
Встречая верующих, говорят они: "Мы верим!",
Но, находясь наедине друг с другом, говорят:
"Ужель должны вы им сказать
То, что Господь открыл вам (в Книге),
Чтоб дать возможность им пред Богом
Затеять с вами спор об этом?
Ужель не видите (к чему они ведут)?"
77. Ужель не ведают они, что Господу известно,
И что в душе они (умышленно) таят,
И то, что (из корысти) открывают.
78. Средь них невежи есть,
Которые Писания не знают,
А в нем свои желания лишь видят
И (строят только) мнения о нем.
79. Но горе тем,
Кто пишет Книгу своими (скверными) руками,
А после говорит: "От Господа сие",
И за ничтожнейшую плату
Ведет сей Книгой торг.
И горе им за то,
Что пишут их (презреннейшие) руки -
За выгоду, что за нее извлечь они хотят.
80. И говорят они: "Огонь нас не коснется,
Быть может, лишь на считанные дни".
Спроси: "Вы получили обязательства от Бога?
А Он их никогда не нарушает.
Или возводите на Бога то,
Чего не ведаете сами?"
81. Поистине, кто выгоду нашел во зле
И полностью облекся в грех,
Они все - обитатели Огня
И в нем останутся навечно.
82. Но тем, кто веру в Господа обрел
И (на земле) творит благое,
Стать обитателями Сада,
И там навечно пребывать.
83. И вспомните:
Сынам Исраиля поставили в Завет Мы:
Не поклоняться никому, помимо Бога,
Благодеять к родителям и близким по крови
К сиротам, и к таким, которые в нужде,
По-доброму с людьми глаголить,
Выстаивать молитву (по часам)
И править очистительную милость.
Тогда ж отворотились вы, кроме немногих
И вспять пошли (от Нашего Завета).
84. И вспомните:
Мы вам поставили в Завет:
Чтоб вы не проливали крови (ваших братьев),
Не изгоняли из своих жилищ друг друга,
И вы скрепили сей (Завет),
И сами этому свидетелями были.
85. И вслед за этим вы же сами
Друг друга стали убивать,
Других же изгонять из собственных жилищ,
Враждой и притеснением потворствуя друг другу
И если же они как пленные к вам возвращались,
За них давали выкуп вы,
Хотя нельзя вам было изгонять их (по Завету).
Ужель вы верите в одни слова сей Книги
И отвергаете другие?
Но как воздастся тем из вас,
Которые так (скверно) поступали?
Их ждет бесчестие в ближайшей жизни,
А в День Суда - жестокая расплата.
Ведь в небрежении Господь не остается
К поступкам вашим и делам.
86. Они - все те,
Кто покупает (краткие) земные страсти
Ценой блаженной вечности второго бытия.
Им наказания не облегчат
И помощи им не окажут.
87. Мы дали Мусе Книгу (откровений),
И вслед за ним отправили других пророков;
Мы дали Исе, сыну Марйам, знаменья ясные,
И Дух Святой для укрепления его.
Не вы ли всякий раз,
Когда посланник приносил вам то,
Что ваши души не желали,
Гордынею превозносились?
Лжецами объявляли вы одних
И убиваете других.

88. И говорят они:
"Печать легла на наше сердце,
(Храня в нем то, что послано лишь нам)"
Но нет! За их нечестие
Легло на них проклятие Господне.
Как мало веруют они!
89.Когда же к ним Писа ние пришло
В знак подтверждения того, что с ними -
Хоть прежде и просили они Бога
Победы против тех, кто не уверил -
Так вот теперь, когда пришло к ним то,
(О чем предсказано им было),
И о котором они знали,
В него упорно не хотят они поверить.
И ниспадет проклятие Господне на неверных!
90. Ничтожна плата за продажу своих душ
В обмен на то, чтоб не уверовать в послание
Господне,
Которое по милости Своей
Он посылает тем из Своих слуг,
Кого сочтет Себе угодным, -
И гнев за гневом на себя они влекут,
И унизительною будет кара для неверных.
91. Когда им говорят:
"Уверьте в то, что ниспослал Господь",
Они ответствуют:
"Мы веруем лишь в то, что нам послали",
Не признавая то, что послано за этим.
Хотя сие есть Истина,
Что подтверждает то (Писание), что с ними.
Скажи: "Что же в былые времена
Лишали жизни вы посланников Господних,
Коль истинно вы праведными были?"
92. К вам Муса с ясными знаменьями пришел,
Вы все ж е сделали себе тельца для почитанья,
Упорствуя в неверии своем.
93. И вспомните:
Скрепили с вами Мы завет,
И подняли над вами Гору,
"Послушны будьте (этому Закону)".
Они ответили: "Мы слышим,
Но мы не повинуемся (ему)".
От своего неверия испили они в сердце
Порочную привязанность тельцу.
Ты им скажи: "Ведь полны скверны
Все повеленья вашей веры,
Коль эта вера в вас еще жива".
94. Скажи: "Коль вам одним, и никому другому,
Назначено жилище возле Бога,
То пожелайте для себя (скорейшей) смерти,
Если (в своих словах) правдивы вы".
95. Но никогда они не пожелают смерти
(Из страха пред расплатой за грехи),
Что уготовили их собственные руки.
Господь, поистине, прекрасно различает нечестивых.
96. Ведь ты увидишь, что их жадность к жизни
Сильнее, чем у всех людей,
И даже (больше), чем у тех,
Кто прочит соучастников (Аллаху).
И всяк из них желает,
Чтоб жизнь в тысячу годов ему была дана,
Но даже дар столь долгой жизни
Его от Божьей кары не избавит, -
Аллах ведь видит, что творят они.
97. Скажи: "Кто был врагом Джибрилу..."
Ведь Он низвел его (Коран) на твое сердце
С Господнего соизволенья
В знак подтверждения ниспосланному прежде,
Как наставление и благостную весть
Для всех, кто праведность обрел.
98. И кто становится врагом Аллаху, ангелам Его,
Его посланникам, Джибрилу и Микалу,
Поистине, Аллах - неверным враг!
99. Мы ясные знамения тебе послали,
И лишь порочные не верят им.
100. И всякий раз, когда они скрепляли договор
Иль брали на себя завет,
Средь них всегда такие были,
Которые его отбрасывали сразу;
Увы! Ведь большинство из них не верит.
101. Когда приходит к ним посланник от Аллаха,
В знак подтверждения того (Писания), что с ними,
Часть тех, кому было даровано сие,
Отбрасывает за спину Господню Книгу,
Как бы не ведая о ней.
102. (Прельстили их и)
Повели их за собой шайтаны,
Измыслившие ложь о силе Сулеймана, -
Но нечестивыми из них
Были шайтаны, а не Сулейман,
Которые людей учили колдовству
И тем вещам, что в Вавилоне
Были ниспосланы двум ангелам: Харуту и Маруту
И оба никого не обучали, не сказав:
"Мы - искушение для вас, -
А потому остерегайтесь стать неверным".
И научились те от них,
Как разлучить с женою мужа.
Но никому зла причинить они бы не могли,
Коль не было б на то Господнего согласья.
И научились лишь тому,
Что им во вред пошло, а не на пользу,
И знали то, что приобретшему сие
В блаженстве Рая никакой нет доли.
Но как ничтожна плата та,
Что за продажу своих душ они взымели!
О если б они только знали!
103. А если бы уверили они
И сохранили благочестье,
Какой бы щедрою для них
Была Господняя награда.
О если б они только знали!
104. О вы, кто верует!
Посланнику не говорите: "Упаси нас!",
А говорите: "Ты воззри на нас!".
Будьте послушными ему,
Ведь тяжкой будет кара для неверных.
105. Неверные из мно гобожников
И из людей Писания (святого)
Не желают, чтобы на вас сошла Господня благость
Но милостью Своей Аллах одаривает тех,
Кого сочтет Себе угодным.
Ведь Он - великой щедрости Владыка!
106. Мы не отменим ни единого айата
И вам не повелим забыть его,

Пока на смену лучший или схожий не дадим.
Ужель не знаешь ты,
Что Всемогущ Аллах над всем!
107. Ужель не знаешь ты,
Что лишь Ему принадлежит
Господство над землей и небом?
И нет другого покровителя у вас
И нет защитника другого!
108. Ужель вы станете просить у вашего пророка,
О чем вы ранее просили Мусу?
Ведь кто неверием заменит веру,
Собьется с праведной стези.
109. Но из хранителей Писания есть много и таких,
Кому б хотелось вас - уже принявших веру -
Из зависти в неверие повергнуть вновь,
Хотя им истина уже предстала.
Ты им прости и прочь уйди,
Пока Господь наказ Свой не предъявит -
Ведь Всемогущ Господь над всем!
110. А потому молитву строго соблюдайте,
Творите очистительную милость,
И все благое, что для душ своих
Вы уготовите (в сей жизни),
Найдете вы (в обители) у Бога -
Ведь видит Бог, что делаете вы!
111. И говорят они: "В Господний Рай войдет
Лишь иудей иль христианин".
Но таковы лишь их мечты.
Скажи: "Коль вы в своих словах правдивы,
Представьте доказательства свои".
112. Но нет!
Кто к Богу обратил свой лик и делает добро,
Найдет у Господа награду -
Ведь на него не ляжет страх,
Не отягчит печаль его.
113. И иудеи говорят: "У христиан основы нет".
И говорят христиане: "Основы иудеи не имеют",
Хотя читают ту же Книгу.
Подобно этим же словам звучат и речи тех,
Которые (пока) не разумеют.
Но в Судный день поистине Господь
Все споры между ними разрешит.
114. Кто нечестивее того,
Кто запрещает славить имя Бога
В местах для почитания Его, -
К тому ж, усердствуя разрушить эти храмы?
Им в страхе надлежит переступать порог их.
Для них - бесчестие в ближай шей жизни,
А в будущей - жестокая расплата.
115. Во власти Бога и восток и запад.
Куда б ни повернулись вы, лик Господа везде -
Ведь Всеобъемлющ и Всезнающ наш Владыка!
116. И говорят они: "Аллах взял сына на Себя!".
О да! Субханагу! Хвала Ему!
Лишь Он владеет всем, что на земле и в небе,
И все - Его послушно воле!
117. Лишь Он - творец земли и неба,
Когда задумано творенье Им,
Он молвит: "Будь!" - и явится оно.
118. Незнающие говорят:
"Что же Господь не обратил к нам слова
И отчего не явит нам знамения с небес?".
Подобные слова глаголили и те, кто был до них,-
Сердца их схожи.
Мы же знамения толкуем тем,
Кто вере (всей душой) привержен.
119. Мы добрым вестником об истине тебя послали,
Чтоб ты, увещевая, мог предостеречь -
И ты ответ нести не будешь
За обитателей Огня.
120. Тобой не будут никогда довольны
Ни иудеи, ни христиане,
Пока ты не последуешь их вере.
Скажи: "Путь праведный поистине лишь тот,
Что всем нам Господом указан".
Но если ты пойдешь дорогой их страстей,
Уже постигнув истинное знанье,
Тебе у Бога не найти
Ни покровительства и ни защиты.
121. Те, для которых Мы послали Книгу,
Читают ее чтением достойным -
Они есть те, кто верует в нее.
Но те, кто истину, что в ней, отвергнет,
Урон тяжелый понесут.
122. Сыны Исраиля! Вы вспомните ту милость,
Которой вас Я одарил,
И то, что Я возвысил вас над прочим людом.
123. И бойтесь Дня, в который ни одна душа
Грехи другой души не понесет.
Заступничества за нее Господь не примет
И возмещения (в оплату за грехи) Он не возьмет,
И ни одной (из грешных душ)
Оказана не будет помощь.
124. Вы вспомните, как Ибрахим
Словесами Господней воли был испытан;
И завершил Он то, что было в них.
И Бог сказал:
"Я сделаю тебя имамом для народов".
Он воспросил:
"И из моих потомков тоже?"
Ответил. Бог:
"Завет Мой злочестивых не объемлет".
125. И вспомните: назначили Мы этот Дом
Для собирания людей въедино,
И безопасным местом (для людей) -
Возьмите место Ибрахима для себя молельней.
Поставили в завет Мы Ибрахиму
И его сыну Исмаилу
Очистить этот Дом (от скверны)
Для совершающих обход,
Для предающихся (благочестивым думам),
Для преклонившихся (в молитве перед Богом),
Простертых ниц пред именем Его!
126. И вспомните, как Ибрахим сказал:
"Мой Бог! Ты безопасным сделай этот город!
И надели его людей плодами - лишь тех из них,
Кто в Господа и в Судный день уверил".
И Бог сказал: "А тем, кто не уверил,
Я насладиться дам лишь на недолгий срок -
Потом Я их повергну в огненную муку
И скверным будет это назначенье!"
127. И вспомните, как Ибрахим и Исмаил
Воздвигли Дому этому основу
(И к Господу в молитве обратились):
"Наш Господин! Прими (сие) от нас.
Ведь Ты, поистине, все слышишь и Всезнающ!

128. Господь наш! Сделай нас покорными Тебе
И подчини потомков наших Своей воле.
И укажи обряды и мес та для поклонений.
К нам милостиво лик Свой обрати!
Ведь обращающ Ты и милосерд!
129. Наш Бог!
Яви Ты им посланника из них самих,
Кто им прочтет Твои айаты,
Писанию и мудрости обучит,
Очистит души их от скверны.
Поистине Всесилен Ты и мудрости исполнен!"
130. Кто верой Ибрахима может пренебречь,
Помимо тех, чьи души одолело безрассудство?
Его Мы в ближней жизни предпочли,
А в будущей - средь праведных (удел ему назначен).
131. И вспомните: когда Господь ему сказал:
"Предайся Мне!",
И он сказал: "Я предаюсь Владыке мира!".
132. И Ибрахим своим сынам сие в завет поставил,
А также и Йакуб:
"Сыны мои! Для вас Бог выбрал веру,
И не умрите вы никак иначе,
Как мусульманами (в душе и в деле)".
133. И вы свидетелями были,
Когда Йакубу смерть предстала.
Тогда он сыновьям сказал:
"Что будете вы чтить, когда умру я?".
Они ответили: "Мы Богу твоему
И Господу отцов твоих:
Ибрахима, Исмаила и Исхака,
Будем поклоняться - Единому Владыке!
И предадимся лишь Ему".
134. То был народ (в небытие) ушедший,
Кой возымеет то, что приобрел.
А вы получите, что должно вам,
И с вас не спросят (за грехи),
Которые они чинили.
135. И говорят они: "Вы будьте иудеи или христиане,
Тогда пойдете праведной стезей".
Скажи им: "Нет!
(Последуем) мы вере Ибрахима - верного (ханифа),
Кто к Господу других богов не презывал".
136. Скажите вы:
"Мы верим в Господа и откровение Его,
Что было нам ниспослано и Ибрахиму,
И Исмаилу, и Исхаку, и Йакубу,
И всем двенадцати израильским коленам;
И то, что Мусе Бог послал,
И то, что даровал Он Исе,
И что другим пророкам снизошло -
Меж ними мы не делаем различий,
И лишь единому Ему мы предаемся".
137. Но если в то, во что вы верите, уверуют они,
Они, поистине, пойдут прямой стезею.
А коль они отворотятся,
Они войдут в раскол (единой веры).
Но Бог убережет тебя от них -
Ведь Он все слышит и Всезнающ.
138. Вот та ково крещение Господне.
А может кто-нибудь, помимо Бога - лучше окрестить?
И лишь Ему мы предаемся!
139. Скажи:
"Ужель вы станете о Боге с ними препираться,
Коль наш Господь и ваш - един?
Нам - за свои дела ответ держать,
А вам - нести ответ за ваши.
И в поклонении Ему - мы искренность блюдем".
140. Или вы скажете, что Ибрахим и Исмаил,
Исхак, Йакуб или колена
Христиане или иудеи были?
Скажи: "Кто знает больше: вы иль Бог?"
Кто нечестивее таких,
Кто у себя сокрыл свидетельство Господне?
Ведь в небрежении Господь не остается
К поступкам вашим и делам.
141. То был народ (в небытие) ушедший,
Кой возымеет то, что приобрел;
А вы получите, что должно вам.
И с вас не спросят за грехи, которые они чинили.
142. И скажут неразумные среди людей:
"Что отвратило их от Киблы,
Которой были они верны поначалу?"
Скажи: "Во власти Господа восток и запад,
И Он ведет по праведной стезе
Того, кого сочтет Себе угодным".
143. И те м поставили Мы вас посредствующим людом,
Чтоб вы деяниям людей свидетелями были
И чтоб посланник ваших дел свидетелем предстал.
И Киблу ту, которой ты держался прежде,
Мы сделали лишь для того,
Чтоб отличить таких, кто следует сему пророку,
От тех, кто круто отвернулся.
Сие поистине есть тягота большая,
Но не для тех, кого Господь повел прямой стезей,
И вашу веру никогда не сделает
Он тщетой - Ведь к людям благ Господь и милосерд!
144. Мы видели, как обращал свое лицо ты к небу,
Теперь же Мы повелеваем,
Чтоб обращался ты к той Кибле,
Что будет люба сердцу твоему.
Так поверни свое лицо
Ты в сторону запретной (для греха) мечети.
И где б вы ни были - отныне Вы лица обращайте к ней;
И люди Книги знают хорошо -
Сие есть истина от Бога,
И в небрежении Господь не остается
К поступкам вашим и делам.
145. И если людям Книги ты представишь
Все ясные знаменья Бога,
Они не обратятся к твоей Кибле -
И ты к их Кибле лик не пов ернешь,
И меж собой - они не следуют одной и той же Кибле.
Но если ты пойдешь дорогой их страстей,
Уже постигнув истинное знанье,
Тебе средь нечестивых быть.
146. И знают его люди Книги,
Как своих собственных сынов;
Но есть средь них и те,
Кто эту истину скрывает,
Хотя и ведает об этом.

147. Ведь эта истина - от Бога твоего (исходит),
А потому - не будь средь тех,
Кто предался сомненьям.
148. В сей жизни всякая душа
Имеет собственную супротиву,
(Что ей назначена от Бога),
И к ней (в молитве) обращается она.
Вы в благостных делах
Старайтесь обогнать друг друга -
И где б вы ни были - Господь соединит вас всех.
Ведь Всемогущ Господь над всем!
149. Откуда б ни был родом ты,
Ты повернись лицом к запретной (для греха) мечети.
Сие есть истина от Бога твоего.
И в небрежении Господь не остается
К твоим поступкам и делам.
150. Откуда б ни был родом ты,
Ты повернись лицом к запретной (для греха) мечети;
И где б вы ни были, вы повернитесь к ней лицом,
Чтоб у людей не вызвать нареканий,
Помимо тех, кто нечестив.
Но их не бойтесь, а страшитесь лишь Меня,
Чтоб мог Я завершить Свою вам милость,
И вы, возможно, станете благочестивы, -
151. Подобно той, как Мы из вас самих
Посланника назначили для вас,
Кто вам знамения Мои читает и очищает вас,
Писанию и мудрости вас учит
И обучает вас тому,
Что было вам доселе неизвестно.
152. Так помните Меня, и Я вас буду помнить.
И будьте благодарны Мне признанием своим,
Не отвергая Моей веры!
153. О вы, кто верует!
Себе вы в помощь призовите
Терпение, и стойкость, и молитву -
Ведь Бог благоволит к тому,
Кто терпелив и стоек духом.
154. И об убитых на пути Господнем
Не говорите, что они мертвы.
Нет! Они живы, -
Но этого постичь вам не дано.
155. Поистине Мы испытаем вас и долей страха,
И голодом, убытками в добре,
Потерей жизни (тех, кто дорог),
Потерями плодов (труда).
Ты сообщи бла гую весть
Всем тем, кто стойко терпит (беды),
156. Всем, кто в минуты горя говорит:
"Поистине Мы все во власти Бога
И лишь к Нему мы возвратимся", -
157. Они - все те, на коих снизойдет
Благословение и милость Бога,
И их направит Он по праведной стезе.
158. Ас-Сафа и Аль Маруа - одни из Божьих знаков,
А потому греха в том нет,
Коль те, кто совершает к Дому хадж
Иль совершает праздничный молебен (гумря),
Вокруг холмов сих сделают обходы;
И если кто к свершению добра испытывает тягу -
Поистине, Господь признателен и знающ!
159. Те, кто утаивает посланные Нами
Знаменья ясные и руководство к правоте,
Когда Мы людям все уж изъяснили в Книге,-
На них падет проклятие Господне
И тех, кому дано проклятье изрекать, -
160. Помимо тех, к кому раскаянье пришло,
И (за содеянное зло) он возместил (добром),
И возгласил открыто истину Господню, -
К тому Я обращусь.
Ведь обращающ Я и милосерд!
161. На тех же, кто в неверии живет
И умирает, будучи неверным,
Лежит проклятье Господа и ангелов Его,
И праведного люда (всего мира).
162. Над ними оно будет вечно,
Им наказания не облегчат
И им не ждать отсрочки (Божьей кары).
163. Ваш Бог - един.
И нет другого Божества, кроме Аллаха.
Всемилостив и милосерден Он.
164. Поистине, в создании земли и неба,
И в смене мрака ночи светом дня,
И в кораблях, пересекающих моря для нужд людей,
В воде, что Бог с небес изводит
И ею возвращает жизнь земле,
Когда она поникла в смерти,
Во всякой живности, что Он рассеял по земле,
В движении и смене ветров,
Что облака меж небом и землей
Как слуг своих перегоняют -
Поистине здесь кроются знамения для тех,
Кто разумеет.
165. Но средь людей такие есть,
Которые берут себе для почитанья
Других с Аллахом наравне,
И любят их, как должно им любить Аллаха, -
И все ж безмерно выше этой
Любовь у праведных к Аллаху.
О если бы неверные могли понять,
Когда увидят свою кару,
Что Всемогущ Аллах над всем
И в Своей каре Он суров!
166. Тогда все те, кто за собою вел других,
От тех, кто следовал за ними, отделятся,
И им предстанет наказание Господне.
И оборвутся между ними связи.
167. И скажут те, кто следовал за ними:
"О если б нам возможен был возврат,
Мы б отошли от них тогда,
Как отошли они от нас теперь".
Так Бог представит их деянья,
Что стали им (не в радость, а) в погибель,
И из Огня им выхода уж нет!
168. О люди! Вы из того, что на земле,
Берите в пищу лишь благое
И разрешенное Аллахом.
Не следуйте стопами Сатаны!
Ведь он - ваш враг заклятый.
169. Он зло и мерзость вам повелевает,
И чтобы вы на Бога возводили то,
О чем не ведаете сами.
170. Когда им говорят:
"Вы следуйте тому, что Бог открыл вам",
Они ответствуют:
"О нет! Пойдем мы по наследию отцов", -

Неужто и тогда, когда отцы их были лишены
И разумения, и наставления Владыки.
171. Поистине, те, кто не верует, по добны человеку,
Который голосит призывно к тем,
Кто (слов не может различать),
А слышит только зов и крики.
Глухи, немы и слепы -
Они любого разуменья лишены.
172. О вы, кто верует!
Берите в пищу ту благую снедь,
Которой вас Мы наделили,
И будьте Богу благодарны,
Коль чтите вы Его и предались.
173. Он запретил вам в пищу только мертвечину,
Кровь, и свинину, и всякую живую тварь,
Что с именем других, а не Аллаха,
Была заколота (для пищи).
Но кто принужден будет к этой пище
Без нечестивости и своевольного непослушанья,
На том греха не ляжет -
Ведь Всепрощающ Бог и милосерд.
174. Те, кто утаивает из Господней книги
Некоторые откровенья
За мизерную цену (преходящих благ),
Лишь Огнь будут пожирать;
В День Воскресения Господь их не очистит
И слова к ним не обратит, -
Суровой будет их расплата.
175. Они - все те, кто заблужденье приобрел
Ценою праведной стези,
А наказание - ценой Господнего прощенья,
О как же они дерзки и терпимы к этому Огню!
176. И будет (участь их) такою оттого,
Что Бог во истину Писание послал,
А те, которые касательно его разноголосят,
Находятся в расколе (веры),
Что далеко (от истины их отвращает).
177. Не в том лежит благочестивость,
Чтоб на восток иль запад лик свой обратить,
А благочестье в том,
Чтобы уверовать в Аллаха
И в Судный день, и в ангелов Его,
В Писание святое, и в пророков;
Любя (своё добро) всё же делиться им
И с тем, кто близок по крови,
И с сиротой, и с нищим,
И с путником, и с теми, кто взывает;
И дать рабам на откуп,
И по часам молитвы совершать,
Платить закат,
Скрепленный договор исполнить;
И стойким быть, и терпеливым
В несчастье и в страдании своем
Во все минуты страха и смятенья,
Таков лик праведных - предавшихся Аллаху!
178. О вы, кто верует!
Предписано вам право
За смерть (убитых близких) отплатить.
За жизнь свободного - свободный,
И раб - за жизнь раба,
И за жену - жена.
Но тот, кому собратом будет прощено,
Благодеянием разумным должен возместить.
Сие для вас - Господне облегчение и милость.
Того ж, кто после этого дозволенный предел
преступит,
Мучительная кара ждет.
179. В Законе этом
Кроется сохранность вашей жизни -
О вы, кто обладает разуменьем! -
Чтоб благочестие могли вы обрести.
180. И вам предписано,
Когда пред кем-нибудь из вас предстанет смерть -
А вы владеете добром, -
Составить завещание родителям и близким
По соответствию разумной доли;
И это надлежит блюсти всем тем,
Кто гнева Божьего страшится.
181. Но если кто, прослушав завещание сие,
Потом его изменит,
Он грех возьмет на свою душу.
Ведь Бог все слышит и Всезнающ!
182. Кто ж опасается от завещателя
Пристрастия или греха
И их (со всею справедливостью) поправит,
Тот остается неповинным -
Ведь милосерден Бог и Всепрощающ!
183. О вы, кто верует!
Предписан пост вам,
Как он предписан был д ля тех, кто был до вас,
Чтоб благочестие могли вы обрести
184. На дни, определенные числом.
Но тот, кто болен иль находится в пути,
Предписанные дни поста
Поститься должен в дни другие.
Для тех, кто может пост держать (с трудом),
Назначен откуп - накормить голодных.
Но кто по своей доброй воле
Прибавит к этому (другое благо),
Себе (на будущее) возымеет.
И тем, что вы блюдете пост,
Вы обретете для себя -
О если бы вы только знали!
185. И месяц Рамадан есть тот,
В который Господом Коран
Ниспослан в руководство людям,
А также с ясным наставленьем
И различением (добра и зла);
И кто из вас застанет его (дома),
Поститься должен в продолжение его,
А тот, кто болен иль находится в пути,
Предписанные дни поста
Поститься должен в дни другие, -
Бог хочет облегчения для вас,
Он не желает отягчать вам жизнь,
Чтоб завершили вы число, назначенное Им,
И славили Его за то,
Что Он стезею праведною вас направил, -
Б ыть может, будете вы благодарны.
186. Когда же вопрошают обо Мне
Тебя служители Мои,
Я рядом нахожусь
И внемлю каждому призыву,
Когда ко Мне в молитве он взывает.
Пусть и они призыву Моему послушны будут

И пусть уверуют в Меня,
Чтоб праведным путем могли идти.
187. Вам в ночь поста разрешено
К супругам приближаться:
Они - одежда вам, а вы - одежда им,
И знает Бог, что меж собой
Вы были не всегда благочестивы,
Но обратился к вам Он и простил;
А потому вы с ними сообщайтесь,
Вкушая то, что вам назначил Бог.
И есть, и пить дотоле можно вам,
Пока седая нить (зари)
Не отойдет от черной нити (ночи) -
От сей минуты до захода солнца
Должны вы пост держать
И к ним не прикасаться,
Когда вы пребываете в мечетях,
Творя обряды благочестья, -
Вот таковы пределы, установленные Богом.
Не приближайтесь к ним (под страхом преступить)!
Так Бог Свои знаменья людям разъясняет,
Чтобы смирение и праведность могли вы обрести .
188. Свое добро на тщету меж собой не расточайте
И не используйте его на подкуп судей,
Чтоб долею имущества других преступно завладеть,
(Заведомо в душе) об этом зная.
189. Тебе о новолуниях они вопросы задают.
Скажи: "Они определяют (людям)
Сроки (ведения их дел) и сроки хаджа".
Не в том лежит благочестивость,
Чтоб в дом входили вы с обратной стороны,
А благочестстье в том,
Чтобы страшиться гнева Бога, -
Входите же в дома, как надлежит вам,
Чтоб в благости могли вы пребывать.
190. Сражайся за Господне дело
Лишь с тем, кто борется с тобой,
Дозволенного грань не преступай.
Господь не любит тех, кто преступает.
191. Громи врагов в том месте, где настигнешь их,
И изгони с земли, откуда ты был изгнан, -
Ведь гнет и смута хуже смерти.
Но не борись у стен Святой Мечети,
Пока твой враг не трогает тебя.
Но если он начнет с тобой борьбу на этом месте,
Убей его - таким должно быть воздаяние неверным.
192. Но если враг твой прекратит борьбу -
Всемилостив наш Бог и Всепрощающ!
193. Борьбу ведите с ними до того мгновенья,
Пока не будет больше смут и угнетенья
И правосудье воцарит и вера в Бога;
Когда же враг ваш прекратит борьбу,
Оружие сложите и гоните тех,
Кто продолжает вызывать смятенье.
194. Запретный месяц - за запретный,
А также все (места святые и обряды) -
Под право отплатить.
И кто запреты против вас преступит,
Вы преступайте их против него,
Как преступил он против вас,
Страшитесь гнева Господа и знайте:
Господь лишь с теми, кто благочестив.
195. И на пути Господнем
Расходуйте из своего добра,
И чтоб деянья ваших рук
К погибели вас не влекли.
Добро творите - ведь Господь
Благоволит ко всем, кто благотворит.
196. Во славу Бога завершите хадж или аль умра,
Но если вы затруднены,
Вы жертвенный пошлите дар,
Что будет вам по силам,
И голову не брейте, пока сей дар
Назначенного места не достигнет.
Но если болен кто из ва с
Иль недуг в голове имеет,
Тому назначен пост, иль милостыня, или жертва.
Когда же вновь наступит мир для вас,
То тот из вас, кто пожелает
Соединить аль умра с посещением для хаджа,
Пусть в жертву даст посильное ему;
Но кто и это не осилит,
Тому три дня поститься в праздник хаджа
И семь - по возвращении домой -
Тем самым полных десять дней.
Но это лишь для тех,
Чьи семьи не живут в окрестности Святой Мечети.
Страшитесь гнева Господа и знайте:
Суров Он в наказании Своем,
197. (И совершайте) хадж в известные три месяца.
Тот, кто себе в обязанность вменил
Хадж совершить во время их,
От женщин должен воздержаться,
От нарушения благочестивых норм и от раздоров
На все указанное время.
И все хорошее, что вы (по доброй воле) совершите,
Знает Бог.
Берите в путь с собой припасы,
А благочестие - есть лучшее из них,
И гнева Моего страшитесь,
О вы, в ком разумение живет!
198. На вас не ляжет грех,
Коль вы (во вре мя хаджа)
Испросите щедрот у вашего Владыки.
Когда толпою вы сойдете с Арафата,
Воздайте Господу хвалу на заповедном месте
И славьте Его имя
За то, что вас, в неведенье блуждавших до того,
Направил праведной стезею.
199. Потом от места этого,
Откуда сходят быстрою толпою люди,
Сойдите вместе с ними
И возмолите о прощении Аллаха -
Поистине, Аллах Всемилостив и Всепрощающ!
200. А завершив благочестивые обряды,
Воздайте Господу хвалу,
Как прежде воздавали вы отцам,
Но с еще большей силой.
Среди людей такие есть, кто говорит:
"Владыка наш!
Даруй нам Свою щедрость в этом мире!",
Но ни единой доли благодати
Им в жизни будущей не обрести.
201. Но и такие есть, кто говорит:
"Владыка наш!

Даруй добро нам в этой жизни
И в будущей - даруй нам благодать
И защити от мук Огня!"
202. Таким назначен тот удел,
Что ими был загодя уготован -
В Своем расчете Бог не медлит!
203. Воздайте Господу хвалу во дни,
Определ енные числом.
Кто ж поспешит в два дня отбыть,
На том греха не будет,
И кто задержится подольше,
Себе на душу тоже не положит грех,
Коль в этом благочестие он видит.
А потому стремитесь милость Бога заслужить,
И знайте, что вы все предстанете пред ним.
204. Среди людей такой тип человека есть,
Чья речь о жизни сего мира
Тебя восторгом ослепляет,
И Бога он зовет в свидетели тому,
Чем переполнены душа и сердце, -
И все ж он самый несговорчивый из недругов
(твоих).
205.Едва тебя покинув,
Спешит он по земле нечестие рассеять
И погубить посевы и стада.
Но Бог нечестия не любит.
206.Когда же говорят ему: "Побойся Бога!",
Его ведет гордыня к большему греху.
Его уделом станет Ад -
Прескверное пристанище усопших!
207.Но есть среди людей такой тип человека,
Кто отдает всего себя,
Желая Богу быть удобным.
Благоволит Господь к служителям Своим.
208.О вы, кто верует!
В ислам смиренно всей душой войдите,
Не следуйте с топами Сатаны -
Ведь он вам явный враг.
209. Но если повернете вспять,
Когда вам ясные знамения уже предстали,
То знайте: Господь наш Всемогущ и мудр!
210.Неужто они ждут,
Что к ним под сенью облаков
Сойдет Господь и ангелы Его
И тем вопрос решится?
Но только к Господу восходит
Решение всех дел.
211.Сынов Исраиля спроси:
Мы сколько им знамений ясных ниспослали?
Но если кто изменит милости Господней,
Когда она к нему уже пришла.
Суровым в своей каре будет Бог!
212. Жизнь в этом мире для неверных
Полна прелестных искушений,
И предают они насмешкам верных.
Но в день Святого Воскресенья
Поднимутся и выше встанут верные над ними -
Ведь Бог одаривает тех,
Кого сочтет Себе угодным,
Без счета!
213. (Ведь некогда) одной общиной жили люди,
И посылал Господь пророков к ним,
Чтобы, неся благую весть,
Могли предостеречь людей,
И с ними Книгу истины послал,
Чтоб рассудили меж собою то, в чем разошлись.
Когда ж е им знаменья ясные предстали,
То в разногласии остались только те,
Кого Господь сей Книгой одарил,
По зависти и злобе меж собою.
Но волею Своей
Бог праведных на путь той истины направил,
Что вызвала разногласия средь них, -
Ведь праведным путем Господь ведет того,
Кого сочтет себе угодным.
214. Иль думаете вы, что в Рай войдете,
Не испытав того, чему подверглись те,
Кто был до вас?
Они прошли страдания и беды.
И так был потрясен их дух,
Что и пророк и кто уверил с ним,
Взмолили: "Когда ж Господня помощь (снизойдет)?".
Поистине, (всегда) близка Господня помощь.
215. И задают они вопрос тебе:
"Какой расход им надлежит (на милостыню)
издержать?"
Ответь: "Что вы даете - добрым быть должно,
Оно идет родителям и близким, и сиротам,
Тем, кто в нужде, и тем, кто держит путь.
И что бы доброе ни совершили вы,
Господь всегда тому свидетель".
216. (И на пути Господнем) предписано вам воевать,
Для вас же это крайне ненавистно -
Быть может, то, что ненавистно вам,
(Со временем) добром вам обратится,
И может быть, вам любо то,
Что вам (со временем) предстанет злом.
Ведь знает Бог (о том), чего не ведаете вы.
217. Они тебя о месяце запретном воспрещают
И задают вопрос тебе:
"Можно ль вести войну в сей месяц?".
Ответь: "Вести войну в сей месяц - грех великий,
Но еще больший грех в глазах Аллаха -
Сойти с Господнего пути,
Ни в Господа и ни в Запретную Мечеть не верить,
И изгонять из стен ее живущих там людей -
Ведь гнет и смута хуже смерти.
Да и они не перестанут с вами воевать,
Пока от вашей веры вас не отвратят,
Коль они смогут это сделать.
А если кто из вас от веры отвратится
И возвратится к Господу неверным -
Деяния их станут тщетой
И в ближней жизни, и в далекой;
Они все - обитатели Огня, -
И в нем останутся навечно".
218. Те ж, кто уверовал и испытал изгнанье,
И на пути Господнем вел борьбу,
В том есть надежда на Господню милост ь -
Ведь Всепрощающ наш Господь и милосерд!
219. Они тебя о винах и азартных играх воспрещают,
Скажи: "В них грех большой,
Но есть для вас и польза,
Хоть больше в них греха, чем пользы".
И задают они вопрос:
"Как много надлежит им издержать (на милость)?"

Скажи: "Все, что выходит за пределы ваших нужд",
Так Бог Свои знамения вам разъясняет,
Чтоб поразмыслить вы могли
220. О жизни близкой и далекой.
И о сиротах задают тебе вопрос.
Скажи: "Для них благое совершать -
Есть лучшее, что можно сделать",
И если примете вы их в свои заботы,
Они вам станут братья -
Ведь Бог умеет распознать творящего добро
От совершающего злое.
И если б Бог того желал,
Послал бы тяготы Он вам (земные).
Поистине, Всесилен Он и мудрости исполнен!
221. Вы многобожниц в жены не берите,
Доколе не уверуют они.
Уверившая в Господа рабыня
Вам в женах лучше многобожницы-жены,
Хотя вторая вас прельщает больше.
(И дочерей) своих за многобожник ов не выдавайте,
Доколе не уверуют они, -
Ведь раб, уверовавший в Бога,
(В мужьях) ей будет лучше, чем язычник,
Хотя второй прельщает больше вас.
Язычники манят вас в пламя Ада,
Господь вас - к саду Рая и к прошенью,
Свои знаменья людям разъясняя,
Чтоб помнили Его и воздавали славу.
222. Они тебя о (месячных) регулах женщин
воспрошают.
Скажи: "Сие есть течь и недуг".
А потому вам надлежит
Держаться в стороне на это время
И к ним не прикасаться, пока они не будут чисты.
Когда ж они пройдут обмыв,
Придите к ним, как повелел вам Бог, -
Ведь любит Бог таких, кто обращается к Нему,
И тех, кто в чистоте себя содержит.
223. Для вас супруги ваши - нива,
И вы на свою ниву приходите,
Когда желание в вас есть;
Но перед этим вы для душ своих
Какую-либо благость уготовьте.
Страшитесь гнева Господа и знайте,
Что все вы встретите Его, -
(Ты ж, Мухаммед!)
Обрадуй праведных сей вестью.
224. Вы не берите имя Бога
Для ва ших клятв о благочестии своем,
О страхе пред Господним гневом,
О водворении согласия и мира меж людьми,
(Коль не сумели проявить вы это).
Ведь Бог и слышит все и знает обо всем.
225. Господь не спросит с вас за пустословье клятв,
Он вас испросит лишь за то,
Что схоронилось в вашем сердце, -
Ведь Всепрощающ и воздержан Он!
226. Для тех, кто клятву даст
С женой не сообщаться боле,
Назначено четыре месяца (под крышей дома)
выждать,
И коль за этот срок муж обратится вновь к жене -
Господь Всемилостив и Всепрощающ!
227. Но если их желание развода неизменно -
Бог слышит все и знает обо всем.
228. И жены, получившие развод,
Пусть выждут время трех регулов,
И им запрещено сокрыть,
Что Богом создано в их чреве,
Коль в Господа и Судный день уверили они.
Для их мужей достойнее всего
При этом их принять обратно,
Коль они склонны к примиренью.
И здесь для женщин справедливы те права,
Что и права над ними у мужчин, -
Но у му жей сих прав - на степень больше.
Всесилен Бог и мудрости исполнен.
229. Развод возможен в две ступени,
После чего вы продолжайте вместе жить
благопристойно
Иль отпустите от себя с благодеяньем.
Вам не дозволено брать из того,
Чем вы ее (во время брака) одарили,
Разве что оба вы таите опасенья,
Что не сумеете блюсти пределы, установленные
Богом.
И если вы (кто призван рассудить их),
Боитесь тоже, что они не соблюдут
Пределов, установленных Аллахом,
Не будет в том греха,
Если жена даст выкуп за свою свободу.
Вот таковы пределы, установленные Богом,
И если кто пределы эти преступает,
Тот навлекает зло и беды.
230. И если муж с женой развелся,
То в жены не дозволена она ему (опять),
Пока не выйдет замуж за другого
И тот не даст развода ей.
И здесь на них греха не будет,
Коль они вновь друг к другу возвратятся
И чувствуют, что смогут соблюдать
Пределы, установленные Богом.
Вот таковы пределы Бога,
Которые Он изъя сняет тем,
Кто обладает разуменьем.
231. И при разводе с женами своими,
Когда назначенный им срок истек,
Верните их с достоинством обратно
Или с достоинством их отпустите.
Но против воли не удерживайте их,
Чиня им зло и непристойность.
А кто поступит так - зло причинит своей душе.
Знамений Господа не обращайте в шутку,
С признаньем помните Господню милость к вам,
И то, что ниспослал Он Книгу вам и мудрость,
Чтобы наставить вас на верный путь.
А потому страшитесь Господа
И знайте - Он Всеведущ!
232. И при разводе с женами своими,
Когда назначенный им срок истек,
Вы не препятствуйте их браку с бывшими мужьями,
Коль меж собой они достойно согласятся, -
И это - наставление для тех,
Кто в Господа и в Судный день уверил;
Для вас сие - благочестивее и чище,
Ведь знает Бог (о том), чего не ведаете вы.

233. Кормящей матери выкармливать ребенка
надлежит
Два полных года,
Если отец желает норму завершить;
Ему же надлежит нести расход
На добростойное питание и вещи.
И ни одна душа не понесет тот груз,
Что больше, чем она поднимет, -
Так пусть же материнская душа
За детище свое обид не терпит,
А равно и отец ребенка,
А равно и наследник их.
И если оба пожелают
С согласия меж ними и совета
Ребенка от груди отнять,
На них греха не будет.
Как равно и на вас не ляжет грех,
Коль вы ребенка своего
Поручите вскормить другой,
Благопристойно уплатив по договору.
Страшитесь гнева Господа и знайте -
Он видит все, что вы вершите.
234. И если кто из вас уйдет из жизни,
Оставив овдовевших жен,
Им надлежит срок выжидать по вас
Четыре месяца и десять дней;
Когда же истечет назначенный им срок,
На вас греха не будет от той разумности,
С какой они сочтут собой распорядиться.
Поистине Бог ведает о всем, что вы творите.
235. На вас греха не будет в том,
Коль к этим женщинам намеком тайным
Вы обратитесь с предложением о браке
Или сокрое те в своей душе намерение это, -
Ведь ведает Господь о том,
Что вы о них в заветной памяти храните.
Но тайных обещаний не давайте им
И речь пристойную ведите.
На узы брака с ними не решайтесь,
Пока не истечет назначенный им срок,
И знайте - ведает Господь
Все, что сокрыто в ваших душах.
Остерегайтесь гнева Бога
И знайте - Всепрощающ и воздержан Он!
236. На вас греха не будет в том,
Коль вы развод даете женам,
К которым вы еще не прикасались,
Иль не скрепили договора о предбрачном даре.
Вы одарите их согласно своему достатку:
Богатый - сообразно своему, а бедный - своему,
Дав им дары в благопристойной мере,
Как подобает всем благотворящим.
237. Но если вы развод даете женам,
К которым вы еще не прикасались,
А ваш предбрачный дар уже исчислен,
Им половина этой доли надлежит,
Коль они сами (в пользу мужа) не простят,
Иль не простит (в их пользу) тот,
В руках которого завязан узел брака;
Но уступить жене (вторую половину доли) -
Благочестивее всего для мужа.
Великодушие и благость меж собой
Забвению не предавайте -
Ведь видит Бог все то, что вы вершите.
238. Свои молитвы строго соблюдайте,
Особо (чтите) Среднюю Молитву,
И благовейно стойте перед Господом (в молитве)
239. Но если вас преследует опасность,
Молитесь пешими иль не сходя с коня;
Когда ж опасность вас минует,
Вы призовите Господа хвалой,
Как Он вас научил
И как дотоле вы не знали.
240. И те из вас, которые уйдут из жизни,
Оставив овдовевших жен,
Должны им завещать на содержание надел
И проживание под крышей дома сроком на год.
Но коль они покинут стены дома, -
На вас греха не будет от той разумности,
С какой они сочтут собой распорядиться.
Поистине Бог Всемогущ и мудр!
241. Для разведенных жен на содержание -
Надел благопристойный.
Так Бог вменил благочестивым.
242. Так вам Господь свои знамения толкует,
Чтоб вы могли уразуметь.
243. Разве не видел ты люде й,
Которые, страшася смерти,
Покинули свои жилища -
А было их немало тысяч.
Господь сказал: "Умрите!" им,
Потом же возвратил их к жизни -
Ведь полон щедрости Господь к земному люду,
Но большинство из них Ему не благодарны.
244. А потому боритесь на пути Господнем,
И знайте, что Аллах все слышит и Всеведущ.
245. Так кто же тот,
Кто предоставит Господу прекрасный займ,
Что будет Им великим множеством возвышен?
Ведь это Бог, кто повергает вас в нужду
Иль осыпает изобильем.
К Нему лежит, и ваше возвращенье.
246. Ужель не видел ты знать родовую
Сынов Исраиля, что были после Мусы?
Когда посланнику, кто был средь них, они сказали:
"Дай нам царя, чтоб мы могли
Сражаться на пути Господнем".
И он сказал: "Не может ли случиться так,
Когда назначат вам сраженье,
Не станете сражаться вы?".
Они ответили:
"Что ж на пути Господнем нам не воевать,
Коль из домов мы изгнаны
И с нашими детьми разлучены?"
Когда ж назначено сражение им было,
Отворотилися они - за исключением немногих,
Господь поистине прекрасно различает нечестивых!
247. И их пророк сказал им:
"Талуту Бог поставил царствовать над вами".
Они ответили:
"Как может он над нами править,
Когда достойнее мы сами этой власти,
К тому ж не одарен он ни богатством, ни умом".
Но он сказал: "Избрал Господь его над вами
И щедро одарил и мудростью и удалью мужскою".

Поистине Господь дарует Свою власть
Тому, кого сочтет Себе угодным.
(Своею милостью) объемлет всех Он
И ведает над всем и вся!
248. И их пророк сказал им:
"Знамением его предназначенья
К вам явится ковчег (Завета),
В котором вам от Господа сакина
И что осталось от семейства Мусы,
И что осталось от семейства Хааруна, -
И ангелы его вам принесут;
И в этом кроется знамение для вас,
Коль вы поистине уверили (в Аллаха).
249. Когда Талут с войсками выступил в поход,
Сказал он:
"Господь пошлет на испытание вам реку,
И кто напьется из нее,
Средь воинов моих не будет,
А несколько глотков с ладони
Будет прощено".
Но все испили из нее, кроме немногих.
Когда же все они чрез реку перешли,
И он и те, кто вместе с ним уверил,
Сказали те:
"Теперь у нас нет мочи джалута с его войском одолеть".
Но те, кто верил, что (в последний День)
Им предстоит Аллаха лицезреть,
Сказали:
"Как часто небольшая сила
С Господней воли побеждала многочисленных врагов!"
Поистине благоволит Господь к тому,
Кто терпелив и стоек духом.
250. И вот когда они предстали
Перед Джалутом и его войсками,
Они взмолили: "О Господь наш!
Влей стойкость в нас и укрепи наши стопы,
И помоги против неверных!"
251. И с изволенья Господа
Они неверных в бегство обратили,
И умертвил Дауд Джалута,
И одарил его Господь и мудростью и властью,
И научил его всему, что Он желал.
О если б не удерживал Господь
Одних людских племений над другими,
Бедой бы преисполнилась земля -
Но полон щедрости Господь к мирам Своим!
252. Вот таковы знамения Господни,
И Мы воистину читаем их тебе -
Ибо один ты из посланников (Моих).
253. И всех посланников Мы наделили разными дарами,
Возвысив (миссию) одних перед другими;
Средь них был тот, с кем речь держал
Господь, Других Он (на пророчество) возвысил степенями.
И Исе, сыну Марйам, Мы даровали ясные знаменья,
И Дух Святой для укрепления (пророчества) его.
И будь на то желание Господне,
Пришедшие за ними вслед
Не воевали б меж собой, -
Они ж затеяли раздоры,
И были среди них
Те, кто уверовал, и те, кто не уверил.
И будь на то желание Господне,
Они б не воевали меж собой.
Но Свою волю (на земле) вершит Всевышний!
254. О вы, кто верует!
Расходуйте из благ, что Мы вам даровали, благотворно,
Пока не наступил тот День,
Когда не будут (приняты в защиту)
И ни оплата торгом (за грехи),
Ни дружба, ни заступничество (верных), -
Неверные, поистине, дурные лю ди.
255. Аллах - нет божества, кроме Него,
Живущего и самосущего извечно, -
Не склоняет Его ни сон, ни дремота,
Землею и небом один Он владеет.
Кто может вступиться пред Ним без Его изволенья?
Он ведает все, что творенья Его испытали,
И то, что за ними наступит вослед,
И им из мудрости Его
Назначено познать лишь то, что Он дозволит.
Возвысит Он трон Свой на землю и небо -
Не в тягость Ему их охрана.
В Своем могуществе велик Он
И (в высшей степени) возвышен.
256. Не разрешил в религии Он принужденья,
Разнится ясно истина от заблужденья;
Кто зло отверг и обратился к Богу,
Обрел себе надежную опору,
Для коей сокрушенья нет.
Аллах все слышит и Всеведущ!
257. Аллах - Хранитель тех, кто веру приобрел,
Из тьмы Он выведет их к свету.
Но станут идолы напутствовать неверных
И поведут от света к мраку их -
Они все - обитатели Огня
И в нем останутся навечно.
258. Ужель не видел ты того,
Кто с Ибрахимом в спор вступил о Боге
За то, что властью одарил его Господь?
И Ибрахим сказал:
"Господь мой тот, кто жизнь и смерть дарует".
Но тот сказал: "Дарую я и жизнь и смерть".
Ответил Ибрахим:
"Господь повелевает солнцу восходить с востока -
Ты с запада вели ему взойти".
Так был в смущение повергнут тот,
Кто пренебрег Господней верой.
Бог праведной стези неверным не укажет.
259. Иль (странник) тот, кто близ селенья проходил,
Разрушенного до единой кровли.
И он сказал: "Как может оживить его Господь,
Когда оно уже застыло в смерти?".
И странника поверг Господь во смерть на сотню лет,
Затем Он оживил его и воспросил:
"Как долго здесь ты находился?" -
Ответил тот: "Быть может, день иль часть его".
Но Бог сказал: "О нет! Сто долгих лет ты пробыл здесь.
Теперь взгляни на свою пищу и питье -
Их порча вовсе не коснулась.
Теперь на своего осла взгляни -

(Лишь кости от него остались).
Тебя Мы сделали знаменьем для людей,
И далее - смотри на кос ти:
Совокуплю Я их и в плоть одену!".
Когда сие ему предстало ясно,
Он сказал: "Теперь я знаю -
Всемогущ Аллах над всем!".
260. И вспомните, как Ибрахим сказал:
"Мой Бог, дай мне узреть,
Как мертвым жизнь Ты возвращаешь".
И Бог сказал: "Ужель доселе не уверил ты?"
"О да!" - воскликнул Ибрахим, - "уверил я,
Но сердцем (и умом) хочу проникнуть".
И Бог сказал:
"Тогда возьми четыре птицы
И приручи к тебе слетаться,
Затем порежь на части их и помести
На каждый холм отдельно,
А после этого ты созови их -
Они стремительно к тебе слетятся.
Так знай же ты,
Всесилен Бог и мудрости исполнен!".
261. И те, кто на пути Господнем
Расходует из своего добра,
Тому единому зерну подобны,
Что породило семь колосьев,
Хранящих сто таких же зерен в каждом.
Господь удвоит достояние Свое
Тому, кого сочтет Себе угодным.
Поистине обьемлет все Он и Всеведущ.
262. И те, кто на пути Господнем
Расходует из своего добра
И всл ед за тем попреков и обид не посылает,
Награду Господа получат -
На них не ляжет страх,
Не отягчит печаль их.
263. Речь добрая, прошение обид
Превыше милостыни всякой,
За коей следует попрек.
Свободен Бог от всяких нужд и кроток!
264. О вы, кто верует!
Благодеяния свои не обращайте в тщету,
Послав им вслед попреки и обиды
Подобно тем, кто лишь для виду
Расходует из своего добра,
А в Господа и Судный день не верит.
Они подобны обнаженному холму,
Едва покрытому землей,
Прольется дождь обильный на него -
Останется он голым камнем!
А также и для них - бесплодным будет то,
Что (на земле) приобрели (деяньями своими).
Бог праведной стезей не поведет неверных.
265. Те, кто расходует из своего добра,
Желая Богу быть угодным
И свои души (верой) укрепить,
Подобны саду на холме высоком.
Прольется на него обильный дождь -
И он взрастит свои плоды вдвойне.
А коль дождя обильного не будет,
Его заменит легкая роса!
Поистине Бог видит все, что вы творите.
266. И кто захочет обладать прекрасным садом
Из финиковых пальм и виноградных лоз,]
Что омывается обильными ручьями,
Где для его довольства всякие плоды,
В то время как постигнет его старость,
А дети же слабы, -
Чтоб вихрь огненный обрушился на сад
И поглотил в нем все дотла?
Так вам Господь Свои знаменья изъясняет,
Чтоб вы могли уразуметь.
267. О вы, кто верует! Благотворите лучшим из добра,
Что вы приобрели,
Иль из того, что из земли,
Мы милостью Своей для вас изводим.
И не стремитесь ухватить дурное,
Чтобы потом благотворить из этой доли,
А сами б этого не взяли,
Зажмурив разве что свои глаза.
И знайте, что свободен Бог от всяких нужд
И преисполнен славы!
268. Вас бедностью пугает Сатана
И побуждает вас к поступкам непристойным, -
Господь же обещает вам Свое прощение и милость,
Поистине (Своею милостью) объемлет всех Он
И ведает над всем и вся!
269. Он мудростью дар ит того, кого захочет, -
И тот, кому дарована она,
Получит всеобъемлющие блага,
Но осознают это те,
Кто обладает разуменьем.
270. И чтоб на подать вы ни издержали,
Какой обет ни дали б вы,
Известно Богу все об этом,
И нет заступников у скверных!
271. И если на виду вы милостыню подаете,
Сие для вас пристойно -
Когда ж вдали от всяких глаз
Вы бедным по нужде ее даете,
Сие есть лучшее для вас,
Что вам часть прегрешений сгладит.
Поистине Бог ведает о том, что вы творите!
272. Не на тебя возложено вести их праведной стезей,
Лишь Бог ведет прямым путем того,
Кого сочтет Себе угодным,
И что бы вы из благ своих ни издержали,
Сполна воздастся вашим душам -
Ведь вы даете только потому,
Что ищете Господнего благодаренья;
И что бы вы из своего добра ни издержали,
Сполна вам будет воздано
И вам не нанесут обид несправедливых.
273. И тем в нужде, кто на пути Господнем
Удержаны (от промыслов своих),
И в поисках (себе достатка)
Не могут двигаться по сей земле.
Их скромность побудит незнающего думать,
Что нет нужды у них ни в чем,
И ты их различишь по видимому знаку:
Своими просьбами они не докучают людям,
И что бы вы из своего добра ни издержали,
Господь, поистине, об этом знает.

274. И те, кто днем и ночью милостью дарит
Сокрыто или явно,
У Господа найдут награду,
На них не ляжет страх,
Не отягчит печаль их.
275. И кто снедаем лихоимством,
Восстанет (в Судный день) подобно тем,
Кого поверг в безумство Сатана
Своим прикосновеньем,
И это потому, что говорят они:
"Ведь лихоимство - то же, что и торг".
Но запретил Господь вам лихоимство
И разрешил вам торг вести,
И тот, кто, получив от Господа завет сей,
воздержался,
Прощение (сего греха) за прошлое получит,-
Деяние его пред Богом (ляжет).
Но тем, кто (мерзость эту) повторяет, -
Стать обитателями Ада
И там навечно пребывать.
276. Господь сурово воспрещает лихоимство
И воздает за всякое благодеянье
Он нечестивых грешников не любит.
277. Кто в Господа уверил и творит благое,
Молитву соблюдает по часам
И совершает очистительную милость,
Найдут у Господа награду,
На них не ляжет страх,
Не отягчит печаль их.
278. О вы, кто верует! Побойтесь Бога
И откажитесь от того, что вам назначено лихвой,
Коль вы поистине уверили в Аллаха.
279. Но если вы не сделаете это,
Услышьте про войну от Бога и Его пророка.
А если отвратитесь вы (от лихоимства),
Ваш капитал останется при вас;
Ущерба и обид другим не причиняйте,
Тогда и сами вы не пострадаете от них.
280. И если ваш должник испытывает тягость,
То ждать вам надлежит,
Пока дела его не облегчатся.
А если вы ему сей долг
Благодеяньем обратите,
Сие есть лучшее для вас.
О если бы вы только знали!
281. И бойтесь Дня,
Когда вы все вернетесь к Богу,
И каждая душа сполна получит то,
Что уготовила себе вперед,
И ни один не понесет обид несп раведливых.
282. О вы, кто верует!
Коль меж собой ведете сделку о долгах
На срок определенный,
Вы письменно условие составьте,
И пусть писец записывает верно
По отношению к обеим сторонам -
Ему не должно отказаться делать так,
Как научил его Господь.
А потому - пусть пишет.
И пусть диктует тот, кто в долг берет,
И Господа, Владыку своего, при сем страшится, -
Не убавляя из того, что занимает.
Но если тот, кто в долг берет,
Умом или здоровьем слаб,
Иль диктовать сам не способен,
Пусть опекун его диктует верно;
И призовите двух свидетелей сему из вашего округа;
И если не найдется двух мужчин,
Двух женщин и мужчину,
На чье свидетельство согласны вы,
И коль одна из них собьется (в показаньях),
Другая ей поможет вспомнить.
Свидетелям, когда их призовут,
Не должно от свидетельств отказаться.
И не брежите письменно означить долг,
Будь мал он иль велик,
Указывая срок уплаты.
Сие пред Богом справедливее всего
И для свидетельства пригодней,
И ближе к устранению сомнений среди вас.
Но если меж собой вы проведете торг наличный,
На вас не ляжет грех,
Коль письменно его вы не сочтете.
Свидетелей зовите всякий раз,
Когда вы меж собою торг ведете;
И над свидетелем, и над писцом
Не должно быть насилий,
А ежели не так -_то вы преступите (пределы Бога).
Страшитесь гнева вашего Владыки!
Поистине Он (мудро) учит вас,
И Сам о всякой веши знающ!
283. А коль в пути вы и писца не можете найти,
Вам надлежит давать залоги, -
И кто из вас в залог доверил вещь другому,
То тот, кому доверена она,
Залог сей в целости вернуть обязан.
И пусть страшится своего Владыку
И никаких свидетельств не таит, -
Ведь у того, кто (с умыслом) утаивает их,
Разъедено грехами сердце.
И знает Бог все то, что вы творите.
284. Лишь Бог владеет тем, что на земле и в небе.
Откроешь ты иль утаишь, что у тебя в душе,
Бог призовет ответ держать пред Ним.
И Он один Своим желанием решит,
Кто будет Им прощен, а кто - наказан.
Ведь Всемогущ Господь над всем!
285. Посланник верит в то, что Бог открыл ему,
И знают это праведные люди,
И верят в Бога, ангелов его,
В (святые) Книги и в пророков.
"Не знаем мы различий средь пророков", - говорят
они:
"Тебя мы слышим и предались!
Лишь от Тебя прощенье нам,
И лишь к Тебе мы все вернемся".
286. И не возложит Бог на душу груз,
Что больше, чем она поднимет;
Окупит доброе Он ей сполна,
Сполна накажет за дурное.
"Владыка наш! Ты пощади нас,
Коли забудемся и упадем во грех!
Владыка наш!
Не возложи те тяготы на нас,
Что возложил на тех, которые до нас грешили;
Владыка наш!

Не положи на плечи нам тот груз,
Поднять который нету мочи!
Изгладь грехи и ниспошли Свое прощенье.
Будь милостивым к нам!
Ты - Покровитель наш,
Так помоги же нам против неверных".

3. Семейство Имран

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. АлефЛям - Мим
2. Аллах! Нет божества, кроме Него,
Вечноживущего и Самосущего!
3. Он - Тот, кто Книгу в истине тебе послал
В знак подтверждения ниспосланному прежде.
И до нее Он в руководство людям ниспослал Закон,
(За ним) Евангелие (с Исой)
А также ниспослал вам АльФуркан
(Для различения добра и зла).
4. Для тех же, кто в знамения Господни не уверил,
Суровым будет наказание Господне.
Он Всемогущ! Возмездия Блюститель!
5. Поистине от Божьих глаз
Ничто не скроется ни на земле, ни в небе!
6. Он - Тот, кто назначает форму вам
Еще в утробах матерей
В Ему угодном виде.
И нет другого божества, кроме Аллаха,
Исполненного мудрости и мощи.
7. Он от Себя послал тебе святую Книгу,
Одни айаты в ней несут открытий смысл,
Собой являя как бы матерь Книги.
Другие - скрыты в толковании своем.
Но те, (чье сердце по земле) в грехах (блуждает),
Желая смуты, измышляют смысл скрытый,
Ко й недоступен никому, кроме Аллаха.
А те, чьи знания глубоки, говорят:
"Мы веруем в (святую) Книгу,
Чей мудрый дух завещан нам от Бога,
И весть ее способен охватить
Лишь тот, чей разум светел".
8. (И говорят они): "Владыка наш!
Не дай нашим сердцам свернуть с пути,
По коему Ты нас уже направил;
Яви нам милосердие Твое -
Ведь Ты, поистине,
Податель всех щедрот!
9. Владыка наш!
Ты соберешь весь род людской пред Днем,
О коем никаких сомнений быть не может.
Поистине обетование Свое
Господь не нарушает".
10. Неверных перед Богом не избавят
Ни их добро, ни дети их, -
Им быть растопкой для Огня!
11. Не лучше, чем для рода Фараона
И тех, которые до них (грешили), -
Они сочли знаменья Наши ложью,
И Бог сразил их за грехи, -
Ведь в наказании Своем суров Господь!
12. Скажи неверным:
"Вы скоро будете побеждены и собраны в Аду-
Поистине мучительное ложе!"
13.Знамением для вас два войска были,
Которые сошлись в бою (неравном), -
Одно из них сражалось на пути Господнем,
Другое же - на стороне неверных,
И их глазам количество других
Представилось двойным числом, -
Ведь жалует Господь Свою поддержку
Тому, кого сочтет (достойным).
И в этом - назидание для тех,
Кто зрить способен (в корень).
14. И как прекрасно видится всем людям
Любовь земных страстей:
Тут женщины и сыновья,
Тут горы серебра и злата,
И меченые кони, и стада скота,
И вспаханная нива.
Сие - лишь сладостная тщета ближней жизни,-
Обитель же у Бога - много краше!
15. Скажи: "Не сообщить ли мне
Вам нечто лучшее, чем это?"
У Господа для тех, кто чтит Его, -
Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им.
Для них там чистые супруги,
И благодарное довольствие Аллаха.
Поистине блюдет Господь служителей Своих!
16. Таких, кто говорит: "Владыка наш!
Уверовали мы!
Прости нам наши прегрешенья
И сохрани от мук Огня!"
17. И в ком воздержанность, терпение и стойко сть,
Правдивость и смирение пред Богом,
Кто щедро милостью дарит,
И кто на утренней заре
Взывает к Богу о прошенье.
18. И нет другого божества, кроме Аллаха, -
Сие свидетельствует сам Аллах,
И ангелы Его, и те, кто одарен познаньем
И справедливость с твердостью блюдет.
И нет другого божества, кроме Него,
Он Всемогущ и мудрости исполнен!
19. И, истинно, ислам - религия Аллаха,
И не делились меж собою те,
Кто следовал Писанию святому,
А несогласье родилось,
Когда пришло познание и зависть.
А кто в знамения Господни не уверит,
Бог не замедлит оного призвать к ответу.
20. И если спор они с тобой начнут, скажи:
"Я предал лик свой Богу,
И то же сделали все те, кто шел за мной".
Скажи и тем, кто получил Писание (Господне),
И невежам: "Вы Богу предались?"
И если предались, они идут прямой стезею,
А если отвратились - что ж!
Ведь на тебе - лишь передача им (Моих посланий).
Поистине блюдет Господь всех тех,
Кто в ус лужении Ему.
21. Тех, кто не верует в знамения Господни,
Его пророков убивая не по праву,
И убивают тех, кто к справедливости зовет,
Ты возвести о наказании суровом.

22. Они все те, деяния которых станут тщетой
И в ближнем мире, и в далеком,
И им нигде заступников не будет.
23. Ужели ты не видел тех,
Которым часть Писания ниспослана была?
Их призывают к Книге Бога,
Чтобы она их споры разрешила, -
Но, отвратившись, некоторые все ж уходят.
24. И это потому, что говорят они:
"Нас огнь Ада не коснется, -
Быть может, лишь на считанные дни",
Но в их религии прельщают их
Лишь вымыслы их собственных страстей.
25. А чем (откупятся) они,
Когда Мы соберем их всех пред Днем,
О коем никаких сомнений нет?
И каждая душа сполна получит то,
Что уготовила себе своим стараньем, -
И ни одна не понесет обид несправедливых.
26. Скажи: О Боже!
Повелитель всех миров!
Ты изымаешь власть или ее даруешь
Тому, кого угодою Своей сочтешь,
Чтишь праведных и милостью Своей
Обходишь тех, кто недостоин Твоей чести.
В Твоей руке - все блага мирозданья,
Ты Всемогущ над всем и вся!
27. Ты вводишь ночь на смену дня,
И зажигаешь день средь ночи,
Из мертвой плоти извлекаешь жизнь
И вызываешь смерть из глубины живого, -
И шлешь бессчетные дары
Тому, кого сочтешь достойным!"
28. Пусть те, кто верует,
При выборе партнера и друзей
Не отдают неверным предпочтенье
Пред теми, кто благочестив.
А те, кто будет это делать,
У Бога никакой поддержки не найдут,
Помимо случая того, когда им от неверных
Идет опасность иль угроза, -
Вас этим Бог предупреждает
От (гнева) Самого Себя, -
Ведь все к Нему вы возвратитесь!
29. Скажи: "Откроете ли вы
Иль утаите что-то в ваших душах,
Господь узнает обо всем, -
Он знает все, что на земле и в небе,
Он Всемогущ над всем и вся!
30. В тот День,
Когда пред всякою душой предстанет
Все доброе, что сделала она,
И все то злое, что она свершила,
Она (в отчаянии) пожелает,
Чтоб между злом ее и ею
Неизмеримое пространство пролегло, -
Вас этим Бог предупреждает
От (гнева) Самого Себя!
Ведь благостив Господь к служителям Своим!"
31. Скажи: "Коль Бога возлюбили вы,
То следуйте за мною,
Тогда и вас полюбит Бог
И вам простит все ваши прегрешенья, -
Ведь милостив и Всепрощающ Он!"
32. Скажи: "Вы повинуйтесь Богу и посланнику Его,
А если отвратитесь - не любит Бог неверных".
33. И предпочел Бог Адама и Нуха,
Род Ибрахима и Имрана над всеми прочими родами,
34. И сделал их потомками друг друга, -
Ведь Он все слышит и все знает.
35. И вспомните,
Когда жена Имрана к Богу обратилась:
"О Господи!
Тебе обетовала я, что у меня во чреве, -
Освобожденное (от дел мирских,
Лишь в услужение тебе),
Прими же от меня (обет мой), -
Ведь Ты все слышишь и все знаешь!".
36. И вот когда она сложила ношу,
Она сказала:
"О Господи! Дитя мое имеет женский пол".
Господь же лучше знал, что принесла она, -
Ведь пол мужской не то, что женский. -
"Я имя ей дала Марйам,
И отдаю ее все ее потомство под Твою защиту
От Сатаны, гонимого камнями".
37. И с благосклонностью великой взял ее Господь
И возрастил ее прекрасною и чистой,
Назначив Закарии попечение о ней.
И всякий раз, как Закария заходил в ее михраб,
Он находил пред нею пищу.
И он сказал: "Марйам!
Откуда все это к тебе приходит?"
Она ответила: "От Бога!
Он шлет бессчетные дары
Тому, кому желает".
38. И там, в обители Марйам,
Воззвал в молитве Закария к Богу:
"Господь, дай мне Благословенное Тобой потомство,
-
Ведь слышишь Ты, когда к Тебе взывают!"
39. И вот когда, в михрабе стоя, он молился,
Господни ангелы его позвали -
"Тебе Бог посылает весть благую о Йахйе,
Чтоб истину о слове Божьем утвердить.
И будет он велик и целомудрен,
И станет из числа пророков праведных".
40. И он сказал: "Господь!
Как явится ко мне сие дитя,
Когда и сам я стар, и уж жена моя неплодна?"
И был ответ: "Бог завершает то, что пожелает".
41. И он сказал: "Господь! Яви знаменье мне!"
И был ответ: "Тебе знаменьем будет то,
Что только знаками ты будешь объясняться
С людьми в течение трех дней.
И имя Бога неустанно поминай,
И воздавай хвалу Ему и вечером и утром".
42. И ангелы сказали: "О, Марйам!
Господь тебя избрал, очистил и возвысил
Над женщинами всех других родов.
43. Марйам, благоговей пред Господом твоим!
Ты ниц пади пред Ним и преклони колени,
Как преклоняются пред Ним другие".
44. Сие - один лишь сказ о сокровенном,
Который Мы тебе открыли;

Ты ж не был среди них,
Когда они бросали (меченые) трости,
Решая, кто из них возьмет на попечение Марйам.
И не был ты средь них,
Когда они об этом препирались.
45. И вспомните, как ангелы сказали:
"Марйам, Бог шлет тебе благую весть о Слове от Него,
Имя которому Мессия Иса, сын Марйам,
Кто будет славен в этом мире и в другом, -
Один из тех, кто к Господу приближен.
46. Еще младенцем будет к людям обращаться
И взрослым будет с ними говорить, -
Одним из праведников станет".
47. Она сказала: "О Господь мой!
Как явится ко мне сие дитя,
Когда ко мне не прикасался ни один мужчина?"
И Он сказал: "Господь творит, что пожелает".
Когда задумано творенье Им,
Он молвит: "Будь!" -
И явится оно.
48. И Он Писанию и мудрости его научит,
Евангелие и Закону (Тора),
49. Посланником к сынам Исраиля (назначит):
"Я к вам пришел от Господа с Его знаменьем, -
Я сотворю для вас из глины образ птицы,
Вдохну в нее, и волею Господней оживет она;
Я исцелю того, кто слеп родился,
И прокаженного оздоровлю,
Я оживлю Господней волею умерших,
И назову вам все, что вы едите,
И что храните у себя в домах -
В этом, поистине, знамение для вас,
Коль в Господа уверовали вы.
50. (Я к вам пришел),
Чтоб истину Закона (Тора) утвердить,
Что до меня бы л вам ниспослан,
И разрешить вам часть того,
Что ранее для вас запретным было, -
Я со знамением от Господа пришел к вам,
А потому, страшитесь Его гнева
И повинуйтесь мне.
51. Ведь только Бог -
Владыка мой и ваш Владыка!
Так поклоняйтесь же Ему, -
Сие есть правый путь (для вас)".
52. Когда же Иса в них неверие увидел,
Он сказал: "Кто на пути Господнем
Помощниками будет мне?"
И тут апостолы сказали:
"Помощники в Господнем деле - мы;
Мы верим в Господа, и будь свидетель нам,
Что лишь Ему мы предаемся.
53. Владыка наш! Мы верим в то, что
Ты нам ниспослал,
И за Твоим посланником идем, -
Впиши же нас средь исповедников Своих".
54. И стали они хитрость замышлять (против Мессии),
А (против них) стал замышлять сам Бог, -
Поистине, нет лучше замыслов Господних!
55. И вспомните, как Бог сказал:
"Я Сам пошлю тебе упокоенье,
Потом же вознесу к Себе,
Освобожу от богохульств неверных,
А тех, кто следует тебе,
Прево знесу над теми, кто в неверии живет,
До воскресения (на Суд Господний),
Когда вы все ко Мне вернетесь,
И Я меж вами рассужу.
О чем вы (в жизни ближней) расходились.
56. Я накажу неверных тяжкой карой
И в этом мире, и в другом,
И никаких заступников у них не будет".
57. Но тем, кто верует и делает добро,
Господь сполна воздаст награду, -
Не любит Он таких, кто преступает
(Пределы, установленные Им).
58. Вот то, что Мы тебе читаем из знамений
И наставлений мудрости.
59. Поистине, пред Богом
Мессия Иса Адаму подобен,
Которого Он сотворил из праха,
Потом ему сказал Он: "Будь!" -
И стал он.
60. Ведь истина исходит лишь от Бога, -
А потому, не будь ты с теми,
В ком сомнения живут.
61. А если кто начнет с тобою спор об этом,
Когда к тебе уж истинное знание пришло,
Скажи им: "Приходите!
Мы созовем и наших сыновей, и ваших,
И наших жен, и ваших жен,
Придем и сами мы, и вы,
И воззовем в молитве к Богу вместе,
И призовем проклятие Его на головы лжецов".
62. Сей сказ есть истина,
И нет другого божества, кроме Аллаха,
Всевластен Он и мудрости исполнен!
63. А коль они отворотятся, - что ж!
Аллах ведь знает тех, кто сеет зло.
64. О люди Книги!
Давайте к слову равному для нас и вас придем:
Чтоб нам не поклоняться никому, кроме Аллаха,
Других божеств к Нему не измышлять,
И средь себя не воздвигать
Других владык, помимо Бога.
Но если же они отворотятся, ты скажи:
"Тогда свидетелями станьте,
Что все мы Богу предались".
65. О получившие Писание святое!
К чему вы спор затеяли об Ибрахиме?
Ведь Тора и Евангелие (Исы)
Были ниспосланы уже после него, -
Ужель вы лишены любого разуменья?
66. Вы - те, кто спорить может лишь о том,
О чем у вас имеется познанье.
К чему же спорить о вещах,
О коих нет у вас познанья никакого?
Поистине Господь владеет всем познаньем,
Вы ж не владеете ничем.
67. Ведь не был Ибрахим ни иудеем,
И ни поборн иком Христа,
А был он верным Господу, покорным Его воле,
И в поклонение Ему других божеств не измышлял.

68. И средь людей всех ближе к Ибрахиму,
Конечно, те, которые пошли за ним:
Как то: пророк и те, кто с ним уверил в Бога,
И покровительствует им Господь!
69. И есть среди людей Писания такие,
Которым бы хотелось вас увлечь с пути,
Но лишь себя самих с пути они сбивают,
И сами этого не понимают.
70. О вы, кто получил Писание (святое)!
Что ж вы не верите знамениям Господним,
Коль им - свидетели вы сами?
71. О вы, кто получил Писание (святое)!
Что ж истину вы облекаете покровом лжи,
И ведая ее значенье, таите от других ее?
72. И есть среди людей Писания такие, кто говорит:
"Вы на рассвете дня уверьте в Книгу,
Что тем ниспослана, кто в Господа уверил,
В конце же дня вы отрекитесь от нее -
Как знать, быть может, отрекутся и они, -
73. И никому не верьте, кроме тех,
Которые идут за вашей верой".
Ты им скажи: "Путь истинный - лишь тот,
Что в откровениях указан Богом,
И так же, как их прежде вам ниспосылали,
Они сейчас вам посланы через другого.
(скажи: "В руке Аллаха все щедроты мира,
И Он одаривает тех,
Кого сочтет Себе угодным.
Объемлет всех Он (милостью Своей),
И знает обо всем, (что суще)!
74. Он избирает милостью Своей, кого захочет, -
Безмерной щедрости Владыка!"
75. Среди людей Писания есть те,
Кому доверив кладезь золотых монет,
Получите их с легкостью обратно.
Но есть и те, кому доверив лишь одну монету
серебра,
С большим трудом вы сможете ее вернуть.
И возгласят они пред вами:
"Для нас нет никакого зова
Быть верными перед лицом невежд!"
И здесь умышленно они приписывают ложь Аллаху.
76. Но нет! Те, кто хранит свою приверженность Ему
И благочестие заповедает,
Познают, что Господь благоволит к благочестивым
77. Но тем, кто предал свой завет пред Богом
И променял приверженность Ему
На крохи благ земных,
Нет доли в Храме Бога ;
И в Судный день не снизойдет Господь
Ни обратиться к ним, ни повернуть к ним взор
Он от грехов их не очистит,
И ждет их там жестокая расплата.
78. Средь них есть и такие,
Кто весть Писания Своими языками искажают,
Стараясь убедить вас в том,
Что таковы слова Господни.
"Сие - от Бога", - говорят они.
Но это вовсе не от Бога!
И эту ложь они возводят против Бога,
И сами ведают в душе об этом.
79. Не подобает человеку,
Кто Книгу получил, и мудрость,
И дар пророчества обрел,
(С призывом) к людям обращаться:
"Меня вы почитайте вместо Бога!"
Напротив! (Должен он сказать:
"Вы поклоняйтесь только Богу,
Хранителю всего, что суще).
Ведь учите (других) вы этой Книге
И истину ее стараетесь постичь".
80. И Он не учит вас владыками своими
Брать ангелов или посланников его, -
Ужель неверие Он вам прикажет,
Когда уже вы мусульмане?
81. И вспомните, Аллах с пророков взял завет
И молвил им: "Дарую Книгу вам и мудрость,
Со временем придет посланник к вам,
Чтоб истинность того (Писания), что с вами,
утвердить, -
Уверьте же в него и помогите.
Согласны ль вы скрепить с условием таким
Нерасторжимый договор со Мной?"
Они ответили: "Согласны!"
И Он сказал: "Так будьте же свидетели сему,
И Я, подобно вам, свидетельствовать буду".
82. Кто ж после этого отворотится,
Упорствующим грешником предстанет.
83. Ужель пытаются они сыскать
Религию иную, чем религия Аллаха,
Когда все сущее и на земле и в небе
В согласии или неволей подвластно лишь Ему.
И лишь к Нему лежит их возвращенье!
84. Скажи: "Мы верим в Господа и откровение Его,
Что было нам ниспослано и Ибрахиму,
И Исмаилу, и Исхаку, и Йакубу,
И (всем двенадцати израильским) коленам,
И то, что Мусе Бог послал,
И то, что даровал Он Исе,
И что другим пророкам снизошло -
Меж ними Мы не делаем различий, -
И лишь Единому Ему мы предаемся".
85. Кто изберет религию иную, чем ислам,
Ему ничем не сможет быть угодным,
И в Судный день окажется средь тех,
Кто понесет урон (тяжелый).
86. Как может Бог вести людей,
Которые отвергли веру, что ими принята была?
Которые как истину пророка зрели,
И на которых ясные знаменья снизошли, -
Поистине Бог праведной стезей
Не поведет неверных!
87. И для таких расплатой будет
Проклятье Господа, и ангелов, и праведного люда!
88. Под ним им вечно пребывать, -
И не смягчит Господь им наказанья,
Отсрочки кары им не ждать;
89. Но кроме тех,
Которые в раскаянии к Богу обратились
И в благочестии творят добро, -
Ведь Всепрощающ Бог и милосерд!
90. От тех, которые от веры отреклись,
Что ими принята была,
Потом в своем неверии окрепли,
Бог покаяния не примет, -
Они, поистине, заблудшие (в грехе).

91. Поистине, от тех, кто не уверовал и умер
Ни от единого из них -
Не будет принято все злато мира,
Коль им бы откупиться он хотел, -
Их ждет жестокая расплата,
И здесь у них заст упников не будет.
92. И никаким путем вам благочестия не обрести,
Пока вы милостью не будете давать того,
Что дорого и любо вам самим;
И что бы вы из благ своих ни издержали,
Господь, поистине, об этом знает.
93. И всякая еда сынам Исраиля дозволена была,
Помимо той, что сам себе Исраиль запретил,
Пока к ним не пришел Закон;
Скажи: "Коль вы в своих словах правдивы,
То принесите Тора и прочтите".
94. Кто после этого измыслит ложь
И возведет ее на Бога,
Тот благочестия лишен и преступает.
95. Скажи: "Бог истину глаголит вам.
Так следуйте же вере Ибрахима,
Который был благочестив
И в поклонение Аллаху
Других божеств не измышлял".
96. И первым Домом поклоненья,
Что был назначен для людей,
Был тот, что в Мекке, -
Благословенья полон, путеводитель всех миров!
97. В нем - ясные знаменья для людей,
Пристанище для Ибрахима,
И каждый, кто войдет в него,
Там в безопасности пребудет.
И на людей возложен долг пред Богом
Паломничество к Дому совершить,
(Но лишь для тех), кто сможет это сделать.
А кто останется неверным - что ж!
У Бога нет нужды (к добру)
Своих творений!
98. О те, кто Книгу получил!
Зачем не верите знамениям Господним,
Когда Он Сам - свидетель ваших дел?
99. Скажи: "О те, кто Книгу получил!
Зачем вы тех, кто в Господа уверил,
Сбиваете с пути прямого,
Стремясь извилины внести в него, -
Ведь были вы свидетели (Завету).
И в небрежении Господь не остается
К поступкам вашим и делам".
100. О вы, кто верует!
Коль станете послушны некоторым людям Книги,
Они вас обратят в отступников той веры,
Что вами принята была, -
101. А как же сможете вы отступиться,
Когда знамения Господни вам читают,
И среди вас живет Его посланник?
А кто всем сердцем устремится к Богу,
Направлен будет праведным путем.
102. О вы, кто верует!
Господнего страшася гнева,
Склонитесь перед Ним, как должно вам,
И не умрите вы никак иначе,
Как покорившись Его воле!
103. Держитесь крепче за Его связующую вервь
И не делитесь меж собой,
И помните с признанием ту милость,
Которой вас Он одарил:
Когда вы недругами были,
Ваши сердца в любви скрепил Он,
И милостью Его вы стали братья.
Вы были на краю пылающего Рва,
А Он вас спас оттуда, -
Так вам Аллах Свои знамения толкует,
Чтоб вы могли идти по верному пути.
104. И пусть поднимутся средь вас те люди,
Что призовут к добру и праведное возгласят,
И запретят дурное.
Таким в блаженстве пребывать.
105. И не должны вы быть похожими на тех,
Что разделились меж собой и предались раздорам
После того, как к ним знаменья ясные пришли.
Их ждет жестокая расплата.
106. В тот День,
Когда зальются белым светом лица у одних,
И станут черными другие лица;
И тем, чьи лица почернеют, (прозвучит):
"Не вы ли отреклись от веры,
Что вами принята была?
Теперь за ваше отреченье
Познайте вкус Господней кары!"
107. А те, чьи л ица белым светом озарятся,
Господней милости познают вкус, -
И в ней им находиться вечно!
108. Вот таковы знамения Господни,
Мы в истине тебе читаем их -
Бог не желает быть несправедливым
К творениям Своих миров.
109. Подвластно Богу все, что на земле и в небе,
И все, что суще, возвращается к Нему.
110. И станете вы лучшим из народов,
Явившихся из всех родов и всех времен, -
Ведь в Бога всей душой уверовали вы,
И повелели доброе, и запретили злое.
И если бы уверовали люди Книги,
Для них бы это было лучше.
Есть среди них такие, кто уверил,
Но большинство упорствует в грехе!
111. Они вреда не нанесут вам,
Чиня лишь мелкие обиды;
А коль сойдутся в битве с вами,
То тотчас обратятся в бегство,
И никогда никто им помощь не окажет.
112. И где б они ни находились,
Шатер бесчестия покроет их,
Если не будут с Господом в Завете,
Или с людьми, что приняли его.
Они гнев Бога навлекли на свои души,
И бедствия шатром покры ли их,
И это потому, что не уверили в знамения Господни,
Его пророков убивали не по праву -
За то, что были непокорны
И преступили (все пределы).
113. Но среди них есть непохожие на этих, -
Среди людей Писания есть те,
Кто с терпеливой стойкостью (за истину) стоит,
И, предаваясь всей душой Аллаху,

Проводит долгие часы в ночи
За чтением Его знамений.
114. Они уверили в Аллаха, и в последний День,
Повелевают доброе и воспрещают злое.
И в совершении благого
Спешат друг друга обогнать -
И это те, кто благочестья полон.
115. И что бы доброго они ни совершили,
Окупится сполна их душам, -
Известны Богу те, которые Ему предались!
116. Неверных перед Богом не избавят
Ни их добро, ни дети их, -
Они все - обитатели Огня,
И в нем останутся навечно!
117. Те крохи материальных благ,
Что издержат они в сей жизни,
Подобны ледяному вихрю,
Что губит урожай полей,
Засеянных руками нечестивых, -
Их души губит не Аллах -
Их губят собственные руки.
118. О вы, кто верует!
Себе в друзья вы не берите никого,
Помимо тех, с кем вы в одном кругу.
Они не преминут вам навредить,
Они желают погубить вас,
И в их устах уж ненависть сквозит.
Но еще хуже то, что их сердца таят,
Мы разъяснили вам знамения на это,
Коль в вас есть разуменье их понять.
119. Увы, вы - все же те, кто любит их,
Они же вас не любят.
Вы веруете в Книгу Бога в целом,
И говорят они, встречая вас: "Уверовали мы!"
Но, находясь наедине,
От злобы к вам грызут свои персты.
Скажи: "Умрите в своей злобе.
Бог знает тайны всех сердец!"
120. Когда приходит радость к вам,
Печалятся они,
Когда ж спадет на вас печаль,
Им это радость доставляет.
Но коль тверды вы в благочестии своем,
Их козни вам не повредят, -
Господь все их деяния объемлет (и сочтет)!
121. И вспомни утро то,
Когда ты свой очаг покинул,
Чтобы в ряды сражения построить верных,
Аллах же слышит все и знает об о всем.
122. Когда две группы войска твоего,
Объяты робостью, задумали покинуть поле битвы,
Аллах же стал защитником для них, -
Поистине, лишь на Него
Всем верующим должно полагаться.
123. Господь уже помог при Бадре вам,
Когда презрительно слабы вы были,
А потому, страшитесь Его гнева,
Чтоб этим вы смогли явить
Свою признательность Ему.
124. В тот день ты праведным сказал:
"Ужель не хватит вам того,
Что вам Господь ниспосылает в помощь
Трех тысяч ангелов Своих?
125. Конечно хватит!
И если вы останетесь тверды и преданны Аллаху,
И если враг внезапно нападет на вас,
Тогда Аллах пошлет вам в помощь
Еще пять тысяч ангелов Своих,
Что (будут вашего врага громить) с особой силой".
126. И этим Бог вам шлет благую весть,
Чтоб обрели покой душа ваша и сердце, -
Ведь лишь от Бога может помощь исходить:
Могучего и мудрого Владыки!
127. Что может Он (от тел неверных)
Любую отсекать конечность,
Повергнуть их и вынудить уй ти
С позором и крушением надежд.
128. И ты не властен здесь решать,
Простит Он их или накажет, -
Они, поистине, - все те, кто преступил
(Пределы, установленные Богом).
129. Лишь Бог владеет всем, что на земле и в небе,
И Он один Своим желанием решит,
Кто будет Им прощен, а кто - наказан,
Ведь Всепрощающ Он и милосерд!
130. О вы, кто верует!
Не предавайтесь лихоимству,
Беря двойные суммы и опять их множа, -
Страшитесь Господа, чтоб преуспеть!
131. И бойтесь адова Огня,
Что уготован для неверных;
132. Аллаху и посланнику Его внимайте,
Чтоб обрести прощение и милость.
133. Спешите обрести прощение и Сад,
Обширный, как земля и небо,
И уготованный для тех,
Кто гнева Господа страшится, -
134. Тех, кто расходует в достатке и в нужде,
Кто, сдерживая гнев, прощает людям, -
Благотворящих чтит Господь!
135. И тех, кто злое совершил,
Чиня урон своей душе,
Потом же обратился к Богу с покаяньем,
Взывая о прощении грехов -
А кто простить грехи, помимо Бога, может?! -
И не упорствует в том зле,
Что в полном ведении совершил.
136. Награда им - прощение Аллаха,
И Сад, реками омовенный,
Где пребывать навечно им, -
Поистине, достойная награда
Для обладателей деяний добрых.
137. Как много разных направлений
Прошло до вас земное бытие!
Пройдите по земле и посмотрите,
Каков конец был тех,
Которые в неверии упрямом
И начинали и кончали жизнь, -
138. Здесь кроется и разъяснение, и руководство людям,
И увещание для тех, кто Господа страшится.
139. Так не печальтесь вы и не теряйте духа,
Вы наберетесь сил и встанете над ними,
Коль в Бога всей душой уверовали вы.
140. И если вас коснулась рана,
Такую ж рану претерпели и они,

Мы чередуем меж людьми
Такие дни (успехов и падений),
Чтобы Господь мог праведных узнать,
И среди них избрать в свидетели Себе
(Всех тех, кто принял смерть за веру), -
Ведь Бог не любит тех, кто преступает
(Преде лы, установленные Им).
141. Чтоб испытанием очистить верных
И нечестивых сокрушать.
142. Иль вы надеялись, что в Рай войдете,
Когда Господь еще не распознал,
Кто, на Его пути сражаясь, устоял?
143. Желали смерти вы себе,
Пока лицом к лицу не встретили ее, -
Теперь она явилась наяву вам,
(И дрогнули от страха вы).
144. И Мухаммед - не больше, чем посланник,
Ему предшествовали многие другие,
И если он умрет или погублен будет,
Ужель вы обратитесь вспять?
Отступники ни в чем не повредят Аллаху,
Но благодарным же сполна воздаст Аллах.
145. И каждая душа познает смерть
Лишь с дозволения Аллаха,
И срок ей установлен в (вечной) Книге.
И кто награды в этой жизни пожелает,
Вознаградим Мы их сейчас,
А кто захочет получить ее в той жизни,
Тому Мы воздадим потом, -
Мы воздадим всем благодарным.
146. И сколько же посланников (Господних)
Сражались во главе сторонников своих,
Что были многочисленны и верны (Богу).
И ни один из них не дрогнул перед тем,
Что их постигло на пути Господнем,
И дух их не ослаб, и пред врагом они не пали.
Благоволит Господь ко всем,
Кто терпелив и стоек (духом).
147. И не было других у них речей, как то:
"Владыка наш!
Прости нам наши прегрешенья,
И те излишества, которым предались в служении
Тебе,
Ты укрепи наши стопы и помоги против неверных!"
148. И даровал награду им Господь в сей жизни,
И в будущей - их ждет великая награда, -
Ведь любит Бог всех тех, кто делает добро.
149. О вы, кто верует!
Коль станете прислушиваться к тем, кто не уверил,
Они вас обратят (в неверие) опять,
И возвратитесь вы, неся урон тяжелый.
150. Аллах - ваш покровитель и защитник,
И лучшего помощника вам нет.
151. Вселим Мы страх в сердца неверных
За то, что в сотоварищи Ему
Они измыслили другие божества,
На что Он власти никакой им не давал.
В Огне им вечно пребывать!
Для нечестивых - страшная обитель.
152. Господь сдержал пред вами обещание Свое,
Когда с Его соизволенья
Своих врагов почти сразили вы;
Потом же робость охватила вас,
И стали вы приказу прекословить,
И отказались выполнить его
После того, как волею Его
Вашим глазам предстало то,
Чего вы так желали.
Одни из вас желали благ в сей жизни,
Другие ж уповали на вторую.
Тогда Он от врага (с постов) отвел вас,
Чтоб испытать (на преданность пророку);
И все ж простил Он вас за это, -
Ведь милостив Господь к благочестивым.
153. И вспомните, как встали вы с постов,
И ни к кому лица не обращали,
И лишь последние из вас
Могли услышать зов пророка,
Кто звал вернуться вас (в ряды сраженья).
И тут навлек Господь на вас
Одно несчастье за другим,
Чтоб вы об ускользнувших (благах)
И печалях, что постигли вас, не сокрушались.
Известно Богу все, что вы творите.
154. Но вслед за этим горем
Он сном покоя вас облек,
Что охватил лишь часть из вас, -
Другие ж предались тревожным думам,
Ду рным сомнениям о Боге душу отдавая, -
Сомнениям, что в ранние года невежеством
рождались.
И молвили они: "Ужель от этого всего
Мы сможем что-то получить?"
Скажи: "Исход всего - в руках Господних".
Они в сердцах своих скрывают то,
О чем не смеют быть с тобою откровенны.
(Себе же) говорят они:
"Коль в этом деле было б что-нибудь для нас,
То нас бы здесь не убивали".
Скажи: "И даже если б вы в своих домах остались,
То те, кому предписана смерть свыше,
Пришли б на место понесения ее,
Чтобы Господь мог испытать,
Что вы в своих сердцах таите,
И этим испытанием очистить вас", -
Бог знает тайны всех сердец.
155. И тех из вас, кто в бегство обратился,
В тот день, когда сошлись два войска,
Вел за собой соблазном Сатана
В оплату за былые прегрешенья.
Но Бог простил им все грехи, -
Ведь Всепрощающ и воздержан Он!
156. О вы, кто верует!
Не будьте вы похожи на неверных,
Которые о находящихся в пути
Или воюющих собратьях го ворят:
"Если б они остались дома с нами,
Они б не умерли и не были б убиты".
Богу угодно было это сделать,
Чтобы сердца их горечью наполнить.
Лишь Бог дарует жизнь и смерть
И ведает о всем, что вы творите.
157. Поистине, коль примете вы смерть,
Иль будете убиты на пути Господнем,
Прощение и милосердие Его

Вам будет благостней того (добра),
Что им в сей жизни удалось собрать.
158. И коль умрете вы иль будете убиты,
Поистине, лишь пред Аллахом
Собраться всем вам надлежит.
159. Лишь с милосердия Аллаха
Воздержан ты и кроток с ними,
А будь ты груб и сердцем непоклонен,
Они б покинули тебя и разбрелись.
Прости же им (их слабости земные)
И испроси для них прощения у Бога;
В (земных) делах прислушивайся к ним,
А если что решился сделать,
На Бога возложи свои надежды -
Поистине, благоволит Господь к тому,
Кто на него надежды возлагает.
160. И если вам поможет Бог,
Вас одолеть никто не сможет;
Но если Он покинет вас,
Кто может оказать вам помощь?
А потому, пусть полагаются на милость Бога
Все те, кто верует в Него.
161. Не смог бы ни один пророк
Нечестным быть перед доверием Его;
Но тот, кто будет столь порочен,
Предстанет в Судный день с (тяжелой ношей зла),
Приобретенного обманом.
И каждая душа получит должное себе,
За сотворенное своим стяжаньем,
И никому не нанесут обид несправедливых.
162. Неужто тот, кто следует угоде Бога,
Подобен тем, кто вызвал гнев Его,
И для кого пристанищем навечным - Ад,
Поистине прескверная обитель!
163. Они у Бога будут находиться
Наразных степенях (наград и наказаний), -
Бог видит все, что делают они.
164. Господь уже явил.
Свое благоволенье верным,
Назначив им посланника из них самих,
Кто им знамения Его читает и очищает их,
Писанию и мудрости их учит,
Хоть пребывали они прежде в явном заблужденье.
165. И что ж! Когда впервые вас коснулось горе,
(А их подвергли вы двойной беде),
Н е вы ль спросили:
"Откуда к нам пришла беда такая?"
Скажи: "От вас самих!"
Ведь Всемогущ Аллах над всем!
166. И то, что претерпели вы,
Когда две армии сошлись на поле брани,
Постигло вас с соизволения Аллаха,
Чтоб различить Он мог меж теми, кто уверил,
167. И лицемерами. Им было сказано:
"Идите и сражайтесь на пути Господнем,
Или гоните (неприятеля назад)".
Они ж ответили:
"Коль знали б мы, как воевать,
Мы б, истинно, пошли за вами".
В тот день к неверию они стояли ближе,
Чем к Господней вере,
Устами возглашая то,
Чего в сердцах их не было и доли.
Но знает Бог, что их сердца таят.
168. Они - все те, кто, сидя у домашних очагов,
О своих братьях, что убиты, говорят:
"Коли послушались бы нас,
Они бы не были убиты".
Скажи: "Так отведите смерть вы от себя,
Коль вы (в своих словах) правдивы".
169. И не считайте мертвыми вы тех,
Кто на пути Господнем был убит.
Нет, они живы! Удел свой обретя
В присутствии Госп однем,
170. Вкушая радости, что даровал им Бог,
С заботою о тех, кто позади остался
И следует по их стопам, -
На них не ляжет страх,
Печаль не отягчит их.
171. Они в лучах щедрот и благости Господней,
И ведают, что Бог не даст погибнуть
Награде тех, кто предались, -
172. Тех, кто, откликнувшись на зов Господний и пророка,
Перенеся все раны (пораженья),
Творит добро и Господа страшится -
Их ждет великая награда.
173. Ведь им сказали: "Против вас
Накапливают силы недруги (Аллаха). Побойтесь их".
Но в них сие лишь укрепило веру,
И молвили они: "Нам Бога хватит (для победы),
И лучшего Распорядителя нам не найти".
174. И возвратилися они,
Господней милостью и щедростью хранимы,
Их не коснулось зло, -
Ведь шли они путем Господней воли,
А Он - Владыка благ неисчислимых.
175. И только Сатана склоняет вас страшиться
близких,
Вы их не бойтесь, а страшитесь лишь Меня,
Коль предались и веруете вы.
176. Пусть не печалят тебя т е,
Кто учиняет гонки на пути к неверью,
Ведь ни малейшей доли огорченья
Они Аллаху причинить не могут;
Но в жизни будущей Он волею Своей
Не даст им ничего, кроме суровой кары.
177. И кто неверие ценою веры покупает,
Не причинит Аллаху ни малейшего вреда,
И будут им мучительные кары.
178. Пусть те, кто не уверил, не считают,
Что Мы на благо им (их годы) продлеваем.
Мы продлеваем им, чтобы они усилились в грехе,
И будут унизительны их кары.
179. И верных не оставит Бог
В том положении, в котором вы (живете),
Пока не отделит Он доброе от злого.
Тайны незримого для вас Он не откроет,
Но избирает из посланников того,
Кого сочтет Себе угодным.
Так веруйте же в Бога и посланников Его,
А коль уверите и станете благочестивы,
Вас ждет великая награда.
180. Пусть те, которые скупятся
На милости, дарованные Богом,

Не думают, что это лучше им.
Сие, увы, для них лишь хуже!
Ведь то, что удержали скупостью они,
В День воск ресения зажмет ошейником их шеи,
И лишь Господь один владеет
Наследием и неба и земли,
И ведает о том, что вы творите.
181. Услышал Бог слова (насмешки) тех,
Кто говорил: "Ведь беден Бог, а мы богаты".
Запишем Мы и их слова
И убиение неправное пророков;
И скажем Мы: "Вкусите вы карающее пламя (Ада)!"
182. И это все за то,
Что предварили ваши руки.
Не станет Бог чинить несправедливость
К таким, кто в услужении Ему.
183. Тем, кто сказал: "Нам заповедал Бог
Ни одному посланнику не верить,
Покуда он не явит жертвы нам,
Которую пожрет огонь (с небес)".
Скажи: "И до меня являлись к вам пророки,
Неся знамения Господни,
И даже то, о чем вы говорите, -
Зачем же вы их убивали,
Коль вы (в своих словах) правдивы?"
184. И коль тебя сочли они лжецом,
Так ведь и прежде сочтены были лжецами
Пророки те, кто до тебя пришел
И им принес знаменья ясные и книги,
Писание, что свет (Господней истины) несет.
185. И каждая душа должн а познать вкус смерти,
И в Судный день сполна вам воздадут
(За ваше тщание в сей жизни);
И только тот, кого минует огнь Ада,
И примут райские Сады,
Воистину познает вкус успеха, -
Ведь жизнь в сем (бесславном) мире -
Лишь жалкие утехи самообольщенья.
186. Поистине, Господне испытание коснется
И ваших душ и вашего добра,
И вы услышите жестокие слова
От тех, кто Книгу получил до вас,
(А равно) и от тех,
Кто идолов для почитания себе избрали.
187. И вспомните, как Бог завет взял с тех,
Кому было даровано Писанье,
Что будут людям изъяснять они его,
А не утаивать от них.
Они же за спины отбросили его,
За это возымев лишь мизерную плату.
Каким же мерзким был сей торг!
188. Не думайте, что те,
Которые ликуют от своих свершений,
И жадно ждут хвалебных слов
За то, чего они еще не совершили, -
Не думайте, что их от наказания избавят.
Поистине, их ждет мучительная кара!
189. Лишь Бог владеет небесами и землей
И Вс емогущ над всем (что суше)!
190. Поистине, в создании земли и неба
И в смене ночи днем -
Здесь кроются знамения для тех,
Кто обладает разуменьем;
191. Для тех, кто воздает хвалу Аллаху,
Когда стоят они, или сидят, или лежат,
И размышлениям о сотворении земли и неба
предаются:
"Владыка наш! Ты сотворил все это не напрасно.
Хвала Тебе! Спаси же нас от мук Огня!
192. Владыка наш!
Того, кого пошлешь Ты в Огнь,
Ты, истинно, покроешь срамом,
И нечестивые заступников себе не обретут.
193. Владыка наш!
Услышали мы зов взывающего к вере:
"Уверьте в Бога своего (о, люди!)"
И вот уверовали мы. Владыка наш!
Прости грехи нам,
Очисти нас от злодеяний (наших рук),
И с праведными наши души упокой.
194. Владыка наш!
Даруй нам то, что обещал Ты
Через посланников Своих,
И в Судный день не облеки нас в срам.
Ведь обещаний Ты Своих не нарушаешь".
195. Господь услышал их (призывы) и ответил:
"Не дам Я никогда пропасть
Ни одном у деянию людскому -
Будь то мужчина или дева, -
Одни вы от других (сотворены).
А тех, кто кров родной покинул,
Иль изгнан был из дома своего,
Иль беды на Моем пути терпел,
Сражался или был убит,
Очищу Я от прегрешений,
В Сады введу, реками омовенны, -
(Что есть) награда от присутствия Господня,
А от присутствия Господня -
Есть лучшая из всех наград.
196. Пусть оборотливость неверных в этом граде
Тебя не вводит в заблужденье,
197. Им в ней - так мало наслажденья,
Потом им Ад убежищем предстанет, -
О, как же мерзко это ложе (упокоя)!
198. Для тех же, кто страшится Бога своего -
Сады, реками омовенны.
Им там навечно пребывать.
Сей дар им - от присутствия Господня,
А все, что от присутствия Господня,
Для праведных - наивысшая награда".
199. Среди людей Писания (святого)
Поистине, есть те, кто в Господа уверил,
И верит в то, что вам ниспослано и им,
В смирении склонившись перед Богом.
За мизерную плату (благ зем ных)
Они знаменьями Аллаха не торгуют.
Для них - награда у Аллаха.
В Своем расчете Он не медлит!
200. О вы, кто верует!
Терпением крепите ваши души,
И состязайтесь в стойкости своей,
Благочестивы будьте и тогда,
Быть может, к вам придет блаженство

4. Женщины

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. О люди! Благоговейте перед Господом своим,
Кто сотворил вас из одной души
И от нее же сотворил ей пару.
От них обоих Он рассеял (по земле)
В великом множестве мужчин и женщин.
Благоговейте пред Аллахом,
С чьим именем вы предъявляете друг к другу спрос.
И чтите родственные связи.
Поистине, Аллах - над вами страж!
2. Сиротам отдавайте их добро,
(Когда им должный возраст подойдет),
И в нем не заменяйте доброе негодным.
Не пожирайте их добро,
Его добавив к своему (достатку), -
Ведь это есть великий грех.
3. А если есть в вас страх,
Что справедливости вы к ним не соблюдете,
Возьмите в жены тех,
Которые любимы вами,
(Будь то одна иль) две, иль три, или четыре.
Но если есть в вас страх,
Что справедливости вы к ним не соблюдете,
Возьмите в жены лишь одну,
Иль ту, которою владеют ваши правы руки.
Сие есть ближний путь
От справедливости не уклониться.
4. По щедрости душ и
Давайте своим женам дар предбрачный,
И коль они по своей доброй воле
Вам предоставят часть его,
Питайтесь им во здравие свое и благость.
5. И не давайте неразумным то добро,
Которое Господь вам дал на содержанье;
Вы из него кормите их и одевайте
И с ними речь благопристойную ведите.
6. Сирот испытывайте вы (на разумение и зрелость),
Пока их брачный возраст (не настал),
И лишь уверившись в их здравом смысле,
Вы их добро им отпустите,
А не старайтесь спешно поглотить его,
Пока они не доросли (до должных лет).
И если опекун богат,
Пусть из добра (сирот) награды (за услуги) не берет,
А если беден - пусть из него берет
В достойной и благочестивой мере.
Когда вы будете добро им отпускать,
При них свидетелей поставьте.
И все же при любых расчетах
Достаточно (свидетельства) Аллаха.
7. Мужчинам - свой надел из (доли),
Что им родители и близкие оставили в наследство,
И женщинам положен свой надел,
Что им родители и бл изкие оставили в наследство.
Будь то имущество мало иль велико,
Их доля (строго) сочтена.
8. Но если при разделе будут находиться
Родные, бедные или сироты,
Давайте им из этого (добра),
И речь (при этом) честную и кроткую велите.
9. И пусть боятся те,
(Кто отпускает в жизнь сирот),
Как если б оставляли за собой
Беспомощных и беззащитных близких.
Пусть устрашатся они Бога
И будут тверды в своем слове.
10. Ведь те, которые имущество сирот
Несправедливо пожирают,
Сжирают огнь в свои чрева, -
Гореть им в пламенном Огне!
11. И относительно детей
Заповедает вам Аллах:
Для сына - доля, что равна
Двух дочерей суммарной доле.
Коль только дочери (у вас),
Числом от двух и больше,
Им полагается две трети из того,
Что он оставил;
А если лишь одна девица,
Ей половина надлежит.
И если есть ребенок у него,
То каждому родителю его -
Шестая доля из того, что он оставил;
А коль ребенка нет,
И лишь родители нас ледуют ему,
То мать получит третью долю от наследства;
А если у него есть братья (или сестры),
То матери - шестая доля (из того, что остается)
После уплаты завещаний и долгов.
Вы знать не можете,
Кто из родителей или детей
В своей полезности к вам ближе.
Так установлено Аллахом, -
Аллах, поистине, Всезнающ, мудр!
12. А из того, что оставляют ваши жены,
Вам половина надлежит,
Если у них ребенка нет.
А если есть у них ребенок,
Вам - четверть из того, что остается
После уплаты завещаний и долгов.
Им (вашим женам) - четверть из оставленного вами,
Если у вас ребенка нет.
А если есть у вас ребенок,
Им надлежит одна восьмая из того, что остается
После уплаты по завещанным наследствам и долгов.
А если у мужчины, кто наследство оставляет,
Или у женщины (усопшей)
Есть только боковая линия родства,
И им наследует их (сводный) брат или сестра,
То каждому из них обоих -
Одна шестая доля (из наследства).
А коль число их больше двух,
Они - участники в разделе трети доли
После уплаты по завещанным наследствам и долгов.
13. Вот таковы пределы, установленные Богом,
И те, кто Богу и Его посланнику внимает,
Будут допущены в Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им.
Сие есть величайшее признание (Аллаха).
14. Но кто противится Аллаху и Его пророку,
Его пределы преступая,
Будут повержены в Огонь,

Где им навечно оставаться,
И будет унизительна их кара.
15. А если кто из ваших женщин
Поступок мерзкий совершит,
То призовите четырех свидетелей из вас.
И если (грех сей) будет ими подтвержден,
Держите их в домах,
Пока их не постигнет смерть,
Или Господь другим путем распорядится ими.
16. А если ту же мерзость совершат
Из вас какие-либо двое,
Вы накажите их обоих.
Но коль они покаятся, к благому обратясь,
Оставьте их; -
Поистине, благопреклонен Бог и милосерд!
17. Благопреклонен Бог к раскаянию тех,
Кто совершает зло, не ведая о б этом,
И вскоре кается в свершенном.
Благопреклонен Бог к таким,
Поистине, Он мудр и Всеведущ!
18. Но бесполезно покаяние для тех
Которые вершат дурное,
И лишь когда пред кем-нибудь из них
Предстанет смерть,
Он восклицает: "Каюсь я теперь!"
А равно и для тех,
Кто умирает, будучи неверным.
Мы уготовили для них мучительную кару.
19. О вы, кто верует!
Вам запрещается наследовать тех женщин,
Которые противятся сему.
Не проявляйте также грубость к ним,
Чтоб овладеть тем дарственным добром,
Которым вы их одарили,
Помимо случая того,
Когда они виновны в явном блуде.
Благопристойно с ними обходитесь.
И если вам они не по душе,
Возможно, неприязнь эта
Как раз есть то,
Во что Аллах вложил (для вас) большое благо.
20. Но если вы одну супругу
Другой хотите заменить,
Хотя вы первой дали дар предбрачный,
Вы не берите из него нисколько;
Неужто явным беззаконием и ложью
Его вы отберете у нее?
21. И как вы можете забрать его,
Когда вступили вы в супружескую связь,
И с вас она взяла завет суровый?
22. Вы не берите в жены женщин,
Что были в браке с вашими отцами,
Разве что это совершилось раньше.
Ведь это мерзко и постыдно,
К тому же - сей обычай скверен.
23. Вам запрещается брать в жены матерей,
Сестер и ваших дочерей,
И ваших теток с материнской и отцовской стороны,
И дочерей сестер и братьев,
И матерей, вскормивших грудью вас,
Сестер молочных и матерей ваших супруг,
Приемных дочерей, оставленных на ваше попеченье
От жен, с которыми вступили вы уже
В супружескую связь,
А если не вступили - нет греха на вас
(Ее взять в жены).
Жен сыновей, которые от ваших чресел,
И вместе - двух родных сестер,
Разве что это совершилось раньше.
Поистине, прощающ Бог и милосерд!
24. А также и замужних женщин,
Помимо тех, которыми владеют ваши правы руки.
Так вам назначено Аллахом,
И вам дозволено все то,
Что (за пределы запреще нного) выходит, -
Искать согласно своему достатку,
При этом целомудрие блюдя и сдерживая похоть.
За пользу, что от них вы извлечете,
Вам надлежит им дать награду,
Как то условлено (меж вами).
Но если после назначения (награды),
Вы меж собою согласитесь (изменить ее),
Греха не будет в этом.
Поистине, Всеведущ Бог и мудр!
25. А у кого из вас нет средств
Взять верную и охраняемую в жены,
Берите в жены тех из верных,
Которыми владеют ваши правы руки.
Известна Богу ваша вера,
Вы друг от друга все (сотворены).
На них женитесь с позволенья их господ,
По справедливости им дар назначив, -
Им - целомудренным, непохотливым,
Внебрачных связей не имевшим.
Но если они мерзость совершат,
Уже вступивши с вами в брак,
Им (в наказание) - лишь половина из того,
Что охраняемым назначено (за тот же грех).
Сие (установление) - для тех из вас,
Которых тягости (семейных уз) пугают,
Но, несомненно, лучше будет вам,
Коль будете в ы сдержанны и терпеливы.
Ведь Всепрощающ Бог и милосерд!
26. Аллах вам хочет разъяснить
И показать вам нравы тех,
Которые до вас (грешили),
И вам явить Свою благопреклонность:
Аллах поистине Всезнающ, мудр!
27. Аллах к вам быть благопреклонным хочет,
Но те, кто следует своим страстям,
Хотят увлечь вас от Него как можно дальше.
28. Аллах вам хочет облегчить (земное бремя), -
Ведь сотворен был слабым человек.
29. О вы, кто верует!
Свое добро на тщету меж собой не расточайте,
Расходуйте его в торговых сделках
Лишь по взаимодоброй воле,
Самих себя не убивайте,
Поистине, Господь к вам милосерд!
30. Того, кто беззаконно и по злобе так поступит,
Того Мы будем жечь в Огне,
И это не составит Нам труда.
31. Но если избежите вы грехов,
На кои лег запрет суровый,
Мы от всего дурного вас освободим
И вас введем в почетные Врата (Эдема).

32. И не желайте вы тех благ,
Которыми Господь
Одних из вас перед другими наделил.
М ужчине надлежит все то, что он заслужит,
И женщина получит то, что должно ей.
Себе ж щедрот вы испросить должны у Бога.
Господь, поистине, о всякой веши знающ!
33. Для (пользы) каждого
Установили Мы наследников того,
Что оставляют их родители или родные.
И тем, с которыми вы клятвенно скрепили договор,
Отдать должны вы (договоренную) долю.
Господь, поистине, свидетель всякой вещи.
34. Мужья над женами стоят
(Блюдя очаг их и сохранность)
За то, что Бог одним из них
Дал преимущество перед другими,
И также потому,
Что весь расход на содержание семьи
Из их имущества исходит.
А потому, добропорядочные жены
Послушно преданны мужьям,
И в их отсутствие хранят,
Что повелел им Бог хранить.
А что касается тех женщин,
Непослушания которых вы боитесь,
(Сначала) увещайте их,
(И если это не поможет)
Вы отлучайте их от ложа,
(А коль и это не поможет)
Вы можете (слегка) ударить их.
И если станут вам послушны,
То н е ищите ссоры с ними.
Поистине, Господь возвышен и велик!
35. А если меж супружескою парой
Вы опасаетесь разрыва,
То призовите двух судей, -
По одному от каждой из семьи (супругов).
И если пожелают примириться,
Бог им согласие устроит.
Поистине, Господь осведомлен
И ведает о всякой вещи.
36. Так поклоняйтесь же Аллаху
И сотоварищей Ему не измышляйте.
И делайте добро родителям и близким,
Сиротам и таким, которые в нужде,
Тому, кто близок к вам,
И кто от вас вдали,
Тому, кто дорог вам по дружбе,
И страннику (от дома вдалеке);
И тем, которыми владеют ваши правы руки.
Поистине, Аллах не любит
Хвастливых и исполненных гордыней, -
37. И тех, которые скупятся
И для других предписывают скупость,
И укрывают то, что из щедрот Своих
Им даровал Аллах (в сей жизни), -
Мы уготовили для этих нечестивцев
Позорные мучительные кары, -
38. Для тех, кто тратит из достатка своего
Лишь лицемеря пред людьми,
А в Бога и По следний День не верят;
И тех, кому приятель - Сатана,
О, как же плох такой приятель!
39. Так отчего ж им в Бога и Последний День не верить,
И (милостиво) тратить из того, чем наделил их Бог?
Ведь Господу о них известно.
40. Поистине (нигде и никому)
Не причинит Господь обиды
Даже на вес одной былинки.
А если будет что-нибудь благое,
Его удвоит Он,
И от Себя воздаст великую награду.
41. Но что будет тогда, когда Мы призовем
Свидетеля от каждого народа,
И призовем тебя (о, Мухаммед!)
Свидетельствовать против них?
42. В тот День неверные и те,
Которые противились пророку,
В желании (едином возмолят),
Чтобы земля сравнялась с ними.
Но ни единого деяния (мирского)
Им от Аллаха не сокрыть!
43. О вы, кто верует!
Не приближайтесь к совершению молитвы
В нездравом состоянии ума,
Пока не сможете понять, что говорите.
И ни тогда, когда осквернены (обрядом ночи),
Покуда не омоете все тело, -
Разве что вы находитесь в пути.
А если вы больны или в поездке,
(Иль выходили по естественной нужде) и возвратились,
Иль с женщиной сношение имели,
И вы при этом не нашли воды (обмыться),
Сухим песком иль чистою землею
Лицо и руки оботрите, -
Аллах, поистине, прощающ
И снисходителен (к земным заботам).
44. Ты обратил внимание на тех,
Кому была дана часть Книги?
Они торгуют заблужденьями своими,
И вас хотят увлечь с пути.
45. Аллах же лучше знает, кто вам враг,
И Он - достаточен (для вас)
Как покровитель ваш и как помощник.
46. Средь иудеев есть такие,
Которые переставляют с места Слова
(Писания, ниспосланного им),
И говорят: "Мы слышали, но мы не повинуемся (сему)",
А также: "Выслушай же то, чего еще не слышал,
И упаси нас (от сего)", -
Своими языками искажая их (значенье),
И тем злотворя против Веры.
А если бы они сказали:
"Мы слышим и послушны будем!
Услышь и посмотри на нас!"
Им это было бы пристойнее и лучше.
За их неверие Господь их проклял,
И верят лишь немногие из них.
47. О люди Книги! Уверуйте же в то,
Что Мы вам ниспослали,
Чтоб утвердить вам истинность того, что с вами,

Пока Мы не изгладили вам лица
И их назад не обратили,
Иль вас не прокляли, как тех,
Которые нарушили субботу.
Ведь повеление Аллаха,
Поистине, всегда вершится!
48. И никогда Аллах вам не простит,
Коль в равные Ему
Другие (божества) вы придаете.
И кроме этого (греха)
Простит Он все и всем, кому желает.
Но тот, кто в сотоварищи Аллаху
Другие измышляет (божества),
Творит наивысший грех
(И никогда прощен не будет).
49. Ты обратил внимание на тех,
Кто величается хвастливо?
Но нет! Один Господь лишь может знать,
Кто и какой хвалы достоен;
И им обид не причинят
Даже на (вес тончайшей) плевы,
(Что прикрывает желобок на финиковой кости).
50. Смотри, как ложь на Господа они возводят!
Довольно в этом явного греха!
51. Ты обратил внимание на тех,
Кому б была дана часть Книги?
Они в Тагута веруют и Джибта
И говорят неверным,
Что те идут дорогой более прямой,
Чем та, которой следуют уверившие (в Бога).
52. Их проклял Бог!
А проклятые Богом
Защитника себе не обретут.
53. Или у них (в господстве этим миром)
(Всегда) своя есть доля власти?
Но посмотри!
Они ведь людям не дадут
И желобка на финиковой кости!
54. Или у них есть зависть к людям
За те щедроты, что Господь им даровал?
Но ведь и роду Ибрахима
Мы даровали и Писание, и мудрость,
И царством превеликим наделили.
55. И были те, которые уверили в Него,
И были те, кто отвернулся.
Довольно Ада для огня
(В котором им гореть навечно)!
56. И тех, которые знаменья
Наши отвергают,
Поистине, Мы будем жечь в огне.
И всякий раз, когда их кожа обгорит,
Ее заменим Мы другою кожей,
Чтоб дать вкусить им наказание сполна.
Поистине, Господь - великий, мудрый!
57. А тех, кто верит и творит благое,
Введем в Сады, рек ами омовенны,
Где пребывать навечно им.
Для них там - чистые супруги,
И благодать прохладной тени,
В которую введем Мы их.
58. Поистине, вам Бог повелевает
Доверенную кладь владельцам возвращать.
Когда ж придется вам судить между людьми,
По справедливости судите.
И как действительно прекрасно то,
Чему Господь вас поучает!
Ведь Он все слышит и все видит.
59. О вы, кто верует!
Вы повинуйтесь Богу и Его пророку,
А также тем из вас, кто властью наделен.
А если спор затеете между собой,
То предоставьте рассудить его
Аллаху и Его пророку,
Если в Аллаха и Последний День уверовали вы.
Ведь это - лучше и пристойней по исходу.
60. Ты обратил внимание на тех,
Кто (лживо) утверждает, что уверил в то,
Что (ныне) послано тебе
И до тебя ниспослано (другим)?
Они желают обращаться за судом к Тагуту,
Тогда как им поведено не веровать в него;
И хочет Сатана их сбить с пути,
И в заблуждение увлечь как можно дальше.
61. Ког да им говорят:
"Идите вы к тому, что ниспослал вам Бог,
К Его посланнику идите!", -
Ты видишь, как, отворотя свой лик,
Уходят эти лицемеры.
62. А как они себя ведут,
Когда их постигает горе
За то, что предварили им их руки?
Тогда они идут к тебе
И, Господом клянясь, (взывают):
"Мы лишь согласия желали и добра!"
63. (Известны Богу) эти люди,
И знает Он, что скрыто в их сердцах.
Ты в стороне держись от них, -
(А по возможности) увещевай, и говори им слово,
Что в души их проникнуть может.
64. Мы посылали каждого пророка,
Чтоб с изволения Аллаха ему повиновались вы.
И если бы они, чиня самим себе несправедливость,
Пришли к тебе и испросили бы прощения Аллаха,
И попросил прощения для них бы и пророк,
Они б действительно нашли,
Что милосерд Аллах и (всяко) обращение приемлет!
65. Но нет! Клянусь твоим Владыкой,
Они дотоле не уверят,
Пока тебя ни примут как судью
Во всем, что спорно между ними;
Тогда в себе они уж не найдут
Сопротивления (разумности) твоих решений,
И подчинятся им покорно.
66. И если б Мы им предписали:
"Отдайте свою жизнь" или
"Покиньте свой очаг", -
То лишь немногие из них
Могли бы это сделать.
И если б сделали они
Все то, чему их поучают,
Для них бы это было лучше
И утвердило бы прочнее (их положение и веру),
67. И даровали бы Мы им
Великую награду от Себя,
68. И повели бы их прямой стезею.

69. Кто Богу и посланнику Его послушен,
Войдет в собрание таких,
Кому простерта Божья милость:
Посланников и праведных служителей Его,
Благотворящих (слуг Господних),
И мучеников (ближней жизни).
И как прекрасно это братство!
70. Вот такова Господня щедрость,
Довольно для Него, что все Он знает!
71. О вы, кто верует!
Вы соблюдайте осторожность (на войне),
И двигайтесь вперед
Или отдельными рядами, или всем (составом).
72. И обязательно найдутся среди вас такие,
Кто отстает (в пути) от вас,
И, если вас беда постигнет, говорит:
"Бог Свою милость мне явил
Тем, что я не был там свидетелем средь вас".
73. А если к вам придет удача от Аллаха,
То обязательно он скажет,
Как будто между ним и вами
Привязанности не было совсем:
"О, если бы я вместе с ними был!
Мне бы от этого большой успех достался".
74. (А потому) пусть на пути Господнем
Сражаются лишь те,
Кто покупает (за мгновенье) ближней
(Вечность) второго бытия.
И кто в сраженьях на пути Господнем
Будет убит иль победит,
Тому дадим Мы величайшую награду.
75. Так почему вам на пути Господнем не сражаться
За слабых из мужчин, и женщин, и детей,
Которые взывают: "Владыка наш!
Нас вызволи из города, где жители - тираны!
Нам от Себя защитника пошли!
Нам от Себя помощника поставь!"
76. Те, кто уверовал, воюют на пути Господнем,
Кто не уверовал, воюют на пути Тагута.
Воюйте же с друзьями Сатаны,
Слабы его коварные потуги!
77. Ты обратил внимание на тех, кому сказали:
"Удерживайте руки (от боев),
И совершайте регулярную молитву,
Давайте милостыню для очищенья!"
Когда ж потом предписано им было воевать,
То часть из них, боясь людей
Таким иль даже большим страхом, чем Аллаха,
Воззвала (к Господу):
"Владыка наш! Зачем Ты предписал нам воевать?
Зачем не дашь отсрочки нам
До скорого предела?"
Скажи: "Услада ближней жизни коротка,
А жизнь вторая - много краше
Для тех, кто был благочестив.
И вам обид не причинят
Даже (на вес тончайшей) плевы,
(Что прикрывает желобок на финиковой кости)".
78. И где бы вы ни находились,
Вас постигнет смерть, (когда ее черед настанет),
Если б вы даже схоронились
В высоких башнях, (что взметнулись к небесам).
Когда случается благое с ними,
То говорят они: "Сие - от Бога!"
Когда ж постигнет их дурное, говорят:
"А это - от тебя (о, Мухаммед!)".
Скажи им: "Все от Господа исходит!"
Но почему же эти люди
Никак не могут осознать
Ни одного (приведен ного) сказа?
79. И все благое, что тебя постигнет - от Аллаха,
А что постигнет из дурного,
Исходит от (греховности) твоей
(Как наказание от Бога).
И Мы Своим посланником
Тебя послали к людям.
(Чтоб ты их в этом увещал).
Довольно Бога, как свидетеля тому!
80. И кто посланнику послушен,
Послушен Богу Самому.
А кто уйдет, отворотившись,
(Что ж...) Тебя не посылали Мы
Хранителем их благочестья.
81. И говорят они: "(Мы) послушание (блюдем)!"
А стоит им тебя покинуть,
Как многие из них
Во мраке ночи замышляют
Совсем обратное тому, что ты сказал.
Но запись Бог ведет их умыслам ночным.
Ты в стороне держись от них и Господу доверься.
Его, как поручителя, довольно!
82. Что ж им не поразмыслить над Кораном?
Не будь от Бога он,
В нем много бы нашлось противоречий.
83. Когда встает какой-нибудь вопрос пред ними,
Не вызывающий тревог или несущий опасенья,
Они его тотчас же разглашают.
А если б предоставили они
(Эт от вопрос) посланнику (на суд),
Иль обладающим меж ними властью,
Тогда б узнали его те,
Кто (в суть его) проникнуть хочет.
И если б не Господня щедрость и милостьЕго к вам,
То вы бы все, кроме немногих, пошли следами
Сатаны.
84. Сражайся на пути Господнем -
Ты сам себе вменяешь это -
И побуждай благочестивых.
Быть может, Бог умерит злость неверных, -
Ведь Он - сильнейший в Своей мощи,
Сильнейший в наказании Своем!
85. И кто способствует благому делу,
Тот от него получит долю;
А кто способствует дурному,
Получит долю в бремени его.
Господь над всякой вещью властен!
86. Когда приветствуют с приветливостью вас,
Вы окажите им приветливости больше,
Иль столько же (по меньшей мере).
Господь, поистине, подсчет ведет всему!
87. Аллах! Нет божества, кроме Него!
Поистине, Он всех вас соберет в День воскресенья,
О коем никаких сомнений нет.
Кто в слове может быть правдивее Аллаха?
88. Зачем же из-за лицемеров
Вы разделилис ь на две группы?

Бог их поверг за (нечестивые) стяжанья!
Так неужели вы хотите
На путь прямой наставить тех,
Кого Господь с него увлек?
Ведь не найти пути прямого
Тому, кого Господь увлек с пути!
89. Им бы хотелось, чтоб вы стали
Столь же неверны, как они, -
Чтоб с ними одинаковы вы были.
Вы не берите их себе в друзья,
Пока не переселятся они
(Из нечести) - на путь Господний.
Но если же они вас предадут,
То, где бы вы их ни нашли,
Хватайте их и предавайте смерти;
И не берите никогда из них
Ни друга, ни помощника себе, -
90. Помимо тех, кто связан с тем народом,
Что состоит в союзе с вами,
Иль тех, которые придут к вам с тягостью в душе
От (нежеланья) воевать
Ни с вами и ни со своим народом.
И если бы хотел Господь,
Он дал бы им над вами мощь
И стали б они с вами воевать.
Но если, не сражаясь с вами,
Они от вас отступят и предложат мир,
Господь не доставляет вам никоего пути
(Вести сраженье) против них!
91. Средь них вы и других найдете,
Которые хотят в доверие войти
И к вам, и к своему народу.
Но всякий раз, когда их призывают к смуте,
Они (с готовностью) ввергаются в нее.
И коль они от вас не отойдут,
Вам мира не предложат и не удержат рук,
То где бы вы их ни нашли,
Хватайте их и предавайте смерти -
Мы вам над ними доставляем власть!
92. И никогда уверившему (в Бога)
Не должно верного убить,
Разве что только по ошибке.
И для того, кто по ошибке верного убьет -
Рабу, уверившему (в Бога), дать свободу,
И пеню уплатить семье того, кто умер,
Если они не пожелают
На милостыню обратить ее.
А если же убитый - верующий в Бога,
Но из людей, что с вами во вражде,
То вам - дать верному рабу свободу.
А если он - из тех людей,
С которыми у вас союз,
То - пеня для его семьи, и верному рабу - свобода.
А кто (раба на выкуп) не найдет,
Тому назначен пост - два месяца отряду,
Как покаяние перед Аллахом.
Поисти не, Аллах Всезнающ, мудр!
93. Тому, кто верного умышленно убьет,
Ад воздаянием предстанет,
Где пребывать ему навечно.
На нем - проклятие и гнев Аллаха,
И муки тяжкие назначены ему.
94. О вы, кто верует!
Коль по пути Господнему отправитесь в поход,
Предусмотрительно себя ведите, -
Тому, кто с миром встретит вас в пути,
Не говорите: "Ты - неверный", желая завладеть
Случайным (благом) ближней жизни, -
У Бога - изобилие добра (для вас) и благ.
Вы раньше были таковы,
Пока вас не помиловал Господь.
А потому предусмотрительными будьте.
Известны Господу деянья ваши.
95. И меж собой из верующих не сравнятся
Те, кто сидит (у мирных очагов) и не несет потерь,
И те, кто на пути Господнем
Все силы отдает, добро свое и жизнь.
Бог жаловал на степень выше
Тех, кто добро свое и силы отдает,
Пред теми, кто остался (дома).
Всем обещал Господь благое,
Но тех, кто на Его пути усердствует (за веру),
Он отличил пред теми, кто сидит (в домах),
Наградою великой,
96. Степенями,
Что Он на милость от Себя, и на Свое прошение
Назначил.
Поистине, прощающ Бог и милосерд!
97. Когда же ангелы возьмут на упокой
Тех, кто себе (в земных страстях)
Несправедливость причинил,
Они им скажут: "В каком же положении вы были?"
Ответят те: "Мы были слабы на земле!"
И скажут (ангелы): "Ужель земля Аллаха не
обширна,
Чтоб вы могли на ней (от нечести) переселиться?"
Для этих - Ад убежищем предстанет, -
Какая скверная обитель (упокоя)! -
98. Помимо слабых из мужчин, и женщин, и детей,
Кто приспособиться не может (к тягостям земных
сует),
И не находит верного пути.
99. Им, может быть, простит Господь, -
Прощающ Он и снисходителен (к земным заботам)!
100. Кто за Господне дело (дом родной покинет)
И переселится (в края чужие),
Найдет на сей земле обилие убежищ и простора.
А кто покинет дом родной,
Переселившись из него во имя Бога и Его пророка,
И (в тех краях) его постиг нет смерть,
Тому награда - в ведение Бога.
Прощающ Он и милосерд!
101. Когда вы в переездах по земле,
Греха на вас не будет в том,
Что вы молитву сократите
Из-за угрозы нападения неверных, -
Они ведь ваши явные враги.
102. Когда же ты (о, Мухаммед!) находишься средь
них
И их ведешь при совершении молитвы,
То пусть один отряд стоит с тобой
И при себе оружие свое имеет.
Когда же преклонение закончат,
Пусть отойдут назад от вас,
И пусть другой отряд, который не молился,

Придет и молится с тобой.
Но чтобы осторожны были,
И при себе оружие имели.
Неверным бы хотелось, чтобы вы
С обозами своими и оружием небрежны были,
Чтоб одолеть одним ударом вас.
Греха не будет в том,
Если вы сложите оружие свое
Под тягостью дождя или болезни,
При этом в отношении себя блюдите осторожность.
Поистине, Господь уготовал неверным
Унизительные кары.
103. Когда ж пропустите молитву,
Вы (в мыслях) обратитесь к Богу,
Стоять л и будете, или сидеть, или лежать.
Когда ж вокруг спокойно станет,
Вы совершите (должную) молитву.
Молитвы в установленное время
Строго предписаны для верных.
104. Без устали преследуйте людей, которые враги вам.
И если терпите лишения при этом,
Так и они такие же лишенья терпят,
Хотя у вас надежда есть от Господа на то,
На что они надеяться не смеют.
Поистине, Господь Всеведущ, мудр!
105. Мы ниспослали Книгу в истине тебе,
Чтоб ты между людьми судить мог так,
Как показал тебе Господь.
Не будь защитником для тех,
Кто вероломно предает (других),
106. А испроси Господнего прощенья, -
Ведь снисходителен Господь и милосерд!
107. Не спорь, чтоб оправдать таких,
Кто предает самих себя.
Господь, поистине, не любит
Таких, кто предает и вероломен!
108. Им можно скрыться от людей,
Но им не спрятаться от Бога.
Господь находится при них,
Когда в ночи они ведут те речи,
Что неугодны для Него,
Господь объемлет все, что дел ают они!
109. Вот, споришь ты,
Чтоб оправдать их в этой жизни.
А кто поспорит с Господом в их пользу
В День воскресения (на Суд)?
И кто же будет поручителем за них?
110. Кто совершает зло
Иль обижает собственную душу,
А после обратится к Богу о прощенье,
Найдет, что снисходителен Господь и милосерд!
111. И кто творит какой-то грех,
Против души своей стяжает.
Поистине, Господь Всезнающ, мудр!
112. Но кто проступок совершит иль грех
Потом же обвинит в них тех, кто неповинен,
Тот на себя берет и ложь и явный грех.
113. И если бы ни щедрость Бога,
Ни милосердие Его к тебе,
Иные бы из них замыслили свести тебя с пути
Но лишь себя с пути они сбивают,
Тебе же не вредят ни в чем.
Ведь Бог послал тебе Писание и мудрость
И научил тому, чего не ведал ты.
Как велика к тебе Господня щедрость!
114. И в большинстве их тайных разговоров нет добра,
Помимо тех, которые внушают
(На очищенье) милостыню сотворить,
Зовут людей к д обру
И возглашают примирение меж ними.
Тому, кто поступает так,
Ищя Господнего благоволенья,
Даруем Мы великую награду.
115. Кто от посланника отступит,
Когда ему был ясно путь прямой указан,
И не последует путем благочестивых,
Того оставим Мы идти путем, что сам он выбрал,
И (через этот путь) введем его в Огонь.
Какое скверное пристанище (для грешных)!
116. И никогда Аллах вам не простит,
Коль сотоварищей Ему вы придаете.
И кроме этого греха,
Простит Он все и всем, кому желает.
А тот, кто все же сотоварищей Аллаху прочит,
Тот пребывает в крайнем заблужденье.
117. Они, помимо Бога, призывают
Лишь божества, имеющие женский пол,
И призывают только Сатану, упорного смутьяна.
118. Ведь проклял его Бог!
Но он сказал: "Я непременно от служителей Твоих
Возьму себе назначенную долю,
119. И совращу их с (Твоего) пути,
И возбужу у них (порочные) желанья,
И прикажу обрезать уши у скота,
И прикажу творение Господне безобраз ить!"
Кто Сатану себе в заступники берет, минуя Бога,
Себя на явную погибель обрекает.
120. Он обещаньями (их тешит),
И возбуждает в них (порочные) желанья, -
Но обещанья Сатаны - самообман, и только!
121. И тем, (кто обольстится ими),
Пристанище в Аду,
И не найти спасения оттуда.
122. А тех, кто верует и праведно творит,
Мы поведем в Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им
По верному обетованию Аллаха.
А кто правдивее Аллаха в речи!
123. (И здесь) ни ваши притязанья,
Ни притязания людей, кто обладает Книгой,
(Аллахом приняты не будут).
Кто зло творит, тому воздается тем же.
И не найдет он, кроме Бога,
Ни покровителя, и ни помощника себе.
124. А тот, кто делает добро,
Мужчина ль, женщина ли это,
И верует при этом в Бога,
Тот в Рай войдет и там обид не понесет
Ни на бороздку финиковой кости.
125. Кто лучше исповедует религию, чем тот,
Кто предал лик свой Богу,
Добро творит благочестиво,
И следует п утем ханифа Ибрахима!
Поистине, Господь взял другом Ибрахима!

126. Лишь Бог владеет всем,
Что на земле и в небе,
И только Он объемлет все и вся!
127. Они ждут указаний от тебя касательно их женщин.
Скажи: "Аллах дает вам указания о них
И то, что вам читается в сей Книге:
И относительно сирот,
Которым не даете вы того,
Что вам предписано давать,
Желая взять их в жены;
О беззащитных слабых детях.
И чтоб всегда ко всем сиротам
Вы строго соблюдали справедливость.
И что бы доброго ни совершили вы,
Господь, поистине, об этом знает!"
128. И если женщина боится от супруга
Жестокости иль уклонения (от брачных уз),
Греха не будет, если меж собой
Они к взаимному согласию придут,
Поистине, согласие - большое благо!
Ведь в душах постоянно пребывает скупость.
Но если вы добро творите и благочестие блюдете,
Поистине, известно Богу то, что делаете вы.
129. Вы никогда ко всем из ваших жен
Не сможете быть равно справедливы,
Если б вы даже (пламенно) желали это.
И все ж ни от одной из них
Вы не должны всецело уклоняться,
Чтобы она в неясности не оставалась.
И если вы договоритесь мирно меж собой,
При этом благочестье проявляя,
То снисходителен Господь и милосерд (к вам будет)!
130. Но если все же разойдутся,
Господь обогатит их всех
От необъятности Своих щедрот.
Ведь необъятен Бог и мудр!
131. Лишь Бог владеет всем, что на земле и в небе!
Мы завещали тем,
Кому до вас Мы Книгу ниспослали,
И вам сейчас Мы завешаем:
Страшитесь гнева вашего Владыки!
А если станете неверны -
Так ведь во власти Бога
Все, что на земле и в небе,
Свободен Он от всяких нужд и славен!
132. Во власти Бога все, что на земле и в небе,
И покровительства Его довольно!
133. И если б Он желал того,
Он устранил бы вас, о люди!
И вместо вас поставил бы других.
Он, истинно, на это мощен!
134. А кто награды в этом мире хочет, -
Так ведь лишь в ведении Бога
Наград а ближней жизни и второй.
Он слышит все и видит!
135. О вы, кто верует!
Свидетельствуя перед Богом,
Должны блюсти вы строго справедливость,
Будь против вас направлена она
Иль против ваших матерей, отцов иль братьев,
Против богатого иль бедняка -
Господь к обоим ближе всех
(И может защитить обоих).
Не предавайтесь вы страстям,
Чтобы не стать несправедливым.
Но если вы душой кривите
Иль уклоняетесь от правосудья,
То сведущ Бог о том, что вы творите!
136. О вы, кто верует!
Уверуйте в Аллаха и Его пророка,
И в то Писание, что Он низвел пророку Своему,
И в то Писание, что ниспослал Он прежде.
А кто не верует в Аллаха,
И в Судный день и в ангелов Его,
в Писания святые и в пророков,
Тот пребывает в крайнем заблужденье.
137. А тем, которые уверовали в Бога,
Потом же отреклись, потом уверовали вновь,
Потом же отреклись опять,
И тем неверие усилили свое, -
Тех не простит Господь,
Прямой стезею не направит.
13 8. Ты весть благую лицемерам сообщи;
Их ждут мучительные кары, -
139. Тех, кто в друзья берет неверных вместо верных.
Неужто ищут себе чести среди них?
Но нет! Вся честь - лишь в ведении Бога.
140. Господь уже открыл вам в этой Книге:
Когда приходите знамения Господни слушать,
И пребываете средь тех, которые не верят в них,
И подвергают их насмешкам,
То не сидите вместе с ними,
Пока они не обратятся к новой теме,
Иначе будете подобны им.
Поистине, в Аду Бог соберет
Всех лицемеров и неверных вместе, -
141. Таких, кто выжидает, что случится с вами:
Если с Господней помощью вы победите,
Скажут (вам): "Разве мы не были там с вами?"
А если же успех будет сопутствовать неверным,
Скажут (тем): "Не мы ль старались вам помочь,
И защитить от верных?"
Господь рассудит между вами в День Суда,
И никогда неверным не доставит
Пути - над верными торжествовать!
142. И лицемерам видится,
Что (хитростью своей) они проводят Бога,
Тогд а как Он проводит их.
Когда они становятся к молитве,
То делают сие небрежно,
Лишь напоказ перед людьми,
А к Богу обращаются так мало! -
143. В неясности (меж верой и неверием) колеблясь,
Ни к тем не примыкая, ни к другим.
Кого Господь блуждать оставит,
Тому ты не найдешь пути.
144. О вы, кто верует!
Себе в друзья неверных вместо верных не берите.
Ужель хотите дать Аллаху
Открытую улику против вас?
145. И, несомненно, будут лицемеры
В самой исподней глубине Огня,
И не найти тебе заступника для них, -
146. Помимо тех, которые покаются и обратятся,
И твердо вступят на Господний путь,

Благочестивы в своей вере перед Богом.
Такие вместе с верными пребудут,
Потом пожалует Господь
Великую награду верным.
147. Зачем же Богу подвергать вас наказанью,
Коль благодарны и благочестивы вы?
Поистине, Господь признателен и знающ.
148. Господь не любит, чтобы зло
(Публичным) словом оглашалось,
Разве что кто-нибудь несправедл иво притеснен.
Поистине, Господь и слышит все и знает обо всем.
149. Вы разгласите доброе, иль утаите,
Или покроете прощеньем зло,
Господь, поистине, прощающ и могуч!
150. Те, кто в Аллаха и Его посланников не верит,
Желая отделить Аллаха от Его пророков,
И говорят: "Мы веруем в одних, в других - не верим",
Пытаясь среднего пути держаться.
151. Они - неверные по сути!
Мы ж уготовили неверным
Унизительные кары.
152. А тех, кто в Господа уверил и в Его пророков,
Не делая меж ними никаких различий,
Мы одарим назначенной лишь им наградой.
Ведь снисходителен Господь и милосерд!
153. И люди Книги обращаются к тебе (о,
Мухаммед!),
Чтоб ты низвел Писание им с неба.
Они у Мусы большего просили:
"Дай нам узреть Господен лик",
Но были молнией они поражены
За столь (неслыханную) дерзость;
И все ж они тельца для почитанья взяли,
После того как ясные знаменья к ним уже пришли.
Но Мы простили им,
И дали Мусе явное свидетельство на власть.
154. Мы при завете с ними подняли над ними гору,
И далее сказали:
"Входите (в город) этими вратами,
Склоняясь до земли".
И вновь сказали:
"Не нарушайте (праведной) субботы"
И взяли с них обет суровый.
155. [И навлекли они гнев Божий на себя
Тем, что нарушили завет свой,
Что не поверили в знамения Господни,
Его посланников бесправно убивали,
И говорили: "Укрыто плотно наше сердце,
(Храня в нем то, что послано лишь нам)".
Да, Бог наложил печать на их сердца
За их неверие и богохульство -
И как же мало веруют они! -
156.За то, что не уверовали в Бога,
Что клеветой жестокою Марйам оговорили,
157. За то, что говорили:
"Убит был нами сын Марйам -
Мессия Иисус, посланник Божий".
Но ими не был он убит, и не распят.
Им лишь представилось все это,
И кто заводит спор о нем,
В сомнениях об этом пребывает.
У них нет никакого знания (об этом),
И следуют они своим предположеньям, -
Ведь, истинно, убит он не б ыл.
158. Нет, (не был он убит)!
Господь вознес его к Себе.
Ведь Он велик и мудр!
159. И из людей Писания нет никого,
Кто бы в него до смерти не уверил,
А в День Господнего Суда
Он против них свидетелем предстанет.
160. За беззаконье тех, кто следует иудаизму,
Мы запретили им благую снедь,
Что прежде им дозволена была,
За то, что многих (совратили)
И уклонили с Божьего пути.
161. За то, что брали рост,
Хотя запрещено им это было,
И пожирали у людей добро,
Расходуя его на тщету.
Мы приготовили для тех из них, кто нечестив,
Мучительное наказанье.
162. Но тем из них, которые глубокие познания
имеют,
И тем, кто верит в то, что Бог послал тебе,
И в то, что до тебя (другим) Он ниспослал,
Молитву совершает (по часам),
И очищение дает (благоразумно),
И в Бога верует и в Судный день, -
Таким даруем Мы великую награду.
163. Мы ниспослали откровения тебе
Так же, как Нуху Мы их ниспослали,
И вслед за ним - другим прор окам:
Мы Ибрахиму ниспослали их,
И Исмаилу,и Исхаку, и Йакубу,
И всем (двенадцати) коленам,
(А также) Исе, и Ай'йюбу,
И Йюнису, Харуну, Сулейману,
И дали Мы псалтырь Дауду.
164. И были средь посланников от Нас
Те, о которых рассказали Мы тебе,
Но были также и такие,
О коих Мы тебе не рассказали.
А с Мусой Бог общался разговором.
165. (Среди посланников от Нас) были такие,
Которые благовещали (верным),
И те, которые (неверных) увещали,
(Им угрожая Днем Господнего Суда),
Чтоб после них
Никто пред Господом не мог представить
Свидетельство о том, что по незнанию (грешил).
Поистине, Господь могуч и мудр!
166. Господь свидетельствует Сам,
Что все, ниспосланное Им тебе,
По Его мудрости и знанию исходит,
И ангелы свидетельствуют это,
Хотя Господнего свидетельства довольно!
167. Поистине, кто не уверовал
И совращает с Божьего пути (других),
Находится в глубоком заблужденье.
168. Поистине, кто не уверовал и беззак оние творит,
Не будет Господом прощен,
Не будет праведным путем направлен,

169. А лишь дорогой в Ад пойдет,
Где пребывать ему навечно,
И это не составит Господу труда.
170. О люди!
К вам пришел посланник с истиной от Бога.
Уверуйте - на благо для себя!
А если же останетесь неверны, (что ж!) -
Лишь Господу принадлежит все на земле и в небе,
Поистине, Всезнающ Он и мудр!
171. О люди Книги!
В религии своей излишествам не предавайтесь,
И о Создателе своем
Не говорите ничего, помимо правды.
Мессия Иса, сын Марйам - пророк Господний
И Господне Слово, которое в Марйам низвел Он,
И Дух Его.
Так веруйте же в Бога и Его пророков.
Не говорите "троица",
А удержитесь же себе на благо.
Един (наш) Бог, и все хвалы - Ему!
Отцом (для смертного) негодно представлять Его.
Ему принадлежит все на земле и в небе.
Его, как поручителя, довольно!
172. И никогда Мессия не презреет
Служением и поклоненьем Богу,
Как то и ангелы, п риближенные к Богу.
А кто презреет поклонением Ему и возгордится,
Тех соберет Он всех к Себе
(Держать ответ пред Ним).
173. А тем, кто верит и творит благое,
Воздаст Он (должные) награды,
И к ним еще прибавит от Своих щедрот.
А горделивых и надменных
Подвергнет страшным мукам Он,
И не найдут они, помимо Бога,
Ни покровителя и ни помощника себе.
174. О люди! Пришло к вам
Несомненное свидетельство от вашего Владыки, -
Мы вам послали ясный свет!
175. И тех, кто верует в Аллаха
И твердо держится Его,
Введет Он в лоно милости Своей
И щедростью Своею одарит,
Прямым путем к Себе направит.
176. Они ждут указаний от тебя.
Скажи: "Аллах дает вам указание Свое,
О тех (которые наследуют усопшим)
По боковой (отцовской) линии родства:
Если умрет мужчина, не имеющий ребенка,
И у него есть (сводная) сестра,
Ей - половина из того, что он оставил;
А он - ее наследство получает,
Если она умрет бездетной.
А если у него ест ь две сестры,
То им - две трети из того, что он оставил.
А если у него и братья есть, и сестры,
То каждому мужскому полу
Доля двух женщин надлежит.
Так разъясняет вам Господь,
Чтоб вы могли не ошибиться.
Господь о всякой вещи знающ!"

5. Трапеза

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. О вы, кто верует!
Вы соблюдайте обязательства свои.
Дозволено вам в пищу
Мясо животных вашего скота,
Кроме того, о чем читается вам здесь.
Но мясо дичи вам запрещено,
Если (охота) на священном месте,
И вы облачены в играм.
Поистине, Господь решает все
По (мудрости) Своих желаний.
2. О вы, кто верует!
Не нарушайте святости обрядов Божьих, -
Ни месяца запретного, ни жертвенных животных,
Ни украшений, что повешены на них,
(Чтоб отличить их от обычных),
Ни тех людей, что устремились
К запретному (для зла) Святому Дому,
Чтоб испросить благоволения и щедрости Владыки.
Когда ж вы (снимете играм,
Покинув место поклоненья)
И к состоянию обычности вернетесь,
Вы можете охотою заняться,
И ваша неприязнь к тем,
Кто не пустил (когда-то) вас
К Запретной (для греха) Мечети,
Пусть вас не побуждает ко греху, -
Друг другу лучше помогайте
В делах добра и благочестья,
А в злодеяньях и вражде
Друг другу не оказывайте помощь.
Страшитесь Господа, -
Он в наказании силен!
3. Запрещена вам в пищу мертвечина,
Кровь и свинина, и всякая живая тварь,
Что с именем других, а не Аллаха,
Была заколота (для пищи),
Мясо удавленной скотины,
Или издохшей от удара, иль от паденья с крутизны,
Или забоданной (рогами),
Или заеденной каким-то хищным зверем,
Помимо случая того,
Когда (в ней все еще теплится кровь)
И вы заколете ее по нужному обряду.
(Запрещено вам также в пищу)
То, что на жертвенниках убиенно,
А также и дележ по стрелам, -
Сие - нечестие и блажь.
[Обращение Бога адресованное мусульманам]
Сегодня те, кто вашей верой пренебрег,
В отчаянии пребывают.
Но их не бойтесь, а страшитесь лишь Меня.
Я завершил для вас сегодня
(Вероустав) религии (ислама),
И проявил сполна Свою вам милость,
И изволением Своим назначил вам ислам -
(Как то: покорность Моей Воле).
Кого же голод вынудит (к сей пище)
(Без нечестивости иль склонности к греху) -
Так ведь Господь, поистине, прощающ
И милостив (к людскому горю)!

4. И задают они тебе вопрос:
Что (в пищу) им разрешено?
Скажи: "Вся снедь благая,
И то, что вам изловит хищное зверье
(вроде собак иль птиц),
Которых вы (к охоте) приучили,
Их дрессируя так, как указал вам Бог.
Вы ешьте то, что вам они изловят,
И призывайте имя Господа над оным.
Страшитесь Господа (благочестивы будьте),
Поистине, с расчетом Он не медлит".
5. Сегодня вся благая снедь дозволена вам (в пищу).
Дозволена вам также пища тех,
Кому было ниспослано Писанье
И ваша пища им разрешена.
Разрешено вам в жены брать
Не только целомудренных, уверовавших в Бога,
Но также целомудренных из тех,
Кому ниспослано Писание до вас,
Коль вы дадите им (предбрачный) дар,
При этом скромность соблюдая,
Не предаваясь похоти и не беря любовниц.
А кто от веры отречется,
Свои деянья в тщету обратит,
И будет в жизни будущей средь тех,
Кто понесет урон (тяжелый).
6. О вы, кто верует!
Когда готовитесь к молитве,
Умойте свои лица, руки до локтей,
И оботрите голову и ноги до лодыжек.
А если вы осквернены обрядом ночи,
Омойтесь с головы до ног.
А если вы больны или в пути,
(Иль выходили) по естественной нужде и
возвратились,
Иль с женщиной сношение имели,
И вы при этом не нашли воды (обмыться),
Сухим песком или чистою землею
Лицо и руки оботрите, -
Господь не хочет вас обременять,
Он лишь очистить вас желает,
Чтобы сполна Свою вам милость проявить -
Быть может, станете вы благодарны.
7. Так помните Господню милость вам,
И Договор, который заключил Он с вами,
Когда сказали вы: "Мы слышали и повинуемся
Тебе!"
(А потому) благочестивы будьте, -
Он знает, что в груди у вас сокрыто.
8. О вы, кто верует! Свидетельствуя перед Богом,
Должны блюсти вы строго справедливость.
Пусть ваша неприязнь к (некоторым) людям
Ко злу не побуждает вас,
Не отклоняет от решений справедливых.
Блюдите (строго) справедливость,
Ведь это ближе к благочестию (стоит).
Страшитесь гнева вашего Владыки!
Поистине, Он сведущ в том, что делаете вы.
9. Тем, кто уверовал и делает добро,
Бог обещал прошение и высшую награду.
10. А тем, кто не уверил в Бога
И выдает за ложь знамения Господни,
Стать обитателями Ада.
11. О вы, кто верует!
Вы призовите к памяти Господню милость вам,
Когда задумали иные из людей
Вас одолеть своими (нечестивыми) руками,
А Он от вас их руки удержал.
Так будьте же благочестивы, -
Уверив в Господа,
Лишь на Него надежды возлагайте!
12. И было время, когда Бог.
В Завет вступил с сынами Исраиля.
Из них воздвигли Мы правителей двенадцать,
И Бог сказал им: "С вами Я!",
(Но только) если будете вы совершать молитву,
И милостыню очищения давать,
И веровать в посланников Моих,
Их чтить и помогать им,
И Господу предоставлять прекрасный зай м!.
И Я очищу вас от ваших прегрешений,
В Сады введу, реками омовенны, -
Кто ж после этого останется неверным,
Тот сбился с верного пути.
13. И вот за то, что свой завет нарушили они,
Мы предали проклятью их, и их сердца ожесточили.
Они слова (Писаний) искажают,
Переставляя их с их места,
И забывают часть того, о чем их поучали.
И непрестанно ты встречаться будешь
С изменой их иль новою уловкой,
За исключением немногих.
Ты им прости и не взыщи, -
Поистине, Бог любит тех, кто добр (к людям).
14. Завет Мы взяли также с тех,
Кто говорит: "Мы - христиане".
Но и они забыли часть того,
О чем до этого их поучали.
За то Мы возбудили в них
Вражду и ненависть друг к другу
До Дня Господнего Суда.
Тогда укажет им Господь,
Чем на земле они грешили.
15. О люди Книги!
От Нас пришел посланник к вам,
Чтоб указать вам многое из Книги,
Что вы (так тщательно) таите,
А также много из того,
Что можно опустить.
От Го спода вам Свет и ясное Писание явилось,
16. Которым
Бог направляет тех на путь спасения и мира,
Кто следует Его благоволенью;
И волею Своей
Из мрака к свету их выводит,
Стезею праведной ведет.
17. И богохульствуют все те,
Кто говорит, что Бог - Мессия, сын Марйам.
Скажи: "Кто властен чем-нибудь пред Богом,
Если б хотел Он погубить Мессию, сына Марйам,
И мать его, и всех, кто на земле?"
Во власти Господа земля и небо,
А также все, что между ними.
Творит Он то, что пожелает, -
Ему подвластна всяка вещь!

18. И иудеи говорят, и христиане:
"Мы - Божии сыны, возлюбленные им".
Скажи: "Что ж Он наказывает вас
За ваши прегрешенья?"
О нет! Всего лишь люди вы
Из (множества) таких, кого Он создал.
Прощает Он, кому захочет,
Наказывает тех, кого решит.
Владеет Он землей и небом,
И тем, что между ними суще.
И у Него - предел конечный,
(Когда вы возвратитесь все к Нему)!
19. О люди Книги!
От Нас пришел посланник к вам,
Чтоб разъяснить вам (истину Господню),
После столь долгого отсутствия пророков,
Чтоб не сказали вы: не приходили к нам
Ни вестник доброго, ни увещатель (от дурного).
Теперь пришел к вам благовестник
И увещатель (против злого).
Поистине, Бог властен надо всем!
20. (И вспомните, как) Муса народу своему сказал:
"О мой народ!
Вы призовите к памяти Господню милость вам:
Из вас самих поставил Он пророков,
Царями сделал вас.
И вам доставил то,
Чего не доставлял ни одному из всех народов.
21. О мой народ!
Вступите на святую землю,
Что Богом предназначена для вас,
(В бесчестии) назад не обращайтесь,
Чтоб не обречь себя на (тяжкую) потерю".
22. Но молвили они: "О Муса!
На сей земле - народ великорослый,
Мы никогда не вступим на нее,
Пока они оттуда не уйдут.
А коль они ее покинут,
Мы (тотчас же) в нее войдем".
23. Но два благочестивых среди них,
На коих милость Божья снизошла,
Сказали: "Войдите этими вратами к ним.
Как скоро вы войдете в них,
Вы верх одержите над ними;
И если веруете вы,
На Бога положитесь!"
24. "О Муса!" - молвили они.
"Мы никогда войти туда не сможем,
Пока они там остаются.
Иди же ты и твой Господь,
И там вдвоем сражайтесь,
А мы здесь посидим (и подождем)".
25. И он сказал: "О мой Владыка!
Я властен только над собой и братом.
Так отдели же нас
От этого распутного народа!"
26. Ответил Бог: "На сорок (долгих) лет
Она запрещена им будет.
Блуждать им бесприютно по земле.
Ты ж не скорби об этом злом народе".
27. Прочти им в истине рассказ
О двух сынах Адама.
Ведь они оба жертву Богу принесли,
Но принята она была у одного,
Отвергнута же - у другого.
И тот другой сказал: "Уж верно, я убью тебя!"
Но (брат) ответил:
"От праведных лишь Бог берет (дары).
28. И если ты протянешь свою руку на меня, чтобы убить,
Я на тебя своей руки, чтобы убить, не протяну.
Страшусь я Бога, Господа миров!
29. Х очу, чтоб возложил ты на себя
Все бремя моего и твоего греха,
И стал средь обитателей Огня -
Что будет воздаянием для грешных!"
30. Душа ж его (под тяжестью дурных) страстей
К убийству брата побудила, -
И он убил его и стал средь тех,
Кто обречен на тяжкую потерю.
31. И вот послал Бог ворона ему,
Который стал рыть землю,
Чтоб показать ему, как скрыть
Всю неприглядность (трупа) его брата.
И он сказал: "О горе мне!
Ужель я так бессилен стал,
Что не могу, подобно ворону сему,
Скрыть неприглядность тела брата?!"
И тут он стал в числе раскаявшихся (перед Богом).
32. И потому Мы предписали детям Исраиля:
Тот, кто убьет живую душу не за душу,
И не за нечесть на земле,
Тот как бы всех людей погубит.
А тот, кто эту душу сохранит,
Он как бы всех людей убережет от смерти.
К ним с ясными знаменьями от Нас
Наши посланники являлись.
Но даже вслед за этим многие из них
К земным (утехам) невоздержанны остались.
33. И возда яние для тех,
Кто против Бога и посланника Его воюет,
Усердствуя нечестие посеять на земле, -
Предание их смерти, или распятие их на кресте,
Иль отсеченье накрест рук и ног,
Или изгнанье из страны.
Сие - бесчестие для них в ближайшей жизни,
И кара величайшая - в другой.
34. Помимо тех, кто обратится (с покаяньем)
Прежде, чем вы получите над ними власть,
Ведь Всепрощающ Бог и милосерд!
35. И вы, кто верует!
Благочестивы будьте,
Ищите доступа к Его благоволенью,
Все силы положите на Его пути,
И, может быть, тогда вы обретете
Блаженство и покой (души).
36. А те, кто не уверовал, -
То, будь у них все то, что на земле,
И даже вдвое больше,
Чтоб откупить себя в День воскресения от мук,
От них не примут ничего,
Их ждет мучительная кара!
37. Желанием их будет выйти из Огня,
Но из него им никогда не выйти, -
Их муки вечно будут длиться.

38. И вору и воровке отсекайте руки,
Как воздаяние за то,
Что (души их) усвои ли себе -
Как наказание от Бога,
Ведь Он, поистине, велик и мудр!
39. Но кто, свершив свой грех,
Раскается, к благому обратясь,
Тому Господь Свое благоволение проявит,
Ведь Всепрощающ Он и милосерд!
40. Ужель не знаешь ты, что Господу принадлежит
Господство над землей и небом.
Накажет Он, кого захочет,
Простит того, кто мил Ему,
И властен Он над всем и вся!
41. О посланник (Бога)!
Пусть не печалят тебя те,
Которые к неверию спешат, -
Ни те из них, кто лишь устами говорит: "Мы верим!",
А в их сердцах той веры нет,
Ни те из иудеев, которые внимают лжи
И слушают других, которые к тебе не приходили.
Они слова (Писаний) искажают, переставляя с места
их,
Потом (им ложный смысл придавая),
И говорят: "Коль вам даровано оно, берите,
А если нет - остерегайтесь!"
Кого Бог хочет искушению подвергнуть,
Не властен ты ничем пред Ним, -
И это - те, чьи (скверные) сердца
Не склонен Бог очистить.
Позор для них - в ближайшем мире,
И кара превеликая - в другом!
42. Они (с готовностью) внимают лжи,
И пожирают (с жадностью) запретное (Аллахом).
Но если все ж они к тебе (на суд) придут,
Ты рассуди меж ними или отвернись,
И если отвернешься, они тебе вреда не причинят.
А коль судить их все же станешь,
По справедливости суди, -
Господь (лишь) справедливых любит.
43. Но как они тебя судьей поставят,
Когда у них есть Тора - Суд Господний?
И все же отвращаются они
После того, как (в Торе им даны
Все повеления Господни).
Как далеки они от веры!
44. И это Мы, кто низвели им Тору,
В которой правый путь и свет.
По ней судили иудеев те пророки,
Что Господу всем сердцем предавались.
Раввины и ученые мужи судили по тому,
Что им было доверено хранить из Божьей Книги,
Они же и свидетели об этом.
А потому людей не бойтесь, - страшитесь лишь
Меня!
И за знамения Мои
Ничтожнейшую плату не берите.
А те, кто суд вершит не по тому,
Что им низвел Госп одь,
Неверными пред Ним предстанут.
45. И в ней для них Мы предписали:
Душа - за душу, глаз - за глаз, нос - за нос,
Ухо - за ухо, зуб - за зуб,
За (нанесенье) ран - отмщение (по равной мере).
А кто простит (за свои раны),
И (возмещение за них) на милостыню обратит,
Тому послужит это искуплением (грехов).
А те, кто суд вершит не по тому,
Что им низвел Господь,
Те перед Богом преступают
(Законы, установленные Им).
46. По их следам отправили Мы Ису,
Сына Марйам,
Чтоб истинность Закона утвердить,
Что был ниспослан до него.
Ему Евангелие Мы послали,
В котором правый путь и свет,
И подтверждение того,
Что до него ниспослано в Законе,
И правый путь и увещание (для верных),
Которые страшатся Бога.
47. Пусть обладатели Евангелия судят по тому,
Что в нем Господь им ниспослал,
А те, кто суд вершит не по тому,
Что им низвел Господь,
Те - возмутители (Господнего порядка).
48. Мы Книгу в истине тебе послали
Для подтверждения того,
Что прежде из Писания пришло,
Для охранения его (от всяких искажений).
Суди же между ними по тому,
Что Бог тебе низвел,
Не следуй их страстям,
Что в сторону от истины идут,
Когда она тебе уже предстала.
Мы каждому из вас предначертали
Устав (для жизни) и дорогу (к свету).
И если бы желал Господь,
Он сделал бы вас всех одним народом,
Но (волею Своей Он хочет) испытать вас
(На верность в соблюдении того), что Он вам
даровал.
Стремитесь же опередить друг друга в сотворении
благого,
К Аллаху - возвращение вас всех,
Тогда Он ясно вам покажет
Все то, в чем расходились вы!
49. Суди же между ними по тому,
Что Бог тебе низвел. Не следуй их страстям и их
остерегайся,
Чтобы они тебя уловками своими
Не отвлекли ни от чего,
Что ниспослал тебе Господь.
А если же они отворотятся,
Так это потому, что за какие-то из их грехов
Господь их хочет покарать, -
Ведь, истинно, как много из людей
(Господнему п орядку) непослушны!
50. Ужель их суд времен невежества прельщает?
Ужель для тех, кто тверд (в познании и вере),
Есть лучший по суду, чем Сам Господь?
51. О вы, кто верует!
Себе в друзья и покровители вы не берите
Ни иудеев, ни христиан,
Они - друзья один другому.
А тот из вас, кто их берет в друзья,

Тот сам - из их числа.
Господь, поистине, не станет направлять
Тех, кто (Его пределы) преступает.
52. И ты увидишь, как те люди,
Сердца которых схвачены недугом,
Перебегают среди них от одного к другому, говоря:
"Боимся мы, чтоб не постиг нас поворот удачи!"
(Как знать), быть может, Бог тебе победу явит
Иль повелит чему-нибудь произойти, -
Тогда раскаются они
О том, что укрывали в своих душах.
53. И скажут верные тогда:
"Неужто это - те, кто клялся Богом
Сильнейшими из клятв своих,
Что непременно будут с вами?"
Дела их тщетой обратились,
И понесли урон (их души).
54. О вы, кто верует!
Если найдутся среди вас таки е,
Кто отречется от религии своей,
Господь других людей поставит,
Которых будет Он любить,
И кто любить будет Его, -
Смиренных пред уверившими (в Бога),
Суровых пред неверными (Ему),
Бесстрашных перед порицаниями тех, кто порицает.
И это есть Господня милость,
И Он дарует ее тем, кого сочтет, -
Ведь Он объемлет все и знает о вся!
55. И ваши истые друзья есть Бог,
Его посланник и (святое Братство) верных, -
Которые молитву совершают,
На очищение дают,
И перед Ним смиренно преклонились.
56. И те, кто покровителем себе берет Аллаха,
Его посланника и тех, кто верит,
Они - (святое) Братство Бога,
И им торжествовать (над всеми)!
57. О вы, кто верует!
Себе в друзья вы не берите тех,
Которые на вашу веру смотрят
Как на забаву и насмешку:
Ни тех, кому было дано Писание до вас,
Ни тех, которые не верят, -
Страшитесь Господа,
Коль веруете вы!
58. Когда звучит ваш зов к молитве,
Они его в забаву и насмешку обра щают,
И это - потому, что сей народ
Лишен любого разуменья.
59. (Ты им) скажи: "О люди Книги!
Ужель вы недовольны нами
Лишь потому, что в Бога верим мы,
И в откровение, что нам ниспослано Всевышним,
И в то, что послано до нас, -
А может, потому,
Что большинство из вас (пред Богом) преступает?"
60. Скажи: "Быть может, указать мне вам
На нечто более отвратное, чем это,
По воздаянию у Бога?
Кто на себя навлек проклятие и гнев Господний,
И те из них, кого Он обратил в свиней и обезьян,
И те, которые Тагуту поклонялись -
Они - отвратнее по месту (у Аллаха)
И уклонились больше всех с пути!"
61. Когда они к тебе приходят, -
"Мы верим!" - говорят они,
Но как они с неверием приходят,
Так с ним они же и уходят.
Поистине, известно Богу лучше,
Что у себя в груди они таят.
62. И видишь ты, как многие из них
Спешат в грехе друг друга обогнать
И в пожирании того, что недозволено (Законом).
И как же мерзко то, что делают о ни!
63. Так что ж раввинам и мужьям ученым
Не удержать их от (греховности) речей |
И пожирания того, что недозволено (Законом)?
Как скверно то, что делают они!
64. И вот сказали иудеи:
"Привязана рука Господня (к шее)!"
Да будут (к шеям их) привязаны их руки
И будут прокляты они
За (богохульство) их речей!
О нет! Простерты обе руки Божьи,
Он по Своей угоде раздает (дары).
И то, что Твой Господь дарует тебе свыше,
У большинства из них лишь множит
Упрямое неверие и богохульство.
(За то) Мы возбудили в них
Вражду и ненависть друг к другу
До Дня Господнего Суда.
И всякий раз, когда они огонь войны зажгут,
Господь его потушит.
Они стремятся на земле нечестие посеять, -
Господь не любит тех, кто нечесть сеет!
65. О если б только люди Книги уверовали в Бога
И страхом преисполнились пред Ним,
Мы б их очистили от зла,
Ввели бы их в Сады утех и благодати.
66. И если б они твердо следовали Торе, Евангелию
И тому, что им ниспослано (сейчас) от их Владыки,
Они б сполна вкушали от того,
Что сверху их и что под их ногами.
Есть среди них умеренный народ,
(Что умеряет свои страсти
Согласно повелениям Господним).
Но большинство из них...
Как скверно то, что делают они!
67. О посланник (Божий)!
Ты передай им, что ниспослано тебе твоим
Владыкой.
А коль не сделаешь ты это - (то ты)
Не передашь Господнего посланья
(И тем - не выполнишь ты миссии своей).
Бог защитит тебя от (злых) людей, -
Он праведным путем неверных не направит.
68. Скажи: "О люди Книги!
Ничто (на сей земле) не станет вам опорой,
Пока вы твердо не последуете Торе, Евангелию
И тому, что вам ниспослано (сейчас) от вашего
Владыки!"
Но что тебе нисходит свыше от Владыки
У большинства из них лишь множит
Упрямое неверие и богохульство.
Но пусть сей нечестивый люд тебя не огорчает

69. Тех, кто уверовал (в Коран),
И тех, кто следует иудаизму,
И назореи, и сабеи,
Всех, кто ув ерил в Господа и Судный день,
И (на земле) творит добро,
Ждет (щедрая) награда у Аллаха,
На них не ляжет страх,
Печаль не отягчит.
70. Скрепили Мы Завет с сынами Исраиля,
И к ним отправили пророков.
Но всякий раз, когда посланник приходил
И приносил им то, чего их души не желали,
Они одних лжецами объявляли,
Других же убивали (без суда).
71. И думали они, что никакой напасти им не будет,
И отвернули взор (от Бога),
И стали глухи (к повелениям Его).
И все ж Господь к ним обратился!
И снова многие из них
Остались слепы и глухи (к Его веленьям).
Но видит Бог, что делают они.
72. Не веруют (и богохульствуют) такие, кто говорит:
"Бог есть Мессия, сын Марйам".
Но говорил Мессия:
"Сыны Исраиля, вы Богу поклоняйтесь,
И моему и вашему Владыке!"
И всякому, кто прочит сотоварищей Ему,
Бог запретит (войти в Свой) Рай,
И Ад ему убежищем предстанет;
И не найдут неверные помощников себе.
73. Не веруют (и богохульствуют) т акие, кто
говорит:
"Господь из трех есть третий", -
Тогда как нет иного божества,
Помимо Бога одного, (единого для всех).
И коль они не прекратят хулы речей,
Постигнет тех из них мучительная кара,
Кто не уверил (и хулит на Бога).
74. Что ж им не обратиться к Богу,
Не испросить прощения Его?
Ведь Всепрощающ Бог и милосерд.
75. Мессия, сын Марйам, не боле чем посланник,
Ему предшествовали многие другие,
И праведницей мать его была.
Они питались пищей (что для смертных), -
Смотри, как ясно разъясняем Мы
Свои знамения для них.
И посмотри, как все же отвращаются они!
76. Скажи: "Как станете вы поклоняться с Богом
наравне
Тому, кто немочен ни вред вам причинить, ни
пользу", -
Аллах же слышит все и знает обо всем!
77. Скажи: "О люди Книги!
В религии своей
Излишествам без истины не предавайтесь,
Не следуйте (мирским) страстям людей,
Которые (в грехах) блуждали прежде,
И многих в заблуждение ввели,
И сами сбились с ровн ого пути".
78. И прокляты устами и Дауда,
И Мессии Исы, сына Марйам,
Те из сынов Исраиля, которые неверными остались,
За то, что были непокорны и преступны,
79. Что от дурного не могли сдержаться,
И сами совершая зло,
Другим его не запрещали.
Как мерзки были их деянья!
80. И видишь ты, как многие из них
В друзья берут таких, кто не уверил.
И сколь же мерзко то,
Что души их им предварили,
Что лег на них Господен гнев,
И пребывать им в вечных муках.
81. Если б они уверовали в Бога и в пророка,
И в то, что было послано ему,
Они б в друзья неверных никогда не брали.
Но многие из них упорствуют в грехе.
82. И ты увидишь, что из всех людей
Сильнее всех вражда к уверовавшим (в Бога)
Язычников и иудеев.
И, несомненно, ты найдешь,
Что ближе всех в любви к уверовавшим те,
Кто говорит: "Мы - назореи".
И это потому, что среди них есть иереи и монахи,
Которые гордыни лишены
(И не возносятся перед другими).
83. Когда ж е слушают они
То, что ниспослано пророку,
Ты видишь, как глаза их проливаются слезой -
Ведь в этом зреют истину они.
И говорят они: "Владыка наш! Уверовали мы,
Впиши нас в исповедники Свои!
84. И отчего же не уверовать нам в Бога
И в то, что нам из истины пришло,
Коль мы желаем, чтоб Господь
Нас ввел в число людей благочестивых?"
85. За эти речи их Господь вознаградит
Садами, что реками омовенны,
Где пребывать навечно им,
И это - воздаяние добротворящим.
86. А тем, кто не уверил (в Бога),
Сочтя за ложь знамения Его,
Стать обитателями Ада.
87. О вы, кто верует! Запрет не налагайте
На все то доброе, что вам дозволил Бог.
Излишествам не предавайтесь, преступая (меру), -
Господь не любит тех, кто преступает
(Дозволенные Им пределы).
88. Питайтесь из того, чем Бог вас наделил -
Дозволенной и доброй (пищей),
Благочестивы будьте перед Богом,
В Которого уверовали вы.
89. Господь не взыщет с вас
За пустословье в ваших клятвах,
Но взыщит за намеренные клятвы,
(Которыми себя связали вы).
Во искупление сего (греха) -
Дать десяти голодным пищу,
Обычную для той, что вы даете своим семьям;
Иль дать одежду им, иль выкупить рабу свободу.
А кто не в состоянье это сделать,
Постится пусть три дня подряд, -
Сие есть искупление тех клятв, которые вы дали.
Так соблюдайте же свои вы клятвы!

Так вам Господь Свои знаменья разъясняет -
Быть может, будете вы благодарны.
90. О вы, кто верует!.
Все, что пьянит (и травит) ум, азартные затеи,
И камни (жертвенников, алтарей и мест молений),
(И жребии) на стрелах -
Все это - мерзость, что измыслил Сатана.
Так воздержитесь же от этих искушений,
И, может быть, тогда Вы обретете (истинное)
счастье.
91. И хочет Сатана азартом и вином
Вражду и ненависть средь вас посеять
И уклонить от поминанья Бога и молитвы.
Ужель вы не сумеете сдержаться?
92. Так повинуйтесь Богу и посланнику Его
И будьте осторожны!
А если отвратитесь, знайте,
Что долг посланника - лишь верно передать
(Господни откровенья).
93. И нет греха на тех, кто верует и доброе творит,
В той пище, что вкушали они (прежде),
Коль от греха они себя блюдут,
И веруют и доброе творят;
И (снова) - веруют и от греха себя блюдут;
И (вновь) - себя от зла блюдут и доброе творят.
Господь добротворящих любит!
94. О вы, кто верует!
Господь вас, несомненно, испытает той добычей,
Что ваши руки или копья на охоте
С такою легкостью получат,
Чтоб этим Господу узнать,
Кто в глубине души Ему предался.
Кто ж после этого преступит,
Тому назначена мучительная кара.
95. О вы, кто верует!
Не убивайте дичи (на охоте),
Пока облачены в играм (одежды пилигрима).
А кто из вас намеренно убьет -
Отдать взамен домашнего скота такого ж веса,
Что будет выверен двумя правдивыми из вас
И в жертву присужден для отправленья к Ка'абе.
Иль в искупление (сего греха) - дать пищу нищим,
Иль р авнозначный пост блюсти,
Чтобы вкусить преступность своего поступка.
Аллах простит, что было прежде.
Кто ж повторит (сей грех),
Тому возмездие Аллах назначит.
Аллах, поистине, могуч, возмездия Блюститель!
96. Разрешена вам ловля рыбы в море
В пищу для вас и тех, кто держит путь.
Но вам запрещена охота на земле,
Пока на вас играм (одежды пилигрима).
Страшитесь гнева вашего Владыки,
К Которому вас всех (однажды) призовут.
97. Аллах установил Запретный (для греха) Дом
Ка'абу
Пристанищем людей (единой веры);
А также и запретный месяц,
И жертвенных животных.
И украшенья, (что повешены на них,
Чтоб отличить их от обычных).
И это для того, чтобы вы знали,
Что Господу известно все,
Что на земле и в небе (происходит) -
Господь о всякой веши знающ!
98. И знайте: в наказании суров Господь!
И все ж, прощающ Он и милосерд!
99. И долг, что на посланника возложен, -
Лишь передать (послание Господне).
А Господу известно все:
И то, что вы являете открыто,
И что (так тщательно) скрываете в душе.
100. Скажи: "Зло и добро не могут быть сравни,
Хотя избыток зла тебя порой приводит в
восхищенье".
А потому, благочестивы будьте перед Богом
Все те, кто одарен рассудком.
Тогда, быть может, вы познаете блаженство и успех.
101. О вы, кто верует!
Не спрашивайте о вещах,
Что могут принести вам огорченье,
Если открыты будут вам.
А если спросите о тех вещах (что вам неясны),
В то время, когда вам низводится Коран,
Они вам будут с ясностью открыты.
Аллах простит за это вас. -
Прощающ Он и (в наказаниях) воздержан.
102. Были до вас такие люди,
Что задавали эти же вопросы,
Но (получив ответ) в них не уверовали все же.
103. Не дал Господь установлений
Ни о бахире, ни о са'ибе, ни о василе, ни о хами;
И богохульствуют такие, кто измышляет ложь на
Бога,
(Приписывая все это Ему).
И лишены любого разуменья многие из них.
104. Когда им говорят:
"Придите же к тому, что вам низвел Аллах,
К Его посланнику придите", -
Они ответствуют: "Довольно нам того,
Что мы нашли (в наследии) отцов".
Неужто и тогда, когда отцы их были лишены
И разумения и наставления (Аллаха)?
105. О вы, кто верует!
На вас - забота о своей душе,
И если вы прямым путем идете,
Не повредит вам тот, кто с этого пути сошел.
К Аллаху - возвращение вас всех.
Тогда Он ясно вам покажет
Все то, в чем расходились вы!
106. О вы, кто верует!
Свидетельством меж вами,
Когда кому-нибудь из вас предстанет смерть,
При составленье завещанья,
Должны быть двое вашего округа,
Известные правдивостью своей,
Иль двое из других не вашей (веры),
Коль странствуете вы в чужих краях
И вам грозит опасность смерти.
Но если в их правдивости вы усомнились,
То задержите их после молитвы,
И пусть клянутся именем Аллаха:
"Свидетельства сего не продадим мы
Ни за какую цену (благ земных),
Хотя б и шло это на пользу нашим близким;
И мы не утаим того свидетельства,

Которое мы именем Аллаха дали, -
Иначе были б мы, поистине, из грешных".
107. Если ж окажется, что оба во грехе повинны,
Пусть два других займут их место, -
На сей раз - из числа таких,
Кто (справедливо) претендует на наследство.
И пусть клянутся именем Аллаха:
"Свидетельство, что мы даем,
Правдивее свидетельства двух прежних.
Мы не преступим (за пределы правды),
Иначе были б беззаконны мы".
108. Сие есть лучший (путь)
(Заставить их) давать свидетельство по сути (дела),
Чтобы они испытывали страх,
Что вслед за (лживостью) их клятв
Опять потребуются клятвы.
А потому, благочестивы будьте вы
И слушайте (установления) Аллаха, -
Ведь Он неправедным (из вас)
Стезю прямую не укажет.
109. Настанет День, когда Аллах
Своих пророков соберет и спросит:
"Каков был отклик (на призывы ваши)?"
Они ответят: "Этого не знаем мы.
Тебе Единому все тайное открыто".
110. И скажет Бог: "О Иса, сы н Марйам!
Ты вспомни о Моем благоволенье
К тебе и к матери твоей,
Когда Я Духом укрепил тебя Святым,
Чтоб и младенцем в колыбели, и зрелым мужем
Ты к людям с речью обращался.
Писанию и мудрости тебя Я научил,
Евангелию и Закону (Тора).
И вот ты волею Моей
Из глины образ птицы сотворил,
Вдохнул в нее, и, волею Моей, она живою стала.
И волею Моей ты исцелил того, кто слеп родился.
И прокаженного оздоровил Моею волей,
И оживил Моею волею умерших.
Я от тебя сынов Исраилевых удержал,
Когда ты им представил ясные знаменья,
(Они же не уверовали в них, твоей погибели желая).
И те, кто не уверовал из них, сказали:
"Сие есть явно колдовство!"
111. И Я апостолам внушил:
"Уверуйте в Меня и Моего пророка!"
Они ответили: "Уверовали мы!
И будь свидетелем тому, что мы предались".
112. И вот апостолы сказали:
"О Иса, сын Марйам!
Сумеет ли твой Бог с небес нам трапезу свести?"
"Коль вы уверили, побойтесь Бога!" - им он отвечал .
113. Они сказали: "Мы хотим поесть с нее
И успокоить наши души,
И будем знать, что ты сказал нам правду,
И сей (чудесной трапезе) свидетелями станем".
114. И молвил Иса, сын Марйам:
"О Господи, Владыка наш!
Сведи нам трапезу с небес,
И станет праздником она,
Знамением Твоим предстанет
Для всех: от первого и до последнего из нас.
Даруй удел, потребный нам,
Ты - лучший из дарующих уделы!"
115. Сказал Аллах: "Я вам ее сведу,
Но кто из вас после сего останется неверным,
Того Я накажу такою карой,
Какою не наказывал еще
Ни одного из всех народов".
116. И скажет (в День Суда) Аллах:
"О Иса, сын Марйам!
Ужель ты людям говорил:
"Меня и мать мою, помимо Бога, чтите!"
"Хвала Тебе", - ответит Иса.
"Как говорить мне то, на что мне права нет?
Когда б я говорил такое,
Ты, несомненно, знал бы это, -
Ты знаешь, что в моей душе,
А что - в Твоей, мне неизвестно.
Тебе Единому все тайное открыто.
117. Я говорил им тол ько то,
Что Ты мне повелел (им возвестить):
"Аллаху поклоняйтесь, что Един - и мой и ваш
Господь!"
Пока средь них я пребывал,
Я был свидетелем о них.
Когда же Ты призвал меня к Себе,
Ты стал над ними Наблюдатель, -
Ведь Ты - свидетель обо всем, что суще!
118. И если Ты наказываешь их, (так в этом - Твоя
Воля):
Они же - в услужении Тебе:
А коль прощаешь, (в этом Ты - Владыка):
Ведь Ты могуч и мудр (безмерно)!"
119. Аллах ответил: "Это - День,
Когда правдивым пользу принесет их правда.
Для них - Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им.
И там они - к довольствию Аллаха,
И к их довольствию - Аллах.
И это есть великое свершенье!"
120. Аллах владеет небом и землей,
И тем, что пребывает в них.
И Он над всякой вещью властен!

6. Скот

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. Хвала Аллаху,
Кто небеса и землю создал,
Устроил мрак и свет!
И все же те, кто не уверил,
Других придумывают в равные Ему.
2. Он - тот, кто вас из глины создал,
И срок установил (для вашей жизни),
И у Него назначен срок другой.
И все же вы в сомнении (об этом).
3. И Он - Аллах и на земле и в небе,
Ему известно, что таите вы
И что являете открыто,
И знает то, что предваряете себе (деяньями своими).
4. Какое бы знамение Аллаха
Из всех Его знамений к ним ни приходило,
Они лишь отвращались от него.

5. И (ныне) истину за ложь они сочли,
Когда она предстала перед ними;
Но скоро к ним прибудет весть о верности того,
Над чем они (так долго) насмехались.
6. Ужель не видели они, как много поколений
Мы погубили и до них?
Мы на земле установили им такую силу,
Какую вам не доставляли Мы:
Им с неба дождь обильно лили,
Велели рекам течь в ногах у них.
И все ж потом Мы за грехи их погубили
И возвели на место их другие поколенья.
7. И если б даже на пергаментных листах
Тебе Мы Книгу ниспослали,
Так чтоб они руками ощутить ее могли,
То и тогда б неверные сказали:
"Сие есть явно колдовство!"
8. И говорят они:
"Что ж ангел с неба не сведен к нему?!"
Но если б ангела свели Мы,
Решилось бы их дело сразу,
И после этого им не было б отсрочки.
9. А если б сделали Мы ангела
(Причастным к этим спорам),
То Мы б его послали в виде человека,
И тем для них бы затемнили суть (вопроса),
Который они сами затемняют.
10. И до тебя высмеивались многие пророки,
Но их насмешников постигло то,
Над чем они так (откровенно) насмехались.
11. Скажи: "Пройдите по земле и посмотрите,
Каков конец был тех,
Которые сочли (посланников) лжецами!"
12. Скажи: "Кому принадлежит
Все то, что на земле и в небе?"
Скажи: "Аллаху!
И милосердие вменил Он Сам Себе.
Он соберет вас всех ко Дню Суда,
О коем никакого нет сомне нья,
И не уверуют в него лишь те,
Кто свою душу погубил (навеки).
13. Ему принадлежит все то,
Что пребывает днем и ночью.
Он слышит все и знает обо всем.
14. Скажи: "Ужель я в покровители себе
Возьму кого-нибудь, помимо Бога -
Создателя и неба и земли?
Того, кто всем дает потребное (для жизни),
А Сам свободен от любой нужды".
Скажи: "Поведено мне первым быть
Из тех, кто предался исламу.
И вы не будьте среди тех,
Кто в равные Аллаху
Другие призывает божества".
15. Скажи: "Коли ослушаюсь Владыку своего,
Страшусь я кары Дня Великого (Суда);
16. И тот, кто будет от нее избавлен в этот День,
Тому явил Он милосердие Свое,
И явным будет этот дар.
17. Если Господь бедой тебя коснется,
То от нее, помимо Бога, нет избавителя тебе;
А если Он коснется тебя благом -
Так ведь над всякой вещью властен Он!
18. Он - полновластный Господин над слугами
Своими.
Он мудр и (о всякой сути) сведущ!"
19. Скажи: "Что как свидетельство весомее всего?"
Скажи: "Господь - свидетель между мной и вами.
И этот Аль Коран открыт был мне,
Чтоб им и вас увещевать,
И тех, которых он достигнет.
Ужель свидетели тому вы,
Что, кроме Бога, есть другие божества?"
Скажи: "Я этому свидетелем не буду".
Скажи: "Сие, поистине, единый Бог,
И не причастен я к тому, что в равные Ему
Другие божества вы придаете".
20. И те, кому Мы даровали Книгу, знают это,
Как знают своих собственных сынов,
И только те, что погубили свои души,
(По-прежнему) неверными остались.
21. И есть ли нечестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха
Или считает ложными знамения Его, -
Поистине, не будет благоденствия неверным.
22. В тот День Мы соберем их всех
И скажем тем, кто придавал другие божества
(Аллаху):
"Где ж те другие божества,
Которых вы измыслили (своим воображеньем)?"
23. Тогда не будет им другой увертки, как сказать:
"Клянемся Господом, Владыкой нашим,
Что в равные Ему
Мы никаких бож еств не измышляли".
24. Смотри, как ложь они возводят на себя,
И как покинуло их то,
Что создали они своим воображеньем!
25. И среди них такие есть,
Кто (лишь притворно) слушает тебя, -
На их сердца покров Мы наложили,
Чтобы они не поняли его,
И глухотой закрыли уши.
И даже если все знамения они увидят,
В них не уверуют они.
Когда ж к тебе они придут,
То станут препираться, говоря:
"Сие - лишь только сказки первых!"
26. Они других удерживают от него,
И сами стороной его обходят,
Но губят этим лишь самих себя,
И сами же не ведают об этом.
27. Если б ты видел,
Как поставят их перед Огнем,
И как они (в отчаяньи) воскликнут:
"О если бы (на землю) нас вернули!
Тогда б мы не считали ложью
Знаменья нашего Владыки
И были бы средь праведных людей!"
28. Тогда открылось бы (их собственным глазам)
Все, что скрывали они прежде.
И все же, если бы (на землю) их вернули,
Они бы обратились вновь к тому,
Что недозволе но им было.
Ведь, истинно, они - лжецы!

29. И говорят они:
"Нет ничего, помимо этой жизни.
И мы не будем никогда воскрешены!"
30. Если б ты видел,
Как поставят их пред их Владыкой!
Он скажет им: "Ужель сие - не истина (для вас)?"
Они ответят: "Да! И (в этом) нашим Господом клянемся!"
И скажет Он: "Вкусите ж наказание за то,
Что (на земле) неправедными были!"
31. Потеряны (для Бога) будут те,
Которые считали ложью встречу с Ним,
Пока вдруг не пришел к ним Час,
Когда они взмолили: "О, горе нам за то,
Что небрегли (заветом, данным Богу!)".
И им нести на своих спинах
(Земных) ошибок тяжкий груз, -
И сколь же мерзка будет эта ноша!
32. И жизнь наша в этом мире -
Забава легкая, да тщета.
Но много краше - будущий приют
Для тех, кто благочестие блюдет,
(Страшася гнева своего Владыки).
Ужель вам это не понять!
33. Мы знаем ту печаль,
Что речи их тебе приносят,
Но не тебя во лжи они винят,
Знаменья Господа считают ложью нечестивцы!
34. И до тебя посланников лжецами объявляли,
Но с терпеливой стойкостью они сносили
И обвинения во лжи, и притесненья,
Пока к ним Наша помощь не пришла, -
Ведь нет такого, кто сумеет Переменить Господне Слово.
К тому ж тебе уже известны
Истории посланников Господних.
35. А если тебе в тягость их презренье,
То даже если б мог ты отыскать
Расселину в земле иль лестницу на небо,
И тем явить еще одно знаменье им,
(То все равно бы не уверили они).
И будь на то желание Господне,
Собрал бы Он их всех на праведной стезе.
А потому (о, Мухаммед!) не будь в числе невежд!
36. Господь, поистине, приемлет тех,
Которые Ему послушны;
А (что касается) умерших -
Господь их воскресит,
И будут все они потом к Нему возвращены.
37. И говорят они: "О, если бы ему
От Господа его было ниспослано знаменье,
(Что было б зримо или ощутимо)!"
Скажи: "Могущ Господь (ему) знамение свести,
Но большинство из них (его) не распозна ет".
38. И нет ни одного живого существа,
Что на земле (живет) или на крыльях (в небе),
Которые, подобно вам, не составляли бы общины,-
Мы ничего не упустили из Книги (Наших уложений)
И будет День, когда их всех у их Владыки соберут.
39. И кто знаменья Наши отвергает,
Тот глух и нем, и пребывает в мраке.
И по Своей (всеведущей) угоде
Аллах иных сбивает с верного пути,
Других же - на стезю прямую ставит.
40. Скажи: "Ужель не думали вы сами о себе,
Что если снизойдет на вас Господня кара,
Или наступит Час (Господнего Суда),
Ужель к другим, помимо Бога,
(О милосердии) взовете вы?
(Ответьте же), коль вы правдивы!"
41. О, нет! Лишь к Господу взовете вы,
И если пожелает Он, избавит вас Он от того,
Что побудило вас о помощи просить, -
(Тогда, быть может), вы забудете о тех,
Кого вы прочили Ему в партнеры.
42. И до тебя к народам многим Мы слали (вестников Своих),
И подвергали (этот люд) невзгодам и страданьям, -
Быть может, (ч ерез все невзгоды)
Они узнают, как смиренным быть.
43. Когда от Нас обрушились на них невзгоды
Что ж не смирилися они?
Сердца же их, напротив, очерствели,
И Сатана им разукрасил
(Всю скверну) их (греховных) дел.
44. И вот когда они забыли то, чем увещали их,
Мы растворили перед ними врата (всех соблазнов).
Когда ж они дарованным сладились,
Схватили Мы внезапно их,
И вот они в отчаянии (ждут Господнего Суда).
45. И были из неправедного люда
Все до последнего усечены.
Хвала Аллаху, Господу миров!
46. Скажи: "Вы думали о том,
Что если Бог лишит вас зрения и слуха
И вам наложит на сердце печать,
Какое божество, помимо Бога,
Вам все это вернет опять?"
Смотри, как Мы по-разному толкуем им знаменья,
И все же отвращаются они потом.
47. Скажи: "Вы думали о том,
Что коль внезапно или жданно
На вас падет Господня кара,
Ужель погублен будет кто-то, кроме нечестивых?"
48. Мы шлем посланников Своих
Лишь возвещать добро и у вешать (от злого),
И кто уверовал и стал благочестив,
На тех не будет страх, печаль не отягчит их.
49. А тех, которые сочли знаменья Наши ложью,
Коснется наказание за то, что были нечестивы.
50. Скажи: "Я вам не говорю,
Что у меня сокровища Аллаха,
И сокровенное мне неизвестно,
Не говорю я вам, что ангел я.
И я лишь следую тому,
Что мне открыто в откровеньи".
Скажи: "Ужель сравни слепой и зрячий?
Что ж вам об этом не подумать?"
51. Ты этим тех предупреди,
В ком есть (благоговейный) страх в преддверии того,
Когда их соберут для встречи с их Владыкой,
И им, кроме Него,
Заступника и покровителя не будет.
Тогда, быть может, обретут они
И благочестие и веру.

52. Не отгоняй ты тех,
Которые на утренней заре и в час захода солнца
Взывают к Господу в молитве,
Ища Его благоволенья;
Ты не ответственен ничем за их (деянья),
И за тебя им не ответствовать ничем,
Чтобы тебе их прогонять
И стать одним из нечестивых.
53. Так Мы (людей сопоставляем),
Чтоб испытать одних другими,
И чтоб они сказали (что у них в душе);
"Неужто этим среди нас Аллах явил свое
благоволенье?"
54. Когда приходят к тебе те,
Кто верует в знаменья Наши,
То говори: "Мир вам!"
И милосердие вменил Господь ваш Сам Себе,
И если кто-нибудь из вас
Зло по неведению совершит,
Потом раскается, к благому обратясь, -
Так ведь прощающ Он и милосерд!
55. Мы с ясностью такой знамения толкуем,
Чтоб выявить (для вас) путь тех,
Кто с праведной дороги сбился.
56. Скажи: "Запрещено мне поклоняться тем,
Кого вы чтите, кроме Бога".
Скажи: "Я не пойду путем ваших страстей,
Иначе сбился б я с Господнего пути,
И не был бы средь тех,
Которые идут прямой стезею".
57. Скажи:
"Я (нахожусь) на ясной миссии от моего Владыки,
Вы же не верите в нее.
Не властен я над тем,
Что вы торопите (к свершенью), -
Решение того - лишь у Аллаха,
Он возглашает Истину и лучший из решающих
(Чем у, когда и где свершиться)".
58. Скажи: "И если б в моей власти было то,
Что вы торопите (к свершенью),
То дело было б решено меж мной и вами.
Аллах же лучше различает нечестивых".
59. Ключи Незримого - у Бога,
И лишь Ему оно известно.
Известно Ему все на суше и на море,
И ни единый лист не упадет без ведома Его;
Ни одного зерна нет в темени земли,
Ни свежей, ни сухой былинки,
Что в Ясной Книге Бога
Означена бы не была.
60. Он - Тот, кто забирает ваши души на ночь,
И знает все, что вами сделано за день;
А на (восходе) дня Он воскресит вас снова,
(Отправив души вам назад),
Чтоб завершить назначенный вам срок.
Потом к Нему - и ваше возвращенье, -
Тогда Он в истине представит вам,
(Всю суть того), что вы свершили.
61. Он - полновластный Господин над слугами
Своими.
И Он хранителей Своих над вами шлет.
Когда к кому-нибудь из вас приходит смерть,
Посланцы Наши забирают его душу,
Не упуская ничего, (как то предписано Алл ахом).
62. Потом их всех к Аллаху возвратят,
К их истинному Господину.
О да! Он - Властелин суда и приговора,
И нет быстрей Его в расчете!
63. Скажи: "Кто вас от мрака суши и воды спасает,
Когда смиренно, в молчаливом страхе,
Вы обращаетесь к Нему:
"О, Господи! Коль вызволишь отсюда нас,
Поистине, мы станем из числа благодарящих!""
64. Скажи: "Господь спасает вас
От этих и от прочих бед,
Потом же, в равные Ему,
Других богов вы придаете".
65. Скажи: "Он - Тот, кто мощен (в Своем гневе)
Обрушить бедствия (стихийные) на вас,
На ваши головы иль снизу из-под ваших ног;
Облечь вас в смуту племенной вражды
И дать познать вам вкус насилия
Со стороны друг друга".
Смотри, как Мы по-разному толкуем им знаменья,
Потом же отвращаются они.
66. И твой народ считает его ложью,
Тогда как он есть Истина сама.
Скажи: "За вас не поручитель я";
67. И всякой вести (в этой Книге)
Определен свой срок
И скоро вы узнаете об этом.
6 8. Когда ты видишь тех,
Кто словоблудит о знаменьях Наших,
Ты удались от них,
Пока они не обратятся к новой теме.
А если Сатана тебя заставит (сей наказ) забыть,
То все ж, придя в себя,
Ты не сиди в компании неверных.
69. И не ответственны за них благочестивые ничем, -
На них лежит лишь увещание неверных:
Быть может, обретут они
Страх перед Господним гневом.
70. Покинь ты тех, кто на религию свою
Как на забаву и пустую тщету смотрит -
Их искушения текущей жизни совратили.
Но (уходя), ты этим возвести им то,
Что всякая душа себе погибель предваряет
Тем, что стяжала (на земле);
И нет ей ни заступника, ни покровителя, помимо
Бога.
И что б она ни предложила (во искупление греха)
Там от нее никто не примет.
Таков удел всех тех, кто обречен на гибель
За то, что предварил себе (деяньями своими).
Им жажду утолять кипящею струёй,
И им - мучительная кара
За то, что не уверили в Аллаха.
71. Скажи: "Ужель мы станем призывать, помимо
Бога, тех,
Кто немочен ни принести нам пользы,
Ни вред нам причинить;
Вернемся ли к обратному пути
После того, как нас Аллах
Поставил на стезю прямую,
Подобно тем, кого шайтаны заблудили на земле,

И кто растерянно бредет
В то время, как друзья его зовут:
"Иди же к нам!" - на путь прямой".
Скажи: "Господний путь есть, истинно, прямой,
И нам поведено предаться Господу миров,
72. Молитву точно отправлять,
И благочестие блюсти, (страшася Его гнева).
Он - Тот, к кому вас соберут (на Суд)".
73. Он - Тот, кто небеса и землю создал,
Чтобы явить вам истину (Свою).
В тот день, как молвит Он: "Явись!" - является оно.
И Слово Его - истина сама.
Он будет властвовать в тот День,
Когда раздастся трубный глас.
Ему незримое и явное известно.
Он - мудр и (о всякой сути) сведущ!
74. И вспомните, как Ибрахим сказал Азару, своему отцу:
"Ужель за божества ты идолов приемлешь?
Я вижу, что и ты и твой народ
Находитесь все в я вном заблужденьи".
75. И так Мы показали Ибрахиму
(Свое) могущество над небом и землей,
Чтоб (познавая) обрести уверенность он мог.
76. Когда покрыла его ночь, и он звезду увидел,
Сказал он: "Это - мой Господь!"
Когда же закатилась поутру она, сказал он:
"Я не люблю (все то), что возникает и уходит".
77. (И вновь), когда луну он восходящую увидел.
Сказал он: "Это - мой Господь",
(И вновь), когда зашла она, сказал он:
"Если мой Господь меня на путь Свой не направит.
Я буду из числа таких, кто заблужден".
78. (И вновь), когда он солнце восходящее увидел,
Сказал он: "Это - мой Господь!
И сей - превыше (предыдущих)".
Когда же солнце село, он сказал:
"О мой народ!
Поистине, я не причастен вашему (греху)
Прочить другие божества Аллаху.
79. Я обратил свой лик к Тому,
Кто небо сотворил и землю,
И всей душой Ему предался.
Я - не из тех, кто прочит соучастников Аллаху".
80. И пререкался с ним его народ.
(Тогда) сказал он:
"Вы пререкаетесь со мной о Боге,
Тогда как Он на путь прямой меня направил.
И не боюсь я тех, кого вы придаете в равные Ему,
Если на это нет соизволенья моего Владыки.
Ведь безграничным веденьем Своим
Господь мой всяку вещь объемлет.
Ужель не поразмыслить вам об этом?
81. И отчего же мне бояться тех,
Кого вы прочите Ему в партнеры,
Коль не боитесь вы приравнивать Ему
Таких, касательно которых
Он поручительства вам не давал?
Тогда какой из этих двух сторон
Быть правомерно безопасней?
(Ответьте же), коль вам известно это!"
82. Лишь те, кто верует,
Не облекая своей веры в беззаконье,
Им - истинная безопасность,
И лишь они - на праведной стезе.
83. Таков тот довод, что Мы дали Ибрахиму
Против (неверия) его народа.
Мы возвышаем степенями тех,
Кого Своим желанием сочтем.
Господь твой истинно и мудр и (Все) знающ!
84. И дали Мы ему Исхака и Йакуба
И всех направили по верному пути.
А прежде Мы стезю прямую Нуху указали .
И из его потомства - Дауду,
Сулейману и Аййубу,
И Йусуфу, и Мусе, и Харуну.
Так воздаем Мы тем, кто делает добро.
85. И Закарие, и Йахйе, и Исе, и Ильйасу, -
Ведь они все - из ряда правоверных.
86. И Исмаилу, Аль-Йасау, Йунусу и Луту, -
Их всех возвысили Мы над мирами.
87. Из их отцов, потомков их и братьев
Избрали их Мы и вели по праведной стезе.
88. И таково водительство Аллаха,
Которым Он ведет тех в услужении Ему,
Кого сочтет Своим желанием.
Но если б наравне с Аллахом
Они других измыслили богов,
То все, что бы ни сделали они,
Для них бы обратилось в тщету.
89. И это - те, кому Мы даровали Книгу,
Власть и пророчество (средь них самих)
А если в это все народ сей не уверит,
Мы (обязательство) сие
Возложим на другой народ,
Который в это все уверит.
90. То были те, которых вел Аллах,
А потому, путем их следуй!
Скажи: "Я не прошу у вас за это платы.
Сие - лишь увещание мирам!"
91. Они оценки должной Госпо ду не дали, говоря:
"Бог человеку ничего не посылал".
Скажи: "Кто Книгу ниспослал,
С которою явился Муса как со Светом
И руководством для людей?
Они же, (целостность ее нарушив),
Ее являют на пергаментных листах,
Показывая из нее одно и укрывая из нее другое.
А ведь по ней научены тому вы,
Чего ни вы, ни ваши праотцы не знали".
Скажи: "Аллах (ее вам ниспослал)!"
Потом оставь их забавляться в (грешном) пустословье.
92. И это - Книга, что тебе Мы ниспослали,
Благословенна Нами,
И в подтверждение ниспосланному прежде,
Чтоб (ею) мог увещевать ты
Мать городов и все, что вкруг нее,
И тех, кто верует в другую жизнь и в это,
И строги в соблюдении молитвы.
93. И есть ли нечестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха
Иль говорит: "Дано мне откровение (от Бога)", -
Тогда как не было оно ему дано?
Или того, кто говорит:
"Я низведу (для вас) подобное тому,

Что свыше (вам) Аллах низводит".
О, если б видел ты, какой пучиной м ук
Охватит смерть всех нечестивых!
И скажут ангелы, простерши руки к ним:
"Исторгните же все вы ваши души!
Сим днем воздается вам мучительным позором
За ту неистину, что вы на Бога лили,
И, величаясь, небрегли знаменьями Его".
94. И вы вернетесь к Нам, лишенными всего, -
Какими вас Мы изначально сотворили,
Оставив за своей спиной
Все то, чем вас Мы наделили.
И не увидим Мы заступников при вас.
Которых вы измыслили себе
Как сотоварищей (Аллаху).
Разорваны сейчас все узы между вами,
От вас исчезли те,
Которых вы себе вообразили.
95. И, истинно, Аллах щепит (для израстания побега)
И зернышко (любого злака),
И косточку (от плода финиковой пальмы).
Он извлекает жизнь из мертвой (плоти),
Из глубины живого вызывает смерть.
Таков - Аллах!
И как же безрассудны вы,
(Что в стороне от истины Его стоите)!
96. Он рассекает (небо) утренней зарею
И для покоя назначает ночь,
А солнцу и луне - счет времени вести.
Сие - установление Того,
Кто мудр и могуч безмерно.
97. Он - Тот, кто звезды разместил (для ваших нужд),
Чтобы указывать вам путь,
Когда на сушу иль на море мрак (нисходит).
Так разъясняем Мы знамения Свои
Для тех, в ком знание живет.
98. Он - Тот, кто из одной души взрастил вас,
Вас изначально поместив во чресле мужа,
Потом - в сохранном чреве у его жены.
Так разъясняем Мы знамения Свои
Для тех, кто обладает разуменьем.
99. Он - Тот, кто вам низводит воду с неба,
И ею Мы даем произрасти растениям всех видов,
И ею Мы растим побеги злаков,
Из них выращиваем зерна,
Усаживая (в колос плотным) рядом.
Из финиковой пальмы, завязей ее -
Гроздья плодов, свисающие низко;
Сады из виноградных лоз, маслин, гранат,
Которые (во многом) так похожи,
И все же столь различны меж собой!
Когда на них появятся плоды,
Сладитесь тем, как наливаются они и зреют!
Поистине, в сим кроются знамения для тех,
Кто (в Господа душою всей) уверил.
10 0. И все же ставят они джиннов с Богом наравне,
Хотя Он Сам же сотворил их,
И лживо прочат сыновей и дочерей Ему
Без всякого на то познанья.
Субханагу! (Хвала Ему!)
Превыше Он того, что Ему прочат!
101. Создатель изначального (порядка) неба и земли,
-
Как может Он иметь ребенка,
Коль не было супруги у Него?
Он создал все, что суще (в мире),
И знает обо всем и вся!
102. Таков Аллах, Владыка ваш!
Иных богов, кроме Него, не существует.
Творец всего, что суще (в мире).
Так поклоняйтесь же Ему!
Он, истинно, - распорядитель всякой сути.
103. Нет никакого видения (в мире),
Что (Господа) постичь (способно), -
Его же взор объемлет все.
(Он зрит во всяко естество)
И ведает о всем, что суще.
104. Предстали вам
Наглядные свидетельства от вашего Владыки,
И тот, кто зряч,
Себе на пользу распознает их.
А тот, кто слеп,
Себе во вред (их не увидит).
И здесь над вами я - не страж!
105. Так Мы по-разному толкуем им Свои зн аменья
Чтоб не могли они сказать:
"Ты (у других сему) учился!"
И для того, чтоб (истину) Мы ясно изъяснили
Для тех, кто обладает знаньем.
106. Так следуй же тому,
Что твой Господь открыл тебе внушеньем:
Кроме Него, иного Бога нет.
И отойди от тех, кто в равные Ему
Другие прочит божества.
107. И если бы желал того Господь,
Они б других богов не измышляли;
Но Мы тебя не делали их стражем,
И ты над ними не распорядитель.
108. И не хули те божества,
Которых они чтут, помимо Бога,
Чтобы в (ответной) злобе на тебя,
В невежестве своем (глубоком),
Не стали они Господа хулить.
Так увлекли Мы всякий люд
(В земной соблазн) их деяний.
Ведь (все равно) в конце пути
Они вернутся к своему Владыке.
Тогда Мы ясно им укажем
Все, чем грешили (на земле) они.
109. И они Богом поклялись,
Одной из самых строгих клятв,
Что, если б к ним пришло знаменье,
Они б уверили в него.
Скажи: "Знаменья все - во власти Бога,
Но кт о бы мог вам (верным) дать понять,
Что, даже если бы знамения пришли,
В них все равно бы не уверили они!"
110. Мы отвратим сердца и очи их,
Так как они не веровали в это изначально;
И Мы оставим их скитаться слепо
В своем невежестве и заблужденье.
111. И если б низвели Мы ангелов на них,
И если б с ними мертвые заговорили,
И если б Мы пред их глазами
Собрали все, (что суще в мире),
То и тогда бы не уверили они,

Не будь на то соизволения Аллаха.
Но большинство из них - в неведенье (об этом).
112. И так установили Мы для каждого пророка
Врагов-шайтанов из людей и джиннов,
И те внушают обольщение друг другу
Красой пустых незначащих речей.
Но если бы желал Владыка твой,
Они бы так не поступали,
А потому, оставь ты их
И то, что они ложно измышляют.
113. Пусть к ним склоняются сердца таких,
Кто в будущую жизнь не верит;
И пусть довольствуются ими,
И пусть приобретают то,
Что сами этим предваряют.
114. (Скажи:) "Уж ель стану желать
Иного судию, помимо Бога?"
Ведь это - Он, кто ниспослал для вас
Ясно изложенную Книгу.
И знают те, кому Писание дано,
Что в истине от твоего Владыки
Она дарована тебе.
А потому, не будь из тех,
Которые в сомнении об этом.
115. И завершается Господне Слово
По истине и справедливости (Господней Воли).
Никто не может изменить Его словес.
Ведь Он все слышит и все знает!
116. И если ты последуешь за теми,
Которых большинство на сей земле,
Они собьют тебя с пути Аллаха,
Ведь следуют они лишь вымыслам своим
И строят ложные догадки.
117. Поистине, Господь твой лучше знает тех,
Кто отклоняется с Его пути,
И тех, кто следует стезей прямою.
118. Так ешьте то, над чем помянуто Аллаха имя,
Если в Его знаменья веруете вы.
119. И отчего же вам не есть того,
Над чем помянуто Господне имя,
Коль Он вам ясно указал,
Что недозволено вам в пищу,
Если к сему не приневолят вас
(Земного бытия невзгоды)?
Но многие с пути (себя и вас) сбивают
Страстями, что не сдержаны познаньем.
Владыке твоему, поистине, известны лучше
Те, кто (дозволенные грани) преступает.
120. Так воздержитесь же от явного и скрытого
греха!
Поистине, воздается должно тем,
Кто грех берет (на душу)
За все, что их деянья предварили им.
121. Не ешьте же того,
Что не почтилось именем Аллаха!
Сие - нечестие (и блажь).
Шайтаны побуждают состязаться с вами
Своих сторонников (по злу),
И если вы послушаетесь их,
Вы станете язычниками (снова).
122. Неужто тот, кто мертвым был,
А Мы его вернули к жизни,
И даровали Свет ему,
С которым он идет среди людей,
Сравнится с тем, кто пребывает в мраке,
И никогда не выйдет из него?
Так и неверным видится прекрасным
Все то, что делают они.
123. И Мы поставили порочный люд
Властителями всякого селенья,
Чтобы они коварством ухищрялись
(Во властолюбии своем и отвлечении людей от Бога).
Но только против душ своих
Они коварство замышляют,
И сами же не ведают сего.
124. Когда приходит к ним знамение (Господне),
Говорят они: "Мы не уверуем,
Покуда не получим подобное тому,
Что было послано посланникам Аллаха".
Аллах же лучше знает то,
Как и кому Свое посланничество значить.
И поразят преступный люд
Стыд и бесчестие пред Богом.
А за коварные уловки
Суровой будет кара им!
125. И тем, кого Аллах направить пожелает,
Он раскрывает для ислама грудь.
Кого же уклонить с пути захочет,
Тому Он грудь сжимает и теснит,
Как будто силится он к небесам подняться.
Такою посрамною карой
Накажет Бог всех тех, кто не уверит.
126. И это - путь Владыки твоего, ведущий прямо.
И разъяснили Мы знамения Свои
Всем тем, кто должно разумеет.
127. Для них - мирный очаг у их Владыки.
Он - Покровитель их
В награду за все то, что совершили.
128. И в День, когда Он соберет их всех,
(Он скажет:) "О джиннов сонм! Из этого народа
Вы слишком многих удержа ли себе (в дань)".
И скажут их собратья средь людей:
"О Господи!
Мы все старались друг от друга выгоду извлечь.
Теперь мы подошли
К тому пределу, что назначен нам Тобой".
И скажет (Он): "Огонь - жилище вам!
И в нем вам пребывать навечно,
Если Аллах не предпочтет другого".
Поистине, Господь твой мудр и (Все)знающ!
129. Так Мы одних из нечестивых
Ставим главенствовать над остальными,
(Чтобы, соперничая во грехе,
Они потом пред Богом отвечали)
За все, что предварили для себя.
130. "Сонм джиннов и людей!
Ужель не приходили к вам посланники из вас самих,
Что излагали вам знаменья Наши
И возвещали вам о встрече Дня сего?"
Они ответят:
"Мы, истинно, свидетели сему
Себе же на погибель!"
Их искушенья ближней жизни обольстили,
И (вот в сии День) себе же на погибель
Они свидетельствовать будут
О том, что были нечестивы.

131. Так (загодя посланники к ним слались)
Все потому, что твой Господь
Не погубил бы за нечес тие и зло
Ни одного людского поселенья,
Чьи жители в неведении были.
132. И каждому - та степень (милости иль кары),
Что соответствует его деяньям,
Ведь в небрежении Господь не остается
К тому, что делают они.
133. Самодостаточен Владыка твой
В Своем богатстве (естества).
Хранитель милости (безмерной).
И будь на то Его желанье,
Он мог бы уничтожить вас
И заменить другими, - кем захочет,
Как это сделал с вами Он,
Взрастив вас из потомства прочего народа.
134. Что вам обещано, поистине, наступит,
И вам того никак не отвести.
135. Скажи: "О мой народ!
Вы поступайте по своей возможности (и
предпочтенью),
Я - по своей же буду поступать.
Потом узнать вам предстоит,
За кем предел второго бытия
(Будет прекрасней и надежней).
А злочестивым в благоденствии (Господнем),
Поистине, не пребывать".
136. И долю из посевов и скота,
Что волею Аллаха израстают и плодятся,
Они Аллаху назначают,
И говорят по прихотливым измы шленьям:
"Сие - Аллаху Вышнему,
Сие же - соучастникам Его, (что на земле)".
Но доля соучастников к Аллаху не идет,
Аллаха ж доля - к соучастникам приходит.
Как скверны и неправедны их назначенья!
137. Еще (сквернее) то, что соучастники сии
Для большинства из многобожцев
Украсили соблазном убиенье собственных детей,
Чтоб их сгубить и вызвать смуту в вере.
Но если бы желал Аллах,
Они бы так не поступали.
Оставь же их и то, что они ложно измышляют.
138. И говорят они: такой-то и такой-то скот,
Такое и такое жито - запретны вам,
И никому нельзя их брать для пищи,
И есть их могут только те,
Кому, по прихотливым их догадкам,
Дозволим это делать Мы.
(Запретен в пищу) также скот,
Спины которого запретны
(Для перевозок иль иных работ),
И скот, над коим не помянуто Аллаха имя
По измышленьям об Аллахе.
Воздаст сполна Он им за то,
Что измышляют они именем Аллаха!
139. И говорят они: "То, что в утробах этого скота
(И я вится на свет живым),
Особо предназначено мужчинам нашим,
А нашим женщинам запрещено.
Но коль (приплод родится) мертвым,
Все (в трапезе) участвуют (безоговорно)".
Воздаст Он им (сполна) за вымыслы на Бога,
Ведь мудр и Всеведущ Он!
140. Потеряны для Бога те,
Кто убивает собственных детей
По глупому невежеству и безрассудству,
И запрещает пищу, что дозволена Аллахом.
Они сошли с Господнего пути
И оказались средь неправедных (неверцев).
141. И это - Он, кто (вам) взрастил сады
(Из виноградных лоз),
Что на подпорках (вытянулись к небу),
Иль без подпорок (стелются обильно по земле),
И финики, и разноплодные посевы,
Оливы и гранаты, которые (во многом) так похожи,
И (все же столь) различны меж собой.
Вкушайте их плоды, когда им подойдет пора,
И отдавайте должное во время сбора,
Но расточительны не будьте, -
Господь, поистине, не любит тех,
Кто (по ненадобности) расточает.
142. И из скота: одни - для перевоза (грузов и л
юдей),
Другие - чтобы дать вам пищу,
Так ешьте то, что вам дозволил Бог,
Не следуйте стопами Сатаны,
Ведь он - вам явный враг.
143. (Возьмите) парами восемь голов скота:
Две - из овец и две - из коз.
Теперь скажите:
Он запретил вам двух самцов или двух самок?
Иль то, что (все еще) в утробах самок?
Скажите мне с определенным знанием того,
Коль вы (в своих словах) правдивы.
144. Пару верблюдов и пару из коров.
Теперь скажите:
Он запретил вам двух самцов или двух самок?
Иль то, что (все еще) в утробах самок?
И были ль вы свидетели тому,
Когда Аллах предписывал все это?
И есть ли нечестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха,
Чтобы увлечь с Господнего пути
Тех, кто в неведении пребывает?
Аллах, поистине, не направляет нечестивых.
145. Скажи: "Не нахожу я в том, что мне открыто
Запретов на еду, что вам угодна в пищу,
Помимо мертвечины, вытекшей крови или свинины,
Все потому, что это - скверна иль неправедная снедь,
Над коей не Аллаха, а другое имя призывалось.
Кого ж (земные тяготы к сей пище) приневолят
Без нечестивости иль своевольного непослушанья, -
Так ведь, поистине, прощающ твой Владыка
И милосерд (к творениям Своим).
146. И тем, кто следует иудаизму,
Мы запретили (в пищу) всякий (скот),
Что с (нераздвоенным) копытом.
И Мы им запретили также
Коровий и овечий жир,
Помимо жира, что несет хребет иль потроха,
Или того, что на костях завязан.
Так воздаем Мы им за своевольное непослушанье, -
Ведь, истинно, (слова Наши) правдивы.

147. А коль во лжи тебя они винят (о, Мухаммед!),
Скажи: "Владыка ваш
Исполнен милости, не знающей предела;
И все же, от людей, что грешны,
Не отвратить всей мощи (Его кары)".
148. И скажут те, кто соучастников (Аллаху) прочит:
"Если б Аллах желал того,
Мы б соучастников Ему не придавали,
(Чего б не делали) и наши праотцы,
И не имели б никаких запретов.
Но столь же лживо рассуждали те,
Которые д о них (грешили),
Пока не испытали мощь (Господней кары)
Скажи: "Владеете ли вы
Определенным знанием об этом?
И если "да", представьте нам его.
Вы следуете домыслам своим
И строите лишь ложные догадки".
149. Скажи: "У Бога ясное свидетельство (всему),
И если б Он желал того,
Он всех бы вас прямым путем направил.
150. Вы призовите от себя таких,
Которые свидетельствовать будут
О том, что Бог все это запретил".
И коль они свидетельствовать станут,
Ты с ними не свидетельствуй (о, Мухаммед!).
Не следуй прихотям таких,
Которые знаменья Наши ложными считают
И в будущую жизнь не верят, -
Они же в равные Владыке своему
Измышленное ими прочат.
151. Скажи: "Придите, и прочту я вам,
Что вам (по истине) Господь ваш запретил:
Не прочьте в равные Ему ничто другое;
К родителям своим благодеяйте;
Детей своих из страха обеднеть не убивайте,
Прокормим Мы и вас, и их;
Постыдных дел ни явно, ни сокрыто не касайтесь;
И не лишай те жизни душу,
Которую Аллах запретной (для убийства сотворил),
Иначе, как по праву, (данному Самим Аллахом).
И это - то, что Он вам заповедал,
Чтоб вы уразумели это.
152. К имуществу сирот не прикасайтесь
Иначе, как лишь с тем, чтобы его улучшить,
Пока к ним возрастная зрелость не придет.
Со справедливой точностью блюдите вес и меру.
И не возложим Мы на душу груз,
Что больше, чем она поднимет.
(Когда ж на суд вас призовут,
То) говорите только правду,
Коль даже против близких и родных.
Блюдите верность заповедям Бога,
Ведь это - то, что Он вам заповедал,
Чтобы упомнили вы это.
153. Сие - Мой путь, ведущий прямо.
Так следуйте ему и не делитесь,
По другим путям (блуждая),
Вдали от (истины) Его пути.
И это - то, что Он вам заповедал,
Чтоб вы благочестивы были.
154. И, кроме этого, Мы дали Мусе Книгу,
Чтоб завершить Господню милость
Для тех, кто делает добро;
И изъяснить в ней все, что суще,
И (сделать) руково дством (для людей),
И (ею их) на милосердие (направить),
И чтоб во встречу со своим Владыкой
Они уверовали (всей душой).
155. И это - Книга, что как дар благословенный,
Мы ниспослали свыше (вам).
Так следуйте же ей
И, гнева Господа страшась,
(Благочестивы будьте в ближней жизни),
Чтобы (в другой) помилованы быть.
156. И чтоб не говорили вы, что:
"Книга послана до нас лишь двум народам.
И мы в неведении полном находились
Об их учениях (касательно сей Книги,
Затем, как их язык неведом был для нас,
И жизненный уклад от нашего разнился)".
157. Иль чтоб не говорили:
"О если б Книга нам была ниспослана (Всевышним),
Мы б следовали ей вернее, чем они".
И вот уже явилось к вам
Знаменье ясное от вашего Владыки,
И руководство (от Него) и милость.
Так есть ли нечестивее того,
Кто ложными сочтет знамения Аллаха
И отвернется (в сторону) от них?
Мы тем, кто отвернется от знамений Наших,
Суровой карой воздадим
За то, что отвернулись.
158. Неужто они ждут, что ангелы предстанут им,
Иль даже Сам Владыка твой?
Или (прибудут как предтечи)
Какие-то знаменья твоего Владыки?
Но в День, когда придут
Какие-то знаменья твоего Владыки,
Душе уж не поможет вера в них,
Если она не верила дотоле
Иль с верою своей не совершила добрых дел.
Скажи (им): "Ждите! Будем ждать и мы!"
159. Поистине, ты - не из тех (о, Мухаммед!),
Кто разделяет свою веру и делится на секты.
Их дело - (в ведении) Бога,
И Он потом им возвестит
Все (зло того), что делали они.
160. Тому, кто с добрыми делами явится (пред Ним),
Добром (воздается) большим в десять раз.
Тому же, кто придет со злою (ношей),
Воздается злом, ему подобным, -
И ни один из них обид не понесет.
161. Скажи: "Поистине, Господь меня направил
На правый путь, на праведную веру,
Веру ханифа Ибрахима,
Кто к Господу других богов не призывал".
162.Скажи: "Поистине, моя молитва,
Моя повинность на Господней слу жбе,
Вся жизнь моя и моя смерть -
Все (безраздельно) у Аллаха, Господа миров!
163. Нет никаких партнеров у Него -
Так мне повелено (поставить вам в завет),
И первый я из тех, кто предался исламу".
164. Скажи: "Ужель искать мне Господа иного, чем
Аллах,

Тогда как Он - Господь всего, что суще?
И всякая душа стяжает должное своим деяньям,
И свое бремя (к Господу на Суд) неся,
Не понесет (греховный) груз другой".
Потом вы все к Владыке своему вернетесь,
И возвестит Он вам (суть) ваших разногласий.
165. И это - Он, кто сделал вас преемниками на земле,
И Он одних по степеням возвысил над другими,
Чтоб испытать вас тем, чем Он вас наделил.
Ведь твой Господь, поистине, не медлит с наказаньем.
И все ж, поистине, прощающ Он
И милосерд (к Своим твореньям).

7. Аль А'раф

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям-Мим-Сад.
2. Ниспослана тебе (Всевышним) Книга,
И пусть (все тяготы) о ней
Не угнетают грудь твою.
Чтоб ею ты увещевал (от зла),
И чтоб была она напоминанием для верных
(О Дне Господнего Суда).
3. Так следуйте тому,
Что вам ниспослано от вашего Владыки,
И покровителям не следуйте иным, кроме Него.
Какую ж малость (из уроков прошлых лет)
Вы призываете себе на память!
4. И сколько ж городов Мы погубили!
Наш гнев их постигал иль в час ночной,
Иль в час послеполуденной дремоты.
5. И в миг, когда на них обрушивался гнев Наш,
Их криком (ужаса) звучали лишь слова:
"Поистине, мы были нечестивы!"
6. И Мы отчета спросим с тех,
К которым было послано (Писанье).
Спросим и с тех, через которых было послано оно.
7. И Мы, поистине, со знанием расскажем
(Все, что они творили на земле).
Ведь Мы (ни на единый миг)
В отсутствии не пребываем
(От тех миров, что создали на жизнь).
8. И верными в тот День будут Весы.
И тем, чья чаша будет тяжела,
В усладе (Рая) пребывать.
9. А те, чья чаша будет легковесна,
Самих себя на гибель обрекут
За то, что были беззаконны
По отношению к знаменьям Нашим.
10. Мы на земле вас (волею Своею) утвердили,
И вам доставили потребное для жизни, -
А вы так мало благодарны!
11. Мы сотворили вас и вам придали форму.
Потом Мы ангелам сказали:
"Адаму (низко) поклонитесь!"
И те склонились перед ним,
Кроме (надменного) Иблиса,
Кто отказался быть средь тех,
Которые (Господним изволеньем
Смиренно) отдают поклон.
12. (Господь) сказал:
"Что же тебе мешало поклониться,
Когда я повелел тебе?"
И (тот) сказал: "Его я лучше.
Ведь из огня меня Ты сотворил,
Его же - из (ничтожной) глины".
13. (Господь) сказал: "Низвергнись же отсюда!
Тебе не подобает величаться здесь.
Иди же вон! Отныне средь презренных ты!"
14. (Иблис) сказал:
"Дай мне отсрочку, (мой Владыка),
Д о Дня, когда воскрешены все будут".
15. ("Пусть будет так!"), сказал (Господь).
"Ты - средь таких, кому дана отсрочка".
16. (Иблис) сказал:
"За то, что свел меня Ты с правого пути,
Я на Твоем пути засады буду ставить
Всем тем, (кто устремляется к Тебе).
17. И я обрушу (искушения) на них
И спереди, и со спины, по праву и по леву руку,
И Ты потом у большинства из них
Признательности не отыщешь".
18. (Господь) сказал:
"Уйди отсюда порицаемым и жалким!
А если кто из них последует тебе,
Я всеми вами Ад наполню!
19. Ты ж, Адам, со своей супругой
В Саду Эдема пребывай.
Вкушайте все, что ваши души пожелают,
Но к дереву сему не приближайтесь
Иначе в зло и беззаконие впадете".
20. Но стал им Сатана заманчиво шептать,
Чтоб им открыть срамную (суть) их наготы,
Что ранее для них была сокрыта.
Он говорил им: "Это древо Бог вам запретил,
Чтобы не стали ангелами вы
Иль чтоб не сделались бессмертны".
21. И он поклялся им обоим:
"Я вам, поистине, советник верный".
22. И обольстив их, он их совратил.
Когда они от древа (плод) вкусили,
Открылась им срамная (суть) их наготы,
(И чтоб прикрыть ее), они из листьев Сада
Стали плести себе (одежды).
И вот тогда воззвал к ним Бог:
"Не Я ли запретил вам это древо?
Не Я ли вас предупреждал,
Что Сатана - вам враг заклятый?"
23. Они ответили: "Господь наш!
Мы сами погубили наши души!
И если Ты нам не простишь
И Свою милость не окажешь,
Мы понесем, поистине, урон тяжелый".
24. Господь сказал: "Низвергнитесь же вы
И будьте во вражде друг другу!
Земля обителью вам станет
И даст потребное для жизни
На срок, (определенный Мной).
25. На ней вам жить, на ней и умирать
И из нее ж изведены вы будете (на Суд Господний)".
26. О дети Адама! Мы ниспослали вам одежды,
Чтоб ими вы свою срамную наготу прикрыли,
И (Мы послали вам) прекрасные наряды.

Но благочестие есть лучшее из всех одежд.
Сие (исходит) из знамени й Бога,
Чтоб вы упомнили об этом.
27. О дети Адама! Пусть Сатана не искусит вас,
Как (искусил он) ваших праотцов,
И тем исторгнул их из Рая,
Совлекши с них одежду их,
Чтоб им поведать их срамную наготу.
Ведь он и сонм его оттуда видят вас,
Откуда вы не можете их видеть.
И Мы, поистине, поставили шайтанов
Быть покровителями для неверных.
28. Когда (неверные) творят какую-либо мерзость,
То говорят они: "Нашли мы наших праотцов
Творящими подобное (сему);
И нам Аллах велел такое".
Скажи: "Аллах, поистине, велеть не может мерзость.
Неужто на Аллаха станете вы говорить такое,
О чем не ведаете сами?"
29. Скажи: "Господь мой повелел вам
справедливость,
И обращайте свои лица лишь к Нему,
Когда бы и в каком бы месте
Молиться вам не довелось.
И призывайте Его имя,
И в своей вере искренность блюдите.
Как Он вас изначально сотворил,
Так вы к Нему и возвратитесь".
30. Одних направил Он,
Уделом же других осталось заблужде нье
За то, что в покровители себе
Шайтанов взяли вместо Бога,
А думают, что следуют прямой стезей.
31. О дети Адама!
Рядитесь в украшения и лучшие одежды
Пред тем, как отправляться к месту поклоненья,
Ешьте и пейте всласть, но в меру, -
Аллах не любит тех, кто неумерен.
32. Скажи: "Кто наложил запрет
На те прекрасные дары Аллаха,
Что Он низвел для тех, кто в услужении Ему,
И ту благую снедь, которою Он вас питает?"
Скажи: "Все эти блага ближней жизни
Для тех, кто Богу всей душой предался,
И лишь для них - в День воскресения (на Суд)".
Так разъясняем Мы Свои знаменья
Для тех, в ком разумение живет.
33. Скажи: "Господь мой наложил запрет
На все постыдное, чем (тешитесь вы) явно или тайно;
На грех и злодеяние без права,
Признание с Аллахом наравне того,
О чем Он не давал вам указаний свыше;
И толкование о Боге тех вещей,
О коих нет у вас познанья никакого".
34. (Назначен) всякому народу свой предел,
И вот когда пр едел сей подойдет,
Они не смогут ни на час
Ни отдалить его и ни ускорить.
35. О дети Адама!
Когда придут посланцы к вам из вас самих,
Толкуя вам Мои знаменья,
То те, кто благочестие обрел и добродетель -
На них не ляжет страх, печаль не отягчит.
36. А те, кто счел знаменья Наши ложью
И величается над ними -
Они все - обитатели Огня,
И в нем им оставаться вечно.
37. И есть ли нечестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха,
И ложными сочтет знамения Его?
Таким назначена их доля (времени и благ)
Из вечной Книги (назначений).
Когда же к ним придут посланники от Нас,
Чтоб завершить их жизнь (на земле),
Они им скажут: "Где же те,
Кого вы чтили наравне с Аллахом?"
"Они оставили в беде нас!" - те ответят.
И засвидетельствуют этим о себе,
Что были Господу неверны.
38. И скажет (им Господь):
"Войдите в пламя Ада в сонмище народов,
Которые прошли до вас, из джиннов и людей.
И всякий раз, когда туда
Будет входить как ой-либо народ,
Он будет проклинать другой народ, сродни ему,
Пока они все там не соберутся.
И вот тогда последние о первых скажут:
"Владыка наш! Они нас совратили,
Удвой им муки в адовом Огне!"
Господь ответит им: "Для всех удвою!"
Они же этого (сейчас) не понимают.
39. И скажут первые последним:
"Так ведь у вас же перед нами
Нет преимуществ никаких!
Вкусите (же сполна всю) кару
За все, что (на земле) себе стяжали!"
40. Пред теми, кто знаменья
Наши ложными считает
И величается над ними,
Врата небесные не отворятся,
И в Рай им не войти,
Пока верблюд через игольное ушко не протеснится:
Так воздаем Мы нечестивым.
41. Их ложем будет пламя Ада,
Над ними - (огненный) покров:
Так воздаем Мы злотворящим.
42. А тем, кто верует и доброе творит,
Мы не возложим груз на душу,
Что больше, чем она поднимет, -
Им всем стать обитателями Рая
И в нем навечно оставаться.
43. Мы удалим из их сердец обиды,
У ног их реки р азольем,
И будут говорить они: "Хвала Аллаху,
Который вывел нас на эту (благодать);
Мы б никогда сюда не вышли сами,
Если б Аллах не вывел нас к сему.
Нам возвестили истину посланники от нашего
Владыки".
И будет им возглашено:
"Вот Рай, что дан в наследство вам
За ваши добрые деяния".
44. И воззовут из Рая обитатели его
К тем, кто в Огне (горит за злодеянья):
"Уверились мы в истине того,
Что наш Господь нам обещал.

Но испытали ль вы всю истину Его обетований?"
Они ответят: "Да!"
И возгласит глашатай среди них:
"Проклятие Аллаха на неверных, -
45. На тех, кто уклонил с Господнего пути (других),
Усердствуя в него извилины внести,
И в будущую жизнь не верил".
46. И между теми и другими
(Водружена) завеса будет.
А на гряде (холмов высоких) - люди,
Что по особым знакам всех распознают.
И воззовут они к таким, кто в Рай (назначен):
"Мир вам!" - хоть они сами не вошли еще в него,
Но все же тешатся надеждою об этом.
47. Когда их взор падет на обитателей Огня,
Они воскликнут: "Боже наш!
С неправедными нас не помещай!"
48. И те, которые на Аль-Арафе будут находиться,
Воскликнут, обращаясь к людям,
Которых по особым знакам
Они признают (осужденными на Ад):
"Какую пользу принесло добро, накопленное вами,
И то, чем величались вы?
49. И не они ли те, о коих клятвенно вы заверяли,
Что их Господня милость не постигнет?
(И, обратясь к благочестивым, скажут:)
Вступите ж в Рай, (служители Господни!),
На вас не ляжет страх, печаль не отягчит".
50.А обитатели Огня взовут (с мольбой)
К тем, кто (блажен) находится в Раю:
"Излейте нам воды иль что-то из того,
Чем вас Аллах (так щедро) одарил".
"Аллах, - ответят те, - запрет Свой наложил
На то и на другое для неверных, -
51. Тех, кто религию свою
Как тщету и забаву принимали,
И обольстились (благами) земного бытия".
Сегодня Мы забудем их,
Как встречу с этим Днем они забыли,
И отрицали истину знамений Наших.
52. Ведь Мы, поистине, доставили им Книгу,
Которую Мы изложили
С (Господним) ведением (всякой сути),
Как милосердие и руководство
Для тех, кто в Господа уверил.
53. Неужто они ждут чего-то,
Помимо исполнения (Его обетований)?
В тот День, когда оно наступит,
То те, кто им пренебрегал дотоле, скажут:
"К нам с истиной посланники Господни приходили.
Найдутся ли у нас заступники сейчас,
Которые за нас вступиться могут?
Иль будем мы возвращены (на землю)?
Тогда б мы делали не так, как делали мы прежде".
Но уж погублены их души
И их покинут те, которых они чтили (кроме Бога).
54. Господь ваш, истинно, Аллах,
Кто небо сотворил и землю за шесть дней,
И после утвердился на престоле.
Он день окутывает ночью,
И вновь стремительно сменяет ее днем.
Он солнце сотворил, луну и землю,
И под Свою управу их поставил.
И не Его ли (Слово) все творит и правит?!
Благословен Аллах, Господь миров!
55. Взывайте к вашему Владыке со смирением и втайне,
Аллах не любит тех, кто преступает
(Пределы, установленные Им).
56. И не творите вы бесчинства на земле
После того, как (ваш Господь)
Установил на ней (порядок строгий).
Взывайте (к Господу) со страхом (гнев Его навлечь)
И с упованием (на Божью милость к вам).
57. Он - Тот, кто благовестниками ветры шлет
Пред тем, как вам явить Свое благоволенье.
Когда же (груз) тяжелых туч они поднимут,
Мы гоним их на землю, что мертва,
Над ней из них дожди низводим,
Чтоб ими всякие плоды взрастить.
Так Мы и мертвых изведем,
(Чтоб воскресить на Суд их);
Быть может, это вас уразумит.
58. Из почвы, что чиста и благородна,
По изволению Господню взойдут обильные плоды,
(Что столь же благородны и чисты),
Дурная ж почва скудно плодоносит.
Так излагаем Мы Свои знаменья
Для тех, кто (в благочестии своем
Направлен к Нам и) благодарен.
59. Послали Нуха Мы к его народу,
И он сказал: "О мой народ! Аллаху поклон яйтесь!
Кроме Него, у вас иного Бога нет.
За вас я кары Дня великого страшусь".
60. Но молвили вожди его народа:
"Мы видим, что ты в явном заблужденье".
61. Он (им) сказал: "О мой народ,
Нет заблужденья у меня.
И я - посланник к вам от Господа миров.
62. Я вам несу посланье моего Владыки,
И вам совет даю, (что от Него исходит).
Я знаю от Аллаха то,
Что вам (покуда) не известно.
63. Ужель дивитесь вы тому,
Что увещание от вашего Владыки
Приходит к вам через того,
Кто из среды самих вас вышел?
Чтоб им он вас увещевал
И пробуждал в вас страх перед Господним гневом,-
Чтоб вы могли помилованы быть".
64. Они ж сочли его лжецом.
Но Мы спасли его и тех, кто с ним, в ковчеге,
И потопили тех, кто счел знаменья Наши ложью,
То был, поистине, слепой народ!
65. Адянам мы послали Худа, брата их.
И он сказал: "О мой народ! Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него, у вас иного Бога нет.
Ужель не станете страшиться Бога,
(Своим распутс твом навлекая гнев Его)?"
66. Но молвили вожди его народа
Из тех, кто не уверовал (в Аллаха):
"Как видим мы, ты в безрассудство впал,
И мы считаем, что ты - лжец".
67. Он (им) сказал: "О мой народ!
Нет безрассудства у меня,
И я - посланник к вам от Господа миров.

68. Я вам несу посланье моего Владыки,
И я для вас - советник верный.
69. Ужель дивитесь вы тому,
Что вам пришло послание Господне
Через того, кто из среды самих вас вышел,
Чтоб вас увещевать?
Вы вспомните, что Он поставил вас преемниками
Нуха
И дал вам рост над прочим людом.
И помните о тех благодеяньях,
Которыми Аллах вас одарил,
Чтоб вы (уверя в них) могли познать блаженство".
70. Они ответили: "Неужто ты пришел лишь для
того,
Чтоб мы единому Аллаху поклонялись
И отказались от богов,
Которых чтили наши праотцы?
И если ты в числе правдивых,
Представь нам то, чем ты нам угрожаешь".
71. И он сказал: "Уже постигла вас
Кара и гнев от вашего Владыки.
Уж ель вы станете со мною препираться
Об именах, что вы и ваши праотцы
Изобрели для тех (богов),
О коих не было вам власти от Аллаха?
(Что ж!) Ждите; вместе с вами подожду и я".
72. Мы милостью Своей
Спасли его и тех, кто с ним,
И истребили на корню всех тех,
Кто не уверовал и ложью объявил Знамения
Господни.
73. И к самудитам - Салиха, их брата, (Мы послали),
И он сказал: "О мой народ!
Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него, у вас иного Бога нет.
Пришло к вам ясное свидетельств от вашего
Владыки:
Это - верблюдица Аллаха,
Что станет вам знамением Его.
Дайте пастись ей на земле Господней,
Не причиняя ей вреда,
Чтоб на себя суровой кары не навлечь.
74. Вы вспомните, Он вас поставил
Преемником народа Ад,
И поместил вас на земле,
Где вы в долинах строите себе дворцы и замки,
И иссекаете себе дома из скал.
Так помните (о всех) благодеяниях Аллаха
И не ходите по земле, бесчинствуя на ней
(И тем внося беду в Его порядок)".
75. И вот надменные из знати родовой его народа
Сказали тем, кто слыл смиренно кротким, -
Таким из них, кто в Господа уверил:
"Действительно ль вы знаете о том,
Что Салих послан к вам от своего Владыки?"
Они ответили: "Мы веруем действительно во все,
С чем он (от Господа) к нам послан".
76. Тогда надменные сказали:
"Мы истинно не верим в то,
Во что уверовали вы",
77. И той верблюдице подрезали (колени),
Дерзнув ослушаться Господнего приказа,
И молвили: "О Салих!
Коль ты действительно посланник,
Так навлеки на нас свои угрозы".
78. И сотряслась земля под ними,
И уж наутро в собственных домах
Они поверженными ниц лежали.
79. И он оставил их, сказав:
"О мой народ! Я передал вам то,
С чем мой Господь меня послал;
И я давал вам добрые советы,
Но (как я вижу) вам советники не любы".
80. И (Мы послали также) Лута
И своему народу он сказал:
"Ужель творите вы такую непристойность,
Которую из всех миров до вас
Никто е ще не совершал?
81. Ведь в похотливом вожделении своем
Идете вы к мужчинам вместо женщин.
И вы действительно народ,
Предавшийся чрезмерному распутству".
82. Ответом же его народа были лишь слова:
"Вы изгоните их из вашего селенья,
Ведь это - люди, кто желает целомудрие блюсти".
83. И Мы его и род его спасли,
Кроме жены его, что позади осталась,
84. На них пролили Мы дождем
(Из серы, огня и камений).
Смотри, каков конец был тех,
Кто предался греху и преступил
(Пределы, установленные Богом).
85. К мидианитам Мы Шу'айба, брата их, послали,
И он сказал: "О мой народ!
Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него, у Вас иного Бога нет.
Пришло к вам ясное знамение от вашего Владыки,
Блюдите строго вес и меру,
И не удерживайте из добра людей
Того, что им принадлежит (по праву).
И на земле бесчинства не творите
После того, как учрежден на ней порядок (строгий).
86. Не делайте засад на всех путях,
Ставя угрозы и сводя с пути Аллаха
Тех, кто уверовал в Него,
Пытаясь этим искривить стезю Господню.
Вы вспомните, как мало было вас,
А Он вас волею Своей умножил.
Смотрите же, каков конец был тех,
Которые нечестие творили.
87. И если часть из вас уверовала в то,
С чем я от Господа был послан,
Другие ж не уверовали в это.
Тогда повремените до того,
Пока Аллах меж нами не рассудит,
Ведь, истинно,
Он - лучший из судей!"
88. Надменные из знати родовой его народа сказали:
"О Шу'айб! Мы и тебя,
И тех, которые уверили с тобой,
Из нашего селения изгоним,
Если вы все не возвратитесь
К нашим порядкам и богам".
Ответил он: "Неужто и тогда,
Когда мы к ним питаем отвращенье?

89. Ведь мы измыслим ложь против Аллаха,
Если вернемся к вашему порядку
После того, как спас нас от него Аллах.
И мы к нему никак не сможем возвратиться,
Не будь на то желания Аллаха, нашего Владыки".
Ведь наш Господь объемлет знанием
Своим Все сущее (и на земле и в небе).
Мы у поваем на Аллаха, (взывая лишь к Нему):
"Владыка наш, Ты рассуди по истине
Меж нами и народом нашим,
Ведь, истинно, Ты - лучший судия!"
90. И родовая знать в его народе,
Что не уверовала в Бога, сказала:
"Коль вы пойдете по стопам Шу'айба,
Вы понесете истинный урон".
91. И сотряслась земля под ними,
И уж наутро в собственных домах
Они поверженными ниц лежали.
92. И те, которые сочли лжецом Шу'айба,
Как будто никогда не процветали там.
Те, кто лжецом Шу'айба счел,
Они-то и погибли.
93. (Шу'айб) покинул их, сказав:
"О мой народ!
Я передал вам заповеди моего Владыки,
И я давал вам верные советы.
Что ж мне теперь жалеть народ неверный".
94. И всякий раз, когда посланника
Мы в город слали,
Мы на его народ обрушивали беды и страданья,
Чтобы смирение обрел он.
95. Потом в замену бед Мы им давали процветанье
И множили добро и отроков (в потомстве),
Пока они не говорили:
"Такие ж смены бед и благ
Претерпевали наши праотцы".
И тут Мы схватывали их внезапной (карой)
В тот миг, когда они не думали об этом.
96. О если б люди этих городов
Уверили и устрашились Бога,
Мы б распахнули перед ними
Все блага неба и земли,
Они ж сочли (знаменья Наши) ложью.
И вот тогда Мы навлекли на них
Все, что они себе уготовали.
97. Неужто люди этих городов
Уверились (в своей гордыни так,
Что думали), что гнев Наш не коснется их
В ночи, когда они все сном объяты?
98. Неужто в безопасности своей
Они уверились настолько,
(Что думали), что гнев Наш не коснется их
При свете утреннего (солнца),
Когда они земным утехам предавались?
99. Неужто в безопасности они
От замыслов (Всезнающего) Бога?
Ведь в безопасности от замыслов Господних
Себя считают те, кто (обречен) на гибель.
100. Ужель воочию не показали Мы
Тем, кто в наследство землю взял
От прежних обитателей ее,
Что если б Мы того желали,
Мы б наказали их за их грехи
И запечатали б их сердц е
Так, чтоб не слышали они.
101. Такими были города,
(Печальные) истории которых
Мы повествуем (в назидание) тебе:
К ним с ясными (знаменьями) от Нас
Посланники являлись.
Они же не уверовали в то,
Что изначально ложью объявили.
Вот так кладет печать Аллах
На сердце тех, кто не уверил.
102. Мы не нашли у большинства из них
(Смиренной верности) Завету.
А Мы нашли, что большинство из них
Стали надменны и распутны.
103. Потом же, после них
Мы Мусу с ясными знаменьями от Нас
Послали к Фараону и его вельможам.
Они ж несправедливо их отвергли.
Ты посмотри, какой конец был тех
Которые нечестие творили.
104. "О Фараон!" - им молвил Муса. -
"Посланник я от Господа миров.
105. И об Аллахе должно мне лишь истину
глаголить.
Я вам от вашего Владыки Знаменье ясное принес.
А потому, ты волю дай Исраиля сынам
Со мной (твою страну) покинуть".
106. (Ему) ответил Фараон:
"Коль ты действительно принес знаменье,
Представь же нам его,
Если в словах твоих есть правда".
107. И бросил (Муса) жезл свой,
И (на глазах у всех) он в змея обратился.
108. И вынул руку он свою,
И белизной она сверкнула
Перед глазами всех смотрящих.
109. Тогда вельможи из народа Фараона
Сказали: "Сие, поистине, искусный чародей,
110. И он с вашей земли изгнать вас хочет.
Каким же будет ваш совет?"
111. Они ответили: "Отсрочь ему и его брату,
И сборщиков пошли по городам,
112. Чтоб привели они к тебе
Самых искусных чародеев".
113. И вот явились чародеи к Фараону
И сказали: "Нам, несомненно, полагается награда,
Если его мы превзойдем".
114. Он им ответил:
"Да. Вы будете приближены к моей персоне".
115. "О Муса, бросишь (первым) ты,
Иль мы будем бросать?", - они сказали.
116. "Бросайте вы", - ответил он.
И когда бросили они,
Они глаза людей околдовали
И поразили страхом их
Тем, что представили пред ними
Великой (силы) колдовство.
117. Тогда внушили Мусе Мы:
"Брось жезл свой", - и вот, мгновенно
Он пожирает то, чем всех они дурманят,
118. И проявилась истина сполна,
И ложь того, что делали они, открылась.

119. И были там они побеждены
И превратились (на глазах у всех)
В униженных и жалких.
120. А чародеи пали ниц в поклоне,
121. Говоря: "Мы верим в Господа миров,
122. Владыку Мусы и Харуна!"
123. И молвил Фараон:
"В Него уверовали раньше,
Чем я согласие свое на это дал?
Сие, поистине, уловка, что вы задумали в сим граде,
Чтоб жителей его увлечь оттуда.
Но скоро вы узнаете, (что будет)!
124. Я накрест руки вам и ноги отсеку,
Потом распну вас на кресте".
125. Они ответили (ему):
"Мы обращаем (лик свой к нашему Владыке,
126. И ты нам мстишь всего лишь потому,
Что мы уверовали (всей душой)
В знаменья нашего Владыки,
Когда они явились нам.
Владыка наш!
Пролей на нас терпение и стойкость
И дай нам умереть,
Тебе предавшись!"
127. Тогда вельможи из народа Фараона сказа ли:
"Ужель допустишь, чтобы Муса и его народ
Распространяли нечесть на земле,
Тебя покинув и твоих богов?"
И Фараон ответил (им):
"Мы перебьем всех мальчиков у них,
И только девочек в живых оставим.
Тогда мы одолеем их".
128. И молвил Муса своему народу:
"Просите помощи у Бога
И будьте терпеливо стойки.
Ведь вся земля - во власти Бога,
И Он дает ее в наследство
Тем из служителей Своих,
Кого Своим желанием сочтет.
Конец же (жизненной стези) - на благо тем,
Кто, (гнева Господа страшась,
Смиренно) благочестие блюдет".
129. Они ответили ему:
"Терпели беды мы и прежде
И после твоего прихода к нам".
Но он сказал:
"Господь ваш, может быть, погубит вашего врага,
И вас наследниками на земле поставит,
Чтоб посмотреть, как будете вы поступать".
130. Уже наказывали Мы род Фараона
Годами тяжких засух
И скудным израстанием плодов,
Чтобы они могли уразуметь.
131. Когда ж потом пришло благое (время),
Они сказал и: "Нам причитается сие".
Когда на них обрушивались беды,
Они по суеверию приписывали их
Дурному року Мусы
И тех людей, что были с ним.
Но помните, что рок дурной - во власти Бога,
Хоть большинство из них того не понимает.
132. И (Мусе) говорят они:
"Какие бы знаменья нам ты ни представил,
Чтоб ими нас околдовать,
Мы не поверим все равно тебе".
133. Тогда на них наслали Мы Туфан,
И саранчу, и скнип, и жаб, и кровь-
Все очевидные знаменья;
Они же преисполнились гордыней
И стали беззаконными людьми.
134. И всякий раз, когда их постигала кара,
Они взывали к Мусе:
"О Муса! Взмоли Владыку своего о нас,
Как это Он в завет с тобой поставил.
И если отведешь от нас ты эту кару,
Мы, истинно, тебе поверим
И разрешим сынам Исраиля уйти с тобой".
135. Но всякий раз, когда от них Мы отводили кару
В срок (завершения ее), определенный Нами,
Они тотчас же нарушали обещания свои.
136. Мы отомстили им и в море потопили
За то, что ложными сочли знаменья Наши
И были невнимательными к ним.
137. И Мы в наследство дали люду,
Что слабым и негодным слыл,
Восток и запад сей земли,
Которую благословили им (на проживанье).
И над сынами Исраиля
Исполнилось Владыки Твоего благое Слово
За их терпение и стойкость.
И Мы разрушили до основанья
Все то, что Фараон и его люди
(Годами) строили и созидали.
138. И Мы перевели сынов Исраиля чрез море,
И повстречали на пути они своем
Людей, что идолов благоговейно чтили.
Тогда они сказали: "Муса!
Ты Бога нам построй, подобного тому,
Которым обладают эти люди".
Ответил он: "Сколь, истинно, невежественны вы!
139. Ведь люди эти - то, что чтут они,
Сокрушено (Аллахом) будет,
И тщетой станет то, что делали они.
140. Ужель стану искать для вас
Иного божества, кроме Аллаха,
Кто превознес вас над мирами?"
141. И помните, Мы вас спасли от рода Фараона,
Кто вас мучениям жестоким подвергал,
И убивал ваших сынов, И оставлял в живых лишь женщин.
И было в этом - испытание великое от вашего Владыки.
142. Назначили Мы Мусе срок из тридцати ночей,
Его дополнили потом еще дестью ночами,
И так свершилось в срок из сорока ночей
(Общение его с) твоим Владыкой.
И молвил Муса брату своему Харуну:
"Ты заступи меня в моем народе,
Блюди порядок там и благочестие (храни),
И не иди стезею нечестивых".
143. Когда к назначенному Нами
Сроку и месту Муса прибыл,
И стал Господь с ним говорить,
(Не удержал страстей своих и) молвил Муса:
"О мой Господь!
Явись, чтоб мне узреть тебя!"

Господь сказал:
"Меня ты не увидишь.
Но посмотри на эту гору:
Коль устоит она на месте,
Меня увидеть сможешь ты".
И вот когда явил Господь
Свое могущество на эту гору,
Он обратил ее во прах;
И ниц в беспамятстве пал Муса.
Когда ж оправился, он к Богу обратился:
"Хвала Тебе! К Тебе (в раскаянии) обращаюсь,
Я - первый из уверовавших (в Бога)".
144. (Госп одь) сказал:
"О Муса! Тебя избрал
Я пред людьми
Для миссии, (что Я тебе назначил),
И передачи Слова Моего.
Бери же то, что Я даю тебе
И будь из тех, кто благодарен".
145. И начертали для него
Мы на скрижалях Суть всякой вещи
И разъяснение понятий всех вещей:
"Бери же и блюди их строго,
И повели народу твоему
Строго блюсти все лучшее, что в них;
Я покажу вам всем пристанище для нечестивых.
146. Я от Своих знамений отвращу
Всех тех, кто на земле без права будет величаться.
И если даже все знамения Мои они увидят,
В них не уверуют они;
И если путь (благочестивой) правоты увидят,
Они его не изберут.
Но ежели они увидят путь заблуждений (и страстей),
То изберут его своей дорогой.
И это им за то, что ложью нарекли Мои знаменья
И были невнимательными к ним.
147. А те, которые считали ложью знаменья Наши
И встречу (с Господом) в последней жизни,-
Бесплодны будут их деянья;
Неужто им воздается чем-то большим,
Ч ем то, что заработали они?"
148. И сотворили люди Мусы по отшествию его
Из украшений золотых своих
Тело тельца, который мог мычать.
Ужель не видели они,
Что он не мог к ним обратиться словом,
Не мог прямым путем направить?
Но они приняли его себе (для почитанья),
И тем (пределы) преступили.
149. Когда раскаялись они,
Увидя то, что в заблужденье впали,
Они сказали: "Если наш Господь
Нас не помилует и не простит нам,
Мы станем среди тех,
Кто понесет убыток тяжкий".
150. Когда же Муса к своему народу возвратился,
Разгневанный и огорченный,
Он сказал:
"Преступно то, что совершили вы
Вслед за моим уходом.
Ужель спешите на себя навлечь
Суд вашего Владыки?"
И (в гневе) бросил он скрижали,
И брата своего за голову схватил,
И потащил (за волосы) к себе.
Но (брат) сказал: "Сын матери моей!
Народ мой перемог меня, едва не погубив.
Ты посрамлением меня врагов моих не радуй,
Не ставь меня среди неверцев беззаконных ".
151. И Муса возмолил:
"Владыка мой!
Прости же мне и брату моему,
И допусти нас в Свою милость,
Ведь самый милосердный Ты
Из тех, кто милость проявляет!"
152. На тех, кто сотворил тельца (для почитанья),
Падет Господен гнев,
И их бесчестие (покроет) в ближней жизни.
Так воздаем Мы тем, кто измышляет ложь.
153. К таким же, кто доставит зло,
Но после этого раскается и в Господа уверит,-
Поистине, Господь твой будет к ним потом
Прощающим и милосердным.
154. Когда же гнев свой Муса усмирил,
Скрижали поднял он, -
Ведь в письменах, начертанных на них,
(Указан) правый путь и милость к тем,
Кто благочестие блюдет,
(Страшася гнева своего Владыки).
155. И выбрал Муса семьдесят мужей из своего народа
Для встречи с Нами в срок и месте,
Что был назначен Нами (для него).
Когда ж земля под ними грозно сотряслась,
Взмолился он: "О мой Господь!
Ведь если б Ты желал того,
Ты б раньше уничтожил их и (погубил) меня.
Ужель сейчас погубишь нас за то,
Чем безрассудные из нас грешили?
Сие, поистине, лишь испытание, которым
Ты с праведной стези сбиваешь тех,
Кого Своим желанием (решишь обречь на это),
Иль путь указываешь тем
Кого сочтешь (Себе угодным),
Ты - покровитель наш!
Прости нам и помилуй нас!
Ты самый лучший из способных дать прощенье,
156. Дай предписание добра для нас
И в этой жизни, и в далекой,
К тебе мы (лик) свой обратили".
И он сказал: "Я наказанием Своим
Караю тех, кого желаю,
Но Моя милость стелется на вся.
Я предпишу ее для тех, которые благочестивы
И очищение дают,
И веруют в знаменья Наши.
157. Кто следует посланнику сему,
Необразованному, неученому пророку,
Которого они находят
Записанным у них и в Торе, и в Инджил;
Кто им добро велит и запрещает злое,
Кто разрешает им благую снедь
И запрещает всяку мерзость;
Кто с них снимает бремя и оковы,
Которые (предписаны) им были.
Они - все те, кто верует в него ,

И крепят (дух его), и помогают,
И следуют за Светом, что ниспослан с ним.
Им всем в блаженстве пребывать!"
158. Скажи: "О, люди!
Ко всем вам я - посланник Бога, -
Того, кто властвует над небом и землей.
Нет божества, кроме Него.
Лишь Он живит и умертвляет.
Так веруйте же в Бога и посланника Его,
Кто неучен и не научен,
И верит в Бога и Его слова,
И следуйте за ним, чтобы его прямой стезею
(Свой путь земной к Аллаху) завершить".
159. И из народа Мусы есть община,
Что следует стезею истины (Господней),
И ею правосудие блюдет.
160. Их на двенадцать родовых колен Мы разделили
И Мусе откровение внушением послали,
Когда народ его молил воды (в пустыне):
"Ты о скалу ударь своею палкой!"
И тотчас из нее излились
Двенадцать чистых родников.
И каждое колено знало место, где им пить.
Потом Мы облаком их осенили,
И низвели им манну и перепелов:
"Вкушайте из даров Господних!"
(Но воспротивившись Завету)
Не Нам он и вред причинили, -
Своим лишь душам нанесли они урон.
161. И вспомните, как Мы сказали вам:
"Вы в этом городе селитесь
И там вкушайте все себе в усладу,
Но скажите: "Прощения (прошу у Бога)
И облегчения (от прегрешений)!"
И во врата его вступите,
Смиренно преклонив колени,
И Мы простим вам ваши прегрешенья
И увеличим долю тех, кто делает добро".
162. Но те из них, что были нечестивы,
Указанное слово заменили.
И низвели на них Мы казнь с неба
За то, что были вероломны.
163. Ты их спроси о городе близ моря,
Где жители нарушили субботу.
В тот день субботы приплыла их рыба к ним,
Прямо (к поверхности воды) поднявшись,
А в день другой, субботний день минуя,
Она не приходила вовсе к ним.
Так Мы подвергли испытанью их
За то, что были нечестивы.
164. Но были среди них такие, кто говорил:
"Зачем вы увещаете народ,
Что будет Господом погублен
Или наказан будет тяжкой карой?"
Они ответили:
"Чтобы исполнить свой о бет пред вашим Богом,
И дать возможность им страшиться Его гнева".
165. Когда ж они про то, чем увещали их, забыли,
Спасли Мы тех, кто их удерживал от зла,
А тех, что были беззаконны,
Подвергли Мы тяжелой каре
За то, что были нечестивы.
166. Когда они дерзнули преступить запреты,
Мы им сказали: "Обратитесь в обезьян,
Презренных и отвергнутых (людьми и Богом)".
167. И вот тогда Господь твой возвестил:
"Я против них воздвигну тех,
Кто будет причинять им тяжкие страданья
До Дня Господнего Суда".
Господь твой в наказаниях не медлит.
Но Он, поистине, прощающ, милосерд!
168. Мы их рассеяли по всей земле в различные народы,
Средь них иные обладают благочестьем,
Другие - лишены его.
И Мы испытывали их
(Известной долей) благоденствия и зла,
Чтоб (видя в этом назначение Господне)
Они могли к Нам обратиться.
169. А после них (недобрые) преемники остались
И унаследовали Книгу.
Они избрали (себе в долю)
Случайные дары земног о бытия,
И говорили: "Нам простится".
И если б вновь подобные дары им повстречались,
Они бы взяли (без сомненья) их.
Ужель с них не был взят
Завет Писания о том,
Чтобы они о Господе лишь правду говорили?
Ведь они чтут и изучают все, что в нем.
Обитель же другого мира есть лучшее для тех,
Кто гнева Господа страшится.
Ужель вам не понять сего?
170. А тех из них, кто искренне привержен Книге
И постоянен в совершении молитвы...
Мы не дадим пропасть награде тех,
Кто совершает добрые дела.
171. Когда встряхнули Мы над ними гору,
И она стала словно туча,
Они подумали - падет она на них.
(И Мы сказали им:)
"Блюдите твердо то,
Что Мы вам низвели,
И помните о том, что там (для вас открыто),
Быть может, гнева Бога устрашась,
(Вы станете благочестивы)".
172. Когда Господь твой из сынов Адама,
Из чресел их, извел потомков их
И повелел им о самих себе свидетельство давать:
"Не Я ли - ваш Господь
(Кто сотворил вас, с оразмерил,
И в этом мире вам предел назначил)?"
Они сказали: "Да. Свидетельствуем мы!"
(Мы повелели этому случиться),
Чтоб в День Господнего Суда вы не сказали:
"Мы по неведению этим небрегли",
173. Иль чтоб не говорили вы:
"Еще до нас наши отцы
Другие божества Аллаху придавали.
Мы ж после них наследовали им.
Так неужели Ты погубишь нас
За то, что необдуманно (грешили) наши предки?"
174. Так ясно излагаем Мы знаменья.
Быть может, обратятся они (к Богу).

175. Ты им прочти рассказ о человеке,
Кому явили Мы знамения Свои,
Но уклонился он от них,
И за собой вослед увел его шайтан,
И стал он из числа заблудших.
176. И если б Мы того желали,
Мы бы возвысили его знаменьями Своими,
Но он приник к земным (страстям)
И предался своим желаньям.
И стал он походить на пса,
Что возбужденно дышит, высунув язык,
И если нападаешь на него,
И если от него уходишь.
И это притча о тех людях,
Которые сочли знаменья Наши (ложь ю).
Ты расскажи им этот сказ -
Быть может, это их заставит поразмыслить.
177. Дурным примером служат те,
Кто ложью Наши откровения считает
И (этим) губит собственную душу.
178. Кому Аллах указывает путь,
Тот следует прямой стезею;
Кого сбивает Он с пути,
Тот понесет урон тяжелый.
179. Мы много джиннов и людей
Для Ада сотворили.
У них сердца, которыми они не понимают,
Глаза, которыми они не видят,
Уши, которыми не слышат.
Они как блудные скоты,
Но еще более заблудши, -
Ведь остаются в небрежении они
(К увещеваниям пророков).
180. (Из всех) имен - прекраснейшие у Аллаха.
Его вы ими призывайте
И избегайте тех, кто оскверняет эти имена.
Воздается им за то, что делают они.
181. Из тех, кого Мы сотворили, есть народ,
Что следует (стезею) истины (Господней)
И ею справедливость утверждает.
182. Тех, кто знаменья наши ложными считает,
Мы постепенно и невидимо для них
Подвергнем гибели такою (мерой),
Что им тог о и не узнать.
183. Я дам отсрочку им -
Ведь замысел Мой верен.
184. Ужель они досель не рассудили,
Что соплеменник их не одержим,
Ведь он - всего лишь ясный увещатель.
185. Ужель не обращали они взоров
На вышнюю управу небом и землей,
И всем, что создано Аллахом;
На то, что, может быть, идет к концу
Предел их, (что назначен Богом)?
В какое ж после этого Посланье
Уверовать они (посмеют)?
186. Кого Господь с пути сбивает,
Тому вожатого уж нет,
И в их (бессмысленном) скитанье
Он оставляет слепо их блуждать.
187. Они тебя о Часе вопрошают:
Когда назначен ему срок?
Скажи им: "Знание сего - у моего Владыки.
Кроме Него, никто не может срок его открыть,
И тяжким было б его бремя
На небесах и на земле.
Наступит он для вас совсем нежданно".
Они тебя об этом вопрошают,
Как будто знаешь верно ты о нем.
Ответь им: "Знание о нем - лишь в велении Бога".
Но большинство из них не знает.
188. Скажи: "Не властен я себе ни доброе (назначить),
Ни (отвратить) дурное от себя,
Если Аллах того не пожелает.
И если б сокровенное я знал,
Я бы умножил всякое добро себе (на пользу),
И отвратил бы злое от себя.
Всего лишь увещатель я и благовестник
Для тех, кто в Господа уверил".
189. Он - Тот, кто сотворил вас из одной души,
И из нее же сотворил ей пару,
Чтоб обрести у ней успокоенье.
Когда же он покрыл ее,
Она обременела легкой ношей
И с ней ходила (без труда).
Когда ж она отяжелела,
Они к Аллаху, их Владыке, оба возмолили:
"Если Ты нам даруешь праведного сына,
Прекрасного умом и телом,
Тебе мы будем благодарны".
190. Когда ж Он дал им праведного сына,
Они измыслили помощников Ему
В том (даре), что Он им назначил.
Недосягаемо велик Господь,
Чтоб в соучастники Ему
Они других (греховно) придавали.
191. Неужто они прочат в соучастники Ему
Таких, которые творить не могут,
И сами же Другим сотворены?
192. Они не могут помощь оказать ни им,
И ни себе помочь не могут.
193. И если вы на путь прямой их позовете,
За вами не последуют они.
Для вас едино: будете ль их звать,
Иль будете хранить молчанье.
194. Поистине, все те, кого вы призываете, помимо Бога,
Такие же рабы Ему, как вы.
Вы позовите их, и пусть они ответят вам,
Коль вы (в своих словах) правдивы.
195. Неужто у них ноги есть, которыми ходить,
Иль руки есть, которыми хватать?
Иль есть у них глаза, чтоб видеть,
Иль уши есть, чтоб слышать ими?
Скажи: "Вы созовите ваших соучастников (Аллаху)
И (с ними) стройте козни мне,
(При этом) не давая мне отсрочки.
196. Аллах - защитник мне и покровитель,
Кто Книгу в истине низвел
И простирает покровительство Свое на верных.
197. Но те, кого вы призываете помимо Бога,
Не могут помощь оказать ни вам,
И ни самим себе не помогают".
198. И если вы на путь прямой зовете их,
Они и слушать не желают.

199. Будь терпеливо-снисходителен к таким,
Зови к добру и уда ляйся от невежд.
200. И если Сатана к дурному тебя клонит,
(Видениями ум твой наваждая),
Ищи убежище у Бога -
Ведь слышит Он и ведает (о всем).
201. И те, кто истинно благочестив, -
Когда их Сатана видением дурным склоняет,
Они Господне имя призывают,
И тут же прозревают вновь.
202. А братья их, (что нечестивы),
Их вводят в заблужденье еще глубже,
И их усилия при этом не слабеют.
203. И если ты им откровение
(Корана долго) не приносишь,
То говорят они:
"Что ж ты его так долго собираешь?"
Скажи: "Я только следую тому,
Что мой Господь мне открывает.
Сие - прозрение от вашего Владыки,
И руководство (к благочестью),
И милосердие (Господне)
Для тех, кто верует (и доброе творит)".
204. Когда читается Коран,
Вы слушайте его безмолвно,
Чтобы могли Господню милость получить.
205. С благоговением, смиренно и без громких слов
Ты вспоминай о Господе твоем
В час утренней зари,
И в час вечерний,
И здесь небрежным б ыть не должно.
206. А те, которые близ Бога пребывают,
Не величаются и не презреют быть в услужении Ему,
А прославляют Его имя,
В смирении склонившись перед Ним.

8. Военные трофеи

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. И задают они тебе вопрос
Касательно трофеев на войне.
Ответь: "Трофеи все - в распоряжении Аллаха и пророка"
А потому страшитесь Его гнева
И меж собой держитесь добрых отношений.
Аллаху и Его пророку повинуйтесь,
Если (в Него) уверовали вы.
2. Ведь верующие - только те,
Сердца которых трепета полны
При поминании Аллаха,
Чья вера укрепляется сильнее,
Когда читают им знамения Его;
И кто надежды возлагает
Лишь на Владыку своего,
3. Кто постоянен в совершении молитвы
И (щедро) раздает из благ,
Что Мы им дали на потребное (в сей жизни).
4. Такие - те, кто истинно уверил.
Им - степень (воздаяния) у их Владыки,
Прощение и щедрые дары.
5. И точно так же твой Господь
По истине Своей тебе велел уйти из дома,
Хотя и были среди верующих те,
Которые противились сему,
6. С тобой оспаривая истину (Господню),
Когда она была уж очевидна, -
Как будто бы их гнали к смерти
И ей в лицо они глядели.
7. Тогда Господь вам обещал,
Что вам достанется один из двух отрядов,
И вы хотели, чтобы вам достался тот,
Что следовал в дороге безоружным,
(Неся большую кладь добра).
Но истину Своих Словес
Хотел Господь (пред вами) утвердить,
И всех неверных до последнего иссечь,
8. Чтоб истинность той истины представить
И обнаружить лживость лжи,
Хотя виновным это было ненавистно.
9. И как же вы тогда взывали
О помощи к Владыке своему,
И он ответил вам:
"Я поддержу вас тысячью из ангелов Моих,
Что будут нисходить к вам ряд за рядом".
10. И сделал благовестием сие Аллах,
Чтоб этим ваше сердце успокоить, -
Ведь помощь - только от Аллаха,
Поистине, Аллах велик и мудр!
11. Тогда Он вас склонил дремотой
В знак Своего миротворения для вас,
И ниспослал вам с неба воду,
Чтобы очистить ею вас
И снять с вас скверну Сатаны;
Чтоб укрепить ваши сердца
И этим утвердить ваши стопы.
12. Тогда Господь ваш ангелам внушил:
"Я - с вами!
Вселите стойкость в тех, кто (в Господа) уверил!
Я же в сердца таких, кто не уверил, страх вселю.
Вы по надшейной части головы их бейте,
И бейте их по кончикам всех пальцев".
13. И это им - за то,
Что от Аллаха и Его пророка отделились, -
А кто отходит от Аллаха и пророка...
Ведь в наказании суров Аллах!
14. "Вам - эта (кара)!" (прозвучит).
"Вкусите от нее!
Ведь для неверных - кара Ада!"
15. О вы, кто верует!
Когда вы встретите неверных,
Что в боевом строю враждебно движутся на вас,
Не обращайте тыла к ним.
16. А тот, кто обратит к ним тыл в тот день,
За исключением того, кто делает (маневр),
Чтобы опять вернуться к битве,
Иль отступает, чтоб вернуться к основному строю,
Тот навлечет Господен гнев,
И Ад ему убежищем предстанет -
Такая скверная обитель!
17. Не вы их убивали,
Бог их убивал!
Когда ты бросил (горсть песка),
Бросил не ты, а бросил Бог,
Чтобы подвергнуть верных испытанью

Знаменьем добрым от Себя.
Господь, поистине, все слышит и все знает.
18. Вам - это! Ведь Господь
Все козни и уловки нечестивых ослабляет.
19. (О вы, неверные мекканцы!)
Если просили вы себе победы,
То вот сейчас она пришла к вам.
И если бы сейчас вы удержались (от атаки),
То это лучше было бы для вас.
Но если вы (к сражению) вернетесь,
Тогда и мы (к нему) вернемся,
И вам нисколько не поможет ваша рать,
Сколь многочисленна она бы ни была, -
Господь ведь - с теми, кто уверил.
20. О вы, кто верует!
Вы повинуйтесь Богу и посланнику Его,
И от него не отвращаетесь,
Когда вы слушаете (то,
Что он читает из Корана).
21. Не будьте вы подобны тем,
Кто говорит: "Мы слышим",
А сами ничего не слышат.
22. Ведь худшие из (всех земных) существ
В деснице Бога те,
Кто глух, и нем, и ничего не разумеет.
23. И если бы (Всевидящий) Господь
Узрел в их (душах) что-нибудь благое,
Он дал бы им возможность слышать, -
Но если бы Он дал им слышать,
Они бы все равно отворотились,
И уклонились от Его (знамений).
24. О вы, кто верует!
Послушны будьте Богу и посланнику Его,
Когда он призывает вас к тому,
Что вас, поистине, животворит и направляет.
И знайте, что Господь всегда стоит
Меж (бренными страстями) человека
И (тайными порывами) его души,
И что вы будете все собраны к Нему.
25. И бойтесь мятежей и смут,
Что, (появившись), вовлекают
Не только тех из вас, что нечестивы.
И знайте: в своих карах Бог суров.
26. Тогда вы были маленькой общиной
И слабыми на той земле и в страхе,
Что эти люди вас ограбят и похитят.
Но Он убежище вам дал,
И укрепил вас помощью Своею,
И дал вам все потребное для жизни,
Чтоб вы могли быть благодарны.
27. О вы, кто верует!
Аллаха и посланника Его не предавайте,
(Творя нечестие и зло),
Ведь этим предаете вы доверенное вам,
И сами сознаете это.
28. И знайте: все ваше добро и дети -
Лишь испытание для вас, И только у Аллаха -
высшая награда.
29. О вы, кто верует!
Коль устрашитесь гнева Бога,
Он Различение вам даст,
Очистит вас от ваших злодеяний,
И (прегрешенья) вам простит, -
Господь, поистине,
Владыка милости безмерной.
30. Ты вспомни, как неверные (мекканцы)
Уловки строили тебе,
Чтоб заточить тебя, или убить, или изгнать.
(Вот и сейчас) они уловки замышляют,
И замышляет (против них) Аллах, -
Поистине, нет лучше замыслов Аллаха!
31. Когда читают им знаменья Наши,
То говорят они: "Мы слышали уже.
И если б пожелали мы,
Мы бы измыслили подобное сему.
Сие - всего лишь сказки первых".
32. И вспомни, как они сказали:
"О наш Господь!
Коль это есть та Истина, что от Тебя (исходит),
Пролей на нас с небес дождь из каменей
Иль карой тяжкой накажи!"
33. Но не накажет их Аллах,
Пока средь них ты будешь находиться.
Не будет их наказывать Аллах,
Когда средь них есть и такие,
Кто о прощении взывает.
34. Но что ж А ллаху их не наказать,
Когда они не допускают (верных)
К Запретной (для греха) Мечети,
Хотя они - и не хранители ее?
Хранители ее - лишь те,
Кто благочестие блюдет,
(Страшася гнева своего Владыки).
Но большинство из них не знает это.
35. Молитва их при этом Доме -
Лишь свист и хлопанье в ладоши,
(и в День Господнего Суда им прозвучит:)
"Вкусите наказание за то,
Что (на земле) нечестие творили!"
36. И тратят нечестивые свое добро,
Чтоб уклонить (людей) с пути Аллаха,
Но предстоит им скоро издержать его.
Потом же их охватит скорбь и сожаленье;
И вслед за тем - им побежденным быть!
И будут собраны неверные в Аду,
37. Чтоб скверных отделил Аллах от добрых,
И чтобы скверных, друг на друга положив,
Их всех свалить и в Ад отправить.
Они-то все и понесут убыток.
38. Скажи неверным:
Коль (от нечестия) себя они удержат,
Их прошлое им будет прощено.
Но коль (к нечестию) вернутся -
Так ведь для них уж есть пример (наказ анных
народов).
39. Борьбу ведите с ними до того мгновенья,
Пока не будет больше смут и угнетенья,
И правосудье воцарит, и вера в Бога
Объемлет все и вся (на сей земле).
Но коль себя они удержат... (простит им Бог), -
Ведь видит Он, что делают они.
40. А коль они (к нечестию) вернутся,
Господь вам будет покровитель.
И это - лучший Покровитель
И лучший (из способных) помощь оказать.

41. И знайте: из всего, что вам достанется в трофеях,
Вы одну пятую (добра) должны отдать Аллаху,
Посланнику Его и родственникам близким,
Сиротам, беднякам и тем, кто держит путь,
Коль вы уверовали в Бога,
И в Откровение, что Мы послали Нашему рабу
В день Различения - тот день,
Когда (в бою) сошлись два войска.
Аллах, поистине, над всякой вещью мощен!
42. Тогда стояли вы на ближней стороне долины,
Они ж - на самой дальней стороне.
А караван - в низине той долины находился.
И если бы назначили вы время встречи,
То вы в его бы сроке разошлись.
И это - потому,
Чтоб Господу свершить то дело,
Что Им было задумано к свершенью.
И чтобы тот, кому было дано погибнуть,
Мог умереть лишь при знаменье ясном,
И чтобы тот, кто жить остался,
Лишь при знаменье ясном мог существовать.
Аллах, поистине, и слышит (все) и знает!
43. Тогда (о Мухаммед!) Господь тебе во сне
Представил их такою малочисленною силой!
А если б Он тебе их многочисленною ратью показал,
То вы наверняка бы оробели
И спор затеяли б об этом деле.
Но уберег (от этого вас Бог) -
Ведь знает Он про то,
Что кроется в душе (у человека).
44. И вот, когда вы встретились лицом к лицу,
Вашим глазам Он их представил маленьким
(отрядом),
А в их глазах уменьшил ваш (отряд),
Чтоб Господу свершить то дело,
Что Им было задумано к свершенью.
Ведь лишь у Господа - свершение всех дел!
45. О вы, кто верует!
Когда сойдетесь с (вражеским) отрядом,
Храните стойкость и Аллаха призывайте
непрестанно,
Чтоб преуспеть (на п оприще своем).
46. Аллаху и Его пророку повинуйтесь,
Не затевайте споры меж собой,
Чтоб вас не одолела робость,
И чтобы мужество не изменило вам.
47. Не будьте вы похожими на тех,
Что вышли из своих домов
С кичливой дерзостью перед людьми.
Они (людей) с пути Аллаха уклоняют.
Аллах же все их (зло) деяния объемлет.
48. И вспомните, как Сатана
Столь привлекательно представил им их (грешные)
деянья,
При этом говоря:
"Нет ныне победителя над вами средь людей,
И я соседствую (во всех ваших деяньях)!"
Когда же оба ополчения сошлись (на поле брани),
Он обратился к ним спиною, говоря:
"Я вовсе не причастен к вам.
Я вижу то, чего вам не(доступно) видеть.
Страшусь Аллаха я -
Силен Он в наказании Своем!"
49. Теперь же лицемеры и те люди,
Сердца которых схвачены недугом,
Говорят: "Их вера их лишила здравого ума!"
Но кто на Бога уповает,
(Тот знает:) Бог велик и мудр!
50. И если б мог ты только видеть,
Как исторгают души тех, кто не уверил,
Ангелы (Господни):
Они их бьют по лицам и по спинам,
(И говорят:) "Вкусите кару огненного Ада!
51. И это - вам за то, что ваши руки вам уготовали.
Ведь никогда Господь служителям Своим
Не нанесет обид несправедливых".
52. Как и для рода Фараона,
И тех, которые до них (грешили), -
Они не приняли знамения Господни,
И Он сразил их за грехи их.
Господь, поистине, могуч
И в наказании - суров (и непреклонен)!
53. И это - потому, что не таков Господь,
Чтоб Свою милость изменять,
Которой Он людей уж одарил,
Пока они того, что в душах их, не изменяют.
Господь, поистине, все слышит и все знает.
54. Как и для рода Фараона,
И тех, которые до них (грешили).
Они не приняли знамения Господни,
И Мы за их грехи их погубили,
И потопили Фараона род -
Ведь были все они несправедливы
И беззаконие творили.
55. Ведь худшие из всех земных существ
В деснице Бога те,
Кто отвергает Откровение Господне
И в истин у Его не верит.
56. И это те, с которыми скрепил ты договор,
Они же всякий раз его внезапно нарушают
И не испытывают страха перед Богом.
57. И если ты в войне преодолеешь их,
То, (проявив к ним должную суровость за измену),
Ты от себя прогонишь тех,
Кто может следовать по их стопам (измены),
Чтоб помнили они (и сдерживали страсти).
58. И если ты предательства боишься от людей,
Отбрось все обязательства свои (по договору) перед
ними,
Чтоб с ними быть на равном основанье.
Господь, поистине, предателей не любит.
59. И пусть неверные не думают, что взяли верх,-
Им не ослабить (верных)!
60. И наготове против них держите
Всю вашу мощь и конные войска,
Чтоб устрашать врагов Аллаха
И ваших недругов страшить;
И, кроме них - других,
Которых вы не знаете еще,
Но о которых ведает Аллах.
И чтобы вы ни издержали на пути Аллаха,
Сполна за то вам возместится,
И вам не нанесут обид несправедливых.
61. Но если же они будут склоняться к миру,
Склонись и ты к нему и полагайся на Аллаха -
Он слышит (все) и знает (обо всем).

62. Но если обмануть они задумают тебя,
Тебе довольно будет (помощи) Аллаха.
Ведь это - Он, кто укрепил тебя
Своею помощью и помощью твоих единоверцев.
63. Он их сердца скрепил (в любви и вере),
И если б ты извел все то, что на земле,
Ты бы ничем сердца их не скрепил.
Аллах же их сердца соединил -
Ведь Он могуч и мудр (безмерно)!
64. О пророк! Тебе достаточно Аллаха
И тех из верных, кто последовал тебе.
65. О пророк! Ты поднимай уверовавших на сраженье.
И будь из вас хоть двадцать терпеливо-стойких,
Им - победить две сотни человек!
А если будет сотня вас,
Вы победите тысячу неверных -
Они ведь лишены любого пониманья!
66. Вам ныне облегчил Аллах -
Он знает: есть в вас слабость;
И если среди вас - сто терпеливо-стойких,
Им победить две сотни человек.
А если среди вас есть тысяча таких,
Им, с изволения Аллаха,
Две тысячи невер ных победить.
Аллах ведь с теми,
Кто терпение и стойкость проявляет.
67. Ни одному пророку не годится
Брать в плен (неверных) до того,
Пока не завершит он основного подавленья на земле.
Вам любы тленные блага земного мира -
Аллах же в будущее смотрит.
Аллах могуч и мудр!
68. И если б предписание Аллаха
Пред этим не пришло к тебе,
Постигла бы вас тяжкая расплата
За то, что взяли (выкуп) вы.
69. Теперь же наслаждайтесь тем,
Что вы себе в добычу взяли -
Благим и разрешенным Богом,
И гнева Господа страшитесь.
Господь, поистине, прощающ, милосерд!
70. О пророк! Скажи тем пленным,
Что попали в ваши руки:
"Если Господь узреет что-нибудь благое в ваших душах,
Он вам доставит лучшее, чем то,
Что было отнято у вас,
И Он простит вам ваши прегрешенья -
Ведь Он прощающ, милосерд!"
71. А если захотят предать они тебя -
Так ведь они уж прежде предали Аллаха,
И Он (тебе) во власть их дал.
Ведь мудр Он и знает (обо всем) !
72. Те, кто поистине уверовал,
И к вам в изгнание переселился,
И на Господнем промысле сражался
Всем своим сердцем, жизнью и добром,
И те, кто им очаг и помощь предоставил,
Они - друзья и покровители друг другу
(И при делении наследства
Вступают в родственную связь).
А кто уверовал, но (к вам в Медину) не переселился,
У вас пред ними обязательств нет,
Пока они в изгнаньи вашу участь не разделят.
Но если только ради веры
Они о помощи попросят вас,
На вас возложен долг - им помощь оказать,
Если она - не против тех народов,
С которыми у вас союзный договор.
Бог видит все, что делаете вы.
73. Неверные - друзья и покровители друг другу,
И если вы не станете такими же (друг другу),
То будет смута и великое бесчинство на земле.
74. Те, кто уверовал и к вам в изгнание переселился,
И на пути Господнем воевал,
И те, кто им приют и помощь предоставил,
Они есть те, кто истинно уверил,
И им по праву низойдет прощение Господн е
И самый щедрый дар Его.
75. А те, которые уверили потом
И к вам в изгнание переселились,
И вместе с вами за Господню веру воевали,
Они (в правах) - одни из вас.
Носители же кровного родства
(В своих правах) друг другу ближе,
(Как значится в Писании Господнем),
Господь, поистине, о всякой веши знающ!

9. Покаяние

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. (Уведомление) от Бога и Его пророка
Об отречении от (обязательств) с теми из язычников (неверных),
С кем был у вас скреплен союзный договор.
2. Ходите же спокойно по земле четыре месяца
И знайте: не ослабить Бога вам,
Он же - позором и бесчестием покроет нечестивых.
3. И возглашение от Бога и посланника Его к народу
В великий день большого Хаджа,
О том, что Бог, а равно и Его посланник
Все обязательства перед неверными язычниками расторгает.
И если вы в раскаянии к Богу обратитесь,
Для вас же это будет лучше.
А если отвратитесь (вновь), то знайте:
Не ослабить Бога вам!
И возвести благую весть неверным,
Что им - мучительные кары.
4. Помимо тех язычников,
С которыми скрепили вы союз,
И после этого они его ни в чем не нарушали
И никому не помогали против вас.
Вы соблюдайте с ними обязательства свои
До истечения их срока -
Ведь любит Бог благочестивых.
5. Когда ж запретные четыре месяца пройдут,
То убивайте многобожнико в неверных
Везде, где б вы их ни нашли:
Захватывайте (в плен) их, осаждайте (их дома)
И ставьте им засады.
Но если обратятся они к Богу,
И будут соблюдать молитву,
И будут милостыню править,

Тогда откройте им дорогу.
Господь прощающ, милосерд.
6. А если средь язычников есть тот,
Кто у тебя убежища попросит,
То дай ему приют,
Чтоб он имел возможность (в нем)
Услышать Божье Слово.
Потом сопроводи его в то место,
Что будет безопасным для него.
Так должно быть - они ведь те,
Кто никаких познаний не имеет.
7. Как может состояться договор язычников
неверных
С Аллахом и посланником Его?
За исключеньем тех из них,
С которыми скрепили вы союз
У стен Запретной (для греха) Мечети.
Пока они верны вам (в соблюдении союза),
Вы будьте тоже им верны.
Аллах благочестивых любит.
8. Как (может быть такой союз),
Когда они, если одержат верх над вами,
Не соблюдают к вам, не чтят
Ни кровных уз родства, ни обязательств договорных?
Они устами к вам благоволят,
Сердца же их отказывают (в этом),
И большинство из них распутны.
9. Они за мизерную плату
Знаменьями Господними торгуют,
И совращают (многих) с Божьего пути.
И скверно то, что делают они.
10. Они не чтут ни родственные связи,
Ни договорных обязательств
По отношению к уверовавшим в Бога,
И преступили (все пределы, установленные Им).
11. Но если с покаяньем к Богу обратятся,
И будут соблюдать молитву,
И будут милостыню править,
Они - вам братья по религии и вере.
Так разъясняем Мы Свои знаменья
Для тех, в ком разумение живет.
12. А если, заключив союз,
Они нарушат свои клятвы
И станут возводить хулу на вашу веру,
Вы дайте бой вождям неверия и зла -
Ведь клятв для них не существует,
А это, может быть, удерживать их будет.
13. Ужель не будете сражаться с теми,
Кто своим клятвам изменил,
Задумав выгнать (вашего) пророка?
Они вас первыми атаковали,
Неужто вы боитесь их?
Вам больше Бога следует бояться,
Если в Него уверовали вы.
14. Сражайтесь с ними -
Их вашими руками Бог накажет,
Позором и бесчестием покроет,
Поможет вам их победить
И исцелить сердца благочестивых,
15. Изгонит гнев из их сердец,
(Вселив спокойствие и укрепив в них веру), -
Благопреклонен Бог к тому,
Кого сочтет Своим желаньем.
Он знает (все) и мудрости (исполнен).
16. Иль думаете вы, что вас Господь оставит,
Не распознав меж вами тех,
Которые усердствуют в сраженье,
И покровителями не берут себе,
Помимо Бога и посланника Его,
И тех, что (всей душой) Ему предались.
Ведь ведает Господь о том, что вы творите.
17. И не пристало многобожникам неверным
В мечеть Аллаха приходить
Для совершения благочестивых дел,
Когда они неверие свое свидетельствуют сами,-
Деяния их тщетны!
В Аду им вечно пребывать.
18. В мечеть Аллаха должно приходить
Для совершения благочестивых дел
Лишь тем, кто в Господа уверил,
И в День Господнего Суда,
Молитву совершает и дает на очищенье,
И лишь пред Господом испытывает страх.
Таких Господь ведет прямой стезею.
19. Неужто напоение паломника водой
И совершение обрядов у Святой мечети
Сравнимо с благочестием таких,
Кто верует в Аллаха и День Господнего Суда,
Кто отдает в бою с неверными все силы,
Сражаясь на пути Господнем?
Они не могут быть равны перед Аллахом,
Он нечестивых праведным путем не поведет.
20. Те, кто уверовал и, (дом родной покинув),
Переселился (в чуждые края),
И кто (с неверными) в бою
Все силы отдает на промысле Господнем,
Сражаясь всем своим добром, и сердцем, и душою,
Они - на высшей степени угоды Богу,
И это есть великое свершенье.
21. Господь их шлет им благовестье
О милости Своей и о Своем благоволенье,
И о Садах, где ждет их вечная услада.
22. Они пребудут вечно там,
Ведь истинно у Бога - высшая награда!
23. О вы, кто верует!
Вы не берите в покровители себе
Ваших о тцов и ваших братьев,
Если они любовь к неверию предпочитают вере.
А те из вас, кто в покровители берет их,
(Дозволенное Богом) преступают.
24. Скажи: "Если ваши отцы, и ваши сыновья,
И ваши братья, и супруги ваши,
И родственники, и добро, что вы приобрели,
Торговые дела, застой в которых вас пугает,
И ваш очаг, что радует ваш глаз, -
Коль все это - милее вам Аллаха, посланника Его,
Милей борьбы на промысле Господнем,
То ждите до тех пор,
Пока Свой приговор Аллах вам не объявит".
Он праведным путем не поведет народ распутный.
25. Господь уже во многих битвах вам помог,
Помог Он вам и в день Хунейны,
Когда (гордынею превозносясь)
Вы восхищались множеством своим и силой.
Но ваше множество и сила

Ничем не послужили вам,
И тесною вам сделалась земля
Там, где была она просторна.
Тогда вы повернули тыл и обратились в бегство.
26. Потом Господь пролил покой Свой на пророка
И на уверовавших с ним,
И воинства незримые низв ел,
И наказал неверных.
Так воздалось таким, кто не уверил.
27. И будет вновь потом Аллах
Благопреклонен к тем, кто мил Ему.
Ведь Он, поистине, прощающ, милосерд!
28. О вы, кто верует!
Ведь многобожники, поистине, нечисты.
И пусть они не приближаются теперь
К Запретной (для греха) Мечети,
Когда минует этот год.
А если бедность вас пугает -
Обогатит вас от щедрот Своих Аллах,
Если на то Его желанье будет.
Поистине, Всезнающ Он и мудр!
29. Сражайтесь с теми из людей Писания (святого),
Кто в Господа и в Судный день не верит,
И не считает запрещенным то,
Что не дозволено Аллахом и Его пророком,
Не признавая Истины религии Аллаха, -
До тех пор,
Пока они вам дань платить не станут,
Своею собственной рукой, в смирении покорном.
30. И иудеи говорят: "Узайир - сын Господен".
А христиане говорят: "Мессия - Божий сын".
Эти слова звучат в устах их -
Так говоря, они уподобляются неверным,
Которые до них (грешили тем же) .
Да поразит их Бог (за это)!
Как же они отвращены от (Истины) Его!
31. Они себе, помимо Бога,
Раввинов и монахов за Господов берут,
А также сына Мариам - Мессию,
Хотя повелено им было поклоняться
Богу Единому (для всех),
Опричь Которого другого божества не существует.
Субханагу! (Хвала Ему!)
Превыше Он всех тех,
Которых в соучастники Ему
Они (своим невежеством упрямо) призывают.
32. Они устами (скверными) своими
Хотят Свет Божий погасить,
Но не допустит Бог иного,
Как только Свет Свой завершить,
Хоть многобожникам и ненавистно это.
33. Он - Тот, кто Своего пророка вам послал,
И с ним - (вам) руководство (в жизни),
И религию, (что Свет Господней) Истины (несет),
Чтобы явить ее превыше прочей (веры),
Хоть многобожникам и ненавистно это.
34. О вы, кто верует!
Среди раввинов и монахов много есть таких,
Которые имуществом людей
Неправедным путем овладевают
И уклоняют их с Господнего пути.
И те, кто золото и серебро
Копит и в закромах своих хоронит,
А не расходует на промысле Господнем.
Благую весть им сообщи:
Их ждут мучительные кары.
35. В тот День, когда в Огне
Раскалено (добро их) будет,
И им будут клеймить их лбы, бока и спины:
"Вот - то, что схоронили вы себе!
Вкусите ж то, что сберегли вы для себя!"
36. Поистине, у Господа двенадцать месяцев (в году),
Как значится в Писании Господнем,
От дня того, как сотворил Он небеса и землю.
Из них четыре месяца запретных,
Сие - уставом неизменным должно быть.
А потому (если язычники объявят вам войну)
В течение сих месяцев запретных,
Вы зла самим себе не причиняйте
И с ними все сражайтесь так же,
Как они все воюют против вас.
Но все же знайте, что Аллах Благоволит к таким,
Которые, страшася Его гнева,
Способны (и себя и недруга) сдержать.
37. Поистине, перенесение запретных месяцев на
срок другой -
Увеличение неверия, и только,
Им вводят в заблужденье лишь неверных.
Они с читают (этот месяц)
Дозволенным в одном году,
В другом же - делают его запретным,
Чтоб привести его в согласие с тем сроком,
Который Бог запретным повелел считать,
И этим сделать разрешенным (этот месяц).
Их злодеянья (взор) их соблазняют.
Но праведным путем Бог не ведет неверных.
38. О вы, кто верует!
Что ж вы, когда вам говорят:
"За дело Господа в поход идите!"
К земле с тяжелым (сердцем) льнете?
Ужель утехам ближней жизни
Вы отдаете предпочтенье
Перед блаженной вечностью второго бытия?
Утехи ближней жизни так ничтожны
В сравнении с усладою второго бытия.
39. И коль в поход вы не пойдете,
Накажет вас Господь мучительною карой,
Заменит вас другим народом, -
Вы же вреда ему ни в чем не причините,
Ведь мощен Он над всем и вся!
40. Если (сейчас) вы не поможете ему,
(Аллах ему окажет помощь).
Ведь Он помог ему уже,
Когда неверные его изгнали,
И было только двое их.
В пещере оба схоронились,
И спутнику ска зал он своему:
"Ты не печалься, с нами Бог!"
Тогда низвел Аллах покой Свой на него
И воинством небесным укрепил,
Что было взору вашему незримо,
И с корнем вырвал слово нечестивых,
И слово Господа возвысил до небес.
Поистине, Он мудр и могуч!
41. Идите же в поход
Иль с бременем, иль с легким снаряженьем,

И на пути Господнем ревностно сражайтесь
И сердцем и добром своим.
Сие есть лучшее для вас, -
Если бы вы только знали это!
42. И если б в этом верная нажива им была,
И путь - достаточно умерен,
Они бы, несомненно, за тобой пошли.
Но путь далек и в тягость будет им,
И станут они клясться Богом:
"Если бы только мы могли,
Мы б вместе с вами двинулись в поход".
Но этим губят они собственные души,
Аллах ведь знает, что они - лжецы.
43. Аллах простил тебе за то,
Что ты позволил им остаться,
Прежде чем выявил, кто правду говорит,
И не узнал лжецов.
44. Те, кто уверовал в Аллаха
И в День Последнего Суда,
Теб я не станут позволения просить
Сражаться (с недругом) добром своим и сердцем.
Аллах ведь знает исполняющих свой долг пред
Богом.
45. Просить тебя освобождения (от боя) будут те,
Кто в Господа и в Судный день не верит,
Чье сердце переполнено сомненьем,
И в нем колеблются они.
46. И если б (искренне) в поход они желали выйти,
Они б готовить стали снаряжение к нему,
Но, (зная тайны их сердец),
Аллаху было неугодно их участие в походе,
И потому Он удержал их от него,
И было сказано:
"Сидите с теми, кто сидит (и ждет исхода)".
47. Но если б с вами и пошли они,
Они бы ничего не привнесли вам, кроме порчи,
Спеша посеять смуту среди вас, -
Ведь среди вас есть и такие,
Которые готовы слушать их.
Но знает Бог несправедливых.
48. Они и прежде замышляли смуту,
Стремясь расстроить все твои дела,
Пока не вскрылась Истина
И воля Божия не проявилась,
К их величайшей неприязни и досаде.
49. Средь них есть и такой, кто говорит:
" Уволь меня (от этого похода),
И в искушение не втягивай меня!"
Разве они уже не впали в искушенье,
(Обрушив на себя Господен гнев)?
Неверным, истинно, в объятьях Ада пребывать.
50. И если доброе к тебе приходит,
Они печалятся об этом,
А ежели коснется тебя зло,
То говорят: "А мы заранее предприняли все меры!"
И, радуясь, уходят (от тебя).
51. Скажи: "Ничто и никогда нас не постигнет,
Кроме того, что нам предначертал Аллах.
Он - покровитель наш,
И на Него пусть верующие уповают!"
52. Скажи: "Чего вы выжидаете для нас,
Помимо одного из двух исходов славных?
Мы ж выжидаем, что Аллах Вас поразит Своею
карой,
Иль Своей собственной Рукой, иль нашими руками.
Что ж, ждите! Подождем и мы!"
53. Скажи: "И если вы из своего добра
По доброй воле или по неволе
Расход несете (на Господне дело),
Не будет принято от вас -
Ведь вы, поистине, народ распутный".
54. Что ж помешает их дары принять,
Как ни отказ их верить в Бога и посланн ика Его,
Небрежность в совершении молитвы,
И неохотная подача милостыни (бедным)?
55. И пусть тебя не восхищает
Ни их добро, ни дети их -
Ими Господь их хочет в этой жизни наказать,
Чтоб изошли в неверии их души.
56. Они клянутся именем Аллаха,
Что они, истинно, из вас.
Но не из вас они,
Они - те люди, что боятся
(Явить вам свою истинную суть).
57. И если бы нашли убежище они -
Пещеры иль ухотбище иное, -
То повернулись бы и бросились к нему стремглав.
58. Есть между ними и такие,
Которые злословят о тебе
По поводу (раздачи) милостыни (бедным).
Коль из нее им подают, они довольны,
А если не дают им, сердятся они.
59. Им бы довольствоваться тем,
Чем наделяют Бог их и Его посланник!
Им говорить бы: "Нам достаточно Аллаха,
Он даст нам из Своих щедрот,
И (то же сделает) Его посланник.
К нему взываем мы (в молитвах)!"
60. Ведь милостыня - лишь для бедных,
Для тех, которые в нужде,
Смотрителям по выдаче ее,
Для тех, сердца которых расположены (к исламу),
На выкуп из неволи (пленных иль рабов),
На выплату долгов
(Для тех, кто разорен и нищетой облекся),
Для тех, кто держит дальний путь, -
Сие - установление Аллаха.
Аллах Всезнающ, мудр (безмерно)!
61. Средь них есть те, которые пророку досаждают
И говорят: "Он - ухо!"
Скажи: "Он - ухо к вашему же благу.
Он в Бога верует и доверяет верным,
Господня Милость к тем из вас,
Которые уверили в Аллаха".
И тех, которые пророку досаждают,
Мучительные кары ждут.
62. Они клянутся перед вами именем Аллаха,
Чтобы служить угоде вашей,
Но подобало б им гораздо больше -
Угоде Бога и посланника Его служить,
Если они уверили (в Него).
63. Ужель они не знают, что тому,
Кто против Бога и посланника идет,
Огонь (пылающего) Ада (уготован),
Где пребывать ему навечно?
Сие - великое бесчестие и срам!

64. (С насмешкой) лицемеры опасаются того,
Что снизойдет на них какая-либо Сура,
И обн аружит то, что их сердца таят.
Скажи им: "Насмехайтесь!
Господь же истинно откроет то,
Чего вы так боитесь".
65. А если ты их спросишь напрямую,
Они тебе, конечно, скажут:
"Шутили мы, и только,
И для забавы это говорили!"
Скажи: "Не над Аллахом ли,
Знаменьями Его, Его посланником
Шутили вы и насмехались?
66. И не (старайтесь) оправдать себя:
Вы отреклись от Веры, что вами принята была.
И если даже Мы простим одних из вас,
Накажем Мы других за то, что преступили
(Пределы, установленные Мной)".
67. (Все) лицемеры - и мужи и девы -
Все одной породы:
Они к преступному друг друга подстрекают,
И отвлекают от благого,
И скупы руки их (и души).
Они забыли Бога, и их забыл Господь.
Поистине, распутны лицемеры и беззаконие (творят).
68. И обещал Аллах всем лицемерам -
Мужчинам, женщинам и нечестивым -
Огнь Ада, где им навечно пребывать.
Довольно с них его!
Господь их проклял и обрек на постоянное мученье,-
69. Под обно тем, которые до них (грешили).
Они превосходили вас
И мощью, и достатком, и детьми,
Они вкусили свою долю наслажденья,
А вы - свою вкушаете сейчас,
Как и они сладились ею прежде вас,
И (как они) вы в суете мирской погрязли.
Дела их тщетны в этом мире и в другом,
И понесли они урон тяжелый.
70. Неужто не пришла к вам Весть о тех,
Которые до них (грешили)?
О людях Нуха, Ада и Самуда,
О людях Ибрахима, о медианитах,
О людях ниспроверженных селений?
К ним с ясными знаменьями (от Нас)
Посланники их приходили.
И причинил им зло не Бог -
Зло своим душам причинили они сами.
71. Мужи и девы, что уверовали в Бога, -
Друзья и покровители друг другу.
Они к добру друг друга побуждают,
Удерживают от дурного,
Молитву совершают по часам,
И очистительную милостыню правят,
И повинуются Аллаху и посланнику Его.
К ним будет милостив Аллах,
Могуч и мудр Он (безмерно)!
72. И обещал Аллах мужам и девам,
Которые уверили (в Него),
Сады, реками омовенны,
Где им навечно пребывать
В благих жилищах Вечного Эдема.
Но еще большая услада - благоволение Господне.
Сие есть высшее свершенье!
73. О пророк! Веди суровую борьбу
Ты с лицемерами и с теми, кто не верит,
И против них непримиримым будь.
Жилищем им предстанет Ад -
Приют зловещий для неверных.
74. О пророк! Они клянутся именем Аллаха,
Что ничего дурного не сказали.
Но все ж слово неверия они сказали
И сделались неверными уже после того,
Как предались Господней Воле.
И стали замышлять такое,
Чего достичь им прежде не пришлось.
И только месть их стала их отплатой
За то, что Бог, а также и Его посланник,
Обогатил их от Своих щедрот.
Но если все ж покаются они,
Для них так будет лучше.
А если же отворотятся,
Накажет их Господь мучительною карой
И в ближней жизни и в далекой,
И на земле им не найти
Ни покровителя и ни защитника себе.
75. Из них есть те, которые в Завете с Бого м
(Предъявили спрос:)
"Если Он нам доставит от Своих щедрот,
То будем, истинно, мы милостыню править
И праведными станем".
76. Когда же Он доставил им Свои щедроты,
Скупыми сделались они
И отвернулись, уклоняясь (соблюдать Завет).
77. Тогда Он лицемерие в их сердце поместил,
Что будет им сопутствовать до Дня,
В который предстоит Его им сретить,
За то, что не были верны Завету с Ним,
За то, что лгали вновь и вновь.
78. Ужель они не знают, что Аллаху
Известны тайны их и скрытые беседы,
Что сокровенное Он знает?
79. Те, кто возводит клевету на тех из верных,
Которые (из своего добра)
По доброй воле милостыню правят,
И тех, кто лишь усердием своим
Находит, что подать,
И насмехаются над ними,
Над ними посмеется Бог,
И им - мучительная кара.
80. Проси для них прощения иль не проси,
И если даже до семидесяти раз
Прощения для них попросишь,
Господь им не простит
За то, что в Бога и в посланника Его не верят.
Поистине, Бог не ведет народ распутный.
81. И радовались за спиной посланника такие,
Которые остались (и не отправились в поход).
Им в тягость было на пути Господнем
Усердствовать добром своим и жизнью,
И говорили они (тем, кто выступал в поход):
"В жару такую не идите!"
Скажи: "Но еще жарче Огнь Ада!"
О если б только поняли они!

82. Но пусть они немного посмеются,
Ведь им придется много плакать,
Как воздаяние за то, что (их дела им) предварили.
83. И если Бог вернет тебя в их круг,
И они станут у тебя просить,
Чтоб ты позволил им
(В поход) с тобой пойти,
Скажи: "Вы никогда со мною не пойдете,
И никогда не будете сражаться
С врагом (в одном ряду) со мной.
Вам в первый раз угоднее отсиживаться было -
Сидите ж с теми, кто (и в этот раз)
Отсиживаться пожелает".
84. И никогда ни об одном из них, кто умер, не молись,
И (на молитву) при его могиле не вставай -
Ведь в Бога и Его посланника не верили они,
И нечестивыми по кинули сей мир.
85. И пусть тебя не восхищает
Ни их добро, ни дети их -
Ими Господь их хочет в этом мире наказать,
Чтоб изошли в неверии их души.
86. Когда нисходит свыше к ним какая-либо Сура,
Зовущая уверовать в Аллаха
И воевать (в одном ряду) с Его пророком,
То те из них, которые других своим достатком превосходят,
Просят тебя освободить их (от похода), говоря:
"Оставь нас (здесь).
Мы будем с теми, кто уселся (дома
Как непригодный для войны)".
87. Они довольствуются тем,
Что остаются с теми, кто сидеть остался.
На их сердца наложена печать,
И лишены они любого разуменья.
88. Но и пророк, и те, кто с ним уверил,
Усердствуют (на промысле Господнем)
Всем своим сердцем и имуществом своим.
Все блага - им!
И лишь они восторжествуют.
89. Бог им Сады уготовал, реками омовенны,
Где им навечно пребывать, -
И это есть великое свершенье.
90. И были средь арабов-бедуинов те,
Кто извиняясь, приходил тебя просить
Освобод ить их (от похода),
И устранились от похода также те,
Которые считали лживым Аллаха и посланника Его.
Но тех из них, кто не уверил,
Мучительная кара поразит.
91. Но нет вины на тех, кто слаб, иль болен,
Иль кто (из скудного достатка своего)
Расходовать не может (на пути Господнем),
Коль они искренни пред Богом и посланником Его.
И никаких нет оснований
Быть против всех, кто делает добро, -
Аллах прощающ, милосерд!
92. Нет и на тех (вины), которые, придя к тебе
Просить доспехов (для похода),
Услышат от тебя:
"Я не могу найти, на чем отправить вас".
Они отходят, и глаза их наполняются слезами скорби,
Что нет у них (добра) на нужные издержки.
93. Есть основание винить лишь тех, которые богаты,
Но просят у тебя оставить их,
Довольствуясь сидеть с такими, кто остался.
Бог наложил печать на их сердца,
И потому они не знают,
(В чем - благочестие, в чем - зло?)
94. Они пред вами будут извиняться,
Когда вы возвратитесь к ни м.
Скажи: "Не извиняйтесь!
Мы не верим вам!
Господь уже нас известил
Об истинности ваших устремлений.
И Он, а также и Его посланник
Будут следить за вашими делами.
Потом вы будете возвращены к Тому,
Кому открыто тайное и явное известно.
Тогда Он вам представит все,
Чем (на земле) грешили вы".
95. Когда вы возвратитесь к ним,
Они вас будут заклинать Аллахом,
Чтоб вы оставили в покое их.
А потому оставь в покое их.
Ведь они - мерзость, и пристанище им - Ад,
Как воздаяние за то, что сами предварили.
96. И клясться они будут потому,
Чтоб вы были довольны ими.
Но если вы и будете довольны ими,
Господь распутными людьми доволен быть не может.
97. Еще сильней в неверии и лицемерии своем
Арабы-бедуины - кто еще больше склонен
Пребывать в неведенье того,
Что Бог низвел пророку Своему.
Господь Всезнающ, мудр (безмерно)!
98. Среди арабов-бедуинов есть такие,
Кто свой налог за пеню принимает
И выжидает тяжких повор отов в вашей жизни.
В их жизни будет тяжкий поворот!
Господь, поистине, все слышит и все знает!
99. Но есть среди арабов-бедуинов и такие,
Кто верит в Господа и Судный день,
И кто налог свой принимает за тот дар,
Что их к Аллаху приближает
И делает достойными молитв Его пророка.
О да! Сие, поистине, приблизит их (к Нему) -
Он в Свою милость их введет!
Ведь милосерд Господь и снисходителен (к Своим твореньям).
100. Опередившими других (в принятии ислама) были те,
Кто первыми (оставив свой очаг),
Переселились (в чуждые края),
И те, кто дал им (хлеб и крышу),
И те, кто следовал их праведным делам.
Они - к великому довольствию Аллаха,
И к их довольствию - Аллах.
Он уготовил им Сады, реками омовенны,
Где им навечно пребывать,
И это есть великое свершенье!
101. А средь иных арабов - бедуинов,
Что окружают вас,

Иль (поселились) среди жителей Медины,
Есть лицемеры, что упрямы в лицемерии своем.
Ты их не знаешь,
Мы их знаем.
И Мы накажем дважды их.
102. Другие же грехи свои признали:
Они мешали доброе деяние с другим - дурным.
Быть может, к ним Аллах благопреклонен будет,
Ведь снисходителен Аллах и милосерд!
103. Возьми ты милостыню с их добра,
Чтоб ею оправдать их и очистить,
И вознеси за них молитву (к Богу),
Ведь, истинно, твои молитвы
Сохранность и покой для их (души).
Аллах же слышит все и знает!
104. Ужель они не знают, что Аллах
Приемлет от служителей Своих их покаянье
И милостыню принимает (на очищение их душ),
И что Аллах благопреклонен, милосерд.
105. (Ты им) скажи: "Благодеяйте!
Аллах узрит деянье ваше,
А также и Его посланник,
(Узрит) и верующий люд.
И будете вы все возвращены к Тому,
Кому все тайное и явное известно.
И Он поведает вам всем
Всю (суть) того, что вы творили.
106. Есть и другие (лицемеры),
Кому отсрочено до времени, когда Аллах
Распорядится ими (по заслугам):
Накажет их или простит благопреклонно .
Аллах Всеведущ, мудр (безмерно)!
107. О тех же, кто воздвиг мечеть,
Чтобы нечестие и смуту сеять,
И тем внести раскол средь верных,
А также для засады тем,
Кто раньше воевал
С Аллахом и его пророком, -
Они же несомненно будут клясться:
"Желали лишь благого мы!" -
О них - свидетельство Аллаха:
Они, поистине, лжецы!
108. В ней на молитву никогда не становись.
Но есть мечеть, что с первых дней
Была основана на праведной боязни
(Господню милость потерять);
Она достойнее того,
Чтоб в ней ты становился на молитву.
В ней - тот, кто любит в чистоте себя держать.
Аллах же любит тех, кто в чистоте себя содержит.
109. Кто лучше:
Тот, кто заложил основу для постройки
На благочестии и трепете пред Богом,
Перед желанием Ему угодным быть,
Иль тот, кто заложил основу для постройки
На обрывающемся склоне старого откоса,
Готовым раскрошиться и низринуть?
Он вместе с ним во пламя Ада будет сокрушен!
Аллах неправедных н е станет направлять.
110. Постройка их, что возвели они,
Не перестанет быть сомнением в их сердце.
Пока оно не разобьется.
Аллах Всеведущ, мудр (безмерно)!
111. Аллах, поистине, купил у верных
И души их, и их добро,
(Платя) взамен им Райским Садом.
Они сражаются на промысле Господнем,
Разя врагов и сами сражены бывают,
Как обетовано по Истине Его
Через Закон, Евангелие и Коран (священный).
А кто в обетовании Своем вернее Бога?
Ликуйте же от выгодного торга,
Который с Ним вы заключили!
Сие - великая удача.
112. Кто, каясь, обращается (к Нему),
Кто служит, славит (Его святость),
(По свету) странствует (на промысле Его),
(Послушно) голову клонит,
Ниц простирается (в молитве),
И (именем Его) к добру зовет,
Удерживает от дурного,
И (в чистоте) хранит Его пределы -
(Они и будут ликовать)
Ты сообщи благую весть сим верным:
(Их ждет великая награда).
113. Не подобает ни пророку,
Ни тем, которые уверили (в Него)
Для многобожников прощения просить,
Будь они даже близкими родными,
После того, как стало ясно им,
Что быть им обитателями Ада.
114. И Ибрахим молился о прощении отцу
Лишь в силу данного им обещанья.
Когда же стало ему ясно, что отец
Врагом Аллаху был (и оставался),
Он отказался от него, -
Ведь был он кроток духом и воздержан.
115. Аллах не ввергнет в заблуждение народ
После того, как Он его направил,
Пока им ясно не укажет,
Чего остерегаться должно им,
Аллах, поистине, о всякой вещи знающ!
116. Аллах владеет небесами и землей,
Лишь Он живит и умертвляет.
Нет покровителя у вас, кроме Него,
Нет и помощника иного.
117. И Свою милость обратил Аллах
К пророку, мухаджирам и ансарам,
Что (преданно) пошли за Ним
В тяжелый час нужды и горя,
Когда сердца иных из них
(С Его пути) едва не совратились.
И все ж Он обратился к ним с прощеньем
Ведь к ним Он благ и милосерд.
118. Он обратил Свое прощение к тем трем,
Кто был оставлен (в доме с твоего согласья),
И тесной сделалась для них земля
Со всей своей (бескрайней) ширью,
И сделалось их душам тесно,
И стало ясно им тогда,
Что от Аллаха им убежища (искать)
Лишь в Его собственном (уделе).
Тогда Он обратился к ним с прощеньем,
Чтоб с покаянием они к Нему пришли, -
Аллах благопреклонен, милосерд!

119. О вы, кто верует!
Страшитесь Господа
И будьте с теми, кто правдив
(И в слове и на деле)!
120. Не должно жителям Медины,
А также бедуинам из соседних (сел)
От Божьего посланника отстать
(И не пойти в поход),
Лишь о себе заботу проявляя,
Вместо того, чтоб позаботиться о нем,
Ведь что бы на пути Аллаха их не постигало:
Жажда (в пути), усталость, голод,
Какой бы шаг ни сделали они,
Что обратил бы в гнев неверных,
Каким бы бедам враг их не подверг -
(Нет ни единого лишенья или дела),
Что не было б записано за ними, как благое,
(Господу угодное) деянье.
Аллах, поистине, не даст погибнуть
Награде тех, кто делает добро!
121. Каким бы ни был их расход: мал иль велик,
Какие б земли ни пересекли они,
Записано за ними будет все,
Чтоб лучшим им воздал Аллах,
Чем то, что сделали они.
122. Не надо верным
Выступать (в поход) всем сразу.
Пусть лучше бы составился отряд
От каждого колена иль общины,
Который выступал бы для того,
Чтобы делам благочестивым поучаться
И наставлять по возвращению в общину свой народ,
Чтоб осмотрительными были.
123. О вы, кто верует!
Сражайтесь с теми из неверных,
Кто близок к вашим (очагам),
И пусть они найдут суровость в вас,
И знайте, что Аллах
Лишь с теми, кто страшится Его гнева.
124. Как только к ним нисходит Сура,
Средь них есть те, кто говорит:
"Кому из вас она добавит веры?"
Но в тех, кто верует, она усилит веру,
И радуются (ей) они.
125. Но в тех, в сердцах которых недуг,
Она прибавит скверну к скверне их.
Они в неверии умрут,
(Навечно в А д переселившись).
126. Не видят ли они,
Что каждый год единожды иль дважды
Их подвергают испытанью
(Давая им возможность обратиться к Богу), -
Они ж не каются и вразумлению не внемлют.
127. Когда ниспосылается им Сура,
То они смотрят друг на друга, (говоря):
"Вас видит кто-нибудь?"
Потом же отвращаются (упрямо).
Пусть отвратит Аллах их сердце
За то, что сей народ
Лишен любого разуменья.
128. Из вас самих пришел посланник к вам.
Его тревожит то, что вы грешите.
Он ревнует о вас,
А к верным - милосерд и добр!
129. И если они все ж отворотятся,
Скажи: "Довольно мне Аллаха!
Нет божества, кроме Него.
Лишь на Него я уповаю -
Властителя Великого Престола!"
Аллах прощающ, милосерд!

10. Йунус

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф - Лям - Ра.
Сие - айаты Книги Мудрости (Господней).
2. Ужель тому дивятся люди,
Что одному из них Мы откровение внушили:
"Увещевая, вразумляй людей,
И верным сообщи благую весть:
Их добрые деянья
Предвосхитят им место у Владыки".
Но говорят неверные:
"Он - явный чародей!"
3. Господь ваш - истинно Аллах,
Кто небеса и землю сотворил в шесть дней,
И после утвердился на престоле,
Чтоб править всем, что Он явил,
И нет заступника пред Ним,
Иначе как с Его соизволенья.
Таков Аллах, Владыка ваш!
Служите же Ему, -
Ужель об этом Вам не поразмыслить.
4. К Нему обратный ваш приход, всех вас,
По верному обетованию Аллаха.
Он - Тот, кто начинает всякое творенье
И (обратив его в небытие)
Потом воспроизводит вновь,
Чтоб с полной справедливостью воздать
Всем, кто уверовал и делает благое.
А те, кто не уверовал, -
Питье из кипятка для них
И мука тяжкая
За то, ч то нечестивы были.
5. Он - Тот, кто сделал солнце (животворным)
блеском,
Установил луну, что свет по фазам льет,
Чтоб знали вы число годов,
И по нему отсчитывали время.
И это сотворил Аллах
Никак иначе, как по Истине (великой).
Так Он Свои знаменья изъясняет
Для тех, в ком разумение живет.
6. И, несомненно, в смене ночи днем
И в том, что сотворил Аллах и на земле, и в небе -
Знамения для тех, кто праведность обрел,
Господнего страшася гнева.
7. А те, кто истинно на встречу с Нами
Своих надежд не возлагает,
Довольствуется ближним миром
И в нем покой себе находит,
Кто небрежет знаменьями Аллаха,
8. Таким прибежище - Огонь,
За то, что для себя уготовали.

9. А тех, кто верует и делает добро,
Господь, поистине, за веру их
По вере их направит,
И в сладостном блаженстве Сада
Под ними реки разольет.
10. Их возглас там: "Хвала Тебе, Господь!"
"Мир вам!" - приветом там им будет.
И (прозвучит) концом их зова:
"Хвала Аллаху, Господу миров!"
11. И если бы Аллах ускорил людям зло,
Подобно их охоте доброе ускорить,
То их предел уж был бы завершен.
Мы оставляем тех,
Кто не надеется на встречу с Нами,
Скитаться слепо в заблуждении своем.
12. Когда беда коснется человека,
Взывает к нам он (из любого положенья):
И лежа на боку, и сидя,
И стоя (если в состоянии стоять).
Когда же Мы беду его отводим,
Он продолжает путь свой (дерзко),
Как будто к Нам и не взывал
(О помощи) в постигшем горе.
Так нарушители Господнего порядка
Обольщены деяньями своими.
13. Мы истребили поколенья,
Что были прежде вас,
Когда они чинили беззаконие и зло:
К ним с ясными знаменьями от Нас
Из них самих посланники являлись, -
Они ж неверными остались.
Так воздаем Мы тем, кто во грехе!
14. Потом поставили Мы вас на сей земле
Преемниками после них,
Чтоб посмотреть, как будете вы поступать.
15. Когда от Нас им ясные знамения читают,
То те, кто не надеетс я на встречу с Нами, говорят:
"Ты принеси другой Коран нам, а не этот,
Иль этот (хоть немного) измени".
Скажи: "Не мне менять его по своей воле.
Я только следую тому, что открывают мне,
И кары Дня Великого страшусь
За ослушание Владыки".
16. Скажи: "Если б Аллах желал того,
Я вам бы это не читал,
И Он тогда не известил бы вас о нем.
Я жизнь целую средь вас до этого провел, -
Ужель вы лишены любого разуменья?"
17. И есть ли нечестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха,
Или считает ложными знамения Его?
Поистине, таким, кто во грехе,
Не знать счастливого блаженства.
18. Они, опричь Аллаха, чтят таких,
Кто им ни вред, ни пользы не приносит,
И говорят: "Они - наши заступники пред Богом!"
Скажи: "Неужто можете открыть Аллаху
Нечто такое на земле иль в небе,
Что было бы неведомо Ему?"
Хвала Ему! Превыше Он того,
Кто в соучастники Ему поставлен ими.
19. И были люди (некогда) одним народом,
Потом же разошлись, разногла ся.
И если бы ни Слово твоего Владыки
(Что им явилось) раньше,
То было бы улажено меж ними,
Все то, в чем разошлись они.
20. И говорят они;
"Что же ему от Господа его
Не снизошло какое-либо чудо
(Тогда бы мы поверили ему)?"
Скажи: "Все тайное - во власти Бога.
Вы ждите! С вами подожду и я".
21. Когда даем Мы человеку
Вкус Нашей милости познать
После того, как зло его коснулось,
Увы, он, супротив знамений Наших,
Козни замышляет!
Скажи: "Аллах быстрее в замыслах Своих!"
Поистине, посланники Господни
Записывают все ваши уловки".
22. Он - Тот, кто вам дает возможность
Пересекать и сушу, и моря,
И отправляет в путь на кораблях.
Они с ними плывут при добром ветре,
И это их в восторг приводит.
Когда ж придет к ним ветер штормовой,
И волны их со всех сторон охватят,
И им почудится, что их уж одолело (провиденье),
Тогда они взывают к Богу,
И всей душою (заверяют) благочестие блюсти:
"Коль вызволишь отсюда н ас,
Мы непременно станем благодарными (Тебе)".
23. Когда же Он спасает их,
Глядите, они вновь бесчинствуют без права на земле!
О люди, бесчинства ваши - на погибель вам самим,
И сладостны лишь в ближней жизни.
К Нам после этого обратный ваш приход,
И Мы вам сообщим тогда
Всю (суть) того, что вы творили.
24. Ведь жизнь ближняя подобна той воде,
Что Мы низводим с неба:
Смешавшись (с почвою земли),
Она взрастит растения земные
Для пропитания людей и всякого зверья.
Когда ж земля зальется блеском
И облачится в дивные наряды,
И обитатели ее сочтут,
Что лишь они распоряжаться могут ею,
Какой-то ночью, или днем
Придет к ней Наше повеленье,
И Мы пожатой сделаем ее,
Как будто бы еще вчера
Она не процветала вовсе.
Так Мы знамения толкуем тем,
В ком (есть желанье) поразмыслить.
25. Аллах зовет в обитель мира,
И тех ведет прямым путем,
Кого сочтет Своим желаньем.
26. Творящим доброе - добро с избытком.
Ни мрак и ни бесчестие их лица не покроет.
В Раю им обитать
И там навечно оставаться.
27. Творящим зло воздается злом
По соответствию ему,
Бесчестие покроет их,

И пред Аллахом им заступника не будет;
На лица теменью спадет
Покров глухой и мрачной ночи,
В Огне - обитель их,
И пребывать им в нем навечно.
28. Настанет День,
Когда Мы соберем их всех,
Потом же скажем тем,
Кто сотоварищей Нам прочил:
"На место! - Вы и те, кого вы чтили".
Мы отделим их друг от друга,
И сотоварищи их скажут:
"Не нам, (а лишь страстям своим)
Вы поклонялись!
29. И чтобы рассудить меж нами,
Достаточно свидетельства Аллаха.
Мы поклоненьем вашим небрегли".
30. Там испытает каждая душа
(Весь грех того), что сотворила раньше.
Они опять предстанут пред Аллахом,
Пред истинным Владыкой их,
И их покинет то,
Что создали они своим воображеньем.
31. Скажи: "Кто доставляет с неба вам и из земли
Потребное (для этой жизни)?"
Иль: "Кто владее т зрением и слухом?
Кто извлекает жизнь из мертвой (плоти),
Из (глубины) живого вызывает смерть?
Кто правит всем, что существует?"
"Аллах!" - они (не мешкая) ответят.
Скажи: "Так отчего не чтите вы (Его)?"
32. Таков Аллах, наш истинный Господь.
А что, помимо Истины, как ни ошибка?
Так отчего ж вы так отвращены (от Истины
Господней)?
33. Так оправдалось Слово твоего Владыки
Над этими преступниками людьми.
Поистине, не веруют они.
34. Скажи: "Есть ли средь ваших "сотоварищей"
такой,
Кто может совершить первичное творенье,
Потом, в небытие его повергнув, вновь воссоздать?"
Скажи: "Аллах Один вершит творенье,
Потом же вновь воссоздает его.
Как же (бездумно) вы отвращены!"
35. Скажи: "Есть ли средь ваших "сотоварищей"
такой,
Кто к Истине указывает путь?"
Скажи: "Аллах лишь к Истине ведет
Так кто ж тогда достоин больше,
Чтоб следовать Его путем:
Тот, кто способен к Истине направить,
Иль тот, кто сам вести не может,
Если его никто не поведет?
Что с вами?
На какой (основе Вы строите свои) сужденья?"
36. Но большинство их следует пристрастиям
(земным),
А ведь пристрастия никак от Истины не избавляют.
Аллаху, истинно, известно
Все то, что делают они.
37. Не мог быть этот Аль Коран
Измышленным никем, кроме Аллаха.
Он подтверждает истинность того,
Что до него ниспослано (вам) было,
И изъясняет - в чем сомненья нет! -
Послание от Господа миров.
38. Иль они скажут: "Он измыслил это!"?
Скажи: "Представьте хоть одну главу,
Подобную тому, что в этой (Книге),
И призовите себе в помощь,
Кроме Бога,
Любого, кто угоден вам.
Если правдивы вы (в словах)".
39. Но нет же!
Ложью именуют они то,
Что не объемлет их познанье,
И подтверждение чего пока к ним не пришло;
И так же те, что были прежде них,
Считали ложью (откровения Аллаха).
40. Средь них есть те, кто верует в него,
Есть и такие, кто не верит.
Господь твой лучше знает нечестивцев.
41. А коль они лжецом тебя сочтут,
Скажи: "Мое вершенье - у меня,
У вас же - ваше,
И непричастны вы к тому, что я вершу,
А я - к тому, что вы вершите".
42. Средь них есть те,
Кто слушает тебя (притворно).
Но разве можешь ты глухих заставить слышать,
Когда они к тому ж не понимают?
43. Есть и такие, кто (притворно) смотрит на тебя;
Но сможешь ли слепому путь ты указать,
Когда к тому ж он не желает видеть?
44. Бог к людям строго справедлив,
Они к самим себе несправедливы.
45. Наступит День,
Когда Он соберет их всех,
Как будто б пробыли они
Всего лишь час (земного) дня.
Они признают там друг друга,
И понесут убыток те,
Что встречу с Господом считали ложью
И не были на праведном пути.
46. Покажем Мы тебе (при твоей жизни)
Часть из того, чем Мы им угрожаем,
Или до этого тебя Мы упокоим -
Им - к Нам лежит обратный путь,
И засвидетельствует истинно Аллах
Все то, что делают они.
47. Для каждого народа - свой п осланник.
Когда придет к ним их посланник,
То все, что (спорно) между ними,
Решаться будет справедливо,
И им обид не нанесут.
48. И говорят они:
"Когда исполнится угроза эта,
Если ты правду говоришь?"
49. Скажи: "Не властен я себе ни доброе (назначить),
Ни отвратить дурное от себя,
Если Аллах того не пожелает.
(Назначен) всякому народу свой предел,
И вот когда предел сей подойдет,
Они ни смогут ни на час
Ни отдалить его и ни ускорить".

50. Скажи: "Как думаете вы:
Коль к вам придет (Господня) кара
Во (мраке) ночи или в (свете) дня,
Неужто в ней хоть что-нибудь
Ускорить нечестивцы смогут?
51. И вот когда она обрушится на вас,
Поверите ль тогда в нее вы?
О да, (поверите) тогда!
А раньше вы же торопили с нею".
52. И скажут тогда тем, что были беззаконны:
"Познайте вечной муки вкус!
И ни за то ль вам ныне воздается,
Что (на земле) себе вы предварили?"
53. Они хотят, чтоб ты осведомил их:
Истинно ли это? Ск ажи:
"О да! Я Господом моим клянусь:
Сие есть Истина, и вы пред ней бессильны".
54. И всякая душа, что беззаконие (творила),
Будь у нее (богатства) всей земли,
Их отдала б, чтоб выкупиться ими,
И затаенное раскаянье (их душ)
(Явит себя) при виде горькой муки.
55. О да! Ведь лишь Аллах владеет всем,
Что (пребывает) на земле и в небе!
О да! Обетование Его есть Истина сама
Но большинство из них не понимает (это).
56. Он оживляет и мертвит,
К Нему и ваше возвращенье.
57. О люди! К вам увещание пришло от вашего Владыки
И исцеление (от всех сомнений),
Которые (теснят) вам грудь.
А верующим - путь прямой и Божья милость.
58. Скажи: "В Господней благости и милости Его -
Пусть в этом радости себе черпают,
Ведь это лучше, (чем добро),
Которое копят они себе".
59. Скажи: "Вы видите, что ниспослал Аллах вам
Для проживания (на сей земле)?
И все ж вы запрещаете одно,
И разрешаете другое".
Скажи: "Аллах вам это разрешил,
Ил ь вы Ему сие обложно приписали?"
60. О чем же будут думать те,
Кто ложь возводит на Аллаха,
В День Воскресения (на Суд)?
Аллах, поистине, всему людскому роду
Податель милости Своей.
Но большинство из них неблагодарны!
61. В каком бы состоянии ты ни был,
И чтоб ты из Корана ни читал,
И за какое б дело вы (о, люди!) ни взялись -
Всегда при вас свидетелем Мы будем,
Когда вы будете поглощены им.
И не укрыться от Владыки твоего
Ни на земле, ни в небе
Ни весу крохотной былинки,
И ни тому, что меньше от нее,
И ни тому, что больше, -
О чем не значилось бы в Ясной Книге.
62. О да! Не знать друзьям Аллаха страха,
Их (никогда) печаль не отягчит.
63. Тем, кто уверовал и был благочестив, -
64. Им радостная весть
И в этой жизни, и в другой, -
Словам Аллаха перемены нет.
Сие есть высшее свершенье.
65. И пусть тебя их речи не печалят, -
Ведь истинно во власти Бога
И торжество побед, и слава, и хвала.
66. О да! Поистине, А ллах
Владеет всем, что на земле и в небе.
Чему же следуют все те,
Кто призывает соучастников Аллаху?
Они лишь следуют своим догадкам
И строят домыслы свои.
67. Он - Тот, кто создал ночь,
Чтоб вы могли почить,
И день - чтоб дать вам видеть,
Поистине, в сим кроются знамения для тех,
В ком (есть) желание услышать.
68. И говорят они: "Аллах взял сына на себя".
Субхан Алла! Хвала Ему!
Самодостаточен Аллах в Своем богатстве:
Он - Властелин всего, что на земле и в небесах;
И нет у вас ручательства на это.
Ужель вы об Аллахе говорите то,
О чем у вас нет (истинного) знанья?
69. Скажи: "Кто ложь возводит на Аллаха,
Не благоденствовать тому.
70. Им - краткая услада в этом мире,
Потом же - к Нам обратный их приход.
И уж потом дадим Мы им вкусить
Суровую, мучительную кару
За их неверие и богохульство".
71. Ты им прочти историю о Нухе.
Вы вспомните, как он народу своему сказал:
"О, мой народ! Если вам в тягость то,
Чт о я средь вас живу,
Напоминая вам знамения Аллаха,
То на Аллаха я надежды возложу.
А вы и те, кого вы чтите,
Определите ход совместных действий,
Чтобы дела ваши потом
Во мрак вас и в сомненья не вводили.
Потом судите вы по истине меня,
И мне отсрочки не давайте.
72. А если отвернетесь вы -
Так я ведь не прошу у вас награды,
Моя награда - только у Аллаха,
И мне поведено быть из числа продавшихся Ему."
73. Они ж сочли его лжецом,
И Мы спасли его и тех, кто с ним, в ковчеге,
И сделали преемниками их (ушедших поколений).
И потопили тех,
Кто ложью счел знаменья Наши.
Смотри, каков конец был тех,
Кому было дано предупрежденье,
(А он не внял ему).
74. Потом после него посланников Мы слали,
(И каждого из них -) к его народу.
Они несли им ясные знамения (от Нас).
Они же не уверовали в то,
Что наперед считали ложным.
Так запечатываем сердце Мы таких,
Кто преступает все пределы.

75. Потом Мы с Нашими знаменьями п ослали
Мусу и Харуна к Фараону и его вельможам.
Но возвеличились они и облеклись во грех.
76. Когда от Нас к ним Истина пришла,
"Сие есть явно колдовство", - они сказали.
77. Но Муса молвил: "Неужели
Вы так об Истине способны говорить,
Коль вам она уже предстала?
Неужто это колдовство?
Не благоденствовать колдующим неверцам!"
78. Они ответ такой держали:
"Не потому ли ты пришел,
Чтоб отвратить нас от той (веры),
В которой мы нашли наших отцов?
И чтобы вам двоим досталась власть
Над этою (цветущею) землею?
Мы ни за что вам не поверим".
79. И Фараон сказал: "Вы приведите мне
Самых искусных чародеев".
80. Когда они пришли, сказал им Муса:
"Бросайте то, что вы хотите бросить."
81. Когда же бросили они,
К ним Муса обратился:
"Что вы представили, есть, несомненно, колдовство,
И в тщету, истинно,
Аллах его повергнет.
Аллах, поистине, способствовать не станет
Успеху дел таких,
Которые нечестие творят".
82. И у тверждает Истину Аллах Словесами Своими.
Хотя и ненавистно это тем, кто во грехе.
83. Поверила же Мусе только часть его народа,
А (остальные) опасались,
Что Фараон и знать его
Подвергнут их гонениям и бедам, -
Ведь Фараон был мощен на земле!
Ведь преступил он все пределы.
84. И молвил Муса: "Мой народ!
Коль вы уверили в Аллаха,
То положитесь на Него,
Если Ему вы (всей душой) предались".
85. Они ответили (ему): "Мы уповаем на Аллаха:
Владыка наш, не подвергай нас тягостному гнету
От злотворящих нечестивцев,
86. По милости Твоей
Убереги нас от людей неверных!"
87. И Мы внушением открыли Мусе и его брату:
"Устройте для народа своего дома в Египте,
И сделайте ваши дома местами поклонений,
И совершайте регулярную молитву,
И сообщите верным радостную весть!"
88. И обратился Муса (к Богу):
"Владыка наш! Ты Фараона и его вельмож
Таким богатством одарил и блеском в этой жизни,
Что они смеют, мой Владыка,
С Твоей стези сво дить (людей).
Владыка наш! Разрушь богатства их,
Ожесточи их сердце, -
Чтоб не уверовать им (в Бога) до тех пор,
Пока мучительную кару не познают."
89. Сказал Аллах: "Я внял твоей молитве.
Держитесь оба правого пути.
Не следуйте дороге тех, которые не знают".
90. И Мы перевели сынов Исраиля чрез море,
А Фараон и армия его
С великою враждой погнались дерзко вслед.
Когда ж потоп обрушился на них,
Сказал он: "Верую, что нет иного божества,
Кроме того, в кого уверили Исраиля сыны,
И я - из тех, кто покорился (Его воле)".
91. Только теперь!
А ведь ты раньше возмущенно восставал,
И был из тех, кто сеет нечесть.
92. Но дня сего спасем тебя Мы в твоем теле,
Чтобы ты стал знамением для тех,
Которые придут после тебя, -
Поистине, как много из людей таких,
Кто невнимателен к знаменьям Нашим!
93. Сынов Исраиля Мы наделили
Прекрасным местом проживанья
И даровали им все блага.
И не было меж ними разногласий,
Пока к ним не явилось (истинное) знанье.
В день Воскресения (на Суд)
Господь твой, истинно, рассудит между ними
Все то, в чем разошлись они.
94. Но если ты в сомнении о том, что ниспослали Мы тебе,
Тогда спроси людей,
Которые Писание читают, (что было послано им прежде) до тебя.
Тебе, поистине, от твоего Владыки Истина явилась.
Не будь же из числа таких,
Которые колеблются (в сомненьях).
95. Не будь же и средь тех,
Кто ложью счел знамения Аллаха,
Иначе будешь из таких,
Кто понесет убыток.
96. И не уверуют, поистине, такие,
Над коими свершилось Слово твоего Владыки,
97. Хотя бы и пришли к ним все знаменья,
Пока они мучительную кару не познают.
98. И разве было хоть одно селенье,
(куда Мы слали увещателей Своих),
Которое уверило бы (в Бога),
И эта вера принесла б им пользу,
Помимо тех, к кому Мы Йунуса послали?
Когда уверили они,
Мы наказание бесчестием с них сняли в этой жизни,
И дали им довольствоваться ею
До времени (назнач енного Нами).
99. И если б твой Господь желал того,
То все до одного, что на земле,
Уверили бы в Бога.
Так неужели ты (о, Мухаммед!)
Способен вынудить людей
Принять Господню веру?
100. Ведь ни одной душе не надлежит стать верной
Иначе, как с соизволения Аллаха,
И Он наложит наказание бесчестием на тех,
Которые не разумеют.
101. Скажи: "(Окиньте взором) все, что на земле и в небе!"
И ни Знамения, ни те, кто Весть несет,
Не могут стать полезны людям,
Которые упорно неверны.

102. Ужель они чего-то ждут,
Кроме подобного дням тех,
Которые до них грешили?
Ты им скажи: "Тогда вы ждите,
А с вами подожду и я".
103. Потом спасем посланников Мы Наших
И тех, кто (всей душой) уверил,
(Таким же образом, как прежде)
Как и в былые времена, -
На нас - обязанность спасать всех верных.
104. Скажи: "О люди!
Если касательно религии моей
У вас какие-то сомненья,
(То знайте:) я не поклоняюсь тем,
Которых вы, опричь Аллаха, чтите.
Я поклоняюсь лишь Аллаху,
Кто забирает вас на упокой,
(Когда вам срок настанет),
И мне повелено быть верным".
105. (Он повелел:) "С глубокой правотой
Ты обрати лицо свое к сей Вере,
И никогда других божеств не чти.
106. Не призывай, опричь Аллаха тех,
Кто ни помочь, ни повредить тебе не могут.
А если сделаешь ты так,
То будешь из числа, творящих злое."
107. Если Аллах бедой тебя коснется,
То от нее, кроме Него, нет избавителя тебе.
А если Он добро тебе назначит,
То нет того, кто Его милость сможет удержать.
И Он низводит (то или другое)
На тех служителей Своих,
Кого сочтет Своей угодой.
Прощающ Он и милосерд!
108. Скажи: "О род людской!
Пришла к вам Истина от вашего Владыки!
И кто идет прямым путем,
Душе на благо путь сей выбрал.
Кто сбился с этого пути,
Тот сбился на ее погибель.
И я за вас - не поручитель!"
109. А ты (о Мухаммед!) следуй тому,
Что в Откровении тебе открыто,
И терпеливо - сто йко жди,
Пока Аллах ни даст суда,
А Он - ведь лучший Судия (Вселенной)!

11. Худ

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф - Лям - Ра.
Сие - Писание, в котором
Утверждены Знамения в порядке совершенном
И с ясностью изложены потом -
От Мудрого и Ведущего все,
2. Чтоб никого, кроме Аллаха, вы не чтили.
Я от Него, поистине, к вам (послан),
Как увещатель (от дурного)
И благовестник (для предавшихся Ему).
3. Чтоб о прощении вы Господа просили,
И обращались с покаянием к Нему,
И Он дарует вам имение благое
До предназначенного срока;
И всякому, кто щедр в милости своей,
Доставит Он Свои щедроты.
А если все же отвратитесь вы,
За вас я кары Дня великого страшусь:
4. К Аллаху ваше возвращенье,
И Он над всякой вещью мощен.
5. Гляди, они закутывают грудь,
Чтоб утаить там от Него (свои секреты).
Но в тот же миг, когда они
Пытаются облечься в одеянья,
Он знает, что они таят,
Что напоказ являют.
Он знает, что в груди таится.
6. Нет ни единой твари на земле,
Что в пропитании своем свободна от Аллаха;
Ему известно и становище ее,
И временный ее носитель, -
Все значится (у Бога) в Ясной Книге.
7. Он - Тот, кто небеса и землю сотворил в шесть дней,
И Свой Престол (установил) на водах,
Чтобы, испытывая вас, (узнать,)
Которые из вас в своих деяньях лучше.
Но если ты (о, Мухаммед!) им скажешь:
"Вы истинно по смерти будете воскрешены!"
То те, кто не уверил, несомненно, скажут:
"Сие есть явно колдовство!"
8. И если Мы отсрочим наказание для них
На срок определенный,
То, несомненно, они скажут:
"Что ж все-таки удерживает это?"
Но в День, когда оно придет к ним,
Никто не сможет отстранить их от него, -
Постигнет их со всех сторон,
Над чем они (в сей жизни) насмехались!
9. И если Мы позволим человеку
Вкус Нашей милости познать,
Потом же у него ее отнимем,
Глядите, он в отчаянье приходит, -
10. Но если Мы позволим человеку
Вкус благоденствия познать
После того, как тяжкие невзгоды
Легли (Господним испыт аньем) на него,
Он, несомненно, говорит:
"Покинули меня невзгоды!"
Ликует он тогда и исполняется гордыни.
11. Помимо тех,
Кто терпеливо стоек и творит благое:
Для них - великая награда и прощенье.
12. Быть может, ты оставишь что-то из того,
Что открывается тебе Аллахом,
И твою грудь стеснят (тревоги) от того,
Что говорят они:
"Что же не спущено сокровище ему,
Иль не сошел с ним вместе ангел?"
Но ты ведь - только увещатель,
Аллах же - управитель всех и вся!
13. Иль они скажут: "Он измыслил это!"
Скажи: "Представьте десять Сур,
Измышленных подобно этой (Книге),
И призовите (в помощь), кроме Бога,
Любого, кто угоден вам,
Если вы правду говорите".

14. И если же они вам не ответят, знайте:
Ниспослан с веденья Аллаха он.
Кроме Него, другого божества не существует,
Ужель не станете Ему покорны?
15. Кто ищет (радости) земного бытия,
И удовольствия его,
Тому Мы в нем дела закончим в полной мере,
И их не обделят (несправедливо).
16. И это - те, которые в далекой жизни
Помимо Ада ничего не обретут,
И обратятся в тщету их дела земные,
Бесплодным будет то, что сотворят они.
17. И можно ли сравнить их с теми,
Кто опирается на ясное знамение их Бога,
(Знаменье, что) свидетель от Него,
Подобное той Книге Мусы,
Что прежде (от Него к ним снизошла),
Как руководство и Господня милость.
Такие веруют в него.
А тем из разных сект (или племен)
Которые не верят,
Обещан Ад обетованием Аллаха.
А потому, не будь в сомнении об этом,
Ведь это Истина от Бога твоего,
Хоть большинство людей не верит.
18. И есть ли нечестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха?
И пред Владыкой их представят,
И станут говорить свидетели (о них):
"Вот те, что возводили ложь на своего Владыку!"
Падет, поистине, проклятие Аллаха на неверных, -
19. На тех, кто уклоняет с Божьего пути,
Стремясь внести извилины в него,
И в будущую жизнь не верит.
20. Им не ослабить (замыслов) Аллаха на земле.
Кроме Аллаха, покровителей им нет.
Двойную кару им нести!
Ведь были лишены они и зрения, и слуха.
21. И это - те, что погубили собственные души, -
Покинули (в беде) их (божества),
Которых измышляло их (воображенье);
22. Им в жизни будущей нести,
Поистине, наивысшие потери.
23. О да! Кто верует и делает добро,
И перед Господом своим смиренен, -
Те будут обитателями Рая
И в нем останутся навечно.
24. И эти две породы человека
Походят меж собой (в такой же мере),
Как тот, кто слеп и глух,
Походит на того, кто зряч и обладает слухом.
Ужель сие подобие сравнять их может?!
Неужто это вас не образумит?
25. Послали Нуха Мы к его народу:
"Поистине, для вас я - увещатель ясный,
26. Чтоб никому, кроме Аллаха, вы не поклонялись.
За вас я кары Дня Великого страшусь".
27. Неверные из знати родовой его народа
Ему такой ответ держали:
"Но, как мы видим,
Ты такой же (смертный) человек, как мы.
И ви дим мы, что следуют тебе
Лишь самые презренные из нас,
Что зрело размышлять не могут.
И мы не видим за тобой
Над нами никакого превосходства.
Мы думаем, - увы! - что вы - лжецы".
28. Но он сказал: "О мой народ!
Подумайте о том,
Что если я имею ясное свидетельство Господне
И на меня сошло благоволение Его,
Которое от вас сокрыто,
Неужто станем вам навязывать его,
Коль вам оно так ненавистно?
29. О, мой народ!
Я не прошу у вас богатства за него,
Награда мне - лишь у Аллаха.
Но тех, которые уверили (в Него),
Я гнать не стану от себя -
Ведь они встретят своего Владыку,
А вам - в невежестве, я вижу, пребывать.
30. О, мой народ!
Кто защитит меня от Бога,
Коль прогоню их от себя?
Неужто не осмыслите вы это?
31. Я вам не говорю,
Что: "У меня сокровища Аллаха",
Не говорю и то,
Что: "Сокровенное известно мне",
И я не говорю вам, что: "Я - ангел",
Не говорю я тем, кого презрели ваши очи:
"Аллах вам не дару ет благ (земных), -
Аллаху лучше знать,
Что в душах их таится -
(Ведь если б я такое говорил,)
Я б, несомненно, стал несправедливым."
32. Они ответили: "О Нух!
Ты долго с нами препирался,
И лишь умножил споры с нами;
Доставь нам то,
Что ты нам, угрожая, обещаешь,
Коль ты из тех, кто правду говорит".
33. Сказал он: "Лишь Аллах доставит это вам,
Если на это будет Его воля,
И вы не в силах будете спастись.
34. Совет мой пользы вам не принесет,
Если советовать вам я и пожелаю,
Коль пожеланием Аллаха будет
Оставить в заблужденьи вас.
Он - ваш Господь,
К Нему - и ваше возвращенье".
35. Иль они скажут: "Он измыслил это".
Скажи: "Если измыслил это я,
На мне - мой грех,
И я свободен от того, чем вы грешите".
36. И в Откровении открылось Нуху:
"Из твоего народа больше не уверует никто,
Помимо тех, которые уверовали прежде.
И не скорби о том, что делают они.
37. Построй ковчег пред Нашими глазами
По Нашему внуше нию тебе.
Ко Мне не обращайся ради нечестивых:
Им предстоит потопленными быть".
38. Когда сооружал он свой ковчег,
То всякий раз, как знать его народа мимо проходила,
Они с издевкой потешалися над ним,

А он им говорил:
"Если сейчас вы насмехаетесь над нами,
Потом над вами насмехаться будем мы
Таким же образом, как вы сейчас смеетесь.
39. И вы узнаете,
Кого постигнет наказание позором,
И на кого извечное мучение падет".
40. (Когда настало время сбыться) повелению Госгодню,
И печь низринула потоки вод,
Сказали Мы:
"Ты погрузи в него по паре всякого живого,
А также и твою семью,
Кроме того, против которого уже сопло (Господне) Слово,
И кроме тех, что не уверили (в Аллаха)".
Но лишь немногие уверовали с ним.
41. И он сказал: "Садитесь на него,
И с именем Аллаха
Ему и плыть, и на причале оставаться.
Поистине, прощающ мой Господь и милосерд!".
42. Поплыл он с ними на волнах,
Что были точно горы,
И сына Нух поз вал,
Что поодаль от остальных держался:
"О сын, взойди к нам на ковчег,
И с нечестивыми не оставайся!".
43. Но сын ответил: "Я взойду на гору,
Что станет мне защитой от воды".
Ответил Нух: "От повеления Аллаха
Сегодня нет спасенья никому,
Помимо тех, кому Он милость даровал".
Меж ними поднялась волна,
И утонул он вместе с остальными.
44. И было сказано: "Земля,
О поглоти свои ты воды!
О небо, от потоков удержись!"
И спали воды, и свершилось повеленье, -
И встал он на горе Аль Джуди.
И прозвучало (вновь):
"Пусть сгинет нечестивый люд!"
45. И обратился Нух к Владыке своему:
"О мой Господь! Ведь сын мой - из моей семьи,
И истинно обетование Твое,
Ты - правосуднейший из всех судящих!"
46. Он молвил: "Нух!
Он не относится, увы, к твоей семье:
Неправедны его деянья.
И не проси Меня о том, чего не знаешь,
И Я предостеречь тебя хочу,
Чтоб ты в числе неведающих не был".
47. "О Господи!" - ответил Нух.
"Ищу за шиты у Тебя я, чтобы впредь
Мне не просить Тебя о том, чего не знаю.
И если Ты мне не простишь,
И не помилуешь меня,
Мне быть средь тех, кто понесет убыток."
48. И было сказано:
"О Нух! С миром от Нас сойди (с ковчега),
С благословениями над тобой,
Как и над неким прочим людом,
(Что Я произведу) от тех,
Что ныне (на ковчеге) пребывают.
(Средь них быть и таким народам),
Которым Мы доставим блага
(Что обольстят их и повергнут в грех),
(За что) потом
Постигнет их от Нас мучительная кара."
49. Сие - один из ряда сокровенных сказов,
Что Мы поведали тебе (о, Мухаммед!);
До этого не знал его ни ты, ни твой народ,
А потому будь терпеливо-стоек,
Конечный (счет) поистине за теми,
Кто, гнева Господа страшась,
Благочестив в своих деяньях.
50. Адянам Мы послали Худа, брата их.
И он сказал: "О мой народ!
Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него, у вас иного Бога нет, -
(Других) вы только измышляете себе.
51. О мой народ!
У вас за это я награды не прошу.
Награда мне - лишь у Того, кто сотворил меня.
Ужель вам это не понять?
52. О мой народ!
Просите вашего Владыку о прощенье,
И обратитесь вы потом с раскаяньем к Нему;
Он небеса прольет на вас дождем обильным,
Прибавит силы к вашей силе.
Не отвращайтесь же виновными в грехе!"
53. Они ответили: "О Худ,
Ты не принес нам ясного Знаменья,
И лишь по слову твоему
Богов мы наших не покинем,
И верить мы тебе не станем.
54. Мы ничего не говорим кроме того,
Что может быть какой-то из богов
Тебя подверг беде иль безрассудству".
Ответил он: "Аллаха я в свидетели зову,
И сами вы свидетелями будьте,
Что не причастен я к тому,
55. Что соучастников Ему вы придаете.
Вы стройте козни мне,
И не давайте мне отсрочки.
56. Я уповаю на Аллаха, и моего и вашего Владыку;
И нет ни одного живого существа,
Которого Он не держал бы за загривок, -
Ведь, истинно, Господь мой на прямом пути.
57. Но если вы от воротитесь, что ж...
Я передал вам то,
С чем мой Господь меня направил.
И Он заменит вас другим народом -
Ему ж нисколько вы не в силах навредить".
58. И вот когда свершилось Наше повеленье,
Спасли Мы Худа милостью Своей
И тех, которые уверовали с ними,
Уберегли их от жестокой кары.
59. Такими были люди Ад:
Они знаменья Господа отвергли,
Ослушались посланников Его,
Последовав указу всякого строптивого монарха.
60. Проклятие сопутствовало им и в этом мире,
И в День их воскресения (на Суд), -
Ведь в своего Владыку не уверили они.
Пусть сгинут со свету адяне, люди Худа!

61. И к самудитам - Салиха, их брата (Мы послали),
И он сказал: "О мой народ.
Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него, у вас иного Бога нет.
Он - Тот, кто произвел вас из земли,
И вас обосновал на ней,
А потому, просите о прощении Владыку,
Потом к Нему с раскаянием обратитесь.
Поистине Господь мой близок и отзывчив".
62. Они ответили: "О Салих!
Ты прежд е был одним из нас,
Мы на тебя надежды возлагали;
Неужто хочешь ныне удержать нас (от богов),
Которым поклонялись наши предки?
Поистине, мы в тягостных сомнениях о том,
К чему ты ныне призываешь нас".
63. И он сказал: "О мой народ!
Подумайте о том,
Что если я имею ясное свидетельство от Бога,
И на меня сошло благоволение Его,
Кто будет мне защитой от Аллаха,
Коль я ослушаюсь Его?
64. О мой народ! Сие - верблюдица Аллаха,
Что станет вам знамением Его,
Дайте пастись ей на земле Господней
И не касайтесь злом ее,
Чтоб не постигла вас незамедлительная кара".
65. Они ж подрезали верблюдице (колени).
И он сказал тогда:
"Сладитесь же в своих домах три дня,
(Потом - расплата за содеянное вами),
И это - обещание, которому (наказано) свершиться".
66. Когда же Наше повеленье проявилось,
Мы Салиха и тех, кто с ним уверил,
Спасли, по милости от Нас,
От унижений того Дня.
Господь твой, истинно, силен и мощен!
67. Зловещий вопль поразил неверных, -
И уж наутро в собственных домах
Они поверженными ниц лежали,
68. Как будто б никогда там и не жили.
Увы! Ведь самудиты не уверовали в Бога, -
Пусть сгинут со свету они!
69. И вот пришли посланники от Нас
С благою Вестью к Ибрагиму;
Они сказали (ему): "Мир!"
Он им ответил: "Мир!"
И поспешил прийти с изжаренным теленком.
70. Когда ж увидел он,
Что руки их к нему не протянулись,
Им овладело недоверье к ним,
И он почувствовал к ним страх.
"Не бойся! - молвили они, -
Мы посланы к народу Лута."
71. Жена его стояла там же,
И (эти странные слова услышав) рассмеялась.
И Мы тогда благую весть ей сообщили об Исхаке,
И за Исхаком - о Йакубе.
72. Она сказала: "Горе мне!
Мне ли рожать, когда я и сама стара,
И этот муж мой - столь же стар?
Сие, поистине, такое необычное явленье!"
73. Они сказали:
"Ты дивишься повелению Аллаха?
Господня милость и Его благословенье -
Над вами, обитателями дома.
Он - достохвален и исполнен славы!"
74. Когда же страх покинул Ибрахима,
И радостная весть пришла к нему,
Он стал ходатаем пред Нами о народе Лута,-
75. Ведь Ибрахим, поистине, был кроток,
И сострадателен (к людским заботам),
(К Аллаху всей душою) обращен.
76. О Ибрахим, оставь все это!
Ведь поступило повеленье твоего Владыки,
И к ним грядет их приговор,
Поистине, неотвратимый.
77. Когда пришли посланцы Наши к Луту,
Он опечалился за них, и мощь его ослабла,
И он сказал: "Это - прискорбный день!"
78. И спешно бросился к нему его народ -
Ведь и до этого они такие мерзости творили -
И он сказал: "О мой народ!
Вот - мои дочери, они для вас (пристойнее и) чище.
Побойтесь же Аллаха вы!
(И оскорблением пришельцев в моем доме)
Меня пред ними не позорьте.
Неужто нет ни одного разумного средь вас?"
79. Они ответили (ему):
"Тебе же хорошо известно,
Что в дочерях твоих потребности нам нет.
И знаешь ты, чего хотим мы".
80. "Была бы сила вас мне одолеть", - он отвечал им, -
"Иль поддержать себя могучею опорой".
81. Но молвили они: "О Лут,
Посланцы мы от твоего Владыки,
И до тебя им не добраться никогда.
Сейчас ты со своим семейством отправляйся,
Пока еще не истекли часы ночные,
И пусть никто из вас не обернется,
За исключением твоей жены, -
Ее постигнет то, что их постигнет,
И утро станет сроком, что назначен им.
Ужель не близко это утро?"
82. Когда явилось Наше повеленье,
Перевернули Мы вверх дном (те города),
И пролили на них дождем камней из обожженой глины,
Что слой за слоем (их покрыли),
83. Помеченные Господом твоим:
Они недалеки
От нынешних (селений) нечестивцев.
84. К мидианитам Мы Шу'айба, брата их (послали),
И он сказал: "О мой народ, Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него, у вас иного Бога нет.
Не убавляйте вес и меру.
Я вижу, что во благе вы.
Страшусь за вас я кары Дня, объемлющего все.
85. О мой народ! Блюдите верно вес и меру;
Имуществу людей урона не чините,
И не творите злодеяний на земле,
Сея на ней нечестие и смуту.

86. И то, что оставляет вам Аллах,
Есть лучшее для вас,
Коль вы уверили (в Него)".
87. Они сказали: "О Шу'айб!
Ужель молитва (твоей веры)
Велит оставить нам (богов),
Которым поклонялись наши предки?
Иль (запрещает) нам имуществом своим
Распоряжаться по своим желаньям?
Поистине, (в желаниях) ты сдержан -
Водитель правого пути".
88. Он (им) сказал:
"О мой народ! Подумайте о том,
Что если я имею ясное свидетельство Владыки,
И мне Он от Себя достаточный удел доставил,
Мне ль не желать удерживать вас от того,
Что Он вам запрещает?
Я лишь желаю исправлений к лучшему для вас,
Сколь это будет в моих силах.
И (в этом) помощь мне - лишь от Аллаха:
Лишь на Него я уповаю,
И (лик свой) обращаю лишь к Нему!
89. О мой народ!
Пусть разногласия со мной
Не навлекут на вас греха.
За что постигнет вас подобное тому,
Что ис пытали люди Нуха, Салиха иль Худа,
Недалеко от вас и люди Лута.
90. Просите же прощения у вашего Владыки,
Потом к Нему (в раскаянии) обращайтесь!
Поистине Господь мой милосерд,
Любви (к творениям Своим) исполнен".
91. Они сказали: "О Шу'айб!
Нам много из того, что говоришь ты, непонятно,
И видим мы, что ты меж нами слаб.
И если б не был род твой (знатен),
Мы забросали бы тебя камнями -
Ведь ты для нас совсем не дорог".
92. Он (им) сказал: "О мой народ!
Ужель мой род дороже вам Аллаха,
Что вы (небрежно) за спиной оставили Его?
Но, истинно, Господь мой (веденьем Своим)
Объемлет все, что вы творите.
93. О мой народ!
Творите все, что в ваших силах,
А я свое (намерен) делать
И скоро вы узнаете, кто тот,
Кого постигнет наказание позором,
И кто окажется лжецом.
Вы ждите - с вами подожду и я".
94. Когда же Наше повеленье проявилось,
Спасли Шу'айба Мы,
И тех, кто с ним уверил,
По милости от Нас.
А тех, что были н ечестивы,
Зловещий вопль поразил,
И уж наутро в собственных домах
Они поверженными ниц лежали,
95. Как будто б никогда ни жили там.
Гляди, как сгинули мидианиты
(Господним гневом сражены),
Как далеко (от милости Его) и самудиты были.
96. И Мы послали Мусу
С Нашими знаменьями и ясной властью
97. К Фараону и его вельможам,
Они ж пошли за повеленьем Фараона.
Но повеленье Фараона
Было неправым (руководством).
98. Он будет шествовать перед своим народом
В День Воскресения (на Суд),
И отведет его на водопой
(Во чрево) огненного (Ада);
Как скверен будет водопой,
К которому (он их) доставит!
99. И их преследует проклятие и здесь,
И в День (их) Воскресения (на Суд).
И скверен будет дар,
Что будет (им) доставлен.
100. Это - лишь несколько из сказов о селениях
(общин),
Которые тебе Мы повествуем.
Одни из них теперь еще стоят,
Другие же - уже пожаты.
101. Не Мы им причинили зло,
А они сами зло себе снискали,
И божества, которые они, опричь Аллаха, призывали,
Ни от чего их не спасли,
Когда явилось повеленье твоего Владыки,
А лишь усилили их гибель.
102. Такою хваткою Господь твой
Казнил селения (людей),
Которые неправедными были.
И хватка эта, истинно, мучительна, сильна!
103. В этом - поистине, знамение для тех,
Которые испытывают страх
Пред наказанием другого мира.
То будет День,
В который будут собраны все люди,
То будет День Свидетельства,
Который все увидят.
104. И Мы дадим ему отсрочку
Лишь на отчисленный предел.
105. В тот День, когда наступит он,
Не сможет ни одна душа
Без разрешения Его глаголить.
Из них - одни несчастны будут,
Другие - счастливы (безмерно).
106. В Огне быть тем, которые несчастны,
Для них там - рев и вопль,
107. И вечная обитель там,
Пока земля и небо длятся,
Если Господь твой только ни захочет
(Распорядиться ими) по другому, -
Ведь твой Господь, поистине,
Вершитель Всего, что пож елает Он.
108. А те, что счастливы - в Раю,
И там - их вечная обитель,
Пока земля и небо длятся,
Если Господь твой только ни захочет
(Прибавить больше к благодари их:)
Дар вечно длящейся услады.
109. Не предавайся же сомнениям о том,
Что почитают эти люди, -
Ведь почитают они так же,
Как почитали прежде их отцы.

И Мы, поистине, им воздадим их долю,
Ни на иоту не убавив от нее.
110. Мы Мусе Книгу ниспослали
Но (среди них) о ней возникли споры,
И если б Слово твоего Владыки
Не пришло к ним раньше,
Меж ними было б все уж решено.
Они же - в тягостных сомнениях об этом.
111. И, несомненно, твой Господь
Сполна воздаст им всем за их деянья:
Ведь сведущ Он о том, что делают они.
112. Так следуй же (о Мухаммед!) прямой стезе
Как то поведено тебе и тем,
Которые с тобою обратились.
Не выходите за дозволенные грани:
Ведь видит Он, что делаете вы.
113. И к тем, что беззаконны, не склоняйтесь,
Чтоб Огнь Ада не коснулся вас, -
Вам нет защитников, кроме Аллаха,
Ни от кого вам помощи не ждать.
114. Творите регулярную молитву
По двум пределам дня,
И (в ранние) часы (прихода и ухода) ночи.
Ведь, истинно, дела благие
Приносят избавленье от дурных;
Сие - напоминание для помнящих (о Боге).
115. Будь терпеливо стоек, ведь Аллах
Не даст погибнуть дару добротворцев.
116. Но почему же не было
Из поколений прежде вас
Таких,
Кто, обладая добродетельной (душою),
Мог на земле нечестие сдержать,
Помимо лишь немногих,
Кого спасли Мы милостью Своей?
Но нечестивые пошли за удовольствиями этой жизни,
И стали грешными (пред Богом).
117. Господь твой не таков,
Чтоб погубить несправедливо те селенья
Чьи жители благое совершали.
118. И если б твой Господь желал,
То Он бы сделал всех людей одним народом,-
Они ж не прекращают разногласий,
119. Помимо тех,
Кому явил Господь твой Свою милость:
На этом Он их сотворил,
И этим Слово Бога твоего с вершится:
"Я Ад людьми и джинами наполню".
120. Всем тем, что повествуем Мы тебе
Из сказов о посланниках (Господних),
Мы укрепляем твое сердце:
В них Истина нисходит на тебя
И наставление для верных,
А также предостережение для них.
121. Тем, кто не верует, скажи:
"Вы поступайте по своим возможностям (и предпочтеньям),
Мы же - по нашим будем поступать.
122. И ждите - с вами будем ждать и мы".
123. Во власти Господа Незримое земли и неба,
К Нему восходит повеление всего.
Так поклоняйтесь же (Единому) Ему,
И на Него надежды возложите.
Ведь в небрежении Господь не остается
К тому, что делаете вы.

12. Йусуф

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям-Ра.
Сие - знаменья ясной Книги.
2. Ее Мы ниспослали, как Коран арабский,
Чтоб вы могли уразуметь.
3. Тебе Мы повествуем лучшим сказом
Коран сей, что открыли Мы тебе,
Хотя ты прежде был из тех,
Кто пребывал в беспечности
(Не ведая об этом).
4. Ты вспомни, как Йусуф сказал отцу:
"О мой отец! Одиннадцать светил небесных
А (с ними) солнце и луну
(Во сне) я видел преклоненными пред мною".
5. Сказал (отец): "О мой сынок!
Ты своим братьям о видении своем не говори,
Чтоб не замыслили они
Против тебя дурные козни, -
Ведь Сатана для человека - явный враг.
6. Так твой Господь избрать тебя намерен:
Тебя научит толковать события и сны,
И (этим) завершит Свою Он милость
Тебе и роду (верного) Йакуба,
Как завершил ее Он прежде
Твоим отцам: (Ханифу) Ибрахиму и Исхаку.
Поистине, Господь твой ведущ,
Мудр (безмерно)!"
7. В (истории) Йусуфа с братьями его
Были знамения для тех, кто вопрошал
(Об истинном значении ее).
8. Ты вспомни, как они сказали:
"Поистине, Йусуф и брат его
Милее нашему отцу, чем мы.
А ведь (числом своим) нас больше,
И наш отец, конечно, в явном заблужденье".
9. "Вам надлежит убить Йусуфа,
Иль в землю отдаленную изгнать;
Тогда отец свой лик к вам обратит,
И после этого придет к вам благочестье".
10. Сказал один из них:
"Йусуфа вам не надо убивать.
Бросьте его на дно колодца,
И кто-нибудь из проходящих (караванов)
Оттуда подберет его,
Коль вы решили это сделать".
11. Они сказали: "Наш отец!
Ты почему не доверяешь нам Йусуфа?
Ведь все мы искренне добра ему желаем, и добрые советчики ему.
12. Ты завтра с нами отпусти его
Повеселиться, в игры поиграть, и мы уж охраним его (от бед)".
13. (Йакуб) сказал:
"Я опечалюсь, если вы
С собой его возьмете.
Страшусь я, что поглотит его волк,

Когда (увлекшись своим делом)
К нему вы станете небрежны".
14. Они сказали: " Если волк
Действительно его поглотит,
Когда нас целая толпа,
Тогда нам быть в прямом убытке".
15. И вместе с ним они ушли,
И согласились его бросить в глубину колодца.
Но Мы внушением ему послали:
"Ты, несомненно, им однажды сообщишь
Про (истинную суть) их дела,
Когда они не будут знать (кто ты)".
16. И поздно вечером
Они к отцу в слезах явились
17. И молвили:"О наш отец!
Мы бегали вперегонки,
С вещами же оставили Йусуфа.
Волк поглотил его (и знаем мы:),
Ты не поверишь нам,
Даже хотя и говорим мы правду".
18. И вот пришли они (к отцу)
Со лживой кровью на рубашке,
И он сказал: "О нет!
Вам души ваши (подсказали)
Все это дело (вымыслом) украсить.
(Отныне для меня) прекрасно лишь терпенье,
(Пока Аллах не выявит всю мерзость вашей лжи).
Лишь у Него искать мне помощь
Против того, что (так речисто)
(Сейчас) вы расписали (мне)".
19. И караваном путники пришли,
И соглядателя (воды) послали.
Он опустил вед ро (свое в колодец)
И сказал: "Какая радостная весть!
Здесь - юноша (прекрасный)".
И спрятали его (как ценный дар) для торга.
Аллах же знал, что делают они.
20. И продали они его за мизерную цену,
(Всего лишь несколько) отсчитанных дирхам,
Умеренность при этом соблюдая.
21. А египтянин, что купил его,
Своей жене сказал:
"Распорядись получше им:
Быть может, он доставит нам удачу,
Иль мы возьмем его за сына".
Так Мы Йусуфа утвердили в тех краях,
Чтоб толкованию событий научить.
Всевластием Своим Аллах вершит Свой План,
Но большинство людей не знает (это).
22. Когда Йусуфу зрелый возраст подошел,
Ему Мы даровали знание и мудрость.
Так воздаем Мы тем, кто делает добро.
23. Но та, в чьем доме пребывал он,
Решилась совратить его,
И двери заперла, и так сказала:
"Поди сюда!" Ответил он:
"Да упаси Аллах!
Мой господин таким прекрасным сделал
Мне пребыванье (в этом доме).
Поистине, неправедным не быть во благе!"
2 4. И так она его желала,
И он (в ответ) желал ее,
Если б свидетельства Владыки своего
Он не увидел, -
Так (Мы веление Свое ему послали),
Чтоб зло и мерзость от него отвлечь.
Он - истинно, из искренних служителей (Аллаха)!
25. И оба бросились бегом к двери,
И порвала она ему рубаху со спины.
А у двери столкнулись оба с господином,
И молвила она:
"Каким должно быть воздаяние тому,
Кто очагу семейному недоброе задумал,
Как ни темница иль мучительная кара?"
26. (Йусуф) сказал:
"Это она пыталась соблазнить меня".
И был свидетелем сему ее (кузен-младенец).
"Если разорвана его рубаха на груди,
Она права и лжец - Иусуф.
27. Но если на спине разорвана рубаха,
То лжет она, а он правдив".
28. И вот когда увидел он,
Что на спине разорвана рубаха,
Он молвил: "(Женщина!) Сие -
(Одна) из ваших (многочисленных) уловок.
Уловки ваши, несомненно, велики.
29. Йусуф, ты близко к сердцу это не бери.
А ты (распутная жена!)
Про си прощения за грех свой.
Ты совершила (тяжкий) грех".
30. И дамы в городе сказали:
"Задумала жена вельможи
Вовлечь в соблазн юного раба.
Он возбудил в ней (пылкую) любовь.
Мы видим: она в явном заблужденьи".
31. Услышав пересуды (этих дам),
Она послала (их созвать),
И приготовила места для возлежанья,
И каждой (гостье) нож дала,
И позвала (Йусуфа): "Выйди к ним!"
Когда они увидели его,
Они его превознесли
(И в похотливом вожделении своем)
Порезали себе (ножами) руки и молвили:
"Убереги нас Бог!
Это - не (смертный) человек,
А благородный ангел!"
32. Она сказала: "Вот пред вами тот,
Из-за кого меня вы порицали.
Я обольстить его пыталась,
Но (в благочестии своем)
Он оставался твердо (непорочен).
Но если он не сделает того,
Что я ему повелеваю,
Он будет заключен в темницу
И будет из числа ничтожных".
33. Ответил он: "О мой Господь!
Темница мне милей того,
К чему меня они склоняют,
И, если Ты их (мерзкие) уловки
(Своею Волей) от меня не отведешь,
Я уступить могу (порыву), и склонюсь,
И окажусь средь тех,
Кто потерял рассудок".

34. И внял Господь его мольбе
И от него отвел их козни.
Ведь слышит Он и знает (все).
35. Потом подумали они
После того, как они видели знаменья,
Что надо заточить его на время.
36. И вместе с ним вошли два юноши в темницу,
Один из них сказал: "(Во сне) я видел,
Что выжимаю я вино (из винограда)".
Другой сказал:
"Я видел, что несу я хлеб на голове,
А птицы от него клюют.
Скажи нам смысл (этих снов), -
Ведь видим мы, что ты из тех,
Кто действует по знанию и доброте."
37. Он (им) сказал:
"К вам не успеет подойти (та пища),
Что вам дается здесь (на пропитанье),
Как я уже вам растолкую эти (сны),
Прежде чем то, (о чем вас сны предупреждают),
(На ваши головы) спадет.
И это - то, чему меня Господь мой научил.
И я оставил веру и обычаи народа,
Что не уверовал в Аллаха
И буд ущую жизнь отвергает.
38. Я следую религии моих отцов:
(Ханифа) Ибрахима, Исхака и Йакуба.
Нам (в соучастники) Аллаху
Не должно прочить ничего.
Это - Господня милость нам и людям.
Но большинство из них неблагодарны.
39. О мои други по темнице!
(Кто) лучше: множество господ,
Которые разнятся,
Или Единый, Неодолимый в Своей мощи Аллах?!
40. Коль не Его,
Так только имена вы чтите,
Что вы придумали и ваши праотцы, -
На что Аллах им власти не давал.
Решение всему - лишь у Аллаха,
И повелел Он поклоняться лишь Ему.
Сие есть истинная Вера,
Но большинство людей не понимает.
41. О мои други по темнице!
Один из вас поить вином владыку будет,
Другому же - распятым быть,
И птицам - с головы его клевать.
Уже решилось то, о чем вы спрос ведете".
42. И он сказал тому из них,
Которого считал спасенным:
"Напомни обо мне владыке твоему".
Но Сатана заставил (узника) забыть
Владыке своему напомнить о Йусуфе,
И несколько (тяжелых) лет
Ему пришлось пробыть в темнице.
43. И царь сказал:
(Во сне) я вижу семь упитанных коров,
Которых семь худых коров съедают,
А также семь зеленых колосков
И семь других - пожатых.
О родовая знать (двора)!
Вы (сно)видение мое мне растолкуйте,
Коль вы видения способны толковать".
44. Они ответили: "Сие - смешение (пустых)
видений.
Мы не владеем даром толкованья снов".
45. Но (узник) тот из двух, что был освобожден,
Спустя (столь долгий) срок
Вдруг вспомнил о Йусуфе
И молвил им: "Я сообщу вам толкование сего.
Меня пошлите вы (к Йусуфу):
46. "Йусуф, о человек (Господней) правды!
Ты изъясни нам сон,
(В котором) семь упитанных коров
Поедены семью худыми;
И семь зеленых колосков,
И семь других - пожатых,
Чтобы я мог вернуться к людям,
И чтоб могли они понять".
47. (Йусуф) сказал: "Вы сеять будете семь лет
Обычным образом для вас.
Что будете сжинать,
В колосьях оставляйте,
Помимо лишь немногого в еду.
48. А после этого семь тяжких лет наступят,
Которые поглотят все,
Что про запас вы отложили,
Кроме немногого того,
Что сбережете вы (для будущего сева).
49. И вслед за тем наступит год,
В который жители получат дождь обильный
И будут выжимать
(И масло, и вино себе на благо)".
50. И царь сказал: "Ко мне его ведите!"
Когда к нему пришел (царя) посланец,
(Йусуф) сказал:
"Ты к господину своему вернись и у него спроси:
Каков настрой и помыслы тех женщин,
Которые порезали себе (ножами) руки?
Господь мой, истинно, про их уловки знает".
51. И (царь) спросил (тогда тех женщин):
"В чем было ваше устремленье,
Когда пытались вы Йусуфа соблазнить?"
Они сказали: "Упаси нас Бог!
За ним не знаем мы дурного".
И молвила жена вельможи:
"Открылась истина теперь.
Его я соблазнить пыталась,
Но он остался из (числа) правдивых.
52. (Я) это (говорю), чтоб (мой супруг) узнал,
Что я в отсутствие его ему не изменила,
И что А ллах свершиться не позволит
(Злым) умыслам изменников (неверных).
53. И я себя оправдывать не стану -
Ведь (всякая) душа склоняется ко злу,
Если Господь мой милостью ее не осеняет.
Господь мой, истинно, прощающ, милосерд!
54. И царь сказал: "Ко мне его ведите!
Себе (на службу) я его возьму".
И, с ним поговорив, сказал он:
"Отныне ты при нас
И нами наделен доверием и силой".
55. Йусуф ответил: "Ты поставь меня
Распорядителем хранилищ сей земли.
Поистине, я - знающий хранитель".

56. Так наделили Мы Йусуфа силой в той стране,
Чтоб в ней владел он всем,
Как, где и когда захочет.
Мы Нашу милость жалуем тому,
Кого сочтем Своим желаньем,
И не дадим пропасть награде
Таких, кто делает добро.
57. Награда же другого мира - краше
Для тех, которые уверовали (в Бога)
И, гнева Господа страшась, (благочестивы были).
58. И вот явились
И предстали пред Йусуфом его братья.
Узнал он их,
Они ж его не распознали.
59. Когда он и х провизией снабдил, (он) молвил:
"Вы приведите брата своего,
Что (сводный) по отцу вам.
Ужель не видите,
Что я даю сполна вам меру,
(По соответствию уплате),
И самый радушный хозяин?
60. Но если вы ко мне его не приведете,
Для вас не будет меры у меня,
И вы ко мне не подходите".
61. Они ответили (ему):
"Мы у его отца его отпросим,
И мы, конечно, сделаем, (что ты нам говоришь)".
62. Своим же слугам он сказал:
"Вы им в седельные вьюки
Их (меновой) товар вложите,
Чтоб обнаружили они его
Только тогда, когда вернутся к своим семьям.
Быть может, это их заставит возвратиться".
63. И вот когда они к отцу вернулись,
Они сказали: "Наш отец!
Нам отказали в мере (хлеба,
Пока мы брата своего не приведем).
Ты с нами брата нашего отправь,
Тогда получим меру мы.
Мы будем, истинно, беречь его".
64. Сказал он (им):
"Ужель могу доверить его вам,
Как прежде его брата вам доверил?
Бог - лучший (для него) хранитель,
Он - милосерднейший (из всех, кто) милосерден".
65. Когда ж свои вьюки они открыли,
Они увидели, что их товар им возвращен,
И молвили они: "О наш отец!
Чего же больше нам желать:
Наш (меновой) товар нам возвращен,
И мы свою семью прокормим
И позаботимся о нашем брате,
К тому ж прибавим мы теперь
Меру (поклажи) одного верблюда, -
Ведь эта мера так мала".
66. Он (им) сказал: "Я с вами не пошлю его,
Пока Аллахом вы не поклянетесь,
Что вы ко мне его вернете (невредимым),
Если, конечно, не постигнет вас (беда)".
Когда же они клятву дали, он сказал:
"Аллах - за то, что здесь мы говорили, поручитель".
67. И (далее) сказал: "О сыновья мои!
Вы сразу все в одни ворота не входите,
А по отдельности входите в разные врата.
Но, впрочем, вас я не могу избавить
От (провидения) Аллаха -
Ведь лишь Ему вся власть принадлежит".
68. Когда вошли они (в Египет),
И где и как им повелел отец,
Их это не спасло ни от чего
Из (мудрых замы слов) Аллаха,
А только претворило в жизнь
(Отцовское) желание Йакуба
(Предостеречь их от беды), -
Ведь обладал он знанием того,
Чему его Мы научили.
Но большинство людей не знает (это).
69. И вот когда они предстали пред Йусуфом,
Он принял брата (в дом) к себе
И так сказал: "Вот я - твой брат.
И не печалься тем, что сделали они".
70. Когда же он провизией снабдил их,
Он в ношу брата кубок подложил,
И возгласил потом глашатай:
"О вы, кто в этом караване,
Ведь воры вы, наверняка!"
71. Те, повернувшись к ним, сказали:
"Чего не досчитались вы?"
72. Они ответили:
"Мы ищем царский кубок.
Тому, кто принесет его,
Наградой станет вьюк верблюда, -
За это я ручаюсь сам".
73. Они сказали: "Мы клянемся Богом!
И вы ведь знаете, что мы
На эту землю не пришли,
Чтобы нечестие здесь сеять.
И уж, конечно, мы не воры".
74. (Им) отвечали (египтяне):
"Каким быть наказанию (для вас),
Коль вы окажетесь лжецами?"
75. О ни сказали: "Наказанием тому,
В поклаже у кого найдется кубок, -
То, что он станет вам вилланом,
Как возмещение (за кражу):
Так воздаем мы зло творящим".
76. И начал поиск он с поклажи их,
Прежде чем (вещи) брата (обыскать),
Потом извлек он (кубок) из поклажи брата:
Такой была Наша уловка для Йусуфа,
И он не смог бы брата взять себе
Согласно царского указа,
Если б того не пожелал Аллах.
Мы степенями возвышаем тех,
Кого сочтем Своей угодой.
Ведь выше всякого, кто обладает знаньем,
Лишь Тот, кто знает все и вся.
77. Они сказали: "Если он украл,
Так ведь украл и прежде его брат".
И схоронил в душе это Йусуф
И им не выказал (своих обид и намерений).
(А про себя) сказал:
"Вы в худшем положении, чем мы.
Аллах ведь лучше знает то,
О чем вы речь ведете".

78. Они сказали: "О вельможа!
Отец его - глубокий и почтенный старец,
(И будет горевать о нем),
Возьми вместо него кого-нибудь из нас,
Мы видим: ты в делах ве ликодушен".
79. Он (им) ответил: "Упаси Господь
Нам взять кого-либо другого,
Кроме того, в чьей личной клади
Мы наш товар (похищенный) нашли.
Иначе были бы неправедными мы".
80. Когда ж отчаялись они
В его (содействии их просьбе),
То удалились, чтоб наедине посовещаться,
И старший их сказал:
"Ужель не знаете, что ваш отец
Взял клятву с вас перед Аллахом.
И прежде этого с Йусуфом
Не совершили вы того, что надлежало вам
(Согласно обещания отцу).
А потому я не покину эту землю,
Пока отец не разрешит мне,
Иль не решит иначе для меня Аллах:
Он - лучший из (дающих мудрые) решенья.
81. Вы возвращайтесь к вашему отцу
И (там) ему скажите:
"О наш отец! Твой сын украл,
И мы свидетельствуем только то, что знаем.
Мы (никого) не можем уберечь
(Ни от чего, что нам) незримо
Или (от нас) сокрыто (кем-то).
82. (Вели) спросить селенье, где мы были,
И караван, с которым шли мы,
(И ты увидишь), что мы правду говорим".
83 . Отец сказал: "О нет!
Вам души ваши (подсказали)
Все это дело (вымыслом) украсить.
(Отныне для меня) прекрасно лишь терпенье.
Аллах, быть может, мне вернет их всех, -
Поистине, Он знающ, мудр (безмерно)".
84. И отвернулся он от них и молвил:
"Как велико мое страданье по Йусуфу!"
И побелели от печали его очи,
И он едва мог скорбь сдержать.
85. Они сказали: "Именем Аллаха!
Не перестанешь ты Йусуфа вспоминать,
Пока (печаль) не исчерпает твои силы
Иль не постигнет смерть тебя".
86. Но он сказал:
"Я предаю свою печаль и скорбь Аллаху, -
Ведь от Него известно мне,
О чем не ведаете вы.
87. О сыновья мои, ступайте
И разузнайте о Йусуфе, а также его брате,
И никогда надежды не теряйте
На милость и отзывчивость Аллаха.
Надежды на Него, поистине, теряют
Лишь те, кто не уверовал в Него".
88. Когда они явились (вновь) перед Йусуфом,
Они сказали: "О вельможа,
Беда постигла нас и всю нашу семью,
И (меновой) товар наш скуд ен.
Дай меру нам сполна
И окажи нам милость, -
Аллах, поистине, воздаст
Оказывающим милость!"
89. Он (им) ответил: "Знаете ли вы,
Как поступили вы с Йусуфом
И (младшим) его братом,
Когда по безрассудству (зло) творили?"
90. "Ужель и вправду ты - Йусуф?" - они сказали.
Он им ответил:
"Я - Йусуф, а это - брат мой.
Аллах нам милость оказал:
Ведь те, кто, истинно, страшится Бога
И терпеливо стоек (в благочестии своем)...
Награде тех, кто делает добро,
Аллах не даст погибнуть."
91. "Во имя Божие! - ответили они. -
Он предпочел тебя пред нами,
Поистине, мы были во грехе".
92. Сказал он: "Нынешнего дня
Над вами нет (моих) упреков.
Простит Аллах вам (прошлые грехи).
Он - милосерднейший из всех, кто милосерден!
93. Идите вы (к отцу) с моей рубахой
И там ее набросьте на его лицо.
Прозреет он тогда,
И вы ко мне со всей семьей придете".
94. И вот когда (в обратной путь)
Их караван пустился,
Отец их вдруг сказ ал:
"Я ощущаю дух Йусуфа,
Только не думайте, что я - безумец (старый)!"
95. И те, (кто слышал), отвечали:
"Клянемся именем Аллаха,
Ты в старческом бреду блуждаешь".
96. Когда ж явился благовестник,
Набросил он (рубаху) на его лицо,
И вмиг прозрел (почтенный старец)
И молвил им: "Не я ль вам говорил,
Что мне известно от Аллаха,
О чем не ведаете вы?"
97. "О наш отец! - они сказали. -
Проси прошенья нам за наши прегрешенья, -
Ведь, истинно, мы были во грехе".
98. "Я буду, - он ответил (им), -
Молить прощения для вас у моего Владыки, -
Он, истинно, прощающ, милосерд!"
99. И вот когда они явились пред Йусуфом,
Он предоставил свой очаг
Родителям своим и молвил:
"Вступите на Египетскую землю,
Если Аллаху так угодно,
В надежной безопасности ее".
100. И он родителей своих
Возвысил высоко на троне чести,
И пали (братья) ниц пред ним,
И молвил он: "О мой отец!
Вот как толкуется мой сон далеких лет.
Аллах осущест вил его и оказал мне милость,
Когда Он из темницы вызволил меня,
А вас сюда доставил из пустыни,
После того, как Сатана
Вражду посеял между мной и братьями моими,-
Ведь благосклонен мой Господь
К тому, что (мудростью Своею) пожелает,

(Своим всеведением предпочтет).
Поистине, Он знает (все) и мудр (безмерно)!
101. О мой Господь! Ты даровал мне власть
И научил пророчеству событий.
Ты - неба и земли Творец,
Ты в этой жизни и в другой - мне Покровитель.
Ты упокой меня предавшимся Тебе,
Введи в число благочестивых!"
102. Сие - один из сказов про сокрытые (дела),
Что Мы внушением тебе (о Мухаммед!)
ниспосылаем.
Ты не был среди них в те времена,
Когда они, сговариваясь, козни замышляли.
103. И все же большинство людей,
Как ни желал бы ты (обратного тому),
В неверии живут (и умирают).
104. У них за это платы ты не просишь,
Сие - Послание (Всевышнего) к Мирам.
105. Какое множество знамений
На небесах и на земле,
Которые они проходят мимо
И (более того) - воротят спины к ним!
106. И большинство из них
Не верует в Аллаха без того,
Чтоб соучастников Ему не прочить!
107. Ужель защищены они надежно от того,
Что не спадет на них Господня кара,
Иль не придет к ним
Час Внезапно в тот момент,
Когда они о нем не знают (и не ждут)?
108. Скажи: "Сие - моя стезя.
Я вас зову к Аллаху
И опираюсь на свидетельство, что зримо
И мне, и тем, кто следует за мной.
Хвала Аллаху, я - не с теми.
Кто прочит соучастников Ему!"
109. И до тебя Мы никого не посылали,
Помимо тех из жителей общин,
Кому Мы Откровение внушали.
Неужто по земле не ездили они,
Не видели того, каков конец был тех,
Которые до них (грешили)?
Обитель будущего - краше
Для тех, кто Господа страшится.
Ужель им это не понять?
110. Когда посланники теряли все надежды
(В успехе миссии своей)
И думали, что их сочли лжецами,
К ним приходила Наша помощь,
И были спасены лишь те,
Кому (всеведеньем Своим)
Мы пожелали (жизнь оставить),
Ведь Нашу мощь не отвратить
От (наказанья) тех, кто во грехе.
111. В повествовании о них
Есть назидание для тех,
Кто обладает разуменьем.
Сей сказ не вымышлен,
А (послан) в подтверждение того,
Что до него ниспослано (другим),
Как разъяснение всего,
Как Руководство и как Милость
Для всех, кто Господу предался.

13. Гром

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям-Мим-Ра.
Сие - знамения (Священной) Книги, -
Ведь то, что послано тебе от твоего Владыки,
Есть Истина, -
Но большинство людей не верит.
2. Аллах есть Тот,
Кто небеса воздвиг без видимых опор
И после утвердился на престоле,
Поставил под Свою управу Солнце и Луну,
И до назначенного срока
Они свой совершают бег.
Он правит всем Своим твореньем
И устанавливает ясные знаменья,
Чтоб вы уверились во встрече
С вашим Властелином.
3. Он - Тот, кто землю распростер
И прочно горы на нее поставил,
(Разлил на ней обильно) реки
И парами взрастил плоды по двое.
Он закрывает ночью день.
Поистине, здесь кроются знамения для тех,
Кто размышлениям (о сути) предается.
4. Соседствуют на сей земле
(Столь непохожие) угодья:
Сады из виноградных лоз,
Засеянные пашни,
И пальмы,
Что растут из одного иль нескольких корней,
Напоены одной водою.
И сообразно вкусу Мы одни из них
Перед другими возвышаем
(Для потребления вам) в пищу.
В этом, поистине, знамения для тех,
Кто обладает разуменьем.
5. Если тебя дивит (отсутствие в них веры),
То (еще больше) удивляют их слова:
"Когда мы обратимся в прах,
Неужто в обновленном виде
Мы будем вновь воссозданы?"
И это - те, кто в своего Владыку не уверил,
У них на шеях (тяжкий груз) цепей,
Они все - обитатели Огня,
И в нем им оставаться вечно.
6. Они тебя торопят с (исполнением) дурного,
Прежде чем доброе (случится),
Но проходили наказания (народов) и до них,
Как назидание и как пример (для их потомков), -
Ведь вопреки нечестию людскому
Господь твой - истинно, хранитель (все) прощенья
(Для тех, кто лик свой обратил к Нему),
И, истинно, Господь твой столь же строг
В суровом наказании (неверных).
7. И говорят неверные: "Что же ему
От Господа его не послано Знаменье?"
Но ты - всего лишь увещатель:
Ведь есть у всякого народа
Водитель (прав ого пути,
Что им назначен от Аллаха).
8. Аллах ведь знает,
Что несет (во чреве) всякая самка,

И меру, по которой всем утробам
Сжиматься или расширяться (надлежит).
Пред Ним все (сущее) - по мере.
9. Ему сокрытое и явное известно,
Он в высшей степени возвышен и велик.
10. Пред Ним равны и те из вас,
Кто речь свою (по выгоде) скрывает,
И те, которые ведут ее открыто;
И тот, кто прячется в ночи,
И тот, кто (в свете) дня (на люд) выходит.
11. У каждого есть (ангелы),
Что перед ним и позади него,
Как стражи, неотлучно следуют за ним
По повелению Аллаха.
И никогда Аллах не поменяет
Такого (положения) с людьми,
Пока они не переменят его сами.
А уж когда Аллах (всеведеньем Своим)
Вред причинить захочет людям,
Ничто не сможет это отвратить, -
Заступника им нет, кроме Него.
12. Он - Тот, кто молнию являет вам,
(Одним внушая) страх, (другим) - надежду,
Тяжелой (ношей) тучи громоздит,
(Чтобы излить вам дождь обильны й).
13. Ему (в смирении) хвалы возносит Гром,
И Ангелы пред Ним в (благоговейном) страхе,
Он мечет молнии и поражает ими,
Кого Своим желаньем (изберет).
И все же они спорят об Аллахе,
А ведь в могуществе Своем
Он быстр и силен!
14. К Нему зов Истины (направлен),
А те, которых они чтят, опричь Него,
Ничем ответить им не могут,
Равно как тот,
Что тянет руки к влаге животворной,
Чтобы она дошла до уст его -
Она ж к устам его не льется:
Ведь призывания неверных -
(Скитание) по ложному пути.
15. Аллаху поклоняются добром или неволей
Все те, кто - в небесах и на земле,
И даже тени их и по утрам, и вечерами.
16. Скажи: "Кто Властелин земли и неба?"
(В ответ) скажи: "Аллах!"
Скажи: "Ужель, кроме Него,
Вы взяли в покровители себе
Тех, что самим себе
Не властны ни на вред и ни на пользу?"
Скажи: "Ужель сровни слепой и зрячий,
Иль можно Мрак ко Свету приравнять?"
Иль в соучастники Аллаху
Они, быть может, приня ли таких,
Которые творили, как и Он,
И чье творенье им казалось сходным
(Тому, что сотворил Аллах)?
Скажи: "Аллах - Творец всего, что суще.
Един Он и в могуществе Своем неодолим!"
17. С небес низводит воду Он,
Что наполняет русла рек
До должного предела,
И унесет поток всплывающую пену,
Подобно той, (что образует обжиг),
Когда они (железо) плавят на огне
Для выделки прикрас и утвари (домашней).
Таким подобием Аллах
Являет разницу меж Истиной и Ложью, -
Ведь пена, (как и накипь), прахом исчезает,
А что полезно людям остается на земле.
Так (нам) Аллах приводит притчи.
18. Благое - всем, кто на Господин зов ответа,
А тем, которые Ему не отозвались,
То будь у них богатства всей земли
И равно столько же к тому,
Чтоб откупиться ими,
(Не будет принято от них),
Расплата их страшна,
Пристанище им - Ад,
И скверно это ложе (упокоя)!
19. Неужто тот, кто знает, что тебе
Господь твой истину послал,
Сравни тому, кто слеп (и этого не видит)?
Ведь внемлют этому лишь те,
Кто обладает разуменьем, -
20. Те, кто в завете к Богу верен
И обещания не нарушает;
21. И те, которые соединяют
То, что Господь велел соединить,
И гнева Господа страшатся,
Страшатся злой расплаты (за грехи).
22. И те, кто терпеливо стоек (в своей вере),
Стремясь Господин лик узреть,
Молитву совершают (по часам)
И раздают открыто или тайно
Из благ, что Мы послали им, -
Они добром рассеивают зло,
И воздаянье им - обитель вечная
23. Садов Эдема,
И в них войдут лишь те,
Кто был благочестив
Из их отцов, супруг и их потомков.
И через все врата
К ним ангелы с приветствием войдут:
24. "Мир вам за то, что были терпеливы!"
Прекрасна их наградная обитель,
(Что Господом навечно им дана)!
25. А те, что неверны в завете к Богу,
И обещания свои не соблюдают,
И разделяют то,
Чему велел Он быть соединенным,
А по земле несут нечестие и зло, -
На тех - прокля тие (Аллаха),
И зла для них обитель воздаянья.
26. Аллах удел Свой расширяет
Иль мерой раздает его
Тому, кого сочтет Своим желаньем.
Они же радуются ближней жизни, -
А жизнь ближняя в сравнении с другой -
(Лишь краткая) услада времени (земного).
27. И говорят неверные: "Что же ему
От Господа его не послано знаменье?"
Скажи: "Бог оставляет в заблужденьи тех,
Кого сочтет Своим желаньем,
К Себе ведет того,
Кто обратился с покаянием к Нему, -

28. Тех, кто уверовал и чьи сердца
При призывании Аллаха исполняются покоя -
Ведь призывание Аллаха
Покоем сердце наполняет, -
29. Тех, кто уверовал и делает добро, -
Блаженство им,
Прекрасна их обитель,
(Что Господом навечно им дана)!"
30. И так послали Мы тебя к народу,
Прежде которого другие
Прошли (и канули в небытие),
Чтоб ты читал им то,
Что Мы тебе внушением послали,
Тогда как в Милосердного не веруют они.
Скажи: "Он - мой Господь!
Кроме Него, иного бога нет.
Лишь на Него я уповаю
И обращаюсь лишь к Нему!"
31. Когда б Кораном сдвинулися горы,
Иль рассеклась земля,
Иль мертвые заговорили,
(То и тогда бы не уверили они).
Поистине, вся власть принадлежит Аллаху!
Так неужели те, которые уверили, не знают,
Что, если бы Аллах желал того,
Он всех людей повел бы праведной стезею?
И никогда губительные беды
Не перестанут нечестивых поражать
За злодеяния их рук
Или вблизи домов их не осядут,
Пока не подойдет обетование Аллаха.
Аллах, поистине,
В обетовании Своем не погрешит!
32. И до тебя Посланников (Моих) высмеивали
люди,
И Я давал отсрочку тем, кто не уверил,
Потом Я схватывал их (смертной карой),
И как скверна была она!
33. Неужто Тот,
(Кто Наблюдателем стоит) за каждою душою
И знает все, что делает она,
(Сравни еще кому-нибудь)?
И все ж они Аллаху соучастников призвали.
Скажи: "Вы назовите их!
Иль вы укажете Ему на то,
Чего Он на земле не знает?
Иль выр азите ясно это на словах?"
Но нет! Неверным разукрашена их хитрость,
И (ею) сведены они с пути.
А тот, кто был сведен с пути Аллаха,
Вожатого себе не обретет.
34. Им - наказание в сей жизни,
И, несомненно, более жестоким
Им будет наказание в другой,
Им нет защиты от Аллаха.
35. И притчею (Аллах являет) Рай,
Что был обещан тем,
Которые, страшася Его (гнева,
Благочестивы были в этой жизни):
Сады, реками омовенны,
Услада вечная и тень -
Таков конец пути для тех,
Кто гнева Господа страшился.
Для нечестивых же - Огонь.
36. А те, кому Мы даровали Книгу,
(Безмерно) счастливы тому, что послано тебе,
Хотя среди общин есть и такие,
Что отвергают часть ее.
Скажи: "Мне ведено Аллаху поклоняться
И соучастников Ему не придавать.
К Нему зову я, и к Нему -
Обратный мой приход".
37. Так ниспослали Мы его,
Чтоб на арабском языке был свод законов
И если ты последуешь страстям их
После того, как знание к тебе пришло,
Тебе не будет ни защитника от Бога,
Ни покровителя (пред Ним).
38. И до тебя посланников Мы слали,
И им супруг давали и потомство;
И ни один посланник не являл знамений,
Иначе как по изволению Аллаха.
На всякий временной предел -
Свое Писание, (свои заветы,
Что мудростью Аллаха сочтены).
39. Аллах Своим желанием стирает
(Заветы прошлого, изжившие себя),
И утверждает (мудростью Своей
Те из Своих установлений,
Что надлежит по строгости блюсти).
Ведь у Него - Мать Вечной Книги.
40. Покажем ли тебе Мы часть того,
Чем Мы, увещевая их, им угрожаем,
Иль упокоим твою душу до того,
Твой долг - лишь передать им (откровенье),
А Нам - призвать к расчету (их).
41. Не видят ли они,
Как Мы проходим по земле
И от краев ее все больше замыкаем?
Ведь Суд вершит Аллах,
И нет того,
Кто мог бы Его Суд отсрочить.
А Он в Своем расчете скор!
42. Ведь замышляли хитрости
И те, кто был до них, -
Аллах же всеми хитростями пра вит.
Он знает то, что всякая душа
(Себе на будущее) предваряет, -
И предстоит узнать неверным,
Кому достанется наградная обитель.
43. И говорят неверные: "Ты - не посланник!"
Скажи: "Достаточный свидетель между мной и вами
-
Аллах и тот, кто знает Книгу!"

14. Ибрахим

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям-Ра.
Писание - тебе его Мы ниспослали,
Чтоб вывел ты людей из мрака к Свету
По изволению их Господа
На путь Всесильного и славного
2. Аллаха, Кому подвластно все,
Что суще на земле и в небе.

И горе всем, кто не уверил,
От страшной кары, (что постигнет их), -
3. Кто любит (блага) ближней жизни
Превыше (вечности) второго бытия
И сводит со стези Аллаха,
Стремясь в нее извилины внести, -
Они в глубоком заблужденье пребывают.
4. И ни один посланник не был послан Нами,
Кто не владел бы языком своих людей,
Чтобы он мог им ясно говорить о сути.
Аллах по (мудрости) желанья Своего
(Одних) уводит с правого пути,
(Других же - милостиво) направляет.
Он, истинно, могуч и мудр!
5. Мы с нашими знаменьями послали Мусу:
"Ты выведи из мрака к Свету твой народ,
Напомни им о Днях Аллаха, -
Поистине, здесь кроются знамения для тех,
Кто стойко терпелив и благодарен".
6. И вот сказал народу Муса:
"Вы вспомните о милостях Аллаха вам,
Как Он избавил вас от рода Фараона:
Они вас тяжким наказаньям подвергали,
Лишали жизни ваших сыновей,
В живых лишь женщин оставляя, -
И это было вам
Великим испытанием от Бога".
7. Вот (через Мусу) возвестил Господь:
"Коль станете признательными (Мне),
Я вам умножу (милости Свои),
Но если будете неблагодарны,
То наказание Мое, поистине, сурово!
8. И Муса молвил: "Если вы
И те, кто на земле, все доедина,
Неблагодарны станете (Аллаху), -
Так ведь свободен Он от всяких нужд
И преисполнен славы!"
9. Неужто не пришел к вам сказ о тех,
Которые до вас (грешили):
О людях Нуха, Ада и Самуд
И тех, что были после них?
Не знает их никто, кроме Аллаха.
К ним с ясными знаменьями от Нас
(Из них самих) посланники являлись,
Они ж к устам своим протягивали руки,
(Персты кусая от досады),
И говорили: "Мы не верим в то,
С чем посланы вы к нам.
Мы в тягостных со мнениях о том,
К чему вы нас зовете".
10. Но их посланники им говорили:
"Неужто есть (у вас) сомненья об Аллахе,
Создателе земли и неба?
Он вас зовет, чтоб вам простить грехи
И дать отсрочку до назначенного срока".
Они же говорили им:
"Всего лишь люди вы, такие же как мы,
И вы хотите отвратить нас от (богов),
Которых чтили наши праотцы.
Представьте ясное (свидетельство) о власти,
(Которою Господь вас наделил)!"
11. Посланники им отвечали так:
"Всего лишь люди мы, такие же как вы,
Но жалует Аллах Свое благоволенье
Тому из слуг Своих,
Кого сочтет Своей угодой.
Мы вам не можем дать (свидетельства) о власти,
Если на то нет дозволения Аллаха.
Так пусть же уповают на Аллаха
Все те, кто благочестие обрел.
12. И почему нам на Него не уповать -
Ведь Он нас вывел на пути,
Которыми идем мы ныне?
И терпеливо будем мы сносить обиды,
Что причиняете вы нам.
И пусть возложат на Аллаха все надежды
Те, что к Нему свой о братили лик!"
13. Неверные посланникам своим сказали:
"Мы со своей земли вас изведем,
Иль вы вернетесь к нашей вере".
Тогда Господь их дал им откровенье:
"Погубим, непременно, Мы неверных
14. И после них поселим вас на сей земле.
И это - тем, кто убоится
Передо Мною (во грехе) предстать,
Моих угроз (о наказании) страшится".
15. Они просили для себя победы,
Но рушились (строптивые уловки)
Тех, что упорны были в величании своем.
16. А позади их - Огнь (Ада),
И будут их поить зловонным кипятком,
17. Они будут хлебать его (глотками),
Но проглотить едва ли смогут;
К ним смерть со всех сторон подступит,
Но умереть им будет не дано, -
Ведь за спиной уже их ждет
Жестокая, мучительная кара.
18. Притча о тех, кто не уверил (в Бога):
Деянья их подобны пеплу, над которым
Поднялся вихрь в бурный день.
Они не властны ни над чем,
Что (заблуждением) себе стяжали, -
А заблуждение (их) - слишком глубоко.
19. Ужель не видишь, чт о Аллах
По (мудрой) Истине построил небеса и землю,
И, будь на то желание Его,
Он повелит исчезнуть вам
И новое творение назначит.
20. И это для (могущества) Аллаха
Великой (мочи) не составит.
21. Предстанут все перед Аллахом,
И скажут кроткие всем тем,
Кто величался:
"Мы следовали вам, и вот теперь
Вы можете избавить нас хоть в чем-то
От наказания Аллаха?"
Они ответят:
"Если бы Аллах был нам Водитель,
Мы повели бы за собой и вас.
Ну а сейчас нам все равно:
Полниться горестью или терпеньем, -
Нам избавления уж нет".
22. Когда же все решится,
Сатана им скажет:
"Ведь обещанье Истины вам дал Аллах,
Давал вам обещание и я,

Но в нем я обманул вас,
И власти не было над вами у меня:
Я только звал вас, ну а вы
(По доброй воле) отозвались.
А потому меня не попрекайте,
Вините только лишь себя.
Я не могу ничем помочь вам,
И вы не можете мне помощь оказать.
Я отрекаюсь от того, что раньше
Меня вы в соучастники (Аллаху) возвели.
Для злотворящих - истинно, мучительная кара".
23. Но те, кто верует и делает добро,
Будут допущены в Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им
С Господнего соизволенья.
Для них - приветствие там: "Мир!"
24. Ужель не видел ты, какую притчу
О Слове Добром нам Аллах приводит:
Оно, как древо доброе,
Чей корень крепко (держится в земле),
А ветви к небесам взметнулись.
25. Оно плоды свои приносит каждый миг
По изволению его Владыки, -
Так Свои притчи Бог приводит людям,
Чтоб они вняли (наставлениям Его).
26. А притча (Господа) о Скверном Слове:
Оно, как древо скверное,
Что исторгает (свои корни) из земли,
И потому устойчиво стоять не может.
27. А тех, которые уверили в Аллаха,
Он твердым Словом укрепляет
И в этом мире, и в другом.
Неверных же с пути Он сводит, -
(Ведь безграничной мудростью Своей)
Творит Он все, что пожелает!
28. Неужто ты не вглядывался в тех,
Кто обменял благод еяния Аллаха
На богохульное неверие (в Него)
И этим поселили свой народ
В губительный очаг (страданий вечных), -
29. В Огонь, где им гореть?
И это - мерзкая обитель!
30. Они измыслили Аллаху равных,
Чтобы свести людей с Его пути.
Скажи: "Сладитесь (краткое мгновенье),
Ведь путь ваш - в (вечный) Огнь Ада!"
31. Скажи Моим благочестивым слугам,
Чтобы они молитву совершали,
Творили милостыню втайне и открыто
Из благ, что Мы им даровали.
Покуда не настанет день,
В который нет ни торга, ни услуг друзей.
32. Аллах есть Тот,
Кто небеса и землю создал,
С небес на землю воду льет
И ею в пищу вам плоды выводит;
На службу вам поставил корабли,
Чтобы велением Его
Они моря пересекали;
И реки вашим нуждам подчинил.
33. Он подчинил вам Солнце и Луну,
Что неустанно следуют (назначенному) курсу;
Послушными вам сделал Ночь и День,
34. И доставляет вам все (блага),
Которые вы просите себе.
И если станете вести
Счет б лагоденствию Аллаха,
Его вам не исчислить никогда.
Но человек, поистине, несправедлив
И (Богу своему) неблагодарен.
35. Вы вспомните, как Ибрахим сказал:
"Господь мой, сделай безопасным этот город!
Убереги меня и сыновей моих
От поклоненья истуканам.
36. Господь мой, ведь они уже свели с пути
Великое число народов, -
Но кто последует за мной (по вере),
Тот - из моих, (предавшихся Тебе),
А кто меня ослушается, - что ж!
Ведь Ты прощающ, милосерд.
37. Господь наш!
Я поселил из отпрысков моих
В долине, невозделанной для злаков,
У Твоего Святого Дома,
Чтобы они, о наш Господь,
Творили регулярную молитву.
Ты к ним сердца людей расположи
И надели плодами,
Чтобы они могли быть благодарны.
38. Господь наш! Истинно, Ты знаешь,
Что мы таим в душе,
А что являем напоказ, -
Ведь ничего не скрыто от Аллаха
Ни в небесах, ни на земле!
39. Хвала Аллаху, кто на старость
Мне Исмаила и Исхака даровал;
Ведь, истинно, Он - мой Господь,
Кто внемлет зову (вопиющего к Нему)!
40. Господь мой, сделай меня так,
Чтоб я исправно совершал молитву
И чтобы из моих потомков
(Молились лишь Тебе они);
41. Господь наш, ниспошли
Свое прощенье Мне, и родителям моим, и верным
В тот День, когда настанет (наш) расчет".
42. Не думай, что Аллах внимания не обращает
На то, что нечестивые творят, -
Он только им дает отсрочку
До Дня,
Когда их взоры в ужасе замрут
43. И, вскинув головы назад
И не смежая глаз, застывших в страхе,
С опустошенными сердцами
Они все ринутся вперед,
(Где предстоит им Суд нести).
44. А потому, увещевая,
Людей предостеречь ты должен
О Дне, когда придет к ним кара.
Тогда возмолят нечестивые:
"Господь наш!
Отсрочь нам хоть до близкого предела.
Мы Твоему призыву отзовемся
И будем следовать посланникам твоим".
(Им прозвучит:)
"Неужто прежде вы не клялись,
Что нет вам убыли и спада никогда?

45. И вы в дома селились к тем,
Кто зло самим себе чинили,
Потом же стало ясно вам,
Как Мы (сурово) с ними обошлись,
И Мы (на этот счет) вам притчи приводили".
46. Они же разными уловками хитрили,
Но вся их хитрость - у Аллаха на виду,
Если бы даже силою ее
Могли сдвигаться горы.
47. Не думай, что Аллах нарушит обещание Свое,
Что Он посланникам Своим (в обет) поставил,-
Аллах могуч, возмездия Блюститель!
48. В тот День,
Когда земля заменится другою,
Другими станут небеса,
Они предстанут пред Аллахом,
Единым и неодолимым в Своей мощи!
49. И ты увидишь грешников в тот День,
Что скованы одною цепью (совершенного греха).
50. Их верхние одежды - из смолы,
А лица пламенем покрыты,
51. Чтоб возымела от Аллаха каждая душа,
Что уготовила себе (деяньями своими).
Аллах, поистине, в расчете скор!
52. Это - Писание всем людям,
Чтоб назилались им и знали,
Что Он - единый Бог для всех, -
И чтобы мыслящие этим проникались.

15. Аль Хиджр

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям-Ра.
Сие - айаты Откровения и Ясного Корана.
2. (Настанет Час),
И пожелают те, кто не уверил,
Стать мусульманами,
(Смиренно головы склонить перед Аллахом).
3. Оставь их, пусть они вкушают (сладость бытия),
И забавляются, и обольщаются надеждой,-
Им скоро предстоит узнать.
4. Мы ни единого селенья не погубили без того,
Чтобы не дать ему известного предначертанья,
5. И ни один народ не может
Ни обогнать и ни отсрочить свой предел.
6. И говорят они:
"О ты, которому ниспослано Посланье, -
Ведь ты, поистине, (безумен или) одержим!
7. Что ж не придешь ты с ангелами к нам,
Коль ты из тех, кто правду говорит?"
8. Мы ангелов не посылаем,
Иначе как по истинной нужде, -
И уж тогда не ждать отсрочки (нечестивым)!
9. Мы, истинно, послали Книгу
(В руководство людям)
И будем, истинно, блюсти ее сохранность.
10. И до тебя (посланников) Мы слали,
(Что были) из общин (народов) п режних.
11. И не пришел к ним ни один посланник,
Которого б они не осмеяли,
12. И точно тем же наполняем
Мы сердца (Мекканских грешников) преступных.
13. И не уверуют они в него,
Хотя им был уже пример (народов) древних.
14. И если б Мы открыли им небесные врата,
То, восходя туда,
15. Они бы все ж сказали:
"Наши глаза опьянены,
Мы колдовскими чарами объяты".
16. Мы в небесах установили Знаки Зодиака
Прекрасными для тех,
Кто взор к ним обращает,
17. И охраняем их от Сатаны, побитого камнями.
18. А если кто подслушает украдкой,
Его преследует пылающий огнем,
Слепящий светоч.
19. Мы распростерли землю (вам)
И разбросали (горные твердыни),
Прочно стоящие (в недвижности своей),
Произвели на ней творения всех видов
По (мудрой) соразмерности (Творца).
20. На ней Мы пропитание устроили для вас
И тех, кого кормить вам не придется.
21. И (на земле) нет ни единой вещи,
Хранилище которой не было б у Нас,
Но Мы ее низводим (по частям)
В (строго) назначенном размере.
22. Мы ветры плодотворные вам шлем,
И с неба воду льем обильно,
И напояем ею вас,
Хотя не вы - хранители ее запасов.
23. И Мы, лишь Мы
Живим и умерщвляем,
И Мы - наследники всему,
(Чему Мы повелели быть иль не быть).
24. И Нам известны те из вас,
Которые других опережают,
И те, которые плетутся позади, -
25. И, истинно, Господь твой соберет их всех,
Ведь мудр Он и знания исполнен.
26. Мы сотворили человека из гончарной глины,
(Сухой) и звонкой, (как фаянс),
Которой Мы придали форму.
27. А прежде этого
Мы сотворили джиннов из палящего огня.
28. Ты вспомни, как Господь твой ангелам сказал:
"Я человека сотворю из глины,
Звучащей, (как фаянс), и облеченной в форму.
29. Когда его Я соразмерю,
От Духа Моего в него вдохну,
Падите ниц в поклоне перед ним."
30. И пали ангелы все вместе,
31. Кроме (надменного) Иблиса,
Кто отказался быть средь тех,
Кто (по Господней Воле) поклонился.
32. (Господь) сказал:
"Что сталося с тобой, Иблис,
Что нет тебя средь тех, кто поклонился?"
33. (Иблис) ответил:
"Я не стану кланяться тому,
Кого ты сотворил из звонкой глины,
Облеченной в форму!"
34. (Господь) сказал: "Низвергнись же отсюда!
Отныне быть тебе гонимому камнями,

35. И над тобой - проклятие (Мое)
До Дня (последнего) Суда".
36. (Иблис) сказал: "О мой Господь!
Отсрочь же мне до Дня.
Когда они воскрешены все будут".
37. (Господь) сказал: "Ты, истинно, средь тех,
Кому дана отсрочка
38. До Дня Суда, которому назначен срок".
39. (Иблис) сказал: "Владыка мой!
За то, что свел меня Ты с правого пути,
Я на земле им все (греховные утехи) разукрашу
И всех их в злодеяния введу,
40. Помимо тех из них,
Кто чист в служении Тебе."
41. (Господь) сказал: "Это - поистине, тот путь,
Что прямо их ко Мне (приводит), -
42. Ведь над Моими слугами нет власти у тебя,
Помимо тех из отклонившихся с пути,
Которые пошли твоей дорогой.
43. Всем им, поистине, обещанное место - Ад,
44. И у него - семь врат,
И каждые (врата) -
Для отведенной части (согрешивших).
45. Но быть в Садах, средь родников -
благочестивым:
46. "Сюда войдите с миром, - (приветствие им там), -
С чувством покоя и сохранности в душе".
47. Мы снимем с их сердец обиды,
И станут братьями они,
И будут восседать на ложах,
Друг к другу лица обратив.
48. Их не коснется там усталость,
И их оттуда никогда не уведут.
49. Так возвести служителям Моим:
Прощающ Я и милосерд,
50. Но наказание Мое - поистине, сурово".
51. Поведай им об Ибрахиме и его гостях.
52. Они вошли к нему и молвили: "Мир (вам)!"
"Мы, истинно, боимся вас", - он им ответил.
53. "Не бойся! - молвили они, -
Мы сообщаем тебе радостную весть
О мудром мальчике-младенце".
54. "Неужто эта весть обрадует меня,
Когда уж овладела мною старость, - он ответил,-
Как может это радовать меня?"
55. "Мы в истине тебе благ ую весть вещаем, -
Молвили они, -
А потому отчаянью не предавайся.
56. Ведь кто отчаиваться (смеет) в милости
Господней,
Помимо тех, кто был сведен с Его пути?"
57. "Так в чем посланничество ваше?" - он сказал.
58. Они ответили: "Мы посланы к народу,
Погрязшему в грехе,
59. Кроме семейства Лута,
Всех из которого спасем мы,
60. Кроме жены его,
Которой мы определили быть из тех,
Кто позади останется (Для понесенья кары)".
61. Когда же вестники пришли к семейству Лута,
62. Он сказал: "Вы мне, поистине, неведомые люди".
63. Они сказали: "Да, Пришли мы с тем,
О чем они (так долго) сомневались.
64. И мы к тебе пришли,
(Чтобы свершилось то),
Чему назначено свершиться,
И, истинно, мы правду говорим.
65. Ты выведи свою семью,
Пока не истекли часы ночные,
И позади нее иди, (им замыкая) тыл,
И пусть никто из вас назад не оглянется.
Идите так, как вам повелено идти".
66. Мы объявили это повеление ему
О том, что с наступлением утра
Всем тем, кто позади остался,
Быть истребленным надлежит".
67. И (не удерживая) радостную (страсть),
К нему явились жители селенья,
68. Но Лут сказал им: "Это - мои гости,
И вы меня пред ними не бесславьте,
69. Побойтесь Бога и меня не опозорьте".
70. Они ответили: "Неужто мы тебе не запретили
Брать под свою опеку и давать приют
Кому б то ни было на свете?"
71. "Вот мои дочери, - сказал он, -
Если вы (мерзость) совершить (уже решили)".
72. Клянусь твоею жизнью (о посланник!), -
Ведь в упоении (своих страстей)
Они блуждают слепо (в этом мире)!
73. И на восходе солнца охватил их гул,
74. И Мы вверх дном перевернули их селенья
И пролили на них дождем камней
Из обожженной глины, -
75. Поистине, здесь кроются знамения для тех,
Которые стремятся распознать
(Значенье Наших) знаков.
76. (Следы) их и поныне на оставшемся пути, -
77. Ведь в этом кроется знамение для тех,
Кто (в Господа душою всей) уверил.
78. И обитатели А ль Айки были нечестивы,
79. (За что) Мы с них возмездие взыскали,
И они оба полегли на том пути,
Что и поныне ясно виден.
80. И обитатели Аль Хиджра
Сочли посланников лжецами.
81. Мы им знамения явили,
Они ж (от них) упрямо отвратились,
82. И высекали в скалах для себя дома,
И думали, что безопасны.
83. А на заре их грозный вопль поразил
84. И их работы ни к чему не послужили.
85. Мы сотворили небеса и землю
И все, что между ними (суще),
По Истине (Господнего творенья),
И, непременно, Час настанет.
Прости же благосклонно им, (о Мухаммед!).
86. Господь твой - истинно, Создатель Высший
И мудр (в проявлении творенья).
87. Тебе Мы дали семь (часто) читаемых айатов
И чтение Великого Корана.
88. Не простирай же глаз своих к тем (благам),
Что дали Мы на пользу семьям (из неверных),
И не печалься из-за них,
А преклони свое крыло к благочестивым
89. И скажи: "Я - истинно, вам увещатель ясный,
(Чтоб уберечь вас от того),

90. Что ниспослали Мы на разделяющих (Писанье
По предпочтеньям и корысти,
А также и на тех),
91. Которые Коран разбили на обрывки.
92. А потому, клянусь твоим Владыкой,
Мы, непременно, спросим с них (сполна)
93. За все дела их (и поступки).
94. Ты им открыто возвести,
О чем поведено тебе,
И отвернись от многобожников (неверных).
95. Мы защитим тебя от тех,
Кто над тобой насмешливо глумится, -
96. Тех, кто с Аллахом наравне
Другого бога помещает.
Потом им предстоит узнать!
97. И знаем Мы уже,
Что грудь твоя стесняется (от боли)
Всем тем, что говорят они.
98. Но прославляй хвалы Владыки твоего
И будь средь тех, кто благовейно преклонил колени.
99. Служи (всем сердцем) Богу твоему,
Пока не подойдет тот несомненный (Час,
Что Им тебе назначен).

16. Пчела

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. И неминуемо свершится повеление Аллаха,
Не торопите с исполнением его.
Хвала Ему! Превыше Он того,
Что в соучастники Ему они призвали.
2. Он Ангелам сходить повелевает
С Духом Господнего соизволенья
К тем из служителей Своих,
Кого сочтет Своей угодой:
"Предостеречь (вам надлежит),
Что нет иного божества, кроме Меня.
Так чтите же меня, (как должно)!"
3. Он небеса и землю сотворил
По Истине (Господнего Творенья)
И превознесся высоко над теми,
Которых они прочат в соучастники Ему.
4. Он человека сотворил из капли,
И вот - он предстает с открытою враждой.
5. Он сотворил (вам) скот, -
Для вас в нем и тепло, и всякая другая польза.
И от него ж вам - мясо в пищу.
6. Для вас в них - красота и гордость,
Когда вы на закате дня
Их загоняете домой,
А (на восходе солнца) выпускаете (из стойла).
7. Они же перевозят ваши грузы
В те земли, что для вас бы не были доступны,
Иначе как с большой затратой сил.
Господь ваш, истинно, (к вам) благ и милосерден!
8. (Он сотворил) коней вам, мулов и ослов
Для переездов и для пышных (церемоний),
И Он творит вам много из того,
О чем не ведаете вы (пока).
9. И на (Всеведенье) Аллаха:
(Кого) направить праведным путем, -
Ведь есть и те, что отступают от него.
И если б Он желал того,
Он всех бы вас одним путем направил,
10. Он - Тот, кто шлет с небес вам воду:
Вам от нее - питье,
И от нее - произрастание (лугов),
Где вы (свои стада) пасете.
11. Он ею вам выращивает злаки,
Оливы, пальмы, виноградную лозу
И множество других плодов (вам в пищу).
Поистине, здесь кроется знамение для тех,
Кто размышленьям предается.
12. Он подчинил вам Ночь и День,
И Солнце и Луну,
И Волею Своей
На службу Звезды вам поставил.
Поистине, здесь кроется знамение для тех,
Кто обладает разуменьем.
13. И то, что Он (для вас) рассеял на земле
Такой обильной гаммой цвета.
Поистине, здесь кроется знаменье для людей,
Кто вспоминает (благодарно о милосердии Аллаха).
14. И это Он, кто подчинил вам море,
Чтоб вы питались свежим мясом (обитателей его)
И извлекали из него украсы для своих нарядов.
Ты видишь корабли, что рассекают его волны
Для испрощенья благости Его,
И чтобы вы могли быть благодарны.
15. И бросил Он на землю горные твердыни,
Прочно стоящие (в недвижности своей),
Чтобы она не колебалась с вами.
Провел вам реки и (скрестил) пути,
Чтоб, осознав величие Его,
Идти вам праведной стезею;
16. И знаки (на путях поставил),
Хотя (так часто!) и по звездам
Вершат они (свой дальний) путь.
17. Так неужели Тот, кто (все) творит,
Сравни тому, кто ничего создать не может?
Что ж вам об этом не подумать!
18. И если станете считать благодеяния Аллаха,
Вам (никогда) не счесть их (до конца).
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!
19. И знает Он, что вы скрываете (в душе),
А что являете открыто.
20. И те, кого вы чтите наравне с Аллахом,
Не в состоянье ничего творить,
А сами же сотворены (воображеньем вашим).
21. Они мертвы, в них жизни нет,
А потому и знать не могут,
Когда им предстоит воскреснуть.
22. Ваш Бог - единый Бог (для всех),
А те, кто в будущую жизнь не верит -
Сердца их это отвергают,
И величаются они (в гордыне).
23. Аллах же, несомненно, знает,
И что они таят (в душе),
Что напоказ являют.
Аллах не любит тех,
Кто величается в гордыне.
24. Когда им говорят:
"Что ваш Господь вам ниспослал?" -
Они (небрежно) отвечают:
"Сказки былых (народов и времен)".

25. Так пусть они несут сполна
В День Воскресения на Суд
Весь тяжкий груз (земных деяний),
А также ношу тех,
Кого по безрассудству
Они свели (с Господнего пути), -
И как же горестна им будет эта ноша!
26. Хитрили и предшественники их,
Но снес Аллах их здание до основанья,
И кровля от него обрушилась на них,
И поразила их Господня кара,
Откуда они знать не знали.
27. Но потом
В День Воскресения (на Суд)
Он их бесчестием покроет
И скажет: "Где "сотоварищи" Мои,
Касательно которых
Вы (неустанно) спор вели?"
И скажут те, кому даровано познанье:
"Сегодня, истинно, бесчестие и зло
Падут (на головы) неверных, -
28. На тех, которых ангелы берут на упокой,
Когда осквернены их души
(Грехами) собственных деяний (на земле).
Тогда они покорность явят, (говоря):
"Мы зла (намеренно) не совершали!"
"Но нет! - (ответом будет им). -
Аллаху, истинно, известно
(Все то), что совершили вы.
29. Войдите же во врата Ада,
Чтобы навечно там остаться.
И как мерзка обитель тех,
Которые исполнились гордыни!"
30. (А праведным), что Господа страшились, скажут:
"Что вам Господь ваш ниспослал?"
Они ответят: "(Все) благое".
Для тех, кто в этой жизни делает добро,
Благое - в этом мире,
И еще лучше - пребывание в другом.
И как, поистине, прекрасна
Обитель тех, кто был благочестив,
(Господнего страшася гнева), -
31. Эдемские Сады, куда они войдут,
Реками омовенны,
Для них там все, что захотят они.
Так воздает Аллах благочестивым,
32. Таким,
Которых ангелы возьмут на упокой благими
И скажут им: "Мир вам!
Войдите в Рай (в награду) за деянья ваши".
33. Неужто ждут (неверные) того,
Чтоб ангелы пришли за ними,
Или пришло к ним твоего Владыки повеленье
(Касательно их участи по смерти)?
Но то же делали и те, кто был до них.
Им не Аллах обиды причинил,
Они самим себе обиды причинили.
34. На них обрушилась вся мерзость их деяний,
Со всех сторон их охватило то,
Над чем они (в сей жизни) насмехались.
35. Сказали те, кто прочит соучастников (Аллаху):
"Если б Аллах желал того,
Мы б никому, кроме Него, не поклонялись -
Ни мы, ни наши праотцы,
И ни на что бы без Него
Запретов мы не налагали б".
Так делали и те,
Которые до них (грешили).
Неужто в миссии посланников есть что-то,
Помимо ясной передачи (Откровений)?
36. Поистине, Мы каждому народу
Посланника послали (с повеленьем):
"Аллаха чтите и Тагута обходите стороной".
Были средь них и те,
Кого Аллах прямой стезей направил,
Но были также те,
Чья участь утвердилась заблужденьем.
Пройдите ж по земле и посмотрите,
Каков конец был тех,
Кто ложью счел (увещевания пророков)!
37. И если жаждешь ты их руководства,
Так ведь Аллах не поведет прямым путем,
Кого оставил в заблуждении скитаться, -
Таким помощников не будет.
38. Они клянутся именем Аллаха -
Своею величайшею из клятв:
"Не воскресит Аллах того, кто умер!"
Но нет! Он (сделает сие)
По истине Его обетованья.
Но большинство людей не знает это.
39. [Он сделает сие], чтоб ясно указать им
Всю суть того, в чем разошлись они,
И чтоб неверные узнали,
Что были именно они лжецами.
40. Ведь для всего, что Мы желаем,
Есть Слово, сказанное Нами: "Будь!" -
И вот оно уж есть.
41. А тем, которые во имя Бога
Переселились (в чуждые края)
После того, как их подвергли притесненьям,
Мы, несомненно, предоставим
Прекрасные жилища в этом мире,
И еще большей будет им
Награда будущего мира, -
О, если б они только знали, -
42. Все те, кто стойко терпелив
И кто на Господа надежды возлагает!
43. И до тебя
Посланцами от Нас лишь люди были,
Которым Мы внушали (Откровенье);
И если этого не знаете вы сами,
Спросите тех, кому Писание дано.
44. (И слали их Мы)
С ясными знаменьями и Книгами (пророчеств).
И Мы тебе послали Откровенье,
Чтоб изъяснил ты людям ясно,
Что им ниспослано (от Нас),
И чтоб они могли (над этим) поразмыслить.
45. Неужто те, кто ухищряется во зле,
Уверены, что никогда Аллах
Не повелит земле их поглотить,
Иль не падет на них (Господня) кара,
Откуда они знать не знают?
46. Или что их настигнет (кара)
В разгаре их хлопот (мирских),

И им возможности не будет
Освободиться от нее?
47. Или что их настигнет медленная гибель? -
Ведь твой Господь, поистине, и благ, и милосерд!
48. Не видят ли они,
Как от всего, что создано Аллахом,
(Покорно) тени клонятся направо и налево,
Аллаху (благовейно) поклоняясь,
А сами же они исполнены смиренья.
49. И поклоняется Аллаху
Вся живность в небесах и на земле,
И Ангелы (Ему послушны), -
Все перед Ним слагают свою гордость,
(Не величаются пред Ним).
50. Они благоговейно чтут
Владыку своего над ними
И выполняют то,
Что им поведено свершить.
51. Аллах сказал:
"Вы не берите двух богов (для почитанья),
Ведь Бог, поистине, один.
А потому (в деяниях мирских)
Меня вы не гневите".
52. Ведь, истинно, Ему принадлежит
Все на земле и в небесах,
И неустанное служение - Ему!
Так неужели вы иных (богов), кроме Аллаха,
Способны чтить и станете страшиться?
53. Каким бы благом вы ни обладали,
Оно исходит от Аллаха.
Когда же вас коснется горе,
Вы со стенанием взываете к Нему.
54. Когда же Он рассеет ваше горе,
Глядите! Часть из вас
Уж соучастников Владыке своему пророчит,
55. Не веря в то, что это Мы им дали.
(Так что ж!) Черпайте наслажденье!
Потом вам предстоит узнать.
56. Они отводят тем, кого не знают,
Долю того, чем Мы их наделили.
Клянусь Аллахом, спросят вас за то,
Что вы измыслили (своим воображеньем).
57. Они приписывают Богу дочерей, -
Субхан Алла! Себе же - то,
Чего они желают.
58. Когда ж кого-нибудь из них
Обрадуют о дочери благою вестью,
Мрачнеет лик его,
И он становится уныл и удручен.
59. И начинает сторониться от людей
От горечи той самой вести,
Которой был обрадован (обложно для него);
Оставить ли ее на посрамление себе
Или (надежно) схоронить в песке?
Как зло (и нечестиво) они мыслят!
60. И тех, кто в будущую жизнь не верит,
Уподоблять лишь можно притчей о дурном,
Аллаху ж - притча, величайшая из всех.
Он, истинно, могуч и мудр!
61. И если было бы угодно Богу
Людей за их несправедливость наказать,
Он на земле бы не оставил
Ни одного живого существа.
Но Он дает отсрочку им
До установленного срока.
Когда же срок сей подойдет,
Они ни на единый час
Его не смогут отложить или ускорить.
62. Они Аллаху придают такое,
Чего гнушаются и ненавидят сами,
Их языки вешают ложь,
Что им прекрасное - (лишь в этом мире),
Им, несомненно - Огнь Ада,
И будут они первыми низвергнуты в него.
63. Клянусь Аллахом, до тебя Мы посылали
(Посланников) к народам (разным),
Но Сатана им разукрасил их деянья.
Сегодня он - защитник им,
А (в будущем) их (ждет) мучительная кара.
64. Мы ниспослали тебе Книгу
Лишь для того, чтоб разъяснил ты им
То, в чем они между собой разноголосят,
Чтоб она стала руководством
И милостью (от Нас) для верующих (в Бога).
65. Аллах ниспосылает с неба воду
И ею возвращает жизнь земле
После того, как смерть ей наступила.
В этом, поистине, знамение для тех,
Которые прислушаться (готовы).
66. Поистине, для вас (даже) в скоте
Таится назидание (Господне), -
Мы из того даем вам пить,
Что (образуется) в их теле
Между экскрецией и кровью -
Молоко, которое и чисто, и приятно
Для тех, кто пьет его.
67. Из пальмовых плодов и виноградных лоз
Вы пищу добрую находите себе
И опьяняющий напиток, -
Здесь, истинно, знамение для тех, кто разумеет.
68. Господь твой научил пчелу:
"Устраивай себе жилище
В горах, в деревьях и в людских постройках,
69. Питайся всякими плодами,
Летай смиренно по путям,
(Проложенным) твоим Владыкой".
Из внутренностей их питье выходит,
Что различается по цвету,
В котором врачеванье для людей,
И здесь, поистине, знамение для тех,
Кто размышленьям предается.
70. Аллах творит вас,
А потом на упокой вас забирает.
Средь вас есть те,
Кто, погружаясь в немощь дряхлых лет,
Лишается (всего богатства) знаний,
Которым он владел в былые времена.
Аллах, поистине, всезнающ и могуч!
71. В (раздаче) жизненных даров
Аллах одних из вас другим предпочитает.
Но те, которым предпочтения даны,
Не отдадут (и части) своей доли
(Невольникам), которыми владеют,
Чтоб с ними в этом наравне не быть.
Неужто и теперь они отвергнут
Благодеяния Аллаха?

72. Аллах вам дал супруг из вас самих,
И от супруг вам дал детей и внуков,
И одарил благами вас, -
Так неужели они верят в ложь,
Неблагодарно отвергая милости Аллаха?
73. И чтят они с Аллахом наравне
Того, кто им ни с неба, ни с земли
Не в состоянии потребное доставить.
74. Не проводите же подобий, относящихся к Аллаху, -
(И не зовите в равные Ему).
Аллах, поистине, (все) знает,
Вам - неизвестно (ничего).
75. Аллах приводит вам сравненье:
Невольник - раб, который не владеет, истинно, ничем,
И тот, которого прекраснейшим уделом
Мы наделили от Себя,
И он расходует (на милость) из него Открыто или тайно.
Сравни ли эти два друг другу?
Хвала Аллаху, нет!
Но большинство из них не понимает (это).
76. Аллах приводит вам сравненье:
Один - немой, который ничего не может
И в тягость господину своему, -
Куда б его он ни послал,
С добром не возвратится он.
Так неужели наравне он с тем,
Кто к справедливости зовет
И на прямом пути деяет?
77. Аллах владеет тайной неба и земли,
Его решенье о (приходе) Часа -
Мгновенье ока иль еще быстрее.
Аллах, поистине, над каждой вещью мощен!
78. Аллах извел вас из утробы ваших матерей
Лишенными любого знанья,
Он дал вам слух и зрение, познание и чувства,
Чтоб вы могли быть благодарны.
79. Разве не видят они птиц,
(Держащихся) в пространстве неба
Послушно (воле своего Творца)?
Так удержать их может лишь Аллах,
И в этом, истинно, знамение для тех,
Которые уверили (в Аллаха).
80. Аллах вам дал жилье в ваших домах
И дал жилища вам из шкур скота,
Которые легки для переноса,
Когда вы отправляетесь (в поход),
Иль в переездах делаете остановку.
Из шерсти их, щетины иль волос -
Вам бытовая утварь на походный срок.
81. И из того, что сотворил Аллах:
Он дал вам тень,
Убежища средь гор построил,
Одежды дал, что от жары спасают вас,
И дал одежды! вам,
Что вас от ярости друг друга защищают.
Так завершает Он Свою вам милость,
Чтобы Ему вы предались.
82. Но если же они отворотятся, то на тебе, (о Мухаммед!)
Лишь передача ясная (Господнего посланья).
83. Благодеяния Аллаха им понятны,
Потом же отрицают они их, -
Ведь большинство из них
В своем неверии неблагодарны
84. Настанет День, когда от каждого народа
Восставим Мы свидетеля (их дел),
И вот тогда не будет разрешение дано
Таким, кто не уверил (в Бога,
Ни оправдать себя в том мире,
Ни искупить вину, вернувшись в этот мир),
И милость им оказана не будет.
85. Тогда увидят те, что были беззаконны, кару -
Она не будет смягчена для них, им не получить отсрочки.
86. А те, что придавали соучастников Аллаху,
Когда увидят соучастников своих,
Воскликнут: "Господи!
Вот - наши соучастники,
К которым мы взывали наравне с Тобой!"
Но те (ответное) им бросят слово:
"Лжецы вы, истинно, и только!"
87. В тот День
Они Аллаху явят полную покорность,
От них исчезнет то,
Что они лживо измышляли.
88. Для тех, кто не уверовал в Аллаха
И совратил с Его пути (других),
Мы будем кару к каре прибавлять
За то, что сеяли нечестие (и смуту).
89. Настанет День, когда из каждого народа
Мы против них свидетеля (их дел) поставим,
А против этих
Тебя свидетелем, (о Мухаммед!),
Мы приведем.
Мы ниспослали тебе
Книгу для разъяснения всего,
Как руководство, благовестие и милость
Для мусульман, (предавшихся Господней воле).
90. Аллах повелевает справедливость,
Благодеяние и щедрость к близким,
Он запрещает мерзость, беззаконие и бунт,
Он вразумляет вас,
Чтоб вы размыслили (и обратились).
91. Так будьте же верны Завету с Богом,
Когда в Него уже вступили вы;
Не нарушайте ваших клятв,
Когда вы их уже скрепили:
Вы взяли Бога поручителем за вас,
А Господу, поистине, известно
Все то, что делаете вы.
92. Не будьте вы подобны той,
Что распустила свою пряжу
После того, как накрепко свила
Отдельные плетенья этой пряжи.
Не обращайте своих клятв
(В объект доходного) обмана меж собой,
Когда из вас одна община
Числом поболее другой, -
Этим Аллах испытывает вас,
И в День Суда Он ясно вам покажет
Все то, в чем расходились вы.
93. И будь на то желание Аллаха,
Он сделал бы вас всех одним народом (веры).

Но Он (всеведеньем Своим) желает
Одних (оставить во грехе) блуждать,
Других - направить (благосклонно),
И непременно спросят вас о том,
Что вы творили (предпочтением своим).
94. И не используйте вы клятв своих
Как (средство) вероломного обмана,
Чтоб, поскользнувшись, ваши ноги
(Не опрокинули с пути вас)
После того, как они твердо встали на него,
Чтоб не вкусить вам зло за то,
Что совратили вы (людей) с пути Аллаха,
И вам - великое (за это) наказанье.
95. Вы не берите мизерную плату за Завет с Аллахом,
Для вас ведь то, что у Аллаха,
Поистине, гораздо лучше, -
О, если бы вы только знали!
96. Ведь что у вас - (со временем) исчезнет,
Что у Аллаха - остается навсегда,
И воздадим Мы терпеливым их награду
По соответствию их лучших дел.
97. Тот, кто творит добро и верует (в Аллаха)
Будь то мужчина или дева,
Тому Мы жизнь благодатную даруем
И их награду воздадим им
По соответствию их лучших дел.
98. Когда читаешь ты Коран,
Проси зашиты у Аллаха От Сатаны,
Гонимого камнями.
99. Поистине, нет власти у него над теми, кто уверил
И на Владыку своего надежды возлагает.
100. Он власть имеет лишь над теми,
Кто избирает покровителем его
И соучастников Аллаху прочит.
101. Когда одно знамение Корана
Другим Мы заменить (изволим) -
Ведь, истинно, Аллаху лучше знать,
Что Он ниспосылает -
То говорят они: "Ты - выдумщик, и только!
Нет! Большинство из них не знает.
102. Скажи (им): "Дух святой
Низвел его во Истине от твоего Владыки,
Чтоб верных утвердить (на праведной стезе)
И чтобы стал он благовестьем
И руководством для предавшихся Аллаху".
103. Мы знаем - говорят они:
"Ведь учит этому его всего лишь человек!"
Хотя язык того, кого они обложно называют,
Чужеземный,
А этот же - язык арабский, ясный.
104. Те, кто не верует в знамения Аллаха, -
Аллах, поистине, таким
Стезю прямую не укажет,
Для них - мучительная кара.
105. Ведь измышляют ложь лишь те,
Что не уверили в знамения Господни.
Они-то, истинно, лжецы!
106. Над теми, кто отверг Аллаха
После того, как они верили в Него, -
Помимо тех, кто приневолен был к тому,
А сердце их осталось твердым в своей вере, -
Над теми лишь,
Кто грудь свою неверию открыл,
Отяготеет гнев Аллаха,
И наказание великое пребудет.
107. И это им - за то,
Что возлюбили они жизнь в этом мире
Больше (наградной вечности) другой.
Неверных же Аллах не направляет.
108. И это - те, на чьи сердца, глаза и уши
Наложена печать (всеведеньем) Аллаха:
Они - беспечны и не внемлют,
109. И, несомненно, в (вечности) другого мира
Они убыток (тяжкий) понесут.
110. Но к тем, кто (в чуждые края) переселился
После (тяжелых) испытаний,
Потом все силы и терпение свое
В борьбе (за веру) положил,
Господь твой после этого (к ним будет),
Поистине, прощающ, милосерд.
111. Настанет День, в который каждая душа
Придет (на Суд) и будет защищаться,
И каждой будет верно воздано за то,
Что предварили ей ее деянья,
И им не нанесут обид.
112. Аллах приводит притчей город,
Что пребывал в спокойствии и мире,
И в изобилии к нему со всех сторон
Потребное для жизни приходило.
Но не признал он милостей Аллаха,
И вот тогда одел его Аллах
В одежды голода и страха.
За (зло) деянья (жителей его).
113. Из них самих пришел посланник к ним,
Они же, как лжеца, его отвергли,
И поразила их (Господня) кара,
Когда они, (не внемля увещаньям,
По-прежнему) творили зло.
114. Берите ж в пищу то,
Что даровал вам Бог: дозволенное и благое,
И благодарны будьте милости Господней,
Коль вы уверили в Него и предались.
115. Он запретил вам в пищу только мертвечину,
Кровь, и свинину, и всякую живую тварь,
Что с именем других, а не Аллаха,
Была заколота (для пищи).
Но кто принужден будет к этой пище
Без нечестивости и своевольного непослушанья…
Так ведь Аллах прощающ, милосерд!
116. Какую б ложь вам ваши языки
Ни издавали (из корысти),
Не говорите никогда:
"Сие - дозволено, сие - запрещено", -
Чтоб приписать Аллаху ложь.
Не благоденствовать, поистине, таким,
Кто ложь возводит на Аллаха.
117. Их наслаждение (от этого) ничтожно и кратко
Зато (вечна) их кара и сурова.
118. А тем, кто следует иудаизму,
Мы запретили то,
О чем тебе поведали Мы раньше.
Не Мы несправедливы были к ним,
Они к самим себе несправедливы были.
119. Но, истинно, Господь твой к тем,
Кто по неведению совершит дурное,
Потом раскаится и зло добром покроет,

Господь твой после этого всего
Будет прощающ, истинно, и милосерден!
120. Был Ибрахим, поистине, имамом,
Покорно преданным Аллаху - истинный ханиф,
И не был он из многобожников (неверных).
121. Он благодарным был за милости Аллаха,
И Он избрал его и праведным путем направил.
122. Мы даровали ему блага в этой жизни,
А в будущей - ему средь праведников быть.
123. Потом тебе Мы (в откровении) внушили:
"Ты следуй вере Ибрахима, верного ханифа,
Кто не был из числа язычников (неверных)".
124. И лишь для тех была назначена суббота,
Кто разошлись (в вопросе соблюдения) ее.
Но в день их воскресения (на Суд)
Господь твой, истинно, рассудит между ними
Все то, в чем разошлись они.
125. Зови на путь Господний мудростью и добрым наставленьем
И с ними спор добрейшим образом веди.
Господь твой лучше знает тех,
Кто уклонился от Его пути.
И, истинно, Он лучше знает тех,
Кто следует прямой стезею.
126. И если вы (хотите) наказать (кого-то за обиду),
Наказывайте в равной степени тому,
Чем (прежде) наказали (они) вас.
Но если вы (великодушно предпочтете
Снести обиду) терпеливо (и простить),
То это - лучше (по Господнему завету)
Для тех, кто терпелив (и ближнему прощает).
127. Так будь же терпелив, (о Мухаммед),
Твое терпенье - только в ведении Бога;
О них печалиться не надо, -
Пусть их коварные уловки
Стеснением тебе не давят грудь.
128. Аллах, поистине, лишь с теми,
Которые страшатся Его гнева,
И с теми, кто творит добро.

17. Ночной перенос

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Хвала Тому, кто Своего служителя (велением всевышним)
Переместил в единоночье
Из Аль Харам Мечети (Мекки)
В Мечеть Аль А'кс'а (Иерусалима),
Окрестности которой Мы благословили,
Чтобы явить ему из Наших откровений.
Ведь, истинно, Он слышит все и зрит во вся.
2. Мы даровали Мусе Книгу
И руководством сделали сынам Исраиля ее:
"Вы не берите в покровители себе, кроме Меня!"
3. О вы, потомки тех,
Которых Мы перенесли (в ковчеге) с Нухом,
Поистине, он благодарным был служителем Моим.
4.И Мы в Писании сынам Исраиля
(В предупреждении) определили:
"Вы совершите беззаконие два раза на земле,
И возгордитесь гордостью великой,
(И будете за то наказаны сурово)".
5. Когда за первое из них угроза оправдалась,
На вас послали Мы служителей Своих,
Что обладали мощной силой:
Они проникли в сокровенные места ваших жилищ -
И тем исполнилась угроза!
6. Потом Мы жаловали вам
Возврат удачи против них:
Добром обогатили вас и сыновьями
И сделали вас большей ратью.
7. И если вы добро творили,
Вы это делали себе (на пользу),
А если вы творили зло,
Его вы делали, опять же, для самих себя.
Когда пришел (черед)
Предупреждению второму сбыться,
(Мы разрешили вашим недругам былым)
Обезобразить ваши лики
И в Храм войти,
Как в первый раз они вошли в него,
И в нем низвергнуть все,
Над чем возвысилась их сила.
8. Но, может быть,
Господь помилует вас (вновь),
А если вы (к грехам своим) вернетесь,
Вернемся (к наказаниям) и Мы,
И сделаем Мы Ад
Темницей для неверных.
9. Этот Коран, поистине, ведет к тому,
Что праведней всего и справедливей,
И благовествует всем верным,
Творящим добрые дела:
Их ждет великая награда!
10. А тем, кто в будущую жизнь не верит,
Мы уготовили мучительную кару.
11. Но человек (к Всевышнему) о зле взывает,
Как если б он просил себе добра, -
Ведь (в неразумности своей) он тороплив.
12. Мы сделали мрак (черной) ночи
И свет (ликующего) дня
Двумя знаменьями для вас.
И Мы неясным делаем знаменье ночи,
А ясным делаем знаменье дня,
Дающим видеть все, (что будет вам на пользу), -
Чтоб вы искали от щедрот Аллаха,
Чтоб знали вы число и счет годам.
И Мы распределили всяку вещь
По (должному) и ясному порядку.
13. Мы к шее человека прикрепили
Птицу (предвестия добра и зла)
И выявим ему в День воскресенья книгу (его дел),
Которую открытой он увидит.
14. "Прочти же книгу (дел) твоих!
Тебе достаточно в самом себе
Составить счет (грехов для воздаянья)!"
15. Кто следует прямым путем,
Тот им идет себе на благо.
Кто в заблуждении блуждает,
Блуждает самому себе во вред.
И ни одна обремененная душа
Не понесет чужое бремя.
И никогда никто не был наказан Нами,
Пока Мы ни послали (к ним)

Посланника (с предупреждением о каре
И наставлением на правый путь).
16.Когда хотели Мы разрушить город
(За смертные грехи его людей),
Мы слали повеленье тем из них,
Кто был в нем одарен благами
И все ж нечестие творил, -
Тогда над ним оправдывалось Слово,
И Мы его до основанья разрушали.
17. Мы после Нуха сколько поколений погубили!
Достаточен Господь твой (в Сущности Своей),
Чтоб знать и видеть прегрешенья Своих слуг.
18. Кто хочет мимолетных (благ) сей жизни,
Тому Мы в ней спешим доставить то,
Что Мы угодою Своей
Дадим тому, кому желаем.
Потом ему назначен (Нами) Ад,
Чтоб в нем горел он - порицаемый и жалкий.
19. Тому ж, кто ищет (вечность) будущего мира
И с должным тщанием к нему стремится,
Предавшись Богу (всей душой), -
Они есть те, усердие которых
С благодарением приемлет (Бог)!
20. Прострем на всех Мы - тех и этих -
Дары Владыки твоего.
И никогда Господь твой никого
Не обделит щедротами Своими.
21. Смотри, как Мы благами (в этом мире)
Одних перед другими предпочли;
А ведь последняя обитель -
По степеням и превосходству больше.
22.(О человек!), не полагай других богов Аллаху,
Чтобы не быть покинутым в бесчестии и сраме.
23. И повелел твой Бог,
Чтоб поклонялись вы Единому Ему
И чтоб к родителям своим благодеяли.
А если кто-нибудь из них, иль оба,
Достигнут старости в твой век,
Не говори (презрительное) "пфи"
И не кричи на них,
А речь веди пристойно с ними.
24. По милосердию (и кротости души)
Прострри крыло смирения пред ними
И говори: "Господь, пошли им милость
Подобно той, с которою меня - младенца
Они взрастили (с колыбели)".
25. Господь ваш лучше знает, что у вас в душе,
И, если ваши праведны деянья -
Поистине, прощающ Он к тому,
Кто лик к Нему свой обращает.
26. Дай ближнему все должное ему,
И бедняку, и путнику (дай кров и пищу),
Но с безрассудностью (добро) не расточай,-
27. Ведь расточители - собратья Сатаны,
А Сатана и Богу своему неблагодарен.
28. Но если все ж от них ты отвернешься
И для себя щедрот Господних будешь домогаться,
То с ними кротко говори.
29. И не привязывай ты руку к шее,
И не вытягивай на всю длину,
Чтоб не остаться порицаемым (за скупость)
Иль обнищавшим (от напрасных трат).
30. Господь твой щедро простирает
Удел тому, кто мил Ему,
Или по мере раздает, -
Ведь знает Он и зрит (деянья) Своих слуг.
31. Из страха обеднеть своих детей не убивайте -
Мы пропитаем их и вас, -
Ведь убивать их - грех великий.
32. Не приближайтесь к блуду вы, -
Ведь это - срам и путь к дурному.
33. Не убивайте душу, что Аллах
Запретной (для убийства) сделал,
Иначе как по праву, (данному Всевышним).
А если кто-нибудь убит несправедливо,
Мы дали ближнему его Власть - (возместить убийце),
Но пусть в (отместном) убиении своем
Не преступает он дозволенные грани, -
Ему ведь, истинно, (Закон) уже помог.
34. Не приближайтесь вы к имуществу сирот,
Иначе как (размер) его улучшить,
Пока он не достигнет зрелых лет,
И будьте верны обязательствам своим, -
Ведь с вас об этих обязательствах испросят.
35. И будьте верны в мере вы тогда,
Когда вам надлежит отмерить,
И вес давайте на весах, которые не лгут.
В конечном счете, это - праведней и лучше.
36. Не надо следовать тому, чего не знаешь, -
Поистине (за каждый твой неверный шаг)
Твой слух, и зрение, и сердце
Будут ответ держать (пред Ним).
37. И не ходи ты горделиво по земле -
Тебе ее не разверзти на части
И гор по росту не достичь.
38. Все это - ненавистно и презренно
В деснице Бога твоего.
39. Вот, что Господь
По мудрости Своей тебе поведал,
Других богов с Аллахом наравне не сотворяй,
Иначе будешь ввергнут в Ад,
Презренным и отверженным (навечно),
40. Неужто только вам одним
Сынов Господь предоставляет,
Себе же - дочерей из ангелов берет?
Вы говорите, истинно, чудовищное слово!
41. В этом Коране (все) Мы изложили,
Чтоб поразмыслили они и приняли предупрежденье,
Но это лишь сильнее отчуждает их,
(От Истины Господней отвращая).
42. Скажи: "Ведь если бы другие боги
Существовали вместе с Ним -
Как это говорят они -
Тогда они бы пожелали
Себе путь отыскать к Властителю Престола".
43. Хвала Ему!
Превыше Он того, что говорят (они) -
Великой Высоты (Властитель)!
44. И воздают Ему хвалы
Земля, и семь небес, и все, что есть на них,-
Нет ничего, что бы Его не прославляло,
И все же только вам одним
Их славославия неясны.
Он, истинно, воздержан и прощающ!

45. Когда читаешь ты Коран,
Мы ставим скрытую завесу
Между тобой и теми,
Кто не верит в будущую жизнь,
46. И Мы кладем на их сердца покровы,
Чтобы они его не понимали,
А уши закрываем глухотой.
Когда о Господе твоем в Коране
Ты говоришь, как о Едином,
Они воротят свои спины и бегут.
47. Мы знаем лучше, каково (намерение) их,
Когда они (приходят) тебя слушать,
Когда в беседах тайных (говорят между собой), -
А говорят неправедные так:
"Вы следуете лишь тому,
Кто (неземными) чарами (опутан)".
48. Ты посмотри, какую притчу
Тебе они (пытаются) придать!
Они - в (глубоком) заблужденье
И (никогда) не смогут отыскать пути.
49. И говорят они:
"Неужто, обратившись в прах и кости,
Мы будем вновь воскрешены,
Как новое творенье?"
50. Скажи им:
"Да! Будь вы камнями даже иль железом,
51. Или другим каким-либо твореньем,
Которое (по скудости ума
Вам представляется) немыслимым
(Для воскрешенья к жизни)".
Они ответят: "Кто же нас вернет?"
Скажи: "Кто создал вас первоначально".
Тогда они качнут своими головами
По направлению к тебе и скажут:
"Когда (случится) это?"
Скажи: "Быть может, даже очень скоро".
52. То будет День, когда Он призовет вас,
И прославлением Его Ему вы отзоветесь.
И вам покажется,
Что (между воскрешением и смертью)
Так мало времени прошло.
53. Скажи служителям Моим,
Чтоб говорили они то, что лучше, -
Поистине, меж ними Сатана
Желает несогласие посеять,
А Сатана для человека - явный враг.
54. Господь ваш лучше знает вас,
И если есть на то Его угода,
Он даст вкусить Свою вам милость,
А если той угоды нет,
Вкушайте наказание (сполна), -
Тебя Мы поручителем за них не посылали.
55. И знает лучше твой Господь
(Всех) тех, кто на земле и в небе.
И Мы возвысили одних пророков над другими,
Дауду дали Мы псалтырь.
56. Скажи: "Взывайте к тем,
Кого, кроме Него, богами вы себе вообразили,
Не в состоянии они
Ни отвратить от вас невзгоды,
Ни (участь вашу) изменить".
57. Ведь те, к кому они взывают,
Желают сами обрести
(Заветный) доступ к своему Владыке.
И даже те, кто ближе всех к Нему,
Ждут милости Его и наказания страшатся, -
Ведь наказания Владыки твоего,
Поистине, остерегаться надо!
58. Нет ни единого селения, которое бы Мы не погубили
До Дня (их) воскресения (на Суд)
Иль не подвергли бы жестокой каре, -
Все это - в Вечной Книге (Наших уложений).
59. Удерживает Нас от посылания Знамений
То, что все прежние народы их ложными сочли,-
Так Мы верблюдицу послали к самудитам,
Чтобы они могли прозреть,
Они же поступили с ней несправедливо.
Поистине, знамения Мы шлем,
Чтоб только устрашить (неверных ими).
60. Ты вспомни - Мы тебе сказали:
"Господь твой, истинно, объемлет род людской".
И Мы тебе видение явили,
Доступно глазу твоему,
Лишь испытанием (на веру) для людей
И (дали тебе видеть) дерево закуум,
Что проклято в Коране.
Мы устрашаем их и...все же,
Сие лишь увеличивает в них
И без того большое непокорство.
61. Ты вспомни, как Мы ангелам сказали:
"Адаму низко поклонитесь". -
И те склонились перед ним,
Кроме (надменного) Иблиса.
"Мне ль кланяться тому, - ответил он, -
Кого Ты сотворил из глины?"
62. И (далее) сказал: "Ты видишь, это - тот,
Кого почтил Ты больше, чем меня.
Если Ты дашь отсрочку мне
До Дня (их) воскресения (на Суд),
Я подчиню его потомков своей власти,
За исключением немногих".
63. Господь ответил: "Иди прочь!
А тем из них, что за тобой пойдут, -
Поистине, вам будет воздаяньем Ад,
(К тому же) - полным воздаяньем!
64. Введи в соблазн тех из них,
Кого (сумеет) совратить твой голос,
И направляй на них все воинства твои,
И соучаствуй с ними в их добре и детях,
Давай (заманчивые) обещанья" -
Ведь Сатана умеет обещать лишь для обмана, -
65. И все ж над слугами Моими
Не будет власти у тебя,
И покровительства Владыки твоего
(Вполне) достаточно, (чтоб уберечь их)".
66. Господь ваш тот,
Кто гонит вам корабль по морям,
Чтоб вам снискать дары Его (щедрот), -
К вам милосерден Он (и щедр).
67. Когда постигнет вас беда на море,
То тех, к кому взывали вы, кроме Него,
Нет рядом.
Когда ж спасенными (от бед)
Мы вас на сушу возвращаем,

Вы отвращаетесь от Нас, -
Как человек, поистине, неблагодарен!
68. Ужель избавлены вы от того,
Что Он не повелит вас поглотить,
Разверзнув часть (береговой) земли под вами,
Иль не обрушит шквал камней на вас?
И уж тогда вам не найти защиты.
69. Иль вы не опасаетесь, что Он
Еще раз возвратит вас (в море)
И ниспошлет на вас смертельный шторм,
Что вас погубит, потому что вы неверны?
И уж тогда вам против Нас
Помощника себе не отыскать.
70. Мы оказали честь сынам Адама,
Мы их носили по земле и по морям,
И наделяли их благими, чистыми дарами,
И их возвысили над многим из того, что сотворили.
71. Настанет День, когда Мы призовем весь род людской
С наставником (от каждого народа),
И тот, кому представят книгу (дел)
В их праву руку,
(С великой радостью) ее прочтет,
И им обид не причинят ни на йоту.
72. А кто был слеп на этом свете,
Слепым останется и в том,
И еще больше сбившимся с пути.
73. И были уж близки они к тому,
Чтобы увлечь тебя соблазном от того,
Что Мы тебе по Истине внушили,
И чтоб ты Нам другое (ложно) приписал, -
Тогда они тебя бы взяли своим другом.
74. И если б Мы тебя не укрепили (в вере),
Ты бы уже, хоть и немного, к ним склонился.
75. Тогда бы дали Мы тебе вкусить
(Назначенную) долю Нашей кары
И в этом мире, и по смерти.
И против Нас тогда, (о Мухаммед!),
Помощника не отыскать тебе.
76. И их намерением было
С этой земли изгнать тебя (испугом),
Чтоб (навсегда) ты от нее был отлучен.
И уж тогда пробыть им там
После тебя недолго б оставалось, -
77. Таков Наш принятый уряд
С пророками, которых до тебя Мы слали,
И в нем ты изменений не найдешь.
78. Твори молитву (всякий раз),
Когда клонится солнце к мраку ночи.
А на рассвете дня читай Коран, -
Ведь чтение на утренней заре,
Поистине, свидетелей имеет.
79. И бдением в полночные часы
Усердствуй в сим благочестивом деле
По доброй воле, для (души) своей, -
И место славное тебе
Господь твой, истинно, доставит.
80. Скажи: "Господь мой,
Ты введи меня Вратами истины (и чести),
И выведи меня вратами истины и чести,
И дай мне в помощь от Тебя
Могущество и власть".
81. Скажи: "Явилась Истина, и Ложь исчезла, -
Ведь Ложь обречена на исчезанье".
82. Через Коран Мы посылаем то,
Что служит исцелением (души)
И милостью для верных,
А для неверных - лишь потери увеличит,
83. Когда Мы благоденствие даруем человеку,
Он отвращается и остается вдалеке (от Нас),
Когда же постигает его зло,
Он в (безрассудное) отчаянье впадает.
84. Скажи: "Каждый ведет себя
По соответствию (душевного) настроя,
И знает лучше ваш Господь
Таких, чей путь прямее".
85. Они тебя о (сути) Духа вопрошают.
Скажи: "Дух - от веления Владыки моего.
И скудно ваше знание о том, что вам дается!
86. И если б Мы того желали,
Мы б у тебя могли отнять
То, что открыли (в откровении) тебе,
И ты тогда бы против Нас
Защитника себе не отыскал,
87. Помимо милосердия от твоего Владыки:
Его щедроты для тебя, поистине, огромны!
88. Скажи: "Когда б соединились люди все и джинны,
Чтобы создать подобное Корану,
Они б не создали подобного (ему),
Хотя одни из них другим
И оказали бы поддержку".
89. В этом Коране Мы для (наставления) людей
Истолковали притчи разного значенья,
И все же большинство людей
Не пожелали ничего,
Кроме упорного неверия (в Аллаха).
90. И говорят они: "Тебе мы не поверим,
Пока не изведешь нам из земли
Источник животворной влаги,
91. Или, имея сад из пальм и виноградных лоз,
Ты между ними не прольешь стремительные реки;
92. Или на нас небесный свод не спустишь -
Кусками - как пророчествуешь ты,
Или с Аллахом не придешь
И ангелов нам (не представишь);
93. Иль если у тебя не будет дома с золотым убранством,
Иль если ты по лестнице на небо не взойдешь, -
Да и тогда мы не уверим в восхождение твое,
Пока ты нам не спустишь Книгу,
Которую могли бы мы прочесть".
Скажи: "Хвала Владыке моему!
Неужто не являюсь я
Обычным, смертным человеком,
(Кто) на посланничество Господом (назначен)?"
94. Мешает людям верить (в руководство),
Когда оно уже пришло,
Лишь то, что говорят они:
"Ужель Аллах посланником назначил человека
(Такого ж смертного, как мы)?"
95. Скажи: "Если бы ангелы спокойно
(Обосновались) и ходили по земле,
Мы бы им ангела посланником с небес свели".

96. Скажи: "Достаточно свидетельства Аллаха
(В вопросах) между мной и вами, -
Ведь о служителях Своих
Он сведущ и (все)видящ!"
97. Идет прямым путем лишь тот,
Кого Аллах (Своим всеведеньем) направит.
Кого ж блуждать (в грехах) оставит Он,
Тому защитника ты не найдешь, кроме Него.
В День воскресения Мы соберем их всех:
Слепых, немых, глухих -
Ничком (униженно) лежащих, -
Пристанище их - Огнь Ада,
И всякий раз, когда огонь слабеет,
Его усиливаем Мы.
98. Таким им будет воздаяние за то,
Что не уверили в знаменья Наши и говорили:
"Неужто, обратившись в прах и кости,
Мы будем вновь воскрешены,
Как новое творенье?"
99. Ужель они не видят, что Аллах,
Кто создал небеса и землю,
Способен сотворить подобных им;
Он им назначил срок, в котором нет сомненья, -
И все ж неверные отвергли все,
Кроме упорного неверия (в Аллаха).
100. Скажи: "Если б владели вы
Сокровищами милости Господней,
То и тогда бы вы их при себе держали,
Боясь растратить их (на нужды ближних)".
Поистине, скуп человек (безмерно)!
101. Мы дали Мусе девять ясных знаков, -
Спроси сынов Исраиля (о том);
Когда он к ним пришел,
То Фараон сказал:
"Мне кажется, что ты, о Муса,
(Дурными) чарами опутан!
102. Ответил он:
"Ты знаешь, что свести это (возможно)
Лишь Властелину неба и земли,
Как несомненные свидетельства (Господней воли),
И полагаю я, что ты, о Фараон,
На гибель обречен (Всевышним)!"
103. Тогда задумал (Фараон)
Убрать их всех с лица земли, -
Но потопили Мы его
И тех, что были с ним, - всех до едина.
104. И вслед за этим Мы сынам Исраиля сказали:
"Живите на земле (в довольствии и мире,
А уж когда наступит время (сбыться)
Обетованию последней жизни,
Тогда Мы вместе соберем вас всех".
105. Мы в Истине Коран послали,
И в Истине нисшел он свыше.
Тебя же Мы, (о Мухаммед!),
Лишь (благо) вестником и увещателем послали.
106. Коран Мы разделили (на айаты),
Чтоб людям ты читал его (не сразу),
А делал промежутки (в чтенье), -
(И потому) ниспосылали Мы его
Ниспосыланием, (что временем разнилось).
107. Скажи: "Уверите иль не уверите в него вы,
Но те, кому было дано познанье
(В Писании, что) до него (пришло) -
Когда читают им его,
Ниц падают на бороды, простершись,
108. И говорят: "Хвала Владыке!
Свершилось обещание Его!"
109. Ниц падают на бороды свои,
Льют слезы (умиленно),
И он усиливает в них
Смирение и кротость (пред Всевышним).
110. Скажи: "Взываете ли вы к Аллаху
Иль призываете Рахмана -
Каким бы именем Его вы не назвали -
Ему принадлежат прекраснейшие имена".
Свою молитву громко не читайте,
Но и шептать ее не надо -
Держитесь среднего пути.
111. Скажи: "Хвала Аллаху, кто (в величии Своем)
Ни сыновей, ни соучастников в господстве не имеет,
И нет Ему нужды в защитнике от унижений.
И величая, возвещай величие Его!"

18. Пещера

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Хвала Аллаху,
Кто Своему слуге Писание низвел
И в нем не допустил извилин (в смысле), -
2. (Писание) прямое (без уверток),
Чтобы напомнить (нечестивым) о наказании
великом,
А тех, кто верует и делает добро,
Обрадовать благою Вестью,
Что им - прекрасная награда,
3. И в ней им вечно пребывать.
4. Чтоб остеречь таких, кто говорит:
"Аллах взял сына на Себя".
5. У них нет знания об этом,
И не было его у их отцов.
(Греховность) слова, выходящего из уст их,
(Столь) велика, (как и сам грех).
Они лишь ложь высказывают этим.
6. Быть может, ты себя до смерти доведешь,
(Отправившись в небытие) по их следам,
От горя, что они не верят в эту Книгу.
7. Все то, что (существует) на земле,
Мы сделали ей украшеньем,
Чтоб испытать,
Кто лучше из людей по их поступкам.
8. И Мы (со временем) все обратим на ней
В бесплодные холмы пыли и праха.
9. Ты думал ли когда-нибудь о том,
Что обитатели пещеры и Ракима
Были одними из чудес среди знамений Наших?
10. Укрылись отроки в пещере и сказали:
"Господь наш, ниспошли нам милосердие Твое!
Уверь нас в правоте наших деяний".
11. И Мы на долгие года
В пещере им закрыли уши.
12. Потом Мы пробудили их, чтобы узнать,
Какая из общин лучше сочтет
Предел тех лет, что провели они в пещере.
13. Тебе по Истине Мы повествуем сказ о них:
То были отроки, которые уверовали в Бога,
И их (усердие) на праведном пути Мы укрепили,

14. И укрепили их сердца,
(Когда) они стояли там и говорили:
"Господь наш - Бог земли и неба.
Мы никогда не будем призывать,
Кроме Него, иного божества, -
Иначе мы сказали бы такое,
Что вышло б за предел (дозволенного Богом).
15. А эти, наши горожане,
Других богов, кроме Него,
Для поклонения себе призвали.
Тогда им почему бы ни представить
Свидетельства на власть (этих богов)!
И есть ли нечестивее того, кто ложь возводит на Аллаха!"
16. Когда оставите вы их
И тех, к кому они взывают, кроме Бога,
То отправляйтесь для укрытия в пещеру, -
Прострет Господь Свою вам милость
И к лучшему дела устроит вам.
17. И ты бы видеть мог, как солнце на восходе
Клонилось от пещеры вправо,
А на закате слева обходило их.
Они ж лежали на пространном месте посреди.
Это - (одно) из (множества) знамений Божьих:
Кому Аллах указывает путь,
Тот следует прямой стезею,
Кого блуждать Он оставляет,
Тому не отыскать себе
Ни покровителя и ни вожатого (по жизни).
18. И ты бы мог подумать, что они не спят,
Хотя они на самом деле спали,
И Мы направо и налево поворачивали их,
А их собака обе лапы протянула на порог.
И если б (в этом виде) ты их усмотрел,
Ты бы от них пустился в бег
И был бы в страх от них повергнут.
19. Потом Мы разбудили их,
Чтобы они друг друга расспросили, -
Один из них спросил:
"Как долго здесь вы находились?"
Они ответили: "Мы находились здесь,
(Возможно), день иль часть его".
(И вновь) они сказали:
"Господь ваш лучше знает то,
Как долго здесь вы находились,
(Ну а теперь) пошлите в город одного из вас
С деньгами, что при вас (остались), -
Пусть он посмотрит, у кого еда почище,
И принесет вам все, что нужно из нее;
Но чтобы вел себя он скромно
И никому о вас не сообщал.
20. Ведь если обнаружат они вас,
То забросают вас камнями
Или принудят веру их принять, -
Тогда вам никогда не знать Господней благодати".
21. Так известили Мы о них,
Чтобы (сограждане) их знали,
Насколько истинно обетование Аллаха,
И чтобы не было сомнения о Часе.
Смотри, они уж разошлись между собой
В их деле (о семи заснувших); -
(Одни) сказали: "Соорудите дом над ними!"
Но знает лучше их Господь про них, -
И те, что одержали верх в их деле,
Сказали: "Над ними мы построим Храм".
22. (И о числе заснувших) спорить они будут:
"Их было трое, а четвертым был их пес".
(Другие) скажут: "Пять их было, а шестой - их пес", -
Строя догадки (относительно того, чего) не знали.
(Иные) скажут: "Семь их было, а их пес - восьмой",
Скажи: "Господь мой лучше знает их число,
И лишь немногие об этом знают", -
Ты с ними в спор об этом не вступай,
Коль этот спор не может разрешиться прямо,
И никого из них не спрашивай об этом.
23. И (никогда) не говори (о совершении) чего-то:
"Я это завтра совершу" -
24. При этом не добавив:
"Если на то будет Господня воля".
А если все-таки забудешь,
То вспомни Бога своего и (сразу же) скажи:
"Быть может, мой Господь меня приблизит
К пути прямому, (что лежит к познанию сего)".
25. И пробыли они в своей пещере триста лет,
И к этому прибавить (должно) девять.
26. Скажи: "Аллаху лучше знать,
Как долго находились они там, -
Ему принадлежат тайны земли и неба.
Как ясно видит Он!
Как верно слышит!
У них, кроме Него, нет покровителя другого,
И не берет Он никого в участники Своей управы".
27. Читай (и проповедуй)то,
Что явлено тебе из Книги Бога;
Нет никого, кто (смел бы) изменить Его слова,
И ты убежища себе не обретешь,
Кроме (того, что) Он (тебе назначит).
28. Живи душой в согласии и мире с теми,
Кто на восходе (дня) и на закате солнца
Взывает к Господу в молитве,
Ища Его благодаренья, -
От них глаза не отводи,
Желая блеска ближней жизни;
И не иди на поводу у тех,
Сердца которых Мы забвению предали
К воспоминанию о Нас,
И чьи дела идут вразрез с другими.
29. Скажи: "Исходит Истина от Бога твоего:
Кто хочет, тот уверует (в Него),
Кто хочет, тот останется неверным.
Мы для неверных уготовили Огонь,
Что их пылающим шатром окружит;
А если возмолят о помощи они,
Помогут им водой,
Что будет, как растопленный металл,
Обваривать их лица,-
Какое мерзкое питье!
Как непристойно место возлежанья!
30. Но тем, кто верует и доброе творит...
Поистине, Мы не дадим погибнуть
Награде тех, кто делает добро.
31. Для них Сады, реками омовенны,
Они украсятся в браслеты золотые,
Оденутся в зеленые одежды из атласа и парчи,
Там на седалищах прекрасных восседая, -

Какая славная награда!
Какое благостное место возлежанья!
32. Ты предложи им в притчу двух людей:
Мы одному устроили два виноградных сада,
Вокруг которых посадили пальмы,
А между ними злаковые нивы извели.
33. И оба сада принесли свои плоды,
И ничего из них не погубили,
А между ними реку провели.
34. Хозяин сада получил (обильные) плоды
И в разговоре другу своему сказал:
"Тебя богаче я имуществом своим
И (сыновьями) больше славен".
35. И (горделиво) он вошел в свой сад,
Обидев собственную душу,
И сказал: "Не думаю, чтобы пропасть могло
Когда-нибудь все это,
36. И я не думаю, что Час настанет.
А если к Богу моему я буду возвращен,
То я взамен найду там лучшее, чем это".
37. Но друг его с ним в разговоре отвечал:
"Ужель не веруешь в Того,
Кто сотворил тебя из праха,
Потом из капли,
А потом и выровнял, и соразмерил человеком?
38. И что касается меня:
Это - Аллах, Господь мой,
И в соучастники Ему я никого не призываю.
39. И что ж тебе ни говорить, входя в свой сад
"На все Господня воля!
И лишь с Аллахом мощь моя!"
Если (сегодня) видишь ты меня
Бедней себя деньгами и детьми,
40. (Как знать), быть может, мой Господь
Мне (завтра) даст получше, чем твой сад,
Ну а на твой - пошлет несчастье с неба,
И обратится он в (бесплодный) голый холм.
41. Или уйдут под землю его воды,
И ты их не сумеешь отыскать".
42. И были гибелью объяты все его плоды,
А он стоял, ломая себе руки,
Горюя от того, что он в него вложил,
А ныне он стоял до основанья разоренный;
И говорил он: "Горе мне!
О если б только к Богу моему
Я никого не призывал!"
43. И не было таких,
Кто оказал бы ему помощь против Бога,
И сам он справиться (с бедой) не мог.
44. Лишь у Аллаха, истинного Бога,
Ищи зашиты и спасения себе!
Нет никого лучше Него
В даянии наград и лучшего исхода.
45. Ты приведи им в притчу жизнь в этом мире
Она - точно вода, которую с небес
Мы шлем,-
Растительность земли ее поглотит
(И буйно расцветет на миг);
(Но вот, гляди!) Она уже иссохла
И превратилась в сор сухой,
Что распыляется (в небытие) ветрами.
Аллах, поистине, над всякой вещью властен!
46. Богатства (ваши), сыновья -
Лишь украшения вам в этой жизни,
А то, что пребывает (Вне суеты земного бытия) -
Дела благие -
Есть лучшее пред Господом твоим
И по награде, (что за праведность воздаст Он),
И по надеждам, (что исполнятся Его веленьем).
47. В тот День, когда Мы сдвинем с места горы,
И ты увидишь землю плоской,
Мы соберем их всех и не оставим никого.
48. Они предстанут перед Господом твоим рядами,
(И скажет Он):
"Вот вы вернулись к Нам (в том виде),
В котором вас Мы сотворили изначально.
Тогда вы думали, что не исполним Мы обета Своего
О встрече с вами в срок определенный".
49. И книга (дел) будет положена (пред ними),
И ты увидишь грешных в страхе от того, что в ней,
И они скажут: "Горе нам!
Что это за книга,
Что не осталось ни единого деянья,
Которое она бы ни сочла,
Сколь малым ни было оно или великим?!"
Они найдут там налицо все то, что совершили,
И твой Господь ни одному из них
Не нанесет обид несправедливых.
50. И вот Мы ангелам сказали:
"Адаму низко поклонитесь!"
И те в поклоне перед ним склонились,
Кроме (надменного) Иблиса,
Кто был одним из джиннов
И не исполнил повеленье Бога своего,
Так неужели вы его, его потомство,
Возьмете в покровители себе, вместо Меня?
Они же - вам враги!
Как же порочна эта мена для неверных!
51. Я их не звал в свидетели творения
Небес, земли и их самих,
И Я не стану брать в помощники Себе
Таких, которые с пути сбивают.
52. В тот День Он скажет:
"Призовите тех,
Которых Мне вы в соучастники придали".
Они их призовут, но те им не ответят,
И Мы воздвигнем пропасть между ними.
53. И грешники увидят Огнь Ада,
Предчувствуя, что попадут в него, -
Но не найти им от него спасенья!
54. В этом Коране привели Мы людям
Притчи, (несущие) различный (смысл), -
Но человек чаше всего упорствует (в страстях,
Склоняющих его к неверью).
55. Так что мешает людям (в Господа) уверить,
Когда пришло к ним Руководство,
И что удерживает их взывать к их Богу о прощеньи,
Как только то, чтоб их постигла участь предков,
И наказание лицом к лицу предстало.
56. Мы шлем посланников (Своих)
Лишь возвещать (добро) и увещать (от злого),
Но в своих спорах прибегают лишь ко лжи
Все те, кто не уверовали (в Бога),
Чтоб ею Истину отвергнуть,

И подвергают (злым) насмешкам Знаменья
Наши и все то, чем увещали их.
57. И есть ли нечестивее того,
Кому напомнили знамения Господни,
А он их (не признал и) отвратился,
Забыв о том, что предварили ему руки.
Мы их сердца покровами закрыли,
Чтобы они не поняли его,
А в уши положили глухоту.
И если ты их призовешь на путь прямой,
То и тогда они им не пойдут.
58. Он твой Господь -
Владыка милосердия и (все)прощенья, -
И если б Он желал их наказать
За то, что (их грехи) им предварили,
То, несомненно, Он ускорил бы их кару.
Но есть у них назначенный предел,
(И вот когда он подойдет),
Им никогда, кроме Него,
Убежища себе не отыскать.
59.Так погубили Мы селения (людей),
Когда (их жители) нечестие творили,
И (всякий раз) на их погибель
Мы ставили назначенный предел.
60. Вот Муса своему служителю сказал:
"Не отступлю, пока я не достигну
Места слиянья двух морей,
Хотя бы довелось идти мне годы".
61. Когда они соединения (морей) достигли,
Они совсем забыли про их рыбу,
Что прямо к морю (дивным образом)
Направила свой путь.
62. А уж когда они (вперед) прошли,
Он спутнику сказал,
"Ты приготовь поесть нам.
Наш тяжкий путь нас изнурил".
63. Но тот ответил: "Видишь ли,
Когда мы у скалы обосновались,
Забыл про рыбу я,
И только Сатана забыть меня заставил
(Об этом сообщить тебе), -
Она же прямо к морю
Дивным образом направила свой путь".
64. Сказал он:
"Этого как раз мы и желали!"
И оба двинулись назад
По своим собственным следам.
65. Они нашли там одного из Наших слуг,
Кому Мы даровали милость от Себя
И научили мудрости и знанию от Нас.
66. Муса сказал ему:
"Могу ль я за тобой пойти,
Чтобы меня ты научил хоть части из того,
Чему научен ты об Истинном Пути?"
67. Но тот ответил,
"Ты не сможешь сохранить терпение со мной,
68. И как тебе быть терпеливым в тех (вещах),
Смысл которых для тебя неясен?"
69. Муса сказал: "Если Аллаху так угодно,
Меня найдешь ты терпеливым;
Я не ослушаюсь тебя ни в чем".
70. Сказал он: "Если ты последуешь за мной,
Не задавай мне никаких вопросов,
Пока я (к сути твоего вопроса) не вернусь".
71. Они отправились в дорогу оба,
И (лодку повстречав), вошли в нее.
Тут он ее (внезапно) продырявил,
И Муса, (не стерпев), сказал:
"Ты сделал в ней дыру,
Чтоб потопить сидящих в ней?
Как странно поведение твое!"
72. Ответил тот: "Не я ли говорил тебе,
Что ты со мной не сможешь сохранить терпенье?"
73. "Не укоряй меня за то, что я забыл, - ответил
Муса, -
И в моем деле на меня не возлагай
Те тяготы, (что мне невмочь нести)".
74. Они продолжили свой путь
И шли, пока им юноша не повстречался.
И тут убил его (попутчик Мусы),
И (потрясенный Муса, вновь не утерпев), сказал:
"Ужель убил ты душу, неповинную в убийстве?
Ты совершил дурной поступок".
75. Ответил тот: "Не я ли говорил тебе,
Что ты со мной не сможешь сохранить терпенье?"
76. Муса сказал:
"Если тебя я после этого о чем-нибудь спрошу,
Не позволяй мне путь с тобой продолжить, -
Это тебе служило б извиненьем от меня".
77. Они продолжили свой путь,
Пока ни подошли к селенью
И жителей его о пище ни спросили.
Но те в гостеприимстве отказали им.
Они нашли в селенье стену,
Которая была готова развалиться,
И тут (попутчик Мусы) починил ее.
Муса сказал: "Если б тебе хотелось,
Ты мог бы получить за это плату".
78. "Мы разлучимся здесь, - сказал (его попутчик), -
Но прежде я хочу растолковать тебе
Значение того, о чем тебе так нетерпелось! (знать).
79. Лодка, которую я продырявил,
Принадлежала беднякам,
Которые работали на море.
Я захотел ее испортить потому,
Что позади их находился царь,
Который силою захватывал все лодки.
80. Юнец, (которого убил я) -
Его родители благочестивы были в вере,
И мы боялись: он им горе причинит
Своим неверием и непокорством.
81. И мы хотели, чтоб Господь их
Дал им взамен другого (сына),
Кто будет и (душою) чище,
И милосерднее (в сыновьем долге).
82. А (что касается) стены (в селенье):
Она принадлежала двум юнцам-сиротам,
И был под нею клад, что им принадлежал.
Отец их был благочестив,
И потому Господь твой пожелал
Достичь им зрелости и клад извлечь
По благосклонности Господней воли.
Я не своим решением все это совершил, -
(На то была Господня воля!)

Вот объяснение того,
О чем тебе так нетерпелось знать".
83. Они тебя о Зуль-Карнайне воспрошают; -
Скажи: "Я вам поведаю историю о нем!".
84. Мы укрепили его мощь на сей земле
И дали ему все пути и средства.
85. Он (выбрал) путь и им пошел.
86. Когда дошел он до захода солнца,
То он увидел, что оно
Садится в воды грязного ключа,
А близь него - (селение) народа.
Сказали Мы: "О Зуль-Карнайн!
Ты можешь наказать его
Или явить великодушие свое".
87. Сказал он: "Мы того, кто нечестив, накажем, -
Потом он будет к Богу возвращен,
И тяжкой карой Он его накажет.
88. Но тем, кто верует и делает добро,
От нас - прекрасная награда,
И наши повеленья им
Будут легки для исполненья".
89. Потом другим путем пошел он,
90. Пока не подошел к восходу солнца
И не увидел, что оно восходит над народом,
Которому не дали Мы покрова
Укрыться от лучей палящих.
91. (Он их оставил) в том же (виде, как нашел),
И Мы прониклись знанием всего,
С чем он столкнулся.
92. И вновь отправился он в путь,
93. Пока не подошел к проходу
Между двумя крутыми склонами горы,
И у (подножья) их нашел народ,
Что мог едва понять, какую-либо речь.
94. "О Зуль-Карнайн! - они сказали. -
Гог и Магог творят нечестье на земле.
Не примешь ли от нас ты подать,
Чтобы воздвигнуть стену между (нечестивцами) и нами?"
95. Ответил он: "Могущество, что дал мне мой Господь,
Мне лучше (по награде).
Вы мне (рабочей) силой помогите,
И я воздвигну стену между вами.
96. Несите мне куски железа".
Когда (железом) он сровнял (пространство)
Между крутыми склонами горы:
"Дуйте (в кузнечные мехи)!" - сказал он.
Когда железо раскалилось, как огонь,
Сказал он: "Принесите мне его!
Я вылью на нее расплавленный металл".
97. И не могли (Гог и Магог)
Ни перелезть через нее, ни продырявить.
98. "Сие по милости от Бога моего, - сказал он, -
Когда придет Обещанное Господом моим,
Он обратит ее в (мельчайший) щебень, -
А то, что обещает мой Господь,
Есть Истина, (что неминуемо свершится!".
99. В тот День
Мы их оставим литься (беспорядочной толпой),
Подобно волнам, спорящим друг с другом, -
Раздастся трубный глас, и Мы въедино соберем их.
100. И Мы представим Ад в тот День
Перед (прозревшими) глазами нечестивцев, -
101. Тех, чьи глаза были завесою закрыты,
Чтобы Знамения Мои не распознать,
(Закрыты глухотою были уши),
Чтобы не мочь услышать (Слова Моего).
102. Ужель неверные считали,
Что могут взять в защитники себе
Моих рабов, вместо Меня?
Мы уготовили им для жилища Ад!
103. Скажи: "Не сообщить ли вам про тех,
Кто понесет от дел своих наибольшие потери?
104. Тех, чьи усилия впустую
Были потрачены (в их жизни на земле), -
Они же думали, что делают прекрасные дела".
105. И это - те, которые в знамения их Господа не верят,
Не верят, что Его им встретить предстоит, -
Дела их в тщету обратятся,
В День воскресения Мы не дадим им никакого веса.
106. Вот их награда - Ад!
За то, что не уверовали в Бога,
Подвергли осмеянию знамения Мои
И над пророками Моими насмехались.
107. А те, кто верует и делает добро -
Для тех жилищем будут Райские Сады,
108. Где пребывать навечно им
Без всякого желания замены.
109. Скажи: "Если бы воды океана в чернила обратились
Для записи Господних Слов,
Они бы истощились раньше,
Чем истощились бы Словесы Бога моего,
Если б Мы даже к этому прибавили подобное сему".
110. Скажи: "Всего лишь человек я, вам подобный.
Пришло мне Откровение, что бог ваш - Бог Единый.
А кто надежды возлагает
На встречу с Господом своим,
Пусть добрые дела творит
И в почитании Владыки своего
Других божеств не призывает".

19. Марйам

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Каф-Ха-Йа-'Айн-Сад
2. Повествование о милости Господней к Закарие,
Служителю Его (и верному слуге).
3. Он тайным зовом к Богу своему воззвал
4.И возмолил: "Господь мой!
Во мне уж ослабели кости,
И голова сверкает сединой,
Но я в своих молитвах, Господи, к Тебе
Не оставался никогда
Лишенным твоего благоволенья.
5. Боюсь я: мои близкие (по крови)
После меня (сойдут с Господнего пути),
Ну а жена моя неплодна.
Дай мне наследника (по воле) от Тебя.
6. Он будет мне наследовать
И родословную Йакуба продолжать.
Сделай его Тебе угодным, мой Господь!"

7. "О, Закария!" - (был ответ) -
"Мы благовествуем тебе о сыне,
Имя которому Йахйа.
Мы прежде никого сим именем не нарекали".
8. Сказал он: "Господи, как явится мне сын,
Когда моя жена неплодна,
А мои дряхлые года уж подошли к пределу?"
9. (Тут ангел с ним заговорил и) молвил:
"Твой Господь сказал:
"Это легко мне (сделать), -
Ведь прежде сотворил тебя Я,
Когда ты был, поистине, ничто".
10. "Господь мой!" - молвил (Закария)
"Яви Свое знаменье мне!"
(И был ответ:) "Вот знак тебе:
Три ночи ты с людьми не будешь говорить,
При этом сохраняя доброе здоровье".
11. Он вышел из святилища к народу
И (знаками) призвал его Хвалу (Аллаху) воздавать
И по утрам, и вечерами.
12. (И вот, когда Йахйа родился
И возраста разумности достиг,
Ему веление от Господа предстало:)
"Йахйа, держись Писания всей мощью!"
Мы даровали ему мудрость,
Когда он был еще юнцом,
13. И состраданье (к ближнему) от Нас,
И чистоту. -
Он (в благочестии своем)
Господнего страшился гнева,
14. Добросердечен был к родителям своим,
И не был он властолюбив и непокорен.
15. Да будет мир ему в тот день, когда родился,
В тот день, когда умрет,
И в День, когда он к жизни будет воскрешен.
16. Вспомни в Писании (историю) Марйам:
Она от своего семейства удалилась
В место (лежащее) к востоку (от родного очага),
17. Устроив пред собой от них завесу.
Мы к ней отправили Наш Дух,
И перед ней предстал он в виде настоящего
мужчины.
18. Она сказала: "Я ищу спасенья от тебя
У Милосердного (Владыки).
И если ты Его страшишься,
(Ко мне не приближайся ни на шаг)."
19. Он отвечал: "Я - лишь от Бога твоего посланник,
Чтобы тебе (поведать о Господнем) даре
Благославленного младенца - сына".
20. "Как может быть младенец у меня, - она сказала, -
Когда ко мне не прикасался ни один мужчина,
И не была я (никогда распутной)?"
21. Ответил он: "Господь твой так сказал:
Легко Мне это (сделать).
Мы сделаем его знаменьем для людей,
И Нашей милостью (для всех благочестивых).
(И изъявлением Моим) - событию симу свершиться!"
22. И понесла она его,
И сделалась беременной дитятей,
И удалилась с ним в далекие места.
23. А муки (при рождении дитя)
Ее к стволу (тенистой) пальмы привели,
И молвила она:
"О лучше б умереть мне раньше, -
Забытой и забвенной стать до этого всего!"
24. И тут (из-под земли) под нею
Раздался возглас: "Не скорби!
Господь твой под тобой провел ручей.
25. И потряси ствол пальмы над собой,
Она к тебе уронит спелые и свежие плоды,-
26. Ешь, пей и прохлади глаза.
Но если человека ты увидишь,
Скажи: "Я Милосердному дала обет поста,
И говорить сегодня я ни с кем не буду".
27. Она пришла к народу своему,
Неся младенца-сына на руках.
Они сказали: "О Марйам!
Ты сделала неслыханное дело.
28. О сестра Харуна!
Ни твой отец порочным не был,
Ни твоя мать блудницей не была".
29. Она им указала (на младенца,
Как бы ища ответа у него);
Они же (в изумлении) сказали:
"Как можем говорить мы с тем,
Кто все еще младенец в колыбели?"
30. Но тут заговорил младенец:
"Я - раб Аллаха.
Он Откровение мне дал и утвердил пророком.
31. И Он меня благословенным сделал
Везде, где мне бы ни пришлось бывать.
Он заповедал мне молитву и очистительную подать,
Пока живу я (на земле),
32. А к матери моей
Мне благость (повелел) и послушанье,
Меня не сделал дерзким и ничтожным.
33. Мне - мир в тот день, когда я был рожден,
И в день, когда умру,
И в день, когда воскресну к жизни".
34. Таким был Иса, сын Марйам,
По слову Истины, касательно которой
Они в сомненьи пребывают.
35. (Господнему величию) Аллаха
Не подобает сына брать Себе.
Хвала Ему!
Когда задумано творенье
Им, Он молвит: "Будь!" - и есть оно.
36. Аллах, поистине Господь, и мой и ваш Господь, -
Так поклоняйтесь же Ему:
Это и есть стезя прямая.
37. Но среди них разногласят (различные) общины
И горе тем, кто не уверил (в Бога),
От Дня Великого, в который
Им явится (зловещая расплата).
38. Как ясно им увидеть и услышать (предстоит)
В тот день, когда они предстанут перед Нами,
(Все то, чем увещая, угрожали им Пророки)!
Но злочестивые сегодня в явном заблужденьи.
39. Предупреди же их о Дне страдания и скорби, -
Этот вопрос уж предрешен
Они же небрегут (увещеваниям пророка),
И (в Господа) не веруют они.
40. Поистине наследуем Мы землю
И тех, которые живут на ней,
И к Нам лежит их возвращенье.

41. Напомни в этой Книге о (пророке) Ибрахиме.
Поистине, он праведником был, - пророком.
42. Вот своему отцу сказал он:
"Мой отец, зачем ты поклоняешься тому,
Что (не способно) ни услышать, ни увидеть,
И никакой услуги не способно оказать?
43. О мой отец!
Ко мне явилось знание того,
Что (до сих пор) тебя не осенило,
А потому за мной ты следуй,
Прямым путем я поведу тебя.
44. О мой отец!
Не поклоняйся Сатане -
Он Милосердному ослушник.
45. О мой отец!
Боюсь я, что тебя постигнет кара
От Милосердного (Аллаха)
И станешь ты собратом Сатаны".
46. (Отец) сказал: "Ужель, о Ибрахим,
Ты от моих богов отречься (хочешь)?
Если от этого себя ты не удержишь,
Тебя камнями непременно я побью.
Уйди же от меня на долгие (года)".
47. (Ему) ответил (Ибрахим):
"Да будет над тобою мир!
Я о прощении тебе
Буду молить у Бога моего, -
Ведь Он ко мне благопреклонен.
48. Я отделюсь от вас и от того,
Что чтите вы опричь Аллаха.
Я к Богу моему взову.
И, может быть, в призывах к Богу
Не буду я лишен Его благоволенья".
49. И вот когда от них он отделился,
И от того, что они чтили, кроме Бога,
Ему Исхака и Йакуба даровали Мы,
И каждого из них Мы сделали пророком.
50. Мы одарили их от милости Своей
И речь их сделали (на многие века)
(Носителем) высокой Правды.
51. Напомни в этой Книге и о Мусе.
Он был, поистине, особо избран (Нами).
Он был посланником и был пророком.
52. Мы с правой стороны горы к нему воззвали,
И к Нам велели ближе подойти
Для совершенья таинства беседы (с Нами).
53. От Нашей милости ему Мы даровали
Брата Харуна, как пророка.
54. И вспомни в этой Книге Исмаила.
В обещанном он был правдив.
Он был посланником и был пророком.
55. Он очистительную подать и молитву
Заповедал народу своему,
И Богу своему он был угоден.
56. Напомни об Идрисе в этой Книге.
Поистине, он праведником был, - пророком.
57. И вознесли его Мы высоко (над остальными).
58. Это - всего лишь несколько из тех пророков,
Кому Аллах явил Свое благоволенье,
Из (многочисленных) потомков Адама и тех,
Кого носили Мы (в ковчеге) с Нухом,
И из потомства Ибрахима, Исраиля, и из тех,
Кого прямым путем Мы повели
И (милостью Своей) избрали:
Когда читались им знаменья Милосердного (Аллаха),
Они, простершись ниц, слезами умиленья
обливались.
59. За ними вслед пришли иные поколенья
И погубили (заповедную) молитву,
Последовав своим желаньям и страстям.
Им предстоит погибель встретить!
60. Помимо тех,
Которые раскаятся и (в Господа) уверят,
И будут доброе творить.
Они войдут в Сады Эдема
И им обид не причинят ни в чем, -
61. В извечные Сады Эдема,
Что Милосердный обещал служителям Своим
(Внушеньем) тайным, -
А обещанию Его, поистине, свершиться!
62. Им не услышать там пустых речей,
Одно лишь "Мир" (им будет там приветом).
Для них там - все потребное пребудет
И по утрам, и вечерам.
63. Таков тот Сад, который Мы дадим
В наследство
Тем из служителей Своих,
Кто (Божьего страшася гнева),
Благочестив в деяниях своих.
64. (А кто высказывает нетерпенье
На запоздалость благ или знамений,
Тому ответом будут ангелов слова:)
"Нисходим свыше мы лишь только
По повеленью Бога твоего.
Лишь одному Ему принадлежит
То, что пред нами, позади от нас,
И то, что между тем и этим.
Господь твой ничего не забывает, -
65. Господь небес, земли,
А также и того, что между ними.
Так поклоняйся же Ему
И в этом поклонении
Терпение и стойкость сохраняй.
Неужто знаешь ты того,
Кто именем Его (способен) называться?"
66. (В кощунственном сомненьи) молвит человек:
"Ужель, когда умру,
Я снова буду к жизни возвращен?"
67. Ужель не помнит человек,
Что Мы его первоначально сотворили,
Когда он был вообще ничем?
68. Я Господом твоим клянусь, что, несомненно,
Мы соберем и их и дьяволов (на Суд),
Потом вокруг Огня поставим на колени.
69. Потом из каждой группы извлечем Мы тех,
Кто был особо непокорен
(Словесам) Милосердного (Аллаха).
70. Ведь, истинно,
Нам лучше знать таких,
Кому больше других гореть там надлежит.
71. Нет ни единого средь вас,
Кто миновал бы этот Огнь
В деснице Бога твоего
Сие - указ, задуманный к свершенью.

72. Потом Мы вызволим оттуда тех,
Кто гнева Божьего страшился,
А нечестивых там оставим на коленях.
73. Когда им Наши ясные знамения читают,
То те, которые не верят,
Верующим говорят:
"Которая из двух общин
Лучше устроена (в сей жизни),
И по составу - радостней (для глаз)?"
74. (Напомни им) как много поколений
До их (прихода) погубили Мы,
Которые превосходили их
По обустройству (их общины)
И по блистательному виду.
75. Скажи: "Тому, кто в заблужденьи пребывает,
Всемилостивый Бог продлит предел,
Пока глазам их не предстанет
Все то, что обещали им, (увещевая от греха),
Иль не наступит Час (расплаты).
Тогда им предстоит узнать,
Кто, истинно, и местом хуже
И воинством своим слабей.
76. Аллах Свое водительство умножит
Для тех, кто следует прямой стезей;
А то, что (вне хлопот земного мира) пребывает
Дела благие -
Есть лучшее пред Господом твоим
И по награде, (что за праведность Он даст),
По воздаянию, (что Он назначит).
77. Видал ли ты того,
Кто не уверовал в знаменья наши и говорил:
"Конечно будет мне дано богатство и потомство!"
78. Неужто в Сокровенное проник он,
Иль с Милосердным в договор вступил?
79. О нет! Запишем Мы, что говорит он, -
Ему усиливая муки,
Мы будем продливать их (вновь и вновь).
80. Мы унаследуем все блага,
О коих он (хвастливо) говорит,
И перед Нами он предстанет
Лишенным всякого (добра и покровительства земного).
81. Они себе других богов, опричь Аллаха, взяли,
Чтоб они стали славой и опорой им.
82. Но нет! Они отвергнут это поклоненье,
И станут неприятелями им.
83. Ужель не видишь ты,
Что Мы послали дьяволов против неверных,
Чтоб, возмущая их, их подстрекать ко злу.
84. А потому, не торопись им противостоять:
Мы счет (их времени и дел) ведем.
85. В тот День,
Когда Мы соберем благочестивых
Посольством, чтимым перед Милосердным,
86. А грешников в Огонь погоним,
Как гонят скот на водопой,
87. Никто вступиться (за других) там не посмеет,
Помимо тех, кто разрешение на это
От милосердного получит.
88. И говорят они:
"Взял Милосердный сына на Себя".
89. Вы этим выразили гнусность,
90. От которой
Готовы расколоться небеса,
Разверзнуться земля,
Пасть прахом горы, -
91. Оттого,
Что приписали они сына Милосердному (Аллаху).
92. (Господнему величию) Аллаха
Не подобает сына брать Себе.
93. И всяк, кто на земле и в небе пребывает,
Приходит к Милосердному, как раб.
94. Он знает их наперечет
И счел их (верным счетом).
95. В День воскресенья все они
Придут к Нему поодиночке.
96. И, истинно, к уверовавшим в Бога,
Творившим добрые дела
Любовь проявит Милосердный.
97. Мы сделали (Коран)
На языке твоем легко доступным,
Чтоб им ты радовал людей благочестивых,
И смог предостеречь (блуждающих в неверии) упрямцев...
98. (Напомни им), как много поколений
До их (прихода) погубили Мы, -
Ты чуешь хоть одно из них?
Ты слышишь (хоть малейший) шорох?

20. Та-ха

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Та - Ха
2. Тебе Коран Мы не ниспосылали,
Чтобы он стал (причиной) бед твоих,
3. А лишь как увещание для тех,
Которые страшатся (гнева) Бога, -
4. Как ниспосланье от Того,
Кто землю сотворил
И высь небес построил,
5. (Создатель) Милосердный - Тот,
Кто утвердился на престоле (вседержавья).
6. Ему принадлежит все на земле и в небе,
Что между ними (пребывает),
И под землей (хоронится от глаз).
7. И если ты повысишь голос,
(Пользы от этого не будет), -
Ему ведь тайное известно
И то, (что еще) более сокрыто.
8. Аллах! Другого божества не существует.
Ему - прекраснейшие имена!
9. Дошла ли до тебя история о Мусе?
10. Вот он огонь увидел
И сказал семейству своему:
"Останьтесь (здесь).
Я чувствую присутствие огня.
Быть может, от него я принесу вам головешку,
Иль у огня того путь верный отыщу".
11. Когда ж к огню он подошел,
Ему раздался глас: "О, Муса!
12. Поистине, Я - твой Господь.
Сними же обувь ты с себя,
Ведь ты - в святой долине Тува.

13. Тебя избрал Я, -
Слушай же, что
Я внушением Тебе вменяю.
14.Поистине, Я - Бог,
И нет иного божества, кроме Меня,
Служи лишь Мне,
И, поминая лишь Меня, твори молитву.
15. Уж близится, поистине, тот Час,
Хотя держать его сокрытым (Я намерен),
Чтоб возымела всякая душа
По мере своего усердия (в делах Господних).
16. И пусть от этого тебя не отвратит
Тот, кто не верует в него,
А следует страстям своим (порочным),
Чтобы тебе, о Муса! не погибнуть.
17. Что это в правой у тебя руке, о Муса?"
18. "Это - мой посох, - он сказал. -
Я опираюсь на него
И им фураж сбиваю для скота.
В нем - польза мне и для других работ".
19. (Господь) сказал:
"(На землю) брось его, о Муса!"
20. И бросил он его (на землю),
И тут - в змею он обратился,
Что вся в движение пришла.
21. (Господь) сказал: "Возьми ее, не бойся!
Мы придадим ей прежний вид.
22. Теперь прижми ты руку к боку,
И она выйдет, белизной сверкая,
Без всякого вреда тебе,
И как еще одно знаменье.
23. Чтоб показать тебе (хотя бы два)
Из Наших величайших Знаков.
24. (Теперь же) следуй к Фараону, -
Ведь преступил он все пределы".
25. "О, мой Господь! - ответил (Муса). -
Расширь мне грудь!
26. И облегчи мою задачу,
27. От уз язык мой разреши,
28. Чтоб речь мою они могли понять.
29. Поставь помощника мне из моей из семьи:
30. Харуна, брата моего,
31. И укрепи им мощь мою.
32. Сделай участником его в моем предназначеньи
33. Чтоб неустанно славить нам Тебя
34. И неустанно призывать (в своих молитвах), -
35. Ведь ты - над нами зоркий Наблюдатель
(И к нам все время обращен)".
36. (Аллах ему) ответил: "Муса,
Даровано тебе просимое тобой, -
37. Ведь, истинно, и в первый раз
Тебе Мы милость оказали,
38. Когда внушили повеленье матери твоей:
39. (Младенца) брось в ковчег и по морю пусти.
А море выбросит его на берег,
И вытащит его враг Мой и враг его.
Я на тебя простер Мою любовь,
Чтоб на очах Моих тебя они взрастили.
40. И вспомни, как пришла твоя сестра
И так сказала: "Не указать ли вам,
Кто может выходить и вырастить (младенца)?
Так Мы вернули к матери тебя,
Чтобы утешилась она и про печаль забыла.
Потом ты (в гневе) душу погубил,
И Мы спасли тебя от всех тревог и наказанья,
И Мы подвергли многим испытаньям тебя.
И ты провел года средь обитателей Медиана,
Потом, по предписанию (от Нас)
Пришел сюда (к народу своему) о, Муса!
41. Себе (на службу) Я тебя готовил.
42. Иди же ты и брат твой
Со знаменьями Моими (к людям),
И в поминании Меня
(Усердие пусть ваше не слабеет.
43. Ступайте оба к Фараону, -
Ведь все пределы он переступил,
44. Но речь с ним кроткую ведите,
Быть может, увещание он примет
И убоится гнева Бога".
45. Они сказали: "Наш Господь!
Боимся мы, он с нами будет дерзок,
Или (в нечестии своем) проявит беззаконье".
46. (Господь) сказал:
"Не бойтесь, с вами Я, -
Я слушаю и вижу,
47. А потому, идите и скажите:
"Посланники мы Бога твоего.
Отправь сынов Исраиля ты с нами,
И им страданий не чини.
Пришли к тебе мы со знамениями Бога,
И мир тому, кто Руководство (Его) примет.
48. Уже открыто нам,
Что будет наказание для тех,
Кто (его) ложью наречет и отвернется".
49. (Тут) молвил (Фараон):
"Кто вам Господь, о Муса?"
50. Муса сказал: "Господь наш Тот,
Кто каждой (сотворенной) твари
Придал породу, форму, а потом
(Для пребывания) назначил руководство".
51. "А как же (дело будет обстоять)
Со (множеством) ушедших поколений,
(К которым это руководство не пришло)?", -
Спросил (их Фараон).
52. "Про это знает мой Господь, - ответил Муса. -
(И значится об этом) в Его Книге.
Не ошибается Господь мой (никогда),
И (ничего) не забывает.
53. Он - Тот, кто, распростер вам землю колыбелью,
По ней для вас дороги проложил,
Низвел с небес (обильно) воду,
И ею в парах разные растения извел, -
54. Питайтесь и на ней стада свои пасите!
Здесь, истинно, знамение для тех,
Кто обладает разуменьем.
55. Мы из нее вас сотворили,
В нее же снова вас вернем.
И из нее вас изведем повторно.
56. Мы все знаменья Наши показали (Фараону), -
Он ложными их счел, и отвернулся,
57. И сказал:
"Не для того ли ты пришел, о Муса!,
Чтоб колдовством своим
Изгнать нас со своей земли?
58. Но ведь и мы представить тебе можем
Подобное же колдовство.

Назначь для нас и для себя
Условленное время встречи -
Ни мы, ни ты его не переменим -
На месте, (где мы будем) равные (возможности иметь)".
59. (Муса) сказал: "День Украшения
Для вас - условленное время встречи
И пусть все люди соберутся к позднему утру".
60. И удалился Фараон,
И приготовил свои козни,
И (по утру) явился (с ними).
61. Муса сказал им: "Горе вам!
Не измышляйте лжи на Бога,
Иначе карой поразит Он вас.
Ведь гибнут замыслы всех тех,
Кто ложь возводит (на Аллаха)".
62. Они обговорили свое дело,
Оставив втайне обсуждение свое.
63. И молвили: "Они, конечно, оба - маги,
И колдовством своим они хотят
С вашей земли изгнать вас
И на погибель обрести
Все лучшее в укладе вашей жизни.
64. Объедините замыслы свои,
Сомкнитесь (плотным) рядом, -
Сегодня будет счастлив тот,
Кто верх одержит (в этом споре)".
65. (И далее) сказали:
"Муса, бросишь первым ты,
Иль мы будем бросать сначала?"
66. Сказал он: "Нет!
Вы первыми бросайте".
И вот веревки их и жезлы -
Как то почудилось ему -
Под силою их чар пришли в движенье.
67. И страх вдруг душу Мусы охватил.
68. Сказали Мы: "Не бойся (Муса)!
Ведь, истинно, ты выше их.
69. Брось то, что держит твоя правая рука,
Он вмиг пожрет все то,
Что чарами они произвели;
Ведь все, что создали они,
Простая хитрость чародея, -
Но чародею счастья не найти,
Куда бы он ни отправлялся".
70. И были ниц повергнуты
(В поклоне перед Мусой) чародеи
И сказали: "Мы в Бога Мусы и Харуна
Уверовали (всей душой)".
71. И молвил Фараон:
"В него уверовали раньше,
Чем я согласие свое на это дал?
Должно быть, он - у вас глава,
И научил вас колдовским (уловкам).
Я накрест руки вам и ноги отсеку,
Распну на пальмовых стволах,
И вы узнаете тогда,
Чья кара - (Бога Мусы иль моя) -
Страшней и продолжительнее будет".
72. Они ответили:
"Тебя мы не поставим выше
Знамений ясных, что пришли (к нам через них), -
Выше Того, кто сотворил нас.
Решай же все, что ты решаешь,
Ведь простирается решение твое
На (краткое мгновенье) этой жизни.
73. Уверовали в Господа мы нашего, чтоб Он
Простил нам наши прегрешенья
И колдовство, к которому ты нас принудил.
Аллах ведь лучше и извечнее (тебя)".
74. Ведь тот Кто перед Господом своим в грехах предстанет,
Ад - для того,
В котором он не умирает, не живет.
75. А тот, кто верным перед Ним предстанет,
Имея за собой деяния благие,
Тем - высшая ступень (даров Господних):
76. Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им.
Такой награда будет тем,
Кто (перед Господом) очищенным (предстанет).
77. Внушением Мы Мусе (повелели):
"Выйди со слугами Моими ночью
И проложи им сушей путь чрез море
Погони (Фараона) не страшись
И (ничего) не бойся".
78. И Фараон погнался им вослед с войсками,
Но в море их покрыло то,
Чему (было поведено) покрыть их, -
79. Ведь Фараон народ свой сбил с пути,
Их не повел прямой стезею.
80. Сыны Исраиля!
Мы вас спасли от вашего врага,
И с вами Договор скрепили
На правой стороне горы,
И низвели вам манну и перепелов, -
81. Вкушайте от (Господних) благ,
Которые Мы вам даруем,
Но не излишествуйте в этом,
Чтобы не пал на вас Мой гнев, -
Ведь на кого падет Мой гнев,
Того постигнет гибель.
82. Но Я, поистине, прощающ
К тому, кто каясь, обращается ко Мне,
И верует, творит благое,
И следует прямой стезей,
83. (Когда на гору Муса прибыл, Аллах сказал:)
"Что поспешил Ты так
Уйти от твоего народа?"
84. Ответил (Муса):
"Они там следуют за мной.
Я поспешил к Тебе, Господь мой,
Чтобы Тебе угодным быть".
85. (Господь) сказал:
"В отшествие твое Мы испытали твой народ,
И Самири их сбил с пути".
86. Вернулся Муса к своему народу,
Разгневанный и огорченный,
И так сказал: "О мой народ!
Не дал ли вам Господь в Завете
Прекраснейшие обещанья;
Иль эти обещания в Завете
Уж очень далеки (по сроку
От исполнения на ваш век жизни)?
Иль пожелали вы, чтоб вас постиг

Гнев вашего Владыки,
И потому нарушили обещанное мне?"
87. Они ответили: "Своею властью
Тебе обещанного мы не нарушали,
Но нам было поведено нести
Груз украшений (целого народа),
И бросили мы этот груз в огонь,
И то же сделал Самири".
88. И вывел он им (из огня) тело тельца,
Что (был из золота отлит) и издавал мычанье.
"Это - ваш Бог и Мусы Бог", - (они) сказали, -
Но (в поисках другого бога на горе)
Он (и про вас и про Него забыл".
89. Разве не видели они,
Что он не может им ответить ни единым (словом),
Не может им ни навредить,
Ни принести им пользы?
90. А ведь до этого Харун им говорил:
"О мой народ!
Вас только искушают этим.
Ведь, истинно, Господь ваш - Милосердный.
Так следуйте ж за мной,
И повинуйтесь моему приказу".
91. Они сказали: "Мы не перестанем чтить его,
Пока не возвратится Муса".
92. (И вот вернулся Муса и) сказал:
"Харун, что удержать могло тебя,
Когда увидел ты, что они сбились,
93. Последовать за мной
Ужель ослушался приказа моего?"
94. (Харун) ответил: "О сын матери моей!
Ты не хватай за бороду меня и голову (не трогай),
Я побоялся, что потом ты скажешь:
Среди сынов Исраиля ты вызвал разделенье
И не исполнил слова моего."
95. (Тут Муса) обратился (к Самири):
"(Теперь скажи), как дело обстоит с тобой?"
96. Ответил (тот): "Я видел то, чего не видели они.
Я от следов посланника (успел) схватить горсть пыли
И бросил ее (в глотку этого тельца).
Так искушен я был своею собственной душой".
97. (И Муса) молвил: "Уходи!
Отныне твоя (кара) в этой жизни:
Что будешь ты (все время) говорить:
"Ко мне не прикасайтесь, (я - ваш искуситель)!"
А что обещано тебе (для вечной жизни)
В назначенный свершится срок.
Взгляни на бога твоего,
Которому ты поклонялся, -
Его сожжем мы и развеем в море прахом.
98. Единственный ваш Бог - Аллах,
Кроме Него, иного божества не существует,
Он Своим знанием объемлет все и вся".
99. Так излагаем Мы тебе
События времен минувших,
И Мы доставили тебе послание от Нас.
100. Кто отвернется от него,
Тот понесет в День воскресения (на Суд)
Ношу (тяжелых прегрешений),
101. И вечно пребывать им с ней, -
И скверна эта ноша будет для него
В День воскресения (на Суд), -
102. В тот День,
Когда раздастся трубный глас,
Мы соберем всех грешников (на Суд)
С ослепшими (от ужаса) глазами,
103. И шепотом они друг другу будут говорить:
"Мы пробыли там только десять дней".
104. Мы знаем лучше, что они (там) скажут,
И скажет самый сведущий из них
На том пути, (которым они шли):
"Один лишь день вы там пробыли".
105. "Что станет с (твердью) гор?" - интересует их.
Ответь: "Их прахом мой Господь рассеет, -
106. Оставит ровною долиной,
107. И не увидеть там тебе
Ни кривизны, ни возвышений.
108. В тот День Они пойдут за Созывающим (их души),
Кто поведет их (прямо), без извилин, (к Богу),
И стихнут голоса пред Милосердным,
И ты услышишь только шорох (их шагов).
109. В тот День
Ничье заступничество не поможет,
Помимо тех, кому дозволит Милосердный,-
Чью речь допустит благоволием Своим.
110. Он знает то, что было прежде них,
И то, что после них (наступит).
Они же знанием своим
Постигнуть этого не смогут.
111. Поникнут головы (в тот День)
Пред Вечным, Сущим (Властелином).
Обманится в своих надеждах всяк,
Кто принесет с собой (тяжелый груз)
Несправедливости (земных деяний).
112. А тот, кто делает добро и (в Господа) уверил,
Не убоится ни обид, ни утеснения (довольства).
113. Так ниспослали Мы его -
Коран арабский -
И поместили в нем угрозы
(Для тех, кто глух к знаменьям Нашим), -
Быть может, побоятся они Бога,
Иль он пробудит в них воспоминание (о Нем).
114. Превыше всех Аллах, -
Царь (всех миров) и Истина (творенья)!
(И ты, о Мухаммед) не торопись с Кораном,
Пока тебе не завершится откровение его,
А говори: "Господь мой,
Увеличь во мне познанье!"
115. Мы прежде с Адамом в Завет вступили,
Но он забыл (о нем),
И в нем Мы не нашли решительности твердой.
116. Вот Мы сказали ангелам:
"Адаму поклонитесь!"
И поклонились они все, кроме Иблиса,
Кто (возгордившись) отказался.
117. Тогда сказали Мы: "О Адам,
Он - враг тебе и враг твоей жене.
Не допусти, чтоб он извел обоих вас из Рая,
Чтобы тебе не стать несчастным.
118. Ведь здесь (в Раю) не быть тебе голодным,
Ни наготы (своей стыдиться),
119. От жажды не страдать,
Не мучиться от зноя".

120. Но нашептал ему (дурное) Сатана,
Сказав: "О Адам,
Не указать ли мне тебе
На древо вечности и власти,
Что не иссякнет (никогда)?"
121. И они оба от него вкусили,
И им открылась их срамная нагота.
И (чтоб прикрыть ее), они из листьев Сада
Стали плести себе (одежды).
Так Бога своего ослушался Адам,
И с праведной стези был совращен.
122. Но (милостью Своей) избрал его Господь, -
Простил и праведным путем направил.
123. "Низвергнитесь вы оба из него,
И будьте во вражде друг другу.
А если от Меня придет вам Руководство,
Те, кто последует Призыву Моему,
Блуждать (в неверии) не будут,
Несчастья не постигнут их.
124. Но кто от Моего Послания отступит,
Тому, поистине, Мы жизнь утесним
И призовем слепым в День воскресенья.
125. Он скажет: Господи!
Зачем призвал меня слепым, -
Ведь прежде был я зрячим?
126. "Но ведь и ты так (поступил), - ответит Он, -
Когда пришли к тебе Мои знаменья,
Ты (в небрежении) забыл их.
Сегодня, будешь ты забытым".
127. Так воздаем Мы тем,
Кто перешел пределы (допустимого Аллахом),
И не уверовал в знамения Господни,
И, несомненно, кара будущего мира
Сильней и длительней (земных невзгод).
128. Ужель не стало (для неверных)
Предупреждающим (знаменьем то),
Как много прежних поколений
Мы погубили (за неверие и грех),
По обиталищам которых они ныне ходят?
129. И если б не (Господне) Слово,
Что загодя явилось от Владыки твоего,
Их (гибель) стала б неизбежной,
(Но всякому творенью на земле)
Назначен (Господом) свой срок.
130. А потому (о Мухxамед!)
Терпи, что говорят они,
И славь хвалой Владыку твоего
До появленья солнца (в небе)
И до его заката (в ночь),
(В благословенном бденьи) ночи
И (в суетных заботах) дня,
Чтобы (душа твоя) довольство обрела
(И Господу угодной стала).
131. И взором глаз не обнимай те (блага),
Которыми Мы (щедро) наделили
Какие-то из их семейств -
Расцветом жизни в этом мире -
Мы этим лишь испытываем их.
Ведь истинно удел у Бога твоего
И длительней, и краше.
132. Вели семейству твоему творить молитву,
И сам прилежно совершай ее.
Мы на тебя не возлагаем
Потребное (для жизни) добывать. -
Мы Сами обеспечим тебя всем.
(Благой) конец (земного бытия) -
(Для тех, кто) благочестие (блюдет).
133. И говорят они: "Что ж он от Бога своего
К нам не пришел с каким-либо знаменьем ясным?"
Неужто к ним не приходило ясного свидетельства
(всего),
Что значится на свитках прежних (Откровений)?
134. Если б Мы карой погубили их
До появленья (Мухаммеда),
(То в День Суда они бы Нам сказали:)
"Господь наш! Если бы Ты только
К нам увещателя направил от Себя.
Твоим знаменьям непременно бы последовали мы
Прежде чем нас подвергли унижению и сраму."
135. Скажи:
"Каждый (из нас) ждет (своего предела), -
Так ждите же и вы:
Потом узнать вам (предстоит),
Кто - обладатель верного пути,
Кто шел прямым путем (по жизни ближней).

21. Пророки

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Все близится к (земному) люду (Час) расчета,
Они же в небрежении воротят спины.
2. И нет ни одного Господнего посланья,
Что (всякий раз) Он обновленным шлет,
Которое б ни слушали они
(Лишь для того), чтоб им позабавляться
3. С беспечностью и легким сердцем.
И в тайных (разговорах меж собой)
Несправедливые глаголят так:
"Ужель он не такой же человек, как вы?
Неужто поддадитесь колдовству,
Когда вы (ясно) видите, (что происходит)?"
4. Сказал (пророк) "Господь мой знает (всяко слово),
Что говорится на земле и в небесах, -
Он слышит (все) и знает (обо всем)."
5. "Конечно, - говорят они, -
Это - клубки каких-то сновидений.
Его измыслил он, конечно,
Обложно (Богу приписав).
Конечно, он - поэт, и только.
Пусть принесет он нам знамение (Господне),
Подобное тому,
С которым слались первые (пророки)!"
6. И ни единое (людское) поселенье,
Что погубили Мы (до них),
Не верило (в послание Господне), -
Неужто же уверуют они?
7. Идо тебя (о, Мухаммед!)
Мы посылали лишь людей,
Которым Откровение внушали.
И если этого не знаете вы сами,
Спросите тех, кому Писание дано.
8. И Мы не делали их телом,
Что обходилось бы без пищи,
Иль не познало б смерти вкус.
9. Над ними оправдалось наше обещанье:
Мы их спасали и спасали тех,

Кого Своим желанием (избрали),
И Мы губили тех,
Которые (дозволенное Богом) преступили.
10. Мы ниспослали Книгу вам (о, люди!),
В которой вам величие и честь,-
Ужель вам это не понять?
11. Какое множество (преступных) поселений
Мы сокрушили за нечестие и зло,
Поставив на их место новые народы.
12. И все же, всякий раз,
Почувствовав всю мощь грядущей кары,
Они бросались в бегство от нее.
13. Не убегайте! Возвращайтесь к тем (дарам),
Что были в изобилии даны вам;
(Вернитесь) к вашим очагам,
Чтоб вас могли призвать к ответу.
14. Они сказали: "Горе нам!
Поистине, мы были нечестивы."
15. И их стенания не прекращались,
Пока не делали Мы их
(Простертыми) в недвижности своей,
Как сжатая, иссушенная нива.
16. Не для Своей забавы сотворили Мы
Небо, и землю, и то, что (пребывает) между ними.
17. Если б желали Мы найти Себе забаву,
Мы бы нашли ее в таком, что ближе Нам (по духу),
(А не в вещественном твореньи,
Что так упорно небрежет
Той Истиной, что Мы ему даруем), -
Если б действительно задумали Мы это сделать.
18. О да! Мы Истиной пронизываем Ложь, -
Она дробит ее на части,
И вот - мгновенно исчезает та.
О, люди! Горе вам за то,
Что своему Творцу вы приписать хотите,
19. Ведь, истинно, Ему принадлежит,
Что суще на земле и в небе;
А те, которые пред Ним,
Не величаются, служением Ему пренебрегая,
(В усердии служить Ему) не устают.
20. И неустанно - днем и ночью -
Они хвалы Ему несут.
21. Ужель с земли они богов себе воздвигли,
Что могут жизнь мертвым возвращать?
22. Если б на небе и земле
Были другие божества, кроме Аллаха,
На них бы не было порядка никогда.
Хвала Аллаху, Господу Престола!
Превыше Он того,
Что придают они Ему (своим воображеньем).
23. С Него не спросится за то, что Он вершит, -
К ним же предъявят (строгий) спрос.
24. Ужель они, кроме Него, других богов призвали?
Скажи: "Представьте ваше доказательство на это.
Это - Посланье тем, которые со мной,
А равно тем, что были до меня".
Но большинство их Истины не знает
И уклоняется (в невежестве своем).
25. И до тебя (о Мухаммед!)
Мы ни единого посланника не слали,
Которому б внушением не дали Откровенья:
"Нет божества, кроме Меня,
И поклоняйтесь только Мне!"
26. И говорят они:
"Взял Милосердный отпрыска Себе".
Субхан Алла!
Да это - лишь высокочтимые служители Его.
27. Они не упреждают Его в Слове
И действуют лишь по Его веленью.
28. Он знает все, что впереди у них,
И то, что позади у них (осталось).
Они пред Господом своим
Ни за кого не станут заступаться,
Помимо тех, к кому Господь благоволит, -
Они трепещут перед Ним
В благоговейном страхе.
29. А если кто-нибудь из них
Скажет: "Я - бог, кроме Него",
Тому Мы адом воздадим, -
Так Мы неправедных вознаграждаем.
30. Ужель неверные не видят,
Что небо и земля единой массой были,
Которую Мы рассекли на части.
И извели из животворной влаги
Всякое живое существо.
Неужто не уверуют они?
31. Мы на земле установили
Прочно стоящие (твердыни гор),
Чтобы она не колебалась с ними,
И проложили в них проходы для дорог,
Чтобы (по ним) идти им прямо.
32. Мы небеса раскинули (для них) охранным
сводом,
И все же отвращаются они
От тех знамений (что являет им творение Господне).
33. Он - Тот, кто создал ночь и день,
И солнце, и луну,
И каждому из них
Назначено проплыть свой путь по своду.
34. И до тебя Мы никого не делали бессмертным,
И если ты умрешь, ужель они бессмертны будут?
35. И каждая душа вкушает смерть.
Мы испытаем вас,
И благоденствием и злом вас искушая.
Потом вы возвратитесь к Нам.
36. Когда неверные тебя встречают,
Они с насмешкой говорят:
"Не этот ли (берется) поминать наших богов?" -
Тогда как сами отвергают
Упоминание о Милосердном.
37. Природе человека свойственна поспешность,
Но скоро Я знамения Мои вам покажу, -
(А потому) Меня не торопите.
38. И говорят они:
"Когда же это обещание (свершится),
Если ты правду говоришь?"
39. О если б знали те, кто не уверил, тот момент,
Когда они не смогут отвратить Огня
Ни (спереди) от лиц своих ни (сзади) от спины.
(Огонь поглотит их) и помощи не отыскать им.
40. О, да! Он к ним придет внезапно,
(Своей нежданностью) в смущение (повергнет),
И им не отвратить его,
Ни получить отсрочки!

41. И до тебя посланники насмешкам подвергались,
Но их насмешников постигло то,
Над чем они (открыто и упорно) насмехались.
42. Скажи: "Кто может уберечь вас днем и ночью
От (гнева) Милосердного (Аллаха)
(За столь упорное неверие в Него)?"
И все же уклоняются они
От поминанья своего Владыки.
43. Иль есть у них другие боги,
Что их от Нас способны защитить?
Они самим себе помочь не могут,
И некому от Нас избавить их.
44. О да! Мы предоставили и им, и их отцам
(Вкушать) все блага этой жизни,
Пока их век (на сей земле)
Не затянулся (слишком уж) надолго.
Не видят ли они, что Мы,
Придя к земле (чрез Наше Откровенье),
С краев ее все больше замыкаем?
Так им ли праздновать победу?!
45. Скажи: "Я только увещаю этим Откровеньем!" -
Не слышат зова этого глухие,
Даже когда (всего лишь) увещают их.
46. Но если их коснется как-нибудь
Всего лишь дуновенье Божьей Кары,
Они воскликнут: "Горе нам!
Мы были просто нечестивы!"
47. В День воскресения
Мы установим верные весы,
И ни одна душа ни в чем обижена не будет,
И будь какое-либо (из ее деяний)
Весом хотя б с горчичное зерно,
То и его положим Мы на вес, -
И Нас достаточно для проведения расчета.
48. Мы даровали Мусе и Харуну Аль Фуркан,
Свет и Послание для тех,
Кто благочестие блюдет,
49. Страшася втайне гнева своего Владыки,
И с трепетом (прихода) Часа (ждет).
50. И этот Аль Коран - благословенное послание,
Ниспосланное Нами, -
Неужто вы отвергнете его?
51. Мы прежде Ибрахиму даровали
Прямое направление его пути (по жизни),
И знали Мы, чем он живет и дышит.
52. Вот он сказал отцу и своему народу:
"Что это за изображения (из камня),
Которых чтите вы с таким благоговеньем?
53. Они сказали: "Мы нашли наших отцов
(С такой же ревностью) их чтивших".
54. "Были отцы ваши и вы, - ответил он, -
Все это время в явном заблужденьи".
55. Они ответили: "Ты с Истиной пришел,
Иль ты - один из тех, кто позабавиться (задумал)
56. "О нет! - ответил он, -
Господь ваш - Властелин земли и неба, -
Тот - Кто (их Словом) сотворил,
И я - один из тех, которые свидетельствуют
57. Клянусь Аллахом, я задумал причинить им зло
После того, как вы от них уйдете."
58. (Разбив) он превратил их в мелкие куски,
За исключеньем самого большого,
Чтоб можно было обратиться им к нему.
59. Они сказали (возвратившись):
"Кто сделал это с нашими богами?!
Он - истинно, злодей".
60. (Другие же) сказали:
"Мы слышали, как юноша один
Их поминал (недобрыми словами),
И его звали Ибрахим."
61. Они сказали: "Приведите же его,
Пусть он глазам людей предстанет,
Чтобы они могли свидетелями быть."
62. "Ты это сделал с нашими богами, Ибрахим?" -
Они (его) спросили.
63. "Нет, - он ответил. -
Это сделал этот -
Самый большой из них.
Спросите их, если они (способны) говорить".
64. Тогда они друг к другу обратились, говоря:
"Ведь, истинно, неправедны-то вы!"
65. Потом же к прежним доводам вернулись, говоря:
"Но ты же знаешь, что они не говорят".
66. И тут сказал он: "Что же вы тогда,
Помимо Бога, чтите тех,
Кто не способен вам ни помощь оказать,
Ни причинить вам вред?
67. Тьфу и на вас, и тех,
Кого вы чтите, кроме Бога!
Разве не стоит вам об этом поразмыслить?"
68. "Сожгите вы его! - одни другим сказали, -
И защитите от него ваших богов,
Если вы действовать (действительно хотите)."
69. И Мы сказали: "О, огонь, будь хладен!
Стань безопасным Ибрахиму!"
70. Тогда задумали они против него коварные
уловки,-
Но сделали Мы их
Понесшими урон великий,
71. И Мы спасли его и Лута,
И (поселили) их в стране,
Благословенной Нами для миров.
72. И даровали Мы ему Исхака,
И как особый дар - Йакуба,
И праведными сделали их всех.
73. Мы их поставили вождями
Ведущими (людей) по Нашим повеленьям.
И им внушением (поставили в завет)
Дела благие совершать
И править очистительную милость.
(Они исполнили Завет)
И в поклонении своем лишь Нам служили.
74. Мы Луту даровали знание и мудрость,
И Мы спасли его из поселенья,
Что предавалось мерзким (вожделеньям), -
То был, поистине, народ злой и распутный.
75. Мы допустили его в Нашу милость, -
Ведь он из праведников был.
76. А еще прежде - Нуха, которому Мы вняли,
Когда он к Нам воззвал,
И от великого несчастья
Спасли его и (всю) его семью.
77. Мы помогли ему против народа,
Который ложными знаменья Наши счел, -
То были люди зла,
Мы всех их потопили.

78. Также Дауда и (его сына) Сулеймана,
Когда они давали суд о ниве,
Которой причинили вред отбившиеся овцы,
(Принадлежавшие) семье из их общины.
И Мы при их суде присутствовали Сами,
79. И вразумили Сулеймана
(По справедливости) об этом (рассудить),
И каждому из них
Мы даровали знание и мудрость.
Дауду подчинили горы Мы
И птиц, чтоб вместе с ним хвалу Нам воздавали.
80. И Мы его для вашей пользы
Делать кольчугу научили,
Чтоб защищала она вас
От (своевольной) ярости друг к другу.
Но разве стали благодарны вы?
81. Мы подчинили Сулейману буйный ветер,
Что веет по велению его
В края, что Мы благословили.
И знали Мы про все и вся.
82. (И Мы поставили ему на службу)
Кое-кого из (воинства) шайтанов,
Что для него (за жемчугом) ныряли
И, кроме этого, другие делали дела.
83. -И Аййуба,
Когда он к Богу своему воззвал:
"О Господи! Меня беда постигла, -
Но Ты ведь милосерднейший из милосердных!"
84. И Мы ответили ему, и сняли бедствие,
Которое его постигло.
(Очаг) семейный возвратили,
К нему прибавив (новую семью),
По милости от Нас и в назиданье тем,
Кто поклоняется лишь Нам.
85. - И Исмаила, и Идриса, и Зуль-Кифла, -
Все - из числа таких,
Кто проявлял терпение и стойкость в вере.
86. И Мы их допустили в Нашу милость -
Ведь они все из праведников были.
87. - И Зуль-Нуна,
Когда отправился он в гневе,
И думал, что не справимся Мы с ним.
И он воззвал во мраке (чрева рыбы):
"Нет божества, кроме Тебя! Хвала Тебе!
Поистине, неправедным я был".
88. И Мы ответили ему, -
Избавили его от горя.
Так избавляем Мы уверовавших (в Нас).
89. - И Закарию,
Когда воззвал он к Богу своему: "О Господи,
Не оставляй меня Ты одиноким.
Поистине, Ты - лучший из наследующих (то,
Что волею Твоей пришло и отойдет к Тебе же)."
90. И Мы ответили ему
И даровали сына,
И плодной сделали ему его жену.
Они к делам благим устремлены все были,
С благоговейным трепетом молились Нам,
В смирении пред Нами (пребывая).
91. И ту, что сохранила девственную (плоть),
И Мы от духа Нашего в нее вдохнули,
И сделали ее и ее сына
Знамением для всех миров.
92. Поистине, сей ваш вероустав -
Одно-единое установление (Господне),
И Я - один-единый ваш Господь, -
Так поклоняйтесь (только) Мне!
93. (Не вняли этому Завету их потомки)
И в это дело разделение внесли на толки меж собой.
(Ну что ж!) Им к Нам всем предстоит вернуться.
94. Кто добрые дела творит,
И (в Господа) при этом верит,
Усердие того отвергнуто не будет, -
Запишем Мы его ему (на пользу), -
95. И будет тяготеть запрет
Над каждым поселением (людей),
Которое Мы погубили,
Чтоб нечестивый люд не возвратился,
96. Пока не будет открыт (доступ) Гогу и Магогу
И не сойдут они со всех холмов.
97. И станет близкой истина (Господнего) обета,
Взоры неверных в ужасе замрут:
"О, горе нам! Мы были в небрежении об этом.
О, да! Мы были нечестивы!"
98. Поистине, и вы и те,
Чему вы, кроме Бога, поклонялись,
Растопкой станете для огня (Ада),
В который, несомненно, вы войдете.
99. Будь они, истинно, богами,
Они бы не вошли туда, -
Вам всем в нем вечно оставаться.
100. Для них там - стон и плач
И ничего другого не услышать.
101. А те, к которым лучшее от Нас
Было направлено загодя -
Те будут (от Огня) удалены,
102. Им не услышать даже шороха (его).
Им быть среди того,
Чего так страждали их души,
И там навечно пребывать.
103. Не опечалит их Великий Страх,
(Что обуяет нечестивцев),
А встретят ангелы (с приветствиями их):
"Это - ваш День, что был вам обетован".
104. Тот День, когда свернем Мы небеса.
Как писец свертывает свитки.
И точно так, как Мы произвели начальное творенье
(Ему на смену) повторим
Мы (этот акт) по обещанию от Нас, -
И, истинно, Мы выполним его.
105. Вслед за Законом (Мусы)
Мы в Псалтыри (Дауда) написали:
"Землю в наследие возьмут
Лишь Мои праведные слуги."
106. В этом (Коране), истинно, послание для тех,
Кто (всей душою) поклоняется (Аллаху).
107. Тебя (о, Мухаммед!) послали Мы никак иначе,
Как милость Нашу для миров!
108. Скажи: "Открыто мне,
Что Бог ваш - Бог Единый.
Ужель не станете покорными Ему?"
109. А если отвернуться от тебя они, скажи:
"Я возвестил вам это одинаково для всех,
Но я не знаю, близко, далеко ли то,
Что вам обещано (в награду или в наказанье).

110. Ему, поистине, известно то,
О чем вы речь открытую ведете,
А (равно) то, что вы скрываете (в душе).
111. Не знаю я -
Быть может, это - испытание для вас,
И доля (благ, отпущенных) до срока".
112. Сказал (пророк):
"Господь, дай справедливый суд!
Господь наш - Милосердный (Бог), -
Лишь у Него искать вам помощь
Против того, что приписать Ему вы тщитесь!

22. Паломничество

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. О люди! Перед Господом своим
Питайте страх благоговейный!
Ведь сотрясение (земли) с приходом Часа -
Великое событие (Вселенной).
2. В тот День, как вы увидите его,
Каждая мать, кормящая младенца, забудет про него,
А каждая беременная сложит свою ношу;
И ты увидишь пьяными людей,
Хотя они пьяны не будут,
А это (будет оттого),
Что наказание Аллаха будет страшным.
3. И все же есть среди людей такие,
Кто об Аллахе спор ведет без знания (об этом),
И следует за всяким дерзким сатаной.
4. И предначертано о нем,
Что тот, кто другом его примет,
Того собьет он с праведной стези,
И к мукам Ада приведет.
5. О, род людской!
Коль вы в сомнении о воскресении (на Суд),
То рассудите (сами):
Мы создали из праха вас,
Потом из капли (спермы),
Потом из сгустка,
А потом же из куска частью оформленного,
Частью еще бесформенного мяса, -
(Все это для того), чтоб ясно разъясняя
(Вам показать могущество Свое), -
И до назначенного срока
В утробах помещаем то,
Чему желанием Своим Мы назначаем быть.
Потом выводим вас младенцем,
Чтоб дать вам зрелости достичь.
Средь вас есть те, кто умирает (в свое время),
А есть и те, кто погружаясь в немощь дряхлых лет,
Лишается (всего богатства) знаний,
Которым он владел в былые времена.
(И далее), ты смотришь на безжизненную землю,
Когда ж Мы на нее прольем дождем,
Она вся зашевелится, набухнет
И в парах изведет
Все виды поросли прекрасной.
6. И это потому, что лишь Аллах
Есть Истина (творенья, - начало и конец его),
Он лишь живит обретших смерть,
Он - Всемогущ над всем и вся!
7. И потому, что Час наступит -
Нет в том сомненья никакого. -
И потому что воскресит Аллах
Всех, пребывающих в могилах.
8. (И все же) есть среди людей такие,
Кто об Аллахе спор ведет
Без знания, без Руководства,
Без Книги, освещающей (умы и души),
9. (Надменно) шею воротя,
Чтобы увлечь других с пути Аллаха.
Позор им (уготован) в этой жизни,
А в День их воскресения (на Суд)
Мы их вкусить заставим Огнь Ада.
10. "Это - за то, - (им прозвучит), -
Что уготовили тебе (деянья) твоих рук, -
Аллах ведь, истинно, служителям Своим
Не причинит обид несправедливых".
11. Среди людей есть и такие,
Кто поклоняется Аллаху,
Но в этом стойкости в них нет
(Нет и решительности твердой):
Если постигнет их удача,
Они спокойно с нею пребывают,
Но стоит испытанию обрушиться на них,
Они к былому лик воротят,
Утратив (этим) и земную жизнь,
И жизнь будущего мира, -
А это - явная потеря!
12. Кроме Аллаха, призывают они тех,
Что не способны им ни навредить,
Ни принести им пользы,
И это (заблужденье) - слишком глубоко!
13. - Тех призывают,
Вред от которых ближе пользы, -
Плох и зловреден покровитель (их),
Плох и зловреден сотоварищ!
14. Но тех, которые уверили и делали благое,
Аллах введет в Сады, реками омовенны, -
Аллах, поистине, вершит,
Что (мудростью) желания сочтет.
15. А тот, кто думает: Аллах ему
Ни в ближней жизни не поможет, ни в далекой,
Тот пусть веревку к небесам протянет,
Потом ее обрежет и посмотрит, -
Смогла ль его уловка устранить
То, что его приводит в ярость.
16. И так, Мы низвели его как ясные знаменья
(В знак того), что, истинно Аллах
Ведет прямым путем того,
Кого сочтет Своим желаньем.
17. Те, кто уверовал (в Коран),
И те, кто следует иудаизму,
И назореи, и сабеи, и маджусины,
И те, что соучастников Аллаху прочат -
В День воскресения (на Суд)
Аллах рассудит между ними
(На степень наказаний и наград), -
Ведь Он, поистине, свидетель всякой вещи.
18. Ужель не видишь ты, что поклоняется Аллаху
Все сущее на небе и земле:
Солнце, луна, небесные светила,
Твердыни гор, деревья, звери
И множества людей, (рассеянных по свету)?
(Но все же) много и таких,
Что наказания достойны, - (не сознавая,

Что того, кого Аллах унизит,
Никто (другой) возвысить не сумеет.
Аллах, поистине, вершит,
Что (справедливостью) желания (назначит).
19. (Неверные и те, что Господу предались) -
Вот два врага, вступающие в спор о Боге.
И для неверных из огня будут покроены одежды,
На головы кипящая струя прольется
20. И ею будут растопляться
И (внутренности) их утроб и кожа.
21. Для них там и железные булавы.
(Которыми их будут побивать).
22. И всякий раз, когда (от нестерпимых мук)
Они попробуют его покинуть,
Они будут назад возвращены,
(И им будет звучать:)
"Сполна вкусите огненную муку!"
23. А тех, кто верует и доброе творит,
Аллах, поистине, введет в Сады, реками омовенны,
Они наряжены там будут
В запястья золотые, жемчуга,
А их одежды будут сделаны из шелка.
24. Ведь они были (в ближней жизни)
Направлены к Благому Слову,
Ведь они были (в ближней жизни)
Направлены к пути Того,
Кто (лишь Один) достоин всех хвалеб (Вселенной)!
25. Но те, кто не уверовал (в Аллаха)
И сводит со стези Его (других),
Удерживая от запретной (для греха) Мечети,
Что Мы устроили (открытой) одинаково для всех,
Равно всему (земному) люду -
Для проживающих в окрестности ее,
И для пришедшего кочевника пустыни -
И, несомненно, Мы тому,
Кто пожелает осквернить ее несправедливо,
Дадим вкусить мучительную кару.
26. И вот назначили Мы это место Ибрахиму
(Для становления Святого Дома
И сказали: Ты в почитании Меня)
Мне соучастников иных не придавай!
Мой Дом (от мерзости) очисти
Для совершающих обход,
Для предающихся (благочестивым думам),
Для преклонившихся (в молитве перед Богом),
Простертых ниц (пред именем Его).
27. И возвести среди людей о Хадже, -
Они придут к тебе пешком (из недалеких мест),
Или на всяких отощавших (от далекого пути),
Прошедших по глубоким горным тропам, -
28. Чтобы они могли свидетелями стать
О пользе им (в паломничестве) этом,
И чтоб в назначенные дни
Они Аллаха имя поминали
Над (жертвенным) скотом,
Что Он им даровал (в стадах их):
Вкушайте (сами мясо) их,
И накормите им несчастных и в нужде.
29. Потом пусть завершат они
(Обрядовое) очищенье (тела),
Обеты выполнят свои
И вновь тогда пусть совершат обход
Вкруг древнего Святого Дома.
30. Таков (обрядовый порядок Хаджа),
И тот, кто чтит уставы Бога
Это ему пред Господом его (и праведней и) лучше;
Разрешено вам (в пищу) мясо всякого скота,
Кроме того (на чем лежит запрет),
Зачитанный вам (в этой Книге);
Но избегайте скверны сотворения кумиров
И сторонитесь слова лжи,
31. Аллаху верность соблюдая,
Не придавая соучастников Ему, -
Ведь тот, кто прочит соучастников Аллаху
Тому подобен, кто упал с небес
И (жертвою) подхвачен птицами (земли),
Иль ветром занесен в далекие края, -
32. Таков (его удел)!
Но тот, кто должно чтит Господни знаки,
Тот совершает (жертвенный обряд)
По благочестию своей души и сердца.
33. Вам польза в (жертвенных животных)
Лишь до назначенного срока.
Потом их место - (на пути) к Святому Дому.
34. Установили Мы для каждого народа
Обряд (о жертвенных животных),
Чтобы они Аллаха имя поминали
При (жертвенном убое) всякого скота,
Что Он в стадах им даровал, -
Ведь ваш Господь есть Бог Единый,
И предавайтесь лишь Ему;
А ты (о, Мухаммед!)
Обрадуй вестию благою всех смиренных -
35. Тех, чьи сердца в благоговейном страхе
(замирают)
При поминании Аллаха,
Кто терпеливо сносит то,
Что ниспадает на их долю,
И постоянен в совершении молитвы,
И кто расходует (на подать) из того,
Чем Мы их (щедро) наделили.
36. Для вас Мы сделали верблюдов
Из (всех других) отмеченных (животных)
Для (жертво) приношения Аллаху, -
Ведь в них - для вас большое благо.
Так поминайте же над ними имя Бога,
Когда их собирают в ряд (к забою).
Когда ж они падут на их бока,
(И, перестав дышать, замрут),
Ешьте их сами и кормите тех,
Кто к вам в смирении своем (не смеет обратиться),
(Довольствуясь лишь доброхотным подаяньем),
И тех, кто сам стыдливо просит вас.
Так подчинили вам Мы (скот),
Чтоб, (осознав знаменье это),
Вы Нам могли быть благодарны.
37. Ведь ни их кровь, ни мясо их
К Аллаху не восходит -
Лишь ваше благочестие возносится к Нему.
Он подчинил их вам лишь для того,
Чтоб величали вы Аллаха
За то, что путь прямой вам указал.
А ты, (о Мухаммед!)
Обрадуй вестию благою всех добротворящих, -

38. Поистине, Аллах хранит всех верных,
Поистине, Аллах не любит тех,
Кто веру предает, в неверии (живя и умирая).
39. Тем, против кого ведут войну,
Дозволено сражаться, -
Ведь им (несправедливо) причинили зло,
А потому, Аллах, поистине, могущ помочь им -
40. - Тем, кто был изгнан из домов без права
Лишь потому, что говорил:
"Наш Бог - Аллах!"
И если бы Аллах не отражал
Одних людей, (что злы в своих деяньях),
Другими (что в делах своих добры),
То были б снесены монастыри и церкви,
Синагоги и мечети,
В которых имя Бога поминается сполна.
Аллах, поистине, поможет тем,
Кто (правдой) Его делу служит, -
Ведь Он силен, могуч и славен!
41. - Тем, кто, утвердившись Нами на земле,
Молитву регулярно отправляет
И правит очистительную подать,
Повелевает (делать) то, что заповедано (Аллахом),
Удерживает от того, над чем (Его) запрет,
В (Руке) Аллаха - завершение всех дел.
42. Если они тебя (о, Мухаммед!) лжецом считают,
Так и до них (посланцев Наших)
Сочли лжецами люди Нуха, Ад и Самуд,
43. И люди Ибрахима, Лута
44. И обитатели Мадйана,
Лжецом объявлен был и Муса,
И Я давал отсрочку нечестивым,
(Чтоб обратились с покаянием ко Мне),
Потом их схватывал (суровой карой), -
И как же страшен был Мой гнев!
45. И сколько поселений погубили Мы,
Когда они нечестие творили!
Их стены сокрушились на их своды!
Сколько пустых заброшенных колодцев
И возвышающихся замков!
46. Ужель им по земле ходить (не приходилось),
Чтоб их сердца познали мудрость,
А уши - слышать научились?
Но нет, - не взоры их слепы,
Слепы сердца у них в груди!
47. И все ж они тебя торопят с наказаньем.
Но не нарушит Бог обета Своего, -
Ведь день один у Бога твоего,
Как тысяча годов,
Которым (на земле) вы счет ведете.
48. И скольким поселениям Мы делали отсрочку,
Когда они нечестие творили!
Потом Я их схватил (суровой карой),
И (лишь) ко Мне (на Суд) -
Обратный их приход.
49. Скажи: "О, люди!
Я для вас - увещеватель ясный".
50. Тем, кто уверовал и делает добро -
Прощенье им и щедрая награда;
51. А те, которые усердствуют против знамений
Наших,
Пытаясь (всеми силами) ослабить их,
Те - обитатели Огня.
52. И до тебя Мы не послали
Ни одного посланника, ни одного пророка без того,
Чтобы, когда в нем зрело пылкое желанье,
Не бросил Сатана в него (какую-либо скверну), -
Но сводит на ничто Аллах
Все, что подбрасывает Сатана (благочестивым),
И утверждает (в них) знамения Свои, -
Аллах ведь знающ, мудр безмерно! -
53. - Чтоб сделать то, что Сатана ввергает,
Испытанием для тех,
Сердца которых схвачены недугом
И очерствели (от неверия и злобы), -
Ведь злочестивые - в глубокой ереси
(От Истины Господней пребывают)
54. Чтобы узнали те, которые владеют знаньем,
Что он есть Истина от их Владыки,
Чтобы они уверили в Него,
И чтобы их сердца
Покорно перед Ним открылись, -
Аллах, поистине, ведет к пути прямому
Таких, которые уверили в Него.
55. Но те, что не уверовали (в Бога),
Не перестанут быть в сомнении о нем,
Пока к ним не придет нежданно Час,
Или пока День Роковой к ним не прибудет.
56. И Властелином Дня того будет Аллах, -
Он будет суд вершить средь них,
И те, которые уверили и делали добро,
В Садах Эдема будут пребывать.
57. А тех, что не уверили
И ложью нарекли знаменья Наши,
Позорной каре предадут.
58. А те, кто на пути Господнем
(К посланнику в изгнание) переселились,
Потом в бою были убиты,
Иль умереть (в изгнании) им время подошло,-
Их одарит Аллах наделом щедрым.
Аллах ведь лучший из дарующих уделы!
59. Он их, поистине, введет (в Сады) тем входом,
Который им доставит радость, -
Аллах, поистине, все знает
И снисходителен (к людским заботам).
60. Так будет!
И если тот, кто был обижен,
(Обидчику) воздаст в такой же мере,
Потом же вновь против него
Будет проявлена несправедливость,
Аллах ему поможет непременно, -
Аллах ведь извиняет (слабости людские)
И (им) прощает (вновь и вновь).
61. И это потому,
Что вводит ночь Он в (светлость) дня
И вводит день Он в (сумрак) ночи.
И потому что
Слышит Он и видит все.
62. И это потому, что Истина - Аллах,
И Ложь - все то, что они чтят, опричь Него,
И потому что Он велик и в высшей степени
возвышен!
63. Ужель не видишь, как Аллах
Низводит с неба дождь (обильный), -
И вот уж зеленью (колышится) земля?
Ведь благосерд Аллах и сведущ!

64. Ему принадлежит все на земле и в небе,
Свободен Он от всяких нужд
И, истинно, преславен!
65. Ужель не видишь, что Аллах
Все на земле поставил вам на службу,
И корабли, что бороздят моря Его веленьем?
Он небо держит,
Чтобы на землю не обрушилось оно
Иначе, как Его веленьем,-
Аллах ведь к людям благ и милосерд!
66. Он - Тот, кто даровал вам жизнь,
Потом вас в смерть повергнет,
И вновь потом вас оживит,
(Чтобы к Себе на Суд призвать), -
Как, истинно, неблагодарен тот,
(Кто глух к знамениям Аллаха)!
67. Установили Мы для каждого народа
Свои обряды поклоненья,
Что надлежит им выполнять.
И пусть они по этому вопросу
С тобою в споры не вступают, -
Но все же к Богу твоему их призывай,
Ведь ты, поистине, на праведном пути.
68. Если они с тобою препираться станут,
Скажи: "Известно лучше Господу,
Что делаете вы.
69. В День воскресения (на Суд)
Аллах рассудит вас касательно того,
В чем вы так часто расходились".
70. Ужель не знаешь ты, что Господу известие
Что (происходит) в небесах и на земле,
И значится об этом в (Его) Книге
Аллаху это, истинно, легко!
71. И чтят они, опричь Аллаха, то,
Чему Он никакого подтверждения не дал,
И о которых сами ничего не знают, -
И нет помощника для нечестивых (в День суда)!
72. Когда им Наши ясные знамения читают,
Ты различишь на лицах тех, кто не уверил
Неодобрение и непризнанье их, -
Они готовы броситься на тех,
Кто им знамения читает.
Скажи: "Не сообщить ли вам,
О более плохом, чем это? -
Огнь Ада! Аллах его неверном обещал,
И скверно это место назначенья!
73. О люди! Здесь приводится вам притча -
Прислушайтесь же к ней!
Те (божества), кого они, опричь Аллаха, призывают,
Не смогут никогда и мухи сотворить,
Если бы даже собрались все вместе.
А если муха что-нибудь у них похитит,
Они не смогут у нее похищенное взять, -
Беспомощен и почитатель нерадивый,
И тот, кого он нерадиво чтит.
74. Они оценки должной Господу не дали, -
Аллах, поистине, силен, велик и славен!
75. Аллах посланников Своих
Из ангелов и из среды людей
(Всеведением мудрым) избирает, -
Ведь слышит Он и видит (все)!
76. Он знает то, что было прежде них,
И то, что после них (наступит), -
Ведь лишь к Аллаху все дела восходят.
77. О вы, кто верует!
В смирении колена преклоните,
Падите ниц пред Господом своим
В благоговейном поклонении Ему!
Творите доброе, чтобы познать блаженство!
78. Усердствуйте на промысле Аллаха
Увердием, что надлежит (величию) Его,
Он вас избрал и в вероуложении для вас
Он тягот никаких на вас не возложил,
Как и в (уставе) веры Ибрахима, вашего отца.
Он называл вас мусульманами и прежде и сейчас,
Чтобы посланник был свидетелем для вас,
А вы свидетелями были для народов.
Так совершайте же молитву (регулярно),
Творите очистительную подать
И держитесь за Аллаха, -
Он - Покровитель ваш!
И как прекрасен этот Покровитель!
Как замечателен Помощник сей!

23. Верующие

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. (В конце пути земного)
Восторжествуют те, кто верит,
2. Кто с кротостью (колени преклонил) в молитвах
3. И избегает пустословья,
4. Кто правит очистительную подать,
5. И от желаний плотских воздержаться (может),
6. Довольствуясь женой или рабыней,
(Которой он свободу подарил и в жены принял), -
Их порицанье Наше не коснется.
7. А те, (чьи страсти) за пределы этого выходят,
Те - нарушители (Господнего устава,
Что Он вменил им в Свой Завет).
8. Кто соблюдает обязательства свои и договоры,
9. Часы молитвы тщательно блюдет, -
10. Они, поистине, наследниками станут
11. И Рай в наследие получат,
В котором им навечно пребывать.
12. Мы сотворили человека
Из глины сложного состава,
Как основателя людского рода,
13. Потом Мы поместили его каплей
В надежно защищенном месте.
14. Потом Мы каплю обратили в сгусток,
И создали из сгустка (жеванное) мясо,
Которое Мы в кости обратили,
А, далее, одели эти кости в плоть
И тем произвели его в ином твореньи.
Благословен Аллах -
Искуснейший из всех Творцов!
15. Вы после этого со временем умрете.
16. Потом Он вновь воздвигнет вас
В День воскресения (на Суд).
17. Мы возвели над вами семь путей,
И никогда творенья эти
(Ни на единый миг)
Не лишены опеки Нашей.

18. Мы в должной мере воду льем с небес
И напояем ею землю, -
Но, несомненно, в Наших силах
И истощить ее совсем.
19. И ею Мы взрастили вам
Сады из финиковых пальм и виноградных лоз
В них - вам обильные плоды
И с них вы (с радостью) едите.
20. - И дерево, что на горе Синай берет ростки,
Выращивая масло и приправы
Для тех, кто кушает с него.
21. В скоте для вас есть также назидание (Господне).
Мы вас поим тем (молоком),
Что образуется у них в утробах,
Для вас в них много разной пользы,
(А кроме этого) вы мясо их едите.
22. На них вы так же, как на корабле (по морю),
Поездки совершаете (на суше).
23. (Мы далее послали целый ряд пророков,
Чтобы нести вам Весть
И ею вас предостеречь от зла и к доброму призвать).
Послали Нуха Мы к его народу,
И он сказал: "О мой народ.
Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него у вас иного Бога нет.
Ужель у вас пред Ним нет страха?"
24. Но молвили вожди неверных из его народа,
Что не уверовали (в Бога):
"Это - всего лишь человек, подобный вам,
Но хочет он над вами утвердить свое старшинство.
Если б Аллах желал того,
Он ангелов бы ниспослал, конечно.
И мы не слышали, чтобы (подобное) сему
Случалось среди наших праотцов".
25. (Другие же) сказали:
"Это - всего лишь человек,
Что впал в безумие и безрассудство,
Вы выждите до той поры,
Пока с ним (это не пройдет)."
26. "О Господи! - воскликнул (Нух), -
Пошли мне помощь (защититься) от того,
Что (все они) меня лжецом считают."
27. И Мы внушили (повеление) ему:
"Построй ковчег пред Нашими глазами,
По Нашему внушению тебе.
Когда же Наше повеление придет,
И печь потоки вод низринет,
Ты погрузи в ковчег по паре всякого живья,
А также и твою семью, помимо тех из них,
О коих Мое слово прежде было.
Ко Мне не обращайся ради нечестивых, -
Им предстоит потопленными быть.
28. Когда и ты и те, которые с тобой,
На том ковчеге обоснуетесь (как должно),
Скажи: "Хвала Аллаху,
Кто избавил нас от злочестивых".
29. (Когда ж вода начнет спадать) скажи:
"О Господи! Дай мне сойти на место,
Благословенное Тобой, -
Ты - лучший из дающих место становленья!"
30. Поистине, здесь кроятся знамения (для тех, кто внемлет),
Так Мы испытываем (род людской).
31. Потом Мы вырастили после них другое поколенье,
32. И Мы послали к ним посланника из них самих,
(Кто им сказал:) "Аллаху поклоняйтесь!
Кроме Него у вас иного Бога нет.
Ужель не станете страшиться Его гнева?"
33. Но молвили вожди его народа
Из тех, кто не уверовал (в Аллаха),
Считая ложью встречу дальней жизни
(В День воскресения на Суд), -
(Из тех) кому Мы дали насладиться ближней жизнью:
"Это - всего лишь человек, подобный вам,
И ест он то, что вы едите,
И пьет он то, что пьете вы.
34. Ведь если покоритесь человеку вам сродни,
Поистине, вы будете в убытке.
35. Неужто он вам обещает,
Что вас, когда умрете вы
И станете костьми и прахом,
Вновь к жизни возвратят?
36. Как далеко (от Истины) все то,
Что он вам обещает!
37. Нет ничего, помимо жизни в этом мире, -
Мы умираем и живем.
(Единожды умерши) не будем мы воскрешены.
38. Это - всего лишь человек,
Кто ложь измыслил на Аллаха, -
Не верим мы ему!"
39. (Пророк) сказал: "О, мой Господь!
Пошли мне помощь защититься от того,
Что (все они) меня лжецом считают".
40. (Господь) сказал:
"Пройдет короткое мгновенье
И раскаются они!"
41. И туг, поистине, их поразил зловещий вопль
По справедливости (Господней),
И Мы их сделали сухим жнивьем,
Рассеянным в потоке (ветра).
Пусть сгинет нечестивый люд!
42. Потом Мы вырастили после них другие поколенья.
43. Не может ни один народ
Ни подогнать, ни задержать свой срок,
(Назначенный Аллахом).
44. Потом посланников Мы слали друг за другом,
Но всякий раз, когда посланник приходил к народу,
Они его лжецом считали.
Мы (в наказание за это)
Один народ другим сменяли,
(В небытие их повергая).
И делали (истории их жизни)
Как притчи (в назидание другим).
Пусть сгинет люд, что не уверил (в Бога)!
45. Потом отправили Мы Мусу и Харуна, его брата,
С знаменьями от Нас и явной властью
46. К Фараону и его вельможам.
Они же преисполнились гордыни -
То был народ высокомерный -
47. И сказали:
"Ужель поверим двум таким же людям, как и мы,
Тогда как нам подвластен их народ?"

48. Они во лжи их обвинили
И тем в число погубленных (людей) вошли.
49. Мы дали Мусе Книгу (Дел),
Чтобы они могли идти прямой стезею.
50. Мы сделали знаменьем (ясным)
Сына Марйам и мать его,
И их укрыли на холмистом месте,
(Богато орошенным пресною) водой,
Где был покой им и надежная защита.
51. О вы, посланники (Господни)!
Вкушайте доброе и делайте благое, -
Ведь знаю Я, что делаете вы.
52. Поистине, сей ваш вероустав -
Одно - единое установление (Господне),
И Я - один - единый ваш Господь, -
Так поклоняйтесь только Мне!
53. (Не вняли этому Завету их потомки)
И в это дело разделение внесли
На толки меж собой,
И обретает радость каждая община
Лишь от того, что у нее.
54. Оставь же их в пучине (их страстей)
До времени, (назначенного Нами).
55. Ужель они воображают,
Что, дав богатства им и сыновей,
56. Мы поспешим им дать и все другие блага?
Да ведь они не понимают (сути)!
57. Кто истинно пред Господом своим
В благоговейном страхе пребывает,
58. Кто верует в знамения Господни
59. И соучастников Ему не придает,
60. Кто с трепетом в душе приносит подать,
(Зная о том), что к Богу своему Ему (назначено)
вернуться -
61. Это они спешат благое совершить,
Других опережая в этом.
62. И не возложим Мы на душу груз,
Что больше, чем она поднимет, -
Ведь перед Нами книга (записи их дел)
И истину она глаголит:
Они обижены не будут.
63. Но их сердца - в пучине (их страстей) об этом,
Кроме того, (греховны) их деянья,
И будут их они творить,
64. Пока Мы тех,
Кто (Наших) благ вкусил (сполна),
Ни поразим (ответной) карой.
Гляди, они вопят уже (в мольбе)!
65. "Сегодня вам вопить (не должно),
Поистине, вам помощи от нас не получить,
66. Мои знамения читались вам,
Вы же от них отворотились,
67. Возгордившись этим,
Болтая попусту о нем во (мраке) ночи".
68. Что ж им не поразмыслить над (Господним)
Словом?
Или пришло к ним то,
Что прежде к их отцам не приходило?
69. Иль не признали в нем посланника они
И потому его отвергли?
70. Иль говорят они: "Безумен он!"? -
Но нет, он Истину принес им,
Хотя она для большинства их ненавистна.
71. И если б Истина (Господня)
Была созвучна их желаньям,
Распался бы (Господний лад)
Небес, земли и тех,
Что пребывает в них (Его веленьем).
Мы увещание послали им
(И если заповеди в нем они услышат и исполнят),
Им в нем величие и честь.
Они же эту честь отвергли!
72. Иль ты у них награды просишь?
Но ведь награда Бога лучше, -
Он - лучший из дарующих уделы.
73. Ты их, поистине, зовешь к пути прямому,
74. А те, кто в будущую жизнь не верит,
От этого пути уходят,
75. И если б Мы помиловали их,
Избавив (нынче) их от их несчастья,
То и тогда б они в своем упрямстве
Скитались в заблуждении слепом.
76. Мы поразили карой их, -
Они же перед Господом своим не укротились,
К Нему смиренно не воззвали.
77. Когда ж Мы распахнули дверь,
Которою на них сошло суровое ненастье, -
Гляди! Они уже в отчаянии там!
78. Он - Тот, кто даровал вам зрение и слух,
И сердце, что (способно ощущать и мыслить),
А вы так мало благодарны!
79. Он - Тот, кто, множа вас, рассеял по земле,
К Нему же будете вы собраны опять.
80. Он - Тот, кто все живит и умертвляет,
Владеет сменой Ночи Днем, -
Ужель вам не осмыслить это?
81. Но говорят они все то же,
Что говорили предки их.
82. И говорят: "Ужель, когда умрем
И обратимся в прах и кости,
Мы будем истинно воскрешены?
83. Это уже было обещано и нам и нашим праотцам.
Это - всего лишь сказы первых!"
84. Скажи: "Кто ведает землей и всем на ней,
Если вы знаете (так много)?"
85. "Аллах!" - они ответят (несомненно),
Скажи: "Неужто вы не образумитесь (и этим)?"
86. Скажи: "Кто -
Властелин семи небес
И Властелин Великого Престола?"
87. "Аллах!" - они ответят (несомненно).
Скажи: "Неужто (и теперь)
Не побоитесь вы Его (разгневать)?"
88. (Теперь) спроси (их):
"Чья Рука
Имеет власть над всем, что суще?
Кто (лишь Один) способен защитить,
Если вы знаете (ответьте)!"
89. "Аллах!" - они ответят (несомненно).
Скажи: "Как вы искушены (страстями)!"
90. Мы Истину послали им, -
И все же они лгут.
91. Ведь никакого сына
Никогда не брал
Себе Аллах, -
С Ним наравне

Другого божества не существует!
А будь иначе - каждый бог
Унес бы то, что сотворил он,
И уж тогда б одни из них
Чинили б самовластье над другими.
Хвала Аллаху!
(Недосягаемо) высок
Он над всем тем,
Что они тщатся приписать
Ему (своим воображеньем).
92. Ему сокрытое и явное известно,
Превыше Он того,
Что они ставят в соучастники Ему!
93. Скажи: "О Господи!
Если Ты явишь мне
Все то, что Ты им обещаешь, (увещевая от греха)
94. Тогда, о Господи,
Ты не введи в число неправедных меня."
95. Конечно, можем Мы явить тебе,
Что Мы им обещаем,
(За ослушание грозя суровой карой);
96. (Так) отклоняй же зло (их) тем, что лучше, -
Известно Нам вернее то,
Что им описывает их (воображенье),
97. И скажи: "О Господи!
Ищу спасенья у Тебя я
От искушений дьяволов, (ведомых Сатаной),
98. Я у Тебя, о Господи, ищу спасенья,
Чтоб не могли они приблизиться ко мне".
99. Когда приходит смерть к кому-нибудь из нечестивых,
Он говорит: "Господь, верни мне жизнь,
100. Чтоб мог творить благое я
В том, что оставил без вниманья".
"Не быть тому!" - (ответом будет).
Это - лишь слово, что (от страха) молвил он.
И сзади их преграда (встанет),
До Дня, когда (на Суд) их воскресят.
101. Когда раздастся трубный глас,
В тот День родства средь них не будет.
Не будут и расспрашивать они
(Об участи своей) друг друга.
102. И те, чья чаша (добрых дел) тяжелой будет,
Познают радость и блаженство.
103. А те, чья чаша будет легковесна,
Урон тяжелый понесут, -
В Аду им вечно пребывать!
104. Их лица будет жечь огонь,
И сведены их губы будут,
В оскале зубы обнажая!
105. "Разве знамения Мои вам не читались?
Разве их ложью не сочли вы?"
106. "О Господи! - они ответят, -
Нас одолели наши страсти,
И стали мы народом, потерявшим путь.
107. О вызволи, Господь, нас из него,
И если вновь (ко злу) мы обратимся,
Тогда, поистине, мы будем злочестивы."
108. Он скажет (им):
"Вы оставайтесь в нем в бесчестии и сраме.
Со Мной не смейте говорить!
109. Ведь были из служителей Моих такие,
Кто говорил: "О Господи, уверовали мы,
Прости нас и простри Свою нам милость, -
Ведь самый милосердный Ты!"
110. Вы же издевкам их подвергли -
И настолько,
Что вы забыли поминать Меня,
Когда над ними насмехались.
111. Сегодня Я их наградил
За их терпение и стойкость
Тем, что они сегодня торжествуют,
Усладе (Рая) предаваясь."
112. Он скажет: "Сколько по числу годов
Вы пробыли в земле (до воскресения на Суд)?"
113. Они ответят: "Пробыли мы там
Один лишь день, иль часть его, -
Спросите лучше тех, кто счет ведет (годам)".
114. Он скажет: "Пробыли вы там совсем немного, -
О если бы вы только знали!
115. Так неужели вы считали,
Что забавляясь создали Мы вас,
И к Нам не возвратят вас (вновь)?"
116. Велик Аллах, Царь, Сам Истинный
(Как истинно все то, что Им сотворено),
Нет божества, кроме Него -
Властителя Престола Чести!
117. А тот, кто наравне с Аллахом
Другого бога призывает -
Нет у того на это основания и власти,
И лишь у Господа его расчет (за этот грех), -
Поистине, неверным благоденствия не знать!
118. Скажи же: "Господи, прости и милуй!
Ведь самый милостивый Ты!"

24. Свет

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Сура - ее Мы низвели
И возвели в Закон (навечно).
Мы низвели в ней ясные знаменья,
Чтоб вразумить вас ими (и направить).
2. Прелюбодея и прелюбодейку
Подвергнуть порке в сто ударов,
И (в соблюдении) сей заповеди Бога
Пусть состраданье к ним не овладеет вами,
Если в Аллаха и в Последний День
Уверовали вы.
И пусть при наказании (прелюбодеев)
Присутствует собрание людей, уверовавших (в Бога).
3. Прелюбодей не (смеет) в связь вступать
Ни с кем, помимо многобожницы иль любодейки.
А с любодейкой в связь может вступать
Лишь любодей иль многобожник.
Для верующих
В брак с ними вступать запрещено.
4. А те, что клевету возводят
На целомудренных девиц,
И не представят четырех свидетелей (греха их), -
Побить кнутом их восемьдесят раз
И никогда свидетельства от них не принимать.
Они ведь нечестивы и распутны.
5. Помимо тех, кто (в лжесвидетельстве своем)
Раскаится и (поведение свое) исправит, -
Аллах ведь, истинно, прощающ, милосерд!

6. А те, кто клевету возводят на своих супруг,
И нет у них, кроме себя, свидетелей на это,
Пускай свидетельства свои
Четырежды заверят именем Аллаха
О том, что они правду говорят,
7. На пятый раз - себе проклятие Аллаха призывая,
Если они окажутся лжецами.
8. И будет снято наказание с жены,
Если она свидетельства свои
Четырежды заверит именем Аллаха
О том, что лжет (ее супруг),
9. А пятым - на себя Господен гнев испросит,
Если супруг ее окажется правдив.
10. И если б ни Аллаха благость,
Ни милосердие Его,
И то, что мудр Он и внемлет
(Молитвам призывающих Его,
Вы понесли б немедленную кару).
11. И те, кто ложь тебе принес - из вашего числа,
Но не считайте это злом себе, -
Напротив! Это - благо вам!
Ведь каждому из тех людей воздается
По соответствию их доли этого греха.
А тот, кто основную тяжесть (клеветы)
Себе (на плечи) положил,
Тот подлежит великой каре.
12. Так отчего же вы,
Уверившие (в Бога) девы и мужи,
Услышав эту (клевету),
О добром не подумали и не сказали:
"Здесь очевидна клевета и ложь!"
13. И отчего ж не привели они
Им четырех свидетелей об этом, -
Ведь если не представили они свидетелей об этом
Они лжецы перед Аллахом.
14. И если б ни Аллаха благость,
Ни милосердие Его
И в ближнем, и в далеком мире,
Постигла бы великая вас кара
За то, о чем вы так речисто говорили.
15. И вот, вы это вертите уже на языках
И говорите вашими губами
О чем у вас нет (верных) знаний,
Считая малозначащим (все) то,
Что у Аллаха велико (в оценке).
16. И отчего бы вам, услышав это, ни сказать:
"Не подобает нам об этом говорить.
Субханака! (Хвала Тебе!)
Это большая клевета!"
17. Увещевает вас Аллах, чтоб впредь
Вы никогда к подобному не возвращались,
Если уверовали (в Бога) вы.
18. И разъясняет вам Аллах Свои знаменья,
Аллах ведь знающ, мудр (безмерно)!
19. Тем, кому нравится,
Когда средь верующих мерзость разглашают,
Мучительная кара
И в этой жизни, и в другой, -
Аллах ведь знает (суть всего),
Вы же не знаете (об этом).
20. И если б ни Аллаха благость,
Ни милосердие Его,
Ни то, что Он и милостив, и кроток,
(Вы были бы наказаны в единый миг).
21. О вы, кто верует!
Не следуйте стопами Сатаны, -
Кто следует стопами Сатаны,
(Тому) повелевает он запретное и гнусность.
И если б ни Аллаха благость к вам,
Ни милосердие Его,
То никогда бы ни один из вас
Не был бы (от грехов) очищен,
Но очищает Он лишь тех,
Кого сочтет Своим желаньем
(Своим всеведением изберет).
22. Пусть те из вас, которые в достатке
И благочестия полны,
Себе зарока не дают о том,
Чтоб помощь родственникам (прекратить),
И бедным, и переселившимся на промысле
Господнем,
Пусть лучше им они простят
И снисхождение проявят.
Ужель вы сами не хотите,
Чтобы и вам Аллах простил?
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!
23. Те, кто возводит клевету
На целомудренных,
(В невинности своей молвою) небрегущих,
(Подчас) небрежных (в мелочах мирских)
(В Аллаха) верующих (всей душою), -
Те будут прокляты и в ближней и в далекой жизни
И будут преданы суровой каре -
24. В тот День,
Когда их языки, их руки, ноги их,
Свидетельствовать будут против них
О том, какое (зло) они творили.
25. В тот День,
Аллах им полностью воздаст по их заслугам,
И уж тогда они узнают, что Аллах
Есть Истина, что ясно (проявляет все, что суще).
26. Дурные (женщины) - дурным (мужьям),
(Мужья) бесстыжие - бесстыжим (женам),
Добропорядочные (женщины) - порядочным
(мужьям),
Хорошие (мужья) - хорошим (женам) -
Они невинны перед (злом людской) молвы, -
(Аллах) простит им (их небрежность),
И одарит наделом благородным.
27. О вы, кто верует!
В дома (чужие), кроме своего, не заходите,
Не испросив на это разрешенья
И не приветствуя живущих в нем, -
Для вас так лучше, чтобы вы
Могли внимательными быть друг к другу.
28. Если вы в доме не найдете никого,
Вам заходить в него не нужно,
Пока вам это не позволят.
А если скажут: "Возвращайтесь!" -
То возвращайтесь (сразу же к себе), -
Так вам, поистине, пристойнее и чище.
Аллах ведь знает (все), что делаете вы.
29. На вас греха не будет в том,
Коль в нежилое помещенье вы зайдете,
В котором есть потребное для ваших нужд,

Аллах ведь знает то,
Что вы являете открыто
И то, что вы скрываете (от глаз).
30. Скажи мужам, уверовавшим (в Бога),
Чтоб потупляли свои взоры,
Храня себя от вожделений плоти -
Так им пристойнее и чище, -
Аллах ведь сведущ в том, что делают они.
31. Скажи и девам, что уверовали (в Бога),
Чтоб потупляли свои взоры
И цломудрие хранили,
И чтоб не выставляли напоказ свои красоты,
Помимо лишь того,
Чему (обычно) надлежит быть видным.
И пусть набрасывают шаль на грудь.
И напоказ свои красоты не являют,
Кроме своих мужей, своих отцов,
Отцов своих мужей и сыновей своих,
И сыновей своих мужей (от прежних браков),
Иль своих братьев, иль племянников своих
От своих братьев и сестер,
Своих прислуг, или подруг,
Иль тех, которыми владеют правы руки,
Иль слуг мужского пола,
Лишенных сексуальных вожделений,
Иль маленьких детей,
Что женской наготы еще не распознали.
И пусть ногой об пол не бьют,
Чтоб обнаруживались те из их красот,
Которые сокрыты (их одеждой).
О вы, кто верует!
К Аллаху лик свой обратите с покаяньем,
Чтоб вы могли познать блаженство.
32. В брак выдавайте тех из вас,
Кто брачных связей не имеет, -
Рабов благочестивых и рабынь,
А коль они бедны,
Обогатит их щедростью Своей Аллах, -
Ведь Он всезнающ
И объемлет (Его благость всех и вся).
33. А те, которые возможности для брака не находят,
Пусть в воздержании живут,
Пока их от Своих щедрот Аллах не осчастливит.
А если кто-нибудь из ваших подневольных
Захочет письменную (вольную) от вас,
Вы дайте оную ему,
Если вы знаете, что в нем
Добро и благочестье (пребывают).
Не принуждайте ваших девушек к распутству,
Стремясь к случайным (сладострастьям) в этом мире.
А кто их вынудит, - (так что ж!)
После такого принужденья
Аллах прощающ (будет к ним) и милосерд.
34. Мы ниспослали вам знаменья, разъясняющие все,
И привели примеры на (историях) народов,
Которые пришли до вас,
И как предупреждение для тех,
(Кто благочестие блюдет),
Господнего страшася гнева.
35. Аллах есть Свет земли и неба,
И Свет Его подобен нише,
А в ней - светильник, что в стекле,
Стекло же - точно яркая звезда,
(Роняющая) свет жемчужный.
(Светильник) зажигается от древа
Смоковницы благословенной
Ни на востоке, ни на западе (земли),
Чье масло может вспыхнуть (светом),
Хотя огонь его и не коснулся.
(Кладется) Свет на Свет
(Все выше к небесам), -
И к Свету Своему ведет Аллах лишь тех,
Кого (Своей угодой) пожелает.
Так для людей Аллах приводит притчи:
Ему известна всякой веши (суть).
36. (Горит тот Свет) в домах,
Которые Аллах дозволил возвести,
Чтоб в них звучало Его имя,
Чтоб в них хвалой там славили Его
И по утрам, и вечерами -
37. Люди,
Которых ни торги и ни продажа
Не отвлекли от поминания Аллаха,
(Не уклонили) от часов молитвы,
От милостыни на очищение (не увели).
Они страшатся только Дня,
Когда (от ужаса) их взоры и сердца перевернутся,
38. (И строго следуют ниспосланному Слову),
Чтоб их вознаградил Аллах
За лучшие из их деяний
И чтобы от Своих щедрот
Умножил им Свое (вознагражденье), -
Без счета даст потребное Аллах
Тому, кого сочтет Своим желаньем!
39. Деяния же тех, кто не уверил,
Подобны миражу в пустыне:
И (путник), жаждою томим,
Принять его за воду (может),
А стоит подойти ему (поближе),
Увы! Он видит: (там) ничто!
Зато найдет он там с собой Аллаха,
Который ему счет предъявит, -
Аллах, поистине, с расчетом скор!
40. (Деянья тех, кто не уверил,)
Подобны мраку над пучиной моря,
Когда вздымается волна,
Над ней - другая,
Над ними (виснет) туча (тяжко),
На мрак один ложится мрак другой,
И если человек вытягивает руку,
Ее почти не видит он, -
Кого Аллах не наделяет Светом,
Тому нет Света!
41. Ужель не видишь ты,
Как все на небесах и на земле
Аллаха славит, -
Рядами птицы (над землей
В волшебном хоре птичьих трелей)?
И знает всяк свою молитву и хвалу.
И то, что делают они,
Все ведомо Аллаху!
42. Ведь власть над небом и землей
Принадлежит Аллаху,
И лишь к Нему вернется все.
43. Ужель не видишь ты,
Как облака Аллах перегоняет,

Потом соединяет их,
Потом их обращает в тучу,
И видишь ты,
Как из ее расщелин льется дождь.
И с неба Он низводит горы (облаков),
В которых град (хранится), -
Он поражает им, кого желает,
Его отводит Он от тех, кто мил Ему.
Блеск молнии Его
Почти лишает зренья.
44. Аллах сменяет ночь и день, -
В этом, поистине, есть назиданье
Для тех, кто зрить способен (в суть).
45. И сотворил Аллах всю живность из воды,
Одни из них передвигаются на брюшке,
На двух ногах другие ходят,
Иные же - на четырех.
(И мудростью Господней Воли)
Творит Аллах, что пожелает, -
Ведь мощен Он над всем и вся!
46. Мы ниспослали ясные знаменья, (и ими)
Ведет Аллах к пути прямому,
Того, кого Своим желанием сочтет.
47. И говорят они:
"Мы веруем в Аллаха и посланника (Его)",
Потом же часть из них воротит спину, -
Они и есть неверные (по сути).
48. Когда к Аллаху и посланнику Его
Их призывают,
Чтоб рассудил он между ними, -
Гляди! Уж часть из них воротит спины.
49. Но если были бы они правы,
Они пришли б к нему покорно.
50. Неужто их сердца болезнь одолела,
Иль зародилось в них сомненье,
Иль страх обуревает их,
Что и Аллах и тот, кто послан Им,
Несправедливо с ними обойдутся?
51. Когда же верных призовут
К Аллаху и посланнику Его,
Чтоб рассудил он между ними,
Единственным их словом будет:
"Мы слышали и повинуемся (Тебе)!", -
Лишь им (назначено) блаженство.
52. Ведь кто Аллаху и посланнику его послушен,
Кто, перед Ним благоговея,
Страшится (неугодным стать Ему),
Тому и предстоит торжествовать.
53. Они Аллаха именем клялись
Сильнейшими из клятв своих,
Что если ты прикажешь им,
Они оставят (дом свой и добро)
И выступят (по твоему призыву).
Скажи: "(Суровых) клятв вы не давайте,
(А лишь) разумно повинуйтесь, -
Ведь ведает Аллах, что делаете вы!"
54. Скажи: "Аллаху повинуйтесь,
И посланнику Его послушны будьте.
А если отвернетесь, (что ж!):
На нем - ответственность за то,
Что на него возложено (Аллахом),
А вы ответственны за то,
Что возложил Аллах на вас.
И если будете ему послушны,
То встанете на правый путь.
Ведь на посланнике - лишь ясно передать
(Ниспосланное Откровенье).
55. Аллах обетовал, что те из вас,
Кто верит и творит благое,
Наследниками сей земли пребудут,
Как пребывали те, кто был до них.
И утвердит Он им вероустав их,
Который Он для них избрал,
А прежний страх их
Безопасностью заменит:
"Мне поклоняться они будут,
Мне в соучастники ничто не будут придавать!
А те, кто после этого окажется неверным,
Тот, истинно, распутник нечестивый."
56. А потому,
Часы молитвы строго соблюдайте,
Давайте очистительную подать
И слушайте посланника (Аллаха),
Чтоб вы могли помилованы быть.
57. Не думайте, что те, кто не уверил,
Расстроить могут (Божье дело) на земле.
Пристанище их - (вечный) Ад,
И мерзко это (место их) предназначенья.
58. О вы, кто верует! Пусть те,
Которыми владеют ваши правы руки,
И те из вас, что не достигли зрелых лет,
У вас три раза позволения попросят,
(Когда войти к вам захотят):
(Один раз) на заре до утренней молитвы,
(Второй) в полудний (зной),
Когда вы снимите одежды (подремать в тени
И (третий) - после завершения молитвы на ночь, -
Три раза наготы у вас,
(Когда другим вас не дозволено увидеть).
Не будет ни на вас, и ни на них греха
В часы другие, кроме этих,
Друг к другу по нужде зайти.
Так вам Аллах знамения толкует -
Аллах ведь знающ, мудр безмерно!
59. Когда же дети ваши зрелости достигнут,
Пусть тоже просят позволенья
(В часы интимного досуга к вам зайти),
Как это делали до них.
Так разъясняет вам Аллах Свои знаменья, -
Аллах ведь знающ, мудр безмерно!
60. А женщины, которые в летах
И уж на брак надежд не возлагают -
На них греха не будет в том,
Чтобы одежды снять с себя (в часы досуга),
Не хвастаясь красотами своими,
И, несомненно, лучше им
Хранить воздержанность и скромность, -
Аллах ведь слышит (все) и знает (обо всем)!
61. Греха не будет на слепом,
Ни на хромом, ни на больном,
Греха не будет и на вас,
Коль вы едите в ваших собственных домах,
Или в домах ваших отцов и матерей,
Или в домах ваших сестер и братьев,
Или в домах сестер и братьев вашей матери и вашего отца,

Или в домах, ключи которых
Вам (отданы) в распоряженье,
Иль в доме (верного вам) друга, -
На вас греха не будет в том,
Чтоб ели вы все вместе иль отдельно.
Когда ж вы входите в дома,
Приветствуйте друг друга
Приветствием благословенным и благим
От (имени) Аллаха.
Так разъясняет вам Аллах знаменья,
Чтоб вы могли уразуметь.
62. И верующие - только те,
Кто верует в Аллаха и посланника Его
И, пребывая с ним в каком-то общем деле,
Его не оставляют до тех пор,
Пока на это не испросят позволенья.
Поистине, лишь те, кто у тебя испросит позволенья,
В Аллаха верят и посланника Его.
А потому, когда тебя они попросят
Уйти по делу своему,
Позволь уйти тому, кому считаешь нужным,
И у Аллаха попроси прощения для них, -
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!
63. Вы не считайте обращение пророка к вам
(Сравнимым) с вашим обращением друг к другу.
Аллах же знает тех из вас,
Кто под прикрытием какой-то (оговорки)
Тайком уходит (от посланника Его).
И пусть остерегаются все те,
Которые противятся его указу,
Чтоб не постигло испытанье их,
Иль не обрушилась на них мучительная кара.
64. О да! Поистине Аллах
Владеет всем, что на земле и в небе,
Ему доподлинно известно
Какие (помыслы) вершат ваши (дела).
И в День, когда к Нему их возвратят,
Он сообщит им (суть) содеянного ими.
Аллах, поистине, о всякой вещи знающ!

25. Различие

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Благословен есть Тот,
Кто Своему служителю низвел Фуркан,
Чтобы он стал для всех миров
Увещеванием (Господним), -
2. Тот, кто владеет небом и землей,
И кто не породил Себе ребенка
И соучастника во власти не имел.
Он - Тот, кто создал всяку вещь
И соразмерил должной мерой.
3.И все ж они, опричь Него,
Других богов себе призвали,
Что ничего не могут сотворить,
А сами созданы (другими).
Самим себе они не могут
Ни причинить вреда,
Ни пользы принести.
Не властвуют они над смертью,
Над жизнью не властвуют они,
Они не властны и над воокрешеньем.
4. И говорят неверные:
"Все это - только ложь, что он измыслил
И в этом помогли ему другие.
Но в это именно они
Ложь привнесли и злобную несправедливость
5. И говорят они:
"Все это - сказки древних (поколений),
Что для себя велел он записать,
Ему зачитывают их и по утрам, и вечерами
6. Скажи: "(Коран) ниспослан Тем,
Кому известны тайны неба и земли.
Он, истинно, прощающ, милосерд!"
7. И говорят они:
"Что за посланник он,
Коль ест он пищу и по рынкам ходит?
Если б к нему был послан ангел
И вместе с ним бы проповедником (предстал)!
8. Или б посыпались сокровища ему,
Иль сад бы у него явился,
Откуда б он питался всласть!"
И говорят неправедные так:
"Вы следуете лишь тому,
Кто (неземными) чарами (опутан)".
9. Смотри: чему они тебя уподобляют!
Они сошли с Господнего пути
И обрести его никак не могут.
10. Благословен есть Тот, кто волею Своей,
Доставит лучшее для вас, чем это:
Сады, реками омовенны,
Доставит вам дворцы
(Для пребыванья в вечной благодати).
11. О да! Они считают ложью Час,
А Мы для тех, кто ложью Час считает,
Уготовали Огнь (Ада), -
12. Когда он издали увидит их,
Они услышат его рев и ярость.
13. Когда же связанными вместе
Там в место тесное их бросят,
Они возмолят о погибели своей.
14. (Но им ответом прозвучит:)
"Вы об одной погибели сегодня не взывайте, -
Вы призовите множество погибелей себе!"
15. Скажи: "Что лучше:
Это ли иль вечный Сад,
Что был обещан тем,
Кто благочестие блюдет,
(Господнего страшася гнева)?
Он будет (Божьим) воздаяньем им -
(У Господа) пристанищем последним".
16. Для них там будет все,
И чем они желают -
В их вечном пребыванье там.
И это - тот обет,
Что возложил Господь твой на Себя,
И о котором (они) просят.
17. В тот День, когда Он соберет
И их и тех, кого они, кроме Аллаха, чтили,
Он скажет (им):
"Свели ли вы с пути Моих рабов,
Иль они сами путь сей потеряли?"
18. "Хвала Тебе! - они ответят, -
Не подобало в покровители себе
Нам принимать (других) вместо Тебя.

Но Ты и их, и их отцов
(Так щедро в этой жизни) одарил (благами),
(Так долго) срок им продлевал (для покаянья),
Что поминать (о Господе) они забыли, -
(В распутстве и невежестве своем)
Пропащим людом они стали!"
19. (Аллах ответит нечестивым:)
"Они во лжи вас обвинили
Касательно того, что говорите вы.
И вы не можете теперь
Ни отвратить (Господней кары),
Ни помощи (себе снискать).
Того же, кто неправеден из вас,
Заставим Мы вкусить мучительную кару."
20. И до тебя Мы ни единого пророка не послали,
Кто пищи бы ни ел и ни ходил по рынкам.
И сделали одних из вас
Мы испытаньем для других, -
Найдете ль вы в себе терпенье?
Ведь зрит Господь твой все и вся!
21. И те, кто в сретение с Нами не уверил, говорят:
"Что же к нам ангелы (Господни) не сошли,
Иль не увидели мы (лик) Владыки своего?"
В них - величание и дерзость
И надмеваются они надменьем великим.
22. Но в День, когда увидят ангелов они,
В тот День им вести радостной не будет,
Им скажут (ангелы):
(Ваше нечестие стоит) преградой нерушимой
(К Господней благодати Рая),
23. И (вот тогда) Мы обратимся к тем делам,
Которые они творили,
И обратим их в прах, развеянный (в небытие).
24. Но будет лучшим
Место пребывания в тот День
Для обитателей Эдема -
Прекраснейшим по месту (вечного) покоя.
25. Расколется небесный свод в тот День
И, (раздвигая) облака,
(Оттуда) низведутся ангелы рядами.
26. В тот День, поистине, вся власть -
У Милосердного (Владыки).
И будет тяжким для неверных этот День!
27. И будет грызть перста неверный в этот День
И скажет: "О если бы я встал на путь
С посланником (Господним)!
28. О горе мне!
И если б другом я ни взял такого!
29. Он сбил меня (с пути),
И от Послания (Господня) уклонил,
Когда оно ко мне явилось, -
Ведь человеку Сатана - поистине, предатель!"
30. И (вот тогда) посланник скажет:
"О, Господи, ведь мой народ
Воспринял сей Коран за блуд словесный!"
31. Так ставили Мы всякому пророку
Врага из грешников (его людей), -
И все ж достаточно Владыки твоего
И как вожатого (на праведном пути),
И как помощника (в земных заботах).
32. И говорят неверные:
"Что же за раз один (а не частями)
Ему Коран сей не открылся?"
Но так (тебе низведен он),
Чтоб укрепить твое им сердце,
И Мы тебе его читали
Размеренным в порядке чтеньем.
33. И стоит с притчей им к тебе
За разъясненьем обратиться,
Мы тотчас истину, касательно ее, тебе приводим, -
И еще лучшее даем ей толкованье.
34. И тем,
Что будут собраны (в Аду) лежащими ничком,
Быть хуже всех по месту (упокоя),
Как самым сбившимся (с Господнего пути).
35. Мы даровали Мусе Книгу
И сделали помощником ему Харуна, его брата,
36. И Мы сказали (им): "Ступайте
К тому народу, что отверг знаменья Наши," -
И уничтожили Мы их полнейшим истребленьем.
37. И (то же сделали с) народом Нуха,
Когда сочли они посланников лжецами.
Мы потопили их
И сделали знаменьем для людей,
И уготовили неправедным мучительные кары.
38. И (то же сделали с) народом Ад,
Самуд и обитателями Расса,
И между ними -
С поколениями многими (других народов).
39. Им всем Мы приводили притчи и примеры, -
(Когда ж не вняли они Нам),
Мы всех сразили полным истребленьем.
40. Ведь проходили они мимо той деревни,
Что ливнем зла была полита (за грехи), -
Ужель они не видели ее?
Так нет, они не верят в воскрешенье!
41. Они, когда тебя увидят,
Тебя в насмешку обращают:
"Неужто это - тот,
Кого Аллах посланником направил?!
42. Он от (пути) наших богов
Чуть было нас не уклонил,
Если бы мы так стойко ни держались."
Но предстоит узнать им (скоро),
Когда они увидят кару,
Кто больше уклонился (с Божьего) пути.
43. Видал ли ты того,
Кто богом свои страсти сделал, -
Неужто за него ты будешь поручаться?
44. Или ты думаешь, что большинство из них
Слышит (тебя) и разумеет (наставленье)?
Увы, они всего лишь, как скоты,
И даже больше сбилися с пути.
45. Не видишь ли, как твой Господь
Протягивает тень (и движет ею)?
А будь на то Его желанье,
Ее бы неподвижной сделал Он.
Потом Мы солнце сделали водителем ее.
46. Потом же медленным сжиманьем
К Себе ее Мы постепенно втянем.
47. И Он есть Тот,
Кто одеянием для вас устроил Ночь,
И для покоя сон (назначил),
А День устроил воскрешеньем (ото сна).
48. Он - Тот, кто ветры благовестниками шлет
Пред тем, как вам явить Свое благоволенье;

Низводит воду чистую с небес,
Чтоб жизнь вернуть земле, которая мертва,
49. И чтобы ею напоить обильно
То, что (на жизнь) сотворили Мы:
Людей, и скот, (и всякую другую живность).
50. И Мы ее распределили среди вас,
Чтоб вспоминали вы (заботу Нашу),
Но большинство людей противится всему,
Кроме неверию (в Творца,
Что запечатало их души).
51. А будь на то желанье Наше,
Мы б в каждый город проповедника послали.
52. Не поддавайся же неверным
И этим дай им бой великим боем.
53. Он - Тот, кто в путь пустил два моря:
Приятное и пресное - одно,
Соленое и горькое - другое.
Поставил между ними Он барьер -
Такую нерушимую преграду,
(Что никогда им слиться не дает),
54. Он - Тот, кто создал человека из воды,
И учредил ему родство по крови и по браку, -
Господь твой, истинно, могуч!
55. И все же поклоняются они, кроме Аллаха,
Таким, что не способны им
Ни пользы принести, ни причинить вреда:
Неверный - против Господа помощник!
56. Тебя Мы только вестником и проповедником послали.
57. Скажи: "Я не прошу у вас за это никакой награды,
Кроме того, чтоб те, кто пожелает,
Направили свой путь к Владыке своему".
58. Доверься лишь Тому, кто вечно жив,
Кого коснуться Смерть не может,
И возглашай Его хвалу!
Достаточно (все)веленья Его
О грешном (бытие) Его рабов (в сем мире), -
59. Кто небеса и землю сотворил,
И то, что пребывает между ними,
За шесть дней
И после утвердился на престоле -
(Наш) Милосердный (Бог);
(И если ты в сомнении о том),
Спроси о Нем того, кто сведущ!
60. Когда им говорят:
"Вы поклоняйтесь Милосердному (Аллаху)!" -
То говорят они:
"А что такое Милосердный?
Неужто станем поклоняться
Тому, кому ты нам велишь?" -
И это их все больше отвращает.
61. Благословен будь Тот,
Кто в небесах созвездия устроил,
Светильником там Солнцу (приказал гореть),
И Месяц осветил (его сияньем).
62. Он - Тот, кто (тьме) Ночи и (свету) Дня
Назначил очередность -
Для тех, в ком есть желание (души)
О (Боге) вспоминать и благодарность воздавать (Ему).
63. И слуги Милосердного - лишь те,
Кто ходит по земле смиренно,
И говорит невеждам: "Мир!",
Когда те обращаются к ним с речью.
64. И те, кто перед Господом своим
Проводит ночь, пав ниц, иль стоя,
65. И те, кто говорит: "О Боже наш!
Предотврати нам кары Ада.
Ведь бедственная мука - кара в нем!
66. Он - истинно зловещ:
И как пристанище и место упокоя!"
67. И те, кто тратя, не бывают
Ни расточительны, ни скупы,
А держатся средины верной;
68. И те, которые с Аллахом наравне
Другого божества не призывают;
И не лишают жизни душу,
Которую Аллах
Запретной для убийства сотворил,
Иначе как по (установленному) праву.
И те, что не вступают в блуд, -
А тот, кто это совершает,
Встретит (у Господа расчет),
(Как) воздаянье (за содеянное им).
69. В День воскресенья наказание удвоится ему
И будет он навечно в нем
Униженным и посрамленным, -
70. Помимо тех, которые, раскаявшись, уверовали в Бога
И добрые дела творят.
Таким Аллах заменит злые их дела - благими,-
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!
71. А тот, кто кается и делает благое,
Тот искренне к Аллаху обращен.
72. И те, кто не свидетельствует лживо,
А, встретив пустословие в общении (с людьми)
С благопристойностью его обходят.
73. И те, кто безразлично в скуке не сникает,
Когда знамения их Господа приводят им.
74. И те, кто говорит: "О наш Господь!
Дай нам отраду наших глаз
В супругах наших и потомстве,
И сделай нас вожатыми для тех,
Кто, гнева Господа страшась, (творит благое)."
75. В награду за терпение свое,
Они (в обители Эдема) получат высшие места
И встречены там будут миром и приветом,-
76. И вечно пребывать им там.
Прекрасною (обитель) эта будет
И как пристанище и место (покоения души).
77. Скажи: "Аллах бы вами озабочен не был,
Если б к Нему вы не воззвали, -
Ведь ложью вы сочли (знамения Его),
Теперь (расплаты) вам не избежать!

26. Поэты

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Та-Син-Мим.
2. Сие - айаты Книги,
Что ясно разъясняет и толкует все.
3. Тебе, (снедаемому горем),
Быть может хочется убить себя
За то, что (увещаниям твоим не внемля)
Никак не веруют они.

4. Но если бы желали Мы,
Мы б низвели на них знаменье с неба,
И шеи б их в смирении согнулись перед ним.
5. Но стоит к ним от Милосердного прийти
Какому-либо новому посланью,
Они воротят к нему спины, -
6. Они, поистине, считают его ложью.
Но скоро им предстанут вести
О том, над чем они (так дерзко) насмехались.
7. Ужель не приходилось им
На Землю посмотреть (и поразмыслить):
Как много разных благородных пар
На ней (Мы волею Своей) взрастили, -
8. В этом, поистине, знамение для них,
Но большинство их (в Господа) не верит,
9. А ведь Господь твой, истинно, могуч и милосерд!
10. И вот воззвал Господь твой к Мусе:
"Иди к народу, что погряз во зле-
11. К народу Фараона…
Неужто (в беззаконии своем)
Они не убоятся гнева Бога?"
12. И он сказал: "О мой Господь!
Боюсь я, что сочтут меня они лжецом, -
13. Стеснится моя грудь
И не развяжется язык.
Пошли Харуну (миссию мне в помощь).
14. У них - (свидетельство) греха за мной,
И я боюсь: они убьют меня".
15. "О нет! - сказал Аллах, -
Идите оба к ним с знаменьями Моими, -
Мы будем с вами: слушать и следить
(Чтоб с вами ничего дурного не случилось).
16. Идите оба к Фараону и скажите:
"Мы к вам - посланники от Господа миров.
17. Ты с нами отпусти Исраиля сынов".
18. Но (Фараон) сказал:
"Ужель с младенческих времен
Тебя мы среди нас ни воспитали?
Ни пребывал ли ты средь нас
Столь много лет того, что ты живешь?
19. Ты совершил поступок (мерзкий)
(И знаешь сам), что совершил его,
(Но мы тебя не наказали),
А ты теперь не благодарен (нам)".
20. "Я совершил его тогда, - ответил (Муса),
Когда я был в числе таких,
Которые в неведеньи блуждали.
21. И, убоявшись сделанного мной,
Я убежал от вас.
Но (за истекшие года)
Господь мой даровал мне мудрость
И ввел в число посланников Своих.
22. А эта милость, за которую меня
(В неблагодарности) ты упрекаешь,
В том (состоит), что ты поработил
Сынов Исраиля (моих собратьев)".
23. Тут Фараон сказал:
"Кто этот Бог миров?"
24. "Бог неба и земли! - ответил Муса, -
И Бог всего, что между ними суще, -
И вам бы было (ведомо сие),
Будь вера в вас и истинное знанье".
25. "Не слышите ли вы (что говорит он!)" -
Тут Фараон сказал стоящим вкруг него.
26. Но (Муса) продолжал: "Господь ваш
И Господь ваших отцов и предков".
27. (И тут) сказал вновь Фараон:
"Посланник ваш, что послан к вам,
Поистине, безумец одержимый!"
28. (Но это не остановило Мусу) он говорил:
"Господь Востока, Запада и Бог всего,
Что существует между ними!
(Вам было б ведомо сие)
Если бы вы разумны были!"
29. "Если ты взял себе, кроме меня, иного Бога, -
Ответил Фараон, -
Я, несомненно, заключу тебя в тюрьму."
30. Но Муса отвечал:
"Если бы даже я тебе представил
Свидетельство, что будет убедительным и явным?"
31. "Что ж, приведи (свидетельство твое),
Если слова твои правдивы," - Фараон сказал.
32. И бросил (Муса) жезл свой,
И стал он явною змеей.
33. И вынул руку он свою,
И белизной она сверкнула
Перед (глазами всех) смотрящих.
34. Тогда сказал вельможам он,
(Собравшимся) вокруг него:
"Конечно, он -искусный чародей!
35. И он задумал чарами своими
С вашей земли изгнать вас (навсегда).
Каким будет ваше решение (на это)?"
36. Они ответили (ему):
Отсрочь ему и его брату,
И сборщиков пошли по городам.
37. Пусть приведут они к тебе
Всяких искусных чародеев".
38. Так были чародеи собраны на встречу
Ко времени назначенного дня.
39. Людей спросили: "Все собрались?
40. Быть может, мы последуем за ними,
Если они одержат верх".
41. Когда явились чародеи, они сказали Фараону:
"Нам, несомненно, полагается награда,
Если (его) мы превзойдем?"
42. Им (Фараон) ответил:
"Да! Вы будете приближены к моей персоне".
43. "Бросайте то, что вы (задумали) бросать!" -
Сказал им Муса.
44. И бросили они свои веревки, посохи свои
(И всем почудилось, что это - змеи).
"Величием и мощью Фараона
Мы, несомненно, победителями стали!"
45. И бросил Муса жезл свой -
И вот мгновенно он пожрал
То, что измыслили они лукаво.
46. И пали ниц в поклоне чародеи,
47. И сказали: "Мы верим в Господа миров!
48. Владыку Мусы и Харуна!"
49. Но Фараон сказал:
"В Него уверовали раньше,
Чем я согласие свое на это дал?
Конечно, он - над вами старший,
И обучил вас колдовству,

Но вы узнаете, (что я намерен сделать)!
Я накрест руки ваши отсеку и ноги,
И (на кресте) распну вас всех!"
50. Они сказали: "Не беда!
Мы возвратимся к нашему Владыке,
51. Мы жаждем лишь,
Чтобы простил Господь наши грехи
За то, что первыми (из вас) уверовали мы."
52. Внушением Мы Мусе (повелели):
"Выйди со слугами Моими ночью.
За вами будет послана погоня".
53. И Фараон отправил сборщиков - глашатаев
По городам страны, (которые гласили):
54. "Число их так невелико,
55. А нас они разгневали так сильно!
56. Теперь должны мы все быть начеку."
57. Мы (вынудили) их покинуть
Сады, источники питья,
58. Сокровища и благородные места (на службе Фараону), -
59. Мы даровали это все
В наследство детям Исраиля.
60. А поутру они пустились вслед за ними.
61. И вот когда два ополченья
Попали в поле зрения друг другу,
Сказали те, что с Мусой шли:
"Они настигли нас (и, несомненно, одолеют)!"
62. "О нет, со мной ведь мой Господь, - сказал (им Муса), -
И Он мне, истинно, укажет путь".
63. И Мы внушеньем Мусе (повелели):
"Ударь по морю посохом твоим!"
И в стороны разверзлось море
(И сушей путь открылся им),
И обе стороны его, как две великие горы,
(От них удерживали воды).
64. Потом приблизили Мы к морю остальных.
65. Спасли Мы Мусу и всех тех,
(Что с ним покинули Египет),
66. Потом Мы потопили остальных,
(Что с Фараоном погнались за ними вслед), -
67. В этом, поистине, знамение (для тех,
Кто суть вещей постичь способен),
И все же большинство из них
(Упорно не желает) верить.
68. Господь твой, истинно, могуч и милосерд!
69. Ты передай им весть об Ибрахиме.
70. Вот своему отцу и своему народу он сказал:
"Кого вы почитаете (и служите кому)?"
71. Они ответили (ему):
"Мы почитаем идолов
И в постоянном поклонении им служим."
72. Тогда спросил он: "Они слышат вас,
Когда вы к ним взываете в молитве?
73. Приносят они пользу вам или вредят?"
74. Они сказали: "Вовсе нет!
Мы просто видели,
Что наши деды и отцы так поступали".
75. "Не посмотреть ли вам (внимательней) на тех,
Кого (с таким усердием) вы чтите? -
Спросил их Ибрахим, -
76. И вы и ваши праотцы?
77. Они - враги и мне (и вам),
А не Господь миров,
78. Кто сотворил меня и праведным путем направил,
79. Кто кормит и поит меня,
80. А если заболею, Он излечит,
81. Кто (повелит) мне умереть,
(Чтобы) потом вернуть мне жизнь снова,
82. Кто, внемля моей жаждущей душе,
Простит мне в Судный День грехи (земные).
83. О мой Господь, дай мудрость мне!
Введи в число благочестивых!
84. И сделай мою речь в моих потомках
(Носителем) высокой правды,
85. Введи в число наследников Эдема,
86. И ниспошли прошенье моему отцу, -
Ведь он - из тех, кто заблудился,
87. Не опозорь меня в тот День,
Когда они воскрешены все будут, -
88. В тот День,
Когда не смогут помощь оказать
Ни сыновья и ни богатства,
89. Помимо тех, кто пред Аллахом
Предстанет с сердцем непорочным".
90. Приближен будет Рай к благочестивым,
91. А злочестивым Ад предстанет,
92. И скажут им: "Где те, кого вы чтили,
93. Кроме Бога?
Способны ли они вам помощь оказать,
Или самим себе помочь способны?"
94. И будут ввержены в Огонь
Они и те, кто в заблуждение поверг их -
95. Все воинства Иблиса.
96. Там, препираясь меж собою, они скажут:
97. "Клянемся именем Аллаха:
Мы были в явном заблужденьи,
98. Когда мы Господу миров приравнивали вас.
99. Но в заблуждение ввели нас те,
Которые в грехах повязли, -
100. И нет у нас заступников теперь,
101. Нет искреннего друга!
102. О если б нам дарован был возврат (на землю),
Мы были бы средь верующих там".
103. В этом, поистине, знамение (для тех,
Кто суть вещей постичь способен).
И все же большинство из них
(Упорно не желает) верить.
104. Господь твой, истинно, могуч и милосерд!
105. И люди Нуха
Сочли лжецами посланных (Аллахом).
106. И вот сказал им брат их Нух:
"Ужель не побоитесь (Бога)?
107. Я - к вам посланник верный (от Него).
108. Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне!
109. У вас награды я за это не прошу,
Поистине, моя награда -
Только у Господа миров!
110. Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне!"
111. "Тебе ли верить нам, - они сказали, -
Коль за тобой пошли безродные
И самые никчемные из нас?"
112.Он им ответил: "Я не знаю,
Чем эти (люди) прежде занимались,

113. Расчет их - только у Владыки моего, -
О если б, наконец, вы осознали это!
114. Я от себя не стану гтать уверовавших в Бога
(Какими б низкими они ни представлялись вам),
115. Я только вам наставник явный!"
116. Они же отвечали так:
"Если от этого себя ты не удержишь,
Мы (до смерти) побьем тебя камнями!"
117. Тогда он (к Господу) воззвал:
"О мой Господь!
Народ отверг меня и обвинил во лжи.
118. Ты между мной и ими рассуди открыто,
Спаси меня и верных, что со мной
(От незаслуженной расправы!"
119. И Мы спасли его и тех, что были с ним
В нагруженном ковчеге.
120. Потом Мы потопили тех, которые остались.
121. В этом, поистине, знамение (для тех,
Кто суть вещей постичь способен),
И все же большинство из них
(Упорно не желает) верить.
122. Господь твой, истинно, могуч и милосерд!
123. И люди Ад
Сочли лжецами посланных (Аллахом).
124. И вот сказал им брат их Худ:
"Ужель не побоитесь (Бога)?
125. Я - к вам посланник верный (от Него).
126. Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне!
127. У вас награды я за это не прошу,
Поистине, моя награда -
Только у Господа миров!
128. Что же на всяком возвышении (вкруг вас)
Вы, забавляясь, строите себе
(Своих годов) затейливые вехи?
129. Себе заводите прекрасные места для почиванья
С надеждой в них почить (навечно)?
130. Когда же властвуете вы,
Вы властвуете, как тираны,
(Забыв, что есть над вами Страж).
131. Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне!
132. Того побойтесь,
Кто вас щедро одарил
Всем тем, что знаете вы (в доме) у себя,
(И что на пользу вам
Он сотворил и соразмерил), -
133. Вам благо дал в скоте и сыновьях,
134. В садах (с обилием плодов и пашен),
В источниках (благословенных) вод, -
135. Боюсь я: в День Великого (Суда)
Суровой будет ваша кара".
136. Они ответили: "Нам все равно -
Ты будешь нас увещевать.
Или не будешь увещающим (как те,
Что приходили к нашим предкам).
137. Все это - измышление людей (в небытие)
ушедших,
138. И мы наказаны не будем!"
139. Они сочли его лжецом и Мы их погубили.
В этом, поистине, знамение (Господне),
Но большинство из них в неверии живет (и умирает).
140. Господь твой, истинно, могуч и милосерд!
141. И самудиты
Сочли лжецами посланных (Аллахом).
142. И вот сказал им брат их Салех:
"Ужель не побоитесь Бога?
143. Я - к вам посланник верный (от Него).
144. Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне!
145. У вас награды я за это не прошу, -
Поистине, моя награда -
Только у Господа миров!
146. Ужель оставят безопасными вас здесь -
Средь (Божьей) благодати -
(Грешить сполна и не нести ответной кары)?
147. Среди садов, источников (обильных вод),
148. Посевов финиковых пальм,
Завязь которых так густа и нежна.
149. И величаясь (мастерством своим),
Вы высекаете дома в горах скалистых.
150. Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне!
151. Не повинуйтесь приказаниям распутных,
(Что неумеренны в желаниях своих),
152. Распространяют нечесть по земле
И не творят благое!"
153. Они сказали: "Ты - из тех,
Кто (неземными чарами) опутан.
154. Всего лишь человек ты - нам сравни,
И если говоришь ты правду,
Представь знамение (Владыки твоего)".
155. "Это - верблюдица (и это - вам знаменье), - он ответил, -
В определенный день - пить ей, в другой - пить вам,
156. Не причиняйте зла ей, чтобы вас
(Мучительная) кара не постигла
В Великий День (Господнего Суда)".
157. Они ж, (подрезав сухожилья ног) ее убили, -
Но наутро
Раскаялись (в содеянном) они;
158. Постигла кара их и в этом -
Поистине, знаменье (для людей),
Но большинство из них не верует (в Аллаха).
159. Господь твой, истинно, велик и милосерд!
160. И люди Лута
Сочли лжецами посланных (Аллахом).
161. И вот сказал им брат их Лут:
"Ужель не побоитесь Бога?
162. Я - к вам посланник верный (от Него).
163. Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне!
164. У вас награды я за это не прошу, -
Поистине, моя награда -
Только у Господа миров!
165. Неужто вы из всех миров
Идете (в вожделении своем) к мужчинам,
166. Оставив (в одиночестве) всех тех,
Кого Господь в напарницы вам создал?
О да! Вы, истинно, народ преступный!"
167. Они сказали (ему так):
"Если от этого себя ты не удержишь, Лут,
Ты будешь изгнан (с этих мест)".
168. "Я ненавижу все ваши дела, - он (им) ответил. -
169. О мой Господь!
Убереги меня и всю мою семью
От (мерзости) того, что делают они!"
170. И Мы спасли его и всю его семью.
171. Кроме (жены) старухи, что была среди
отставших.
172. Потом Мы погубили остальных

173. И пролили на них (смертельный) дождь, -
И был ужасен этот дождь
Для тех, кто был увещеваем, но не внял.
174. В этом, поистине, знамение (Господне),
Но большинство из них не верует (в Него).
175. Господь твой, истинно, велик и милосерд!
176. И обитатели Аль Айки
Сочли лжецами посланных (Аллахом).
177. Вот им сказал Шу'айб:
"Ужель не побоитесь Бога?
178. Я - к вам посланник верный (от Него).
179. Побойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне!
180. У вас награды я за это не прошу, -
Поистине, моя награда -
Только у Господа миров.
181. Вы ж соблюдайте меру верно,
Не будьте из числа таких,
Кто (ближнему) чинит потери недомером;
182. И взвешивайте верными весами,
183. И не удерживайте от людей того,
Что им принадлежит по праву,
И не ходите по земле, нечестие творя.
184. Побойтесь (гнева вашего Владыки),
Кто сотворил и вас и прежние народы!"
185. Они сказали:
"Ты - всего лишь из числа таких,
Кто (злыми) чарами опутан, -
186. Ты - человек лишь, нам сравни,
И мы лжецом тебя считаем.
187. Вели упасть на нас кусочку неба,
Если ты правду говоришь!"
188. "Господь мой знает лучше", - отвечал он, -
О том, что делаете вы."
189. И все ж они сочли его лжецом,
И их постигла (Божья) кара
В день пелены, (затмившей солнце),
Что кару дня великого явила им.
190. В этом, поистине, знамение (Господне),
Но большинство из них не верует (в Него).
191. Господь твой, истинно, могуч и милосерд!
192. Это - поистине, послание от Господа миров,
193. С ним снизошел Дух верный
194. На твое сердце,
Чтоб быть тебе в числе
Увещевающих (рабов Господних)
195. На языке арабском, ясном;
196. И, несомненно, (есть свидетельство) о нем
В Писаниях, (что приходили) прежде.
197. Неужто им знамением не служит то,
Что ведают о нем Израиля ученые мужи?
198. И если б ниспослали Мы его
На человека из другого племени иль рода,
199. И он бы им зачитывал его
(На языке иноплеменном),
Они бы не уверили в него.
200. Так в души грешников его Мы вводим!
201. Но не уверуют они в него,
Пока мучительную кару не увидят, -
202. Она постигает их внезапно,
Они же знать о ней не знают.
203. (Когда ж падет она на них), они воскликнут:
"Не будет ли дана отсрочка нам,
(Чтобы раскаяться и обратиться к Богу)?"
204. Так неужели (в дерзости своей)
Они (сейчас тебя) торопят с нашей карой?
205. Разве не видишь ты,
Что если бы Мы дали им
На протяжении годов вкушать (земные блага),
206. А после этого пришло б к ним то,
Что обещали им, (от зла) увещевая,
207. Их не спасли бы никакие (блага),
Что были им даны (Аллахом)
Во сласть (земного бытия).
208. Мы ни один народ не погубили,
Не дав до этого наставника ему,
209. Чтоб (их) увещевать (от зла)
(И заповедовать благое), -
И в этом никогда
Мы не были несправедливы (иль жестоки).
210. И не был он шайтанами ниспослан:
211. На это власть им не была дана,
И не способны они были это сделать, -
212. Ведь их не допускали даже слушать.
213. А потому другого бога
С Аллахом наравне не призывай,
Чтобы тебе не быть в числе таких,
Кто (Господом) наказан будет.
214. Увещевай твою ближайшую родню,
215. Простри крыло (душевной доброты и дружбы)
Пред теми из уверовавших (в Бога),
Кто следует (одним путем) с тобой.
216. А если станут непослушны, то скажи:
"Я не ответственен за то, что вы творите!"
217. И уповай лишь на Того,
Кто милосерден и могуч (безмерно).
218. Кто зрит тебя, стоящего (в молитве),
219. Сменяя все позиции ее,
Средь тех, кто ниц склонился (перед Богом),
220. Ведь слышит Он и знает (все)!
221. Не сообщить ли вам:
Нисходят нам кого шайтаны?
222. На всякого лжеца и грешника они нисходят!
223. Они передают подслушанное ими,
Но большинство из них - лжецы.
224. Такими (могут быть безумные) поэты -
За ними следуют заблудшие (в невежестве своем).
225. Неужто ты не видишь, как они
В смятении по всем долинам бродят,
226. И то, что речи их
(Заблудших) побуждают совершать такое,
Чего не совершают сами, -
227. Помимо тех,
Кто (в Господа) уверовал и делает благое,
И в поминании Аллаха
Проводит долгие (часы);
И тех, которые умеют защищаться,
Когда на них без права нападут,
И уж тогда напавшие несправедливо
Узнают, как (дела их) обратятся (против них)!

27. Муравьи

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Та-Син. Это - знамения Корана,
Писание, что ясно (все толкует),

2. И руководство, и благая Весть
Для всех, уверовавших (в Бога),
3. Кто по часам молитву совершает,
Дает закат
И верит во вторую жизнь.
4. Для тех же, кто не верит в жизнь другую,
Мы разукрасили (нечестие) их дел,
И они бродят слепо (по земле).
5. Они - все те, кому (назначена) суровая расплата,
Кто в жизни будущей наибольшие потери понесет.
6. А ты ведь получаешь (руководство):Аль Коран
От Мудрого и Знающего (все)!
7. Вы только вспомните, как Муса
Сказал семейству своему:
"Я чувствую присутствие огня.
Я принесу оттуда вам какую-либо весть иль
головешку,
Чтоб вы могли согреться (у костра)".
8. Когда ж к огню он подошел, раздался голос:
"Благословен будь тот, кто на огонь пришел:
И то, что вкруг него - благословенно!
Хвала Аллаху, Господу миров!
9. О Муса, Я - поистине, Аллах,
Могуч и мудр!
10. Брось посох свой!"
Когда увидел он,
Что взвился его посох змеем,
Отпрянул он назад
И не вернулся (чтобы взять его).
(И тут вновь голос прозвучал:) "О Муса!
Не бойся, - ведь в присутствии Моем
Все, посланные Мною, не испытывают страха.
11. А если кто-нибудь из них содеет зло,
И после этого добром его заменит, -
Так Я, поистине, прощающ, милосерд!
12. Теперь за пазуху ты руку положи,
И она выйдет, белизной сверкая,
Без всякого вреда тебе,
И как одно из девяти знамений,
Что Фараону и его народу явишь Ты.
Они ведь, истинно, распутны!
13. Когда же ощутимо и наглядно
Мои знамения пришли к ним,
Они сказали: "Это - явно колдовство!"
14. Из величания и зла
Они не приняли знаменья эти.
Хотя и души убедились в истинности их, -
Так посмотри, каков конец был тех,
Кто развращал (людские нравы),
(Внося нечестие и) порчу в них.
15. Мы одарили знанием Дауда
И (его сына) Сулеймана,
И они оба возгласили: "Хвала Аллаху,
Кто пристрастие Свое к нам проявил,
Пред многими из верных слуг Своих!"
16. И стал наследником Дауда Сулейман,
И он сказал: "О люди!
Нас научили понимать язык пернатых
И даровали (долю) всех вещей, -
В этом, поистине, (Господня) благосклонность (к
нам)".
17. И к Сулейману были собраны
Все воинства его:
Из джиннов, воинов и птиц,
И разместились все (по назначению и виду).
18. Со временем,
Когда они пришли в долину муравьев,
Одна из муравьих сказала:
"О муравьи, (скорее) прячьтесь по своим домам,
Чтоб Сулейман и воинства его
Не растоптали вас, сами того не замечая!"
19. Он улыбнулся, уловив значенье ее слов,
И, засмеявшись, обратился (к Богу):
"О Господи, внушением вели мне благодарным быть
За благодетели и милость,
Что возложил ты на меня и на родителей моих,
И чтобы делал я добро, угодное Тебе.
Твоею милостью введи меня в число
Благочестивых слуг Твоих."
20. И он собрал на смотр птиц и молвил:
"Что ж это (здесь) не вижу я удода?
Иль он в числе неприлетевших?
21. Я накажу его суровым наказаньем
Или зарежу, если он не принесет
Серьезную причину (своего непоявленья)".
22. Удод же задержался ненадолго
И, (прилетев) сказал:
"Узнал я то, чего не знаешь ты.
Я прилетел к тебе от Сабы с верной вестью.
23. Нашел я женщину, что ими правит там,
Дарами (щедрыми) она наделена,
И у нее великий трон.
24. Нашел я, что она и люди (ее царства)
Помимо Бога солнце чтят.
Им Сатана дела их разукрасил
И уклонил с (Господнего) пути, -
(Теперь) они прямой (стезею) не идут,
25. Чтобы они (единому) Аллаху не молились,
Который выявляет скрытое на небе и в земле,
И знает то, что вы скрываете (в душе),
И то, что вы являете открыто.
26. Аллах - кроме Него, иного Бога нет,
Господь великого престола!"
27. "Посмотрим мы:
Сказал ты правду, иль солгал, - ответил (Сулейман). -
28. Ступай с моим письмом и им доставь его,
Потом от них назад подайся,
(И дай им время поразмыслить)
Чтоб посмотреть, как на него они ответят."
29. Она сказала: "О вельможи!
Доставлено мне важное письмо.
30. Оно - от Сулеймана (и гласит:)
"Бисми ляхи Аррахман Аррахим!
31. Против меня надменными и дерзкими не будьте, -
Ко мне в смирении покорном приходите!"
32. Она сказала: "О вельможи!
Дайте суждение свое мне в этом деле, -
Пока не будете при мне вы,
Мне это дело не решить".
33. Они сказали: "Наша сила велика,
И обладаем мы великой мощью,
Но власть ведь - у тебя (в руках), -
Смотри же (чтоб не ошибиться),
Какой приказ ты нам отдашь".
34. Она ответила: "Цари,
Входя в (иноплеменную) страну

Губят ее и разоряют,
А благороднейших из жителей ее
Лишают уважения и чести, -
Так поступают (все) цари.
35. Но я пошлю подарок им и посмотрю,
С чем посланные мною возвратятся".
36. Когда ж (ее посланец) к Сулейману прибыл,
Он сказал: "Ужель хотите (подкупить) меня богатством?
Ведь то, что мне было даровано Аллахом,
Лучше того, что дал Он вам.
О да! Лишь вы способны тешиться подобными дарами!
37. А ты (посланец) возвращайся к ним (и сообщи:)
Мы приведем на них такое войско,
Против которого они не устоят;
В бесчестии изгоним их оттуда, -
(Лишенные всего) ничтожны они будут".
38. (Потом) он обратился (к подданным своим):
"Вельможи, которые из вас
(Способны) принести мне трон ее,
Прежде чем явятся ко мне покорными они?"
39. (И тут) сказал Ифрит из джиннов:
"Тебе я принесу его,
Прежде чем ты покинешь свое место, -
Ведь я для этого силен и верен".
40. А тот, кто сведущ был в Писании, сказал:
"Тебе я принесу его,
Прежде чем дважды ты моргнуть успеешь".
Когда же он увидел этот трон
Твердостоящим перед ним, сказал он:
"Это - По милости Владыки моего,
Чтоб испытать меня:
Я буду благодарным, иль неверным, -
Ведь тот, кто благодарен (Богу),
Тот благодарен в пользу собственной души,
А кто (в неблагодарности своей) неверен (Богу) -
Так ведь свободен Бог от всяких нужд,
И в щедрости Своей велик и милосерден!"
41. "Вы измените ее трон, - он продолжал, -
И мы посмотрим:
Пойдет ли праведным путем она,
Иль станет из числа заблудших!"
42. Когда она (на место) прибыла, ее спросили:
"Это ли твой трон?"
"Как будто б он, - она сказала. -
Нам прежде было знание дано,
И стали мусульмане мы,
(Предавшись воле Бога)."
43. А почитание других богов, кроме Аллаха,
Свело ее (с Господнего пути), -
Она была ведь из неверного народа.
44. Ей было сказано: "Войди в этот дворец!"
Когда ж она увидела его,
То приняла его за водяную гладь
И (подняла подол своих одежд),
Тем самым обнажив голени (ног).
"Дворец сей вымощен хрустальною плитой", -
Сказал (ей Сулейман).
"О Господи! - ответила она. -
Я нанесла душе своей урон!
Теперь я вместе с Сулейманом предаюсь
Аллаху, Господу миров!"
45. Мы к самудитам Салеха послали, брата их,
И он сказал: "Аллаху поклоняйтесь!"
Они же разделились на две группы,
Враждующие меж собой,
46. И он сказал: "О мой народ!
Зачем спешите зло навлечь,
Прежде чем вам (даровано) благое?
Что ж вам не испросить прощения Аллаха,
Чтобы помиловал (Он) вас?"
47. "Нам по (полету) птиц предвещено дурное от тебя
И тех, которые с тобой", - они сказали.
"Предвестье ваших птиц - во власти (всемогущего) Аллаха,
И вы - народ, что, несомненно,
(Он задумал) испытать".
48. А были в городе том девять человек,
Которые на той земле нечестие творили,
Никак к благому не стремясь.
49. Они сказали: "Поклянемся именем Аллаха друг пред другом,
Что ночью нападем тайком
На Салеха и все его семейство.
Потом же скажем мстителю его крови:
"Мы не были при гибели его семьи -
И правду говорим мы."
50. И стали они хитрость замышлять,
А Мы Свою задумывали хитрость, -
Они ж об этом знать не знали,
51. И посмотри: каков конец был их задумкам!
Мы погубили их и их народ - всех до едина.
52. И вот такими стали их дома:
Разрушенными до основанья,
За то, что они были нечестивы.
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто знает (суть Господней правды).
53. И Мы спасли лишь тех из них,
Которые, страшася гнева Бога,
В Него уверовали (всей душой).
54. И (также Мы послали) Лута,
И он сказал народу своему:
"Неужто станете вы делать мерзость,
Когда (ее греховность) вам видна?
55. Неужто в похотливом вожделении своем
Пойдете вы к мужчинам вместо женщин?
Сколь же невежественны вы! И как распутны!
56. Ответом же его народа были лишь слова:
"Гоните Лута и его семью из вашего селенья,
Ведь это - люди, что желают целомудрие блюсти".
57. Но Мы спасли его и всю его семью,
Кроме жены, которой Мы определили позади остаться.
58. На них пролили Мы дождем
(Из серы, огня и камений)
И был зловещ и пагубен дождь тех,
Кто был увещеваем, (но не внял).
59. Скажи: "Хвала Аллаху и да будет мир
Над теми из служителей Его,
Которых Он избрал Своей угодой!
Лучше Аллах иль те,
Кого вы в соучастники Ему придали?
60. Тот ли, Кто создал небеса и землю,
И воду вам с небес низвел?

Ею взрастили Мы сады,
Что (радуют) своею красотой и блеском, -
А вам взрастить деревья в них
Совсем бы было не под силу, -
Или с Аллахом наравне есть бог другой?
О да, это - народ, что уклонился (от Господней правды)!
61. Тот ли, Кто сделал землю твердой,
Пригодною для проживания на ней,
И проложил в ней русла рек,
Устроил горные твердыни,
Прочно стоящие в недвижности своей;
Между (солеными) морями
И (пресною водою) рек
Установил (незримую) преграду, -
Или с Аллахом наравне есть бог другой?
О да, не знает большинство из них (Господней правды)!
62. Тот ли, Кто внемлет обездоленному в жизни,
Когда к Нему взывает он,
И избавляет от страданий,
И землю вам наследовать дает?
Или с Аллахом наравне есть бог другой?
Мало вы помните (о щедрости Господней)!
63. Тот ли, Кто вам указывает путь
Во мраке на земле и в море,
Кто благовестниками ветры шлет,
Прежде чем милостью Своей
(Пролить дождем на вашу землю)?
Или с Аллахом наравне есть бог другой?
Аллах выше того, чтоб в равные Ему
Другие божества вы призывали!
64. Иль Тот, Кто произвел первичное творенье
И, обратив его потом в небытие,
Воссоздает его опять;
Кто вам дает потребное для жизни
С небес и от земли?
Так что ж - с Аллахом наравне есть бог другой?"
Скажи: "Если вы правду говорите,
Представьте доказательства свои!"
65. Скажи: "Никто другой, кроме Аллаха,
Не знает скрытого на небе и земле;
И им неведомо: когда
Они воскрешены (на Суд Господний) будут.
66. О да, их знание (не может) вторую жизнь охватить,
О да, они касательно ее колеблются в сомненьях,
О да, слепы они (в неверии своем)!
67. И говорят неверные:
"Ужель когда мы станем прахом,
И мы, и наши праотцы -
Неужто (к жизни вновь) изведены мы будем
68. Это уже нам обещали,
А прежде - нашим праотцам.
Это - всего лишь сказки первых."
69. Скажи: "Пройдите по земле и посмотрите
Каков конец был тех, кто преступил
(Пределы, установленные Богом)".
70. И ты (о Мухаммед!) не огорчайся из-за них
Пусть их коварные уловки
Стеснением тебе не давят грудь.
71. И говорят (неверные):
"Когда исполнится эта угроза,
Если (о ней) вы правду говорите?"
72. Скажи: "Возможно, уже вслед за вами
Идет что-либо из того,
С чем вы торопите (к свершенью)?."
73. Поистине, Господь твой к людям благ,
Но большинство из них неблагодарны.
74. И, истинно, Господь твой знает:
Что кроется у них в груди,
Что напоказ они являют.
75. Нет ничего сокрытого на небе и земле,
Чего б не значилось в (Господней) Книге (уложений).
76. Этот Коран, поистине, сынам Исраиля толкует
Большую часть того, в чем разошлись они,
77. И, несомненно, он - (Господне) руководство
И милость тем, кто (Богу) предался.
78. Господь твой, истинно, Своим судом
Меж ними разрешит (все споры), -
В Своем величии (безмерно) Он могуч и ведущ!
79. Так уповай же на Аллаха, -
Ведь ты уже у явной Истины стоишь.
80. Поистине, ты мертвых не заставишь слышать,
Ты не заставишь и глухих
Услышать зов (к Господней правде),
Когда они (к тебе) спиною обратятся.
81. И ты не выведешь на путь прямой слепых,
(Удерживая их) от заблужденья.
Лишь тех заставишь слушать ты,
Кто верует в знаменья Наши
И воле Божьей предался.
82. Когда ж исполнится над ними Слово,
Мы (на неверных) зверя изведем из-под земли,
И будет говорить он с ними -
Людьми, что не имели твердой веры
В (Господню суть) знамений Наших.
83. В тот День,
Когда Мы соберем из каждого народа
Толпу из тех, кто ложными знаменья Наши счел,
И их распределим (по степени греха),
84. Пока они (пред Богом) не предстанут,
И Он им скажет: "Ужель сочли за ложь знамения Мои
Лишь потому, что знанием своим их не постигли?"
85. Тогда исполнится над ними Слово,
За то, что были злочестивы,
И ни единый звук не издадут они.
86. Ужель не видели они,
Что Мы установили ночь,
Чтоб (в темноте) ее они почили,
А день устроили, чтоб дать им свет (для бденья).
В этом - поистине, знамение для тех,
Кто в Господа (душою всей) уверил.
87. В тот День,
Когда раздастся трубный глас,
Объяты страхом будут все, кто на земле и в небе,
Помимо тех, кого желанием Своим (освободит) Аллах,
И все придут к Нему в смирении покорном.
88. И ты увидешь, что громады гор,
В недвижности которых ты был так уверен,
Пойдут, как ходят облака
По мановению Аллаха,

Кто учредил во всем (порядок) совершенный.
Он сведущ обо всем, что делаете вы.
89. Кто явится (к Нему) с добром,
(В награду) большее добро (получит),
В тот День (освободят) их от любого страха.
90. А те, которые придут с дурным,
Лицом в Огонь поверженными будут -
Не по делам ли вашим воздается вам?
91. (Скажи:) "Мне Богу града этого
Повелено служить и поклоняться,
Кто осенил его запретом (для греха),
Тот, Кто владеет всем, (что суще),
И мне повелено Ему предаться,
92. И читать Коран."
И тот, кто встанет на стезю прямую,
Себе на благо это совершит,
А тем, кто уклонится в заблужденье,
Скажи: "Я только вас могу предостеречь".
93. И (далее) скажи: "Хвала Аллаху!
Он скоро явит вам знамения Свои,
И вы их (сразу сможете) узнать, -
Ведь в небрежении Господь ваш не бывает
К тому, что делаете вы!"

28. Повествование

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Та-Син-Мим.
2. Сие - айаты Книги,
Что ясно разъясняет и толкует все.
3. Мы в истине тебе изложим
Рассказ о Мусе и (неверном) Фараоне,
Для наставления уверовавших (в Бога).
4. Поистине, (неверный) Фараон
В земле (Египетской) гордынею вознесся,
И разделил на части ее люд,
Одну из них подвергнув угнетенью:
Он убивал их сыновей,
В живых лишь женщин оставляя, -
Он был, поистине, из злочестивых.
5. Мы пожелали милость оказать
Тем, кто на той земле был угнетен,
Имамами их сделать (для народов),
И дать в наследство (обетованную землю);
6. На той земле их мощью укрепить,
А Фараону, и Хаману, и войскам явить такое,
Чего они от них так опасались.
7. И вот Мы матери (младенца) Мусы
Внушением (Свое веление) открыли:
"Корми младенца своего!
Когда же за него ты убоишься,
Брось его в море и не бойся.
Пусть не мрачит тебя печаль,
Мы возвратим его тебе
И сделаем посланником (Своим к его народу)".
8. И подобрали (люди из) семейства Фараона
(Корзину из реки с младенцем) Мусой,
Чтобы (со временем) для них
Врагом он оказался и напастью, -
Ведь Фараон, Хамам и их войска
Распутны были и грешны.
9. И вот жена его сказала:
"Это - услада глаз и для тебя и для меня,
Не предавайте его смерти!
Быть может он (со временем) нам пользу принесет,
Иль мы за сына его примем".
Тогда не ведали они (о замысле Господнем).
10. Наутро ж (горькой) пустотой
Наполнилося сердце матери (младенца),
И выдала б она его (происхожденье),
Если бы Мы не укрепили ее сердце,
Чтоб быть ей из уверовавших (в Бога).
11. "Следуй за ним!" - она сестре его сказала,
И издали следила та за ним, -
Они ж об этом (ничего) не знали.
12. Мы воспретили ему грудь кормилиц,
(Пока к ним ни пришла его сестра и ни) сказала:
"Не указать ли вам семейство дома,
Которое вскормит его для вас
И позаботится о нем надежно?"
13. Так матери его Мы возвратили,
Чтобы утешились ее глаза,
Чтоб не печалилась она и знала,
Что нерушимо обещание Аллаха, -
Но большинство из них (не веруя) не знает!
14. Когда он зрелости достиг и телом возмужал, -
Его Мы одарили мудростью и знаньем, -
Так Мы вознаграждаем тех, кто делает добро.
15. (Однажды) в город он вошел в такое время,
Когда (объятые досугом) жители его
Не обратили на него вниманья.
Там он увидел двух дерущихся мужчин:
Один был из его народа,
Другой же - из врагов его.
И человек его народа к нему о помощи воззвал
Против того, кто был ему враждебен.
И кулаком ударил его Муса и убил его.
(Опомнившись от гнева своего), сказал он:
"Все это - дело Сатаны!
Он - несомненно, явный враг,
Что с верного пути сбивает".
16. И он взмолил: "О мой Господь!
Я зло навлек на собственную душу,
Прости же мне (мой грех)!"
Аллах простил ему -
Ведь милосерд Он и прощающ!
17. И он сказал: "О мой Господь!
За то, что Ты был благ ко мне,
Я никогда пособником не буду
Тому, кто преступает (твой Закон)".
18. Наутро (вновь) отправился он в город,
Объятый страхом и пугливо озираясь.
Вдруг тот, кто накануне звал его на помощь,
Вновь громким криком стал его на помощь звать.
"(Я вижу) ты задирист и сварлив", - ответил Муса.
19. И все ж, когда он захотел
Своею силой усмирить врага для них обоих,
(Ему) сказал (задира-соплеменник):
"Не хочешь ли теперь меня ты погубить, о Муса,
Как погубил вчера (другую) душу?
Ты хочешь только быть тираном на земле,
А быть добротворящим, видимо, не хочешь".
20. И вот из отдаленной части града
Явился быстрым бегом человек
И молвил: "Муса,
Вельможи о тебе совет ведут,

Чтоб (за погубленную душу)
Тебя погибели предать.
Покинь сей град!
Это - тебе совет мой добрый".
21. И он покинул этот град,
Объятый страхом и пугливо озираясь,
И возмолил: "О боже мой,
Спаси меня от злочестивого народа!"
22. И вот когда направился он в сторону Мадйана
Сказал он: "Может быть, Господь
Меня направит на стезю прямую".
23. Когда пришел он к питьевым местам Мадйана,
Он там нашел толпу людей,
Которые (стада свои) поили,
А в стороне от них увидел двух девиц,
Что отогнали в сторону (свой скот).
Он (их спросил: "В чем ваше дело?"
Они ответили (ему):
"Мы напоить (наш скот) не можем,
Пока не отойдут (все пастухи),
А наш отец - глубокий старец".
24. Он напоил (их скот) для них,
Потом же удалился в тень и молвил:
"О Господи, я, истинно, нуждаюсь в благе,
Что Ты ниспосылаешь мне сейчас".
25. Потом одна из этих (двух девиц)
Пришла к нему стыдливою походкой
И сказала: "Тебя отец мой приглашает,
Чтобы тебе награду дать за то,
Что напоил ты (скот) для нас".
Когда же Муса к ним пришел
И (старцу) рассказал историю свою,
(Старец) сказал: "Не бойся ничего!
Освободился ты от злочестивого народа".
26. И тут одна из (дочерей его) сказала:
"Отец, возьми его к себе на службу:
Лучший из тех, кого ты можешь взять -
Тот, в ком есть сила
И кому (ты можешь) доверять".
27. (Старец) сказал: "Хочу я выдать замуж за тебя
Одну из этих (дочерей моих)
На том условии, что ты
Служить мне будешь восемь лет,
А если в десять лет ты завершишь свой срок,
Так это будет твоей (доброй волей), -
Я не хочу стеснять тебя,
Ты праведным всегда меня найдешь,
Если на то будет угода Бога".
28. "Пусть будет так меж мною и тобой", -
Ответил Муса. -
Какой бы срок из этих двух
Мне (не пришлось) бы выполнять,
Ко мне обид ты предъявлять не должен,
И будет поручителем Аллах
Тому, о чем сейчас мы говорим."
29. Когда же Муса завершил свой срок,
Он со своей семьей отправился в дорогу.
(В пути) он вдруг на стороне горы огонь заметил.
Он молвил: "Оставайтесь здесь!
Я чувствую присутствие огня,
Я принесу оттуда вам
Какую-либо весть иль головешку,
Чтоб вы могли согреться (у костра)".
30. И вот, когда он подошел к нему,
То с правой стороны долины,
Из глубины кустарника благословенной рощи
К нему раздался глас:
"О Муса! Я - Аллах, Господь миров
31. Брось посох свой!"
Когда увидел он,
Что его посох змеем взвился,
Отпрянул он назад,
(Боясь) за ним вернуться.
(И тут опять раздался глас):
"О Муса, подойди сюда!
Не бойся, -
Ведь ты - из тех, кто в безопасности (отныне).
32. Теперь за пазуху ты руку положи,
И она выйдет, белизной сверкая,
Без всякого вреда тебе.
Теперь, оставив страх,
Прижми к себе свое крыло.
(Твой посох и рука) от Бога твоего
Двумя свидетельствами будут
Для Фараона и его вельмож, -
Они, поистине, народ распутный".
33. "О Господи! - ответил Муса. -
Убил я душу (одного) из них,
И я боюсь: они меня погубят.
34. Мой брат Харун красноречивее меня,
Пошли его мне, как опору,
Чтобы мою правдивость подтвердить.
Боюсь я, что лжецом меня они сочтут".
35. "Мы твою силу (силой) брата подкрепим,
(Господь ему) ответил. -
И вам дадим такую власть,
Что никогда они достичь не смогут
(Возможностей) знамений Наших.
Восторжествуют только вы и те,
Которые последуют за вами".
36. Когда пришел к ним Муса
С ясными знаменьями от Нас,
Они сказали: "Это - только колдовство,
Измышленное (Мусой и Харуном) -
Мы ни о чем подобном не слыхали
Средь наших праотцов былых (времен)".
37. Муса сказал: "Господь мой знает лучше,
Кто с Руководством от Него приходит,
Кому - наилучшая последняя обитель,
Ведь нечестивым, истинно, во благе не бывать"
38. "О знать моя!" - ответил Фараон, -
Для вас не знаю я другого бога,
Помимо самого себя,
Хама, зажги мне (печь),
(Чтобы обжечь кирпич) из глины,
И башню(из него) устрой,
Чтоб к богу Мусы мне подняться, -
Ведь я считаю: (Муса) - лжец!"
39. И дерзко возгордились на земле
Без истинного права (от Аллаха)
И он и воины его,
И думали, что к Нам возвращены не будут.
40. А Мы его и воинов его
Схватили и повергли в море, -
Смотри, каков конец был злочестивых!

41. И Мы их сделали имамами, зовущими к Огню,
И в Судный День им помощи не будет, -
42. Мы их проклятием сопроводили в этом мире,
И быть им в День Суда
Средь ненавистных и презренных.
43. Мы даровали Мусе Книгу
После того, как истребили поколенья древних,
Чтобы ее знаменья стали для людей
Наглядными примерами (от Нас),
И как водительство (по жизненной стезе),
И милосердие (от Нас),
Чтобы они могли (над этим) поразмыслить.
44. И не было тебя на западном краю (долины Тува),
Когда определили Мы посланничество Мусе,
Свидетелем (тому) ты не был.
45. Но Мы произвели (другие) поколенья,
И долгою была их жизнь.
Средь обитателей Мадйана не было тебя, -
Чтоб им читать знаменья Наши,
Мы посылали (увещателей) для них.
46. Ты не был и у стороны Горы,
Когда Мы (к Мусе) там воззвали;
Но (ныне) милостью от Бога твоего
Ты послан, чтоб нести увещевание народу,
К которому посланник до тебя не приходил,
Чтобы они могли (над этим) поразмыслить.
47. (И если бы тебя Мы не послали),
Коснись их бедствие (по Нашей воле)
За то, что предварили им деяния их рук,
Они сказали бы: "Господь наш,
Что же посланника ты не направил к нам?
Твоим знаменьям следовали б мы
И были бы уверившими в Бога".
48. Когда же Истина от Нас явилась им,
Они сказали:
"Что же не даровано ему того же, что и Мусе?"
Неужто не отвергли они то,
Что Мусе было передано прежде?
"Два колдовства, - они сказали, -
Взаимно помогающие (нас околдовать).
Мы ни во что (подобное) не верим".
49. Скажи: "Так принесите Книгу от Аллаха,
Что будет лучшим вам водительством, чем эти,
И буду следовать я ей,
Если вы правду говорите".
50. И коль они ответить не сумеют,
То знай: они лишь следуют своим страстям.
А есть ли более заблудшие, чем те,
Кто следует своим страстям
Без руководства от Аллаха?
Поистине, неправедных людей
Прямым путем Аллах не направляет!
51. (Сейчас) Мы Слово довели (до их ушей и глаз),
Чтоб им их образумить.
52. Ведь те, которым Мы послали Книгу до него,
Уверили в него,
53. И говорят, когда его зачитывают им:
"В него уверовали мы.
Он - Истина, сошедшая от нашего Владыки.
Мы были мусульманами и раньше".
54. Таким будет дарована награда дважды:
За то, что были терпеливы и смиренны,
За то, что отстраняют зло добром,
И подать правят из того, чем Мы их наделили.
55. Едва услышав речь пустую,
Они от этого уходят, говоря:
"У нас - свои дела, у вас - свои.
Мир вам! В нас нет стремленья находиться
Среди невежд (в Господнем Слове)".
56. Не ты ведешь прямым путем
Того, кто люб (твоей душе и сердцу).
Аллах ведет того, кого Своим желанием сочтет, -
Он лучше знает тех,
Кто следует прямой стезею.
57. Они сказали: "Если бы (Господнему) уставу
С тобою вместе следовали мы,
Нас вырвали б из нашей же земли".
Ужель не утвердили Мы за ними
Надежный и священный (Храм)?
К нему текут плоды всех (благ) -
Как наш надел (им в этой жизни).
Но большинство из них не знает!
58. О сколько ж погубили Мы селений,
Что горделиво ликовали в изобилии их жизни!
И вот, жилища их - полупустынны,
И Мы - наследники (всему, чем тешились они).
59. Не погубил Господь твой ни единого селенья,
Пока к ним в главное скопление людей,
Не был направлен Наш посланник,
Читающий знаменья наши.
Мы не губили ни единого селенья без того,
Чтоб обитатели его неправедными были.
60. И чем бы вас ни жаловали Мы,
Сие - лишь (преходящие) украсы
И достоянье ближней жизни.
А то, что у Аллаха - длительней и краше.
Ужель не станете разумны?
61. Сравни ли тот,
Кому благой обет Мы дали
И, истинно, он встретит (исполнение) его,
Тому, кому дары Мы дали в ближней жизни
И кто потом в День воскресения (на Суд)
К Нам будет приведен среди других
(Для понесенья наказанья)?
62. В тот День (Господь) к ним воззовет и скажет:
"Где "сотоварищи" Мои,
Которых вы себе измыслили (для почитанья)?"
63. И скажут те, над коими (Господне)
Слово оправдалось:
"Господь наш!
Это - те, которых заблудили мы,
(Лишь) потому, что сами были в заблужденьи.
Мы пред Тобой свободны (от греха их), -
Ведь чтили (на земле) они не нас,
(А свои собственные страсти)!"
64. Им скажут: "Призовите сотоварищей своих!"
Они их призовут, но те им не ответят.
И вот тогда увидят наказание они,
(И возопят в отчаяньи их души):
"О если б они шли прямым путем,
(Нам не пришлось бы изнывать в смертельных муках)!"
65. В тот День
К ним воззовет Господь и скажет:
"Каков ваш был ответ посланникам Моим?"

66. Но будут в этот День неясны и туманны
События (минувших лет),
У них не будет сил друг друга расспросить,
(Чтобы Всевышнему ответить).
67. А те, кто с покаянием (к Аллаху) обратился,
Уверовал и доброе творил,
Тем, несомненно, пребывать среди таких,
Кому (назначено) блаженство.
68. Господь твой (мудростью) желанья Своего
Творит (во благо) и (на благо) избирает.
Нет выбора у тех (кто в соучастники Ему навязан
ими).
Хвала Ему! Превыше Он того,
Что в соучастники Ему они придали.
69. Господь твой знает,
Что скрывается в их душах,
И что они являют напоказ.
70. А Он - Аллах (Господь Единый),
И нет иного божества, кроме Него.
Ему - хвала и в первой и в последней (жизни),
Ему - верховное решение (всех дел),
И лишь к Нему вы возвратитесь.
71. Скажи: "Подумайте - если б Аллах
Простриł над вами нескончаемую Ночь
До Дня (Господнего) Суда,
Какой бы бог, кроме Него
Вам смог бы принести сиянье света?
Ужель не слышите, не внемля?"
72. Скажи: "Подумайте - если б Аллах
Простриł над вами бесконечный День
До Дня (Господнего) Суда,
Какой бы бог, кроме Него,
Вам даровал бы Ночь, чтоб в ней почить?
Ужель не видите, не внемля?
73. От милости Своей Он сотворил вам Ночь и День,
Чтоб (в темноте) Ночи почить вам (безмятежно),
А в (свете) Дня -
Его благоволения искать,
И чтобы вы могли быть благодарны."
74. В тот День Господь к ним воззовет и скажет:
"Где "сотоварищи" Мои,
Которых вы себе измыслили (для почитанья)?"
75. Мы призовем свидетеля из каждого народа
И скажем: "Представьте доказательство свое!"
Тогда узнать им (предстоит),
Что Истина - лишь в ведении Бога;
Покинут их те (божества),
Которых измышляло их воображенье.
76. К'арун, поистине, был из народа Мусы,
Но он злодействовал жестоко против них.
И Мы его таким богатством одарили,
Что (вес) ключей (от закромов его)
Составил бы тяжелый груз
Для целой группы силачей.
И вот сказал ему народ его:
"Не радуйся и не гордись хвастливо,
(Храня свои богатства под замком).
Аллах не любит тех, которые (Его дарами)
Сладятся (в одиночку, с ближним не делясь).
77. А с помощью того, что даровал тебе Аллах,
Стремись к обители последней (жизни),
И своей доли в этой жизни не забудь, -
Добротвори к другим в такой же мере,
В какой Аллах добротворил к тебе,
И не стремись на сей земле нечестие посеять, -
Аллах, поистине, не любит тех,
Кто сеет (на земле) нечестие и смуту".
78. (К'арун) сказал (им): "Все, что мне дано,
Я получил по собственному знанью!"
Неужто он не знал того,
Что погубил Аллах и до него
Из многих поколений тех,
Кто своей мощью и накопленным богатством
Превосходил его (во много раз)?
Но грешники за их грехи
Не сразу будут призваны к ответу.
79. И важно шествовал (К'арун)
Среди людей своей (общины)
Во (всей красе) своих убранств,
И восклицали те, (которые в невежестве своем)
Желали благ земного мира:
"О если б нам было дано
То, что даровано К'аруну!
Он, истинно, великого удела обладатель".
80. Но те, кто наделен был знанием, сказали:
"О горе вам! Награда Господа ведь лучше
Для тех, кто верует и делает добро.
Но возымеют ее те,
Кто терпелив и стоек (в своей вере)".
81. (Разверзли) землю Мы и повелели ей
Его жилище поглотить, его (и все его добро), -
И с ним не оказалось никого,
Кто против Бога оказал бы ему помощь.
82. А уж наутро те,
Которые, (завидуя ему), еще вчера желали его места,
Говорили: "Горе (им)!
Аллах надел Свой ширит или мерой раздает
Тем из служителей своих,
Кого сочтет Своим желаньем.
Ни будь к нам милосердия Аллаха,
Земля бы поглотила нас.
О горе (им)! Неверным, истинно, не знать
(Господней) благодати!"
83. (Усладу же) последнего жилища
Дадим Мы тем, кто не желает величаться на земле,
Или нечестие там сеять!
И лишь за теми, кто благочестив,
Конечная (услада Рая).
84. Тот, кто творит добро,
В награду лучшее получит, чем оно.
Тому же, кто творит дурное,
Аллах воздаст (по соответствию) их дел.
85. Поистине, ведь Тот, Кто предопределением
Своим
Тебе Коран назначил,
Вернет тебя к конечному приходу (зрить Свой лик).
Скажи: "Господь мой лучше знает тех,
Которые приходят с Руководством,
И тех, кто - в явном заблужденьи".
86. Ты не надеялся, что эта Книга
Будет ниспослана тебе
Иначе, как Господня благость, -
А потому не становись заступником неверных.
87. И пусть ничто не отвратит тебя
От (святости) Господних откровений,
Когда они тебе уже предстали.

Зови (людей) к Владыке своему
И (в равные Ему) других богов не прочь!
88. Не призывай с Аллахом наравне другого бога, -
Кроме Него - иного бога нет;
Все гибнет, кроме Его лика,
Ему - Верховное решение всего,
И лишь к Нему вы возвратитесь.

29. Паук

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям-Мим.
2. Неужто полагают люди,
Что если они скажут:
"Веруем мы в Бога", -
Их не подвергнут испытаниям (на верность этих слов)?
3. Мы испытали тех, кто был до них.
И, несомненно, ведомы Аллаху
Те, что правдивы (среди них),
И те, (уста которых) лживы.
4. Неужто те, кто злодеяет,
Считают, что сумеют Нас опередить?
Насколько ж плохи их сужденья!
5. А тот, кто чает встречи с Богом -
Так ведь уж близится предел, что Им определен,
Он слышит (все) и знает (обо всем).
6. И кто усердствует на промысле Господнем,
Усердствует на благо собственной души, -
Аллах свободен от нужды в мирах,
(Которые Он Сам же создал).
7. А тем, кто верует и доброе творит,
Сотрем Мы все их прегрешенья
И воздадим по соответствию их лучших дел.
8. Мы завешали человеку
Добротворить к родителям своим.
Но если станут принуждать они тебя
Мне в "сотоварищи" призвать такое,
О чем ты знания (из Божьих Откровений) не имеешь,
Не повинуйся (в этом деле) им.
Ко Мне вернетесь вы и Я вам возвещу
Всю (суть) того, что вы творили.
9. А тех, кто верует и доброе творит,
Введем Мы в братство тех,
Которым (пребывать) во благе.
10. Среди людей есть те, что говорят:
"Мы веруем в Аллаха!"
Когда ж в Господнем деле их беда коснется,
Как испытание людей (на стойкость в вере),
Они ее за гнев Аллаха выдают.
Когда ж Господня помощь ниспадет и с ней победа,
"Мы были с вами," - говорят они.
Ужель Аллах не знает лучше.
Что кроется в сердцах Его миров?
11. И, несомненно, Господу известны
Те, кто уверовал, и те, кто лицемерит.
12. И те, кто не уверил, верующим говорят:
"Вы следуйте по нашему пути,
И понесем грехи мы ваши на себе!"
Но ничего из их грехов они не понесут, -
Лжецы они, и только!
13. Нести им бремя собственных (грехов)
И груз (грехов за совращение душ ближних),
Что ляжет грузом на их груз.
В День воскресения их спросят
За (ложь всего) измышленного ими.
14. Послали Нуха Мы к его народу,
Среди него он пробыл без пятидесяти тысячу годов.
Но их постиг потоп,
Когда (в неверии своем) в грехах они погрязли.
15. И Мы спасли его и тех, что были на Ковчеге,
И сделали его знаменьем для миров.
16. (Послали) Ибрахима (Мы к его народу),
И он сказал народу своему:
"Аллаху поклоняйтесь!
(В деяниях своих) страшитесь Его гнева.
Сие есть лучшее для вас,
Если еще в вас живо разуменье.
17. Вы чтите идолов с Аллахом наравне,
Выдумывая ложь (при этом),
Они ж - кого вы наравне с Аллахом чтите -
Для вас ничем потребным (в этой жизни), не владеют.
А потому потребное себе
Испрашивайте вы лишь у Аллаха
И благодарствуйте (в молитвах) лишь Его, -
К Нему лежит и ваше возвращенье".
18. А если вы сочтете это ложью,
Так ведь считали его ложью
Народы, жившие до вас,
И на посланнике (лежит)
Лишь передача ясная (Господних Откровений).
19. Ужель они не видят, как Аллах
Вершит первичное творенье,
Потом его в небытие повергнув,
Вновь воссоздает;
Это для Господа, поистине, легко!
20. Скажи: "Пройдите по земле и посмотрите:
Как произвел Аллах начальное творенье,
Так и конечное творенье Он произведет, -
Поистине, над всем - могущество Аллаха!
21. Наказывает Он, иль милует Своей угодой
(По справедливости) желанья Своего, -
К Нему лишь будете вы все обращены
22. И (никогда) ни на земле, ни в небесах
Вам не расстроить (замыслов Господней Воли).
Кроме Аллаха покровителя вам нет,
И нет помощника иного."
23. А те, которые не веруют в знамения Аллаха
И отвергают встречу с Ним (считая ее ложью),
Отчаялись обречь Господню милость, -
Сурова будет и мучительна их кара!
24. Ответом же народа (Ибрахиму) было:
"Убейте вы его или сожгите!"
Но спас его Аллах из пламени огня, -
В этом, поистине, знамения для верных.
25. И он сказал: "Вы идолов себе призвали
Для почитания с Аллахом наравне
Из проявления земной приязни.
Но отрекутся друг от друга
В День воскресения одни из вас,
Другие - проклянут друг друга.
Огонь - убежищем вам станет,
И не окажет помощь вам никто".
26. И Лут уверовал пред ним:
"Я оставляю свой очаг, - сказал он, -

И к моему Владыке прибегаю.
Он, истинно, могущ и мудр!"
27. И даровали (Ибрахиму) Мы Исхака и Иакуба,
В его потомстве основав
Пророчество и Книгу (Откровений);
Ему награду в этом мире жаловали Мы,
В другом - ему, поистине, средь праведников быть.
28. (Послали) Лута (Мы к его народу),
И он сказал: "Вы, истинно, творите мерзость,
Которой ни один (народ) миров до вас
Еще не предавался.
29. Неужто вы, и впрямь,
К мужчинам (в своей похоти) идете?
Бесчинствуете на больших дорогах
И беззаконие творите,
Когда (даете суд) в собраниях своих?"
Ответом же его народа были лишь слова:
"Сведи на нас Господню кару,
Если ты правду говоришь!"
30. Лут возмолил: "О Боже, окажи мне помощь
Против распутного народа!"
31. И вот, когда с благою вестью
Пришли посланцы Наши к Ибрахиму,
Они сказали: "Мы погубим
(Распутных) обитателей тех мест, -
Они, поистине, в грехе погрязли".
32. Им (Ибрахим) ответил: "Там же Лут!"
"Нам лучше знать, кто там, - они сказали. -
Спасем его Мы и его семью,
Кроме его жены (неверной),
Которой (надлежит) остаться там."
33. Когда пришли посланцы Наши к Луту,
Он опечалился за них и мощь его ослабла.
"Не бойся ты и не тревожься!" - молвили они.
"Спасем тебя мы и твою семью,
Кроме твоей жены, которой (надлежит) остаться".
34. Мы кару с неба низведем
На жителей селений этих
За то, что были так распутны.
35. Мы от (событий) тех (времен)
Знаменье ясное оставили для тех,
Которые разумны.
36. К мидианитам Мы Шу'айба, брата их послали,
И он сказал: "О мой народ,
Аллаху поклоняйтесь!
Страшитесь Дня последнего (Суда),
И не творите злодеяний на земле,
Сея на ней нечестие и смуту".
37. Они ж сочли его лжецом,
За что постигла их Господня кара,
И уж наутро в собственных домах
Они поверженными ниц лежали.
38. И (за подобные грехи)
Мы кару на адитов низвели
И на людей Самуд.
И по (остаткам) их жилищ
Вам ясны (судьбы тех народов).
Им Сатана дела их разукрасил
И свел с (Господнего) пути, -
А были ведь они так проницательны
И так разумны!
39. (Мы кару низвели и) на К'аруна,
Фараона и Хамана.
Пришел к ним с ясными знамениями Муса,-
Они же возгордились на земле,
Но не сумели Нас опередить
(И избежать ответной кары):
40. Мы всех их наказали за их грех.
Против одних обрушили мы шквал камней,
Других зловещим воплем поразили,
А (под стопами грешников) других
(Разверзли) землю Мы
(И повелели ей) их поглотить,
Других же потопили Мы.
Их не Аллах обрек на все эти ненастья,
На них их обрекли деяния их рук.
41. Те, кто себе, кроме Аллаха,
Других помощников призвал,
Подобен пауку, что дом себе устроил, -
Но есть ли дом слабее дома паука!
О если б они знали (суть вещей)!
42. Аллаху, истинно, известно
Все то, к чему они, кроме Него, взывают.
Поистине, Он мудр и могуч!
43. Вот притчи, что Мы людям предлагаем,
Но внемлют им лишь те, кто сведущ.
44. Аллах воздвиг небесный свод и землю
По Истине (Господнего творенья).
В этом - знамение для тех,
Кто (всей душой в Него) уверил.
45. Читай им то,
Что из Писания тебе внушением открыто,
Выстаивай молитву по часам, -
Молитва ведь от мерзости (хранит)
И от постыдных дел (оберегает).
И, несомненно, поминание Аллаха -
(Ваш долг) великий (перед Ним),
Ему известны все ваши дела.
46. Не препирайтесь с обладателями Книги,
Иначе как с достоинством и честью
Используя наилучший довод,
Помимо тех, кто вам несправедливо
Чинит (намеренное) зло, -
И говорите: "Мы верим в то,
Что нам ниспослано и вам.
Наш Бог и ваш, поистине, един,
И лишь Единому Ему мы предаемся".
47. И так тебе Мы ниспослали Книгу,
И люди Книги веруют в нее,
Как есть из этих те, кто тоже в нее верит, -
Ведь лишь неверные (способны)
Знаменья Наши отрицать.
48. Ты до него не прочитал ни одного Писанья,
Не обозначил ни единой (буквы) собственной рукой,
-
Иначе бы в сомнение пришли
Все те, кто его ложью нарекает.
49. Да, это - поистине, знаменья ясные в сердцах
людей,
Которые одарены познанием (Господних истин), -
Ведь только злочестивые (упрямцы)
Знаменья Наши (могут) отвергать.
50. И все же говорят они:
"Если б от Господа его Ему были ниспосланы
знаменья,
(Мы бы поверили ему)".

Скажи: "Знаменья лишь во власти одного Аллаха,
А я - лишь ясный увещатель (от Него)".
51. Им разве не довольно, что тебе
Писание Мы ниспослали,
Которое читают (и толкуют) им?
В этом, поистине, Господня милость
И наставление Его уверившему люду.
52. Скажи: "Довольно Господа Свидетелем меж мной и вами.
Он знает все, что в небесах и на земле.
А те, которые уверовали в ложь и отреклись от Бога
Убыток (тяжкий) понесут."
53. Они тебя торопят с наказаньем,
И если б не назначенный предел,
Господня кара их уже постигла б, -
Она же к ним внезапно подойдет,
Когда они ни знать о ней, ни ждать ее не будут.
54. Они тебя торопят кару (им явить),
Но ведь вокруг неверных Ад уж замыкает круг!
55. В тот День,
Когда постигнет их (Господня) кара,
(Свалившись) на головы им,
Иль из-под ног (поднявшись),
Он скажет им:
"Вкусите от (плодов) своих деяний!"
56. О вы, (благочестивые) служители Мои!
Земля Моя - пространна перед вами,
И Мне вам должно поклоняться!
57. Ведь всякая душа познает смерти вкус,
И к Нам вам надлежит вернуться.
58. И тем, кто верует и делает добро
Дадим обитель Мы в Садах Эдема:
Чертоги горные, реками омовенны,
И вечно пребывать им там -
Прекрасная награда для творящих благо, -
59. Кто с терпеливой стойкостью (сносил все беды),
И лишь на Господа надежды возлагал.
60. И сколько ж тварей на земле
На пропитание себе не промышляют,
Аллах питает их и вас:
Он слышит все и знает обо всем.
61. И если ты их спросишь:
"Кто небеса и землю сотворил,
А солнце и луну (отдал им) во служенье?",
"Аллах!" - они ответят несомненно, -
Так что же так обольщены они (земною суетой)!
62. Аллах удел Свой ширит тем из слуг Своих.
Кого сочтет Своим желаньем,
Иль мерой раздает его
(По степени свершенного добра в сей жизни), -
Аллах ведь, истинно, о всякой вещи сведущ
63. А если ты их спросишь:
"Кто низвел с небес
(Благословенный) дождь, что землю воскресил,
Когда она уже поникла в смерти?" -
"Аллах!" - они ответят несомненно.
Скажи: "Да будут возданы хвалы Аллаху!"
Но большинство из них не разумеет.
64. И жизнь (ваша) в этом мире -
Забава легкая да тщета,
И лишь в приюте будущего мира - истинная жизнь.
О если б они это знали!
65. Когда плывут они на корабле,
Они Аллаха имя призывают,
И веру чистую Ему сулят.
Когда ж на сушу Он спасает их -
Гляди! Они уж прочат соучастников Ему,
66. Неблагодарно отвергая Наши блага
И предаваясь (суете земных страстей).
Но скоро предстоит узнать им!
67. Не видят ли они,
Что сделали Мы безопасным
Священный округ (заповедной Мекки),
И (все ж невежество) выхватывает (души
И направляет их на грешный путь)?
Неужто в ложь уверуют они,
А в милость Бога не уверят?
68. И есть ли нечестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха,
Иль отвергает Истину,
Когда она предстала (перед ним)?
Неужто не в Аду - пристанище неверных?
69.А тех, которые усердствуют за Нас,
Мы Нашими дорогами направим, -
Аллах ведь, истинно, лишь с теми,
Которые творят добро.

30. Аррум

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям-Мим.
2. Побеждены восточные римляне
3. На близлежащих землях (к вам).
Но за победою над ними
(Вновь) победить им (предстоит)
4. Спустя недолгий срок, -
Решение всего - во власти Бога
(Как было) прежде, и (сейчас и будет) после.
В тот день возрадуются верные
5. Господней помощи (в одержанной победе), -
Ведь Он дарует помощь лишь тому,
Кого сочтет Своим желаньем.
Он, истинно, могущ и милосерд!
6. (Свершится это) по обету от Аллаха -
Своих обетов Он не изменяет -
Но большинство людей не знает.
7. Они лишь знают зримое сей жизни,
А будущею жизнью небрегут.
8. Ужель в самих себе они не размышляли:
Не сотворил ли небеса и землю Бог,
И то, что пребывает между ними,
По Истине (Господнего творенья),
(Назначив им) определенный срок?
И все ж, какое множество людей
Во встречу с их Творцом не верит!
9. Неужто не пришлось им по земле пройти
И посмотреть, каков конец был тех,
Которые до них (грешили)?
Они превосходили их своею силой,
Избороздили землю (вширь и вглубь
Дорогами, плотинами, дворцами),
И заселили ее больше, нежели они.
К ним приходили с ясными знаменьями
Посланники (от Нас), -
И не Аллах жестоко обошелся с ними,

Они самим себе обиды нанесли
(Греховностью своих деяний),
10. И злейшим злом конец был тех,
Которые творили (злое),
За то, что ложью нарекли знамения Аллаха
И насмехалися над ними.
11. Аллах первичное творенье производит
И, (обратив его в небытие),
Потом воспроизводит вновь.
Потом к Нему вернетесь вы,
(Чтоб за содеянное вами
Он вечный Рай иль Ад вам даровал).
12. В тот День, когда наступит Час,
В отчаяньи замрут творившие дурное, -
13. Заступников не будет им
Средь соучастников, (которых они Богу придавали),
Они не станут больше верить им.
14. В тот День, когда наступит Час,
Тогда они разделены все будут
(По соответствию их дел).
15. И те, кто веровал и доброе творил,
Ублажены в Садах Эдема будут.
16. А те, кто (в Бога) не уверил
И счел за ложь знаменья Наши
И встречу с нами во второй их жизни, -
(Суровым) карам будут преданы.
17. Так воздавайте Господу хвалы,
Когда настигнет вас вечерний час (заката),
Или забрезжит (солнце) утренней зари.
18. Ему хвала и на земле, и в небе,
И в ранний вечер,
И когда вас полдень настигает.
19. Изводит Он из мертвого живое,
И из живого мертвому велит сойти.
Он возвращает жизнь земле,
Когда она поникла в смерти, -
Так будете и вы воскрешены.
20. И из Его знамений - то,
Что Он из праха сотворил вас, -
Когда ж вы сделались людьми,
Гляди! Вы уж рассеялись по всей планете.
21. И из Его знамений - то, что Он для вас
Из вас самих супруг вам сотворил,
Чтоб жить вам вместе (и растить потомство),
Взрастил меж вами милость и любовь.
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто предается размышленьям.
22. И из Его знамений - то,
Что сотворил Он небеса и землю,
Различие вам дал и в языках и в цвете (кожи).
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто обладает знанием (Господних истин).
23. И из Его знамений - сон ночной ваш,
И сон полуденной дремоты,
И ваши поиски щедрот Господних
(На промысле потребного для нужд семьи).
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто слушает и внемлет.
24. И из Его знамений - то,
Что Он вам молнию являет
На страх (одним), (другим же) - на надежду,
Льет с неба дождь и землю им живит,
Которая поникла в смерти.
В этом, поистине, знамение для тех,
Которые разумны.
25. И из Его знамений - то,
Что небо и земля
Находятся в согласии с Его веленьем.
Потом (когда предел их подойдет),
Он зовом призовет вас (выйти) из земли,
И тотчас же (на зов вы отзоветесь),
(Послушно) выйдя,
(Чтобы ответ держать пред Ним
За все, содеянное в этой жизни).
26. И лишь Ему принадлежит
Все в небесах и на земле,
И все послушно Его воле.
27. Он - Тот, кто создает первичное творенье,
И, (обратив его в небытие),
Потом воспроизводит вновь,
И это, (несомненно) легче для Него.
Лишь для Него -
Наивысшие ступени всех сравнений
И в небесах и на земле, -
Он, истинно, могущ и мудр!
28. Из вас самих Он вам сравнение приводит:
Есть ли у вас товарищи средь тех,
Которыми владеют ваши правы руки,
Чтоб с вами разделить на равных
(Дары), которыми Мы вас обогатили?
Боитесь ли вы их,
Как вы боитесь тех, кто вам сравни?
Так разъясняем Мы знаменья для людей,
Которые разумны.
29. Увы, но следуют неверные своим страстям
Без всякого понятия (о том, что совершают), -
А кто направить может тех,
Кого Аллах с пути сбивает?
Нет и помощников таким.
30. (А потому), верный Аллаху,
Ты обрати свой лик к религии той веры,
Ради которой сотворил Он род людской, -
Творение Аллаха - неизменно,
И в этой вере - правая (стезя):
(Ее разумное начало и ее чувственный предел).
Но большинство людей не знает!
31. И, обращаясь (с покаянием) к Нему,
Страшитесь Его гнева,
Молитву совершайте по часам,
И в почитании Его
Других богов не призывайте,
32. Подобно тем, что разделили свою веру,
В секты обратясь,
Где всякая из них довольна своей долей.
33. Когда людей коснется зло,
Они взывают к своему Владыке,
К Нему в раскаянии (лик свой) обращая,
Когда ж Он дает вкусить им от Своих щедрот,
Гляди, уж часть их прочит сотоварищей Ему,
34. Являя тем свою неблагодарность
За все, чем Мы одаривали их.
Сладитесь (Нашими дарами),
Потом вам предстоит узнать!
35. Мы разве низвели им власть,
Что им бы указала тех,
Кого им призывать, помимо Бога?

36. И вот, когда даем Мы людям
Вкус Нашей милости познать,
Они ликуют и сладятся ею;
Коснись же их беда за то,
Что предварили им (деяния) их рук,
Они отчаянию предаются.
37. Ужель они не видят, что Аллах
Надел Свой ширит, или мерой раздает
Тому, кого сочтет Своим желаньем?
В этом, поистине, знамение для тех,
Которые (в Аллаха) верят.
38. Дай надлежащее своей родне,
А по нужде дай тем, кто беден иль в пути, -
Это есть лучшее для тех,
Кто чает лицезреть Аллаха,
И лишь они познают Божью благодать.
39. И то, что вы даете в рост
За счет имущества других,
Не даст вам роста (при расчете) с Богом.
А подать, что дана на очищенье
И из желания Аллаха лицезреть,
Удвоена вам будет (при расчете).
40. Аллах есть Тот, кто сотворил вас,
И дал потребное для жизни,
Потом Он повелит вам умереть,
Потом вернет вас к жизни снова.
Так есть ли кто-нибудь
Из ваших (почитаемых) кумиров,
Кто смог бы совершить хоть что-нибудь (подобное сему)?
Хвала Ему! Превыше Он того,
Что в сотоварищи Ему они придали.
41. Нечестие взросло на суше и на море
За то, что предварили им деяния их рук,
Чтоб дать вкусить им часть (от зла),
Которое они творили,
И чтоб могли они в раскаяньи к Аллаху обратиться.
42. Скажи: "Пройдите по земле и посмотрите,
Каков конец был тех, кто был до вас, -
Ведь большинство из них язычниками были."
43. Так обрати свое лицо ты к Правой Вере,
Пока веленьем от Аллаха
На землю ни сойдет тот День,
Который невозможно отвратить (или отсрочить).
В тот День разделятся они (на верных и неверных).
44. Неверные неверием своим обременятся,
А те, кто доброе творил,
Раскинут себе сами ложе (благодати),
45. Чтоб из Своих щедрот воздал Он тем,
Кто верил и творил благое, -
Неверных же не любит Он.
46. И из Его знамений - то,
Что благовестниками шлет Он ветры,
Чтоб дать вкусить вам Свою милость,
Чтоб плыли корабли велением Его,
И чтобы вы даров Его искали
И были благодарными Ему.
47. И до тебя посланников Мы слали их народам,
Они к ним приходили с ясными знаменьями (от Нас).
И Мы наказывали тех, которые грешили,
И Нашим долгом было - верных защитить.
48. Аллах есть Тот, кто посылает ветры,
Они вздымают в тучу (облака),
И Он ее угодою Своей по небу простирает,
И на куски ее дробит, -
И видишь ты, как из ее расщелин льется дождь.
И вот, когда Он тучу шлет
На тех из Своих слуг, кого (порадовать) желает,
Гляди, их ликованью (нет конца)!
49. Хоть прежде, чем на них пролился дождь,
Они в отчаянии пребывали.
50. Взгляни жена следы Господних благ:
Как возвращает жизнь Он земле,
Когда она уже поникла в смерти,
И Он же оживит людей, которые мертвы, -
Ведь Он над всякой вещью мощен!
51. Но если Мы пошлем им ветер (суховей),
(Который выжжет их поля и пашни),
Что пожелтевшими предстанут их глазам,
То и тогда в неверии своем
Они Нам благодарными не будут.
52. Ведь никогда ты не заставишь мертвых слышать,
И не заставишь ты глухих,
Когда, спиною обратясь к тебе, они уходят,
Услышать зов твой (вопиющий Слову внять).
53. И ты не сможешь вывести слепых из заблужденья,
Направив их на путь прямой.
Заставить слышать можешь ты лишь тех,
Кто верует в знаменья Наши
И воле Нашей предались.
54. Аллах есть Тот,
Кто немощным (младенчества) творит вас,
А вслед за немощью дает вам силу (зрелых лет),
Но вслед за силой вновь дает вам немощь
И сединою (голову белит).
Творит Он все, что пожелает, -
Он знающ и могущ!
55. В тот День, когда наступит Час,
Готовы будут грешники поклясться,
Что Пробыли они не больше часа
(В своих могилах после смерти), -
Так (сильно были на земле) искушены они.
56. Но те, кому было даровано познание и вера,
Скажут (им): "Вы пребывали там
По предопределению Господней Книги
До воскресения (на Суд).
Вот он - День воскресения (настал), -
Однако вы не знали!"
57. И никакие оправдания в тот День
Неверным злочестивцам не помогут,
Им никакого снисхожденья не дадут.
58. Мы предлагаем людям в Аль Коране
Притчи различного значения и толка.
Но если ты придешь к ним со знаменьем,
То те, кто не уверил, несомненно, скажут:
"Все это - лишь пустой (обман)!"
59. Так налагает Бог печать на сердце тех,
Кто разумением не обладает.
60. Так будь же терпеливо стоек ты (о, Мухаммед!), -
Ведь истинно обетование Аллаха.
И пусть не поколебнут стойкости твоей
Те, в ком уверенности нет
(В Господней праведности этой Книги).

31. Лукман мудрый

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям-Мим.
2. Это - знаменья мудрой Книги,
3. Как руководство и как милость
Для всех, кто доброе творит,
4. Молитву совершает по часам,
И правит очистительную подать,
Уверив в будущую жизнь.
5. Они идут прямой стезею Бога, -
Лишь им познать Господню благодать.
6. Но есть среди людей и тот,
Кто, никаким познанием не обладая,
Пустые небылицы покупает,
Чтоб ими уклонить с Господнего пути
И обратить в забаву (заповеданное Богом)
Бесчестие их (ждет) и унизительная кара.
7. Когда читаются ему знаменья Наши,
Он отвращается надменно,
Как будто бы не слыша их,
Как будто б глухотой закрыты его уши.
Благовести ж ему мучительную кару!
8. Для тех же, кто уверил и творит благое -
Сады (Господней) благодати,
9. И вечно пребывать им там
По верному обетованию Аллаха, -
Он мудр и могущ!
10. Он небеса воздвиг без видимых опор,
На землю бросил горные твердыни,
Прочно стоящие (в недвижности своей),
Чтобы она не колебалась с вами,
И там рассеял всяку живность.
Мы с неба льем (обильные) дожди
И ими взращиваем пары благородных видов.
11. И это (все) - творение Аллаха,
Так покажите Мне,
Что сотворили те, иные, кроме Бога, -
Поистине, неправедные - в явном заблужденье!
12. Мы прежде мудростью Лукмана одарили,
(Сказав ему): "Благодари Аллаха!
Кто благодарен Господу, благодарит Его
Своей душе на благо;
А кто Ему неблагодарен - что ж!
Поистине, свободен от любой нужды Аллах и славен!
13. Вот как-то увещая сына своего, сказал Лукман:
"Дитя мое! Ты никогда Аллаху соучастников не прочь,
Ведь многобожие великое нечестие и зло".
14. Мы завещали человеку
(Заботу проявлять) к родителям своим, -
Во чреве носит его мать,
За тягостью испытывая тягость,
И от груди в течение двух лет не отлучает:
"Благодари Меня! - (тебе Я завещаю) -
И почитай родителей своих."
Ко Мне лежит обратный твой приход.
15. Но если они будут добиваться,
Чтоб ты Мне в соучастники придал,
О чем тебе (из Откровений) неизвестно,
Не повинуйся им,
Но соучаствуй с ними в добром в этом мире,
И следуй по пути того,
Кто искренне ко Мне свой лик направил, -
Ведь лишь ко Мне вы все вернетесь,
И Я тогда вам сообщу
Всю (суть) того, что вы творили.
16. "О мой сынок! - (Лукман сказал), -
Ведь если что-нибудь (не больше)
Веса горчичного зерна
Схоронится в скале, в (бескрайнем) небе,
Иль в (недоступной глубине) земли,
То и тогда наружу извлечет его Аллах, -
(Он зрит,) поистине, (во всяко естество)
И ведает о всем, что суще.
17. О мой сынок, твори молитву по часам,
Зови людей творить добро,
Удерживай от злого,
И с терпеливой стойкостью прими
Все, что падет тебе (на плечи), -
В этом и есть та твердость (духа),
(Которая нужна тебе) в делах.
18. С надменностью не пыжься пред людьми,
И горделиво по земле не шествуй, -
Аллах, поистине, хвастливых гордецов не любит.
19. Старайся размерять свою походку,
И (должным образом) свой голос понижать, -
Ведь, несомненно, неприятнейший из звуков,
Звук голоса (безмозглого) осла".
20. Неужто вам неясно, что Аллах
На службу вам поставил все,
Что на земле и в небе пребывает,
Обильные щедроты вам излил,
Что явны (вашим взорам) иль сокрыты?
И все же среди вас есть те,
Которые о Боге спорят
Без знания, без руководства (от пророка),
Без Книги, что (способна) просветить (его).
21. Когда им говорят: "Вы следуйте за тем,
Что вам ниспослано Аллахом!" -
Они ответствуют: "О нет!
Мы будем следовать той (вере),
Которую нашли мы в наших праотцах".
- Неужто и тогда, когда за это
Их Сатана бы звал к (суровой) каре Ада?
22. Тот, кто всецело обратил свой лик к Аллаху,
И совершает добрые дел?
Поистине, обрел надежную опору, -
Ведь только у Аллаха завершение всего.
23. И пусть тебя не огорчает
Неверие того, кто не уверил в Бога,
Ведь к Нам - обратный их приход,
И мы тогда им сообщим
(Весь грех) содеянного ими, -
Аллах ведь знает, что у них в груди!
24. Мы им дадим довольствоваться жизнью
Лишь (на земной) недолгий срок,
Потом Мы их повергнем в огненную муку.
25. А если ты их спросишь:
"Кто небеса и землю сотворил?" -
"Аллах!" - они ответят непременно,
"Хвала Аллаху!" - (им) скажи, -
Но большинство из них не знает!
26. Аллах владеет всем, что на земле и в небе,
Свободен Он от всяких нужд и преисполнен славы.

27. И если б в перья обратились
Деревья все, что на земле,
(Для записи Словес Господних),
И если б океан (земной в чернила обратился)
И влились бы в него еще таких же семь,
То и тогда бы не иссякли Его Слова, -
Аллах, поистине, велик и мудр!
28. Ему вас (всех) создать и воскресить
Столь же (легко),
Как и с одной душою это сделать, -
Аллах, поистине, все видит и все слышит!
29. Неужто ты не видишь, как Аллах
В (свет) Дня вливает (темень) Ночи,
И в (темень) Ночи вводит День;
Как подчинил Он (Своему веленью)
Движенье Солнца и Луны,
И всяк из них путь держит к своему пределу
Во срок, что Им определен,
И то, что ведомо Ему
Все то, что (явно или тайно) вы творите?
30. И это потому, что лишь Аллах есть Истина
А те, кого опричь Него вы чтите - Ложь,
И потому, что лишь Аллах
Возвышен и велик безмерно!
31. Ужель не видел ты, что судно
Плывет по морю волею Аллаха,
Чтоб вам явить знамение Его?
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто терпелив и благодарен.
32. Когда волна (могильной) сенью покрывает их,
Они (с отчаяньем) взывают к Богу
И всей душою (заверяют) благочестие блюсти.
Когда же (выбросив) на сушу Он спасает их,
Средь них всегда находятся такие,
Кто (склонен все же) удержаться (от поклонения
Ему).
Но отрицать знаменья наши
(Способен) лишь изменник, грешный!
33. О род людской!
Страшитесь гнева вашего Владыки
И бойтесь Дня, когда отец
Ничем не сможет быть полезен сыну,
И сын его - отцу ничем не пособит, -
Верно, поистине, обетование Аллаха!
А потому не обольщайтесь
(Мгновеньем кратким) жизни на земле.
Не позволяйте Искусителю-Шайтану
Вас об Аллахе обольстить.
34. Лишь у Аллаха - знание о Часе,
Лишь Он дожди с небес вам льет,
Ему лишь Одному известно,
Что хоронят утробы (самок);
И ни одна душа не знает,
Что завтра возыметь ей предстоит,
И на какой земле ей смерть предстанет.
Аллах, поистине, всеведущ, - знает (обо всем)!

32. Поклонение

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Алеф-Лям-Мим.
2. Поистине, сомненья нет,
Что Откровение сей Книги
(Пришло) от Господа миров.
3. Иль они скажут: "Он его измыслил!"
О нет! Сие есть Истина,
Пришедшая от Бога твоего,
Чтоб ею ты увещевал людей,
К которым до тебя не приходил наставник,
Чтобы могли они идти прямой стезею.
4. Аллах есть Тот, кто небо сотворил и землю
И все, что между ними, за шесть дней
И после утвердился на Престоле.
Кроме Него защитника вам нет,
Нет покровителя иного.
Что ж вам не вспомнить
(Об уроках прошлых поколений)?
5. Он сводит Повеление Свое с небес на землю,
И (воплотившись на земле),
Оно потом к Нему восходит
В какой-то День,
Что мерится одною тысячью годов
По вашему (земному) счету.
6. Таков Он - Ведающий (все):
Сокрытое (от вас) или (представленное) явно,
Могущ и милосерден Он,
7. Кто совершенный вид придал всему, что создал,
Из глины начал сотворенье человека,
8. Потом продлил его потомство
Из капли жидкости презренной,
9. Потом Он выровнял его и соразмерил,
От Духа Своего вдохнул,
Дал зрение, и слух, и сердце,
И все ж, как мало благодарны вы!
10. И говорят они: "Ужель,
Когда мы затеряемся в земле,
Неужто в обновленном виде
Мы будем вновь воссозданы?"
Увы! Они во встречу с Господом своим не верят.
11. Скажи (им): "Ангел смерти,
Кому даны на попеченье вы,
Приемлет душу вашу по кончине;
Потом к Владыке своему вернетесь вы".
12. И если б мог ты только видеть,
Как головы (в бесчестии) клонят
Преступные пред Господом своим:
"Господь наш, видели и слышали мы то,
(О чем нас на земле предупреждали).
Верни (на землю) нас,
Чтоб мы могли творить благое, -
Теперь же в истинности (слов Твоих пророков)
Убеждены мы всей душой."
13. И если б Мы того желали,
Мы б душу всякую вели прямым путем,
Но Мое Слово было неизменно
"Я Ад людьми и джиннами наполню - всеми вместе;
14. Вкусите же (плоды того),
Что вы о встрече с этим Днем забыли!
Теперь же Мы забудем вас, -
Вкусите кару Вечности за все свои дела!"
15. Ведь только те в знаменья Наши верят,
Кто при помине их ниц падают
И воздают свои хвалы Аллаху -
Не величаясь, не гордясь.

16. Они свои постели оставляют
И призывают Бога своего
Из страха (гнев Его навлечь),
С надеждой (на Его благоволенье),
И (щедро) раздают (на подать)
(Из благ), что низвели Мы им.
17. И ни одна душа из них не знает,
(Как много Божьей) благодати
Еще сокрыто взорам их
В награду за их добрые деянья.
18. Так неужели тот, кто в Господа уверил,
Сровни тому, кто предался греху?
Нет, не равны они нисколько!
19. Тем, кто уверил и творил благое,
Станут обителью Сады Эдема -
Как вечное пристанище за праведность их дел.
20. Пристанищем для тех, кто был распутен,
Станет огонь (пылающего Ада),
И всякий раз, как захотят они его покинуть,
Туда их возвратят опять и скажут:
"Вкусите наказание Огнем,
Который вы считали ложью!"
21. (Но прежде) Мы дадим вкусить им кару ближней (жизни),
Прежде чем их подвергнуть величайшей (каре во второй),
Чтобы могли покаяться они и (к Нам) вернуться.
22. И есть ли нечестивее того,
Кому знаменья Господа его напоминают,
А он же отвращается от них?
Поистине, Мы взыщем от грешников сполна!
23. Мы прежде Мусе дали Книгу -
Не будь в сомнении о встрече с этим -
И для сынов Исра'иля назначили ее
Путеводителем (по жизни),
24. И сделали из их числа имамов,
Которые указывают путь по нашим повеленьям,
Пока живет в них стойкое терпенье,
Пока в них убежденность есть
В Господнем (естестве) знамений.
25. В день воскресения (на Суд)
Господь твой, истинно, рассудит между ними
Все то, в чем разошлись они.
26. Разве для них не стало поучительным (уроком),
Сколько до них Мы погубили поколений,
По обиталищам которых они ходят и поныне?
В этом, поистине, знамения для них, -
Неужто им они не внемлют?
27. Разве не видно им,
Как дождь Мы льем на выжженную землю
И ею взращиваем (хлебные) поля и нивы (травяные),
И с них едят они и кормится их скот, -
Неужто этого они не видят?
28. И говорят они: "Когда же будет этому развязка,
Если вы правду говорите?"
29. Скажи (им): "В день развязки
Неверным не поможет вера их,
Не будет им дано отсрочки".
30. Так отвернись от них и жди, -
Ведь они тоже ждут!

33. Соумышленники

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. О пророк!
Страшись Аллаха (гнев навлечь),
Не слушай лицемеров и неверующих (в Бога), -
Ведь сведущ (обо всем) Аллах и мудр!
2. Следуй тому,
Что Господом тебе внушением открыто, -
Аллах ведь сведущ обо всем, что делаете вы.
3. И полагайся только на Аллаха,
Его, как покровителя, довольно!
4. Аллах не поместил в одной груди два сердца,
Не сделал ваших жен, отвергнутых зихар(ом),
Матерями вам;
Приемных сыновей
Вам сыновьями не назначил, -
Это - лишь ваша речь из ваших уст.
Аллах же Истину глаголит,
По верному пути ведет.
5. Давайте имена им их отцов,
Сие - пред Богом справедливей,
А если их отцы вам неизвестны,
(Зовите их) своими братьями по вере,
И близкими (сравни вашей родне).
На вас греха не будет в том,
Коль ошибетесь вы (в именованьи их),
А грех лишь в том, что замышляет ваше сердце, -
Аллах прощающ, милосерд!
6. Пророк же к верующим ближе,
Чем узы их семейного родства,
А жены его - матери для них.
Но узы кровного родства
Одних из них к другим
По Книге Бога ближе,
Чем близость уз, которые (сложились)
Меж верующими (из Медины)
И мухаджирами (из Мекки).
И все же, делайте добро вашим друзьям (по вере), -
Ведь это значится в Писании (Аллаха).
7. И взяли Мы завет с пророков:
С тебя, и с Нуха, с Ибрахима,
С Мусы, и с Исы, сына Марйам.
И взяли с них Завет суровый,
8. Чтоб мог спросить Он верных про их верность,
А для неверных Он мучительную кару уготовил.
9. О вы, кто верует!
Вы вспомните Господню милость вам,
Когда обрушились на вас войска неверных,
А Мы послали вихрь против них
И воинства, невидимые (взору человека), -
Аллах ведь видит все, что делаете вы.
10. (Враг) двигался на вас - сверху и снизу вас -
И помутнели ваши взоры,
И души к горлу подступили,
(Дурные) мысли об Аллахе в головы пришли.
11. Такое испытание прошли уверившие в Бога,
Потрясены были великим потрясеньем.
12. И говорили лицемеры
И те, в сердцах которых есть недуг:
"Что обещал Аллах нам и Его посланник -
Всего лишь ложь и больше ничего!"

13. И посмотрите, были среди них и те,
Что говорили: "Жители Ятриба,
Не выстоять вам (вражеский напор)!
Вам лучше (к вашим очагам) вернуться".
Другие же из них
Просили у пророка (позволенья удалиться), говоря:
"Наши дома остались без защиты,
Обнажены (для грабежей)!"
Но без защиты не были они,
Они хотели лишь бежать (от боя).
14. И если б с разных направлений
Вошел к ним в город (неприятель)
И стал бы их на смуту подстрекать,
(Призвав сражаться против верных и пророка),
Они бы поддались (призыву),
Но там бы оставались только на недолгий срок.
15. А ведь до этого с Аллахом
Вступили в договор они
О том, чтоб не бежать, спиною обратясь,
(Сражаясь на пути Господнем);
А договор с Аллахом - то,
За что им надлежит держать ответ.
16. Скажи: "Вам бегство не поможет,
Если от смерти вы бежите,
Или (задумали спастись) от убиенья, -
Ведь вам тогда сладиться жизнью
Останется лишь краткий миг,
(Вслед за которым - вечный Ад)!"
17. Скажи: "Кто может защитить вас от Аллаха,
Если Он вам назначит зло
Иль пожелает проявить Свое благоволенье?"
Им не найти помощника, кроме Аллаха,
Иного покровителя - им нет!
18. Аллаху, истинно, известны те из вас,
Кто вас удерживает (от пророка)
И своим братьям говорит: "Идите к нам!",
А сами же (при отражении врага)
Выказывают мало мужества и рвенья,
19. Скупясь для вас (пожертвовать собой
Или своим достатком).
Когда же страх овладевает ими,
Ты видишь их, смотрящих на тебя,
(Как бы о помощи взывая),
Глаза вращаются у них, как у того,
С кем обморок от предвкушенья смерти.
Когда же страх минует их,
Они вас языками острыми пронзают,
Алча добра, (которое вас ждет от дележа добычи).
В них веры нет и в тщету обратились их дела
По воле (видящего все) Аллаха, -
Ему это, поистине, легко!
20. Они считают,
Что союзники ушли лишь ненадолго,
И если они вновь придут,
Им бы хотелось оказаться
Среди арабов - бедуинов, кочующих (в песках),
И только там (в укрытии надежном)
Расспрашивать известия о вас;
А, оставаясь среди вас,
Они бы рвения в бою не проявили.
21. Был вам в посланнике Аллаха
Пример хороший тем,
Кто возложил свои надежды на Аллаха
И на Последний День (Его Суда),
И в поминании Аллаха
Проводит долгие часы.
22. Когда ж увидели союзников уверившие в Бога,
Они сказали: "Это - то,
Что обещал Аллах нам и Его посланник, -
Правдив Аллах и правду говорит Его посланник!"
И это увеличило их веру и покорность.
23. Средь преданных Аллаху есть такие,
Кто верен договору с Ним,
И среди них такие есть,
Что свой предел (во славу) завершили,
Как есть и те, что ожидают (часа своего).
Они не изменили (своей веры),
24. Чтоб верным мог Аллах воздать за верность,
А лицемеров наказать,
Или явить им Свою милость,
Если на это будет Его воля.
(Когда покаются они и обратятся к Богу), -
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!
25. Аллах (заставил) нечестивых повернуть назад
Вместе со всей их злобою и гневом.
И выгоды они не получили
(Ни в вере, ни в добре).
Для верных же в бою достаточно Аллаха, -
Ведь Он силен, могуч и славен.
26. И из людей Писания
Он выйти (повелел) из укреплений тем,
Что помогали (воевать против пророка).
И в сердце им вселил смертельный страх.
Вы истребили часть из них,
Других же взяли в плен (и обратили в рабство).
27. И дал Он вам в наследство землю их,
Дома их и добро,
И те места, куда ваша нога доселе не ступала, -
Аллах над всякой вещью мощен!
28. О пророк, скажи своим супругам:
"Если вы жизни ближней и прикрас ее хотите,
То приходите: я доставлю радость вам
И отпущу с достоинством и честью (на свободу).
29. Но если ищете угоды Бога,
Его посланнику (хотите быть женой),
И (испытать дары) последнего жилища,
То, истинно, Аллах уготовал великую награду
Для добродеющих из вас.
30. Жены пророка! Если одна из вас
Виновна будет в мерзости, что будет очевидна,
Ей наказание удвоится вдвойне, -
Ведь это для Аллаха так легко!
31. А ту, что богу и посланнику послушна будет
И будет доброе творить,
Мы одарим двойной наградой
И долей благородной (осветим),
Которую (уже) Мы ей уготовали.
32. Жены пророка!
Вы - не такие, как обычные другие жены, -
Если вы гнева Господа страшитесь,
В своих речах не будьте ласково-любезны,
Чтобы в каком-нибудь (мужчине),
Чье сердце (к женщине влечением) больно,
Не воспылало вожделенье (к вам).
Ведите разговор пристойно.

33. В домах своих покойно пребывайте
И не кичитесь украшеньями невежества времен,
Творите ритуальную молитву,
И правьте очистительную подать,
Аллаху и посланнику Его послушны будьте, -
Ведь Он лишь хочет снять с вас скверну,
(Очистить) дом его семьи,
И всех вас полным очищением очистить.
34. Вы вспоминайте (и другим) передавайте то,
Что из знамений и из мудрости Аллаха
Зачитывают вам в ваших домах, -
Ведь благосерд Аллах и ведущ!"
35. Поистине, для мусульман и мусульманок,
Уверовавших женщин и мужчин,
(Душою всей) предавшихся Аллаху,
Для жен благочестивых и мужей,
Для терпеливо-стойких в своей вере,
Творящих милостыню (из даров Господних),
Для женщин и мужчин, что соблюдают пост,
Оберегают целомудрие свое,
И об Аллахе поминают всякую минуту, -
Для них Аллах уготовал
Прощение и высшую награду.
36. Не подобает верующим женам и мужам,
Когда решен вопрос Аллахом и Его пророком,
Свое решенье делу (выдвигать), -
Ведь кто Аллаху и пророку непослушен,
Тот заблудился явным заблужденьем.
37. Ты вспомни (Мухаммед!), как ты сказал тому,
К кому Аллах был благ и ты щедротами осыпал:
"Ты должен удержать супругу при себе
И гнева Господа страшиться".
Но ты тогда сокрыл в своей душе
То, что Аллах (готов был тотчас) обнаружить, -
Ведь ты тогда людей боялся,
Хотя тебе бояться Бога надлежит.
Когда же Зейд осуществил по нужному (обряду)
Свое желание с женой (расстаться),
Тебя Мы с нею браком сочетали,
Чтоб верующим не было стесненья
Брать в жены (разведенных) жен приемных сыновей,
После того, как те по своему желанью
Ее по нужному (обряду) отпустили от себя. -
Ведь неминуемо свершается (задуманное) Богом!
38. И на пророке нет греха в том (деле),
Что для него Аллах установил
По Своему определению для тех,
Которые в былые времена
(К своим народам) приходили, -
Предрешено всегда установление Аллаха
39. Для тех, кто проповедует послание Его
И гнева Господа страшится,
Лишь перед Ним испытывая страх, -
Достаточно Аллаха
Для (предъявленья) счета (тем,
Кто перешел дозволенного грани).
40. И Мухаммед не был отцом
Ни одному мужчине среди вас,
Он - лишь посланник от Аллаха и печать пророков.
Аллах о всякой вещи знающ.
41. О вы, кто верует! Хвалы Аллаху воздайте частым воздаяньем,
42. И прославляйте Его (имя) по утрам и вечерами.
43. Он - Тот, кто вас благословляет,
И вторят ангелы Ему (в благословленье этом),
Чтобы Он вывел вас из мрака к свету, -
Он к верующим милостив и благ!
44. В тот День,
Когда им предстоит Его увидеть,
Приветствием их будет: "Мир!"
И он им приготовил щедрую награду.
45. О пророк! Тебя Мы, истинно, послали
Свидетелем (деяний их),
Благовестителем (для верующих в Бога)
И увещателем (против греха),
46. Зовущим к Богу с дозволения Его,
И как светильник, льющий свет (на Истины Господни);
47. А потому благовеста уверившим в Аллаха:
Их ждут великие щедроты от Него.
48. Не слушай ты ни лицемеров, ни неверных,
Досаду их всерьез не принимай,
А положись лишь на Аллаха, -
Его, как Покровителя, довольно.
49. О вы, кто верует!
Когда вы женитесь на верующих женах
И, не вступив еще в супружескую связь,
Вы пожелаете развода с ними,
Вам нет нужды отсчитывать для них иддат, -
Вы предоставьте им дары
И их благопристойно отпустите.
50. О пророк! Мы разрешили тебе в жены тех,
Кому ты дал их дар предбрачный,
И тех, кем овладели твои руки:
Из пленниц, что Аллах тебе (в походах) даровал;
И дочерей сестер и братьев твоего отца,
И дочерей сестер и братьев матери твоей,
Которые с тобой (в изгнание) переселились,
И женщину, уверившую в Бога,
Что безраздельно всю себя пророку отдала,
Если пророк ее взять в жены пожелает -
Но это только для тебя (О Мухаммед!),
(Как для пророка),
И не показано для прочих верных;
Мы знаем, что назначили Мы им
Касательно супруг их и невольниц, -
Чтоб не было стеснения тебе,
Или греха на твою душу, -
Аллах, поистине, прощающ, милосерд!
51. Ты можешь (свой ночной визит)
По своему желанию к одной (жене) отсрочить,
И пригласить к себе другую,
Иль ту принять, которой раньше пренебрег, -
И в этом на тебе греха не будет:
Так будет легче освежать их очи.
Пусть не печалятся они
И удовольствуются тем, что ты даешь им - всем им,
(Как обязал тебя Аллах), -
Аллах ведь знает, что у вас в сердцах.
Поистине, Он знающ и воздержан.
52. Но впредь других брать в жены не дозволено тебе,
Иль этих - заменять другими,
Даже когда тебя пленит их красота,
За исключением невольниц,

Которыми ты можешь завладеть, -
Аллах - над всякой вещью страж!
53. О вы, кто верует!
В дома пророка не входите,
Пока вам не позволят к трапезе прийти,
Но и тогда (не приходите раньше),
Чтоб вам не дожидаться (и не стеснять хозяев).
Когда вас позовут, входите.
Откушав же сполна,
(Старайтесь поскорее) разойтись,
Бесцеремонно не входя в беседу (с теми,
Кто вас в нее не приглашает).
Подобный (ход вещей) пророка удручает,
И он стыдится отказать (в общеньи вам),
Аллах же не стыдится правды.
Если вам нужно попросить
У (жен его) какую-либо утварь,
То попросите их через завесу -
Это для их сердец и ваших чище.
Не надлежит вам огорчать посланника Аллаха
Ни оскорблять его, ни причинять вреда;
Не надлежит брать в жены его жен
После его (кончины).
Это у Господа - от вас великий грех.
54. И что бы вы ни утаили,
Что б ни явили напоказ,
Аллах ведь знает все и вся!
55. И (на твоих супругах) нет греха,
(Когда они не полностью покрыты),
Пред их отцами, сыновьями, братьями своими,
Пред сыновьями своих братьев и сестер,
При женщинах, или пред теми,
Которыми владеют правы руки.
Страшитесь Господа,
Ведь Он - свидетель всякого деянья.
56. Аллах и ангелы Его, поистине,
Пророку шлют свое благословленье,
И вы, что Господу предались,
Ему свое благословленье говорите,
И искренним приветствием приветствуйте его.
57. А те, что Бога и Его пророка оскорбляют,
Аллахом преданы проклятью
И в этом мире, и в другом, -
Он им назначил унизительную кару!
58. А те, что незаслуженно клевещут
На верующих женщин и мужчин,
Те ложь творят и грех огромный.
59. Скажи своим супругам, о пророк!
И дочерям, и женам верных,
Чтоб на себе они плотнее покрывала закрывали, -
Это удобнее всего, чтобы неузнанными быть,
Не быть обруганными (без причины);
(И все ж) Аллах прощающ, милосерд!
60. Но если лицемеры, и те люди,
В сердцах которых есть недуг (безбожья),
И те, что распускают ложный слух в Медине,
Желая в ней посеять смуту,
Не прекратят своих злодейств,
Мы возбудим тебя (на меры) против них,
И уж тогда недолго им соседствовать с тобою.
61. (Облачены) проклятием (Господним),
Где бы ни встретились они,
Хватать и предавать их смерти будут
62. По установлению Аллаха (для людей
Давно в небытие) ушедших,
(Установления Аллаха неизменны)
И перемены в них ты не найдешь.
63. Они тебя о Часе вопрошают.
Скажи (им): "Знание сего лишь у Аллаха!"
И кто тебе даст знать: не на пороге ль он?
64. Аллах, поистине, неверных проклял
И приготовил им пылающий Огонь,
65. В котором пребывать им вечно.
Там покровителя им не найти,
Помощника им там не будет.
66. В тот День
Перевернутся лица их в Огне и они скажут:
"О если бы Аллаху и посланнику
Его Мы (на земле) послушны были!"
67. И они скажут: "Наш Господь!
Мы лишь вельможам и хозяевам своим
повиновались,
Они-то и свели нас с Твоего пути.
68. Господь, удвой их наказанье,
Произнеси великое проклятие на них!"
69. О вы, кто верует!
Не будьте вы подобны тем,
Которые тревожили и оскорбляли Мусу.
Аллах его от поруганий их очистил,
И стал пред Богом досточтимым он.
70. О вы, кто верует!
Страшитесь (гнева) Бога
И говорите правые слова,
71. Чтобы Он вам дела благоустроил
И вам простил ваши грехи, -
Ведь кто Аллаху и посланнику Его послушен,
Познает высшее блаженство.
72. Мы предложили Небесам,
Земле и горным Исполинам
Вступить с Нами в Завет о Вере.
Они обязывать себя заветом отказались:
Страшились на себя его принять,
(Обуреваемы великим страхом,
Что сил не хватит соблюсти его).
Но Человек Заветом этим обязался -
Ведь нечестив он был и безрассуден -
73. Чтобы Господь мог наказать
Всех лицемерных женщин и мужчин,
Всех многобожников и многобожниц,
И свою милость обратить
К уверовавшим женам и мужам, -
Он - Всепрощающ, милосерд!

34. Саба

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Хвала Аллаху,
Кому все в небесах и на земле принадлежит,
Хвала Ему и (в вечности) другого мира,
Он - мудр, ведающий все!
2. Он знает то, что входит в землю
И что выходит из нее,
Что сходит с неба и туда восходит, -
Он милостив и всепрощающ!
3. А те, кто не уверил, говорят:
"Час не наступит!" Ответь (им):

"Нет! Наступит непременно он!"
Я Господом моим клянусь,
Кому все сокровенное известно.
И нет ни в небесах, ни на земле
Ни меньшего, ни большего веса одной былинки,
Что от Него бы схоронилось,
О чем ни значилось бы в ясной Книге (Божьих уложений), -
4. Чтобы воздать Он мог
Тем, кто уверил и творит благое:
Для них - прощение и благороднейший надел.
5. А те, которые усердствуют против знамений Наших,
Пытаясь (всеми силами) ослабить их,
Тем - наказание из страшных мук.
6. И видят те, кому даровано познанье,
Что Господом открытое тебе
Есть Истина, ведущая на путь
Могучего и достославного Владыки.
7. Неверные (с насмешкой) говорят:
"Не указать ли вам на человека,
Кто вам предскажет, что (в земле),
Когда разложитесь вы прахом,
Вы (облачитесь) в новое творенье?
8. Он ложь измыслил на Аллаха,
Или в него вселился (бес)?"
Но нет! Лишь те, кто в будущую жизнь не верит,
(Там) в муках (будут пребывать),
(А здесь) находятся в глубоком заблужденьи.
9. Не видят ли они перед собой и за своей (спиной),
Что из небесных (таинств) и земных
(От глаз их Господом сокрыто)?
И если б Мы того желали,
Мы повелели бы земле
(Разверзнуться под их ногами)
И (разом) поглотить их всех,
Иль сбросили б на них кусочек неба.
В этом, поистине, знамение Господне
Для всякого служителя Его,
Кто с покаянием к Нему приходит.
10. (А прежде)
Одарили Мы Дауда милостью от Нас:
"О горы! Вместе с ним хвалу
Мне воздавайте
Вы, птицы! (Славьте вместе с ним Меня)!
В его руках железо Мы смягчили:
11. "Кольчугу делай! - (наказали). -
И хорошо размер кольцевых петель соблюдав.
Твори добро, - ведь вижу Я, что делаете вы
12. Мы подчинили Сулейману ветер,
И утренний (пробег) его пути
Был месячным (пробегом остального),
И путь вечерний - тоже месяц;
И источили для него
(Расплавленную) медную струю,
(И выбрали) из джиннов тех,
Что на глазах его трудились
По повелению его Владыки.
А если кто-нибудь из них
От повелений Наших уклонялся,
Тому давали Мы вкусить
(Суровой) кары огненную (муку).
13. И выполняли (джинны) для него
Всю ту работу, что желал он:
Аркады (двух столбов) и изваянья (херувимов),
Чаши (массивные) размером с водоем,
Котлы (для смывания ко всесожженью),
Поставленные прочно (на подставах):
"Сыны Даудовы! -
Делами благодарности своей Нам воздавайте!"
Но лишь немногие служители Мои
Деяньями своими
Выказывают благодарность Мне.
14. Когда же Мы на смерть его определили,
Лишь червь земной им указал на смерть его,
Подъев тот посох, (на который опирался его труп), -
Когда упал он, джинны осознали,
Что если б удалось им тайное познать,
Им не пришлось бы выполнять (так долго)
(Работу), что была им унизительною карой.
15. (А некогда у жителей) Саба,
В стране их проживания, знаменье было:
Два сада - с правой стороны и с левой.
(Им было повеление от Нас:)
"Питайтесь тем, что вам доставил ваш Господь,
(Делами добрыми) Его благодарите.
Страна благая (вам дана),
И милосерден (к вам) Господь!"
16. Они же отвратились, и тогда
(Прорвали Мы) плотину их,
И против них потоп послали,
И заменили их сады двумя другими,
Дающими лишь горькие плоды,
И тамариск, и дикий низкорослый лотос.
17. Так Мы воздали им за то, что не уверили они.
Ужель Мы воздаем кому-нибудь, кроме неверных?
18. Мы между ними и теми городами,
Которые благословили Мы (на процветанье),
Устроили заметные для глаза поселенья,
И проложили через них им путь:
"Вы в безопасности по этому пути
И днем и ночью можете передвигаться".
19. И все ж они сказали: "О Господь!
Ты удлини им путь
От одного селенья до другого".
Они самим себе зло причинили:
Мы обратили их лишь в россказни (былых времен)
И их рассеяли повсюду по обрывкам.
В этом, поистине, знамение для тех,
Кто терпелив и (Богу) благодарен.
20. Иблис заставил их за истину считать
Его (греховные) сужденья,
И все они пошли за ним,
Кроме лишь нескольких, уверовавших (в Бога).
21. Но не было над ними власти у него,
Иначе как лишь для того,
Чтоб распознать (Нам) тех,
Кто верует в другую жизнь,
А кто - в сомнении о ней.
Господь твой, истинно, над всякой вещью страж.
22. Скажи им: "Призывайте тех,
Кого измыслили вы, кроме Бога.
У них нет власти - ни на вес одной былинки -
Ни в небесах, ни на земле,

И нет у них участия (в их сотвореньи), -
Средь них помощника для Бога нет.
23. Пред ним ничье заступничество не поможет,
Помимо тех, кому дозволит Он,
(И те,) когда с сердец их снимут страх,
Промолвят: "Что сказал ваш Бог?"
Ответят те: "(Он) Истину (сказал).
Велик Он и, поистине, возвышен!"
24. Скажи: "Кто доставляет вам потребное
С небес и из земли?"
Скажи: "Аллах!"
И, несомненно, мы иль вы - (одни из нас) -
Стоят на праведной стезе,
Или в глубоком заблужденьи пребывают.
25. Скажи: "Не спросят вас о наших прегрешеньях
И нас не спросят, что творите вы."
26. Скажи: "Нас соберет Господь наш, а потом
Рассудит нас по Истине (Своей), -
Верховный Судия Он, ведающий все!"
27. Скажи (им): "Покажите мне,
Кого вы в сотоварищи Ему придали!"
Так нет (их у Него)!
Он лишь - Господь, великий, мудрый!
28. Тебя (о, Мухаммед!) послали Мы ко всем народам,
Как правовестника (Господних откровений
И увещателя (от зла),
Но большинство людей не знает.
29. И говорят они:
"Когда исполнится все то,
Что вы сулите (нам от Бога),
Если вы правду говорите?"
30. Скажи: "Назначена вам (встреча) на тот День
Который ни на час ни отвратить вам, ни приблизить".
31. Неверующие говорят:
"Мы не уверуем ни в этот Аль Кор'ан,
Ни в то, что до него ниспослано (другим пророкам)".
Увидеть бы тебе,
Как нечестивых выставят пред их Владыкой
(Гневно) бросающих (в лицо) друг другу
Слова взаимного упрека.
И те, что были слабы и бесправны
Самонадеянным и дерзким скажут:
"Если б не вы, уверили б мы в Бога!"
32. Надменные же слабым скажут:
"Мы разве вас свели с (Господнего) пути,
После того, как он уже пришел к вам?
(Конечно) нет! Вы сами грешниками стали".
33. А слабые надменным скажут:
"О, нет! Это уловки ваши
По ночам и в (свете) дня,
Когда вы (хитростью) приказывали нам
Не веровать в Аллаха и равных придавать Ему".
И затаенное раскаянье их (душ)
Откроется при виде горькой муки.
Наложим Мы ярмо
На шеи тех, кто не уверил, -
Так неужели это воздаянье
Ни будет им за то, что делали они?
34. И не был послан Нами увещатель
В какое-либо поселенье без того,
Чтобы зажиточные люди в нем ни говорили:
"Не веруем мы в то, с чем посланы вы к нам!"
35. И говорили: "Мы добром богаче, и детьми.
Нас наказанью не подвергнут".
36. Скажи: "Поистине,
Господь мой
Удел Свой ширит, или мерой раздает
По соответствию Своей угоды, -
Но большинство людей не знает".
37. Ваше добро и ваши дети - не то,
Что может вас приблизить к Нам.
Нам ближе всех - лишь те,
Что веруют и делают благое.
Лишь им - двойное воздаяние за их дела,
Лишь им - покой и безопасность
В чертогах горных райской благодати.
38. А те, которые усердствуют против знамений Наших,
Пытаясь (всеми силами) ослабить их,
Те будут преданы (Господней) каре.
39. Скажи: "Господь мой, истинно,
Удел Свой ширит, или мерой раздает
Тому, кого Своим желанием сочтет;
И что бы вы из своего добра ни издержали,
Он возместит ваши (затраты), -
Он - лучший из распорядителей потребного (для жизни).
40. В тот День Он соберет их всех
И скажет ангелам:
"Не вам ли эти люди поклонялись?"
41. "Хвала Тебе! - они ответят. -
Ты - Покровитель нам, а не они!
Не (нас, конечно)- джиннов они чтили, -
Ведь большинство из них уверовало в них".
42. В тот самый День
Никто из них ничем - ни добрым, ни дурным -
Располагать в пользу других не будет.
И нечестивым скажем Мы:
"Вкусите наказание огнем,
Который вы считали ложью!"
43. Когда читают им знаменья ясные от Нас,
То говорят они: "Это - всего лишь человек,
Кто хочет отвратить вас (от богов),
Которых чтили ваши праотцы".
И говорят еще: "Это - всего лишь ложь,
Измышленная (человеком)!"
И говорят неверные об Истине,
Что к ним пришла:
"Это - всего лишь колдовство и только!"
44. Мы не давали Книги им,
Которые они бы изучали,
И увещателя к ним до тебя не посылали.
45. Считали ложью (Наше Откровенье)
И те, кто был до них.
Но эти не достигли и десятой доли
Того, чем Мы (так щедро) одарили тех, -
И все ж посланников Моих
Они сочли лжецами.
Как страшен был тогда Мой гнев!
46. Скажи: "Я вас увещеваю лишь в одном:
Чтоб вы предстали пред Аллахом,
По двое, иль по одному,
И (глубоко) размыслили (в душе):
Не одержим ничем ваш сотоварищ,

И он - всего лишь увещатель вам
Перед лицом жестокой кары".
47. Скажи: "Я не прошу у вас награды, -
Пусть остается она вам.
Мне нет награды, кроме той, что у Аллаха
Свидетель Он всему, что есть!"
48. Скажи: "Поистине, Господь мой
(Ложь) поражает Истиной (Своей), -
Ему все сокровенное известно".
49. Скажи: "Явилась Истина, и Ложь
Отныне не появится и не вернется".
50. Скажи: "Если (в неведении) я блуждаю -
Во вред себе блуждаю я,
А если следую прямой стезею -
То это - оттого, что мне внушил мой Бог.
Он слышит все и неотлучно подле!"
51. Увидеть бы тебе, как страх охватит их,
Когда не будет им возможности бежать,
И их из места ближнего захватят!
52. Они воскликнут: "Мы уверили (в него)!
Но как им выбраться тогда из мест далеких?
53. Прежде не верили они в него
И перекидывались мыслями о тайном,
Что (грезилось им) из далеких мест.
54. Но между ними и желаниями их
Была воздвигнута преграда,
Как было прежде сделано с такими, как они.
Они ведь все в сомненьях пребывали.

35. Творец

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Хвала Аллаху - Неба и Земли Творцу,
Кто ангелов посланниками сделал
И дал им две, иль три, или четыре пары крыльев;
Кто ширит (рамки) Своего творенья
По (мудрости) желанья Своего, -
Аллах над каждой вещью мощен!
2. То, что из милости Своей
Аллах откроет людям,
От них никто не может удержать.
А что удерживает Он,
Того никто послать, кроме Него, не может,-
Он, истинно, могущ и мудр!
3. О люди! Помните Аллаха милость вам, -
Есть ли иной творец, кроме Аллаха? -
Кто вам с небес и из земли потребное изводит.
Нет божества, кроме Него!
Что ж так обольщены вы (суетой земною)?
4. Если они тебя лжецом считают,
Так ведь лжецами и других посланников считали,
(Которых слали Мы к народам) до тебя.
К Аллаху возвращается (решение) всех дел.
5. О люди! Истинно верны обетования Аллаха,
И пусть не обольщает вас земная суета,
Не позволяйте искусителю - шайтану
Вас об Аллахе обольстить, -
6. Ведь Сатана, поистине, вам враг -
Считайте же его врагом!
Он лишь приспешников себе зовет,
Чтоб они стали обитателями Ада.
7. Тем, кто не верует - мучительные кары,
А тем, кто верует и делает добро -
Прощение и высшая награда.
8. (Сравни ли) тот,
Кому украсил (Сатана) его деянье злое,
И он таким прекрасным зрит его,
(Тому, кто следует прямой стезею Бога)?
Аллах, поистине, с пути сбивает,
Иль направляет праведной стезей
По (Своему всеведенью и мудрому) желанью.
Так пусть твоя душа (о, Мухаммед!)
По ним печалью не исходит, -
Аллаху, истинно, известно
Все то, что делают они.
9. Аллах есть Тот, кто посылает ветры,
Что гонят (дождевые) облака;
Мы их на мертвые места перегоняем,
Где (дождь обильный изольют они),
И этим землю после смерти воскресят, -
Так будете и вы воскрешены (из смерти).
10. Кто ищет славы и величия себе,
То у Аллаха - все величие и слава;
К Нему и слово доброе восходит
И доброе деяние (спешит).
Которое Он (милостью Своею) возвышает.
А тем, которые замыслили недобрые дела,
(Назначена) мучительная кара,
И обратятся в тщету их уловки.
11. Аллах из праха сотворил вас,
Из капли спермы (вывел) вас,
И разделил вас на два пола.
Лишь с ведома Его и самка носит плод,
И вовремя слагает свою ношу;
И только по (Господней) Книге
У долгожителя продлиться может век
Или (мгновенно) оборваться, -
Это, поистине, для Господа легко.
12. И не сравнятся меж собой два мора:
Одно - с приятною и свежею водой,
(Пригодной) для питья (и в пищу),
Соленое и горькое - другое (не пригодное к питью).
И все же из обоих вод
Питаетесь вы свежей рыбой
И извлекаете украсы для своих одежд.
Ты видишь корабли, что бороздят (моря),
Чтобы доставить вам (Его) щедроты,
И чтобы вам быть благодарными (Ему).
13. Он вводит в день (мрак темной) ночи,
И вводит в ночь (свет солнечного) дня,
Поставил под Свою управу солнце и луну,
И до назначенного срока
Они свой совершают бег.
Таков Аллах - Владыка ваш,
Он властвует над всем, что суще.
А те, кого опричь Него вы чтите,
Ничем (в державии Аллаха) не владеют.
14. Если взываете вы к ним,
Они не слышат вашего призыва,
А если бы и слышали,
То внять бы не могли.
В день воскресения (на Суд)
Они от вас все отрекутся
За то, что вы приписывали им

"Союзничество" с Богом.
Никто не может Истину тебе поведать,
Как Тот, Кто ведущ (в ней,
Хранит ее и вам в Писании низводит).
15. О род людской!
Вы (не владея отроду ничем)
Нуждаетесь в Аллахе;
Аллах, (владея всем, что есть),
Богат безмерно и преславен!
16. И будь на это Его Воля,
Он повелит исчезнуть вам
И новое творение представит, -
17. Это для Господа легко.
18. И ни одна обремененная душа
Бремя (грехов) другой души
(Себе на плечи) не положит;
А коль она, (невмочь внести свой груз,)
На помощь призовет другую душу,
Никто из бремени ее Не понесет (и вес одной
былинки),
Будь то и родственник ее.
Предостеречь ты можешь только тех,
Кто в самой глубине души Господнего страшится
гнева
И по часам творит молитву;
А тот, кто очищается (в делах благочестивых),
Тот очищается на благо собственной души:
К Аллаху - возвращение (нас всех).
19. Сравнится ли слепой и зрячий?
20. Мрак и свет?
21. (Прохлада) тени и (палящий) зной?
22. И можно ли сравнить живых и мертвых!
Аллах, поистине, дает (Себя) услышать
Лишь тем, кого Своей угодою сочтет.
Ты ж не заставишь слышать тех,
Которые в могилах, -
23. Лишь увещатель ты, и только!
24. Мы с Истиной тебя послали,
Чтоб благовествовать(о Боге)
И (от греха) увещевать.
Нет ни единого народа,
В котором бы (из них самих)
Мы увещателя им не воздвигли.
25. А коль они лжецом тебя считают,
Так ведь и те, кто был до них,
Обманщиками тех считали,
Кто приходил к ним с ясными знаменьями (от Нас),
С Писаньями и с Книгой,
Что Свет (Господней Истины) несет.
26. Потом Я схватывал (суровой карой) тех,
Которые неверными (остались).
И как же страшен был Мой гнев!
27. Ужель не видишь ты, как Бог
С небес (обильный) дождь вам льет
И им плоды растит разных цветов (и видов)?
Но есть и горные дороги - белые и красные -
Разных тонов и красок,
И черные, что в цвет вороньего (крыла).
28. Так и среди людей, животных и скота
Встречаются различные цвета.
Поистине, испытывают (благовейный) страх пред
Богом
Те из служителей Его,
Кто обладает разуменьем.
Аллах, поистине, могущ и всепрощающ.
29. Все, кто читает Божью Книгу,
Творит молитву по часам,
Дает на подать тайно или явно
Из благ, которыми Мы наделили их,
(Смеют) надеяться (на прибыль) от торговли,
Которой Бог не даст пропасть:
30. Он им уплатит все, что (издержали),
И к этому добавит от Своих щедрот.
Поистине, прощающ Он и благодарен
(Тому, кто в услужении Ему).
31. То, что внушением тебе
Открыли Мы из этой Книги,
Есть Истина, что подтверждает истинность того,
Что до нее ниспослано (другим пророкам).
Аллах - касательно служителей Своих -
Поистине, все знает и все видит.
32. И, наконец, Мы дали Книгу
В наследство тем из Наших слуг,
Кого Своей угодою избрали.
Из них есть те, что причинили зло своей душе
Есть и такие, что умеренны (в желаньях и делах), :
А есть и те, которые с соизволения Аллаха
Других опережают по благим делам.
Это - великая (Господня) благосклонность!
33. Сады Эдема встретят их,
И там украсятся они в браслеты золотые, жемчуга,
Их одеянья там - из шелка;
34. И они скажут: "Слава Богу!
Кто удалил от нас печаль.
Господь наш, истинно, прощающ
И благодарен (тем, кто в услужении Ему).
35. Кто милосердием Своим нас поселил
В вечной обители (Господней благодати),
Где утомление нас больше не коснется
(От непосильного труда),
Не овладеет немощь нами".
36. А тем, кто не уверил - Огнь Ада!
Не будет предрешенья (срока) им
Ни на кончину, ни смягченье мук, -
Так воздаем Мы всякому неверцу.
37. Там возопят они: "Господь наш!
Вызволи отсюда нас!
Мы будем доброе творить -
Не то, что делали мы прежде".
Неужто Мы не дали вам
(Такую долгую земную) жизнь,
Что всякий, (кто того б хотел)
Одуматься бы мог и обратиться?
К тому ж, к вам увещатель приходил.
Теперь вкусите (от плодов своих грехов)!
Неверцам злым помощника не будет.
38. Аллаху, истинно, известны
Все тайны неба и земли.
Он знает, что у вас в сердцах сокрыто.
39. Он - Тот, кто вас преемниками сделал на земле:
Кто был неверным -
Против них неверие их обратится.
Для нечестивых их неверие (в Аллаха)
Лишь увеличит ненависть Его,
И их неверие прибавит к их убытку.

40. Скажи: "Вы видели те ваши божества,
Кого вы призываете, помимо Бога?
Вы покажите мне: что (из того, что) на земле,
Они (своими силами) создали?
Или у них есть доля в сотворении небес?
Иль Мы им даровали Книгу,
И от нее они имеют ясное знаменье (своей власти)?
Нет, нечестивые сулят друг другу только страсти!
41. Аллах, поистине, (державием Своим)
(В порядке строгом) держит небеса и землю,
Чтобы не выбились они из-под Его управы, -
Ведь если бы подобное случилось,
Никто иной, кроме Него,
Их (вместе) удержать не смог бы.
Он, истинно, воздержан и прощающ.
42. Они поклялись именем Аллаха -
Своею величайшею из клятв -
Что, если бы пришел к ним увещатель,
Их путь бы (к Господу) прямее стал,
Чем (путь) других народов.
Когда же увещатель к ним пришел,
Его приход лишь увеличил
Их удаление (от праведной стези),
43. Их величание (успехами своими) на земле
И злые ухищренья и уловки.
Но злые ухищренья и уловки,
Объемлют только тех, кто их чинит.
Неужто они ждут чего-нибудь иного,
Кроме того, чем возместил Господь
Народам прежних поколений?
В делах Господних перемен ты не найдешь;
В делах Господних изменений не отыщешь!
44. Неужто не пришлось пройти им по земле
И посмотреть: каков конец был тех,
Которые до них в неверии грешили,
Хотя они превосходили силой их и мощью
Ничто на небесах и на земле
Не может Господа ослабить, -
Он знающ и могущ (безмерно)!
45. И если бы угодно было Богу
(Сполна) взыскать с людей
За все содеянное (их руками),
Он на поверхности земли бы не оставил
Ни одного живого существа,
Но Он дает отсрочку им на срок определенный.
Когда же истечет их срок,
(Аллах их призовет к ответу), -
Аллах, поистине, служителей Своих
Из виду никогда не упускает!

36. Йа-син

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Йа-син.
2. В знак мудрого Корана
3. Ты, истинно, (о Мухаммед!)
В числе посланников (Аллаха)
4. (Стоишь) на праведной стезе.
5. И Этот(Аль Коран) есть откровение Того,
Кто всемогущ (над всем) и милосерд, -
6. Чтоб (им) ты (мог) увещевать народ,
Отцы которого (от Нас) не получили увещаний,
И (потому потомки их)
(Господней верой) небрегут,
7. Над большинством из них
Уже (Господне) слово оправдалось.
(Карая их за то,
Что не желают внять пророку),
И (все ж) не веруют они .
8. Мы шеи их до самых подбородков
В (тяжелые) оковы заточили,
И (поневоле) головы их вверх обращены.
9. А перед ними и за их спиной
Мы возвели (высокие) преграды,
Чтобы лишить возможности им видеть.
10. Им все равно:
Увещеваешь ты их или нет -
Не веруют они (в Аллаха).
11. Увещевать ты можешь только тех,
Кто следует Писанию (святому)
И в глубине души благоговеет перед Милосердным.
Обрадуй их прощением (Господним)
И благороднейшей (из всех) наград.
12. Ведь, истинно Мы мертвых оживляем
И счет ведем тому,
Что уготовили они при жизни
И след какой оставили после себя -
Мы в ясной Книге все сочли до основанья.
13. Ты притчу им о жителях селения скажи:
Явились к ним посланнки(Господни).
14. Мы к ним отправили двоих,
Но их они отвергли.
На помощь им Мы третьего послали,
И людям молвили они:
"Поистине мы к вам Аллахом посланы сюда".
15. Но жители сказали им:
"Всего лишь люди вы, подобные всем нам.
И никакого откровения не дал вам Милосердный.
Несете вы одну лишь только ложь".
16. Они (посланники) сказали им:
"И все же знает наш Господь,
Что с миссией Его мы к вам пришли, -
17. На нас возложено вам ясное посланье передать".
18. Они ж ответили:
"Мы в вас увидели зловещую примету,
И если вы не прекратите (миссии своей),
Мы забросаем вас камнями,
И нами уготовано для вас мучительное наказанье
19. (Посланники) так отвечали:
"При вас останутся зловещие приметы,
Коль наши увещания бесплодны.
Поистине, вы преступили все пределы".
20. И прибежал из самой удаленной части человек,
И возгласил: "О люди!
Прислушайтесь к посланникам Аллаха!
21. И следуйте за теми,
Кто никаких наград себе от вас не ждет
И сам идет по праведной стезе.
22. Ужель не поклоняться мне Тому,
Кто сотворил меня,
И у Кого сойдутся все дороги наши?
23. Ужель в служении единому Ему
Я стану измышлять других богов?
Ведь если Милосердный зла мне пожелает,

Заступничество их мне не поможет
И избавленья мне не принесет,
24. Здесь я предстал бы в явном заблужденье.
25. Но в Бога вашего уверил я, -
Прислушайтесь ко мне, о люди!"
[Когда ж, каменьями избитый, умер он]
26. Было повелено: "Ты в Рай войди!"
И он сказал: "О если б знали мои люди,
27. За что Господь мне дал прощенье
И почестью Своею наделил!"
(Вслед за его кончиной).
28. На его людей Мы воинства небесного не слали -
Нам в этом не было нужды.
29. Один лишь вскрик -
И вот они погасли (и канули в небытие).
30. О горе для (Моих) рабов!
К ним не приходит ни один посланник,
Которого они б не осмеяли!
31. Ужель не видели они те поколения людей,
Которые до них Мы погубили?
Ужель не ведают,
Что никогда они к ним не вернутся?
32. Поистине, их всех до одного
Представят перед Нами (в Судный день).
33. Знамением для них - умершая земля.
Ее Мы оживим, взрастим зерно на ней,
И им они питаться будут.
34. Сады Мы возведем из виноградных лоз и пальм
И родники в них изольем обильно,
35. Чтобы плодами их вы все могли питаться.
Но это все не вашими руками создано.
Ужель за это вы не будете Нам благодарны?
36. Хвала Тому, кто в парах создал все,
Что жизнь рождает на земле;
Попарно существуют души ваши,
И все незримое, что окружает вас,
И что доселе ваше знанье не постигло.
37. Знамением для вас приходит ночь:
Мы из нее дневной свет извлекаем,
И погружаются во мрак они.
38. И солнце завершает путь
За срок, определенный для него;
Таков приказ Того,
Кто преисполнен мощи и познанья.
39. Мы для луны установили
Срок прохожденья каждой фазы,
И новое явление ее земле,
Подобно ветви старой пальмы.
40. И солнцу не дано настичь луну,
И ночь не сможет день опередить -
Всему назначено проплыть свой путь по своду.
41. И вновь знамение для них -
Что Мы несли их предков
(Через потоп) в нагруженном ковчеге.
42. И сотворили Мы для них
Подобные (тому ковчегу) корабли,
На коих (воздух и моря) они пересекают.
43. Будь Наша воля, Мы могли б их потопить,
И здесь никто б им не простер
Ни помощи, ни избавленья.
44. И лишь Своею милостью Мы им мирские блага
На срок определенный раздаем.
45. Когда ж им говорят:
"Побойтесь вы того,
Что ваши предки претерпели,
А равно и того, что будет после вас", -
Они не внемлют.
46. И нет ни одного из всех знамений Бога,
Которое они бы не отвергли.
47. Когда ж им говорят:
"Пожертвуйте хотя б немногим из того,
Чем наделил вас Бог",
Неверные глаголят верующим так:
"Пристало ль нам кормить всех тех,
Кого Господь, будь Его воля, накормил бы сам?
Здесь вы находитесь в глубоком заблужденье".
48. И говорят они: "Коль истину вы нам несете,
Когда же это обещание свершится?"
49. И им не предстоит увидеть ничего, -
Один лишь вскрик настигнет их,
Пока они все меж собою сквернословят!
50. И не дано им будет завершить дела свои,
И не вернуться им к родным и близким.
51. Раздастся трубный глас, и из могил своих
Поднимутся и устремятся к Богу люди.
52. И возгласят они: "О горе нам!
Кто поднял нас из мест упокоенья?"
(Им голос прозвучит):
"Всемилостивый Бог вам это обещал,
И правду вам несли Его пророки!"
53. Один лишь вскрик -
И вот они предстали перед Нами!
54. В тот День не будет ни одна душа
Обижена не по заслугам,
И вам воздается лишь за те поступки,
Которые вы совершили в жизни ближней.
55. Поистине, в тот День все обитатели Садов Эдема
Восторгу радостному предадутся.
56. Они с супругами своими в тени на ложах
возлежат,
57. И все плоды и все, что можно пожелать,
Они имеют.
58. "Мир вам!" -
Прямой привет от Бога Милосердного.
59. "О вы, погрязшие в грехах! В День этот
отделитесь!"
60. Не Я ли вам заповедал, Адамовы сыны,
Не поклоняться Сатане -
Ведь он ваш враг заклятый.
61. Меня вы почитать должны -
Таков путь истинный.
62. Увлек он множество людей от праведной стези, -
Ужель вы этого не поняли еще?
63. Вот Ад,
Который вам обещан был!
64. И в этот День гореть в Огне вам,
За то, что веру отвергали.
65. И в этот День уста Мы им скрепим, -
И руки их Нам будут говорить,
Свидетелями их деяний станут ноги.
66. Будь Наша воля,
Мы б зрения лишили их, -
И, обгоняя и толкаясь,
Они бы устремились к Аль-Сирату.
Но как им остается видеть?

67. Будь Наша воля,
Мы б сотворили их в застывшей форме,
И не смогли б они передвигаться
Иль возвратиться вновь
(Через раскаяние и Господню милость).
68. Кому Мы жизнь долгую даруем,
Тому Мы спину гнем с годами.
Ужель и этого они не разумеют?
69. Слагать стихи Мы не учили Мухаммеда,
И не годится это для него.
Послание сие - напоминание Господне
И ясные заветы Аль Корана
70. Для увещания всех тех, кто жив,
А также для свершения Господних приговоров
Для тех, кто верой пренебрег.
71. Ужель не ведают они, что среди многих прочих
Руками Нашими построенных вещей,
Мы создали (домашний) скот и им они владеют?
72. Мы этот скот поставили на службу им:
Одних они едят, других используют для переездов, -
73. Для них здесь польза и питье.
Ужель за это Нам они не будут благодарны?
74. И все ж они берут других богов, кроме Аллаха,
С надеждой, что получат помощь.
75. Но нет возможности помочь им (у других богов),
И (в Судный день) единою толпою
Предстанут предо Мной они (для наказанья).
76. Пусть не печалят их слова тебя (о, Мухаммед!).
Поистине, Мы знаем, что сокрыто ими,
А что открыто ими (напоказ).
77. Ужель не видит человек,
Что Мы его из капли спермы сотворили?
Увы! Он перед Нами предстает с открытою враждой!
78. Он предлагает притчи Нам,
Забыв о том, как сам был создан.
И молвит он: "Кто может жизнь вернуть
Сухим костям, когда они (к тому ж) истлели?"
79. Ответь ему: "Их оживит лишь Тот,
Кто создал их первоначально! -
Тот, кто Всеведущ в каждом виде созиданья!"
80. Он - Тот, кто создал вам огонь из дерева живого,
И от него вы зажигаете свои огни.
81. Но разве не способен Тот,
Кто землю и Вселенную построил,
Создать подобные миры?
Воистину Он может!
Создатель высший! Он один
Исполнен знаньем необъятным
И мастерством, не знающим границ!
82. Когда задумано творенье
Им, Он молвит: "Будь!" - и явится оно.
83. Хвала Владыке,
Чья Рука Вершит господство над мирами;
К Нему мы завершаем Путь земной (что начат Им).

37. Выстроенные в ряды

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак тех, кто строится в ряды,
2. Отталкивая силой (грех),
3. Читая наставление (Господне).
4. Поистине ваш Бог - един!
5. Владыка неба и земли,
А также и всего, что между ними.
Владыка всех восходов солнца.
6. Мы небеса, ближайшие к земле,
Покрыли украшением из звезд
7. (Для красоты), а также для охраны
От всяких возмутителей шайтана,
8. Чтобы к Верховному Собранию (святых)
Прислушиваться не могли они,
И были изгнаны со всех сторон,
9. Отогнаны и преданы мучительному наказанью.
10. Помимо тех, кто крадучись урвет что-либо,
И их преследует пылающий огнем
Слепящий светоч (падающих звезд).
11. Ты их спроси: "Какое из творений (Наших)
Труднее было Нам создать:
Их или все другое?
Ведь Мы их создали из липкой глины".
12. Дивишься ты (могуществу Аллаха),
Они же все насмешкам подвергают.
13. Когда увещевают их,
Они все обращают ни во что.
14. Когда глазам их предстает знамение (Господне),
Они его высмеивают дерзко,
15. И говорят: "Сие - лишь явно колдовство.
16. Ужель, когда умрем и станем прахом и костьми,
Мы будем вновь воскрешены (на Суд)?
17. И мы и наши праотцы?"
18. Скажи им: "Да! И будете бесчестием покрыты".
19. Один лишь вскрик,
И к ним придет прозренье,
20. И возмолят: "О, горе нам!
Ведь это Судный день настал".
21. (И голос прозвучит:)
"Сие - День Разделения настал,
Который вы считали ложью".
22. И будет сказано:
"Собрать всех нечестивых и собратьев их,
И все, чему они,
23. Помимо Бога, поклонялись,
И отвести на путь, ведущий в огнь Ада".
24. Но отначала их остановить -
Ведь будут спрошены они:
25. "Что с вами происходит?
Что ж не окажете вы помощи друг другу?"
26. В тот День они смиренны и покорны будут.
27. Они с вопросами друг к другу обратятся
28. И скажут: "Ведь приходили к нам вы с правой стороны".
29. Другие им ответят: "Нет!
Вы сами были нечестивы,
30. И мы над вами не имели власти никакой.
Нет, это вы в излишествах упрямы были.
31. Так Слово Господа над нами оправдалось,
И мы, поистине, познаем вкус Его (бича).
32. Мы заблудили вас лишь потому,
Что сами были в заблужденье".
33. Поистине в тот День
Соединит их всех Господня кара -
34. Так поступаем с грешниками Мы.
35. А ведь когда им говорили:
"Нет божества, кроме Аллаха",
Переполняла их гордыня,

36. И молвили они:
"Ужель оставим мы своих богов
Ради безумного поэта?"
37. Но нет! Он с истиной пришел
И утвердил посланников (Господних),
Пришедших ранее, в другие времена.
38. Поистине познаете вы вкус
Мучительной Господней кары;
39. Сие - не боле, чем расплата
За все содеянное (на земле).
40. Для искренних и верных слуг Господних -
41. Надел, что Господом назначен:
42. Плоды, (несущие усладу),
И быть им в славе и почете,
43. В Садах блаженства и утех;
44. На ложах, лица повернув друг к другу,
45. Их с чашей будут обходить,
Наполненною ключевой водою,
46. Прозрачной, как хрусталь, -
Для истинной утехи тех,
Кто пить ее изволит,
47. И от которой им не будет
Ни боли головной, ни ослабленья.
48. Им будут девы большеоки,
Смиренно опустившие глаза,
49. Подобны тщательно хранимым яйцам.
50. Они приблизятся с расспросами друг к другу,
51. И вот один из них начнет:
"Имел я друга на земле,
52. Который говорил обычно:
"Ужель ты из числа таких,
Кто истиной (Послание) считает?
53. Ужель, когда умрем и станем прахом и костьми,
Мы будем призваны на Суд?"
54. Ответит тот: "Хотел бы ты взглянуть (что там)?"
55. И он взглянул,
И в сердцевине огненного Ада узрел его,
56. И так сказал: "Клянусь Аллахом!
Ты на погибель мог меня обречь.
57. Не будь на то Господня милость,
Я был бы среди тех, кто был туда повержен.
58. Ужель другая смерть нас не постигнет,
59. Помимо той, которой мы уже подверглись,
И мы не будем преданы мученьям, -
60. Сие - поистине наивысшая награда!"
61. Чтоб возыметь подобную (усладу),
Усердствуют пусть все,
В ком праведность и тщание живут.
62. И что чудесней: этот пир или плоды заккума?
63. Мы искушением устроили его для нечестивых, -
64. Ведь это древо, что корнями в Ад уходит.
65. Плоды его ветвей подобны дьявольским главам,
66. И от него они едят,
И наполняют им свои желудки.
67. Потом же им дадут испить
Питье с кипящею водою,
68. Потом - обратный путь в Огонь.
69. Поистине, они отцов своих заблудшими нашли,
70. И сами погнаны по их следам (мучений).
71. Поистине, еще до них
Так много древних заблуждалось;
72. Но увещателей Своих
Мы им и прежде посылали,
73. Теперь же посмотри, каков конец был тех,
Кого они увещевали, -
74. Помимо искренних служителей Аллаха!
75. (В те времена) воззвал к Нам Нух,
Мы ж - лучшие ответчики на все призывы.
76. И от беды великой спасли Мы и его и род его.
77. Мы жить оставили его потомков,
78. И Мы оставили над ним
В народах, что пришли потом,
(Благословение Господне);
79. "Да будет Нуху мир во всех мирах!"
80. Так Мы вознаграждаем добротворцев.
81. Ведь был он из числа уверовавших слуг
Господних.
82. Потом Мы потопили остальных.
83. Средь тех, кто следовал его путем,
Был Ибрахим.
84. И вспомните, как с сердцем непорочным
Пришел он к своему Владыке.
85. И вспомните, как он сказал отцу и своему народу:
"Чему же поклоняетесь вы все?
86. Желаете вы ложь или других богов,
Кроме Аллаха?
87. И как вы мыслите Владыку всех миров?"
88. Затем он бросил взгляд на звезды
89. И сказал: "Поистине я болен,
(И не могу присутствовать на вашем пире)".
90. И отвернулись от него они и прочь ушли.
91. Тогда он к их богам подкрался и сказал:
"Что ж не едите вы (оставленные подношенья)?
92. Что с вами, лишены вы дара речи?"
93. И он (поближе) подошел к ним,
(По ним) ударив правою рукой.
94. Поспешно толпами (туда) сбежались люди,
95. И он сказал: "Вы поклоняетесь тому,
Что иссекли вы сами;
96. Бог сотворил и вас и дело ваших рук".
97. Они сказали: "Топку для него постройте,
И бросьте его в огненное пламя".
Когда же милостью Господней
От жара пламени спасен он был,
98. На ум пришли им хитроумные уловки,
Но Мы заставили униженно смириться их.
99. И он сказал: "Я к Богу моему иду,
Он, истинно, мне правый путь укажет.
100. Господь мой!
Дай мне праведного (сына)!"
101. И Мы послали весть ему благую
О добронравном кротком сыне.
102. И вот, когда он возраста труда достиг,
Отец сказал: "Мой сын, я вижу сон,
Что жертвенным убоем тебя я Богу приношу.
Ты посмотри, что мыслится тебе об этом".
И сын сказал: "О мой отец!
Ты делай то, что ведено тебе,
И ты найдешь, что я - коли угодно Богу -
Найду в себе смирение и твердость".
103. Когда же оба предались Господней воле,
И сына на чело отец уже поверг,
104. Воззвали Мы: "О Ибрахим!
105. Ты оправдал уже видение свое!" -
Мы так вознаграждаем добротворцев.
106. Сие - поистине (Господне) испытанье,

107. И искупили (сына) Мы его Великой жертвой.
108. И Мы оставили над ним
В народах, что пришли потом,
(Благословение Господне):
109."Да будет Ибрахиму мир во всех мирах!"
110. Так Мы вознаграждаем добротворцев.
111. Ведь был он Нашим праведным слугою.
112. И Мы благую весть ему послалали об Исхаке,
Одном из праведных пророков.
113. И Мы послали и ему благословенье
И Исхаку, -
Но в потомстве их - иные добродетельны,
Другие же - к самим себе несправедливы явно.
114. Потом же, милостью Своею
Мы Мусу и Харуна одарили,
115. И от великого несчастья
Спасли Мы их и их народ,
116. И Мы им помогли все превозмочь и победить.
117. Мы даровали Книгу им,
Что (истину) им изъясняет полно,
118. И вывели их на стезю прямую.
119. И Мы оставили над ними
В народах, что пришли потом,
(Благословение Господне);
120. "Да будет мир во всех мирах
И Мусе и Харуну!"
121. Так Мы вознаграждаем добротворцев.
122. Ведь оба праведными слугами Нам были.
123. И был пророком истинным Ильйас.
124. И вспомните, как он сказал народу своему:
"Ужель в вас страха нет перед Господним гневом?
125. Ужель вы воззовете к Ба'алу,
Покинув лучшего из всех творцов -
126. Владыку вашего и ваших праотцов - Аллаха?"
127. Они сочли его лжецом,
И будут призваны к Аллаху (для расплаты),
128. Помимо преданных и верных слуг Господних.
129. И Мы оставили над ним
В народах, что пришли потом,
(Благословение Господне):
130. "Да будет Ильйасину мир во всех мирах!"
131. Мы так вознаграждаем добротворцев.
132. Ведь был он Нашим праведным слугою.
133. Пророком (Нашим) был и Лут.
134. Вы вспомните, как Мы его и род его спасли,
135. Кроме старухи, что осталась позади;
136. И погубили остальных Мы -
137. Ведь мимо них проходите вы днем
138. И ночью. Ужель над этим вам не поразмыслить?
139. Ведь был посланником и Юнис.
140. Он бросился бежать
К наполненному грузом кораблю.
141. Он жребий бросил (вместе с остальными),
И осужден был (в воду выброшенным быть).
142. Его большая рыба проглотила, -
Так (Наше) порицание его постигло.
143. И если бы (в раскаяньи своем)
Хвалу он не воздал бы Нам,
144. То он остался б в животе той рыбы
До Дня, когда воскрешены все будут.
145. Мы на пустынный берег бросили его,
И был он слаб и болен.
146. Над ним взрастили Мы яктин.
147. Потом к народу в тысяч сто иль более того
Мы (с миссией) его послали.
148. Они уверовали, - и тогда
Мы дали им (сим светом) наслаждаться
До времени, (назначенного Нами).
149. Спроси же их:
"Ужель лишь дочери у вашего Владыки,
Тогда как сыновья - у них?
150. Ужель Мы женщинами ангелов создали,
И этому - свидетели они?"
151. И разве не от вымыслов своих Они твердят:
152. "Бог породил (детей)". Но лгут они.
153. Ужель Он дочерей пред сыновьями предпочел?
154. Что с вами? Как вы судите об этом?
155. Ужель не поразмыслить вам (получше)?
156. Иль (в подтверждение) у вас есть явный довод?
157. Тогда представьте вашу Книгу,
Коль вы в своих словах правдивы.
158. Они родство меж Господом и джиннами
постановили,
Но знают джинны, что они
К Нему приведены все будут.
159. Хвала Аллаху!
Он превыше всех их измышлений.
160. Но верные служители Аллаха - не такие;
161. Ведь вы и те, кого вы чтите,
162. Не сможете соблазнами своими
(Людей) против Аллаха возбудить, -
163. Помимо тех, которые уже идут
Путем, ведущим в пламя Ада.
164. "И нет ни одного из нас
Без места, что назначено ему,
165. И мы поистине стоим рядами,
166. И воздаем (Ему) хвалу".
167. Но были те, кто говорил:
168. "Если б от наших предков мы имели Книгу,
169. То мы бы верными служителями Бога стали".
170. Теперь же (когда к ним пришел Коран),
Они не веруют в него,
Но предстоит познать им (скоро)!
171. Еще до этого Мы Слово Наше
Через служителей Своих послали,
172. Что (Наша) помощь к ним поистине придет,
173. И Наше Войско им поистине победу завоюет.
174. Пока же (Мухаммед!),
Ты отвернись от них на время.
175. Ты посмотри на них, -
Ведь скоро и они увидят.
176. Ужель они поистине хотят
Ускорить Наше наказанье?
177. Когда оно сойдет на их ночной пустырь,
Каким же странным будет утро тех,
Кто был увещеваем (но не внял).
178. Пока же (Мухаммед!),
Ты отвернись от них на время.
179. Ты посмотри на них, -
Ведь скоро и они увидят.
180. Хвала же Богу твоему!
Богу Величия и Власти.
Он выше всех их измышлений.
181. Да будет мир посланникам (Его).
182. Хвала же Господу -
Хранителю и Властелину всех миров!

38. Сад

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Сад:
В знак (славного) Корана, исполненного увещаний.
2. Те, кто не верует, в гордыне пребывают,
И супротив стоят (и Богу, и пророку).
3. А сколько разных поколений
Мы погубили прежде них.
В конце пути они взывали (о пощаде).
Но было то уже не время,
Когда они могли спастись от наказанья.
4. И вот (сейчас) они дивятся,
Что увещатель к ним пришел из них самих,
И говорят неверные: "Колдун и лжец он!
5. Ужель он обратил богов всех в одного?
Сие поистине диковинная вещь!"
6. И вот вожди их удалились (говоря):
"Ступайте и блюдите верность вашим божествам,
И если вы откажетесь от них,
Сие, поистине, есть то,
Чего они от вас желают;
7. В последней вере мы ни о чем подобном не слыхали,
Сие - лишь измышление, и только.
8. Ужель из всех нас (лишь) ему
Ниспослано сие посланье?"
Да, в них о послании Моем живут сомненья!
Но Моей кары им пока вкусить не приходилось.
9. Иль в их руках - сокровища Господних благ -
Всесильного Владыки твоего,
Подателя щедрот безмерных!
10. Иль в их руках - господство над землей и небом,
А также тем, что суще между ними?
Тогда пускай взойдут они туда
По (связанным) веревкам;
11. И там их в бегство обратят,
Какую б массу партий ни представили они.
12. Ведь и до них посланников отвергли
И люди Нуха, и адяне,
И Фараон, властитель кольев,
13. И Самуд; и люди Лута,
И обитатели Зеленой Рощи.
Они и есть те партии (неверных),
Кто Господа Единого отверг.
14. Ведь все они посланников Моих сочли лжецами,
И наказание Мое над ними оправдалось.
15. Они лишь ждут единственного вскрика,
Для коего отсрочки нет.
16. И говорят они: "Господь наш!
Ускорь нам приговор Свой прежде Дня расчета".
17. Ты терпеливо речи их сноси (О Мухаммед!)
И помни Нашего служителя Дауда,
Кто обладал великой силой.
Ведь он (к Нам часто) обращался.
18. И это - Мы поставили ему на службу горы,
Что вместе с ним хвалу Нам воздавали
По вечерам и на восходе дня.
19. И птиц, что (стаями) собравшись вкруг него,
(С хвалебным пением) к Нам обращались.
20. Мы укрепили его власть
И одарили мудростью и здравой речью.
21. К тебе пришел о двух противниках рассказ?
Они проникли через стену,
Войдя в святилище (Дауда).
22. Когда они вошли к Дауду,
Им овладел ужасный страх,
Но молвили они: "Не бойся,
Мы два противника,
Один из нас зло причинил другому,
Ты рассуди с правдивостью меж нами,
И к нам не будь несправедливым,
А укажи нам верную стезю.
23. Вот это - брат мой, и владеет он
Овечьим стадом девяносто девяти голов,
А у меня (всего) одна овца.
Он говорит: "Ты мне ее доверь",
И, взяв ее, в последующем споре
В своих речах меня он одолел".
24. Дауд сказал: "Он зло тебе принес,
Прося твою овцу к своим.
Ведь много тех, кто вместе в деле
Друг другу причиняет зло,
Помимо тех, кто в Господа уверил
И добрые дела вершит.
Но как же мало их (на свете)!".
И тут пришло на ум Дауду,
Что Мы хотели испытать его.
Он возмолил прощения у Бога
И пал с поклоном,
Возвратись (в раскаяньи к Нему).
25. Его простили Мы
И сделали доступной близость к Нам
В прекраснейшем из мест возврата.
26. О Дауд! Назначили тебя
Наместником Своим Мы на земле.
А потому, между людьми по истине суди,
Страстям (своей души) не следуй,
Не то - сведут они тебя с Господнего пути.
А тех, кто с Божьего пути собьется,
Мучительная кара ждет
За то, что в День расчета не уверил.
27. Мы не напрасно небеса и землю сотворили,
И то, что между ними (суще).
Так думают все те, кто не уверил,
Но горе тем, кто не уверил - от Огня!
28. Ужель Мы одинаково рассудим
Тех, кто уверил и творит добро,
И тех, кто на земле дурное сеет?
Ужель Мы одинаково рассудим
Благочестивых и поддавшихся распутству?
29. Благословенна Книга, что послали Мы тебе,
Чтоб над знаменьями ее могли бы поразмыслить
И внять увещеваниям, что в ней,
Все те, в ком разумение живет.
30. И Мы Дауду дали Сулеймана -
Такого превосходного слугу!
Ведь он всегда к Нам обращался.
31. Однажды вечером ему приведены были
Легко стоящие (на трех ногах,
Четвертой лишь земли касаясь)
Породистые (скакуны).
32. И он сказал: "Я предпочел любовь земных страстей
Воспоминанию о Боге.

Я видом их мог наслаждаться,
Покуда под покровом (ночи день) не скрылся.
33. Теперь же приведите их ко мне!"
И начал он рукой водить
По голени их ног, по шеям.
34. Мы испытали Сулеймана,
На трон его (безжизненное) тело положив,
И он (в раскаянии) вновь к Нам обратился.
35. И сказал: "О мой Господь!
Прости мне и даруй такую власть,
Которой соответствовать никто после меня не будет.
Ведь Ты - Податель (всех щедрот)".
36. Ему Мы подчинили ветер,
Что мирно веет по его веленью,
Куда бы он ни пожелал;
37. Шайтанов, всякого строителя и водолаза,
38. А также и других,
Привязанных друг к другу цепью.
39. И это все - щедроты Наши,
Благотвори из них иль сохрани их, -
Отчета у тебя не спросят.
40. Поистине ему Мы сделали доступной близость к Нам
В прекраснейшем из мест возврата.
41. И вспомни Нашего слугу Аййуба,
Воззвал он к своему Владыке:
"Мне причинил страдания и Недуг Сатана".
42. И голос прозвучал: "Ударь ногою (оземь),
Вот для тебя прохладная и свежая вода
Для омовения и пития".
43. Ему вернули Мы его семейство,
Умножив численность его,
В знак Нашей милости (к нему),
И как напоминание для тех,
Кто обладает разуменьем.
44. Мы далее ему сказали:
"Ты в руку собери пучок (стеблей)
И им ударь (свою жену),
Но клятву (данную тобой) не нарушай".
Каким прекрасным был он Нам слугою!
Ведь он всегда к Нам обращался.
45. И вспомни Наших слуг -
И Ибрахима, и Исхака, и Йакуба,
Чьи руки (благоденствие) несли,
И видением зрение владело.
46. Мы их очистили особым (Словом) -
Напоминанием о будущем приюте.
47. Они пред Нами - среди избранных,
48. И вспомни Исмаила, и Аль Йасау и Зуль-Кифла,
Они все - из благих.
49. Сие - напоминание (Господне).
Ведь истинно у тех, кто Бога почитает,
Блаженное жилище (в День возврата к Богу),
50. И вечные Сады (Эдема),
Что, распахнув врата, встречают их.
51. Там, лежа в благости, они укажут (им подать)
Обильные плоды и разное питье.
52. А рядом - сверстницы, потупив (скромно) взоры.
53. Вот то, что вам обещано для Дня расчета.
54. Сие есть Наш удел, и он неисчерпаем.
55. И это так!
Но для неверных - скверное пристанище (возврата) -
56. Ад, где им гореть, - и скверно это ложе.
57. И это так!
Пусть испытают вкус кипящего питья и гноя,
58. И мерзость прочую того же рода,
Что им сровни.
59. Вот гвардия, что с вами устремляется вперед,
Им нет приветствия!
Им всем гореть в Огне!
60. И скажут они тем, кто заблудил их:
"Вам (тоже) нет! Приветствия вам нет!
Вы навлекли на нас все это!
И как же скверно нам сие жилище!"
61. И они скажут (к Богу обратясь):
"Владыка наш! Удвой мучения в Огне для тех,
Кто это все навлек на нас".
62. И они скажут: "Что случилось с нами,
Что мы не видим тех,
Которых мы порочными считали?
63. Мы их забавой (легкою считали),
Ужель наши глаза не разглядели их?".
64. Поистине, все препирательства людей Огня
Есть(прописная) правда,
65. Скажи, (О Мухаммед!):
"Всего лишь я увещеватель,
И нет другого божества,
Кроме Единого могучего Аллаха, -
66. Владыки неба и земли,
А также и всего, что между ними,
Всевластного, прощающего (вновь и вновь)".
67. Скажи: "Сие - великое посланье,
68. Вы ж отвращаетесь (греховно) от него.
69. И о Собрании Верховном,
Где споры меж собой они ведут,
Нет у меня познанья никакого.
70. Ведь мне открыто только то,
Что надлежит увещевать мне ясно.
71. И вспомните,
Как Бог ваш ангелам сказал:
"Я человека сотворю из глины.
72. Когда Я вид ему придам,
Вдохну в него от Духа Моего,
Падите ниц пред ним в поклоне".
73. И пали ангелы все вместе ниц пред ним,
74. Кроме (надменного) Иблиса,
Кто, возгордившись, отказался
И стал одним из нечестивых.
75. И (Бог) сказал: "О Иблис!
Что помешало тебе ниц упасть пред тем,
Что сотворили Мои собственные руки?
Ты возгордился или счел себя из высших?"
76. (И тот) сказал: "Его я лучше!
Ведь из огня меня Ты сотворил,
Его же - из (ничтожной) глины".
77. (И Бог) сказал: "Тогда же вон иди отсюда,
Ведь ты (отныне) побиваемый камнями,
78. И над тобой - Мое проклятие до Дня Суда".
79. "Владыка мой!", - (Иблис) сказал. -
"Дай мне отсрочку
До Дня, когда воскрешены все будут".
80. (И Бог) сказал: "Даю тебе отсрочку
81. До Дня назначенного срока".
82. И отвечал (Иблис): "Клянусь величием
Твоим - Я обольщу их всех,

83. Помимо искренних служителей Твоих,
Очищенных (Твоей заботой)".
84. (И Бог) сказал: "Так будет.
Поистине Я правду говорю,
85. Что Я наполню Ад тобой
И теми, кто последует (твоим соблазнам) -
Все до едина (будут там)".
86. Скажи, (О Мухаммед!):
"Себе наград я не прошу за это,
И от себя не измышляю то,
На что мне не было (Господнего) веленья.
87. Сие - не боле, чем увещевание мирам,
88. И весть (об истине), что в нем,
Вам через некий срок узнать настанет".

39. Толпы

Во имя Аллаха Всемилостивого и Милосердного!
1. Исходит откровение сей Книги
От славного и мудрого Аллаха.
2. Мы ниспослали эту Книгу в истине тебе,
А потому Аллаху поклоняйся
И в этой вере искренность блюди.
3. Ужели искренность в сей вере
Назначена не для Аллаха?
Но те, кто в покровители себе
Берет других, опричь Аллаха,
(Говорит): "Мы служим им лишь для того,
Чтобы они приблизили нас к Богу
Своею близостью к Нему".
Аллах меж ними истинно рассудит
Все то, в чем разошлись они.
Не поведет Господь по праведной стезе
Того, кто лжив и нечестив.
4. И если бы Аллах желал взять сына на Себя,
Избрал бы Он, кого хотел,
Из тех, кого Он сам же создал.
Хвала Ему! (Он выше всех земных желаний).
Он - суть Аллах, Един и Всемогущ!
5. Он небеса и землю сотворил
По Истине (Господнего Творенья).
Он день окутывает ночью
И ночь окутывает днем.
Послушными Себе луну и солнце сделал,
И до назначенного срока
Они свой совершают бег.
И как могуч Он и прощающ!
6. Он всех вас создал из одной души
И из нее же сотворил ей пару.
Он ниспослал для ваших нужд
Восемь голов скота попарно.
Он вас творит в утробах ваших матерей,
Сменяя фазы сотворения в трех мраках.
Таков Аллах - Господь и Покровитель ваш.
Ему принадлежит вся власть,
И нет иного божества, кроме Него.
Так почему ж вы так отвращены?
7. Но если станете неверны,
Нужды в вас Бог не испытает, -
Ему претит неблагодарность слуг.
А если благодарны вы,
В довольстве вами Он.
И ни одна обремененная душа
Не понесет греховный груз другой.
Потом к Владыке своему вы все вернетесь,
И возвестит Он вам о том,
Что совершили вы (в сей жизни).
Он знает, что (хранят) сердца (людей).
8. Когда беда коснется человека,
Взывает он к Владыке своему,
(К Нему в раскаянии) обращаясь.
Когда же милостью Своей Господь его дарует,
Он забывает то, о чем молился прежде,
И к Богу в равные
Другие измышляет божества,
Чтоб уклонить (людей) с Господнего пути,
Скажи: "Сладись неверием своим короткое
мгновенье,
Ведь ты - один из обитателей Огня".
9. Неужто тот, кто поклоняется в часы ночи,
Простершись ниц иль стоя (благовейно),
Для жизни будущей себя остерегает (от греха),
И лишь на милость Господа кладет свои надежды, -
Скажи: "Ужель пред Богом будут наравне:
Кто знает - с теми, кто неведущ?"
Лишь те, в ком разумение живет,
Предупреждение сие приемлют.
10. Скажи: "О вы, благочестивые служители мои!
Страшитесь гнева вашего Владыки.
Добро - для тех, которые творят благое.
Пространна Божия земля!
И тем, кто терпеливо стоек,
Награда будет воздана без счета!"
11. Скажи: "Мне заповедано Аллаху поклоняться
И в этой вере искренность блюсти,
12. И мне поведено быть первым,
Предавшимся Господней воле".
13. Скажи: "Коль Господа, Владыку моего,
Не стану слушать,
Я кары Дня великого страшусь".
14. Скажи: "Аллаху поклоняюсь я
И в этой вере искренность блюду.
15. Служите вы, опричь Его, кому хотите".
Скажи: "В убытке те, Кто и себе и своим семьям
В День воскресения нанес убыток.
Увы, сие - убыток явный!"
16. Пласты Огня над ними и под ними лягут -
Так Бог служителей Своих предупреждает:
"Служители Мои, благочестивы будьте!"
17. Тем, кто от зла (заблудших) устранился,
Не взяв его для почитанья,
В раскаянии к Богу обратясь,
Им - радостная весть,
Обрадуй же служителей Моих благою вестью -
18. Тех, кто Господне Слово слышит
И следует за лучшим (смыслом) в нем,
Они - все те, которых вел Аллах,
И те, кто обладает разуменьем.
19. Ужель того, кто приговор на кару уж несет,
Ужель того, кто уж в Огне,
Избавить ты от мук захочешь?
20. Для тех же, кто Владыку своего страшится,
Чертоги горные воздвигнуты рядами вверх,
Внизу под ними реки льются,
Как обетовано Аллахом -
Своих обетов никогда Аллах не нарушает.

21. Ужель не видишь ты,
Как Бог низводит воду с неба
И наполняет ею родники в земле;
Как ею заставляет Он произрастать
Растения всех видов и цветов?
Как Он затем приказывает им желтеть и блекнуть,
Чтобы потом иссохнуть и уйти в небытие.
Поистине, в сем кроется послание для тех,
Кто обладает разуменьем.
22. Так неужели тот,
Чье сердце распахнулось для ислама,
Чтоб Свет Господней истины принять,
(Сравнится с тем,
Чье сердце затвердело от греха?)
И горе тем,
Сердца которых очерствели и закрылись
Для всякого воспоминания о Боге!
Они все - в явном заблужденье.
23. Аллах (вам) ниспослал
Прекраснейшее Слово в виде Книги,
(Смысл которого в айатах разных)
Иносказательно, но сходно повторяем.
И тех, кто гнева Господа страшится,
Охватывает дрожь при чтении ее,
И кожа их сжимается на теле.
Потом же в прославлении Господнем
Смягчаются их кожа и сердца.
Таков Господен путь,
И им Он направляет тех,
Кого сочтет Себе угодным.
Но те, кого Аллах собьет с пути,
Вожатого не смогут обрести.
24. Ужели тот, кому всем ликом
Придется защищать себя
От злейшей кары в День Суда,
(Подобен тем, кто уберег себя от кары?)
И скажут преступившим:
"Вкусите то, что вы приобрели!"
25. Считали ложью (откровения Мои)
И те, которые до них (грешили),
И пало наказание на них
Неведомо с каких сторон.
26. Подверг Господь их унижению в сей жизни,
А наказание в последней - больше.
О если б они только знали!
27. Мы предлагаем людям в этом Аль Коране
Притчи различного значенья,
Чтоб поразмыслили они, -
28. В Коране на арабском языке,
Лишенном всяких (смысловых) уловок,
Чтоб люди Господа страшились.
29. Аллах приводит в притчу человека,
(Право) владеть которым
Оспаривают несколько господ,
Кто не в ладах друг с другом,
И человека,
Кто пред одним (хозяином в ответе)
И полностью ему принадлежит.
Ужель они в сравнении равны?
(О нет!) Хвала Аллаху!
Но большинство из них не разумеет.
30. Поистине, ты смертен (Мухаммед),
Как смертны и они.
31. Затем в День воскресения
Пред Господом своим
Вы тяжбу меж собою поведете.
32. Кто нечестивее того,
Кто ложь на Господа возводит
И ложью истину считает,
Когда она ему уже открылась?
И не в Аду ль пристанище неверных?
33. Но тот, кто истину приносит,
И тот, кто признает ее за таковую,
Благочестив (пред Господом своим).
34. Для них в присутствии Господнем
Все то, чего они желают.
Сие - воздание благотворящим, -
35. Чтоб искупил за них Господь
Все худшее из их поступков
И дал награду им за лучшее, что в них.
36. Ужель (могущества) Аллаха не хватает
Для (нужд) служителя Его?
Но запугать они стараются тебя
Такими, кто у них опричь Него.
Для тех, кого Аллах собьет с пути,
Вожатого не будет.
37. Но тех, кому вожатым станет Бог,
Никто не сможет сбить с пути.
Ужель Господь не Всемогущ,
Возмездия блюститель!
38. И если спросишь ты у них:
"Кто небо сотворил и землю?"
"Аллах", - они ответят непременно.
Скажи: "Вы посмотрите:
Те, кого вы призываете опричь Аллаха,
Способны ль будут оградить меня от зла,
Если Аллах захочет зло мне причинить?
Иль если милость мне Он явит,
Способны ль эту милость удержать?"
Скажи: "Довольно мне Аллаха,
И уповают на Него все те, кто уповает".
39. Скажи: "О мой народ!
Вы поступайте, как хотите,
И поступать (по-своему) я буду.
Вам скоро предстоит узнать,
40. К кому придет (Господне) наказание позором
И то, над кем оно пребудет вечно".
41. Мы ниспослали в истине Писание тебе
Для наставления людей.
И тот, кто следует прямым путем,
Благодеяет для души своей,
Но тот, кто в заблуждение впадает,
К погибели ее ведет,
И ты (О Мухаммед!) за них не поручитель.
42. Аллах приемлет души в миг их смерти,
А души тех, в которых смерть не наступила,
Во время сна Он (держит у Себя), -
И души тех, кому Он смерть назначил,
Он (навсегда) оставит у Себя.
Другие же отправит (к их телам на землю)
До срока, названного (Им).
Поистине, здесь кроются знамения для тех,
Кто разумеет.
43. Ужель они берут в заступники себе
Другие (божества), помимо Бога?
Скажи: "Даже тогда,

Когда они ничем не обладают?
Не разумеют ничего?"
44. Скажи: "Заступничество лишь во власти Бога.
Во власти Бога небо и земля.
Потом (в конце пути земного)
К Нему вы будете возвращены".
45. Когда напоминают (им), что Бог един,
Сжимаются (от ужаса) сердца всех тех,
Кто во вторую жизнь не верит.
Когда ж напоминают о других, кроме Него,
Увы, их радость наполняет.
46. Скажи же: "О Аллах! Творец земли и неба!
Сокрытого и явного свидетель!
Ты меж Своими слугами рассудишь
Все то, в чем разошлись они".
47. И если бы в руках неверных
Все было, что земля содержит,
И ровно столько же еще,
Они бы отдали все это в Судный день,
Чтобы от мук (Господней) кары откупиться,
И им тогда предстанет от Аллаха то,
О чем они не помышляли даже.
48. И им предстанет все дурное,
Что для себя приобрели они.
Постигнет их со всех сторон,
Над чем в сей жизни потешались.
49. И к Нам взывает человек,
Когда беда его коснется.
Когда же милостью Своей Мы жалуем его,
Он говорит: "Даровано мне это
(За то умение, что) знанием своим (я приобрел)".
Но нет, сие - лишь испытание (для них),
Но большинство из них не понимает.
50. Так говорили те, кто был до них.
Но то, что (в мире ближнем)
Они приобрели (своим стараньем),
Их не избавило (от кары).
51. И их постигло зло их собственных деяний.
А тех, кто ныне преступает,
Постигнет зло того,
Что уготовили они себе (в сей жизни).
И никогда им не осилить (обетование Господне).
52. Ужель они не знают, что Аллах
Удел Свой ширит иль граничит (мерой)
Для тех, кого желанием Своим Он изберет?
Поистине, здесь кроются знамения для тех,
Кто верит.
53. Скажи: "О вы, служители Мои,
Кто преступил против самих себя!
Надежду на Господню милость
В отчаянии не теряйте.
Прощает все грехи Аллах,
Он - Милосерд и Всепрощающ!
54. К Владыке своему в раскаянии обратитесь,
Ему (Единому) предайтесь до того,
Как наказание спадет на вас,
После чего вам помощи уже не будет.
55. И следуйте за лучшим (смыслом),
Что ваш Господь вам ниспослал,
Пока вас не постигло наказание внезапно,
Когда вы этого не сознаете.
56. Чтобы душа тогда не возмолила:
"О горе мне,
Что (своим долгом) перед Богом небрегла
И находилась среди тех, кто насмехался!"
57. Чтоб не сказала:
"О если бы меня Господь направил,
Была бы я среди благочестивых".
58. И чтоб не стала говорить,
Когда увидит наказанье:
"О если б к прошлому возможен был возврат,
Я б стала совершать благое!"
59. И будет ей ответ: "Но нет!
К тебе Мои знаменья приходили,
Ты ж ложью их сочла, и возгордилась,
И оказалась средь неверных".
60. В День воскресения ты тех увидишь,
Кто ложь на Бога возводил,
И черными их лица будут.
Ужель в Аду пристанища для горделивых нет?
61. Благочестивых же спасет Господь,
Введя в блаженную обитель,
Зло не коснется их, печаль не отягчит.
62. Аллах - творец всего, что суще,
Распорядитель всякой вещи,
63. И у Него ключи от неба и земли,
И те, кто не уверует в Его знаменья,
Убыток тяжкий понесут.
64. Скажи: "Ужель иному, чем Аллах,
О (неразумные) невежды,
Вы поклоняться мне велите?"
65. Ведь и тебе (О Мухаммед!) и бывшим до тебя
В (Господнем) откровении уже дано,
Что если ты придашь других (Аллаху наравне),
То станет тщетой твое дело,
И будешь ты средь тех, кто понесет убыток.
66. А потому Аллаху поклоняйся
И будь средь тех, кто благодарен.
67. Они оценки должной Господу не дали,
Но в Судный день (в Его руке)
Земля вся горстью (праха) станет,
И свитком лягут небеса в Его деснице.
Хвала Ему! Он слишком высоко над теми,
Кого они Ему в партнеры измышляют!
68. Раздастся трубный глас, и распростится с жизнью
Все сущее на небесах и на земле,
Помимо тех, кого Господь (в живых оставить)
пожелает.
Потом второй раздастся глас -
И вот уж поднимаются они и смотрят.
69. Земля зальется Божьим светом,
Раскрыта Книга (записи добра и зла),
Пророки и свидетели предстанут,
И будет вынесен достойный приговор,
И праведно рассудятся они,
Обиженным никто не будет.
70. И каждая душа сполна получит за свои деянья,
Ведь знает лучше Он, что делают они.
71. Неверных толпами погонят в Ад,
Когда они придут туда,
Откроются врата его, и его стражи скажут:
"Ужель посланники из вас самих к вам не являлись,
Чтобы читать знаменья вашего Владыки
И вас предупреждать о встрече вами Дня сего?"
Ответом будет: "Да".

Но над неверными уж оправдался
Господний приговор о каре!
72. (Им) будет сказано: "Войдите в двери Ада
И оставайтесь там навеки", -
Какое скверное жилище для надменных!
73. А тех, кто Бога своего страшился,
Толпою к Раю поведут.
Когда они придут туда,
Откроются врата его, и стражи его скажут:
"Мир вам! Вы делали добро,
Вступите же сюда и оставайтесь здесь навеки".
74. "Хвала Аллаху! - те ответят. -
Кто Свой обет пред нами оправдал
И эту землю дал в наследство нам,
Чтоб мы могли в Раю селиться там, где пожелаем".
Какая дивная награда
Для тех, кто доброе творит!
75. И ты увидишь ангелов вкруг трона,
Хвалу и славу воздающих Богу,
И решено по истине меж ними,
И звучит: "Хвала Аллаху, Господу миров!"

40. Прощающий

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Ха-Мим.
2. Исходит откровение сей Книги
От славного и мудрого Аллаха,
3. Прощающего грех и принимающего покаяние,
Кто в карах строг, в щедротах безграничен.
И нет иного божества, кроме Него,
К нему лежит предел всего, (что суще).
4. И о знамениях Аллаха
Лишь нечестивые заводят спор.
Пусть оборотливость неверных в этом граде
Тебя не вводит в заблужденье,
5. Ведь и до них считали ложью (их)
И люди Нуха и народы после них,
И каждый из народов тех
Против посланника, (что им был послан),
Коварства замышлял, чтобы схватить его.
И меж собою пререкались,
Чтоб ложью истину убить.
Но Я был тот, кто их схватил,
И каково было возмездие Мое!
6. Так над неверными свершилось
Слово Владыки твоего:
Они все - обитатели Огня!
7. А те, кто носит трон Господний,
И те, кто вкруг него стоит,
Возносят Господу хвалу и славу,
И веруют в Него,
И молят о прощении для верных:
"Владыка наш!
Ты милостью и веленьем Своим
Объемлешь все и вся на свете!
Прости же тем, кто обратился с покаяние к Тебе
И следует Твоей стезею,
И сохрани от мук Огня.
8. О наш Господь! Введи в Сады Эдема их,
Что обещал Ты им,
И праведным из их отцов, супруг и их потомков -
Ведь Всемогущ и мудр Ты!
9. Убереги их от грехов, -
Ведь те, кого Ты охранишь от оных,
В тот День пожалуешь Ты милостью Своей, -
А это есть для них великое свершенье".
10. Неверным возгласят (в тот День):
"Когда вас к вере призывали, -
Вы ж отвращались от нее.
Была к вам ненависть Аллаха больше той,
Которая сейчас у вас к самим себе".
11. "Господь наш! - те ответят. -
Ты дважды жизни нас лишал
И дважды оживлял нас вновь.
Признали мы свои грехи,
И есть ли путь для нас отсюда?"
12. (Ответом будет:)
"Это вам за то, что вы,
Когда Аллах был призван быть един,
Упрямо отвергали веру,
И верили, когда других Ему в партнеры придавали".
Решение всего - у высочайшего, великого Аллаха!
13. Он вам Свои знамения являет
И шлет вам с неба все для ваших нужд,
Но это увещание лишь те приемлют,
Кто обращается к Нему.
14. Так воззовите же к Аллаху
И в этой вере искренность блюдите,
И пусть неверные досадуют на это.
15. Над всеми Он ступенями возвышен,
Властитель трона!
Своим велением Он дух низводит
Тому из Своих слуг, к кому благоволит,
Чтоб тот напоминал о Дне свидания (всем людям), -
16. О Дне, когда они предстанут (перед Ним)
И ничего о них не будет от Аллаха скрыто.
И чье владычество в тот День?
Единого, могучего Аллаха!
17. В тот День сполна получит всякая душа,
Что уготовила себе (в сей жизни);
Несправедливости в тот День не будет.
В Своем расчете Бог не медлит!
18. (А потому, ты) их предупреждай о Дне,
Что близится к ним (неустанно),
Когда душа подступит к самой горловине,
Едва не удушая их,
И им ни друга, ни заступника не будет,
(Защиту) коих приняли б (в расчет).
19. Известно Богу вероломство глаз,
И что сердца (людей) таят.
20. И все по истине Аллах рассудит.
А те, кого они, опричь Аллаха, призывают,
Не будут ничего решать, -
Ведь Он один все слышит и все видит.
21. Ужель они не ездят по земле,
Не видят то, каков конец был тех,
Которые до них (грешили)?
Кто силой их превосходил, - делами,
Что на земле оставили свой след.
Аллах их всех призвал к отчету,
И не было у них защиты от Него.
22. И это все за то,
Что с ясными знаменьями от Нас
Посланники к ним приходили -
Они же отвергали их.

За это их призвал Аллах к расчету, -
Ведь Он силен и в карах строг!
23. Мы с Нашими знаменьями и очевидной властью
Послали Мусу
24. К Фараону, Хаману и Каруну.
Они ж сказали: "Он колдун и лжец".
25. И вот когда он к ним воистину пришел от Нас,
Они сказали: "Вы убивайте сыновей всех тех,
Которые уверовали с ним,
В живых лишь женщин оставляйте".
Но замыслы коварные неверных
Им ничего, помимо заблуждения, (не дали).
26. И Фараон сказал:
"Вы предоставьте Мусу мне убить.
И пусть взывает он к Владыке своему.
Боюсь, религию он вашу поменяет
Иль нечисть по стране посеет".
27. И Муса молвил: "Я взываю (о защите)
И к моему и к вашему Владыке
От всякого надменного (лжеца),
Кто в День расчета (за грехи) не верит".
28. И вот сказал благочестивый из семейства
Фараона,
Скрывавший благочестие свое:
"Ужель убьете человека за то, что говорит он:
"Владыка мой - Аллах"?
Кто к вам, поистине, пришел от вашего Владыки
И вам знаменья ясные принес.
И если он окажется лжецом,
Грех этой лжи падет на его (душу).
Но если он правдив,
Постигнет вас одна из тех угроз,
Которыми он вас увещевает.
Поистине, не поведет Аллах надменных и лжецов!
29. О мой народ! Сегодня власть у вас,
И в сей стране господствуете вы.
Но кто нас защитит от Божьих кар,
Если на нас падут они?"
Тут Фараон сказал:
"Я не даю вам видеть ничего,
Кроме того, что вижу сам,
И вас веду никак иначе, как по правому пути!"
30. Тогда сказал благочестивый:
"О мой народ!
Боюсь я (наступления) для вас
Дня (бедствия), подобного тому,
Что наступил для соучастников (в грехах),
31. Нечто подобного (судьбе) народа Нуха, Ада и
Самуда,
И тех, которые пришли за ними.
И никогда Аллах служителям Своим
Несправедливости не пожелает.
32. О мой народ!
Боюсь я (наступления) для вас
Дня призывания друг друга, -
33. Дня, когда вы (узревши Ад),
Спиною повернувшись, побежите,
И вам защитника от Господа не будет:
Ведь тот, кого Господь блуждать оставил,
Вожатого не обретет.
34. До этого к вам Юсуф с ясными знаменьями
пришел,
Но вы не прекращали сомневаться в том,
С чем он явился к вам.
Когда он умер, вы сказали:
"После него Аллах пророка больше не пошлет".
Так оставляет Бог блуждать (в грехах),
Того, кто весь в сомнениях и преступает
(Пределы, установленные Им).
35. Кто о знамениях Господних спорит
Без власти, что дана ему,
К тем ненависть великую питает
Аллах и те, которые уверили (в Него).
Так наложил печать Аллах
На сердце каждого надменного упрямца,
Кто преступил (дозволенное Им).
36. И Фараон сказал: "Хамам,
Ты выстрой башню мне,
Что даст возможность мне достичь путей
37. Путей, что к небесам ведут,
Чтоб мог взойти я к Богу Мусы,
Ведь я лжецом его считаю".
И в своих собственных глазах
Так обольщен был Фараон
Всей мерзостью своих поступков,
И с верного пути сведен.
И замыслы коварные его
Ему в погибель обратились.
38. И далее сказал благочестивый:
"О мой народ! Вы следуйте за мной,
И поведу я вас прямой стезею.
39. О мой народ! Ведь жизнь в этом мире -
Услада краткого земного бытия,
Другая же - для пребывания навечно.
40. Тому, кто зло творит, воздается тем же.
А тот, кто делает добро и верит в Бога,
Будь то мужчина иль жена,
Тот в Рай войдет
И наделен там будет всем без счета.
41. О мой народ!
Что ж вы меня зовете в Ад,
Когда я вас к спасению зову?
42. Вы призываете меня к хуле против Аллаха,
К признанию с Ним наравне таких,
О коих у меня познанья нет;
Я ж вас зову к Великому, прощающему (вновь и
вновь).
43. И нет сомнения, что тех,
К которым вы меня зовете,
Не подобает призывать ни в этом мире, ни в другом,
-
Ведь все мы к Богу возвратимся,
А преступившим - быть обитателями Ада.
44. Со временем вы вспомните, что я вам говорю,
Я ж свое дело предаю Аллаху -
Ведь видит Он служителей Своих".
45. И охранил его Аллах от всяких зол,
Что замышлялись ими,
Но злое наказание (Господне)
Род Фараона поглотило.
46. А по утрам и вечерам
Их будут проводить пред огнем Ада,
(Являя наказание второго бытия).
Когда же час Суда настанет, (прозвучит):
"Предать род Фараона суровейшему наказанью!"

47. И вот (уже) в Огне
Они начнут все меж собою пререкаться,
И скажут слабые надменным (господам):
"Но мы всего лишь следовали вам,
А потому, хоть долю Огня
От нас вы на себя примите".
48. Надменные ответят им:
"Нам всем быть здесь -
Аллах уж рассудил между рабами!"
49. И скажут стражам Ада те, которые в Огне:
"Взовите к Господу за нас,
Чтоб Он нам наказание смягчил
Хотя бы на день".
50. Они ответят:
"Ужель к вам с ясными знаменьями
Посланники, (назначенные) вам, не приходили?"
И скажут они: "Да".
Ответят те: "Тогда взывайте сами!"
Но все призывы нечестивых -
Не что иное, чем неведения блуд.
51. И, несомненно, Мы окажем помощь Мессиям
Нашим и благочестивым
И в ближней жизни и в тот День,
Когда свидетели предстанут,
52. В тот День, когда любые извинения неверных
Успеха им не принесут,
И лишь проклятие им будет
Да злое обиталище (навеки).
53. Мы ниспослали Мусе Руководство,
И Мы оставили наследовать Писание (святое)
Сынам Исраиля,
54. Как наставление и руководство
Для тех, в ком разумение живет.
55. А потому, (О Мухаммед!), будь терпеливо стоек -
Ведь обещание Господне - суть истина сама,
И вопроси прощенье за свой грех,
И славословь Владыку твоего
И вечером и утром.
56. Кто о знамениях Господних спорит
Без власти, что дана ему, -
У них в груди нет ничего,
Кроме самовеличия и жажды славы,
Которой никогда им не достичь.
А потому (О Мухаммед!) ищи спасения у Бога, -
Поистине, Он слышит (все) и видит!
57. Ведь сотворение земли и неба
Есть большее (усилие и мастерство),
Чем сотворение людей,
Но большинство людей не понимают это.
58. И не сравнятся меж собой Слепой и зрячий,
Ни те, кто верует и делает добро,
С такими, кто творит дурное.
О как же мало черпаете вы
Из увещаний (вашего пророка)!
59. Поистине, наступит Час!
И нет сомненья в этом.
Но большинство людей, не верит.
60. И говорит Владыка ваш:
"Ко Мне взывайте, Я отвечу!
Но кто по необузданной гордыне
Откажется от поклоненья Мне,
Покрытые позором в Ад войдут".
61. И это Бог, кто создал ночь,
Чтоб вы могли почить,
И день - чтобы помочь вам видеть.
Поистине, исполнен щедрости и мудрости Господь
Для всех людей,
Но большинство из вас Ему не благодарны.
62. Таков Аллах - ваш Бог,
Создатель всех вещей.
И нет другого божества - лишь Он один.
Но как же вы отвращены от истины Его!
63. Отвращены все те, кто отвергает
Знамения Господни (на земле).
64. Аллах есть тот, кто землю вам
Обителью сохранной постелил,
(Над ней) вознес небесный свод,
И создал ваши формы, что прекрасны.
И наделил благами вас
(Для насыщения души и тела).
Таков Аллах - ваш Повелитель!
Благословен Аллах - Господь миров!
65. Он - живосущ.
И нет другого божества -
Лишь Он один.
Взывайте же к Нему
И в своей вере искренность блюдите.
Хвала Аллаху - Господу миров!
66. Скажи: "Запрещено мне поклоняться тем,
Кого вы призываете, опричь Аллаха,
Когда ко мне уже пришли
Знаменья ясные от моего Владыки".
67. Он - Тот, кто создал вас из праха,
Потом из семени, потом из кровяного сгустка,
Потом младенцем вывел вас,
Потом (растит), чтоб (дать) достичь вам
(Возрастную) крепость
Потом - состариться, -
Хоть есть средь вас и те,
Кто прежде времени находит упокой, -
Потом - достичь назначенного срока:
Все для того, чтоб вы уразумели.
68. Он - Тот, кто вам повелевает жить и умереть.
Когда Им что-нибудь задумано к свершенью,
Он скажет: "Будь!" - и явится оно.
69. Ужель не видишь ты таких,
Кто о знамениях Господних спорит?
О как отвращены (от истины) они!
70. И кто считает ложью Книгу
И то, с чем Мы посланников Своих послали к ним?
Но предстоит узнать им скоро.
71.Когда с оковами на шее и в цепях
Их будут (в Ад) влачить -
72. В зловонный кипяток (сначала),
Потом растопкою в огонь,
73. И будет им звучать:
"А где же те, которых почитали вы
74. Опричь Аллаха?" Они ответят:
"В беде они покинули нас всех!
Да мы и никого не призывали прежде,
(Кто обладал бы бытием реальным").
Так оставляет Бог (в грехах) блуждать неверных.
75. "Все это вам за то,
Что на земле вы радостям безмерно предавали
Гордынею превозносясь,

76. Войдите же во врата Ада
И оставайтесь там навечно.
Какое скверное жилище для надменных!"
77. А потому (О Мухаммед!) будь терпеливо сто
Ведь обещание Господне - истина сама.
Дадим ли мы тебе увидеть
Часть из того, что обещаем им,
Иль прежде этого пошлем тебе кончину -
Лишь к Нам лежит их возвращенье.
78. И до тебя посланников Мы посылали,
И Мы поведали тебе историю иных из них,
Историю других тебе не рассказали;
Но никому из них не подобало являть знамение
Иначе, как с соизволения Аллаха.
Когда ж нисходит повеление Аллаха,
Решается по истине оно,
И гибнут те, которые считают его ложью.
79. И это - Бог, который создал скот для вас:
Одних - для пищи вам, других - для перевозок.
80. Для вас есть и другие выгоды от них,
Чтобы с их помощью достичь вам тех желаний,
Нужда о коих в сердце схоронилась, -
Они, а также корабли (по сей земле) вас возят.
81. Он вам Свои знамения являет,
Какое же из них, знамений Божьих,
Вы наречете ложью?
82. Ужель они не ездят по земле,
Не видят то, каков конец был тех,
Которые до них (грешили)?
Кто и числом и мощью их превосходил, - делами,
Что на земле оставили свой след.
Но их стяжания (в сей жизни)
Ничем не послужили им.
83. Когда же с ясными знаменьями от Нас
Посланники к ним приходили,
Они (ликующе) торжествовали
От (полноты) тех знаний (и умений),
Которые они приобрели,
Но их объяло то,
Над чем они (в сей жизни) насмехались.
84. Когда ж увидели они всю силу Нашей (кары),
Они сказали: "Мы в Бога веруем,
И в то, что Он един.
И отрекаемся от тех,
Кого мы придавали в равные Ему".
85. Их (запоздалое признанье) в вере
После того, как силу Нашей (кары)
Уже увидели они,
Им пользы никакой не принесло, -
И в этом - суть Господней сунны,
Что над Своими слугами вершит Он.
Так гибли нечестивые (времен всех
И народов)!

41. Разъяснены

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Ха-Мим.
2. Сие ниспослано Всемилостивым и Милосердным!
3. (Святая) Книга, стихи которой разъяснены,
Коран арабский для людей, которые внимают.
Кто милости заповедальной не блюдет,
И в будущую жизнь не верит.
4. Несущий весть великую (для них),
(А также) предостереженье.
Но большинство из них отворотились,
И вот уж - ничего не слышат!
5. И говорят: "Наши сердца покрыты пеленой,
Что отделяет всех нас от твоих призывов.
И глухотой закрыты наши уши,
И между нами и тобой - завеса.
А потому, что хочешь (то и) делай ты.
Мы ж будем делать (то, что нам угодно)".
6. Скажи (им): "Всего лишь человек я,
Вам подобный. Открыто мне внушением,
Что наш Господь - единый Бог (для всех).
Так будьте же Ему верны,
И вопросите для себя прощенья".
И горе тем, кто измышляет в поклонение
Ему Другие божества,
7. Кто милости заповедальной не блюдет,
И в будущую жизнь не верит.
8. Тех, кто уверовал и праведно творит,
Поистине ждет вечная награда.
9. Скажи: "Ужель не веруете вы в Того,
Кто землю сотворил в два дня,
И в равные Ему других богов творите?
Ведь Он - Властитель всех миров.
10. Он прочно горы высоко над ней воздвиг
И ниспослал благословенье.
И за четыре дня Он пропитание распределил
Для всех, согласно их нужде.
11. И в завершение всего
Он утвердил создание небес,
Что были как бы пеленой из дыма.
И молвил Он и небу, и земле:
"Добром или неволей, встаньте рядом!"
Они ответили: "В желанном послушанье
Сойдемся рядом мы".
12. Он семь небес в два дня установил,
И каждому назначил службу.
Украсили Мы ближний свод огнями
И обеспечили ему охрану, -
Таков указ Мудрейшего, - Того,
Кто безграничной власти преисполнен.
13. А коль они отворотятся, ты им скажи:
"Предупреждал я вас о страшной каре,
Подобно той, которая Самуд и Ад постигла".
14. И вот явились к ним посланцы
И спереди и сзади:
"Не поклоняйтесь никому, кроме Аллаха".
(Но люди) отвечали:
"Будь воля Господа на то,
Он к нам бы ангелов послал.
Мы в ваше увещание не верим".
15. И люди Ада возгордились на земле
Встав против истины и благонравья,
И так сказали: "Кому сравниться с нами мощью?"
Ужель не видели они, что
Тот, кто создал их,
Своею мощью превосходит их.
Но все ж отвергли они все знаменья Наши.
16. И против них в дни тягости смертельной
Бушующие ветры Мы послали,
Чтоб дать познать им вкус бесчестья.

Но наказание позором после смерти - еще сильней.
И там им не найти спасенья.
17. Мы самудянам указали путь прямой,
Но слепоту (души) они избрали.
И вот, их наказание позором
Безумным гулом охватило, -
Воздание за то, что заслужили.
18. Мы ж сохранили тех,
Кто в Господа уверил
И праведные действия вершил.
19. В тот День, когда враги Аллаха
Пред Адом огненным предстанут,
Их поведут раздельными рядами.
20. Когда же наконец они его достигнут,
Свидетелями против них за все их прегрешенья
Предстанут слух, и зрение, и кожа!
21. И своей коже они скажут:
"Что ж против нас свидетельствуешь ты?"
На что она ответит:
"Аллах мне речь внушил,
Он - Тот, кто все (земное) речью одарил.
Он создал вас первоначально,
К Нему лежит и ваше воскресенье".
22. И не могли вы схорониться,
Чтобы свидетелями против вас не стали
Ни ваше зрение, ни слух, ни кожа;
Но все ж вы думали,
Что много из того,
В чем вы грешны,
Не ведает Аллах!
23. Но то понятие о вашем Боге,
Что вы измыслили себе,
Вас погубило. -
Теперь вы пребываете средь тех,
Кто (навсегда для Господа) потерян.
24. И если (там) они терпение проявят,
Огонь убежищем им станет.
Но если к милости Господней воззовут,
Они не будут среди тех,
Кому ее окажут.
25. Назначили Мы им в собратья тех,
Кто (сладостью греха)
Прельщал их в будущей и прошлой жизни.
И утвердился перед ними приговор,
Что был назначен для людей и джиннов,
Которые до них пришли, -
Ведь и они убыток понесли.
26. Неверные сказали:
"К Корану не прислушивайтесь вы,
И пустословьте при зачтении его, -
Быть может, и одержите вы верх!"
27. Но непременно Мы дадим неверным
Познать суровой кары вкус,
И воздадим Мы им (сполна) за прегрешенья.
28. И вот возмездие врагам Аллаха - Огнь,
Где вечное пристанище для них, -
Достойное возмездие за то,
Что все знаменья Наши
С таким упорством отвергали.
29. Неверные же скажут: "Владыка наш,
Ты укажи нам тех из джиннов и людей,
Кто сбил нас (с праведной стези).
Ногами мы растопчем их,
Чтоб наисквернейшими они предстали".
30. Но те, кто говорит:
"Владыка наш - Аллах!"
И кто потом стоит на этом твердо, -
На них исходят ангелы (порой):
"Не бойтесь вы и не печальтесь,
Примите радостную весть о Саде,
Что обещан вам".
31. Мы ваши покровители
И в ближней жизни, и в далекой,
Где вы найдете все,
Что ваши души пожелают,
И все, о чем воспросите, вы там найдете.
32. Таков гостеприимный дар Того,
Кто Милостив и Всепрощающ.
33. Что может быть прекрасней речи,
Чем та, что к Господу зовет,
Творить благое призывает,
И гласит: "Принадлежу я к тем,
Кто предался исламу!"
34. Добро и зло не могут быть равны,
Так оттолкни же зло добром,
И тот, кто ненависть к тебе питает,
В родного друга обратится.
35. И не даровано сей чести никому,
Помимо тех, кто с отрешением терпел.
И не даровано сей чести никому,
Помимо обладателей великой доли.
36. И если Сатана ко злу тебя склоняет,
Ищи спасения у Бога.
Ведь Он один Всеведущ и Всесущ!
37. И из Его знамений -
И ночь и день,
И солнце и луна.
Но солнцу и луне не поклоняйтесь,
А поклоняйтесь Господу, который создал их,
Коль в вас живет стремленье к вере.
38. А коль гордыня их охватит -
Приближены к Аллаху будут те,
Кто, славя Господа и днем, и ночью,
В своем усердии не устает.
39. И из Его знамений -
Ты землю зришь бесплодной и безлюдной,
Но вот Мы изольем дожди на ней -
Она взволнуется, набухнет и воскреснет.
Поистине, ведь
Тот, кто землю к жизни воскрешает,
Способен оживить и мертвых.
Ведь Всемогущ Аллах над всем!
40. Поистине, не схорониться тем,
Кто искажает истину в знаменьях Наших.
Кто ж лучше:
Тот, кто в Судный день в Огонь повергнут будет,
Иль тот, кто в Рай войдет сохранно?
Творите все, что вы хотите,
Он видит все, что делаете вы!
41. (Не скроются от Нас и те),
Кто отвергает увещанье Наше,
Когда оно приходит к ним.
Поистине, величественна эта Книга!
42. И ложь не может подступиться к ней
Ни спереди, ни сзади -

Ведь таково послание Того, кто мудр
И восхвалений всех достоин.
43. И не вверяется тебе ничто,
Что до тебя другим пророкам не вверялось.
Поистине, Владыка твой -
Распорядитель всепрощенья,
Властитель самой горькой кары.
44. Но если б ниспослали Мы Коран не на арабском,
Они б воскликнули:
Где толкование его стихов?
Ужель сие не на арабском,
А излагается арабом?"
Ответь: "Путеводитель он и врачеватель
Для тех, кто веру приобрел".
Но у неверных глухотой закрыты уши,
И он (Коран) для них - лишь слепота,
И к ним приходится взывать
Из самых дальних расстояний.
45. Мы прежде дали Мусе Книгу,
Но с нею разногласия пришли.
И если бы Господне слово раньше не явилось,
Они уладили бы их между собой.
Поистине, (касательно Корана)
Их тяжкое сомненье беспокоит.
46. Добро творящий - для души своей благодеяет,
Творящий зло - вершит к погибели ее, -
И никогда к Своим рабам
Несправедливым твой Господь не будет.
47. И лишь к Нему восходит знание о Часе,
И без Его соизволенья
И плод из завязи своей не выйдет,
И самка ни зачать и ни сложить не сможет.
В тот День Он обратится к ним (с вопросом):
"Кого вы в соучастники придали Мне?"
И скажут те: "Тебе свидетельствуем мы,
Что ни один из нас не видел такового".
48. И их покинули те (божества),
К кому они взывали раньше,
И осенение пришло,
Что нет им никакого избавленья.
49. Без устали взывает человек об умножении добра
Когда же зло его коснется,
В отчаянном бессилии своем
Он оставляет всякую надежду.
50. Когда же после всех невзгод
Даем вкусить ему Мы Нашу милость,
Он (дерзко) говорит: "Сие мне (за мои труды)
И я не думаю, что Час (Суда) настанет.
А коль к Владыке моему я буду возвращен,
Конечно, у Него мне будет милость!"
Но Мы представим для (ушей и глаз) неверных
Все их свершенные (грехи).
И будет им дано вкусить суровую расплату!
51. Когда Мы милостью Своей одариваем человека,
Он отвращается в гордыне и уходит,
Когда ж его коснется зло,
Он погружается в обильные молитвы.
52. Скажи: "Ужель не видите (сколь нечестивы вы)
Коль это - (Откровение) от Бога
Вы ж отвергаете его?
Кто более заблудшие, чем те,
Кто в ереси глубокой пребывает?"
53. Мы им знамения Свои представим
И в душах их и в отдаленных землях,
Пока не станет ясно им,
Что это - истина (Господня)!
Ужели недостаточно для них (узнать),
Что их Господь свидетельствует все, что суще?
54. Увы! Они в сомнениях о встрече со своим Владыкой!
А Он один все сущее объять способен!

42. Совет

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Ха-Мим.
2. 'Айн-Син-Каф.
3. Так и тебе, как тем, что были прежде,
Внушением шлет откровения Аллах,
Кто Всемогущ и мудр!
4. Все в небесах и на земле подвластно Его воле,
В Своем могуществе велик Он и высок.
5. (Величием Его) в своем высоком своде
Готовы расколоться небеса,
И славословят ангелы Владыку своего
И молят о прощении для тех, кто на земле (грешит).
Ужель Аллах - не тот, кто Милосерд и Всепрощающ?!
6. Но те, кто в покровители себе
Измыслили другие божества, помимо Бога,
Господь за ними - наблюдатель;
Ты ж (Мухаммед!) за них не поручитель.
7. Внушением тебе Мы ниспослали
Коран арабский,
Чтоб (им) ты мог увещевать
Мать городов и все, что вкруг нее, -
Увещевать о Дне Собрания (святого),
О коем никаких сомнений нет,
Когда одни окажутся в Раю,
Другие - в огне Ада.
8. И если бы Господь желал того,
Он мог бы сделать вас одной общиной.
Но в Свою милость вводит Он таких,
Кого сочтет (Себе угодным).
А преступившим не найти ни покровителя,
Ни тех, кто им окажет помощь.
9. Неужто в покровители себе
Они других, опричь Аллаха, взяли?
Но ведь Аллах и есть тот покровитель;
Он мертвым возвращает жизнь
И Всемогущ над всем (что суще)!
10. И в чем бы вы ни расходились,
Решение останется за Богом.
И это - Бог, мой Господин,
Лишь на Него я уповаю
И обращаюсь лишь к Нему -
11. Творцу земли и неба.
Из вас самих Он создал пары вам
И всяку живность парами устроил, -
Так множит вас Он на земле,
И ничего, подобного Ему, не существует.
Он слышит все и зрит во вся.
12. В Его (руке) ключи земли и неба
И (мудростью) Своих желаний
Удел Свой щедро ширит Он

Иль ограничивает (должной) мерой-
Ведь Он о всякой вещи знающ!
13. Он учредил для вас в религии закон,
Который был завещан Нуху,
Тот, что внушением тебе Мы ниспослали
И что завещан Ибрахиму,
(А следом) Мусе и (позднее) Исе:
"В религии блюдите стойкость
И в ней единство сохраняйте!"
Для многобожников - как тяжко то,
К чему ты призываешь их.
К Себе Бог избирает тех, кто этого желает,
К Себе ведет того, кто обращен к Нему,
14. Но разделились меж собой они,
Когда к ним знание пришло,
По злобной зависти друг к Другу,
И если бы Господне слово
Не предварило срок, назначенный (для них),
Меж ними все б уже решилось.
Но те, кто после них наследовали Книгу,
В сомнении об этом пребывают.
15. А потому, зови их (к Богу),
Будь стойким, как поведено тебе,
И их пустым страстям не следуй, а скажи:
"Уверовал я в то,
Что ниспослал Аллах из Книги,
И мне поведено быть справедливым между вами.
Аллах - и наш Господь и ваш Господь,
И нам (ответ держать за) наши все деянья,
А вам - за ваши все дела.
И между нами спорам быть не должно,
Аллах нас вместе соберет,
Ведь у Него - исход всему!"
16. А те, кто спор ведет о Боге,
Когда на (зов) Его уже откликнулись (другие) -
(В глазах) у Господа их доводы ничтожны,
На них - Господен гнев,
И кара им - сурова!
17. И это - Бог, кто Книгу в истине тебе послал,
И с ней - весы (для замерения добра и зла),
Что может вразумить тебя,
Что Час (Суда), возможно, близок!
18. И только те торопят с ним,
Которые в него не верят.
А те, кто верует, его страшатся
И знают: он - суть истина сама.
Ведь те, кто сомневается о Часе,
Находятся в глубоком заблужденье.
19. Бог благ к служителям Своим,
И Он одаривает тех, кого желает.
Силен Он и могущества исполнен!
20. И кто посеять (и взрастить плоды)
Для жизни будущей желает,
Тому Мы увеличим сей посев.
Но кто желает сева (и плодов) в сей жизни,
Тому Мы предоставим (долю) от него,
Но в жизни будущей ему нет доли.
21. Иль есть у них другие боги,
Кто учредил для них в религии (законы),
Которые Аллах не дозволял?
И если б не (Господне) слово
Решения (о Судном дне),
Меж ними все б уже решилось.
Поистине, для преступивших -
Суровым будет наказание Господне.
22. И ты увидишь страх неверных
Пред тем, что уготовили они себе,
Когда оно обрушится на них.
Но тем, кто верит и творит благое,
Быть в райских цветниках Эдема,
И будет им пред их Владыкой
Все то, о чем они желают.
Как велика (Господня) щедрость к ним!
23. И это то, что возвещает Бог служителям Своим,
Кто верит и творит благое.
Скажи: "Я не прошу у вас наград за это,
Любви лишь к ближним я прошу".
А тот, кто делает добро,
Тому Мы к этому еще прибавим, -
Бог, истинно, прощающ и признателен (в оценке).
24. Неужто говорят они:
"Измыслил ложь он на Аллаха"?
Но если бы Аллах желал того,
Тебе б Он сердце запечатал.
Аллах стирает ложь
И утверждает истину словесами Своими,-
Ведь знает Он секреты всех сердец!
25. Он - Тот, кто принимает покаяния служителей
Своих,
Прощает (им) грехи,
И знает все, что вы творите.
26. Он внемлет тем, кто верует и доброе творит,
И множит им Свои щедроты.
Для нечестивых же - жестокая расплата.
27. И если б ширил Свой удел Господь
Служителям Своим (в сей жизни),
Они творили бы бесчинства на земле.
Но Он низводит в должной мере -
Той, что (разумною) сочтет.
28. Он - Тот, кто шлет (обильный) дождь
После того, как лишь отчаянье осталось;
Он Свою милость простирает
(Всему, что существует и живет).
Он - покровитель! Достохвальный!
29. И из Его знамений -
Создание земли и неба,
И живности, что Он рассеял там;
Он мощен их собрать, как скоро пожелает.
30. Какая бы беда вас ни постигла,
Это - за то, что предварили вам деянья ваших рук.
Но многое Господь прощает.
31. И вы не можете расстроить на земле
(Того, над чем лежит Господня воля).
И нет иного покровителя для вас,
И нет защитника другого, кроме Бога.
32. И из Его знамений - корабли,
Легко плывущие по морю, словно горы.
33. И если есть на то желание Его, утишит ветер Он,
И на хребте волны Они замрут недвижно.
Поистине, в сем кроется знамение для тех,
Кто стойко терпелив и благодарен, -
34. Иль обречет их на погибель
За все то (зло), которое приобрели
(Руками грешников неверных).
Но как же много Он прощает!

35. Пусть знают те,
Кто спорит о знаменьях Наших,
Что нет спасения им никакого.
36. И все, чем здесь наделены вы,
Лишь жизни ближней (временный) удел.
А что у Бога - длительней и краше
Для тех, кто верует
И лишь на своего Владыку уповает,
37. И тех, которые бесстыдства избегают и грехов,
А в гневе все ж прощать умеют;
38. И тех, кто отозвался своему Владыке,
Молитву совершает (по часам),
Дела свои (ведет) по совещанию (с другими]
И (благотворно) тратит из того,
Чем Мы их щедро наделили,
39. И тех, которые (под тяжестью) обид
Способны (за себя стоять) и защищаться.
40. И воздаяние за зло
Есть зло, подобное ему.
Тому же, кто простит и восстановит мир,
Назначена награда у Аллаха.
Ведь Он не любит преступивших
(Пределы, установленные Им).
41. А кто под (тяжестью) обид
Способен (за себя стоять и) защищаться,
За теми нет вины;
42. Вина за теми лишь,
Которые несут обиды людям,
Злодействуя по всей земле
Без всякой справедливости и права,
Для них - мучительная кара.
43. Но кто способен проявить терпенье и простить,
Поистине, лишь в этом
И твердость духа и (решительность) в делах.
44. Тому же, кого Бог в грехах блуждать оставит,
Не обрести заступника иного.
И ты увидишь нечестивых,
Которые при виде кары говорят:
"Нет ли пути возврата (в жизнь земную)?"
45. И ты увидишь, как пригонят их
На место понесенья кары
Поникшими в своем бесчестье,
Смотрящими с украдкою и страхом.
И скажут праведные:
"Это - те, кто истинно понес убыток,
Кто погубил в День воскресенья
И свои семьи и себя".
Поистине, быть нечестивым в вечной каре!
46. И нет заступников других, помимо Бога,
Кто оказал бы помощь им,
И нет пути тому,
Кого Господь блуждать (в грехах) оставит.
47. Так отзовитесь вашему Владыке,
Пока не наступил тот День,
Которому у Бога нет отсрочки,
Вам нет убежища в тот День,
И (от грехов своих) вам не отречься.
48. Но если (зная это) отвратятся, - (что ж!),
Над ними стражем Мы тебя
(О, Мухаммед!) не посылали,
И на тебе - лишь передача (откровений).
Ведь, истинно, когда Мы человеку
Даем вкус Нашей милости познать,
Он радуется ей.
Когда ж его постигнет зло
За то, что предварили его руки,
Становится неблагодарным он.
49. Во власти Бога небо и земля,
Творит Он все, что пожелает.
Он сыновей иль дочерей
Дарит тому, кому желает,
50. Иль сопрягает их (в одной семье),
Мужской и женский пол;
Бесплодным делает того, кого захочет.
Ведь ведущ Он, могуч (безмерно)!
51. И человеку не дано,
Чтобы Аллах с ним говорил
Иначе, как чрез откровенье,
Или чрез завесу,
Или послав посланника к нему,
Кто с изволения Господня
Ему откроет Его волю.
Ведь Он - велик и мудр (безмерно)!
52. И так велением Своим
Тебе Мы дух внушили (через откровенье).
Ведь прежде ты не знал,
В чем (суть) Писания и веры,
А Мы же Светом сделали его,
Которым путь указываем тем из Наших слуг,
Кого сочтем Своим желаньем.
Поистине, и ты ведешь (людей) прямой стезею, -
53.Стезею Господа, которому принадлежит
Все то, что на земле и в небе.
Ужель не к Богу все дела обращены?!

43. (Золотые) украшения

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Ха-Мим.
2. В знак ясной Книги сей.
3. Мы сделали ее Кораном на арабском,
Чтоб вы могли уразуметь.
4. Он входит в матерь Книги,
Что пред Нами, -
Величия и мудрости исполнен!
5. Ужель Мы отвратим послание от вас
За то, что вы - народ, пределы преступивший?
6. И сколько же пророков Мы послали
К народам, что предшествовали вам?!
7. И не было ни одного пророка,
Которого б они не осмеяли;
8. За то Мы погубили их,
Хоть силою своей они превосходили этих.
И (притчей) перешел пример (народов) прежних
(Для нынешних и будущих времен).
9. И если спросишь ты у них:
"Кто небо сотворил и землю?" -
То непременно они скажут:
"Их сотворил Могучий, Мудрый",
10. Кто колыбелью постелил вам землю,
По ней для вас дороги проложил,
Чтоб ими прямо вы могли идти,
11. Кто с неба дождь низводит в должной мере.
Мы к жизни воскрешаем им
Ту землю, что застыла в смерти.
Мы так же воскресим (из смерти) вас.

12. Он в парах создал все, что суще.
Для переездов сотворил вам корабли и скот,
13. Чтоб, на хребте их твердо водворившись,
Вы прославляли имя Бога своего и говорили:
"Хвала Тому, кто подчинил нам это!
Мы б никогда сие не завершили сами.
14. Мы к Богу нашему, поистине, вернемся!"
15. И все же из служителей Его
Они приписывают часть (от существа) Его.
О, как же явно грешен человек,
И (Богу своему) неблагодарен!
16. Ужель Он из всего, что создал,
Себе взял дочерей,
А сыновей пожаловал для вас?
17. Когда ж кого-нибудь из вас
Обрадуют известием о том,
Что ставит он для Милосердного в пример,
Его лицо мрачнеет,
И наполняется (душа) глубоким огорченьем.
18. Неужто тот, кто был взращен средь украшений
И в спорах ясным быть не может
(Может приписан быть в служители Господни)?
19. И ангелов, кто в услужении Аллаха,
Они за женщин принимают.
Ужель они свидетелями их сотворенья были?
Запишется свидетельство сие,
И будут они призваны к ответу!
20. И говорят они:
"Желал того бы Милосердный,
Не поклонялись бы мы им".
Об этом нет у них познанья никакого, -
Лишь измышляют все они!
21. Ужель Мы дали Книгу им до этой,
Которой строго держатся они?
22. "Нет,- говорят они. - Н
ашли мы наших праотцов,
Державшихся определенной веры,
И прямо следуем по их стопам".
23. И точно так же, всякий раз,
Когда Мы слали до тебя к любому люду
Увещевателя от Нас,
Кто побогаче был из них,
Те говорили: "Нашли мы наших праотцов,
Державшихся определенной веры,
И прямо следуем по их стопам".
24. Сказал он: "Даже если я несу вам руководство,
Что правильней того,
Которого, как вы нашли,
Держались ваши праотцы?"
Они сказали: "Мы не верим в то,
С чем посланы (вы к нам)".
25. И Мы отмстили им.
И посмотри, какой конец был тех,
Кто ложью (откровения Мои) считал!
26. И вспомните, как своему отцу и своему народу
Ибрахим сказал: "Чему вы поклоняетесь,
К тому я не причастен.
27. (Я поклоняюсь) лишь Тому, кто меня создал,
Он мне укажет путь прямой".
28. И (сей завет) он сделал Словом
Для пребывания в его потомстве,
Чтоб обратились (к Господу) они.
29. Я дал и им и их отцам
Благами ближней жизни наслаждаться,
Пока им истина (Господня) не предстала,
И не пришел посланник несомненный.
30. Когда им истина предстала,
Они сказали: "Это - колдовство,
И мы ему не верим".
31. И (далее) они сказали:
"Так отчего бы этому Корану
Не быть ниспосланным
Какому-либо знатному мужчине
Из этих двух (почетных) городов?"
32. Уж не они ль -
Делители щедрот Владыки твоего?!
Лишь Мы - делители средь них
Всего потребного в сем мире.
И Мы возвысили по степеням
Одних из них над остальными,
Чтобы одни могли брать в услужение других.
Но милость твоего Владыки
Превыше благ, которые они себе копят.
33. И если б не случилось так,
Что люди все одним народом (нечестивым) станут,
Для тех, кто Милосердного отверг,
Мы б сделали из серебра
И кровли их домов, и лестницы для восхожденья,
34. И двери их домов, и ложа,
Где возлегали б (отдыхая);
35. Златые украшенья также.
Но это все - не что иное,
Как наслажденья ближней жизни.
А жизнь вторая, что у Бога,
(Назначена) благочестивым.
36. Кто слепо небрежет воспоминанием о
Милосердном,
К тому Мы Сатану приставим,
Кто станет неотлучным спутником ему.
37. Они, поистине, сбивают их с пути,
Те ж думают, что следуют прямой стезею.
38. И вот когда он к Нам придет, он скажет:
"О, если б между мною и тобой
Легла земля от запада к востоку!"
О, как же скверен этот спутник!
39. И коль вы были беззаконны,
Вам в этот День нисколько не поможет
То, что вы станете собратья
В (суровом) наказании (Господнем).
40. И разве можешь ты глухих заставить слышать,
Иль путь (прямой) слепому указать,
И тем, кто в явном заблужденье (пребывает).
41. А если удалим от них тебя Мы,
Мы взыщем с них сполна за это,
42. Или тебе покажем то,
Чем Мы, увещевая их, грозили.
Ведь мощью их Мы превосходим!
43. (А потому, уверенно) держись того,
Что в откровении ниспослано тебе,
Ведь ты - на праведной стезе.
44. Сие, поистине, послание (от Бога)
Тебе и твоему народу,
И вам ответ держать (пред Ним).
45. Спроси посланников,
Которых до тебя Мы посылали:

"Мы им других богов для поклоненья назначали,
Помимо Милосердного (Аллаха)?"
46. Мы Мусу с Нашими знаменьями
Послали к Фараону и его вельможам,
И он сказал:
"Посланник я от Господа миров".
47. Когда же к ним
Он с Нашими знаменьями пришел,
Они их предали насмешкам.
48. Мы ни единого знаменья им не показали,
Что не было б значительнее первых,
И Мы подвергли наказанью их,
Чтобы могли (уразуметь и) обратиться (к Богу).
49. И вот тогда они сказали:
"О чародей! Взмоли за нас Владыку твоего
Об (исполнении) обещанного Им через тебя,
Ведь мы пойдем прямой стезею!"
50. Когда же с них Мы сняли наказанье,
Они нарушили все клятвы.
51. И Фараон в своем народе возгласил, сказав:
"О мой народ!
Ужель не мне принадлежит господство над Египтом,
И реки, что (струятся) подо мной?
Ужель не видите вы это?
52. Ужель не лучше я, чем сей презренный,
И не способный ясно изъясняться?
53. И были бы на нем браслеты золотые,
Иль вместе с ним явились ангелы,
Сопутствуя ему?"
54. И тем он сделал свой народ бездумным,
Послушались они его - распутны были эти люди.
55. Когда же Нас прогневали они,
Мы отомстили им и всех их потопили.
56. И Мы их сделали предшествующим людом
И (назиданием) в пример для их потомков,
57. Когда же сын Марйам им ставится в пример,
На это твой народ
Протест свой шумно выражает,
58. И говорят они:
"Кто лучше: наши боги или Он?"
И ставят сей (вопрос) тебе
Лишь по охоте спор затеять.
Так ведь они - народ,
Кто к препирательству (и спорам тяготеет).
59. Он был всего лишь раб (Господний),
Которому Мы Нашу милость даровали,
И для сынов Исраиля поставили в пример.
60. И если б Мы того желали,
Мы б ангелов произвели из вас самих,
Кто на земле бы вас сменил,
В последующих (поколеньях).
61. И станет он знаменьем Часа,
А потому не сомневайтесь в нем и следуйте за Мной,
Сие есть путь прямой;
62. И пусть вас сатана (с него) не отвращает,
Ведь он для вас - заклятый враг.
63. Когда же с ясными знаменьями пришел к ним
Иса,
Он сказал: "Я с Мудростью явился к вам,
Чтоб разъяснить вам что-то из того,
В чем вы между собой разногласите;
А потому страшитесь Господа
И повинуйтесь мне.
64. Ведь Бог - и мой Господь и ваш Господь,
Так поклоняйтесь же Ему,
Сие есть путь прямой".
65. Но секты разные средь них
Между собою стали разногласить.
О горе тем, кто нечестивым был,
От наказания мучительного Дня!
66. Ужели (в пререканиях своих)
Они дождутся того Часа,
Который к ним внезапно подойдет,
Когда они об этом и не помышляют.
67. И близкие друзья в тот День
Врагами станут друг для друга,
Помимо тех, кто был благочестив.
68. О верные служители Мои!
На вас не ляжет страх в тот День,
Печаль не отягчит.
69. Тех, кто уверовал в знаменья Наши
И предался смиренно Богу,
70. Войдите в Рай и вы, и ваши жены,
Возрадуйтесь (тому, что там).
71. И их там будут обносить
Златыми блюдами и кубками из злата.
Там будет все, что души пожелают,
И все, чем усладятся очи.
И пребывать вам там навечно.
72. Таков тот Рай,
Который обретете вы
В награду за деянья ваши.
73. И в нем - вам изобильные плоды,
Которыми вы будете питаться.
74. А нечестивым - в вечной муке Ада пребывать,
75. И муки этой им никак не облегчить,
И быть им там в отчаянии (вечном).
76. И Мы не будем к ним несправедливы,
Несправедливы были они сами.
77. "О Малик!, воззовут они,
"(Уже лучше б) твой Господь
Послал нам (быструю) кончину!"
Но тот ответит:
"Нет! Вам оставаться здесь навечно!"
78. Мы истину вам принесли,
Но большинство из вас
К ней ненависть питает.
79. И если (против истины Господней)
Они задумывают дело, -
Так только Мы - распорядители всех дел.
80. Иль думают они, что Мы не слышим
Их тайны и секретные беседы?
Поистине, посланцы Наши, что при них,
Записывают все.
81. Скажи: "Имел бы Милосердный сына,
Я стал бы ему первым поклоняться".
82. Хвала Владыке неба и земли,
Владыке трона!
Превыше Он того, что все они Ему вменяют.
83. Оставь же их лукаво словоблудить,
(Земным) потехам предаваясь,
Пока они свой День не встретят,
Что им обещан был.
84. Он - тот, кто Бог на небе,
Бог на земле.
Неполон мудрости и ведения Он!

85. Благословен будь Тот,
Кому принадлежит Господство
Над небесами и землей,
А также тем, что между ними!
Лишь Он владеет знанием о Часе,
И лишь к Нему вы будете возвращены!
86. А те, которых они ставят с Богом наравне,
(За них) предстательствовать (перед Богом) не способны,
Помимо тех, которые об истине свидетельства дают,
И они знают (это).
87. И если ты их спросишь, кто их сотворил,
"Аллах", - они ответят непременно.
Так отчего ж (упорствуют) они в самообмане.
88. Воззвал (пророк): "Владыка мой!
Сие, поистине, народ, который не уверил!"
89. Оставь их и скажи им:
"Мир!" Они узнают скоро.

44. Дым

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Ха-Мим.
2. В знак ясной Книги!
3. Мы ниспослали ее (вам)
Одной благословенной ночью.
Поистине, увещевающие Мы (против греха)!
4. В ту ночь находят разрешенье
Все мудрые дела (мирские)
5. По повелению от Нас;
Поистине, Мы - посылающие (вам Своих пророков)
6. По милосердию Владыки твоего;
Поистине, Он слышит все и знает обо всем! -
7. Владыки неба и земли,
(А также) и того, что между ними, -
Коль в (своей) вере непреклонны вы.
8. Нет божества, кроме Него, -
Он и живит и умерщвляет.
Господь и ваш и ваших праотцов.
9. И все ж в сомнении об этом
Они потехам предаются.
10. (Ты) подожди тот день,
В который небо изведет Дым ясно зримый,
11. Что (пеленой) окутает сей люд,
И будет это тяжкой карой,
12. И возмолят они: "Господь наш!
Ты эту кару отврати от нас, -
Мы веруем!"
13. Так чем же было увещание для них,
Коль к ним пришел посланник явный?
14. Они же отвратились от него и говорили:
"Наученный (другими)! Одержимый!"
15. Мы (вашу) кару на немного отвратим,
И вы, поистине, опять (к неверию) вернетесь!
16. Но будет День,
Когда Мы схватим (вас) великой хваткой,
Тогда Мы отомстим!
17. Мы испытали тех людей,
Что были с Фараоном:
Пришел посланник досточтимый к ним
18. (И так сказал:) "Верните мне служителей Господних.
Я к вам от Господа посланник верный.
19. Над Господом не возноситесь,
Ведь я иду к вам с явной властью.
20. Ищу спасенья я у моего и вашего Владыки
Чтоб не побили вы меня камнями.
21. А коль не верите вы мне,
То отделитесь от меня!"
22. [Но Фараон не внял ему и был коварен]
Тогда воззвал он к своему Владыке:
"Эти - поистине, народ, предавшийся греху".
23. [Ему ответом было:)
"Ты ночью выведи служителей Моих.
За вами будет (послана) погоня.
24. Оставь ты борозду на море,
И они - все войско их потонет".
25. О, сколько же оставили они
Садов и родниковых вод,
26. Засеянных полей,
Величественных зданий,
27. И изобилие, в котором забавлялись!
28. Таким (был их конец)!
И это все Мы отдали в наследие другому люду.
29. О них не плакали ни небо, ни земля.
Им больше не было дано отсрочки,
30. И Мы сынов Исраиля спасли
От унизительного наказанья -
31. От Фараона,
Кто был надменнейшим из преступивших
(Пределы, установленные Богом).
32. И Мы избрали их над прочим людом
По ведению Своему;
33. И Мы представили знаменья им,
В которых явным было испытание (для них).
34. А эти говорят:
35. "Есть первая,
Одна-единственная смерть для нас,
И (никогда) не будем мы воскрешены!
36. (Вы) возвратите нам наших отцов,
Коль вы (в своих, словах) правдивы".
37. Неужто они лучше
Народа Тубба или тех, кто был до них?
Мы потому их погубили,
Что были они все виновны.
38. Не для забавы сотворили Мы
И небеса, и землю,
И все, что суще между ними.
39. Мы сотворили их,
Чтобы явить (вам) истину (Свою),
Но большинство из них не разумеет.
40. Поистине, День разделения есть срок,
Назначенный для всех, -
41. Тот День,
Когда никто (из покровителей мирских)
Ни от чего другого не избавит,
И не найти им помощи нигде,
42. Помимо тех, кого помилует Аллах, -
Ведь Он могуч и Милосерд!
43. Плоды заккума
44. Будут пищею для грешного (неверца),
45. И как расплавленная медь,
Она будет кипеть в их чреве
46. Точно бурлящий кипяток.
47. И голос прозвучит: "Схватить его
И бросить в огненное сердце Ада!

48. Пролейте кару огненного кипятка
На голову его!"
49. Вкуси же этого, -
Ведь ты могуч и знатен.
50. Вот то, в чем сомневались вы.
51. Поистине, благочестивым быть в надежном месте,
52. Среди Садов и родниковых вод.
53. Одетые в атлас и шелк,
Они друг против друга (разместятся).
54. Так (будет)! Мы им дадим напарниц
С большими лучезарными глазами.
55. Там к их услугам всякие плоды
В усладе безопасной.
56. Им не вкусить там смерть, помимо первой.
Он их от мук Огня избавит, -
57. По щедрости Владыки твоего.
Сие есть величайшее признание (Аллаха)!
58. Поистине, Мы облегчили этот (Аль Коран),
(Послав его) на языке твоем,
Чтобы могли они понять.
59. А потому ты жди, -
Ведь они тоже ждут.

45. Коленопреклоненные

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Ха-Мим.
2. Исходит откровение сей Книги
От Аллаха,
Кто мудр и могуч!
3. На небесах и на земле - поистине, знамения для тех,
Кто в Господа уверил.
4. В создании и вас и всех животных,
Что Им рассеяны (по всей земле),
Знамения для убежденных (в вере).
5. И в смене ночи днем,
И в том благодеянии, что Бог низводит с неба
И оживляет землю им,
Когда она уж умерла,
И в разном направлении ветров -
Знамения для тех, кто обладает разуменьем.
6. Вот таковы знамения Господни,
И Мы их в истине тебе читаем, -
Тогда в какую речь уверуют они
После (того, как им представят истину) Аллаха
(И изъяснят) Его знаменья?
7. О горе всякому неверному лжецу!
8. Он слушает знамения Господни,
Которые читаются ему,
И все ж упорствует в своей гордыне,
Как бы не слыша вовсе их.
Так возвести ж ему о наказании суровом.
9. Когда он из знамений Наших что-нибудь узнает,
Он обращает их в насмешку.
И для таких -
Господне наказание позором.
10. Ад - впереди у них,
И им нисколько не поможет
Ни то добро, что накопили,
Ни те, которых они взяли
В защитники себе, помимо Бога.
Им - наказание великое (от Бога).
11. Сие есть правый путь.
Для тех же, кто не верует в знамения Господни,
Суровым будет наказание из скверны.
12. Бог - Тот, кто подчинил вам море,
Чтоб по Его велению там плыли корабли,
И вы могли искать щедрот Господних
И быть признательны Ему.
13. И Он вам подчинил все то,
Что суще на земле и в небе, -
Как все, что от Него исходит.
В этом, поистине, знамения для тех,
Кто размышляет.
14. Скажи уверовавшим в Бога,
Чтобы они прощали тем,
Кто не надеется на Дни Аллаха,
В которые лишь Бог народу воздает за то,
Что (на земле) себе они стяжали.
15. Кто делает добро-
Приобретает для души,
Кто зло творит - против нее стяжает.
Ведь все вы будете возвращены
К Владыке своему!
16. Сынам Исраиля Мы дали Книгу,
Пророчество (средь них самих) и власть
Мы даровали им все блага
Для проживания (в сем мире)
И их возвысили над прочим людом.
17. И Мы им дали ясные знаменья
О (повелениях в Господнем) деле.
Когда же знание пришло к ним,
Они все разошлись
Из злобной зависти друг к другу.
Поистине, Господь твой в День Суда
Рассудит между ними то,
В чем разошлись они.
18. Потом Мы (повелением Своим)
Тебя наставили на путь Закона (шариата), -
Так следуй же ему,
А не страстям людей, которые не знают.
19. Они тебе пред Господом нисколько не помогут,
Ведь нечестивые - защитники друг другу
Благочестивым же - Аллах защитник!
20. Сие есть просветление для (душ) людей,
Стезя прямая и (Господня) милость
Для убежденных в своей вере.
21. Ужель считают те,
Которые творят дурное,
Что наравне Мы их поставим с теми,
Кто верует и доброе творит?
Ужель сравни их жизнь и смерть?
Как же неверно они мыслят!
22. Бог небеса и землю сотворил,
Чтобы (вам) истину явить,
Чтоб каждому воздать за то,
Что уготовил он своим стяжаньем.
И ни одна душа из них
Не понесет обид несправедливых.
23. Видал ли ты того,
Кто богом свои страсти сделал?
Аллах же, ведая об этом,
Блуждать (в грехах) его оставил,

Печать на слух и сердце наложил,
Закрыл завесою глаза.
Кто ж после Господа укажет ему путь?
Ужель об этом вам не поразмыслить?
24. И говорят они:
"Нет ничего, помимо нашей жизни, в этом мире,
Мы умираем и живем.
Лишь время века губит нас!"
Но нет об этом знания у них.
Сие - лишь их предположенье.
25. Когда им Наши ясные знамения читают,
У них нет довода иного,
Кроме того, что говорят они:
"Верните нам наших отцов,
Коль вы (в своих словах) правдивы".
26. Скажи: "Лишь Бог дает вам жизнь
И шлет вам смерть за этим.
Потом Он соберет вас вместе в День Суда,
О коем никаких сомнений нет".
Но большинство людей не ведает об этом.
27. Лишь Господу принадлежит господство
Над небесами и землей.
И в День, когда наступит Час, -
В тот День в убытке будут те,
Кто ложью счел (Его знаменья).
28. И ты увидишь (в этот День)
Каждый народ коленопреклоненным,
И каждый будет призван к своей книге:
"Вам в этот День воздастся тем же,
Что вы творили (на земле),
29. И скажет эта Наша книга истину про вас, -
Ведь Мы записываем все, что вы творите".
30. Тех, кто уверил и творил добро,
Бог в милосердие Свое введет,
И будет явным этот дар.
31. А тем, кто не уверил, скажут:
"Разве знамений Наших не читали вам?
Но возгордились вы и стали грешным людом".
32. Когда вам говорили:
"Обетование Господне - истина сама,
И Час - в нем нет сомненья", -
Вы отвечали: "Не знаем мы, что есть сей Час,
Мы думаем, что это - лишь одно из мнений.
И нет у нас уверенности в нем".
33. Потом предстанет им вся скверна
Того, что сделали они.
Охватит их со всех сторон,
Над чем они в сей жизни насмехались.
34. И скажут им:
"Мы вас забудем в этот День,
Как вы о встрече с этим Днем забыли;
Огонь - вам вечная обитель,
И нет помощников у вас.
35. И это вам за то,
Что над знаменьями Аллаха насмехались,
И предались соблазнам ближней жизни".
И (с того Дня) не выпустят оттуда их,
И никакого им благодеяния не будет.
36. Воистину, Аллаху вся хвала -
Владыке неба и земли,
Владыке всех миров (Вселенной)!
37. Ему - величие и на земле и в небе!
Могуч и мудр Он!

46. Песчанные дюны

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Ха-Мим.
2. Исходит откровение сей Книги
От Аллаха,
Кто мудр и могуч!
3. Мы сотворили небеса и землю,
А также все, что между ними,
Чтобы явить вам истину Свою;
И сотворили их на срок определенный.
Но уклоняются неверные от увещаний,
Которыми предупреждают их.
4. Скажи: "Как мыслите вы тех,
Кого вы призываете, помимо Бога?
Вы покажите мне:
Что из того, что на земле,
Они создали?
Иль есть у них на небе своя доля
(Участия в делах небесных)?
Иль принесите Книгу мне,
Ниспосланную ранее, чем эта.
Иль (укажите) след,
(На коем строится) познанье ваше,
Если правдивы вы (в своих словах)".
5. Кто в большем заблуждении, чем тот,
Кто призывает с Богом наравне
Таких, которые до Дня Суда им не ответят
И безразличны к их призывам;
6. И вот когда весь род людской
На Суд Господний будет собран,
Они им явятся врагами
И их служение отвергнут.
7. Когда им Наши ясные знамения читают,
Неверные об истине, которая приходит к ним,
Глаголят: "Сие - лишь колдовство, и только".
8. Иль они скажут: "Он его измыслил?"
Скажи: "Если измыслил я его,
То для меня от Господа вы ни над чем не властны,
Он лучше знает то,
О чем вы так речисто говорите.
Достаточно Его свидетелем (иметь)
(В вопросах) между мной и вами.
Прощающ Он и Милосерд!
9. Среди посланников Господних
Я - не носитель новоявленного (Слова).
Не знаю я, что будет сделано со мной и с вами.
Я следую тому, что мне внушением открыто.
Я - лишь увещеватель явный".
10. Скажи: "Подумали ли вы,
Что если он от Господа исходит,
А вы им все ж пренебрегли,
Хоть из сынов Исраиля свидетель есть,
Кто утверждает о ему подобном
И потому уверовал в него,
А вы ж возноситесь гордыней перед ним?"
Поистине, не поведет Аллах прямым путем
Людей несправедливых.
11. И говорят неверные о тех, кто в Господа уверил:
"Если б он был (действительно) хорош,
То раньше нас они к нему бы не пришли",
И, не увидев в нем стезю прямую,
Говорят: "Лишь давний вымысел все это!"

12. Ему предшествовала Книга Мусы
Как руководство и как милость (Наша к ним),
И утверждает эта Книга правду на арабском,
Чтобы неправедных предостеречь
И благовествовать добротворящим.
13. Поистине, все те, кто говорит:
"Владыка наш - Аллах!", -
И с твердостью стоит на этом,
На них не ляжет страх,
Печаль не отягчит.
14. Им - быть обитателями Рая
И в нем навечно оставаться,
Как воздаяние за то, что делали они.
15. Мы завещали человеку
Добротворить к родителям своим.
Мать носит с тягостью его во чреве
И с тягостью на свет выносит.
Ношение его во чреве и отлученье (от груди)
Срок в тридцать месяцев (составит).
Когда же он достигнет крепости (мужской),
Достигнет сорока годов (от роду),
Он говорит: "Владыка мой!
Внуши мне быть признательным Тебе за милость,
Которую родителям моим и мне Ты оказал,
Чтобы добро, угодное Тебе, я делал!
Даруй мне доброе потомство.
Поистине, к Тебе я обращен!
Поистине, Тебе предался!"
16. Вот от таких людей Мы примем лучшее из их деяний
И обойдем дурное стороной.
Им - обитателями Рая быть,
Что есть обетование по правде,
Обещанное им (на сей земле).
17. Но говорит иной родителям своим:
"Да пфу на вас! Неужто обещаете вы мне,
Что (из могилы) буду я изведен?
Ведь канули (в века) те поколения, что были до меня,
(И не были воскрешены никем)!"
И они оба воззовут за помощью к Аллаху:
"О горе же тебе! Уверуй в Бога!
Ведь истинно Господне обещанье".
Но тот ответит:
"Сие - ничто, лишь сказки древних, (да и только)!"
18. И это - те, над коими свершилось (Господне)
Слово о народах, бывших прежде
Из джиннов и людей.
Они, поистине, останутся в убытке.
19. У каждого есть степени (оценки)
Тех дел, которые они свершили,
Чтобы (Господь мог) полностью воздать за их дела, -
И им не нанесут обид несправедливых.
20. И в День,
Когда неверные предстанут перед Огнем,
(Им прозвучит:)
"Вы расточали свои блага в дольней жизни,
И ими насладились вы сполна.
Сегодня же воздастся вам позорной карой
За то, что на земле
Вы не по праву величались;
За то, что были вы распутны.
21. Вспомни о брате из народа Ад.
Вот он предупреждал народ свой в Аль-Ахкаф,
Где увещатели прошли и до него, и после:
"Не поклоняйтесь никому помимо Бога!
Боюсь я кары Дня великого для вас".
22. Они сказали: "Неужели ты пришел,
Чтоб отвратить нас от богов, которых почитаем?
Тогда ты принеси нам то,
Что ты (угрозами своими) обещаешь,
Коль ты в словах своих правдив.
23. Сказал он: "Лишь в ведении Бога то,
(Что им обещано к свершенью).
Я вам передаю (лишь) то, с чем послан.
Но вижу я, что вы народ в невежестве (погрязший)".
24. И вот когда увидели они
Пересекающую небо (грозовую) тучу,
Они сказали: "Это - туча,
Которая прольется нам дождем".
"Но нет! Сие есть то, с чем вы так торопили!
И вихрь в ней - мучительная кара.
25. (И на пути своем) он все погубит,
По повелению Владыки своего".
Наутро лишь жилища их виднелись.
Так воздаем Мы грешному народу!
26. Мы утвердили их (во благе и) у власти,
Которую Мы вам не дали,
И обеспечили их слухом, зрением и сердцем,
Но ни к чему не послужили им
Ни слух, ни зрение, ни сердце,
Так как они отвергли все знамения Аллаха;
И поразило их со всех сторон,
Над чем в сей жизни насмехались.
27. Мы погубили города, что окружали вас,
И мы Свои знаменья всюду проявили,
Чтобы они могли к Нам обратиться.
28. Так почему же на помощь не пришли к ним те,
Кого они помимо Бога почитали,
Как средство приближения (к Нему).
Вот в этом и была их ложь
И то, что (для себя) измыслили они.
29. И вот Мы джиннов сонм направили к тебе,
Чтобы они послушали Коран.
Когда они явились к (чтению) его, они сказали:
"Внимайте (молча)!
Когда же (чтение Корана) завершилось,
Они вернулись к своему народу,
Чтобы его увещевать.
30. Они сказали: "О, народ наш!
Мы Книгу слушали сейчас,
Ниспосланную после Мусы,
Для утверждения того, что было до нее;
Ведет к (Господней) истине она
И (направляет) верною стезею.
31. О, наш народ!
Вы слушайте зовущего вас к Богу.
Уверуйте в Него!
Он вам простит все ваши прегрешенья
Избавит вас от лютой кары!
32. А кто зовущему (к Аллаху) не ответит,
Тот на земле не в силах избежать (Его),
Нет покровителей ему помимо Бога,
Такие - в явном заблужденьи,
33. Ужель они не видят, что Аллах,
Кто небо сотворил и землю
И не ослаб в творенье этом,

Способен мертвых оживать?
О, да! Он - Всемогущ над всем и вся!
34. И в День,
Когда неверные предстанут перед Огнем,
(Им прозвучит:) "Не Истина ли это?"
Они ответят: "Да!
Клянемся нашим Богом!"
И скажет он (распорядитель Ада):
"Тогда вкусите наказание за то,
Что не уверили, (когда вас увещали)".
35. Так будь же терпеливо стоек (Мухаммед!),
Какими были обладатели великой мощи
Из (всех) посланников (Господних).
Не торопи с их (наказаньем).
В тот День, когда они увидят
(Все то), что обещали им,
(Покажется им всем),
Что пробыли они (В земных усладах)
Не более дневного часа,
(Сие есть) возвещение (для них)!
А кто погублен может быть,
Помимо тех, кто преступил
(Пределы, установленные Богом)?

47. Мухаммад

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Кто Не уверовал в Аллаха
И уклонил с Его пути (других), -
Дела таких Он в тщету обратит.
2. А с тех, кто в Господа уверил и творит благое,
И верит в то, что Мухаммеду в откровении дано -
А это - истина от их Владыки, -
Сотрет Господь их прегрешенья
И добрым сделает их состоянье
(Деяний, тела и души).
3. Так будет потому, что нечестивые пошли за ложью,
А кто уверовал -
Последовал за истиной от их Владыки,
Так их самих Бог предлагает в притчи людям.
4. А потому, когда вы встретитесь с неверными в бою,
По шеям головы ссекайте,
Когда же проведете основное подавленье,
(Берите в плен их и) удерживайте крепко.
За этим: или благость (им явить, освобождая),
Или (за их свободу) выкуп (взять),
Пока война не сложит свое бремя.
Так (надлежит вам поступать)!
И если бы Аллах желал того,
Он Сам бы с них взыскал, (как должно),
Но (вам Он оставляет это),
Чтоб испытать одних другими.
А те, кто на пути Господнем был убит, -
Деянья тех не обратит Он в тщету.
5. Он их направит (в жизнь другую),
И добрым сделает их состоянье,
6. И в Рай введет,
Который дал им (в откровениях) узнать.
7. О вы, кто верует!
Коль вы поможете в Господнем (деле),
Тогда и Он поможет вам
И укрепит ваши стопы.
8. А те, кто не уверовал,
Пусть гибнут!
И обратятся тщетой их дела.
9. И это им за то,
Что откровения Господни ненавидят, -
Он сделает бесплодными дела их.
10. Ужель они не ездят по земле?
Не видят то, каков конец был тех,
Которые до них (грешили)?
Бог погубил их (всех).
Подобная же участь ждет неверных.
11. И это потому, что покровитель верных - Бог,
А у неверных покровителя не будет.
12. Поистине, того, кто в Господа уверил и творит благое,
Введет Господь в Сады, реками омовенны.
А те, которые отвергли Бога,
Сладятся и едят, как ест (голодный) скот.
Огонь - им (вечная) обитель.
13. И сколько городов Мы погубили,
Превосходящих мощью город твой,
Тебя обрекший на изгнанье,
И не было ни одного защитника у них.
14. Неужто тот, кто утвердился
На ясном (житии) от своего Владыки,
Сровни тому, кто обольщен
Греховностью своих деяний,
И тем, кто следует своим страстям?
15. Вот образная притча Рая,
Который был обещан правоверным:
В нем - реки из воды, что никогда не испытает порчи,
И реки молока, что не меняет вкус,
И реки из вина в усладу тем, кто пьет,
И реки меда, что очищен.
Для них там всякие плоды,
Прощение грехов от их Владыки.
(Сравнимы ль с ними будут) те,
Кто вечно в Огне (Ада) пребывает,
Кого поят кипящею водой,
Что разрывает внутренности их?
16. И среди них есть те, кто слушает тебя.
Но стоит им тебя покинуть,
Как они спрашивают тех, кто обладает знаньем:
"О чем это намедни говорил он?"
И это - те, сердца которых запечатал Бог,
И те, кто следует своим желаньям.
17. А в тех, кто правый путь избрал,
Бог увеличит правоту
И одарит их благочестьем.
18. Чего же дожидаться им - неужто того Часа,
Который к ним внезапно подойдет,
Ведь признаки его уже, поистине, пришли;
И вот когда он их настигнет,
К чему им будут увещанья?
19. Так знай: нет божества, кроме Аллаха!
Проси прощенья за свои грехи
И за грехи мужчин и женщин,
Которые уверили (в Него);
Известны Богу все движенья ваши (днем)
И место вашего покоя (ночью).

20. И те, кто в Господа уверил, говорят:
"О, если б сура снизошла,
(Зовущая к сражению за веру)!"
Но лишь нисходит сура ясного (значенья),
Где упомянуто сраженье,
Ты видишь, как те люди,
Сердца которых схвачены недугом,
Взирают на тебя таким же взором,
Как тот, кто в обморок впадает
При виде приближающейся смерти.
Но лучше было бы для них
21. Повиноваться
И речь пристойную вести.
Когда же дело окончательно решится,
Для них бы лучше было
Правдивыми с Аллахом быть.
22. А если будет власть дана вам,
[А если отвратитесь вы,]
То может ли (случиться так),
Что будете вы нечесть сеять на земле
И разорвете родственные связи?
23. И это - те, которых проклял Бог.
Лишил Он слуха их
И ослепил их взоры.
24. Что ж им не поразмыслить над Кораном?
Иль на сердцах у них затворы?
25. Но те, кто, повернув назад, отступниками стали
После того, как путь прямой открылся ясно им, -
Их подстрекает Сатана
И красит им (греховность их деяний).
26. И это - потому, что говорили они тем,
Кто ненависть питает к откровениям Аллаха:
"Мы будем вам повиноваться
В некотором деле".
Аллах же знает тайны их.
27. Но что же (будут они делать),
Когда их души ангелы возьмут на упокой
И будут их по лицам бить, и по хребтам?
28. И это - потому,
Что шли они за тем, что вызывало гнев Аллаха,
И было ненавистно им Его благоволенье -
За это их дела Он в тщету обратил.
29. Неужто те,
Сердца которых схвачены недугом,
Считают, что Господь не обнаружит их вражды?
30. И если б Мы того желали,
Мы б указали их тебе,
И ты бы узнавал их по особым знакам.
Но ты по тону их речей их распознаешь.
Аллах же знает их дела!
31. И Мы пошлем вам испытанья,
Чтобы узнать, которые из вас
Усердствуют в сражениях (за веру)
И терпеливо стойки (в них),
И испытаем сообщения о вас (на их правдивость).
32. Поистине, кто не уверовал в Аллаха
И уклонил с Его пути других,
И кто противится Его пророку
После того, как путь прямой открылся ясно им,
Не причинят Аллаху ни малейшего вреда,
Дела же их Он в тщету обратит.
33. О вы, кто верует!
Аллаху повинуйтесь и Его пророку!
Не обращайте в тщету все ваши дела.
34. Кто не уверовал в Аллаха
И уклонил с Его пути других,
И умирает, не уверив, -
Тем не простит Аллах.
35. (Крепитесь) слабость подавляя,
И к примиренью не зовите,
Когда вам надлежит взять верх, -
Ведь с вами Бог,
И Он не даст пропасть
(Награде) за деянья ваши.
36. И жизнь в этом мире (суеты) -
Забава легкая да тщета.
Но если вы уверуете в Бога
И будете благочестивы,
Он даст награду вам,
И ничего из вашего добра не спросит.
37. А если бы у вас Он попросил его,
То в вас бы возыграла скупость,
И (тем) Он вызвал бы у вас вражду и злобу.
38. И помните, что вы есть те,
Кого зовут расходовать из своего добра
На (праведном) пути Аллаха.
Но среди вас есть те, которые скупятся, -
А тот, кто скупость проявляет,
Скупится на свою погибель,
Аллах, поистине, богат, а вы - бедны!
И если вы отворотитесь,
Другим народом Он заменит вас,
Который походить на вас не будет!

48. Победа

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Мы даровали тебе явную победу,
2. Чтобы Господь простил тебе
И твои прежние грехи,
И те, которые (свершатся) позже;
Чтоб завершил тебе Свою Он милость,
Прямым путем тебя повел.
3. И чтоб Господь помог могучей помощью тебе.
4. Ведь это Он покой низводит
В сердца уверовавших (в Бога),
Чтобы усилить верой веру их.
Лишь Бог владеет воинствами неба и земли,
Исполнен мудрости и ведения Он!
5. Чтоб верующих женщин и мужчин
Он ввел в Сады, реками омовенны,
Где пребывать навечно им;
Избавил (всех их) от (содеянного) зла, -
Сие у Бога - величайшее признание и дар.
6. Чтоб наказал Он лицемеров, женщин и мужчин,
И многобожников, мужчин и женщин,
Кто злое думает о Нем.
Падет на них кольцом все зло,
Гнев Господа на них, -
Он проклял их и уготовил Ад им -
Такое скверное пристанище (для скверных)!
7. Аллах владеет воинствами неба и земли,
Аллах могуч и мудр!
8. Мы как свидетеля и благовестника тебя послали,
И как увещевателя (против всего дурного),

9. Чтоб вы (о люди!)
Уверовали в Бога и Его пророка,
Ему служили, чтили благовейно,
И прославляли по утрам и вечерам.
10. Ведь те, кто присягает рукоклятвенно тебе,
Поистине приносят клятву Богу,
А Божия Рука - над их руками.
Тот, кто нарушит эту клятву,
Нарушит на свою погибель.
Тому ж, кто выполнит завет, скрепленный с Богом,
Дарует Он великую награду.
11. И скажут те арабы-бедуины,
Которые остались позади:
"Мы были связаны хозяйствами скота и дома,
И хлопотами наших домочадцев.
Ты ж Бога попроси прощения для нас".
Их языки глаголят то,
Чего в сердцах их нет и вовсе.
Скажи: "Но кто за вас
Вступиться перед Богом властен,
Коль Его воля - вред вам причинить
Иль выгоду для вас назначить?
Аллах же сведущ в том, что делаете вы!"
12. Так нет! Вы думали, что и пророк,
И те, кто с ним уверил,
К своим семействам никогда не воротятся.
И было это в вашем сердце
Так разукрашено (шайтаном),
Что вы задумались дурною думой, -
Ведь вы - народ, потерянный (для Бога).
13. А кто не верит в Бога и Его пророка -
Для тех неверных -
Мы уготовили горючий Огнь (Ада).
14. Лишь Бог владеет небом и землей,
И Он один Своим желанием решит,
Кто будет им прощен, а кто наказан.
Прощающ Он и Милосерд!
15. И скажут те, которые остались позади:
"Когда отправитесь в поход вы за добычей
Позвольте нам идти за вами".
Они желают изменить Господне Слово.
Скажи: "Вы никогда за нами не пойдете.
Бог еще раньше так решил".
Тогда они ответят: "Нет!
Вы лишь завидуете нам".
Увы! Как мало разуменья в них!
16. Скажи оставшимся арабам-бедуинам:
"Вас призовут в поход против народа,
Который наделен могучей силой.
Вы будете сражаться с ними,
Иль они (сразу Богу) предадутся.
И если повинуетесь (призыву на поход),
Вам даст Господь прекрасную награду.
А если отвернетесь вы, как отвернулись прежде,
Он вас накажет тяжкой карой.
17. Ни на слепом, ни на хромом, ни на больном
Вины не будет, (коль на войну он не пойдет)".
Того, кто повинуется Аллаху и Его пророку,
Аллах введет в Сады, реками омовенны.
Того же, кто отворотится,
Накажет Он тяжелой карой.
18. И было Божие довольствие на тех благочестивых,
Кто присягал тебе под деревом (на верность),
И Он низвел в них Свой покой
И наградил их скорою победой.
19. И (кроме этого) богатою добычей,
Которую они возьмут.
Ведь Бог могуч и мудр (безмерно)!
20. Вам обещал Господь богатую добычу,
Которую возьмете вы,
И Он уже вам (часть) ее ускорил,
(Когда) от вас Он руки недругов отвел,
Чтобы знамением для верующих это стало,
И чтоб направить вас на правый путь.
21. (Но было) и другое (в том),
Чем овладеть вам (раньше) было не под силу,
И что Господь уже осуществил.
Господь над всякой вещью властен!
22. Если б неверные (задумали) сразиться с вами,
Они бы непременно обратились в бегство.
И не нашли б они себе ни помощи и ни защиты.
23. (Ведь таково) установление Аллаха,
Что утвердилось в прошлые (года
И проявилось в прошлых поколеньях).
И не найти тебе в нем перемен!
24. Он - Тот, кто удержал от вас их руки,
А их отвел от ваших рук в долине Мекки
После того, как дал победу вам над ними,-
Бог видит все, что вы творите.
25. Они - все те, кто не уверил
И вас не допускал к Запретной (для греха) Мечети,
Удерживая жертвенных животных,
Чтоб не доставить их на свое место.
И если б не было средь них
Благочестивых женщин и мужчин,
Которых вы совсем не знали
И по незнанию могли бы погубить,
И из-за них бы впасть во грех,
[Бог разрешил бы вам
С неверными сражаться,
Чтобы паломничество к Дому совершить.
Но ваши руки Он отвел от них,]
Чтоб в Свою милость допустить
Лишь тех, которых пожелает.
И если б разделилися они
На верующих и неверных,
Мы б, несомненно, наложили на неверных
Мучительное наказанье.
26. Пока неверные в своих сердцах
Хранят высокомерие и злобу,
Что от невежества их (истекают),
Господь низвел покой Свой на пророка
И на уверовавших (с ним);
И сделал неразлучным с ними (Господне) Слово
благочестья,
И были они равны на него, - его достойны были.
Господь о всякой веши знающ!
27. И оправдал Господь по истине пророку Своему
Его видение (в Медине):
"Вы непременно вступите в Запретную Мечеть,
Если угодно будет Богу,
В спокойствии (души) и безопасности (извне),
С обритой головой или подстриженными волосами,
И не испытывая страх", -
Ведь знал Он то, чего не знали вы.
И, кроме этого, Он (вам) назначил скорую победу.

28. Послал Он Своего пророка с руководством
(Для указания прямой стези)
И истинной религии (Единобожья),
И чтоб явить ее превыше всех религий.
Поистине, Господь - достаточный свидетель!
29. И Мухаммед - посланник Божий,
А те, кто с ним, - безжалостны против неверных,
Добросердечны меж собой.
Ты видишь, как они, колени преклонив,
Ниц падают (в молитве перед Богом),
Желая обрести Господню милость
И сделаться Ему угодным.
И знаки (благочестия) на их челе -
Следы (молитвенных) коленопреклонений.
И таково подобие их в Торе.
А образ их в Евангелии - семя,
Которое пускает свой росток
И укрепляет его (стебель);
Затем становится он плотным,
Вытягиваясь собственным стеблем
И наполняя сеятелей восхищеньем, -
И этим (вызывает ярость у неверных).
А тем из них,
Кто верит в Бога и творит благое,
Бог обещал прощение и щедрую награду!

49. Покои

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. О вы, кто верует!
Себя вперед ни в чем не выставляйте
Перед Аллахом и его пророком, -
Страшитесь Господа, ведь Он
Все слышит и о всякой вещи знает.
2. О вы, кто верует!
Не возвышайте голос свой
Над голосом Господнего пророка.
И громким голосом речь не ведите с ним,
Как вы порою обращаетесь друг к другу,
Чтобы поступки ваши тщетными не стали,
А вы к тому ж не ведали об этом.
3. Ведь те, кто голос понижает при пророке,
Есть те, сердца которых
Господь на благочестье испытал, -
Их ждет прощение и щедрая награда.
4. А те, кто громко из покоев тебя кличет,
Они же, в большинстве своем,
Любого разуменья лишены.
5. И если б им терпения хватило подождать,
Пока ты сам к ним выйдешь,
Для них бы это было лучше, -
Но Всепрощающ Бог и Милосерден!
6. О вы, кто верует!
Коль человек злонравный с вестью к вам придет,
То постарайтесь истинность сей вести уточнить,
Чтоб по неведению своему
(Невинным) людям зла не причинить,
А после не раскаиваться в том, что сделал.
7. И знайте, что средь вас посланник Бога,
И если бы в делах мирских
Он часто следовал советам вашим,
Вы б претерпели много бед.
Но вдохновил на веру вас Аллах,
Что красотой своею озарила ваше сердце.
Он сделал ненавистными для вас
Неверие, злонравие и непокорство;
Вот таковы - идущие прямым путем
8. По милости и щедрости Аллаха.
Исполнен знания и мудрости Аллах.
9. А коль средь тех, кто верует,
Одни вступили в спор с другими,
Вы примирите их.
Но если же один из них несправедлив к другому,
Боритесь с ним, пока не обратится он
К велению Аллаха.
Когда же обратится он,
Мирите честно их и беспристрастно, -
Бог любит тех, кто беспристрастен.
10. Ведь все, кто верует, - в едином братстве,
А потому - мирите же обоих ваших братьев.
Страшитесь Господа и, может быть, тогда
Господь к вам будет милосерден.
11. О вы, кто верует!
Одним мужчинам непристойно
Высмеивать других мужчин -
Быть может, те, другие, лучше первых.
И женщинам высмеивать других - грешно,
Быть может, те, другие, лучше первых;
(В глазах других) друг друга не порочить,
Обидных прозвищ не давать -
Ведь обозвать того, кто в Господа уже уверил,
Злонравно и грешно пред Богом.
И те, кто этого не прекратил, - несправедливы.
12. О вы, кто верует!
(С особым тщанием)
Себя от подозрительности берегите, -
Бывают случаи, в которых она становится грехом;
И не подсматривайте друг за другом,
И за спиной друг друга не злословьте.
Захочет кто-нибудь из вас
Есть мясо умершего брата?
Вам омерзительно бы это было...
А потому страшитесь (гнева) Господа,
Ведь обращающ Он и Милосерден.
13. О люди! Мы сотворили вас от (пары): мужа и жены.
И создали из вас (семейные) рода и (разные) народы,
Чтоб вы могли друг друга знать.
Ведь пред Аллахом самый чтимый тот,
Кто праведней из всех вас станет.
Поистине, Аллах Всезнающ
И ведает о всем и вся!
14. Арабы-бедуины говорят:
"Уверовали (в Бога) мы".
Скажи им: "Нет в вас веры.
Вам лучше говорить: "Смирились мы".
Ведь в ваше сердце вера не вошла.
Но если станете повиноваться Богу и Его пророку,
Ни в чем деяний ваших Он не умалит", -
Поистине, Аллах Всемилостив и Всепрощающ!
15. И верующие - только те,
Кто в Господа уверил и Его пророка,
И вслед сомнениями не терзались,
А отдавали средства все и душу,
Сражаясь на Его пути.
И лишь такие - искренни (и на словах и в деле).

16. Скажи:
"Ужель вы станете Аллаху сообщать о вашей вере?
Ведь знает Он о всем, что суще,
И в небесах, и на земле.
Аллах о всякой вещи знающ!"
17. Они вменяют милостью тебе,
Что приняли они ислам.
Скажи: "Вы свой ислам как милость мне не представляйте.
Аллах Своею милостью почтил вас,
Указывая путь вам к вере,
Коль вы (в своих сердцах) правдивы".
18. Ведь, истинно, известно Богу все,
Что в небесах и на земле сокрыто.
Бог видит все, что делаете вы!

50. Каф

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Каф: В знак славного Корана,
(Поистине, посланник Бога ты!).
2. Их удивило, что пришел к ним увещатель,
Который был одним из них,
И потому неверные сказали:
"Какая удивительная вещь!
3. Когда умрем и станем прахом мы,
(Ужель вернут нам жизнь опять?)
Поистине, такой возврат далек (от пониманья)"
4. Известно Нам, какая доля
От них оторвана землей.
У Нас та Книга, что хранит
(Содеянное вами в жизни ближней),
5. Но отвергают истину они,
Когда она приходит к ним,
И потому находятся в смятенье.
6. Ужель на небо над собой они не взглянут, -
Как Мы воздвигли и украсили его,
И нет в нем никаких изъянов?
7. На землю,
Что (ковром) Мы постелили,
И прочно горы возвели на ней,
И в парах поросль прекрасную взрастили
8. Для созерцанья праведным, -
В напоминанье тем,
Кто к Богу (всей душою) обратился.
9. Мы с неба льем благословенный дождь,
И с ним все злаки и сады произрастаем,
10. И пальмы статные
С рядами густо восседающих плодов
11. В удел Господних слуг;
И этим к жизни возвращаем Мы землю мертвую.
Таков исход!
12. Еще до них считали ложью (Судный день)
И люди Нуха,
И обитатели Ар-Расса и Самуд,
13. И Ад, и Фараон, и братья Лута,
14. И обитатели Зеленой Рощи,
И люди Тубба, -
Они посланников Моих сочли лжецами,
И вот на них сбылось Мое предупреждение (о каре).
15. Ужель Мы так изнемогли в первичном сотворенье,
Что их повергнуло в сомненье
Касательно творений новых?
16. Мы сотворили человека и ведаем,
К каким намекам темным
Влечет его душа;
Ведь к человеку ближе Мы стоим,
Чем вена югулярис.
17. По праву и по леву сторону от человека
Сидят два стража,
Назначенных для записи его поступков.
18. И слова нет ни одного, которое он молвит,
Что не отмечено приставленным к нему.
19. И (погружение в) бесчувственную смерть
Вас приведет к познанью истины Господней,-
То, от чего всегда вы уклонялись!
20. Раздастся трубный глас:
Настанет День, что был обещан.
21. И двинутся все души,
И с каждою - погонщик и свидетель.
22. (И прозвучит):
"Ты в небрежении об этом был,
Теперь же сняли Мы покров с тебя,
И острым стал твой взор сегодня".
23. И здесь собрат твой скажет:
"Здесь у меня готов отчет того,
Что он свершил".
24. (И будет приговор):
"В Огонь!
В Огонь повергнуть всякого негодного упрямца,
(Отвергшего Аллаха)!
25. Кто добродетель запретил
И преступил дозволенные грани;
И кто сомненья (средь собратьев) сеял,
26. И измышлял других богов к Аллаху, -
Предать его жестокой каре!"
27. И здесь собрат твой скажет:
"Владыка наш!
Я не склонял его к грехам,
Он сам блуждал в невежестве глубоком!"
28. Но Он (Аллах) ответит:
"В Моем присутствии не пререкайтесь,
Я вам до этого послал предупрежденье,
29. И Мое слово неизменно.
И к Моим слугам никогда Я не позволю
Малейшую несправедливость".
30. В тот День Мы Ад воспросим:
"Сполна ль наполнен ты?"
Ответит он: "А есть ли кто-нибудь еще?
(Готов всегда принять я)".
31. И вот для праведных приближен будет Рай,
И перестанет быть далеким.
32. (И голос прозвучит):
"Вот то, что (в жизни ближней)
Было обещано для тех,
Кто (к Богу) обратился в искреннем смиренье,
И соблюдал (Его заветы);
33. Для тех, кто Господа страшится втайне,
И свое сердце отдал в поклонение Ему.
34. Войдите с миром (в Рай),
И пусть для вас День этот
Началом вечной жизни будет!"

35. И там они найдут все то, что пожелают,
И нечто, то,
Что восполняется присутствием Господним.
36. А сколько и до них Мы поколений погубили,
Кто мощью их превосходил,
И вот потом, в своих мытарствах по земле
Смогли ль они найти себе упокоенье?
37. В этом, поистине, (Господне) наставление для тех,
В ком разумение и сердце живы,
Кто преклонил свой слух и зрение (пред Богом).
38. Мы сотворили небеса и землю
И все, что между ними, - за шесть дней,
И не коснулась Нас усталость.
39. С терпеньем отнесись к тому, что говорят они.
Воздай хвалу Аллаху
И в час предшествия восходу солнца,
И в час предшествия его закату.
40. И ночью прославляй Его,
И славь в послемолитвенных раздумьях.
41. Прислушайся в тот День, когда раздастся глас
С близ расположенного места.
42. В тот День, когда они воистину услышат вскрик,
И День наступит воскресенья.
43. Поистине, лишь Мы даруем жизнь и смерть,
И к Нам ведет последний ваш удел.
44. В тот День, когда расколется земля,
Людей спешащих (на поверхность извергая), -
Такое собирание (людей)
Совсем труда Нам не составит.
45. Мы знаем лучше все их разговоры,
Но ты - не тот,
Кто должен принуждать их (к вере).
А потому ты увещай Кораном только тех,
Кто устрашается Моих предупреждений.

51. Рассеивающие

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Клянусь рассеивающими
(То, что надлежит рассеять).
2. И теми, что сметают ноши тяжкие (с пути),
3. И теми, что плывут покойно и легко,
4. И теми, что (по повелению Господню)
Распределяют соразмерно.
5. Ведь то, что вам сулит Господь, - верно!
6. Поистине, Суд (разделения) настанет.
7. В знак неба, обладателя путей (комет и звезд).
8. Поистине, вы пребываете в речах разноголосых.
9. И через них отвращены (от истины Господней) те,
Кто отвращению сему предался.
10. Проклятье сеятелям лжи -
11. Тем, кто с беспечностью бредет
В потоке заблуждений
12. И вопрошает:
"Когда наступит День (Господнего) Суда?"
13. То будет День, когда их испытаниям подвергнут
Над (Адовым) Огнем!
14. "Вкусите ваше испытанье!
Ведь это - то, с чем торопили вы".
15. А праведники -
Им пребывать в Садах средь родников
16. И черпать радость в том, что Бог дарует, -
Ведь перед этим жизнь благочестивую они вели,
17. Сну отдавая только малую часть ночи,
18. И в ранние часы зари взывая о прощенье,
19. И в достоянии у них
Всегда имелась доля для лишенных,
Для тех, которые о помощи взывают,
И тех, которые о помощи (в смирении) молчат.
20. Ведь на земле имеются знамения для убежденных,
21. А также в вас самих - ужель не видите вы это?
22. И в небе - ваш надел,
И то, что вам обещано (в сей жизни).
23. А потому, клянусь Властителем земли и неба,
Сие есть истина такая же, как та,
Что вы разумно обращаетесь друг к другу!
24. К тебе пришел рассказ об Ибрахиме
И почитаемых его гостях?
25. Итак, они вошли к нему и молвили: "Мир (вам)".
Он им ответил: "Мир".
(А сам подумал:) "Как необычны эти люди".
26. Затем он быстро вышел к домочадцам
И вынес мясо сочное теленка,
27. И, положив его пред ними, сказал:
"Быть может, поедите вы?"
28. (Когда ж они отведать пищу отказались),
В нем страх проснулся к ним.
Но молвили они: "Не бойся!"
И сообщили ему радостную весть
О мудром мальчике-младенце.
29. Но тут жена его вперед вступила
И, стукнув в изумлении себя по лбу,
Воскликнула: "Ведь я неплодная старуха!"
30. (На что) ответили они: "Так говорит ваш Бог,
А Он и мудрости и знания исполнен".
31. И Ибрахим сказал:
"В чем ваша миссия, посланники, сейчас?"
32. Они ответили:
"Мы посланы к народу, погрязшему в грехе,
33. Чтоб их камнями забросать из глины,
34. Как вашим Господом назначено для тех,
Кто перешел дозволенного грани".
35. Затем Мы вывели оттуда тех,
В ком вера в Господа жила.
36. Но там нашли Мы лишь одно жилище -
Тех, кто душой предался (Богу),
37. И в нем оставили знамение для тех,
Кто убоится Божьей кары.
38. И в Мусе вы узреть должны (знаменье Наше) -
Мы к Фараону с властью ясной
Его послали.
39. Но Фараон и все правители его
Отворотились и молвили:
"Колдун он или одержимый!"
40. Тогда Мы взяли Фараона и его войска
И ввергли их в пучину моря.
И он один за это был в ответе.
41. (Другим знамением предстали) люди Ада -
Мы против них губительные ветры ниспослали,
42. Что на своем пути сгубили все,
Оставив за собой лишь прах да пепел.

43. (И вот еще одно знаменье) - самудиты.
Им было ведено:
"Сладитесь до назначенного срока!"
44. Они отвергли дерзостно приказ Господний,
И вот тогда на их глазах
Их охватил ужасный гул (землетрясенья),
45. И не могли они ни выстоять,
И ни найти помощников себе.
46. Еще до них такой же участи подверглись люди Нуха
За то, что все дозволенные грани преступили.
47. Своим державием Мы водрузили свод небесный
И для него раскинули бескрайнее пространство!
48. И землю разостлали Мы, -
Как совершенно Мы творим (все это)!
49. Мы в паре сотворили всяку вещь,
Быть может, вам над этим стоит поразмыслить!
50. А потому - спешите к Богу,
А я - к вам увещатель явный от Него.
51. И в поклонении Ему
Других божеств не измышляйте.
А я - к вам увещатель явный от Него.
52. Ведь ни один посланник и до них
К другим народам не пришел,
Чтобы они ему не говорили:
"Колдун иль одержимый (ты)!"
53. Является ль сие преданьем,
Что ими друг от друга завещалось?
Но нет! Ведь они сами все пределы перешли.
54. А потому отворотись от них,
И ты не будешь порицаем.
55. И проповедуй (весть свою), -
Ведь будет проповедь твоя на помощь правоверным.
56. Я создал джиннов и людей
Лишь для того, чтоб Мне они служили.
57. От них надела никакого Мне не нужно,
От них и пищи не желаю Я.
58. Ведь Бог - надела всякого податель,
Хранитель мощи,
Нерушимый (на века).
59. Для грешников, поистине, их доля (наказанья)
Подобна доле ранних братьев по греху, -
А потому Меня не торопите
(О предъявлении сей доли).
60. И горе всем неверным
От Дня того, что Им обещан был!

52. Гора

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Клянусь горою (откровений),
2. Начертанным законом (Божьим),
3. Развернутым на свитке,
4. И часто посещаемой молельной,
5. И вознесенным пологом (небесным),
6. И океаном, вздутым (до предела).
7. Поистине, падет на вас Господне наказанье,
8. И ни один (из вас) его не избежит.
9. В тот День, когда в волнение придет небесный свод,
10. И разлетятся горы (в беспорядке),
11. Проклятием предстанет этот День для тех,
Кто ложью нарекал (Господне слово), -
12. Для тех, кто тешился в ничтожных мелочах.
13. В тот День (одним) толчком неодолимым
Они повергнуты во пламя Ада будут.
14. И скажут им: "Вот тот Огонь,
Который вы упрямо отвергали!
15. Ужель все это (лишь) дурман,
Иль не (способны) видеть вы?
16. Горите в нем, - не все ль равно,
Вы вытерпите или нет сей Огнь!
Ведь такова награда за поступки ваши".
17. А праведникам пребывать в Садах услады,
18. Вкушая то, что даровал им Бог,
Избавив их от наказанья Адом.
19. "Извольте есть и пить во здравие и пользу,
В награду за (хорошие) дела".
20. И будут возлежать они
На ложах, что стоят рядами.
И им в напарницы дадим
Мы большеоких, лучезарных.
21. И те, кто в Господа уверил,
И чьи потомства веру прадедов избрали,
Приведены в едины семьи будут.
И не убавим Мы от их деяний ни йоты, -
Всяк человек - заложник всех своих вершений.
22. Мы одарим их из плодов и мяса тем,
К чему лежат их устремленья.
23. Там чашами (любви) обмениваться будут
Без пустословья лишнего
И всяких побуждений ко греху.
24. Со всех сторон благоприятствовать им будут
Прекрасны юноши, что чистотой своей
Подобны бережно хранимым жемчугам.
25. Они приблизятся с расспросами друг к другу
26. И молвят: "В себе несли мы прежде страх
Об участи своих родных и близких,
27. Но наш Господь был добр к нам,
Избавив нас от наказания самума.
28. Взывали мы к Нему и раньше,
(А здесь душой уверились в том),
Поистине, Всемилостив и благостен наш Бог!"
29. А потому Аллаху вознеси хвалу, -
Ведь лишь по милости Его
Не одержим и не провидец ты.
30. Иль возгласят они: "Поэт!
Мы подождем, пока ход времени
Обрушит на него свой приговор".
31.Скажи (им): "Ждите.
А с вами вместе подожду и я".
32. Быть может, неспособность к разуменью
Их побуждает ко сему.
Иль, может быть, они те люди,
Которые дозволенного грани перешли?
33. Иль говорят они:
"Он это (откровение) измыслил".
Поистине, не веруют они!
34. А если правду говорят они,
Так пусть составят (свой) рассказ,
Подобный этому (Писанью).
35. Из ничего сотворены ль они,
Иль сами сотворили все,
36. Иль небеса и землю сотворили сами?
Поистине, в них твердой веры нет.

37. Иль в их руках сокровища (познания) Аллаха?
Иль они сами правят (ход событий на земле)?
38. Быть может, лестница имеется у них,
Поднявшись по которой,
Они подслушать могут (все секреты неба)?
Тогда пускай один из них
Предъявит ясное свидетельство сему.
39. Иль только дочери у Бога
У вас же - сыновья?
40. Иль ты (пророк) награды ждешь (от них),
Они ж - отягчены долгами?
41. Иль в их руках незримое лежит,
О коем они записи ведут?
42. Иль они хитрости плетут (против тебя)?
Но те, кто Господа отверг,
Сам попадет в такую же (ловушку).
43. Или у них другое божество, кроме Аллаха? -
Кто высоко стоит над теми,
Кого они Ему в партнеры измышляют.
44. И если бы кусочек неба
Обрушился на их глазах,
То и тогда б они сказали:
"Все это - лишь скопленье облаков".
45. А потому, оставь их (до того мгновенья),
Пока они свой День не встретят,
Когда они от страха онемеют.
46. Тот День, когда их хитрости им не помогут,
И никакой защиты им не ждать.
47. Поистине, для тех, кто зло творит,
Есть кара и помимо этой,
Но большинство из них не понимает.
48. А потому, ты терпеливо жди
Указа своего Владыки -
Ведь ты всегда в зенице Нашей.
Восславь же Господа и в бдении (дневном),
49. И ночью вознеси Ему хвалу.
И в час ухода (на покой) всех звезд.

53. Звезда

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Клянусь звездой, летящей с небосклона, -
2. Ваш верный друг с пути не сбился, Его никто не заблудил,
3. И речь ведет он не с пристрастью,
4. А лишь по откровению, которое ниспослано ему.
5. И наставляет его Тот,
Кто мощи необъятной преисполнен.
6. Во всем величии явился Он
7. На высшей точке горизонта.
8. Потом приблизился и опустился,
9. И был на расстоянии не боле двух пролетов лука.
10. Так Своему рабу (Он) передал то (откровенье),
Которое назначил для него.
11. То, что узрели ум и сердце, они (пророку) не солгали,
12. Ужель вы станете оспаривать все то, что он узрел?
13. Ведь при втором явлении
Его (Пророк), поистине, его уж видел.
14. Близ лотоса,
За коим недоступно никому пройти,
15. И за которым Райская обитель.
16. И был тот лотос огражден (неведомым) покровом,
17. (Свой) взгляд (пророк) ни на мгновенье не отвел,
И (взгляд) ему не изменил, -
18. Ведь, истинно, он величайшее знамение Аллаха зрил!
19. Так кто ж для вас ал-Лат и ал-Узза,
20. И вот еще одна, третья (богиня) - ал-Манат?
21. Ужель для вашего потомства - сыновья,
Для Господа - лишь женское (потомство)?
22. Поистине, обидным было бы такое разделенье.
23. Ведь это только имена,
Которые измыслили и вы, и ваши предки;
И никакого разрешения на то Господь вам не послал.
А здесь вы строите свои догадки
И следуете похотям души!
Хотя от своего Владыки
Уже вы Руководство получили.
24. Ужель владеет человек всем тем, что пожелает?
25. Но нет!
Лишь Бог владеет завершеньем жизни и ее началом.
26. Заступничество многих ангелов на небесах
Ни от чего вас не избавит,
И Богом будут прощены лишь те,
Кто Его милость заслужил,
А также те, к кому Он благоволит.
27. Те, кто не верит в жизнь после смерти,
Даруют ангелов названиями женщин.
28. Но в этом нет у них познанья никакого, -
Здесь следуют они своим предположеньям.
Но разве могут доводы (людские)
Сравниться с истиной (великой)?
29. Поэтому отвергни тех,
Кто отвращается от Наших наставлений
И тешит себя жизнью ближней.
30. Лишь в этом их предел познаний,
И лишь Господь способен лучше различать
Тех, кто свернул с Его пути,
И тех, кто следует Его заветам.
31. Поистине, лишь Он владеет всем,
Что на земле и в небе.
Творящим зло Он воздает по их заслугам
И дарит высшие награды тем, кто доброе творит.
32. Для тех же, кто постыдные дела не совершает
И избегает смертного греха,
Впадая лишь в моментные ошибки,
Исполнен Бог твой всепрощенья.
Он знает вас с момента зарожденья из земли на свет,
Когда в утробах матерей своих вы хоронились.
А потому не предавайтесь хвастовству, -
Ведь знает лучше Он,
Кто против зла стоит на страже.
33. Видал ли ты того, кто спину повернул,
34. Дал мало и облекся в скупость?
35. Что ведает он о незримом,
Чтоб мог он верно видеть?
36. Ужель он не знаком с писаниями Мусы,
37. И Ибрахима, верного (своим словам)?
38. Душа, несущая свой груз,
Не понесет чужую ношу.
39. И возымеет человек лишь то,
Что приобрел своим стараньем.

40. Усердие сие (на жизненной стезе)
Получит верную оценку (у Владыки),
41. И за него наивысшую награду он получит.
42. И что у Господа - предел конечный,
43. Что только Он дарует смех и заставляет плакать,
44. И только Он дарует жизнь и назначает смерть.
45. Что только Он создал все в парах -
И мужа и его жену,
46. Из капли (крохотной),
Что изольется (в место израстанья).
47. И лишь на Нем лежит вторичное творенье
48. И только Он богатства и наделы раздает.
49. И только Он - Властитель Сириуса (мощи).
50. Лишь Он послал погибель первому народу Ада,
51. И самудян не пощадил.
52. Еще до них - народу Нуха
За то, что были всех неверней
И вероломнее из всех,
53. И города поверженные ниспроверг
54. Так, что покрыло их (неведомым покровом).
55. (О человек!) Какой же дар Владыки твоего
Тебя в сомненье повергает?!
56. Посланник это,
Кто стоит (в одном ряду)
С мессиями времен ушедших.
57. Уж близок Час (назначенного Дня),
58. И никому не отвратить его,
Помимо Бога.
59. Так что ж, дивитесь вы сиим словам
60. И слез не льете, а смеетесь,
61. В земных утехах распевая?
62. Падите ж ниц пред Господом своим -
Пред Ним колени преклоняя!

54. Луна

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Час (Божьего суда) настал,
И раскололся месяц.
2. Но даже если их глазам
Предстанет ясное знамение (Аллаха),
Они отворотятся от него и скажут:
"Сие лишь временное колдовство".
3. И ложью нарекли они (предупрежденье),
И предались страстям своим,
Не зная то, что всяко дело
Назначенный черед имеет.
4. А к ним уже пришли рассказы,
Где увещанья есть такие,
Что удержать их (от греха) должны.
5. То - мудрость ясная, и все ж
Предупрежденья эти им не помогли.
6. А потому (О Мухаммед!) отворотись от них.
В тот День, когда зовущий (ангел)
Их призовет к ужасному (Суду),
7. Они с поникшими глазами выйдут из могил,
Рассеявшейся саранче подобны,
8. И, устремясь к зовущему, неверные воскликнут:
"О, как же тяжек этот День!"
9. Еще до них отвергли (истину Господню) люди
Нуха
И объявили Нашего слугу лжецом.
"Вот одержимый", - молвили они,
И был он изгнан ими.
10. Тогда к Владыке своему он обратился:
"Я побежден! Приди на помощь мне!"
11. Мы распахнули врата неба,
Потоки вод с него извергнув.
12. Затем Мы рассекли источниками землю,
И встретилась вода (небес) с (земной) водою,
Как было (Господом) поведено и решено.
13. И понесли его Мы (на ковчеге),
Построенном из досок и штырей,
14. Чтоб плыл он (под охраной) Наших глаз,
Как воздаяние Тому, кого они отвергли.
15. И Мы оставили знамением его.
Но есть ли хоть один (из вас),
Кто это увещание приемлет?
16. Каким же (страшным) было наказание Мое!
И каково Мое предупрежденье!
17. Мы облегчили Аль Коран,
Чтоб он служил для вас увещеваньем,
Но есть ли хоть один (из вас),
Кто это увещание приемлет?
18. И люди Ада тоже ложью (истину) сочли, -
Каким же (страшным) было наказание Мое!
И каково Мое предупрежденье!
19. Мы в этот долгий день злосчастья
Обрушили на них свирепый ветер,
20. Что вырывал людей из их домов,
Подобно пальмам с корнем из земли.
21. Каким же (страшным) было наказание Мое!
И каково Мое предупрежденье!
22. Мы облегчили Аль Коран,
Чтоб он служил для вас увещеваньем,
Но есть ли хоть один (из вас),
Кто это увещание приемлет?
23. И самудиты тоже ложью (истину) сочли,
24. Сказав: "Ужель пойдем мы за одним из нас,
Обычным (смертным) человеком?
Ведь, право, в случае таком
Мы в заблуждение впадем, и ум наш помутнеет.
25. Ужель послание (Господне)
Дано из всех нас лишь ему?
Он наглый лжец!"
26. Ну что ж! Они узнают завтра,
Кто наглый лжец!
27. Мы им пошлем верблюдицу для испытанья,
А ты следи за ними и терпи!
28. И сообщи им, что вода поделена меж ними,
И каждому назначен свой черед испить.
29. Они ж воззвали к своему собрату,
Кто саблю вынул и убил ее.
30. Каким же (страшным) было наказание Мое!
И каково Мое предупрежденье!
31. И Мы послали против них единый вопль,
И они стали стеблями соломы,
Что для оград использует пастух.
32. Мы облегчили Аль Коран,
Чтоб он служил для вас увещеваньем.
Но есть ли хоть один из вас,
Кто это увещание приемлет?
33. И люди Лута тоже ложью (истину) сочли.

34. Мы против них послали ураган, несущий камни,
(Что уничтожил всех), кроме семейства Лута,
Спасенного на утренней заре
35. По милости от Нас, -
Так воздаем Мы тем, кто благодарен.
36. О Нашей мощи Лут предупреждал их,
Они же спор затеяли об этом,
37. Пытаясь за собой увлечь его гостей.
Мы зрения лишили их (и им звучало):
"Теперь познайте вкус Моих угроз и увещаний!"
38. А ранним утром охватило их
Обещанное (Мною) наказанье.
39. Познайте вкус Моих угроз и увещаний!
40. Мы облегчили Аль Коран,
Чтоб он служил для вас увещеваньем.
Но есть ли хоть один (из вас),
Кто это увещание приемлет?
41. Загодя увещания пришли и к людям Фараона.
42. Они же все знаменья Наши ложью нарекли,
Тогда Мы их схватили хваткою такою,
(Которой может обладать лишь Тот),
Кто Всемогущ над всем и Волен над всея!
43. Ужель неправедные ваши лучше, чем они?
Или в святом Писании для вас
Есть грамота охранная (от наказанья)?
44. А может, говорят они:
"Коль будем действовать мы вместе,
Мы сможем защитить друг друга?"
45. Но скоро эта масса
В бегство обратится,
И будут видны лишь их спины.
46. И станет этот Час (Суда)
Для них обещанным предназначеньем.
И будет этот Час для них
Неизмеримо горьким и печальным.
47. Все грешники, поистине, в безумии блуждают.
48. В тот День их по всему лицу
Через Огонь протащат (и прозвучит);
"Вкусите же прикосновенье Ада!"
49. Поистине, Мы в должной мере
Сотворили всяку вещь,
50. И Наш приказ - один лишь акт (свершенья),
Длиной в одно мгновенье ока.
51. Мы в прошлом погубили многих Вам подобных, -
Но есть ли хоть один из вас,
Кто это увещание приемлет?
52. Все, что ни делают они,
Занесено в их книги,
53. Где запись всех - и малых, и великих дел.
54. А праведникам - пребывать в Садах средь рек,
55. Где истина живет,
Присутствием могучего Владыки освещенна!

55. Милосердный

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. (О) Милосердный (Бог наш!)
2. Он - Тот, кто научил Корану,
3. Кто человека создал
4. И речи научил его.
5. И солнцу и луне назначил срок движенья.
6. Склоняют головы пред Ним
И звезды (в небе) и деревья (на земле).
7. Воздвиг Он небо и Весы установил
(Для замерения добра и зла),
9. А потому вес устанавливайте справедливо
Не уменьшая (чаши) равновесья.
8. Чтоб вы не преступали должного баланса
10. Он землю распростер для всякой плоти.
11. На ней (для вас взрастил) плоды на пальмах
Укрытые (надежно) скорлупой.
12. И злаки (для людей)
С сухими стеблями для корма (их скоту),
И ароматные растения (и травы).
13. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
14. Он создал человека из гончарной глины,
(Сухой и) звонкой (как фаянс).
15. И джиннов создал из огня,
Свободного от дыма.
16. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
17. Владыка двух Восходов и Закатов.
18. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
19. Он грань установил меж двух морей,
Готовых слиться,
20. Поставив там барьер (незримый),
Через который им не перейти.
21. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
22. И из обеих вод выходят жемчуг и кораллы.
23. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
24. Ему принадлежат и корабли,
Плывущие, как горы, высоко над морем.
25. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
26. Исчезнет все, что суще на земле.
27. Навек останется лишь Божий лик -
Благочестив, и щедр, и величен!
28. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
29. Все сущее и на земле и в небе
К Нему взывает (о своей нужде).
И каждый день (и каждый час, и каждое мгновенье)
Вершит Он (волею Своею) новые дела.
30. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
31. О вы! Два тяжких (мира джиннов и людей).
Мы скоро вас рассудим (полным счетом).
32. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
33. О сонм людей и джиннов!
Коль вы сумеете проникнуть
За грани неба и земли - идите!
Но вы не сможете туда пройти,
Иначе как с Господнего соизволенья.
34. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
35. На вас Мы пламя жгучее пошлем
И дым (густой для удушенья);
И никакой защиты вам не ждать.
36. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?

37. Когда расколется небесный свод
И примет цвет растопленного жира.
38. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
39. В тот День ни джиннов, ни людей
Об их грехе не спросят.
40. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
41. И грешники распознаны по знакам будут
И будут схвачены за волосы чела и ноги.
42. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
43. Таким предстанет перед грешниками Ад,
Который ложью нарекли они.
44. И там блуждать им средь воды кипящей и Огня.
45. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
46. Для тех, кто сана Бога своего страшится,
(Откроются) два Сада.
47. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
48. Украшенные ветвями (деревьев).
49. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
50. И в каждом - два источника текут;
51. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
52. И в них - два вида каждого плода.
53. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
54. И нежиться они там будут на коврах,
Подшитых дорогой парчою,
И к ним склоняться будут фрукты двух Садов.
55. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
56. Там ждут их молодые девы,
Потупившие скромно взоры,
К которым никогда до них
Ни джинн, ни человек не прикасался;
57. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
58. Подобные рубинам и кораллам.
59. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
60. И может ли другою быть награда,
Чем воздаянье за добро добром?
61. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
62. И кроме этих двух Садов,
Еще есть два других -
63. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
64. Темно-зеленые (по цвету), -
65. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
66. В них два источника, обильно льющих воду,
67. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
68. И в них плоды, и пальмы, и гранаты.
69. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
70. В них добрые, прекрасные (девицы).-
71. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
72. С потупленными черными глазами,
Сокрытые в шатрах.-
73. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
74. К которым никогда (до них)
Ни человек, ни джинн не прикасался, -
75. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
76. И нежась на лугах зеленых и коврах прекрасных.
77. Тогда какое же из благ Господних
Вы ложью можете наречь?
78. Благословенно имя Бога твоего,
Владыки щедрости, величия и славы!

56. Неотвратимое событие

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Когда неотвратимое событие наступит,
2. Не будет ни одной (души),
Которая в приход его не верит
3. Оно унизит и возвысит (многих).
4. И сотрясется (до глубоких недр) земля,
5. И горы раскрошатся на осколки,
6. И станут рассыпающимся прахом.
7. И вы разделитесь на три потока,
8. Собратья правой стороны -
Кто ж эти правой стороны собратья?
9. Собратья левой стороны -
Кто ж эти левой стороны собратья?
10. И те, кто благочестием превосходил других,
11. Они приближенными будут к Богу.
12. В Садах услады
13. Много первых (из далеко ушедших лет)
14. И лишь немногие - из поздних лет,
15. На ложах, золотом и камнями расшитых,
16. Облокотясь на них и обратясь лицом друг к
другу
17. Со всех сторон благоприятствовать им будут
Прекрасны отроки, навечно (молодые),
18. С бокалами, и чашами, и кувшинами
С проточною водою, от которой
19. Ни боли головной, ни ослабления не будет.
20. С плодами, что они (по вкусу) будут выбирать,
21. И мясом птиц из тех, что пожелают.
22. И чернооки, большеглазые девицы,
23. Подобно тщательно хранимым жемчугам,
24. Как воздаяние за их (земную) добродетель.
25. Не будет там ни пустословья,
И никакого побуждения ко злу.
26. Звучать лишь будет: "Мир вам! Мир!"
27. Собратья правой стороны -
Кто ж этой стороны собратья?
28. (Им пребывать) средь лотоса, лишенного шипов,
29. И средь растущих гроздьями цветов акаций,
30. Под далеко раскинувшейся тенью,
31. На берегу текучих вод,
32. И средь плодов обильных,
33. В которых нет (сезонного) предела,
И нет запрета (потребленью).
34. На возвышающихся ложах.

35. И создали Мы им (напарниц)
Творением особым (неземным).
36. Мы (вечной) девственность их сотворили,
37. И сделали их любящими сверстницами для мужей.
38. (Все это) для собратьев правой стороны.
39. Их много из времен давно ушедших,
40. И много из последующих лет.
41. Собратья левой стороны -
Кто ж этой стороны собратья?
42. Им пребывать на раскаленном ураганном ветре
И в кипящей массе,
43. В тени удушливого дыма,
44. Не освежающего и не благого.
45. Ведь жизнь, полную (греховных) удовольствий,
Они до этого вели,
46. Упорствуя в грехе великом, -
47. И так, бывало, говорили:
"Ужель, когда умрем и станем прахом и костьми,
Мы будем вновь воскрешены?
48. И мы, и наши праотцы?"
49. Скажи: "Поистине, (воскреснут все)
И новых и былых времен,
50. И будут собраны на встречу,
Что в День известный состоится,
51. И вот тогда вы все,
Погрязшие в грехах и нарекающие ложью,
52. Есть будете плоды заккума
53. И, наполняя ими животы,
54. Вы запивать их будете кипящею водою,
55. Как пьют больные, жаждой истомленные верблюды".
56. Таким им будет угощенье в День расчета!
57. Мы сотворили вас -
Так что ж не веруете вы?
58. Ужель не зрите вы, как ваше семя
Извержено (во чрево ваших жен)?
59. Вы или Мы - творцы сего?
60. Назначили Мы смерть для вас
Уделом равным,
И в этом - планов Нашей воли
Никто расстроить не способен,
61. Коль Мы одну из ваших форм
Решим сменить подобною другою
И снова воссоздать вас в виде,
Кой вам доселе был неведом.
62. Поистине, известно вам о первой форме сотворенья,
Так что ж об этом вам не поразмыслить?
63. Вы видите посев семян (на пашне), -
64. Так в вас иль в Нас
Лежит причина их произрастанья?
65. Будь Наша воля,
Мы обратили б ваши жатвы
В сухой, ненужный порошок,
И вы б дивились, (говоря):
66. "Мы были все в долги вовлечены,
67. К тому ж теперь мы лишены всего".
68. И та вода, которую вы пьете?
69. Вы или Мы из туч ее низводим?
70. Будь Наша воля,
Мы б сделали ее соленой (или горькой).
Так отчего ж вы Нам не скажете спасибо?
71. И тот огонь, который жжете вы?
72. Вы или Мы взрастили дерево,
Которое его питает?
73. Мы создали его как символ (Нашей воли)
Для утешенья и удобства всех,
Кто в этом чувствует нужду.
74. А потому, восславь ты имя Бога твоего,
Всевышнего (Владыки мира)!
75. Не буду клясться я закатом звезд,
76. Этой поистине великой клятвой.
О, если бы вы только разумели,
77. Что это - благородный Аль Коран,
78. Что тщательно хранится в Книге,
79. К которой прикоснуться могут
Лишь те, кто (телом и душою) чист,
80. Послание от Властелина всех миров!
81. Ужель вы станете пренебрегать
И этой (Книгой) откровений?
82. И свою долю (в жизни этой)
Вы обратите лишь на то,
Что ее ложью наречете?
83. Так отчего ж (бездействуете вы),
(Когда его душа при выходе из тела)
Уж подступает к самой горловине?
84. Вы только (можете) смотреть,
85. Мы ж для него в сей миг гораздо ближе,
Но не увидеть это вам.
86. Так отчего ж, - если избавлены вы от расчета,
87. Вам не вернуть ее назад,
Коль правду говорите вы?
88. И если он - один из приближенных к Богу,
89. То для него - покой, и аромат, и Сад услады,
90. А если он - один из правой стороны собратьев,
91. То "мир тебе" ему приветом будет
От правой стороны людей.
92. Но если он из тех заблудших,
Кто ложью (истину) нарек,
93. Ему - кипящая вода, как угощенье,
94. И (вечны) муки в Адовом костре.
95. Сие есть истина и несомненность.
96. Так славь же имя Бога твоего,
Всевышнего (Властителя миров)!

57. Железо

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Все в небесах и на земле,
Воздай хвалу Аллаху, -
Кто мудрости и власти преисполнен!
2. Лишь Он господствует и на земле, и в небе,
Лишь Он творит и жизнь, и смерть,
Он Всемогущ над всем, что суще.
3. Начало и конец - Он,
Явь и тайна,
И преисполнен знанья всякой вещи.
4. Он - Тот, кто сотворил и небеса, и землю
За шесть дней,
И преисполнился на троне большей власти.
Он знает, что уходит в землю
И что выходит из нее;
Он знает, что нисходит с неба
И что стремится к небесам.

И где б вы ни были, всегда Он с вами,
И зрит незримо все, что вы творите.
5. Лишь Он господствует и на земле, и в небе,
И все, что суще, возвращается к Нему.
6. Он вводит ночь на смену дня,
И день вливает в ночь,
И Он владеет знанием того,
Что схоронилось в ваших душах.
7. Так верьте в Бога и посланников Его,
И (с милосердием) расходуйте все то,
Что Он оставил вам в наследство;
Ведь тех, кто Бога почитает
И тратит (из надела своего),
Ждет превеликая награда.
8. Так что удерживает вас от поклонения Аллаху,
Коль вас к сему зовет Его пророк,
С которым договор вы заключили,
И коль осталась в вас и честь, и вера?
9. Он - Тот, кто посылает Своему слуге
Знаменья ясные,
Чтобы из мрака к свету вас он вывел.
Поистине, Аллах к вам милостив и кроток!
10. И что удерживает вас расходовать свое добро
На мудрые заветы Бога?
Ему единому принадлежат наследия земли и неба.
И неравны пред Богом будут те,
Кто щедростью дарил до времени победы,
И в час сраженья лично воевал, -
Они возвысятся над теми,
Кто, не сражаясь, щедрость проявил лишь после.
Им всем обещана награда Богом,
И ведает о всех деяньях ваших Он.
11. Так кто же тот, кто даст прекрасный займ
Аллаху?
Ведь Бог его умножит во сто раз,
К тому ж добавит щедрую награду.
12. В тот День увидишь ты,
Как впереди у верующих женщин и мужчин,
По праву сторону от них
Струится ясный Свет (и слышится):
"Сегодня вам предстанет радостная весть!
Сады, потоками речными омовенны,
Где пребывать навечно вам, -
Поистине, прекраснейшее завершенье!"
13. И обратятся к верующим лицемеры в этот День -
Как женщины, так и мужчины:
"О, подождите нас!
Позвольте взять у вас взаймы
От Света вашего хоть небольшую долю!"
Им скажут: "Возвращайтесь-ка назад
И там ищите Света!"
И между ними вырастет стена с вратами,
И милосердие заполнит все, что в ней.
А за пределами ее - лишь (Божий) гнев и наказанье!
14. И (лицемеры) возгласят:
"Ужель мы не стояли рядом с вами?"
Ответят им: "Вы были рядом с нами,
Но отдались соблазну вы
И, выжидая, предались сомненьям,
И вам налгали ваши искушенья,
Пока не снизошло веление Аллаха,
Но искуситель вновь вас сбил с Господнего пути.
15. И вот теперь ни с вас,
Ни с тех, кто Господа отверг,
Не будет принят откуп.
Убежищем для вас предстанет Ад -
Достойное жилище ваших душ,
Сквернейшее пристанище (для грешных)!"
16. И разве не настало время
Всем праведным открыть свои сердца
В смиренье полном перед Богом
И Книгой истины,
Что Господом для них ниспослана была?
И им не должно уподобиться всем тем,
Пред кем Господне откровение предстало раньше,
И чьи сердца за долгие года
Жестокая гордыня пропитала,
И многих в грешников распутных превратила.
17. Познайте все, что лишь Аллах
Способен жизнь вернуть земле,
Когда она поникла в смерти,
И Мы послали ясные знаменья вам,
Чтоб вы уразумели эту мудрость.
18. Но тех мужчин и женщин,
Кто милосердно тратит (из надела своего)
И отдает прекрасный займ Аллаху,
Который будет Им умножен во сто раз, -
Всех ожидает щедрая награда.
19. А также тех, кто в Господа уверил и Его пророков, -
Благочестивые служители Господни,
И мученики в ближней жизни,
Свидетели в глазах Аллаха, -
Им - Свет и высшая награда!
Но те, кто Господа отверг
И объявил Его знаменья ложью,
Собратьями в Аду предстанут.
20. Познайте все, что жизнь в этом мире -
Забава легкая да тщета,
Взаимная хвальба да суетная слава,
Да умножение добра и отроков своих.
И в этой суете подобны вы дождю,
Что поросль взрастит на радость грешным,-
Со временем она увянет и пожелтеет на глазах,
Иссохнет и осыплется в незримость.
Но в будущем - суровой будет кара для неверных,
И будет всепрощенье и награда
Для праведных служителей Аллаха.
И жизнь ваша в мире сем -
Лишь себялюбцев сладостный обман,
Что будет временем рассеян.
21. Спешите ж заслужить прощение Аллаха
И пребывание в Его Саду,
Что простирается на весь простор земли и неба
И уготован был для тех,
Кто в Господа уверил и Его пророков, -
Ведь такова Господня милость,
И Он дарует ее тем, кого Своим желанием сочтет.
Поистине, границ не знает милосердие Аллаха!
22. И ни одна беда ни землю и ни души ваши не постигнет,
Чтобы о ней в Писании не указалось,
Раньше чем Мы ее осуществим, -
И это не составит Нам труда!

23. Чтоб не печалило вас то,
Что стороной прошло от вас,
И чтобы ликованью о благах своих не предавались;
Хвастливых гордецов Господь не любит, -
24. Тех, кто скупится и другим приказывает скупость.
И если кто от милостыни отвратится, -
Поистине, любые надобности Богу чужды,
И Он достоин всех хвалеб!
25. Мы посылали вам и прежде
Пророков с ясными знаменьями
И вместе с ними Книгу откровений
И весы (для замерения добра и зла),
Чтоб человек блюсти мог правосудье.
Мы низвели железо вам:
В нем - зло смертельное (в войне),
И благотворность (в мирной жизни).
И оно станет испытанием для вас,
Чтобы Аллах мог рассудить,
Кто втайне отдает все силы
Его (заветам) и посланникам Его, -
Аллах, поистине, всесилен и велик!
26. Мы вам послали Нуха, Ибрахима
И основали дар пророчества среди потомков их,
А также Откровение святое,
Но лишь немногие путь праведный избрали,
А остальные в грешников распутных превратились.
27. И вслед за ними Мы других пророков посылали,
За ними Иса, сын Марйам, пришел -
И с ним Евангелие.
И пропитали души почитателей его
Мы милосердием и жалостью (к собратьям).
Но жизнь монашескую, что себе измыслили они,
Мы не предписывали им,
А наказали делать то, что Господу угодно.
Не соблюли они Господних наказаний,
Как надлежало им их соблюдать;
Награду Мы послали тем из них,
Кто в Господа уверовал душой.
А остальные в грешников распутных превратились.
28. О вы, кто верует!
Страшитесь Господа и веруйте в Его пророка,
И Он для вас удвоит милосердие Свое,
И Свет зажжет, с которым вы пойдете.
И Он простит вам (ваши прегрешенья),
Прощающ ведь Аллах и милосерд!
29. И чтобы знали обладатели Писанья,
Что нет им власти ни над чем из милости Аллаха,
Что милость - вся в Его руке,
И Он дарует ее тем,
Кого сочтет Своей угодой, -
Ведь лишь Аллах владеет милостью великой!

58. Взывающая

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Аллах услышал обращенье той,
Которая к тебе (О Мухаммед!) взывала о своем супруге
И жалобу свою несла (в молитве) к Богу.
Аллах услышал и беседу вашу, -
Аллах ведь слышит (все), и зрит во (вся).
2. А те из вас,
Кто отвергает жен своих зихар (ом),
(Назвав их матери своей хребтом),
Позорные и ложные слова глаголят.
Ведь ни одна из них
Их матерью не может быть,
Помимо той, кто жизнь дала им.
Но, истинно, Аллах есть тот,
Кто (все грехи) стирает
И прощает.
3. Но те, кто отвергает жен своих зихар (ом),
Потом же - взять свои слова назад хотят,
Не могут прикоснуться вновь к супруге,
Пока рабу свободу не дадут, -
Таков для вас наказ (Аллаха),
Ведь ведает Он все, что вы творите.
4. А коль у них такой возможности не будет,
То прежде чем к супруге прикоснуться,
Поститься им два месяца подряд,
А кто и этого не сможет сделать,
То накормить им шесть десятков нищих надлежит;
И это для того,
Чтобы в Аллаха и Его пророка
Они уверовали (всей душой).
Ведь таковы пределы Бога,
А для неверных - тягостная кара.
5. Те ж, кто противится Аллаху и Его пророку,
Будут погублены, как те, кто был до них, -
Ведь Мы уже (им) ясные знамения послали,
И ждет неверных унизительная кара
6. В тот День,
Когда Господь их всех поднимет
И сообщит им все, что делали они, -
Ведь Бог наперечет все знает,
Хотя они об этом могут и забыть.
Аллах - свидетель всякой вещи.
7. Ужель не видишь ты,
Что Богу все на небесах и на земле известно.
И меж тремя не может быть секретных разговоров,
Чтобы четвертым не был Бог.
Или пятью, чтоб не был Он шестым;
Иль меньше или больше (этого числа), -
Где б ни были они - средь них всегда Он.
Потом же, в День суда,
Он им откроет все, что делали они,
Ведь Бог о всякой вещи знающ!
8. Ужель не видел ты людей,
Кому запрещены секретные беседы?
Однако ж возвращаются они
К тому, что им запрещено,
И говорят друг другу то,
Что возбуждает грех, вражду, непослушание пророку.
Когда ж к тебе они приходят,
Они приветствуют тебя,
Как не приветствует тебя сам Бог,
При этом говоря себе:
"Так отчего ж Аллах нас не карает
За те слова, (что мы пророку говорим)?"
Достаточен им Ад -
Гореть в его Огне им!
Какое скверное предназначенье (для неверных)!

9. О вы, кто верует!
Ведя секретную беседу,
Не говорите о таком,
Что возбуждает грех, вражду, непослушание пророку.
О добродетели и поклонении Аллаху говорите
И бойтесь Господа, к Которому
Вы будете возвращены.
10. Беседы тайные идут от Сатаны,
Чтобы внести разлад средь верных.
Но он не повредит им (никогда)
Без изволения Аллаха, -
Так пусть же на Аллаха полагаются все те,
Кто (всей душой в Него) уверил.
11. О вы, кто верует!
Когда в собраниях вам говорят:
"Продвиньтесь, чтобы дать простор",
То дайте вы простор.
И Бог вам даст (достаточный) простор (на небе).
Когда вам говорят: "Вставайте (с места своего)",
То встаньте.
Возвысит Бог до должных степеней
Тех, кто уверовал (в Него),
И тех, кому дано познание (Господних истин).
Осведомлен Господь о всем,
Что вы творите.
12. О вы, кто верует!
Наедине беседуя с пророком,
Вы до беседы этой
Милостыню сотворить должны, -
Для вас так будет благовиднее и лучше.
А коль у вас на это не найдется ничего,
(Так что ж), Аллах наш Милосерден и прощающ.
13. А может быть, вы до беседы с ним
Дать милостыню побоялись?
Коль этого не совершили вы,
А Бог к вам был благопреклонен,
То по часам молитесь вы
И очистительную долю выдавайте,
Аллаху повинуйтесь и Его пророку,
Ведь Бог осведомлен о том, что вы творите.
14. Ты обращал внимание на тех,
Которые сдружилися с народом,
Навлекшим на себя Господний гнев?
Они ни к вам, ни к ним не примыкают
И клятвы ложные дают,
Заведомо об этом зная.
15. Им приготовил Бог жестокую расплату.
Поистине, деяния их злостны.
16. (И скверность их) как щит надежный,
Их клятвы ложные прикрыли,
Сбивая с Божьего пути людей.
За то им будет унизительная кара.
17. Ни их имущество, ни дети
Пред Богом не помогут им,
И пребывать им в адовом Огне,
И находиться там навечно!
18. Настанет День,
Когда Аллах их всех (на Суд) поднимет
И перед Ним они все те же клятвы,
Что перед вами, принесут,
Считая, что имеют то, что им поможет.
Увы! Какие же лжецы они!
19. Их дьявол одолел,
Заставив их забыть о Боге.
Они - собратья Сатаны,
И, истинно, они - его собратья,
Им всем назначено погибнуть.
20. Те, кто противится Аллаху и пророку,
Окажутся среди презренных.
21. Бог наказал:
"Лишь Мне и всем Моим пророкам
Стать победителями суждено".
Поистине, Аллах - Всесилен и могуч!
22. Ты не найдешь средь тех,
Кто в Господа и в Судный день уверил,
Тех, кто противится Аллаху и Его пророку,
Будь то отцы их, сыновья, иль братья,
Или другие этого же рода.
Для них - в сердца их веру Бог вселил,
И укрепил их частью духа от Себя,
Введет Он их в Сады, реками омовенны,
Где пребывать им навсегда.
Они угодны будут Богу,
И Бог угоден будет им;
Они - сподвижники Аллаха.
И, истинно, сподвижникам Его
В блаженстве вечном пребывать.

59. Переселение

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Все сущее на небе и земле
Хвалу и славу воздает Аллаху -
Тому, Кто мудрости и власти преисполнен.
2. Он - Тот, кто из жилищ изгнал неверных
Из обладателей (Господней) Книги
При первом их переселении,
И вы (тогда) не думали совсем,
Что (они смогут все дома свои) покинуть.
Они же думали, что крепостные стены
От Бога защитить их смогут.
Аллах же их настиг с таких сторон,
О коих не было у них расчета никакого,
В сердца их чувство ужаса вселив.
И уничтожили они свои дома
Руками собственными и руками верных.
Возьмите ж это в назидание себе
Все те, кто в сущность зрить способен!
3. И если бы Аллах им выселения не предназначил,
Он наказал бы в этом мире их.
В другом же мире -
Наказание Огнем их ждет.
4. И это все за то, что воспротивились они
Аллаху и Его пророку, -
А если кто противится Аллаху,
Поистине, суров Он в наказании Своем.
5. Ссекли ли вы часть (нежных) пальм,
Оставили ль другие на корню -
Все это волею Аллаха,
Чтобы покрыть стыдом неверных.
6. На то добро от них,
Что жаловал Аллах пророку,
Вам не пришлось своих коней или верблюдов гнать;
Дает Своим посланникам во власть

Аллах того, кого захочет.
Ведь Всемогущ Аллах над всем!
7. Все то добро, что жаловал Аллах пророку
От жителей окружных сел,
Принадлежит Аллаху и пророку
И тем, кто близок по крови,
Сиротам, путникам и нищим,
Чтоб меж богатыми из вас
Сие добро не расходилось.
А потому берите то, что вам дает пророк,
И воздержитесь от того, в чем он откажет;
Страшитесь Господа - ведь в наказании Он строг!
8. ...и беднякам,
Кто в поисках Господней милости и благ,
Лишились дома и добра,
Служа Аллаху и Его пророку, -
Они, поистине, благочестивы.
9. И те, кто в вере утвердился,
И собственный очаг имеет,
И повернулся всей душой
К тем, кто нашел у них приют;
И в своем сердце не испытывает тягу
К тому добру, что предоставлено другим,
А отдает им предпочтенье над собою,
Хотя находится в нужде;
И те, кто оградил себя от скупости души, -
Они, поистине, восторжествуют!
10. А те, кто после них пришел, молят:
"Наш Бог! Прости Ты нам и нашим братьям!
Не оставляй в наших сердцах обиды к тем,
Которые до нас уверили (в Аллаха).
Наш Господь! Ты ведь благ и милосерд!"
11. Ужель не видел ты (О Мухаммед!) тех
лицемеров,
Кто говорит своим, отвергшим веру, братьям
Из обладателей Господней Книги:
"Коль будут вас отсюда гнать,
Мы вместе с вами будем уходить,
И мы не будем слушать никого,
Если о вас заходит дело;
И если с вами будут воевать,
Мы непременно вам окажем помощь".
Свидетель Бог тому,
Что все они - лжецы.
12. И если тех отсюда будут гнать,
За ними не пойдут они.
И если с теми будут воевать,
Они им помощь не окажут.
А если и помогут им,
То только, повернув к ним спину, -
И никакой им помощи не будет.
13. Ведь в их сердцах страх перед вами
Сильнее, чем их страх перед Аллахом,
И это потому, что сей народ
Лишен любого разуменья.
14. Они не будут с вами воевать единой силой,
А лишь из укрепленных сел или закрытых стен;
И меж собой у них жестокая вражда.
Тебе покажется - они едины,
Сердца же их разрознены.
Все потому, что неразумен сей народ.
15. Подобно тем, кто был до них,
Они уже вкусили (в жизни ближней)
Своих деяний вредный плод.
И им - жестокая расплата!
16. (Они) подобны Сатане -
И вот сказал он человеку: "Будь неверным!"
Когда же тот неверным стал,
Сказал он: "От тебя я отрекаюсь.
Страшусь Аллаха я,
Владыки всех миров".
17. Концом обоих будет тот,
Что они вступят в огнь Ада,
Навечно в нем пристанище найдут, -
Таким и будет воздаяние неверным!
18. О вы, кто верует!
Страшитесь Бога своего!
И пусть посмотрит каждая душа,
Что уготовила себе на завтра (День Суда).
Страшитесь Господа!
Он ведает о всем, что вы творите!
19. Не будьте вы подобны тем,
Которые забыли Бога,
А Он заставил их забыть самих себя.
Они все грешники надменные (пред Богом).
20. И меж собою не сравняться
Всем обитателям Огня и Сада,
И в благодати быть лишь обитателям Садов!
21. И если б сей Коран Мы низвели на гору,
Склонилась бы в смирении она,
И раскололась в страхе перед Богом, -
Такие Мы приводим притчи людям,
Чтоб поразмыслили они.
22. Нет божества, кроме Аллаха!
Он ведает о всем, что скрыто иль открыто (вам).
23. Нет божества, кроме Аллаха!
Он - царь, Он - свят,
Источник совершенства. Он мир дарит,
Заповедает веру и блюдет сохранность;
Верховный судия,
Что власти безграничной преисполнен.
Хвала же Господу!
Он выше всех божеств,
Что люди измышляют в равные Ему!
24. И Он - Аллах, Творец (Вселенной),
Создатель (совершенного порядка в ней),
Образователь (высших форм и видов), -
К Нему - прекраснейшие имена восходят,
И все, что в небесах и на земле,
Хвалу и славу воздает Аллаху,
(Кто безгранично) мудр и велик!

60. Подвергнутая испытанию

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. О вы, кто верует!
Ни Моего, ни вашего врага
Себе в друзья вы не берите,
Вы им свою любовь сулите,
Они же истину, что к вам пришла,
Отвергли.
И гонят вас и вашего пророка
За то, что верите в Аллаха,
Владыку вашего (и Властелина).
И если вы пришли сражаться на Моем пути,
И тем снискать Мое благоволенье,

Вы тайную любовь к ним не храните -
Ведь знаю Я о всем сполна,
Что вы сокрыто или явно совершили.
А тот, кто поступает так,
С пути прямого отклонился.
2. Но если им удастся вами завладеть,
Врагами вашими себя они проявят,
Направив руки и язык свой вам во зло -
Они хотят, чтобы неверными вы стали;
3. Ни ваши родственники и ни ваши дети
В День воскресения вам не помогут.
Рассудит между вами Он, -
Ведь зрит Аллах во все, что делаете вы.
4. Для вас прекрасный есть пример в пророке Ибрахиме
И тем, кто следовал за ним,
Когда народу своему они сказали:
"Мы покидаем вас и то,
Чему вы молитесь, помимо Бога.
Мы отвергаем вас (и вашу веру),
Вражда и ненависть навечно
(Стеною) лягут между нами,
Пока в единого Аллаха
Вы не уверите (душой)".
Но не слова, что Ибрахим отцу сказал:
"Я о твоем прощении молиться буду,
Но не владею я ничем перед Аллахом для тебя".
О наш Господь! Мы лишь тебе себя вверяем,
И с покаянием к Тебе идем.
К Тебе лежит и наше возвращенье.
5. О наш Господь!
Не делай нас Ты испытанием для тех,
Кто (истину Твою) не принял,
И нам прощение пошли, -
Ведь мудр и Всесилен Ты!"
6. Поистине, для вас в них дан пример прекрасный
Тем, кто надеется на Бога и ждет Последнего Суда;
Но если отвратится кто...
Аллах, поистине, богат и достохвален!
7. Аллах, быть может, между вами
И теми, кто сейчас враждует против вас,
Любовь (и дружбу) утвердит.
Поистине, Аллах Всесилен.
Он - Милостив и Всепрощающ.
8. Аллах запрета не дает
Вам доброту и справедливость проявлять
К тем людям, кто за вашу веру
С вами не сражался,
Не изгонял из дома вас.
Поистине, Бог любит справедливых!
9. Аллах дает запрет в друзья брать тех,
Которые сражались против веры,
И гнали вас из ваших очагов,
И помогали вашему изгнанью.
И те, кто примет их в друзья,
Перед Аллахом нечестивы (будут).
10. О вы, кто верует!
Когда к вам беженки (из Мекки) верные придут,
Вы испытать должны их.
А Бог их веру знает.
Когда узнаете, что веруют они,
Не возвращайте их к неверным, -
Ведь для неверного супруга
Она законною женой не может стать,
(Как равно) и неверный
Не может быть законным мужем ей.
Но им верните все издержки.
Вам нет греха на них жениться,
Коль вы предбрачный дар дадите им.
Но не держите вы неверных жен
И требуйте назад свои издержки,
И пусть неверные мужья
Востребуют от вас, что издержали
На жен, которые от них ушли.
Таков для вас наказ Аллаха,
Он все рассудит между вами, -
Ведь преисполнен знания и мудрости Аллах!
11. И коль какая-то из ваших жен
От вас к неверному ушла,
Вы ж в прибавление себе (другую взяли),
Платите тем, от коих жены к вам ушли,
Вы равное тому, что эти люди издержали.
И страх имейте пред Аллахом,
В которого уверовали вы!
12. О пророк!
Когда к тебе, на верность присягая,
Придут те женщины, кто верит,
Клянясь, что в равные Аллаху
Не будут измышлять других божеств,
Не будут красть, блудить не будут,
Не будут убивать своих детей,
Искусной ложью покрывать не будут
Все злодеянья рук своих и ног,
Противиться тебе во всем,
Что добродетельно, не будут, -
Тогда прими присягу их,
И испроси для них прощения у Бога.
Всемилостив и Всепрощающ наш Аллах!
13. О вы, кто верует!
С людьми, на коих лег гнев Бога,
Не дружите.
Ведь в жизни будущей отчаялись они,
Как те неверные,
Которые сейчас в отчаянии пребывают
Об обитателях могил.

61. Боевой ряд

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Все в небесах и на земле
Воздай хвалу Аллаху -
Кто мудрости и власти преисполнен!
2. О вы, кто верует!
Зачем вам говорить о том,
Чего не делаете вы?
3. Аллаху крайне ненавистны те,
Кто говорит о том,
Чего не совершает.
4. Поистине, Бог любит тех,
Кто на пути Его сражается единым рядом,
Сплоченным в прочное строенье.
5. (Вы вспомните!)
И обратился Муса к своему народу:
"Зачем обидно оскорбляете меня,
Когда вы знаете,
Что я посланник к вам от Бога?"

И вот когда они от истины Господней уклонились,
Аллах отвел сердца их с верного пути.
Поистине, Аллах не направляет
Надменных грешников по верному пути.
6. И вспомните, как Иса, сын Марйам, сказал:
"Сыны Исраиля!
Я к вам посланник от Аллаха,
Чтоб истину Закона (Тора) утвердить,
Ниспосланного вам до моего прихода,
И сообщить вам благостную весть,
Что вслед за мной придет посланник Бога,
Имя которому Ахмад".
И вот когда он им знаменья ясные представил,
Они сказали:
"Сие есть, несомненно, колдовство!"
7. И есть ли нечестивее того,
Кто ложь возводит на Аллаха,
Когда его зовут к исламу?
Поистине, по верному пути Бог нечестивых не направит.
8. Они хотели б Свет Господний
Своими (лживыми) устами погасить.
Но завершит свой Свет Господь,
Хотя неверным это ненавистно.
9. Он - Тот, кто Своего пророка вам послал,
Чтоб указать вам путь прямой и истинную веру,
И чтоб явить ее превыше всякой прочей веры,
Хоть многобожникам и ненавистно это.
10. О вы, кто верует!
Не предложить ли вам обменный торг,
Который от тяжелой кары вас избавит?
11. Вам - в Господа уверить и Его пророка.
И на пути Его сражаясь,
Отдать все средства и всю душу.
Сие есть лучшее для вас.
О если бы вы только знали!
12. А Он простит вам ваши прегрешенья,
В Сады введет, реками омовенны, -
В прекрасные дворцы Садов Эдема.
И в этом - высшее признание (Аллаха).
13. А также то, что вам так мило -
Господня помощь и скорейшая победа.
Ты эту благостную весть
Всем верующим возвести.
14. О вы, кто верует!
Помощниками Бога будьте -
Как Иса, сын Марйам, сказал апостолам своим:
"Кто будет мне помощником в Господнем деле?"
Апостолы сказали:
"Помощниками Бога будем мы!"
И вот тогда
Часть сыновей Исраиля уверила (в Аллаха),
Другая ж часть - в неверии осталась.
Мы дали верующим силу над врагами.
И стали победители они.

62. Собрание

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Все сущее на небе и земле
Хвалу и славу воздает Аллаху -
(Верховному) царю, Святому,
Мудрейшему Властителю (миров)!
2. Он средь невежд избрал посланника для них,
Кто им Его знамения толкует,
Чтобы очистить их и обучить
Священному Письму и мудрости (Господней),-
Хотя еще совсем недавно
Они в земных грехах блуждали.
3. А равно и для тех,
Кто к ним пока не примыкает.
Ведь Он могущества и мудрости исполнен!
4. Вот такова Господня милость,
И Он дарует ее всем, кому сочтет.
Ведь Он - Владыка милости великой.
5. Ослу, что тащит груз тяжелых книг,
(Но смысл того, что в них, не понимает),
Подобны те, кому было дано нести
(Прекрасный) груз святых Писаний - Тору,
Они же им пренебрегли.
И мерзости подобны те,
Кто искажает смысл знамений Бога.
Неправедных
Не поведет Господь по верному пути.
6. Скажи: "О вы, кто предались иудаизму!
Коль вы считаете, что вы близки к Аллаху,
Как избранные из других людей,
Так пожелайте себе скорой смерти,
(Которая приблизит вас к Нему),
Если правдивы вы (в своих словах)".
7. Но никогда они ее не пожелают
Из-за тех дел, что предварили им
Их собственные руки, -
Аллах ведь знает тех, кто зло творит.
8. Скажи: "Смерть, от которой вы бежите,
(Со временем) настигнет вас,
И вас вернут к Тому, кто знает
Все, что сокрыто и что явно;
И обо всем, что совершили вы,
Он вам напомнит (в этот День).
9. О вы, кто верует!
Когда вас позовут к молитве дня собранья,
Спешите к поминанию Аллаха.
Оставьте все торговые дела, -
Для вас так будет лучше.
О, если бы вы только знали!
10. Когда ж молитва завершится,
Вы в поисках даров Господних
Идите по земле, куда угодно вам,
И часто славьте имя Бога.
Тогда, быть может, обретете вы
(И мир души и) радость в жизни".
(Совету ж Твоему не следуют они):
11. Едва увидев торг иль легкую забаву,
Они тотчас бросаются туда,
Тебя оставив (проповедь читать), стоящим одиноко.
Скажи: "То, что Аллахом уготовано для вас,
Дороже всех забав и торгов".
И лучше всех Он Свой удел распределяет!

63. Лицемеры

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Когда к тебе приходят лицемеры,
Говорят они:
"Свидетельствуем мы, что ты посланник Бога".

Да, знает Бог, что Он послал тебя.
Но Бог свидетельствует то,
Что лицемеры - все лжецы!
2. И свои клятвы обратили они в щит
(От неприязни и гонений верных);
И отвлекают с Божьего пути они других -
Поистине, деяния их скверны.
3. И это потому,
Что поначалу верили они.
Потом они отвергли веру.
Тогда печать легла на их сердца,
И ничего они сейчас не разумеют.
4. Когда ты видишь их,
Тебя их вид прельщает,
И когда речь они ведут,
С охотой внимаешь их словам, -
Они подобны приставным столбам,
(Их совесть нечиста),
И каждый вскрик им кажется враждебным.
Они - враги, и опасайся их.
На них лежит проклятие Аллаха.
О, как обмануты они (в своих надеждах)!
5. Когда им говорят: "Придите!
Посланник Бога возмолит прощения за вас".
Воротят головы, они, и видишь ты,
С какой надменностью они уходят.
6. Им все равно -
Возмолишь ты об их прощении иль нет.
Аллах им не простит -
Ведь возгордившимся неверным
Он не укажет праведной стези.
7. Они - все те, кто говорит:
"Не тратьте ничего на тех,
Кто у посланника Аллаха.
Тогда рассеятся они,
(И город наш покинут)".
Но лишь Аллах
Сокровищами неба и земли владеет,
А лицемеры этого не понимают.
8. И говорят они:
"Коль мы вернемся в город,
То те, кто больше чтим,
Изгонят из него невежд".
Но лишь Аллах, Его посланник
И те, кто верует в Него,
Владеют (славой и) почетом.
А лицемеры этого не понимают.
9. О вы, кто верует!
Пусть ваше состояние и дети
Не отвлекают вас от поминания Аллаха.
Ведь тот, кто поступает так,
Поистине, несет убыток.
10. Из благ, что Мы вам даровали,
Благотворите до того, как смерть настигнет вас
И не придется вам сказать:
"Владыка мой, коль Ты мне дашь
Короткую отсрочку,
Я буду в милостыни щедр
И праведным (приду к Тебе)".
11. Но ни одной душе Господь не даст отсрочки,
Когда придет назначенный ее черед.
И знает Бог все то, что вы творите!

64. Взаимные утраты и награды

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Все в небесах и на земле
Аллаху воздает хвалу и славу!
Ему принадлежит господство (над мирами),
Ему - хвала, и мощь Его над всем!
2. Он - Тот, кто создал вас.
Средь вас есть те, которые не верят,
Но есть и верные (Ему);
И видит Бог все то, что вы творите.
3. Он небеса и землю в должном виде сотворил,
Дал форму вам и виды ей прекрасные построил,
К Нему лежит и ваше возвращенье.
4. Он знает все, что в небесах и на земле,
И знает, что у вас сокрыто или явно.
Поистине, известно Богу все,
Что в вашем сердце вы храните.
5. Неужто не пришел к вам сказ о тех,
Которые отвергли веру в прошлом?
Они вкусили зло своих деяний (на земле),
Теперь их ждет жестокая расплата (в небе).
6. Все потому, что с ясными знаменьями (от Нас)
Посланники к ним Наши приходили,
Но молвили они:
"Ужель на верный путь нас будут направлять
Простые люди (как и мы)?"
И не уверили они.
И отвернулись.
Господь же обошелся и без них.
Свободен Он от всяких нужд
И преисполнен славы.
7. И утверждают те, кто не уверил,
Что никогда воскрешены они не будут.
Скажи: "Да, я клянусь моим Владыкой,
Вы будете воскрешены!"
Потом вам сообщат о всех деяньях ваших,
И это не составит Господу труда.
8. А потому уверуйте в Аллаха и посланника Его,
И в Свет, что Мы вам ниспослали;
Аллах ведь сведущ в том, что делаете вы.
9. В тот День, когда Он соберет вас всех
Для дня Великого Собранья, -
То будет день взаимных поражений и наград.
И с тех, кто в Бога верил и творил благое,
Он снимет все грехи и в Сад введет,
Где у подножья льются реки.
И вечно пребывать им там.
Такою будет высшая награда.
10. Но будут преданы Огню
Все те, кто отвергал Аллаха
И объявил знаменья Наши ложью.
И вечно пребывать им в нем.
Каким же скверным будет это возвращенье!
11. И ни одна беда вас не постигнет,
Иначе как с Господнего соизволенья;
И сердце каждого, кто в Господа уверил,
Направит Он на верный путь.
Аллах о всякой вещи знающ!
12. Так повинуйтесь же Аллаху
И слушайте посланника его.
А если вы отворотитесь - что ж!

Ведь на него возложено лишь ясно и открыто
(Посланье Наше) передать.
13. Аллах - нет божества, кроме Него,
И лишь Ему все верные должны вверяться
14. О вы, кто верует!
Поистине, вы для себя врагов найдете
Средь ваших жен и средь детей -
Остерегайтесь их!
Но если вы простите им
Или пропустите (не замечая) -
Всемилостив и Милосерден наш Аллах!
15. Все ваше достояние и дети -
Лишь испытание для вас.
У Бога же - великая награда.
16. А потому страшитесь гнева Бога всей душой
И слушайте и повинуйтесь вашему Владыке.
Благотворите для спасенья ваших душ,
И кто себя от скупости души освободит,
Счастливым станет человеком.
17. И если вы дадите Богу щедрый займ,
Воздаст Он вам вдвойне и ниспошлет прощенье,
Ведь безгранична благодарность Бога,
И беспредельно воздержание Его -
18. Того, кто знает, что сокрыто и что явно,
И преисполнен мудрости и власти!

65. Развод

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. О пророк!
Когда даете вы развод своим супругам,
То разводитесь в срок, для них определенный,
И срок отсчитывайте точно.
Страшитесь гнева Господа - Владыки своего!
И из домов, принадлежащих им, не изгоняйте,
И сами не должны свой дом они покинуть,
Коль явный блуд они не совершили.
Вот те границы, что Аллах установил.
И каждый, кто нарушит их,
Зло причинит своей душе,
И вы не знаете - ведь волею Аллаха
Перемениться может все.
2. Когда же истечет назначенный им срок,
Верните их с достоинством обратно
Или с достоинством расстаньтесь с ними,
И призовите двух свидетелей из вас,
(Известных) справедливостью своею.
И установят пусть свидетельство свое
Они (как будто) перед Богом.
Сие есть предписание для тех,
Кто в Господа и Судный день уверил.
Для тех, кто гнева Господа страшится,
Господь устроит Свой исход.
3. И даст ему потребное (для жизни),
Откуда он не ведает совсем.
И кто на Господа свои молитвы возлагает,
Тому не надо, кроме Бога, никого -
Ведь Он один вершит все назначенья.
Поистине, Он меру должную всему установил.
4. Для женщин, у которых по годам уж завершен
регул,
Но если есть у вас сомненья,
Срок (ожидания развода) три месяца,
Как равно и для тех, у коих не было еще регула.
Тех женщин, кто во чреве жизнь несет.
Вам нужно ждать, пока они не сложат ношу.
Но облегчит Господь все тяготы тому,
Кто гнева Божьего страшится.
5. Сие есть повеление Господне,
Которое для вас Он ниспослал,
И тем, кто гнева Господа страшится,
Награду увеличит Он и снимет все грехи.
6. И пусть (за время прохождения иддата)
Живут они в условиях таких же, как и вы,
Согласно вашему достатку.
Им утеснений в доме не чините.
А коль несут они во чреве жизнь,
Расходуйте на них,
Пока они своей не сложат ноши.
И коль они выкармливают ваше чадо,
Выплачивайте им вознагражденье.
И меж собой с достоинством ведите разговор,
Но если затруднитесь (в этом разговоре),
То пусть другая женщина вскормит дитя.
7. И пусть богатый человек
Согласно своему достатку тратит.
А тот, чья доля сочтена,
Пусть тратит из того, что Бог послал ему.
И не возложит Бог на душу груз,
Что больше, чем Он ей назначил,
За каждой тяготой пошлет Он облегченье.
8. Ведь сколько поселений (на земле)
Надменно отреклись
От повелений Бога и Его пророков!
Расчетом сильным Мы их рассчитали
И предали их тяжким наказаньям (на земле)
9. Тогда вкусили они вред своих поступков,
И их концом была (всеобщая) погибель.
10. И уготовил Бог для них мучительную кару,
А потому страшитесь Бога, люди,
Одаренные умом.
Те, кто уверовал (в Аллаха),
Ведь, истинно, вам Бог напоминание послал -
11. Посланника, который вам знамения Господни
И Толкует ясным языком,
Чтобы из мрака к свету повести
Благотворящих и уверовавших в Бога.
Введет Он их в Сады,
Где у подножья льются реки,
И вечно пребывать им там, -
Поистине, Господь для них
Прекраснейшую долю уготовил.
12. Бог - Тот, кто создал семь небес
И столько же земель,
Меж ними повеления Его нисходят,
Чтоб знали вы всю силу Его мощи
И всеобъемлющий охват Его познанья!

66. Запрещение

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. О пророк! Зачем ты запрещаешь себе то,
Что разрешил тебе Господь,
Ища расположенья жен своих?
Господь ведь Милостив и Всепрощающ!

2. Господь для вас позволил клятвы расторгать,
Он - Покровитель ваш,
Всеведущий и мудрый.
3. Когда одной из жен своих
Пророк поверил тайну,
Она передала ее другой.
Бог сообщил ему об этом.
(Пророк) часть (сказанного) подтвердил,
А часть - отверг.
И вот когда сказал он ей об этом,
Она спросила: "Кто сообщил тебе?"
Ответил он: "Сказал мне Тот,
Кто ведает и знает обо всем".
4. Коль обе вы в раскаянии к Богу обратитесь,
Ведь, истинно, ваши сердца к сему склонились,
(Бог вам простит);
Но если вы против него пойдете,
То, истинно, Аллах его защитник,
И Джабриил, и справедливый из принявших веру,
И даже ангелы потом придут ему на помощь.
5. А коль пророк вам даст развод,
Возможно, что Господь
Взамен вас лучших жен ему пошлет,
Кто Богу предался в раскаянии должном,
Живет в смирении и благочестье,
И совершает хадж, посты блюдет, -
Будь то девицы или вдовы.
6. О вы, кто верует!
Убережите и себя, и семьи ваши от Огня,
Для коего растопкой будут люди и каменья,
Над коим ангелы - суровы, непреклонны -
Не нарушают то, что повелел им Бог,
И исполняют все, что Он прикажет.
7. (И будут говорить они):
"О вы, неверные!
Сегодня вы не извиняйтесь, -
Вам ныне воздается лишь за то,
Чем вы грешили в жизни ближней.
8. О вы, кто верует!
Вы обратитесь в искреннем раскаянии к Богу!
Быть может, ваш Господь
Очистит вас от дел греховных,
Введет в Сады, реками омовенны, -
В тот День, когда посланника сего,
И тех, кто с ним уверил,
Бог не унизит (и не оскорбит).
Пред ними и по праву сторону от них
Струиться будет (чистый) Свет.
И будут говорить они:
"Господь наш!
Сделай совершенным Свет для нас
И ниспошли прощенье.
Ведь Ты всесилен над всея!"
9. О пророк! Веди суровую борьбу
Ты с лицемерами и с теми, кто не верит,
И против них непримиримым будь.
И их жилищем Ад предстанет -
Приют зловещий для неверных.
10. Неверным Бог в пример приводит
Жену пророка Нуха и жену пророка Лута.
Ведь они обе были за рабами
Из праведных Господних слуг,
И обе стали вероломны,
И перед Господом ничто их не спасло,
И было ведено:
"Войдите обе в Огнь, вместе с остальными!"
11. Бог предлагает праведным в пример
Жену (египетского) Фараона.
И молвила она: "Мой Бог,
Ты водрузи в Своем Раю мне дом.
Избавь меня от Фараона и его деяний.
Спаси меня от нечестивых".
12. (А также) и Марйам, Имрана дочь,
Что сохранила девственную плоть.
И Мы от духа Нашего в нее вдохнули.
И истиной сочла она Слова Господни и Его Писанье
И стала из благочестивых.

67. Владычество

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Благословен будь Тот,
В руках Которого вся власть над миром,
2. Кто Всемогущ над всем и вся!
Кто создал смерть и жизнь,
Чтоб испытать,
Кто праведней из вас в своих деяньях.
Велик в могуществе Своем,
И отдающ во всепрощенье Он!
3. Он - Тот, кто создал семь небес рядами.
В Божественном творенье том
Не различить тебе структурных нарушений.
И снова обратив свой взор, -
Ты зришь какой-нибудь изъян в творенье этом?
4. И вновь свой взор ты обрати:
Вернется он униженным и тщетным.
5. Мы небеса ближайшие усыпали звездами,
И Мы их сотворили для того, чтоб дьяволов изгнать,
И уготовили для них Мы наказанье -
Гореть в пылающем Огне.
6. И тех. кто не уверовал в Аллаха,
Огонь пылающего Ада ждет. -
Такое скверное предназначенье (для неверных)!
7. Когда в него их будут низвергать,
Они услышат рев (зловещий),
И возгорится с новой силой пламя,
8. От гнева чуть не задыхаясь.
И всякий раз, когда толпа неверных
Будет низвергнута туда,
Воскликнут тражи (Ада):
"Ужель к вам не явился ни один вещатель?"
9. Они ответят: "Да, к нам увещатель приходил,
Но мы его отвергли и сказали:
"Аллах не посылает ничего
И вы лишь в заблуждении великом".
10. И говорят они: "О, если б мы прислушались,
О, если б поразмыслили получше,
Мы б не были сейчас средь обитателей Огня!"
11. Тогда они признали все свои грехи, -
[Но нет! Раскаяния их Аллах не принял]
Прочь, обитатели зловещего Огня, от милости
Аллаха!
12. Но тех, кто глубиной души Его страшится,
Прощенье ждет и высшая награда.
13. Сокроешь ты свои слова иль молвишь,
Секреты всех сердец Он знает.

14. Как может Он не ведать то, что создал сам?
Он - Тот, кто в корень зрит мельчайших таинств,
Владеет всем сокрытым на земле.
15. Он - Тот, кто сделал землю вам послушной, -
Ходите ж по ее раменам,
Кормитесь тем, что вам дарует Бог, -
К Нему лежит и ваше воскресенье.
16. И есть ли уверенье в вас,
Что Тот, кто сущ на небе.
Под вашими стопами не раздвинет землю,
Что поглотит вас, - она колеблется уже!
17. И есть ли уверенье в вас,
Что Тот, кто сущ на небе,
На вас не спустит ураган (камней),
И вы узнаете тогда,
Каким является Мое предупрежденье!
18. Отвергли веру многие из них (и раньше),
И вот тогда - как страшен был Мой гнев!
19. Ужель они не видят птиц (которые парят над ними),
То крылья распахнув, то вновь сворачивая их?
Кто, кроме Милосердного Аллаха,
Их удержать способен так?
20. И кто же тот, кто служит ратью вам,
И кто способен оказать вам помощь,
Помимо Милосердного Аллаха?
Поистине, неверные в глубоком заблужденье!
21. И кто же тот, кто пропитает вас,
Если Аллах от вас удержит пищу?
Поистине, погрязли в нечестивости они,
(Упрямо) отвергая веру.
22. Кто ж лучший проводник -
Кто пресмыкаясь бьет челом о землю,
Иль тот, кто шествует по праведной стезе?
23. Скажи: "Он - Тот, кто вас взрастил.
И даровал вам слух, и зрение, и сердце
(Чтоб вы могли и чувствовать, и разуметь), -
И все ж, как мало вы благодарите".
24. Скажи: "Он - Тот, кто вас рассеял по земле,
С тем, чтоб в конце пути земного
Созвать вас снова у Себя.
25. И говорят они: "Коль истину несете вы,
Когда ж исполнятся все ваши обещанья?"
26. Ты им ответь: "Сие известно только Богу, -
Всего лишь увещатель я,
Несущий вам открытое и ясное предупрежденье".
27. Когда ж увидели его так близко,
На лик неверных опустился мрак.
И им звучало:
"Вот то, к чему вы так взывали!"
28. Скажи: "Вы видите? - была б Господня воля
Убить меня и тех, кто следует за мной,
Иль милостью Своею всех нас одарить,
То кто ж неверных защитит от наказания Аллаха?"
29. Скажи: "Он - милосердный Бог.
В Него уверовали мы
И возложили на Него свои надежды.
И в скором времени познаете и вы,
Которые из нас в глубоком заблужденье!"
30. Скажи: "Вы видите - коль утренней зарею
Уйдут от вас под землю питьевые воды,
Кто повелит прозрачному ключу пролиться к вам?"

68. Перо

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Нун.
Клянусь пером и тем, что они пишут!
2. По милости Владыки твоего
Ты (Мухаммед) не одержим,
3. И для тебя назначены дары,
Поистине неистощимы,
4. И нрав возвышенный тебе (дарован).
5. Увидишь ты,
Увидят и они -
6. Которые из вас поражены безумьем.
7. Поистине, Господь твой знает лучше,
Которые из вас сошли с Его пути,
И лучше знает тех, кто следует Его дорогой.
8. А потому ты не прислушивайся к тем,
Кто ложью нарекает (откровения святые)
9. Они хотят, чтоб ты был более уступчив,
Тогда бы и они с тобою были мягче.
10. Не следуй всякому презренному любителю поклясться,
11. Клеветнику, носителю злословья,
12. Погрязшему в грехах и злодеяньях
И отвлекающему от благого,
13. Жестокому, безродному к тому ж,
14. Будь у него большое достояние и (много) сыновей.
15. Когда ему Послание от Нас читают,
Он отвечает: "Это сказки первых!"
16. Наложим Мы узду на его нос!
17. Мы точно так же испытали их,
Как испытали Мы владельцев сада,
Когда они (забыв про оговорку) поклялись,
Что поутру плоды все срежут,
18. Не сделав в этом оговорки,
(На часть плодов, что бедным надлежит отдать).
19. Когда же были в сон они погружены,
На сад, со всех сторон, от Бога твоего
Обрушилась погибель.
20. Наутро сад весь будто срезан был.
21. А поутру, созвав друг друга,
(Братья) говорили:
22. "Коль урожай собрать хотите,
Вы ранним утром в сад должны пойти".
23. И вот отправились они,
Переговариваясь потихоньку:
24. "Пусть ни один бедняк (презренный)
В наш сад сегодня не войдет".
25. И шли они с решеньем (твердым)
(Свой замысел) осуществить.
26. Едва завидев сад,
(В отчаянье) воскликнули они:
"Поистине, сошли мы с верного пути!
27. Теперь и мы уж лишены
(Плодов всех нашего труда)".
28. И тут один из них, кто был разумнее других,
Сказал: "Ужель я вам не говорил,
Что (Бога) славить вы должны?"
29. "Да будет славен наш Господь! -
Они сказали. - Поистине, неправыми мы были!"
30. И стали упрекать они друг друга,

31. Говоря: "О, горе нам!
Мы были нарушителями (Божьей воли).
32. Быть может, наш Господь
Нам сад в замену даст еще прекрасней, -
Ведь мы к Нему пришли (в раскаянии добром)!"
33. Вот наказание (в сей жизни),
В другой же жизни - наказание еще страшней.
О, если б они только знали!
34. Поистине, Сады услады ждут людей,
Кто гнева Божьего страшится.
35. Ужель Мы равно отнесемся
Как к мусульманам, так и к грешным?
36. Что с вами?
И на чем вы строите свои сужденья?
37. Ужель у вас имеется та Книга,
Что учит вас (сужденьям этим)?
38. И в ней для вас, поистине, все то,
Что пожелаете избрать себе (на случай)?
39. Ужель вы заключили договор,
Скрепленный Нашей клятвой,
Что вплоть до дня (Господнего) Суда,
Все, что востребуете вы,
Вам (непременно) предоставят?
40. Спроси же их, которые из них
Готовы послужить порукой в этом?
41. Иль есть у них другие божества?
Так пусть они представят их,
Если они в словах своих правдивы.
42. В тот День, когда откроются голени,
И призовут их (Господу в молитве) поклониться,
А этого они не смогут сделать,
43. Потупленными будут взоры их,
Позор их (с головы до ног) покроет.
А ведь к (молитвенным) поклонам
И раньше призывали их,
И пребывали в (полном) здравии они
(И все же отказались).
44. И лишь Меня оставьте с теми,
Кто эту (Книгу) ложью нарекает.
Подвергнем Мы их наказаниям с таких сторон,
О коих нет у них малейших представлений.
45. Я дам им (долгую) отсрочку, -
Но то, что Мной задумано (к свершенью),
(Имеет) прочную (основу).
46. Иль ты награды ждешь от них -
Они ж отягчены долгами?
47. Иль в их руках незримое лежит,
О коем они могут записи вести?
48. А потому ты терпеливо жди
Указа твоего Владыки,
И человеку в рыбе не уподобляйся,
Когда в страданиях он к Господу воззвал.
49. Ведь если б на него не снизошло
Великодушие его Владыки,
Он был бы на пустынный берег выброшен с позором.
50. Но Бог его избрал посланником Своим,
И праведником ввел (в назначенное Им собратство).
51. Неверные же взорами своими,
Заслышав чтение послания сего,
Тебя стараются сбить с толку
И говорят: "Он явно одержим!"
52. Сие, поистине, не что иное,
Как Весть (Господняя) для всех миров!

69. Неотвратимое

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Неотвратимое!
2. Что есть неотвратимость?
3. Что даст тебе понять,
Что значит неизбежность?
4. Самуд и Ад День судный ложью нарекли.
5. Погублены за это были самудиты страшным гулом,
(Что предвещал землетрясенье).
6. Погублены за это были и адиты
Стремительным, ревущим ураганом.
7. Господь заставил бушевать его над ними
Все восемь дней и семь ночей подряд.
(И будь ты там), ты б мог увидеть весь народ,
Что (в смерти) был подобен срубленным стволам
Дуплистых пальмовых деревьев.
8. Ужель ты видишь хоть одну живую душу,
(Что избежала наказанья)?
9. И Фараон, и те, кто жили до него,
И опрокинутые города (в долине Тувы) -
Все совершали (тяжкие) грехи,
10. И отвергали каждого посланника Аллаха,
За то их наказал Аллах с лихвой!
11. Когда ж из берегов своих излились воды,
Мы понесли вас по воде в плавучем (ковше),
12. Чтоб это стало всем предупрежденьем,
И чтоб внимающее ухо
(Урок сей) в памяти несло.
13. И вот когда раздастся первый трубный глас,
14. И будут сдвинуты и стерты в порошок
Одним ударом и земля, и горы,
15. В тот День неотвратимое произойдет
16. Расколется небесный свод, -
Ведь небо в этот День непрочным будет,
17. И восемь ангелов со всех концов его
В тот День над ними понесут трон Божий.
18. В тот День
Вы будете приведены (на суд Господний),
И там ничто сокрытое не утаится.
19. И тот, кому представят Книгу (земных деяний)
В праву руку,
Скажет: "Вот вам! Читайте, мою книгу!
20. (Всегда) я знал, что (День наступит),
Когда я встречу свой расчет!"
21. Сей человек получит вечное блаженство
22. В Саду возвышенном,
23. Где фрукты Обильно клонятся (к рукам).
24. "И ешьте вы, и пейте там
Во здравие за то, что (на земле)
В истекшие года вы совершили".
25. А тот, кому представят Книгу в леву руку,
Скажет: "О, если б только эту Книгу мне не дали!
26. О, если б никогда не знать мне моего расчета!
27. О, если бы (земная смерть) была моим концом!
28. Мои богатства мне не помогли!
29. Вся власть (души моей) исчезла!"
[Затем последует приказ:]
30. "Взять и связать его,
31. И жечь его на Адовом костре!

32. Затем заставить шествовать его в цепи
Длиною в семьдесят локтей.
33. Ведь во Всевышнего Аллаха он не верил,
34. Дать пищу бедняку не побуждал,
35. И для него сегодня нет здесь друга,
36. И нет иной еды, помимо гноя,
37. Которого никто не ест, -
Помимо тех, кто во грехе".
38. Но нет! Не буду клясться я ни тем,
Что взору вашему открыто,
39. Ни тем, чего не зрите вы.
40. Поистине, сие есть слово
Достойного посланника (Аллаха),
41. А не поэта, -
О, как же мало веруете вы!
42. Не прорицателя, -
О, как же мало вас увещевают!
43. Сие - послание Владыки всех миров,
44. И если бы посланник сей Свои реченья
Нашим именем нарек,
45. Его б схватили Мы за праву руку,
46. Потом Мы рассекли б сердечную артерию его.
47. И не было б средь вас ни одного,
Кто мог бы защитить его
(От гнева вашего Владыки).
48. Поистине, сие - послание для тех,
Кто гнева Божьего страшится.
49. И знаем Мы: средь вас есть и такие,
Которые сие (посланье) ложью нарекают, -
50. Поистине, оно - причина (всех несчастий) для неверных,
51. Оно ведь - истинная не сомненность.
52. А потому, славь имя Бога твоего,
Всевышнего Властителя (миров)!

70. Ступени

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. И вопрошающий спросил о каре
2. Для неверных,
Которую никто не сможет отвести;
3. От Господа (идущей),
От Владыки всех ступеней,
4. (Ступеней, по которым) Ангелы и Дух к Нему восходят
За день один, длиною в пятьдесят тысячелетий.
5. А потому, терпи терпением благим,
6. (День воскресенья) они видят столь далеким,
7. Мы ж видим близким (этот День).
8. Тот День,
Когда расплавленною медью станет небо,
9. Подобно (волосинкам) шерсти распылятся горы.
10. Когда о своем друге друг не спросит,
11. Хотя они предстанут друг пред другом.
И пожелает грешник
(Искупить свои грехи) в тот День,
Спасаясь от Господней кары,
Ценой своих детей,
12. Своей жены и брата,
13. И рода своего, который кров ему давал и пищу.
14. (Ценой) всего, что на земле,
Что только бы могло его спасти.
15. Напрасно! Это ведь Огонь,
16. Что вплоть до черепа,
Всего его поглотит!
17. (В пылающее пламя) приглашая тех,
Кто, отвращаясь, стал спиной,
18. Копил добро и (в закромах его) хранил.
19. Поистине, был беспокойным создан человек.
20. Когда его коснется зло,
Он полон (бесконечных) жалоб;
21. Когда ж к нему добро приходит,
Становится он скуп (и недоступен).
22. (Но не такие те),
Кто (перед Господом) в молитве преклонился,
23. Те, кто в своей молитве постоянен,
24. И в чьем имуществе
Всегда есть признанная доля
25. Для тех, которые о помощи взывают,
И тех, которые о помощи (в смирении) молчат;
26. И те, кто верит в День (Господнего) Суда,
27. И те, кто наказания Господнего страшится, -
28. Ведь наказание Господне отнюдь не безопасно.
29. И те, кто целомудрие свое блюдет,
30. Довольствуясь женой или рабыней,
Которой он свободу подарил и в жены принял,
С них порицанья Мы снимаем!
31. Но тех, кто за пределы этого стремится,
Мы преступающими нарекаем.
32. И те, которые блюдут доверенную (им поклажу),
И добросовестны в своих договорах,
33. И те, которые тверды в (правдивости) свидетельств,
34. И те, кто строг в часах молитвы, -
35. Они все те, кто будут почтены
В Садах прекрасных Рая.
36. Так что ж с неверными,
Что как безумцы пред тобой бегут
37. Толпою справа и толпою слева?
38. Из них ведь каждый
В (Райский) Сад вступить желает.
39. Но нет! Конечно, они знают,
И как (и из чего) Мы сотворили их.
40. Клянусь Владыкой разных (фаз) восхода и заката,
Что, истинно, Мы можем
41. На лучших всех их заменить,
И не допустим Мы нарушить то,
Что Мы замыслили к свершенью.
42. Оставь же суетиться их и пустословить,
Пока свой День они не встретят, -
Тот День, что им обещан был.
43. В тот День,
Когда они все из могил поспешно выйдут,
К местам молений устремляясь.
44. Потупленными будут взоры их,
Позор (всецело) их поглотит, -
Таков тот День,
Который им обещан был!

71. Нух

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Послали Нуха Мы к его народу:
"Ты свой народ увещевай,
Пока к ним не пришла мучительная кара".

2.Он им сказал: "О мой народ!
Я - увещатель ваш,
Кто с ясной (миссией к вам послан),
3.Чтоб поклонялись вы Аллаху,
И Божьего страшились гнева,
И, повинуясь, слушали меня.
4.Тогда простит Он ваши прегрешенья,
И даст отсрочку вам (в сей жизни)
До Им назначенного срока.
Поистине, когда сей срок придет,
Его отсрочить невозможно.
О, если бы вы знали это!"
5. И (Нух) сказал: "О мой Господь!
Я звал к Тебе народ свой днем и ночью,
6. Но мой призыв лишь дальше удалил их (от Тебя)
7. И всякий раз, когда я к ним взывал,
Чтоб мог Ты им грехи простить,
Они втыкали пальцы в уши,
В одежды (плотно) закрывались,
Упорствуя (в грехах) с надменною гордыней.
8. Но и тогда я их открыто призывал.
9. Затем я обращался к ним на людях,
И тайно (в личных разговорах).
10. Я (им) сказал: "Молите Бога о прощенье,
Ведь Всепрощающ наш Аллах!
11. Он с неба вам обильный дождь пошлет,
12. И увеличит ваше достоянье,
И ниспошлет вам больше сыновей,
Сады устроит и обильно реки изольет.
13. Что ж вы на благость и величие Аллаха
Не возлагаете своих надежд?
14. И вам (назначил очередность)
Различных стадий сотворенья.
15. Ужель не видите вы, как Аллах
Построил семь небес рядами,
16. Меж ними свет луны пролил
И солнце в качестве светильника поставил?
17. Аллах взрастил вас из земли растеньем,
18. И вновь в нее вернет вас,
И из нее вас снова изведет.
19. Аллах ковром вам землю постелил,
20. Чтоб вы по ней просторными дорогами ходили".
21. И Нух сказал: "О мой Господь!
Меня ослушались они и устремилися за теми,
Чьи достояния и дети лишь отягчают их потери.
22. И хитрость (тяжкую) задумали они,
23. (Друг другу) говоря:
"Вы никаких богов своих не оставляйте,
Ни Вадда, ни Совага, ни Иагуса; ни Иаука; и ни Насра".
24. Они с пути уж многих сбили,
И злотворящим ничего не прибавляй,
А только (углуби) их заблужденье.
25. За их грехи они потоплены и введены в Огонь,
И не нашли себе иного покровителя, помимо Бога.
26. И Нух сказал: "О мой Господь!
Не сохрани на сей земле
Ни одного неверного под кровом.
27. Коль Ты оставишь хоть кого-нибудь из них,
Они в Твоих служителях посеят смуту,
И никого не смогут породить,
Кроме неверных и распутных.
28. Мой Бог! Прости моим родителям и мне,
И всем, кто в дом мой верующим вступит,
Всем верующим женам и мужам.
Но злотворящим ничего не прибавляй, а погуби их".

72. Джинны

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Скажи:
"Открыто мне, что джиннов сонм,
Услышав чтение, сказали:
"Поистине, мы дивный слышали Коран.
2. Он к истине указывает путь,
В него уверовали мы,
И в поклонении Аллаху
Других богов не будем измышлять.
3. И пусть достойно вознесется
Величественность нашего Владыки,
Себе ни сына, ни супруги Он не брал.
4. Средь нас один безумец был,
Кто возмутительную (ложь) высказывал против Аллаха.
5. Мы думали, ни люди и ни джинны
Ложь на Аллаха никогда не станут возводить.
6. Конечно, средь людей бывали и такие,
Которые убежища искали среди джиннов,
Но те лишь увеличили безумие таких.
7. Они считали, как и вы,
Что никого Господь не воскресит (в День Судный).
8. Мы прикоснулись (к таинствам) небес
И там нашли их полными могучих стражей
И светочей (что разлетаются сжигающим огнем).
9. Мы на седалищах там затаились,
Чтоб слышать, (что там говорят);
Но кто сейчас услышать пожелает,
Найдет там для себя
Подстерегающий его горящий светоч.
10. И мы понять того не можем:
Сие задумано как зло для тех, кто на земле?
Иль их Господь на путь прямой желал направить?
11. Средь нас есть те,
Кто добродетелен и кто порочен, -
Идем различными путями мы,
12. Но знаем мы:
Могущества Аллаха на земле нам не ослабить,
И замыслов Его не избежать.
13. И мы, когда услышали про путь прямой,
В Него уверовали (тотчас).
14. Средь нас есть те, кто Богу предался,
Но есть и те, кто отступил.
Путь истинный избрали те, кто предался.
15. Но те, кто отступил, -
Им быть растопкою для Адова костра!"
16. А если б удержались на прямой стезе они,
Мы напоили б их водой обильной.
17. Мы этим испытали б их;
Того ж, кто Бога своего не поминает,
Подвергает Он суровой каре.
18. Лишь для Аллаха все места молений!
И вы других богов к Нему не измышляйте.
19. И вот, когда к Всевышнему взывая,
Поднялся раб Аллаха (Мухаммед),
Они толпою плотной встали вкруг него.

20. Скажи:
"Взываю я лишь к своему Владыке,
И в поклонении Ему Других богов не измышляю".
21. Скажи:
"Не властен я ни злом (вас наказать),
(И ни добром) на путь вас праведный наставить".
22. Скажи:
"Никто меня от Господа не защитит,
И не найти убежища нигде мне,
Кроме как у Бога,
23. Коль я не передам (того, что Он вещает),
Его посланий (вам не изъясню).
А тем, кто будет непослушен
Аллаху и посланнику Его,
Назначен Ад, где пребывать им вечно".
24. Когда же наконец они увидят то,
Что было им обещано (в сей жизни),
Они узнают:
Кто слабее по числу (помощников) своих,
И меньше по числу (собратьев).
25. Скажи:
"Не знаю я, близка ли вам обещанная (кара),
Или Аллах назначил более далекий срок?
26. Ему лишь Одному незримое известно,
И в сокровенное Свое Он не допустит никого,
27. Кроме посланника, которого Он выбрал,
И стражей перед ним и сзади,
28. Чтобы (с уверенностью) мог он знать,
Что (в чистоте и точности)
Они передают ему послания Господни,
Господь объемлет их во всем,
И счет ведет всему, что суще".

73. Завернувшийся

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. О завернувшийся в свой плащ!
2. Простаивай в молитве ночь,
И коль не всю,
3. То половину, иль немногим меньше,
4. Иль к этому прибавь, -
Коран читай размеренным (и стройным) чтеньем.
5. Мы скоро ниспошлем тебе слова
Весомости великой.
6. Вставание в начальные часы ночи
И ум, и душу просветляет,
И силу придает словам.
7. Ведь день твой полон множеством забот.
8. Так поминай же имя Бога своего,
И устремись к Нему всем сердцем -
9. Владыке и восхода, и заката, -
Ведь нет другого божества, кроме Него.
Возьми ж Его ты в покровители себе.
10. Терпимо относись к словам (неверных)
И с честью отойди от них.
11. И предоставь Мне справиться со всеми,
Кто, наслаждаясь благами на сей земле,
Все ж истину за ложь считает.
Ты дай короткую отсрочку им.
12. У Нас для них тяжелые оковы и Огонь,
13. И удавляющие яства,
И мучительные кары.
14. В тот День земля и горы содрогнутся,
Сыпучими холмами станут горы.
15. Мы к вам посланника послали
Свидетельствовать против вас,
Как Мы послали (Мусу) к Фараону.
16. Но Фараон отверг его (призыв),
За что схватили Мы его
Мучительною карой.
17. Так как же оградите вы себя,
Коль вы в неверии живете,
От Дня того,
Когда (от ужаса) седыми дети станут?
18. Тогда расколется небесный свод,
И сбудется Господне обещанье.
19. Ведь это - увещание (Аллаха),
А потому, всяк, кто того желает,
Дорогой праведной идет (к Нему).
20. Поистине (О Мухаммед!),
Господь твой знает,
Что меньше, чем две трети ночи,
Стоишь (в ночной молитве) ты,
А то и половину, или треть ея,
И так же делают твои собратья.
Господь наш размеряет ночь и день,
И знает Он, что вы не в состоянье
Отсчет (ночным часам) вести,
А потому (прощая вас за это), он говорит:
"Читайте из Корана то, что вам легко".
Он знает, что средь вас больные могут быть,
И те, кто в поисках Господних благ
По странам разным разъезжает,
А также те, кто за Господне дело
В сраженьях (жизнь свою проводит).
А потому, читайте из Корана то, что вам легко,
И по часам молитву отправляйте,
И приносите очистительную подать,
И предоставьте Господу прекрасный займ,
(Что будет Им оплачен щедро).
Ведь все то доброе, что вы для душ своих
Загодя предпошлете,
Найдете вы в присутствии Господнем -
Но в большей мере и почетней по награде.
Просите о прощении Аллаха, -
Поистине, Всемилостив и Всепрощающ наш
Господь!

74. Плащом покрытый

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. О ты! Укрывшийся плащом!
2. Встань и неси предупрежденье
3. И славь Владыку своего!
4. И в чистоте блюди свои одежды,
5. От мерзости беги
6. И (благ) не раздавай
В надежде получить (с лихвой) обратно.
7. В Господнем деле проявляй терпенье.
8. Когда раздастся трубный глас,
9. Настанет День - день тяжкий,
10. День, нелегкий для неверных.
11. И одного Меня оставь с тем (человеком)",
Кого Я одиноким создал,
12. Потом пространное богатство даровал,

13. И сыновей, стоящих рядом (в радости и в горе),
14. И гладко перед ним простер (дорогу жизни).
15. И все же жадничает он.
16. Увы! К знаменьям Нашим он упрям и дерзок.
17. Я возложу (как наказанье) на него подъем, -
18. Ведь он замыслил все и рассчитал.
19. Да будет убиен он!
Как он все устроил!
20. И вновь - пусть будет он убит!
Как рассчитал он все!
21. Затем он поглядел вокруг,
22. Затем нахмурился и сдвинул брови,
23. Затем спиною встал и возгордился,
24. Затем сказал:
"Сие (Коран) - не боле колдовства,
Пришедшего с времен далеких,
25. Не боле, чем людская речь!"
26. В сакаре Я его сожгу!
27. Как объяснить тебе, что "сакар" значит?
28. Его нельзя ни вытерпеть и ни покинуть,
29. Сжигает (кожу человека) он,
30. Над ним же - девятнадцать (стражей).
31. Мы во властители Огня
Лишь ангелов призвали,
Назначив точно их число
Для искушения неверных;
Чтоб убедить людей Писаний
(Уверовать в пророка и Коран),
Чтобы усилить веру в тех, кто верит;
И чтобы никаких сомнений не осталось
Ни в праведных сердцах, ни у людей Писаний,
И чтоб неверные и те,
Сердца которых недугом объяты,
Сказать могли: "Какую ж суть
Господь нам этой притчей выражает?"
Так позволяет Бог (в грехах) блуждать тому,
Кто этого захочет сам,
И ясною стезей ведет того, кто мил Ему.
И никому, кроме Него, не знать (числа) Его воинств.
И сей (Огонь) - не что иное,
Как увещанье для людей.
32. Так нет! Клянусь луной,
33. И уходящей ночью,
34. И пламенеющей зарей,
35. Ведь это все - одни из величайших (Моих
знаков),
36. И увещанье для людей,
37. Для тех, кто во главе (к добру) идет,
(А равно) и для тех, кто остается сзади.
38. И каждая душа - заложницей своих деяний будет,
39. Помимо (братьев) правой стороны,
40. Вступая в Сад (прекрасный Рая),
Они друг друга воспрошают,
41. И грешникам (вопрос свой задают):
42. "Что привело вас в сакар?"
43. Они ответят: "Мы не были средь тех,
Кто совершал молитву,
44. И не были средь тех,
Кто бедняков кормил,
45. Мы пустословьем с болтунами занимались,
46. И ложью нарекали Судный день,
47. Пока мы не уверились (в обратном)".
48. И тут ничье заступничество им не поможет.
49. Так что ж от увещаний Наших
Их заставляет отвернуться,
50. Подобно перепуганным ослам,
51. От льва спасающихся бегством?
52. Поистине, любой из них хотел бы, чтоб Господь
Лишь одному ему послал
Развернутые свитки откровений.
53. Увы! В них страха нет
Перед последней жизнью.
54. Да будет так!
Ведь сей (Коран), поистине,
Является напоминаньем,
55. И кто захочет, тот его услышит,
56. Но не услышит ни один из них,
Если Аллах того не пожелает.
Лишь Он достоин, чтоб Его страшились,
Вершитель всепрощенья - только Он!

75. Воскресение

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Не буду клясться я Днем воскресенья,
2. Не буду клясться и душой, исполненной
(само)укора,
3. (Зовущей воздержаться от греха).
Ужель уверен человек, что Мы костей его не
соберем,
(Когда они уже истлели)?
4. Не только так!
Мы можем его пальцев кончики собрать
В порядке совершенном.
5. Но хочет человек распутничать (в грехах)
За время, (что отпущено ему) в сей жизни.
6. И вопрошает он:
"Когда ж День воскресения наступит?"
7. Тогда всяк ослепится взор,
8. И в темень скатится луна,
9. И солнце и луна
(В затмении иль восхождении) сойдутся вместе, -
10. В тот День воскликнет человек:
"Где (мне) убежища (искать)?"
11. Но нет же! Никаких убежищ!
12. И лишь у Бога твоего в тот День -
(Последнее) пристанище твое.
13. И человеку возвестят в тот День,
Что он себе вперед уготовал,
И что (без выполнения) оставил.
14. И будет человек в тот День
Сам показания давать против себя.
15. И даже если он представит извиненья,
(Они Аллахом приняты не будут).
16. (О Мухаммед!) Ты не спеши переложить
(Ниспосланные откровения Корана) на язык,
(Боясь, что ускользнут они).
17. На Нас лежит соединение (частей)
И чтение (Корана).
18. Когда же Мы тебе его читаем,
(Внимательно его) словам ты следуй!
19. На Нас лежит и разъяснение его.
20. Но нет! Мила вам суета и тщета (этой жизни),
21. И оставляете вы жизнь вторую (без вниманья).
22. В тот День
Сияющими будут лица у одних,

23. Взирающих на своего Владыку.
24. Другие ж лица в этот День
Печаль и мрак покроют,
25. В предвестии беды, ломающей хребет.
26. Когда (душа при выходе из тела)
Подступит к самой горловине,
27. Раздастся крик: "Кто ж исцелитель тот,
Кто жизнь вернуть ей сможет?"
28. Тогда познает человек,
Что близок час разлуки.
29. И тут одна его голень
Примкнет к другой голени.
30. И только к Богу твоему в тот День пригон.
31. Ведь он не веровал и не молился,
32. И верой пренебрег,
И отвернулся,
33. Затем в самодовольствии кичливом
Прошествовал перед своей семьей.
34. Так горе же тебе (о человек)!
О горе!
35. И вновь, о горе (человек) тебе!
О горе!
36. Ужель считает человек,
Что он оставлен без призора?
37. Ужель он не был каплей спермы,
Что изливается (стрелой)?
38. Ужель потом не стал
(Червеобразным) сгустком,
Из коего Господь и сотворил его, и соразмерил?
39. Создал два пола - женский и мужской.
40. (Так что ж!)
Ужель умерших Он не может воскресить?
Воистину, Он может!

76. Человек

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Ужель над человеком не прошел
Тот долгий срок, когда он был ничем?
2. Мы человека сотворили
Из капли смеси;
Чтоб испытать его,
Мы одарили его зрением и слухом.
3. И Мы (всеведением Нашим)
Определили ему путь:
Быть благодарным (Господу), или неверным.
4. Назначили Мы для неверных
Ярмо, оковы и пылающий Огонь.
5. А праведные будут пить из чаш
Напиток с добавлением кафура,
6. Что из источника служителей Аллаха
Струею льется непрерывной.
7. Они свои обеты исполняют,
Страшася дня, когда (расплата за грехи)
(В тот День) поглотит всех и вся.
8. Вздыхая о еде, они накормят все ж
И сироту, и пленника, и бедняка:
9. "Мы лишь во имя Бога кормим вас,
Не требуя ни благодарности от вас, ни воздаянья.
10. Страшимся мы дня бедствия и скорби,
(Что ниспадет) по воле нашего Владыки".
11. Аллах от зла Дня этого избавил их,
Пролив на лик их блеск блаженства
И радости (благословенной).
12. За постоянство и терпимость их
Вознаградил их Садом и шелками.
13. (В Саду) на ложах возлегая,
Им не терпеть уж боле никогда
Ни зноя солнца и ни холода луны.
14. Прикроет их (деревьев) тень;
В смиренье полном перед ними
Склонятся гроздья (райских) фруктов.
15. Им из серебряных сосудов
В хрустальны чаши льют питье;
16. Сверкающие блеском хрусталя,
Серебряные кубы (преподносят)
Для замеренья (нужной меры).
17. И им дадут испить из чаш
С добавкою инбира,
18. И из источника, что там (течет),
И именуют Сальсабилем.
19. Со всех сторон их отроки, навечно (молодые),
Будут ублажать,
Взглянув на коих, вы сочтете,
(Что чистотой своей и красотой),
Они рассыпанным жемчужинам подобны.
20. А коль ты взглянешь, ты узришь услады (Рая)
И ширь великую (владений Божьих).
21. Облечены они в зеленые одежды
Из шелка (тонкого) и (расписной) парчи,
Украшены браслетами из серебра,
И им Господь их даст испить
Напиток(райской) чистоты.
22. Ведь это, истинно, награда вам (Господня),
И ваше тщание (во имя Бога)
(Им) принято и воздано.
23. (О Мухаммед!) Мы по частям тебе Коран
ниспосылаем.
24. (А потому),
Ты терпеливо жди указа твоего Владыки,
И не прислушивайся к тем средь них,
Кто грешен иль неверен (перед Богом).
25. Восславь ты имя Бога твоего
И утром и в вечерний час.
26. И ночью ниц пади пред Ним,
И славь Его всей ночью долгой.
27. Но их прельщает (тщета) проходящей (жизни),
И тяжким Днем (Суда) они пренебрегают.
28. Мы сотворили их и укрепили в целостном
единстве,
Но если пожелаем Мы,
Другими Мы заменим их,
Подобными (по лику), но праведными (перед Богом).
29. Вот таково предупреждение (Господне),
И всяк, кто этого желает,
Пусть следует стезей, ведущей в Его Рай.
30. Но ни одно желанье ваше
(В сей жизни) не найдет пути,
Иначе как по воле Бога, -
Ведь мудр и Всезнающ Он!
31. Он одарит Своею милостью того, кого сочтет,
А скверным приготовил тяжкую расплату.

77. Посылаемые

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак тех, которых друг за другом шлют,
2. Которые, в стремительных порывах пролетая,
3. Разносят (доброе) во все концы
4. И чертят грани различения (между добром и злом).
5. Которые передают напоминание (Господне),
6. Будь то прощенье иль предупрежденье!
7. Поистине, что вам обещано -
Уж близится к свершенью.
8. (В тот День), когда погаснут звезды,
9. И распадется небосвод,
10. И разлетятся пылью горы,
11. Когда посланником (Господним)
Будет указан точный срок Суда.
12. Так до какого дня будет дана отсрочка?
13. До дня (Господнего) решенья (на Суде).
14. Как объяснить тебе,
Что значит День решенья?
15. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
16. Ужель (за это зло) Мы не сгубили
Народы многих прошлых лет?
17. За ними вслед
Пошлем Мы следующие поколенья.
18. Так с грешниками поступаем Мы.
19. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
20. Ужель Мы вас не сотворили
Из (капли) жидкости презренной,
21. Которую надежно поместили
(В нужном месте)
22. На срок, назначенный (нуждой)?
23. Мы назначаем срок (нужды),
Мы - лучшие установители всех назначений.
24. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
25. Ужель не сделали Мы эту землю
Вместилищем того,
26. Где все живет и гибнет
(За срок, назначенный нуждой),
27. И возвели на ней прочно стоящие и гордые
(твердыни),
И напоили вас водою пресной?
28. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
29. [И прозвучит:]
"Так отправляйтесь же туда,
Что (на земле) вы ложью нарекали!
30. Ступайте же под тень,
Что разветвляется на три столба.
31. Тенистой свежести она не льет,
И от (жестокого) Огня не защищает.
32. Она выбрасывает (огненные) искры,
Гигантские, как башни (замка),
33. (Что рвутся вверх)
Подобно веренице рыжих скачущих верблюдов".
34. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
35. То будет День,
Когда они дар речи потеряют
36. И не дозволено им будет
Оправдываться (за свои грехи).
37. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
38. То будет День (Господнего) решенья,
Когда Мы соберем и вас,
И тех, кто был до вас.
39. Коль замышляете вы хитрость -
Против Меня используйте ее!
40. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
41. А праведным же пребывать в тени
Средь родниковых вод,
42. Средь фруктов всех, что пожелают.
43. Вкушайте вы и пейте вволю
Во здравие за вашу добродетель!
44. Мы так вознаграждаем тех,
Кто (на земле) благотворит.
45. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
46. Вкушайте вы и предавайтесь похотям своим
Короткое мгновенье (на земле),
Ведь все вы грешниками были.
47. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
48. Когда им говорят:
"Падите ниц в молитве (перед Богом)!"
Они не внемлют (сие считая униженьем).
49. В тот День, о горе тем,
Кто ложью нарекал!
50. Какое же послание после него им нужно,
Чтобы в него уверили они?

78. Великая весть

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. О чем они друг друга вопрошают?
2. О превеликой вести,
3. Единого согласья о которой нет.
4. Поистине, познать им скоро предстоит!
5. Поистине, поистине, познанье близко!
6. Но разве Мы не постелили землю
Для вас широкой колыбелью?
7. Столпами горы не воздвигли?
8. Мы парами создали вас,
9. А для покоя ниспослали сон,
10. Защитным кровом ночь спустили,
11. Для созиданий сотворили день.
12. Построили над вами семь твердей,
13. И поместили в них пылающий светильник,
14. И шлем из облаков обильные дожди,
15. Что зелень и зерно взрастят,
16. Прекрасные сады подымут.
17. Поистине, День разделенья уж назначен,
18. Тот День, когда сигнал раздастся,
И толпами пойдете вы;
19. Вратами распахнутся небеса,
20. Растают горы, словно в мираже.
21. Поистине, засадою предстанет Ад,
22. Обителью предназначенья для неверных.
23. И пребывать им там навечно,
24. И не вкушать им там ни влаги, ни прохлады,

25. Помимо пития из жидкости кипящей
И темного питья из гноя -
26. Достойное воздание для них.
27. Ведь на расплату (за грехи)
Они расчета своего не клали
28. И, сея ложь, знаменья Наши отвергали.
29. Мы ж все сочли и записали.
30. Вкусите же (награду за свои грехи), -
И никакого усиления удач и благ
Мы (в жизни этой) вам не предоставим,
Помимо возрастания (в Аду) всех наказаний.
31. Поистине, для почитателей Аллаха
В Раю лежит пристанище благое:
32. Сады и виноградники,
33. И девы-сверстницы с округлыми грудями,
34. И чаши, полные до края.
35. Они не встретят там
Ни пустословия, ни лжи, -
36. Возданье Господа, и дар Его (сполна), -
37. От Господа земли и неба,
А также и того, что суще между ними,
От Милосердного!
Но им дано не будет речь держать пред Ним
(О воздаянии иль наказанье).
38. В тот День
Рядами встанут ангелы и Дух Святой,
И речь глаголить будут те,
Кому дозволит Милосердный.
И будут праведны их речи.
39. День этот - Истина (Господнего завета),
И тот, кто этого желает,
Пойдет путем возврата к Богу своему!
Чтоб в час расплаты
Свиданье с Богом заслужить.
40. Поистине, предупрежденье было вам
О наказанье близком (в Судный день),
В тот День, когда вы сможете узреть
Деянья те, что ваши руки совершили.
А тот, кто верой пренебрег, воскликнет:
"Горе мне! Уж лучше быть мне прахом!"

79. Вырывающие

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак тех, кто с силой исторгает (души грешных),
2. И тех, кто с мягкостью из праведных их извлекает,
3. Скользящих плавно (и незримо по миссиям Господним),
4. Опережающих в своем скольженье;
5. Порядок (строгий) учреждая
(По повелению Господню).
6. В тот День раздастся звук дрожащий,
7. И вслед за ним второй раздастся глас.
8. В тот День волнение охватит все сердца,
9. Потупленными будут взоры.
10. И возгласят они:
"Ужель вернемся мы в земное состоянье?
11. Теперь, когда истлели наши кости?"
12. И скажут: "В случае таком
Возврат сей будет лишь убытком!"
13. Поистине, раздастся лишь единый вскрик,
14. И пробужденье вечное для всех настанет.
15. К тебе пришел рассказ о Мусе?
16. Воззвал Господь к нему в святой долине Тува.
17. Ступай ты к Фараону, -
Ведь он пределы все переступил.
18. Скажи ему:
"Не хочешь ли ты от греха себя очистить?
19. Я отведу тебя к Владыке твоему,
И станешь ты страшиться его (гнева)".
20. И тут он пред его глазами
Знаменье величайшее представил.
21. Но Фараон отверг его
И оставался непокорным (Богу);
22. Затем спиной он повернулся,
Усердствуя (против Аллаха).
23. Затем собрал своих людей и возгласил,
24. И (так) сказал: "Я - высочайший ваш владыка!"
25. И взял Аллах его (жестоким) наказаньем
И в жизни ближней и в далекой.
26. И в этом - назадание, поистине, для тех,
Кто (гнева) Господа страшится.
27. И что ж! Труднее было вас создать
Или небесный свод (построить)?
Его построил Он.
28. Воздвигнул свод и учредил порядок совершенный.
29. (Небесный свод) залил Он мраком ночи
И выявил великолепие его
Сияньем солнечных светил.
30. Потом Он землю распростер
31. И из нее исторгнул воду и луга,
32. Установил недвижно горы,
33. Для пользы вам и вашему скоту.
34. А потому, когда миг величайший,
Всеобъемлющий наступит,
35. В День, когда вспомнит человек,
К чему в трудах своих стремился,
36. И огненное пламя Ада
Предстанет пред очами всех, кто видит, -
37. Тогда для тех, кто Господа отверг
38. И отдал предпочтенье жизни ближней,
39. Жилищем (вечным) станет Ад.
40. Для тех же, кто из страха пред Судом Господним
Греховные желания души своей умерил,
41. Жилищем (вечным) станет Рай.
42. Они тебя о Часе вопрошают:
"Когда придет назначенное время?"
43. К чему тебе касаться этого (вопроса)?
44. У Бога твоего - Его предел конечный.
45. А ты - лишь увещатель тех, кто в Господа уверил.
46. В тот День, когда они Его увидят, они подумают,
Что длился (смертный сон их) не дольше вечера
Иль до утра (продлился).

80. Нахмурился

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. (Пророк) нахмурился и отвернулся
2. Оттого, что подошел к нему слепой
(И речь прервал).
3. Как знать тебе,
Быть может, душу он свою очистить хочет?
4. И он воспримет увещания твои
И пользу извлечет из них.
5. Тому же, кто богат (и знатен),

6. Ты обращаешь все свое вниманье.
7. Хотя твоей вины не будет,
Коль не очистится (его душа).
8. А тем же, кто со тщанием к тебе приходит,
9. Испытывая (в сердце) страх,
10. Пренебрегаешь ты.
11. Но нет! Ведь это, несомненно, назидание Господне,
12. И всяк, кто этого желает,
Пусть в памяти его хранит.
13. Оно в Писаниях почетных,
14. Исполненных величия и чистоты,
15. Начертанных руками слуг Господних,
16. Почтенных и благочестивых.
17. Пусть сгинет человек!
Что же заставило его отречься?
18. И из чего Господь создал его?
19. Из капли спермы Он его создал,
И вид придал, и соразмерил.
20. И облегчил его пути земные.
21. Затем Он в смерть его поверг и уложил в могилу.
22. Потом, будь Его воля,
Он воскресит его опять.
23. Так нет же! Не блюдет заветы Бога человек!
24. Пусть взглянет человек на свою пищу.
25. (Чтоб мог ее он получить),
Обильно воды Мы излили,
26. И расщепили землю
27. Для прорастанья злаков,
28. И виноградных лоз, и трав съедобных,
29. Оливковых и финиковых пальм.
30. И возвели Сады густые,
31. И фрукты, и луга
32. Для пользы вам и вашему скоту.
33. И вот, когда раздастся оглушительный сигнал
34. В тот День покинет человек родного брата,
35. Отца и мать,
36. Супругу и детей, -
37. У каждого из них в тот День
Своих тревог будет сполна.
38. В тот День сияющими будут лица у одних,
39. На них - и смех, и радость.
40. Другие ж лица в этот День покроет пыль,
41. И прах падет на них.
42. Такими будут (лица) распутников и нечестивых.

81. Свертывание

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Когда свернется (и погаснет) солнце,
2. Когда (теряя блеск свой) распадутся звезды,
3. Когда (подобно миражу) придут в движенье
И исчезнут горы,
4. Когда верблюдицы, несущие во чреве последний месяц,
Будут без присмотра,
5. Когда в стада собьются звери (без разделения на вид),
6. Когда набухнут и прольются все моря,
7. Когда распределятся души (по заслугам),
8. Когда зарытую живьем младенца-девочку воспросят,
9. За грех какой она была убита;
10. Когда раскрыты будут свитки (записей добра и зла),
11. И обнажится небо,
12. И разожжен огонь бушующего Ада будет,
13. Когда приближен будет Рай, -
14. (Тогда) познает каждая душа,
Что было ею уготовано вперед.
15. Но нет!
В знак отступающих планет,
16. Которые восходят (при закате)
И исчезают (при восходе солнца).
17. В знак все темнеющего крова ночи,
18. И в знак зари, что выдыхает свет.
19. Сие (Коран), поистине, принесено
Достойным вестником (от Бога),
20. Кому у Властелина трона даны и сила, и почет, -
21. Кому дано повелевать
И верным быть перед доверием Его.
22. (О люди!) Ваш собрат не одержим,
23. Ведь истинно он лицезрел его на ясном горизонте,
24. И на незримое он (тоже) не скупится.
25. Сие - не проповедь гонимого (камнями) Сатаны.
26. Куда ж идете вы?
27. Поистине, посланье это - увещевание мирам,
28. Тем, кто идти желает праведным путем.
29. Но не дано вам ничего желать,
Пока Аллах, Владыка всех миров,
Не повелит вам это.

82. Разрушение

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Когда разрушился небесный свод,
2. Когда рассыпались все звезды,
3. И когда слили свои воды все моря,
4. Когда перевернулися могилы,
5. (Тогда) познала каждая душа,
Что было ею уготовано вперед,
А что пришлось оставить (в жизни ближней).
6. О человек! Какой соблазн (в жизни этой)
Тебя от щедрого Владыки отвлекает?
7. Того, Кто сотворил тебя, и выровнял, и соразмерил,
8. И сотворил тебя в Ему угодном виде.
9. Так нет! Считаете вы ложью Судный день.
10. А ведь над вами - Его стражи,
11. Исполненные доброты и чести,
И отмечающие все (деянья ваши),
12. Известно им все то, что вы вершите.
13. Ведь будут праведники в благодати,
14. А грешникам - гореть в Огне,
15. Куда их в Судный день повергнут.
16. И им не избежать его!
17. Как объяснить тебе, что значит "Судный день"?
18. И вновь, Как объяснить тебе, что значит "Судный день"?
19. В тот День не сможет ни одна душа
Помочь другой ни на йоту;
(Единственным) Владыкой Дня того -
Аллах предстанет!

83. Плутовство

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Проклятие плутам,
2. Кто при отмеривании для себя берет сполна,
3. А отмеряя для других, сбавляет вес иль меру.
4. Ужель не ведают они,
Что и для них наступит воскресенье,
5. Великий День,
6. В тот День,
Когда предстанут люди пред Владыкой мира.
7. Поистине, в сиджжине книга скверных!
8. Как объяснить тебе, что значит сей "сиджжин"?
9. Исчертанная письменами книга!
10. И горе тем в тот День, кто ложью называл,
11. Кто ложью Судный день нарек.
12. Отвергнуть же его способен лишь преступник грешный
(Пределы все переступив).
13. Когда читают им знаменья Наши, говорят они:
"Все это - сказки первых!"
14. Но нет! От их деяний злых
На их сердца спустилась темная завеса.
15. Поистине, в тот День
Отделены они завесой будут
От взора Бога своего.
16. Затем они войдут в пылающее пламя (Ада),
17. Затем им скажут: "Это - то, что вы считали ложью".
18. И, истинно, хранится в ильлийине праведников книга!
19. Как объяснить тебе, что значит "ильлийин"?
20. Исчертанная письменами книга!
21. Про то свидетельствуют те, кто приближен (к Аллаху).
22. Поистине, там праведники пребывать в блаженстве будут.
23. На возвышающихся ложах
Откроется им созерцанье (всех вещей).
24. Ты в лицах их узнаешь свет блаженства.
25. И чистым запечатанным вином дадут им жажду утолять,
26. И в завершение - из мускуса печать.
И к этому пусть устремятся те,
Кто истинную ценность осознал
И в ком стремление созрело.
27. И вместе с нею - смесь таснима,
28. Источника, откуда пьют
Лишь приближенные (к Аллаху).
29. Смеялись скверные над теми,
Которые уверовали в Бога,
30. И когда мимо проходили,
Мигали (понимающе) друг другу.
31. А возвращаясь ко своей семье,
Они над ними насмехались.
32. При виде их они обычно говорили:
"Они, поистине, заблудшие в сем мире!"
33. Но скверным не дано нести
Над верными опеку.
34. И над неверными в тот День
Смеяться праведные будут.
35. На возвышающихся ложах
Откроется им созерцанье (всех вещей).
36. И разве скверным не воздастся
За все содеянное (на земле)?!

84. Раскалывание

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Когда (послушно Богу) раскололся небосклон,
2. Как было должно по Его веленью.
3. Когда расправилась земля,
4. Извергнув все, что в ней, и опустела,
5. Как было должно по Его веленью.
6. О человек! Стремишься ты к Владыке своему
(Чрез все невзгоды жития земного) -
И ты узришь Его!
7. И тот, кому представят Книгу
(Земных деяний) в праву руку,
8. Рассчитан будет легким счетом,
9. И в радости вернется к близким и собратьям.
10. Но тот, кому представят Книгу со спины,
11. Взмолит о гибели (чтоб не страдать).
12. В пылающий Огонь войдет он.
13. А на земле среди друзей и близких
Он радости исполнен был,
14. Ведь он тогда уверен был,
Что никогда он к Нам не возвратится.
15. Но нет! Господь следил за ним!
16. Клянусь сияньем красного заката,
17. И ночью той, что собирает на ночлег
(Все сущее на сей земле),
18. Луной, когда она полнеет,
19. Вам предстоит ступени все пройти
(И жизнь, и смерть, и воскрешенье).
20. Так что ж удерживает их от веры?
21. И что ж они колен не преклоняют,
Когда Коран зачитывают им?
22. И более того, они пренебрегают (им).
23. Аллах же знает все, что в их душе сокрыто.
24.Так сообщи им о тяжелом наказанье.
25.Всем, кроме тех, которые уверили в Аллаха
И праведные действия вершат, -
Их ждет неистощимая награда.

85. Знаки зодиака

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак неба, обладателя Зодиакальных знаков,
2. И в знак обещанного Дня (последнего Суда).
3. Клянусь свидетелем и тем (что он глаголит).
4. Будь прокляты владыки Огненного рва, -
5. Огня, пылающего беспрестанно.
6. Вот они сели над пылающим Огнем -
7. Свидетели того, что с верующими совершают.
8. И мучили они их лишь за то,
Что в достохвального и Всемогущего Аллаха
Они уверовали (всей душой)
9. В Того, кому принадлежит
Вся власть и на земле и в небе,
И кто является свидетелем всего,
(Что существует и вершится).
10. Ведь те, кто подвергал мученьям (иль соблазну)
Мужчин и женщин, верующих в Бога,
И не раскаялись потом,
Будут повергнуты в (жестокий) Ад:
Огонь им будет наказаньем.

11. Для тех же, кто уверил в Бога
И праведные действия вершит,
Наградой райские Сады предстанут,
Прозрачною водою омовенны, -
Великая награда от Аллаха!
12. Поистине, крепки тиски Господни!
13. Ведь Он один вершит первичное созданье,
И Он один способен жизнь восстановить.
14. Он добролюбия и всепрощенья полон.
15. Владыка трона славный,
16. Вершитель всех Своих желаний!
17. К тебе пришел рассказ о войске
18. Фараона и самудитах?
19. И все ж неверные (упрямо) отвергают (Книгу).
20. Аллах же карой их возьмет со всех сторон.
21. И это достославный, истинно, Коран!
22. В хранимой (тщательно) скрижали!

86. Ночной путник

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак неба и идущего в ночи!
2. Как объяснить тебе, что значит "в ночь идущий"?
3. Звезда, что рассекает (небо своим светом).
4. Нет ни одной живой души,
Что над собою стража не имеет.
5. Пусть человек подумает над тем, как он был создан!
6. Он создан из воды, что изливается (струёй),
7. И из грудных костей и из хребта исходит.
8. Поистине, Он в силах воскресить его опять!
9. В тот День все тайное подвергнется проверке,
10. Лишенный всякой помощи и власти будет (человек).
11. В знак неба, что вершит обратный путь,
12. И в знак земли, способною раскрыться
(Для излияния воды иль прорастанья злаков).
13. Сие - поистине решающее Слово,
(Для различения Добра и Зла).
14. И это - не простая тщета.
15. Они же хитрость замышляют,
16. А Я (для них) свою готовлю.
17. Дай же отсрочку им, -
Отсрочь им мягко, на немного!

87. Всевышний

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Восславь же имя Бога своего -
Всевышнего Хранителя и Властелина,
2. Который сотворил и соразмерил,
3. Распределил (пути) и все направил.
4. Кто повелел произрасти лугам,
5. Чтобы потом их в темное жнивье повергнуть.
6. Мы (по частям) дадим тебе читать (посланье),
И не дано тебе забыть его,
7. Кроме того, что неугодно Богу -
Поистине, Он знает все, что явно и сокрыто!
8. Мы облегчим тебе дороги Наши.
9. И потому увещевай ты тех,
Кто (слушает и) пользу извлекает.
10. И увещанье это примет тот,
Кто гнева Господа страшится,
11. А отрекутся от него лишь те несчастные,
12. Которые войдут в Огонь великий.
13. Им там не предстоит ни жить, ни умереть.
14. Восторжествуют те, кто чистоту блюдет,
15. Кто поминает имя Бога
И лишь Ему несет свои молитвы.
16. Увы! Вы жизни ближней отдаете предпочтенье,
17. Хотя последняя - и краше и длиннее.
18. Поистине, все это - в ранних Книгах (откровений), -
19. В писаниях пророка Ибрахима и пророка Мусы!

88. (Все) покрывающее

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. К тебе пришел рассказ о покрывающем (исходе)?
2. В тот День униженными будут лица у одних,
3. На них и (тяжкий) труд и утомленье,
4. Когда в пылающий Огонь они вступают,
5. Когда кипящею струёй дают им жажду утолить,
6. И никакой еды у них не будет,
Помимо горького дари,
7. Которое дородства не дает,
Как и от голода не избавляет.
8. Другие ж лица в этот День
Исполнятся блаженства,
9. Довольствием в стремлении своем,
10. В Саду возвышенном,
11. Лишенном пустословья,
12. С источником проточных вод.
13. В нем высятся седалища для них,
14. Поставлены пред ними чаши,
15. Подушки сложены рядами,
16. (У ног) разостланы ковры.
17. Ужель они не взглянут на верблюдов,
Чтобы узреть, как созданы они?
18. На небо, как оно вознесено,
19. На горы, как водружены они,
20. На землю, как она простерта.
21. А потому ты должен дать предупрежденье им,
Тебе дано предупреждать,
22. А не вершить над ними.
23. Кто ж отвернется и отвергнет веру,
24. Наказан будет тяжко Богом, -
25. Ведь к Нам лежит их возвращенье,
26. И перед Нами им держать ответ.

89. Заря

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак утренней зари,
2. И десяти ночей,
3. В знак четных и нечетных чисел,
4. И ночи, что вершит свой бег.
5. Не в них ли кроется свидетельство для тех,
Кто разумеет?
6. Ужель не видишь ты,
Как Бог твой поступил с народом Ада,
7. И с горделивыми колоннами Ирама,
8. Подобие которых ни одной стране не удалось создать?
9. И с самудитами,
Что пробивали скалы (для жилья) в долине?
10. С владыкой кольев - Фараоном,
11. Кто нечести творил по всей земле,

12. И множил зло на ней.
13. На них пролил твой Бог
Бич разных наказаний, -
14. Ведь беспрестанно твой Господь
Следит на троне созерцанья.
15. Когда, испытывая человека,
Бог осыпает благоденствием его,
Глаголит человек надменно:
"Господь почтил меня своим благоволеньем".
16. Когда ж (опять-таки) для испытанья
Господь дары ему определяет (мерой),
Он говорит: "Меня мой Бог унизил".
17. Вовсе нет! Сирот не чтите вы!
18. Не побуждаете друг друга накормить голодных!
19. И жадно пожираете
Оставленное не для вас наследство,
20. Богатство любите любовию чрезмерной.
21. Так нет же!
Когда земля рассыплется на мелкие куски,
22. И явится твой Бог, и ангелы Его рядами,
23. И Ад предстанет (их глазам), -
В тот День все вспомнит человек!
Но как воспоминанья эти
Помогут участь облегчить его?
24. И скажет он:
"О, если бы деяньями благими
Я уготовил себе (будущую) жизнь!"
25. В тот День
Никто другой не сможет наказать таким
(страданьем),
26. Никто другой не сможет наложить таких оков.
27. О ты, ничем не омраченная душа!
28. Вернись к Владыке своему,
Ему угодной и довольной, -
29. Средь (истинных) служителей Моих
30. Войди в Мой Рай!

90. Город

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Не буду клясться я сим городом (святым),
2. В котором ты живешь (свободным).
3. И ни родителем, ни отроком его
4. Мы человека создали на тяготы (земные), -
5. Так не ужели он воображает,
Что здесь над ним никто не властен?
6. Он может говорить:
"Я заплатил за все сполна!"
7. Ужель -он думает, никто его не видит?
8. И разве не дано ему двух глаз?
9. И языка, и пары губ?
10. И не указаны два главных направленья (добра и
зла)?
11. Но не спешит избрать стезю крутую человек!
12. Как объяснить тебе, что значит "крутизна"?
13. Освободить раба,
14. Дать пищу в дни лишений
15. Сироте, который близок вам по крови,
16. Иль бедняку, презренному другими.
17. И вот тогда вы станете одним из тех,
Кто верит в Бога и смиренно сострадает,
И с милосердием творит добро.
18. Таков лик праведных, - стоящих
По праву сторону в День Судный.
19. Но тем, кто Наши ясные знамения отверг,
Почить на левой стороне.
20. Под сводом пламенным Огня.

91. Солнце

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак солнца и сияния его,
2. И в знак луны, что следует за ним,
3. В знак дня, когда он раскрывает свет,
4. В знак ночи той,
Когда (на солнце) свой покров она накинет.
5. Клянусь небесным сводом
И совершенством тем, с каким он сотворен,
6. Клянусь землей
И тем, как распростерт ее покров,
7. И всякою душой,
И соразмерностью ее
(Для проживания на сей земле),
8. Ее прозрением о том, что праведно, что скверно.
9. Поистине, восторжествует тот,
Кто чистоту ее блюдет,
10. Потерпит пораженье тот,
Кто развратит ее!
11. Отвергли своего пророка самудяне,
Творя чрезмерные грехи,
12. И вот злосчастнейший из них
Был избран для греха,
13. И обратился к ним посланник Божий:
"Верблюдица Аллаха (перед вами),
И вы должны ей не мешать испить воды".
14. Они ж сочли его лжецом,
И ей подрезали (колени).
И вот за это прегрешенье
Аллах растряс под ними землю,
Затем над ними Он сровнял ее.
15. Ведь для Него не существует чувства страха
За следствие Его вершений.

92. Ночь

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Клянусь спустившимся покровом ночи,
2. И красотой проснувшегося дня,
3. И тайною созданья двух полов.
4. Поистине, различны ваши устремленья!
5. И для того, кто щедростью дарит и почитает Бога,
6. И душу отдает святым заветам
7. Разгладим путь Мы к (вечному) блаженству.
8. Но для того, кто скуп в благах своих
И думает, что он всевластен,
9. Кто небрежет заветами святыми, -
10. Мы для него разгладим путь
Для (вечного)страданья;
11. И вот когда он будет брошен в Ров,
Ему добро накопленное не поможет.
12. Поистине, Мы направляем все земное
13. И Нам принадлежит
Начало и конец (сей жизненной стези).
14. Предостерег Я вас об адовом Огне,
15. В кой будут брошены лишь жалкие невежды,

16. Кто к истине великой глух
И воротит к ней спину.
17. Но тот, кто искренне был предан Богу,
Избавлен будет от Огня (навечно).
18. А кто расходует свое добро на самоочищенье
19. И не для почестей благодеяет,
20. А из желанья заслужить признанье Бога,
21. Сполна познает Его щедрость.

93. Утро

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак (ореола) утреннего света,
2. В знак все темнеющего крова ночи.
3. Тебя Господь твой не оставил,
Тебя не разлюбил Владыка твой.
4. И знай, что каждый будущий момент
Счастливей для тебя, чем предыдущий.
5. И скоро твой Господь пошлет тебе
То, чем (безмерно) будешь ты доволен.
6. Ведь разве не нашел тебя Он сиротой?
Не дал приюта (и заботы)?
7. Блуждал (в неведении) ты,
Но разве не направил
Он Тебя по праведной стезе?
8. В лишениях тебя увидев,
Он разве не обогатил тебя?
9. А потому ты сироту не притесняй,
10. Просящего (не выслушав) не отгоняй.
11. И возгласи всему и вся
О щедрости Аллаха!

94. Ашшарх

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Мы разве не раскрыли грудь твою?
2. С души твоей не сняли бремя,
3. Которое тебе саднило спину?
4. И не возвысили ту честь,
К которой ты приставлен?
5. Ведь истинно,
За каждой тягостью наступит облегченье.
6. Поистине,
За каждой тягостью настанет облегченье.
7. И вот когда покончишь (с тяготой в молитве),
Трудиться продолжай и дальше,
8. И все усилия Владыке своему направь.

95. Смоковница

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Клянусь смоковницей (горы Иерусалимской),
Маслинным деревом (Дамаскского холма),
2. Клянусь (святой) горой Синая,
3. И этим городом, что (так великолепно) безопасен.
4. Мы сотворили человека в прекраснейшей из форм,
5. Затем повергли Мы его в ничтожнейшее
состоянье,-
6. Помимо тех, которые уверили (в Аллаха)
И праведные действия вершат:
Их ждет неисчислимая награда без попрека.
7. Кто ж после этого способен возразить тебе
О неизбежности последнего Суда?
8. Ужель Аллах не самый мудрый судия?!

96. Сгусток

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Читай (и возгласи!)
Во имя Бога твоего, кто сотворил -
2. Кто создал человека
Из сгустка.
3. Читай! Господь твой самый щедрый, -
4. Он - Тот, кто научил тебя познанью,
5. И человека обучил тому, что он не знал.
6. Но нет же! Преступает все пределы человек,
7. Себе приписывая все, чем он богат и знатен.
8. Ведь к Богу твоему вернется все, что суще
9. Видал ли ты того, кто воспрещает
10. Служителю Господнему молиться?
11. И знаешь ты, стоит ли он на праведном пути?
12. Иль благочестие заповедает?
13. Видал ли ты, он истину отверг и отвернулся?
14. Ужель не знает он, что Бог Всевидящ (и Всесущ)?
15. Но если он не прекратит (все это),
За волосы чела Мы (оскорбительно) его потянем -
16. Такого грешного и лживого чела!
17. Пусть он тогда своих друзей (на помощь)
призовет,
18. Мы ж созовем Своих блюстителей порядка.
19. Не внемли ты ему,
А преклони (колени) перед Богом,
И ближе подойди к Владыке (своему).

97. Ночь Величия

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Мы повелели снизойти Корану в ночь Аль-Кадра.
2. Как изъяснить тебе, что значит "ночь Аль-Кадра"?
3. Дороже тысячи (бесплодных) месяцев она!
4. В ночь эту ангелы и Дух (Святой)
Нисходят с неба с Божьего соизволенья,
Чтобы вершить все повеления Его.
5. И в эту ночь до появления зари
Мир воцаряется (на всей земле)!

98. Ясное знамение

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Неверные из тех, кто получил Писание святое,
От многобожников не отделялись,
Пока не снизошло к ним ясное знаменье, -
2. Посланник Господа, читающий им Свитки
В их праведности и чистоте,
3. В которых заповеди Бога
Со всею ясностью освещены.
4. И не делились меж собой
Хранители Писания (святого),
А разделение пришло,
Когда явилось ясное знаменье.
5. И было им поведено уверовать в Аллаха,
И в поклонении Аллаху искренность блюсти.
Отстаивать молитву по часам
И строго милостыню сотворять -
Здесь истинность религии лежит.
6. Но многобожники
И те из обладателей Писания (святого),
Которые отвергли веру,
Гореть навечно будут в адовом Огне, -
Они - сквернейшие из всех созданий Бога!

7. Те ж, кто уверовал в Аллаха
И праведные действия вершит -
Прекраснейшие из созданий Бога!
8. Господнею наградой им - Эдемские Сады,
Потоками речными омовенны,
И вечно пребывать им там,
Господней милостью хранимым, -
Все это лишь для тех,
Кто поклоняется Владыке своему.

99. Ясное Землетрясение

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Когда в конвульсиях земля забьется,
2. И на поверхность бремя тяжкое свое извергнет,
3. И возгласит (в отчаянии) человек:
"Что происходит с ней?",
4. В тот День свое известие она объявит,
5. Что было послано в Господнем откровенье.
6. И двинутся в тот День раздельными толпами
люди,
И им предстанет все, содеянное ими на земле.
7. И тот, кто сотворил добро величиной в пылинку,
Узрит его!
8. Узрит и тот, кто зло величиной в пылинку
Совершил.

100. Мчащиеся

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак скакунов, что мчатся и, от бега задыхаясь,
2. Бьют искрами (из-под копыт),
3. И атакуют на заре...
4. И пыль взметают в облака
5. И в стан (врага) врываются всей массой...
6. Поистине, и Богу своему неблагодарен человек,
7. И сам свидетельствует это (своими грешными
делами),
8. И неотступен в алчности своей
К земным богатствам человек.
9. Ужель не знает он, что (в тот момент),
Извержены все будут из могил,
(Чтобы предстать перед Судом Великим),
10. И явным станет все,
Что у людей было сокрыто в их сердцах,
11. Поистине, Господь осведомлен в тот День о всех.

101. Бичевание

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. День бичевания -
2. Каков он - День (Господнего) Бича?
3. Что объяснит тебе,
Каков он - День Бича?
4. В тот День рассеются, подобно мотылькам,
Все люди,
5. Подобно паутинкам легкой шерсти
Повиснут горы.
6. И для того, чьи добрые деянья перевесят,
7. Жизнь уготована в прекрасном Рае,
Где он найдет блаженство и покой.
8. Но тот, кто легковесен был в земных деянья,
9. Найдет убежище себе во Рву бездонном.
10. Как объяснить тебе, каков он, этот Ров?
11. Слепящим пламенем горит он!

102. Накопление

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Страсть к накоплению добра
Вас отвлекает от деяний должных
2. До самой гробовой доски.
3. Но нет, познаете вы скоро!
4. И вновь, познаете вы скоро!
5. Но нет же! Если бы вы знали
Знаньем достоверным,
6. Узрели бы вы пламя Ада.
7. Поистине, вы оком достоверным
Увидите его!
8. Поистине, в тот День
Сполна с вас спросят за греховные услады,
(Что вы вкусили на земле).

103. Знак времени

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. В знак времени
2. Уверь, что человек всегда убыток терпит,
3. Помимо тех, кто верует,
Деянья добрые творит,
Заповедает истину средь братьев
И к терпеливой стойкости зовет.

104. Клеветник

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Будь проклят клеветник и тот,
Кто за спиной злословит,
2. Тот, кто копит добро
И в закрома его кладет,
3. Надеясь, что богатства эти
Навечно жизнь ему продлят!
4. Поистине, низвергнут будет он
В аль-хутаму.
5. Как объяснить тебе,
Что значит "аль-хутама"?
6. Пылающий Огонь,
Возженный гневом Божьим,
7. Что захватил сердца и души (скверных),
8. И погребальным сводом стал для них
9. На вытянутых до небес шестах.

105. Слон

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Видал ли ты, как поступил Господь
С людьми слона,
2. Разрушив их зловещий план?
3. Он против них абабилей послал,
4. Которые комками обожженной глины
Людей слона сразили.
5. Затем Он превратил их в мертво поле
Соломинок и стеблей
С разъеденным нутром.

106. Корейшиты

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Для единенья корейшитов,
2. Для их союза в дальних переходах
Летом и зимой;
3. Пусть чтут Владыку этого святого Дома,

4. Кто дал им пищу и от голода сберег,
И от тревог освободил и страха.

107. Подаяние

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Видал ли ты того,
Кто отвергает Судный день Господней кары?
2. Таков лишь тот, кто отгоняет сироту,
3. Откажет в пище он тому, кто голодает.
4. И горе верующим тем,
5. Кто небрежет в своих молитвах,
6. Кто свою веру ставит напоказ,
7. А ближнему откажет в самом малом.

108. Изобилие

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Все блага даровали Мы тебе.
2. Так обрати же к Господу свои молитвы
И жертвоприноси.
3. Ведь тот, кто ненависть к тебе питает,
Отвергнут будет (Им) навечно.

109. Неверные

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Скажи: "О те, кто отвергает веру!
2. Молюсь я не тому,
Кому несете вы свои молитвы.
3. И вы молебны свои шлете не тому,
Кому молюся я.
4. И я не стану поклоняться тем,
Кого вы выбрали себе для поклоненья,
5. И вы не станете молитвы совершать тому,
Кому молюся я.
6. Несите же ответ за вашу веру,
А за мою отвечу я пред Ним".

110. Помощь

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Когда Господня помощь ниспадет
И с ней победа,
2. И на глазах твоих в религию Аллаха
Вольются толпы праведных людей,
3. Восславь хвалой ты Бога своего
И вопроси прощенья,
Поистине, Он отдающ и Всепрощающ.

111. Аль Ляхаб

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Проклятие рукам Абу Ляхаба!
И сам он - будь он проклят!
2. Ему богатство не поможет,
Добро накопленное не спасет!
3. Гореть ему во пламенном Огне!
4. И будет проклята его жена -
Носительница дров!
5. Чью шею обовьет крученый жгут.

112. Очищение

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Скажи: "Он - Аллах - един;
2. Извечен Аллах один;
3. Не рождал Он, и не был рожден,
4. И с Ним никто не сравним"

113. Рассвет

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Скажи: "Ищу спасенья я
У Господа рассвета,
2. От зла того, что Он создал;
3. От зла спустившегося мрака;
4. От зла того, кто колдовство творит;
5. От зла завистника,
Когда в нем зависть зреет".

114. Люди

Во имя Аллаха, Всемилостивого и Милосердного!
1. Скажи: "Ищу спасенья я у Господа людей,
2. Властителя людей,
3. У Бога человеческого рода, -
4. От зла недоброго смутьяна,
Что, наущая, исчезает, -
5. Кто смуту вносит
В сердце человека, -
6. И обитает среди джиннов и людей".

Издание подготовлено Адыгейским исламским международным конгрессом
Редактор – Альберт Ливельман aliv2007@list.ru

2007, Adygean Islamic International Congress http://islamicvoronezh.info/